



ST. ALBANS
VT.

REEL #P-666

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

CANADIAN
BORDER BOATS

PASSENGER
MANIFESTS

CANADIAN INBOUND
ATLANTIC & PACIFIC
CANADIAN PACIFIC
SEAPORTS CUSTOMS FORMS
FORMS
CHANGED

ST. ALBANS, V. T.
AT THE PORT OF

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-9-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348, T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

ST. ALBANS, VT. (CAN. BORDER PORTS, CAN.
1. PORT OF PACIFIC & ATLANTIC SEABOARDS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

"INCOMING PASSENGER MANIFESTS"
(PERIOD TO JULY 1, 1917)

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

APRIL, 1908

5. CARRIER

VOL.

27

6. ENDING DATE

APRIL, 1908

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

179

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Border Stations - April 1908
Marion, Yarmouth, Inc.

No.	Station	B	C	CC	D	E	Total	Adm	Detained						Non Immigrant										Ref.	Total		
									B	C	CC	D	E	Total	In Transit					Res.	Total							
															B	C	CC	D	E			Total	B	C			CC	D
1	Marion, N.H.	18	16		27	25	86	83																				
2	Richford, Vt.		2				2	2																				
3	Richford, Vt.	11	2		6	102	121	117																				
10	Marion, N.H.	22	10		41	213	241	419	1	3		8	10	22	15	28	50	10	103									
20	Richford, Vt.					7	7	7																				
25	Marion, N.H.					59	59	59																				
30	Richford, Vt.	20	11		28	211	239	246	6	3	3	3	21	39	3	2												
40	Marion, N.H.					10	10	10																				
62	Marion, N.H.					15	15	15																				
63	Marion, N.H.	14	7		27	81	120	120	2			2	11	15	1													
71	Marion, N.H.	1					1	1																				
75	Marion, N.H.					29	29	29																				
76	Marion, N.H.					6	6	6																				
77	Marion, N.H.	6	22		11	20	59	58																				
8	Marion, N.H.	1			5	13	19	14																				
84	Marion, N.H.					82	84	84																				
85	Marion, N.H.					19	19	19																				
90	Marion, N.H.	11	8		10	111	140	126	3	1		1	10	11	1													
98	Marion, N.H.	11	13		3	21	52	50																				
99	Marion, N.H.	11	13		9	51	90	83																				
10	Marion, N.H.	1	3		5	30	39	39																				
11	Marion, N.H.	67	46		71	63	247	228	6	3		4	18	20	1													
12	Marion, N.H.	13	14		4	46	82	79	1			1	3	3														
13	Marion, N.H.	12	82		18	240	281	248	10		1	3	7	21	26	8	1	11	33	79								
14	Marion, N.H.	2				21	21	21																				
Total		406	362	46	428	1681	2803	2640	28	11	1	29	78	150	84	49	1	88	53	27	14	30	241	13				
Total		312	273	86	307	640	1688	1601	11	19	1	15	29	78	61	29	56	88	11	25	14	30	241	13				
Total		718	635	132	735	2321	4491	4241	39	30	2	44	107	228	145	78	57	176	64	52	28	60	482	26				

Chinese Stations

No.	Station	Total	Adm	Det	Trans	Pass	Ref	Total
12	Malone, N.Y.	16	63	3	50		8	58
128	Castal, N.D.	12	13	1			12	12
128	Richford, Vt.	6	2	4			2	2
129	Sumas, Wash.	18	13	5			7	7
Total		104	91	13	50		29	79

and Labor

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1

11-2663

PER *Ulan*

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Hemmingson, Oat	26	m	laborer	yes	Sweden	Scand.	Canada, Greenwood, B.C.	Father: Henry Olsen, Ogdah	Wash. Spokane
2	Hemmingson, Emma	37	f	housewife	yes	Sweden	Scand.	Canada, Nelson, B.C.	Father: Jonas Larson, Gentland, Sweden.	Wash. Spokane
3	Hemmingson, Carl	9	m	child	yes	Sweden	Scand.	Canada, Nelson, B.C.	Father: Jonas Larson, Gentland, Sweden.	Wash. Spokane
4	Hemmingson, Betty	6	f	child	yes	Sweden	Scand.	Canada, Nelson, B.C.	Father: Jonas Larson, Gentland, Sweden.	Wash. Spokane
5	Hemmingson, Olga	10	f	domestic	yes	Sweden	Scand.	Canada, Nelson, B.C.	Father: Jonas Larson, Gentland, Sweden.	Wash. Spokane
6	Hemmingson, William	28	m	laborer	yes	Sweden	Scand.	Canada, Nelson, B.C.	Father: Jonas Larson, Gentland, Sweden.	Wash. Spokane
7	Davidson, Robert	28	m	laborer	yes	Scotland	Scotch	Scotland, Aberdeen	Father: Robert, Aberdeen, Scotland.	Wash. Seattle
8	Davidson, John	20	m	laborer	yes	Scotland	Scotch	Scotland, Aberdeen	Father: Robert, Aberdeen, Scotland.	Wash. Yakima
9	Douglas, William	28	m	laborer	yes	Scotland	Scotch	Scotland, Banff	Father: James, Banff, Scotland.	Wash. Yakima
10	Jacobsen, Ole	21	m	laborer	yes	Sweden	Scand.	Canada, Greenwood, B.C.	Father: Ole, Sweden.	Wash. Yakima
11	Champagne, Wilson	20	m	student	yes	England	English	England, London	Mother: Eliza, 191, Ainsbury, Ave., Heathrow Hill, London.	Wash. Spokane
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Marcus Wash*, MONTH OF *April*, 190*8*

Class B.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, firm, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.									Where?	Country.				
1	yes self	30	no	no	no	no address	no	no	no	no	5 11	dark light blue	none	Sweden	Engdal	Quebec	Nov 29 1907	Victorian	1908
2	yes husband	no	no	no	no	no address	no	no	no	no	5 4	light brown brown	none	Sweden	Lindland	Quebec	Sept 13 1907	Corvican	Mich 26
3	yes father	no	no	no	no	no address	no	no	no	no	light brown blue	none	Sweden	Lindland	Quebec	Sept 13 1907	Corvican	Mich 26	
4	yes father	no	no	no	no	no address	no	no	no	no	light brown brown	none	Sweden	Lindland	Quebec	Sept 13 1907	Corvican	Mich 26	
5	yes self	30	no	no	no	no address	no	no	no	no	5 5	light brown blue	none	Sweden	Lindland	Quebec	Sept 13 1907	Corvican	Mich 26
6	yes self	50	no	no	no	no address	no	no	no	no	5 5	light brown blue	none	Sweden	Lindland	Quebec	Sept 13 1907	Corvican	Mich 26
7	yes self	50	no	no	no	no address	no	no	no	no	5 1/2	dark black brown	none	Germany	Westphalia	Quebec	June 21 1907	Parisian	April 14
8	yes self	50	no	no	no	no address	no	no	no	no	5 1/2	light light blue	none	Scotland	Perthshire	Quebec	Mich 26 1907	Corvican	April 7
9	yes self	50	no	no	no	no address	no	no	no	no	5 7/8	light brown grey	none	Scotland	Glasgow	Quebec	Mich 26 1907	Corvican	April 8
10	yes self	13	no	no	no	no address	no	no	no	no	5 10	light brown brown	none	Scotland	Midlothian	Quebec	Mich 26 1907	Corvican	April 8
11	yes self	15	no	no	no	no address	no	no	no	no	5 11	light light blue	none	Sweden	Perthshire	Quebec	Nov 29 1907	Victorian	April 14
12						Uncle, Weldon Champagne, Dooms, Wash	no	no	no	no	5 10	light brown brown	right hand scar on back	England	London	St. John	1908	Parisian	April 18

Anna H. Perry
INSPECTOR IN CHARGE.

CLASS B.

11

(OVER.)

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1120 TON

1120 TON

1120 TON

1120 TON

1120 TON

1120 TON

1120 TON

1120 TON

1120 TON

1120 TON

1120 TON

1120 TON

1120 TON

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-2863

PER C. P. R.

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Thomas	Charles 10.	28	m. S. Steamfitter 40	g.	England	English	Canada Nelson BC	Mother: Sarah, Cornwall, England	Mich. Houghton S
2	Marion	John	31	m. S. laborer	g.	Sweden	Scand	Canada G. Simon BC	Father: M. Ranson, G. Simon, Sweden	Wash. Spokane
3	Chick	Paul	40	m. laborer	g.	Canada	Chick	Canada Simon BC	Mother: Helen, Dunfermline, Scotland	Chick
4	NOT USED	John	39	m. S. diurner	g.	Scotland	Scotch	Scotland Dunfermline	Mother: Helen, Dunfermline, Scotland	Scotland
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Marcus, Wash*, MONTH OF *April*, 190*8* *Class B*

11-5000

(OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, or body, in- dependently of gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Country.	City or Town.				
1	yes self	40	no				Uncle, Henry Thomas Houghton, Mich	no	no	no	good	no	5 7	light light blue	none	England Devonport	St John	Feb 29	Emmerson	March 25
2	yes self	140	no				no address	no	no	no	good	no	5 8 1/2	dark red brown	none	Sweden Gensle	Dublin	Apr 13	Emmerson	March 26
3	yes self	15	no					no	no	no	good	no	5 7	light brown gray	none	Austria Krakow	Dublin	May 23	Emmerson	April 18
4	yes self	100	no					no	no	no	good	no	6	light light gray	none	Scotland Dunfermline	St John	May 23	Emmerson	April 18
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B.

John H. Perry
INSPECTOR IN CHARGE.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

The term "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 2-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 3

11-2663

PER *Miscellaneous*

LINE SS. CO.

PORT

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came		Final Destination
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single					Country	City or Town	State	City or Town
1	Anderson	Charles	21		laborer	yes	Sweden	Scand	Canada	Piermont, B.C.	Father: Andy Gabelson	Back of Spokane S
2	Hill	James	46		distiller	yes	Scotland	Scot	Canada	Halifax, N.S.	Mother: Isabella, Nylons,	Wash. Spokane
3												
4	NOT USED											
5	NOT USED											
6	NOT USED											
7	NOT USED											
8	NOT USED											
9	NOT USED											
10	NOT USED											
11	NOT USED											
12	NOT USED											
13	NOT USED											
14	NOT USED											
15	NOT USED											
16	NOT USED											
17	NOT USED											
18	NOT USED											
19	NOT USED											
20	NOT USED											
21	NOT USED											
22	NOT USED											
23	NOT USED											
24	NOT USED											
25	NOT USED											
26	NOT USED											
27	NOT USED											
28	NOT USED											
29	NOT USED											
30	NOT USED											

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "transit."
 † "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

DONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Marcus Wash*, MONTH OF *April*, 190*8*

Class B

3

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No.	On List	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height	Color of	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of Ship.	Date of Expiration.				
1		<i>see serial</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no address</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5' 8"</i>	<i>light blue</i>	<i>Sweden</i>	<i>Gothenburg</i>	<i>April 26</i>	<i>Atlantic</i>	<i>1908</i>			
2		<i>see serial</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no address</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5' 8"</i>	<i>light blue</i>	<i>Sweden</i>	<i>Gothenburg</i>	<i>April 26</i>	<i>Atlantic</i>	<i>1908</i>			
3		<i>see serial</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no address</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>5' 8"</i>	<i>light blue</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>April 26</i>	<i>Atlantic</i>	<i>1908</i>			
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Chas. B. Perry
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS B. 3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, train polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative listed, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to each final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States, as 1901-02; Philadelphia; Dec. 6, 1907.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

Sheet No. 11

11-104

PORT OF *Marcus Wash*

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.		
No. of List	NAME IN FULL		Age	Sex	Status	Calling or Occupation	Able to		Nationality	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name	Given Name					Read	Write				Country	City or Town
1	<i>Mun</i>	<i>Mun</i>	21	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Father: Gaspert, Dubona	Wash	Spokane
2	<i>Pajo</i>	<i>Mike</i>	20	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Mother: Mary, Dubona	Wash	Spokane
3	<i>Alan</i>	<i>Alan</i>	25	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Father: Lou, Olson, Neta	Wash	Spokane
4	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
5	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
6	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
7	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
8	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
9	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
10	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
11	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
12	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
13	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
14	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
15	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
16	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
17	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
18	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
19	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
20	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
21	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
22	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
23	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
24	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
25	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
26	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
27	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
28	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
29	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane
30	<i>Benji</i>	<i>Benji</i>	24	M	no	no	yes	yes	Austrian	Austria	Brother: Peter, Ozyano	Wash	Spokane

CLASS C.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*7*

Class C

4

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.										
												Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.					
												Country.	City or Town.									
1	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	blue	none	Austria	Dubrona	Ny.	1900	Polonia	Mich. 25
2	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	5	7	light	blue	none	Austria	Dubrona	Ny.	1900	Polonia	Mich. 25
3	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	6	1/2	light	blue	none	Sweden	Nasta	Bohm	1900	Polonia	Mich. 25
4	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	5	1	light	blue	none	Italy	Ozzano	Ny.	1900	Polonia	Mich. 25
5	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	blue	none	Italy	Verolago	Ny.	1900	Polonia	Mich. 25
6	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	blue	none	Italy	Villa Velona	Ny.	1900	Polonia	Mich. 25
7	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	blue	none	Italy	Clito	Ny.	1900	Polonia	Mich. 25
8	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	6	10	dark	blue	none	Austria	Treviso	Ny.	1900	Polonia	Mich. 25
9	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	6	1	dark	blue	none	Austria	Centrakovich	Ny.	1900	Polonia	Mich. 25
10	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	6	1	light	blue	none	Austria	Vienna	Ny.	1900	Polonia	Mich. 25
11	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	5	6	light	blue	none	Austria	Regit	Ny.	1900	Polonia	Mich. 25
12	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	6	1	light	blue	none	Norway	Norvick	Bohm	1900	Polonia	Mich. 25
13	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	blue	none	Finland	Wasa	Bohm	1900	Polonia	Mich. 25
14	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	5	7	light	blue	none	Austria	Yarstow	Ny.	1900	Polonia	Mich. 25
15	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	blue	none	Austria	Vienna	Ny.	1900	Polonia	Mich. 25
16	yo	10	yo	10	yo	no	no	no	no	good	no	5	1	light	blue	none	Italy	Lucca	Ny.	1900	Polonia	Mich. 25
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						
31																						
32																						
33																						

CLASS C.

16

Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, tool polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

PORT OF *Marcus, Wash*

NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Single	Nationality	Place of Birth	Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination	
Family Name	Given Name	Vrs. M.	Married or Single	Dead. Write.		(Country of which citizen or subject.)		Country	City or Town	State	City or Town
1	<i>Karson</i>	<i>Nargus</i>	44	m	yes	yes	Sweden	Scand.	Canada Nelson, B.C.	no relatives	Wash. Spokane
2	<i>Anderson</i>	<i>John</i>	30	m	m. laborer	yes	yes	Sweden	Scand.	Canada Greenwood, B.C.	Wash. Spokane
3	<i>Shenberg</i>	<i>John</i>	38	m	S. laborer	yes	yes	Sweden	Scand.	Canada Tama, B.C.	Wash. Spokane
4	<i>Leon</i>	<i>Lamie</i>	31	m	m. laborer	yes	yes	Italy	Ital. No.	Canada Phoenix, B.C.	Wash. Spokane
5	<i>Girolamo</i>	<i>Condutto</i>	40	m	m. laborer	yes	yes	Italy	Ital. No.	Canada Trail, B.C.	Wash. Spokane
6	<i>Carayani</i>	<i>Biagianni</i>	28	m	S. laborer	no	no	Italy	Ital. No.	Canada Trail, B.C.	Wash. Spokane
7	<i>Row</i>	<i>Harvey</i>	27	m	S. miner	yes	yes	England	English	Canada Ymir, B.C.	Wash. Chumley
8	<i>Calvete</i>	<i>Luigi</i>	39	m	S. miner	yes	yes	Italy	Ital. No.	Canada Nelson, B.C.	Wash. Seattle
9	<i>Petersen</i>	<i>John S.</i>	28	m	m. miner	yes	yes	Norway	Scand.	Canada Ymir, B.C.	Wash. Spokane
10	<i>Shinn</i>	<i>Martin</i>	28	m	m. miner	yes	yes	Norway	Scand.	Canada Nelson, B.C.	Wash. Spokane
11	<i>Poe</i>	<i>Frank C.</i>	33	m	engineer	yes	yes	England	English	Canada Portland, B.C.	Wash. Spokane
12	<i>Horn</i>	<i>Nicholas</i>	36	m	m. accountant	yes	yes	England	English	Canada Kamloops, B.C.	Wash. Spokane
13	<i>Andriola</i>	<i>Luigi</i>	35	m	m. laborer	yes	yes	Italy	Ital. No.	Canada Trail, B.C.	Italy
14	<i>Vigneron</i>	<i>John B.</i>	28	m	S. laborer	yes	yes	Belgium	Dutch	Canada Nelson, B.C.	Wash. Spokane
15	<i>Vigneron</i>	<i>Fred</i>	27	m	S. laborer	yes	yes	Belgium	Dutch	Canada Nelson, B.C.	Wash. Spokane
16	<i>Lanson</i>	<i>Olaf</i>	27	m	S. laborer	yes	yes	Sweden	Scand.	Canada Greenwood, B.C.	Wash. Spokane
17	<i>Agar</i>	<i>Lilian</i>	22	m	S. laborer	yes	yes	England	English	Canada Trail, B.C.	Wash. Marcus
18	<i>Georgie</i>	<i>John</i>	22	m	S. carpenter	yes	yes	Scotland	Scot. S.	Canada Rossland, B.C.	Wash. Spokane
19	<i>Ritchie</i>	<i>James H.</i>	29	m	m. laborer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada Rossland, B.C.	Wash. Seattle
20	<i>Wacker</i>	<i>Andrew</i>	28	m	m. laborer	yes	yes	England	English	Canada Rossland, B.C.	Wash. Spokane
21	<i>Levittelli</i>	<i>Antonio</i>	25	m	S. laborer	yes	yes	Italy	Ital. No.	Canada Greenwood, B.C.	Canada Vancouver, B.C.
22	<i>Pi Franco</i>	<i>Franco</i>	29	m	S. laborer	no	no	Italy	Ital. No.	Canada Greenwood, B.C.	Canada Vancouver, B.C.
23	<i>Cervo</i>	<i>Antonio</i>	29	m	S. laborer	yes	yes	Italy	Ital. No.	Canada Nelson, B.C.	Italy
24	<i>Cervo</i>	<i>Giuseppe</i>	27	m	S. laborer	yes	yes	Italy	Ital. No.	Canada Nelson, B.C.	Italy
25	<i>Franco</i>	<i>Antonio</i>	27	m	S. laborer	yes	yes	Italy	Ital. No.	Canada Trail, B.C.	Italy
26	<i>Belfanti</i>	<i>Alino</i>	25	m	S. laborer	yes	yes	Austria	Austrian	Canada Nelson, B.C.	Calo. Leadville
27	<i>Minino</i>	<i>Alfredo</i>	24	m	S. laborer	yes	yes	Italy	Ital. No.	Canada Trail, B.C.	Italy
28											
29											
30											

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

CLASS D.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY:

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April* 190*8*

Class D.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.														
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33							
Whether ever before in the United States and if so, when and where?						Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.		Height.		Color of—		Place of Birth.		Seaport of Landing.		Date of Landing.		Date of Examination.	
If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.																Ft. Ins.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.		Land.		Land.		190 <i>8</i>	
1	yes self	15 yrs	1894	Boston, Mass	1894	no address	no	no	no	no	good	no	5 9	dark brown	none	Sweden	Göteborg	Sweden	June 3	1905	Victorian	Mich	26				
2	yes self	6 yrs	1903	6 diff places	1906	no address	no	no	no	no	good	no	5 11	light light blue	none	Sweden	Göteborg	NY	1905	Carolina	Mich	26					
3	yes self	200 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 7 1/2	light light blue	none	Sweden	Longsight, Halifax	1881	Salina	Apr	2						
4	yes self	30 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 11	dark black brown	none	Italy	San de Maria	NY	1905	Belgium	Apr	2					
5	yes self	80 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 6 1/2	dark brown	none	Italy	Estense	NY	1905	America	Apr	2					
6	yes self	30 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 5 1/2	dark black brown	none	Italy	Carpi	NY	1905	Belgium	Apr	2					
7	yes self	1 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	6	light light blue	none	England	Northbury	Quebec	1886	Unknown	Apr	2					
8	yes self	1000 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 2	dark dark brown	none	Italy	Torredel Greco	NY	1905	America	Apr	2					
9	yes self	20 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 7	light light blue	none	Norway	Torshavn	Halifax	1907	Virginia	Apr	2					
10	yes self	30 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 9	light brown	none	Norway	Bodo	Halifax	1907	Parisian	Apr	2					
11	yes self	10 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 6	light light grey or light brown	none	England	Reading	St John	1907	Champion	Apr	2					
12	yes self	10 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 8	dark brown	none	England	Polchester	St John	1907	Champion	Apr	2					
13	yes self	35 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 9 1/2	dark black brown	none	Italy	Veduggio	St John	1905	Unknown	Apr	2					
14	yes self	70 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 7	light brown	none	Belgium	Louvain	St John	1906	Unknown	Apr	2					
15	yes self	17 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 10	light light grey	none	Belgium	Louvain	St John	1906	Unknown	Apr	2					
16	yes self	17 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 2 1/2	light brown	none	Sweden	Jönköping	Quebec	1906	Belgium	Apr	2					
17	yes self	8 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 9	light light brown	none	England	Bridgewater	Halifax	1906	Belgium	Apr	2					
18	yes self	180 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 9	light brown	none	Scotland	Alford	Quebec	1906	Belgium	Apr	2					
19	yes self	70 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 10	light brown	none	Scotland	Abertree	St John	1906	Belgium	Apr	2					
20	yes self	50 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	6	light brown	none	England	Radcliffe	Halifax	1906	Belgium	Apr	2					
21	yes self	30 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 5	light brown	none	Italy	Bastia	Camello	St John	1904	Unknown	Apr	2				
22	yes self	50 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 2	light brown	none	Italy	Bastia	Camello	St John	1904	Unknown	Apr	2				
23	yes self	25 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 2 1/2	light brown	none	Italy	Posina	NY	1906	Belgium	Apr	2					
24	yes self	100 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 9	light brown	none	Italy	Posina	NY	1906	Belgium	Apr	2					
25	yes self	100 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 1 1/2	light brown	none	Italy	Posina	NY	1906	Belgium	Apr	2					
26	yes self	35 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 9 1/2	light brown	none	Austria	Gyrol	NY	1906	Belgium	Apr	2					
27	yes self	50 yrs	1904	100 diff places	1905	no address	no	no	no	no	good	no	5 6 1/2	light brown	none	Italy	Posina	NY	1906	Belgium	Apr	2					

Chas. H. Perry
INSPECTOR IN CHARGE.

CLASS D. 27

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23. —The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	AD- MITTED	DE- PARTED	RE- ENTERED	U.S. CITIZEN
	18	18	-	-	-
CLASS B	18	18	-	-	-
	16	15	1	-	-
CLASS C	16	15	1	-	-
	27	27	-	-	-
CLASS D	27	27	-	-	-
	25	23	2	-	-
CLASS E	25	23	2	-	-
TOTAL	86	83	3	4	4

TOTAL 9

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.

- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

CLASS B									
IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT
11	4	-	-	-	-	-	-	3	-
11	4	-	-	-	-	-	-	3	-

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	9
Tourists	4
Residents of United States	4
Total	9

RECEIVED
MAY 1 - 1948
DIA

0380 TON

0380 TON

Department of Commerce and Customs
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6

11-1094

PORT OF *Marcus, Wash*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Cunningham	David S.	29		m	s	farmer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Nelson, B.C.	no relatives	N.D.	Chumley Ferry
2	MacDonald	Allan	30		m	s	laborer	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Ymir, B.C.	Mother: Florence, Antigo, Mich, Nova Scotia	wash	Chumley
3	Clark	John H.	23		m	s	laborer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Ymir, B.C.	Mother: Margaret, Ymir, B.C.	wash	Chumley
Debarred	De Roche	Joseph	57		m	ad	miner	no	no	Canada	French	Canada	Emu, B.C.	Cousin: Joseph de Roche, Mangapolo, Manitoba, Canada	Oregon	Marshfield
5	McCabe	Patrick J.	30		m	s	laborer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Phoenix, B.C.	Mother: Margaret, Kootenai, B.C.	wash	Spokane
6	Barclay	John M.	29		m	s	laborer	y	yes	Canada	Scotch	Canada	Nelson, B.C.	Mother: Mrs. Robert Smith, London, Ontario, Canada	wash	Nelana
7	Crowe	Fred	26		m	s	laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Nelson, B.C.	Mother: Lizzie, Nelson, B.C. Canada	wash	Spokane
8	Crowe	George	27		m	s	cook	yes	yes	Canada	English	Canada	Nelson, B.C.	Mother: Elizabeth, Nelson, B.C.	wash	Spokane
9	McPherson	Neil	21		m	s	laborer	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Moyie, B.C.	Father: Ronald, Montague Bridge, P.E. Island, Canada	wash	Spokane
10	McPherson	William W.	30		m	s	laborer	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Phoenix, B.C.	Father: Malcolm, Bradeltown, P.E. I.	wash	Spokane
11	Cummings	Amos	22		m	s	laborer	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Phoenix, B.C.	Father: Malcolm, North Colchester, P.E. Island, Canada	wash	Spokane
12	Jones	Owen	30		m	s	blacksmith	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Nelson, B.C.	Father: David, Dianddewis, Prest, Scotland	wash	Spokane
13	Wright	Car	26		m	s	laborer	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Rossmore, Ont.	Father: Arch, Bedford, Bedford, Windsor, England	wash	Spokane
14	Wright	George	22		m	s	laborer	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Phoenix, B.C.	Mother: Leticia, San Beneditto, Italy	wash	Spokane
15	Reis	Charles W. P.	26		m	s	photographer	yes	yes	Canada	English	Canada	Victoria, B.C.	Father: Charles, Martineville, Wells	wash	Spokane
16	Nichols	David S.	45		m	m	carpenter	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Nelson, B.C.	Wife: Leticia, Nelson, B.C. Canada	wash	Spokane
17	Eames	Ernest	26		m	s	laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Phoenix, B.C.	Sister: Leticia, London, England	wash	Spokane
18	Wright	Paul	22		m	s	laborer	yes	yes	Canada	French	Canada	Rossmore, Ont.	Father: Joseph, Maxwell, Ontario, Canada	wash	Spokane
19	Pierce	Burns	45		m	m	laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Fort, B.C.	Grand Daughter: Mrs. M. Pierce, Grand Forks, B.C.	Mont	Kelispell
20	Pierce	Mary	45		f	m	housewife	yes	yes	Canada	English	Canada	Fort, B.C.	Grand Daughter: Mrs. M. Pierce, Grand Forks, B.C.	Mont	Kelispell
21	Pierce	Alma	20		f	s	daughter	yes	yes	Canada	English	Canada	Grand Forks, B.C.	Sister: Mrs. M. Pierce, Grand Forks, B.C.	Mont	Kelispell
22	Reid	Paul	25		m	m	blacksmith	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Nelson, B.C.	Sister: Christina, Wash, Scotland	wash	Spokane
23	Mattson	William	28		m	s	blacksmith	yes	yes	Canada	English	Canada	Nelson, B.C.	Brother: Frank, Nelson, B.C.	wash	Spokane
24	Andrews	John	28		m	s	laborer	no	no	Canada	English	Canada	Phoenix, B.C.	Uncle: W. Wilson, Empress, Ontario, Canada	wash	Spokane
25	Wagh	Howard C.	30		m	s	laborer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Nelson, B.C.	Mother: Carmela, Kootenai, Canada	wash	Spokane
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

Class E

6

(OVER.)

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24													25 26 27 28 29 30 31 32 33									
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.					
				If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Date of last departure from U. S.																	
1	yes self	20	yes	1904 San Francisco 1905	Wife: Jane Church	no	no	no	good	no	5 2	light brown	gray	Irish Belfast	Halifax	1904	Unknown	March 20				
2	yes self	18	yes	1904 Montana 1904	no address	no	no	no	good	no	5 11	light brown	gray	Canada Ontario	Halifax	1904	Unknown	March 30				
3	yes self	14	no	no	no address	no	no	no	good	no	5 7	light	light blue	Canada Douglas	Halifax	1904	Unknown	March 30				
4	no self	37	yes	1907 dis. place 1907	Frederick Knoll, Penna.	no	no	no	no	no	5 6	dark	dark brown	Canada Philadelphia	Halifax	1907	Unknown	April 1				
5	yes self	30	yes	1907 dis. place 1907	no address	no	no	no	good	no	5 10	dark	brown	gray	Canada Quebec	Halifax	1907	Unknown	April 2			
6	yes self	100	yes	1900 dis. place 1900	Frederick James Doyle	no	no	no	good	no	5 6 1/2	light	light brown	Canada Ontario	Halifax	1900	Unknown	April 3				
7	yes self	15	yes	1897 dis. place 1897	no address	no	no	no	good	no	5 8 1/2	dark	dark brown	Canada Montreal	Halifax	1897	Unknown	April 4				
8	yes self	50	yes	1897 Spokane 1897	no address	no	no	no	good	no	6 1	light	brown	Canada Montreal	Halifax	1897	Unknown	April 4				
9	yes self	40	yes	1907 Boston 1907	no address	no	no	no	good	no	5 8 1/2	dark	brown	gray	Canada Montreal	Halifax	1907	Unknown	April 4			
10	yes self	50	no	no	no address	no	no	no	good	no	5 7 1/2	light	light blue	Canada Montreal	Halifax	1907	Unknown	April 4				
11	yes self	50	no	1907 Cal. 1907	no address	no	no	no	good	no	6	light	brown	gray	Canada Montreal	Halifax	1907	Unknown	April 4			
12	yes self	40	no	no	no address	no	no	no	good	no	6 1	light	brown	blue	Canada Montreal	Halifax	1907	Unknown	April 4			
13	yes self	40	yes	1906	no address	no	no	no	good	no	5 8 1/2	light	light brown	Canada Montreal	Halifax	1906	Unknown	April 7				
14	yes self	200	no	no	no address	no	no	no	good	no	5 7	dark	brown	gray	Canada Montreal	Halifax	1906	Unknown	April 7			
15	yes self	25	yes	1907	no address	no	no	no	good	no	5 6	light	brown	gray	Canada Montreal	Halifax	1907	Unknown	April 7			
16	yes self	15	yes	1900	no address	no	no	no	good	no	5 11 1/2	dark	gray	gray	Canada Montreal	Halifax	1900	Unknown	April 8			
17	yes self	10	yes	1900	no address	no	no	no	good	no	5 3 1/2	light	light gray	left hand	Canada Montreal	Halifax	1900	Unknown	April 14			
18	yes self	35	yes	1906	no address	no	no	no	good	no	5 10 1/2	dark	dark brown	none	Canada Montreal	Halifax	1906	Unknown	April 14			
19	yes self	200	yes	1907	no address	no	no	no	good	no	5 9 1/2	light	dark	gray	Canada Montreal	Halifax	1907	Unknown	April 14			
20	yes husband	140	yes	1907	no address	no	no	no	good	no	5	light	dark	gray	Canada Montreal	Halifax	1907	Unknown	April 14			
21	yes father	140	yes	1907	no address	no	no	no	good	no	4 11 1/2	light	dark	gray	Canada Montreal	Halifax	1907	Unknown	April 14			
22	yes self	40	yes	1906	no address	no	no	no	good	no	5 10	light	light blue	none	Canada Montreal	Halifax	1906	Unknown	April 14			
23	yes self	250	yes	1900	no address	no	no	no	good	no	5 10	dark	brown	gray	Canada Montreal	Halifax	1900	Unknown	April 14			
24	no	none	yes	1907	no address	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark gray	paralyzed	Canada Montreal	Halifax	1907	Unknown	April 14			
25	yes self	15	yes	1904	no address	no	no	no	good	no	5 8 1/2	light	light blue	none	Canada Montreal	Halifax	1904	Unknown	April 14			

CLASS E.

Alma H. Perry

INSPECTOR IN CHARGE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

10. Stratford N.H.

April 1908

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	AD- MITTED	DE- ARR D	PENDING	DYS- APPEAR?
CLASS B	2	2	—	—	—
CLASS C	2	2	—	—	—
CLASS D					
CLASS E					
TOTAL	2	2	—	—	—

[illegible]

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	7
Tourists	1
Residents of United States	1
Total	9

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

· 11—1604

USEU TOM

0321 TCU

422

0320 704

100

0320 TOM

[illegible]

0220 704

NOT RECD.

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

NOT USED

1981

REC-111-111

APR 25 1966

U. S. C. - 7-10-1968

Form 1-Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1

11-1504

PORT OF *North Starford, N.H.*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Y. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
✓ 1	<i>Hendricksen</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>S. Lumberman</i>	<i>yes yes</i>	<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>Canada Sanguinville</i>	<i>No address</i>	<i>Mass Worcester</i>
✓ 2	<i>Ranta</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>No address</i>	<i>"</i>
3	NOT USED									
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	CLASS C. NOT USED									

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*.

Class C

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY INSPECTION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, firm, or corporation, or by the government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
			If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.					
1	<i>Self #60. Jan 1907</i>	<i>Worcester Dec 1st 1907</i>	<i>Mass 1907</i>	<i>Mothers: Drega Hendrickson</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5-8</i>	<i>Light Gray</i>	<i>None</i>	<i>Finland Helsinki</i>	<i>No. 10</i>	<i>3, 1908</i>	<i>M.C.R. 1908</i>	
2	<i>" #30. " " " "</i>	<i>" " " " " "</i>	<i>" " " " " "</i>	<i>Sister: Anna Ranta</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5-6</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	
3				<i>#4, Roman St. Worcester Mass</i>												
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

CLASS C.

J. K. Harris.
Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-2000

PER

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
In Transit	Thomson William	32	M	Married		Scotland	Scotch	Canada Hamilton	No relatives	Scotland or Boston
In Transit	Lees Alexander	34	M	Married		"	"	"	No relatives	"
In Transit	Pothuill John	15	M	Student		"	"	"	No relatives	"
In Transit	George Oswald J.D.	15	M	Student		Wales	Welsh	Compton	Wife. Sarah George	W. W. City
In Transit	Alphenson Joseph	31	M	Married		England	English	Knowlton	Wife. Alice E. Stephenson	W. W. City
In Transit	Barber John	22	M	Student		Scotland	Scotch	Hamilton	No relatives	Scotland or Boston
In Transit	Taggart John	45	M	Married		"	"	Grail BC	Wife. Stephen Jackson	Mass Boston Can
In Transit	Jackson George H.	19	M	Student		England	English	Knowlton	Wife. Alice E. Stephenson	W. W. City
In Transit	Alonso George H.	23	M	Student		Turkey	Asian	Thetford Mines	Wife. Alice E. Stephenson	W. W. City
In Transit	Clark Charles	38	M	Married		Scotland	Scotch	Hamilton	No relatives	Scotland or Boston
In Transit	Barber James	42	M	Married		"	"	"	No relatives	"
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Report*, MONTH OF *April*, 190*8*

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid the over passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	<i>Self</i>	<i>90° No</i>	<i>✓</i>	<i>Transit Scotland</i>	<i>RC 5454</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>56</i>	<i>Fair Brown</i>	<i>Scotland</i>	<i>Orkney</i>	<i>Quebec</i>	<i>Oct 17/07</i>	<i>Donnan</i>	<i>March 26</i>
2	<i>"</i>	<i>40°</i>	<i>✓</i>	<i>Transit Scotland</i>	<i>RC 5454</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>57</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
3	<i>"</i>	<i>40°</i>	<i>✓</i>	<i>Transit Scotland</i>	<i>RC 5454</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>57</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
4	<i>"</i>	<i>30°</i>	<i>✓</i>	<i>Brother Willie George</i>	<i>24 Catharine St. N.Y.C.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>49</i>	<i>Lgt. Blue</i>	<i>Wales</i>	<i>Cardigan</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
5	<i>"</i>	<i>110°</i>	<i>✓</i>	<i>Friend John Jones</i>	<i>Richford Vermont</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>56</i>	<i>Med. Brown</i>	<i>England</i>	<i>Canterbury</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
6	<i>"</i>	<i>100°</i>	<i>✓</i>	<i>Transit to Scotland</i>	<i>RC 5454</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>55</i>	<i>"</i>	<i>Scotland</i>	<i>Glasgow</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
7	<i>"</i>	<i>120°</i>	<i>✓</i>	<i>Mass 1892 Quincy 1892</i>	<i>No address</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>56</i>	<i>"</i>	<i>Scotland</i>	<i>Glasgow</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
8	<i>"</i>	<i>140°</i>	<i>✓</i>	<i>Friend John Jones</i>	<i>Richford Vt.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>59</i>	<i>Lgt. Lgt.</i>	<i>England</i>	<i>Staffordshire</i>	<i>St. John</i>	<i>1907</i>	<i>British</i>	<i>April 17</i>
9	<i>Self</i>	<i>130°</i>	<i>✓</i>	<i>Friend John Jones</i>	<i>Richford Vt.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>56</i>	<i>Med. Black</i>	<i>England</i>	<i>Staffordshire</i>	<i>St. John</i>	<i>1907</i>	<i>British</i>	<i>April 17</i>
10	<i>"</i>	<i>100°</i>	<i>✓</i>	<i>Friend John Jones</i>	<i>Richford Vt.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>57</i>	<i>Med. Brown</i>	<i>Scotland</i>	<i>Aberdeen</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
11	<i>"</i>	<i>100°</i>	<i>✓</i>	<i>Friend John Jones</i>	<i>Richford Vt.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>56</i>	<i>"</i>	<i>Scotland</i>	<i>Aberdeen</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>

CLASS B. //

Wallace Parker

Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Form 1-Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 2

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Newport

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Poplovski Egnast</i>									
2	<i>Redele</i>									
3	NOT USED									
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	CLASS C.									

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *July*, 190*8*

Class C.

9

(OVER)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporate firm, association, partnership, or gov- ernment.)</small>	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Ever in prison or in custody of any government, or in custody of any person, or in custody of any court, or in custody of any other authority, in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by means of any other means, or by means of any other means, or by any other means, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?												Country.	City or Town.					
1	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Mass Feb 15 Friend Michael Karpulsky</i>	<i>Mass Feb 15 Friend Michael Karpulsky</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5' 10"</i>	<i>Med Brown</i>	<i>Brown</i>	<i>✓</i>	<i>Russia</i>	<i>Krasna</i>	<i>Ny City</i>	<i>Sept 1907</i>	<i>Sept 1907</i>	<i>Sept 1907</i>	<i>1908</i>
2	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Conn Jan 5 Uncle, Sebastian Carrea</i>	<i>Conn Jan 5 Uncle, Sebastian Carrea</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5' 6"</i>	<i>Dark</i>	<i>"</i>	<i>✓</i>	<i>Italy</i>	<i>Brindisi</i>	<i>"</i>	<i>July 1907</i>	<i>Regina de</i>	<i>March 1908</i>	<i>1908</i>
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS C.

Wallace H. Parker
Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1-Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. *3*

11-1594

PORT OF *Newport Pinnock*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	NOT USED											
2	NOT USED											
3	NOT USED											
4	NOT USED											
5	NOT USED											
6	NOT USED											
7	NOT USED											
8	NOT USED											
9	NOT USED											
10	NOT USED											
11	NOT USED											
12	NOT USED											
13	NOT USED											
14	NOT USED											
15	NOT USED											
16	NOT USED											
17	NOT USED											
18	NOT USED											
19	NOT USED											
20	NOT USED											
21	NOT USED											
22	NOT USED											
23	NOT USED											
24	NOT USED											
25	NOT USED											
26	NOT USED											
27	NOT USED											
28	NOT USED											
29	NOT USED											
30	NOT USED											

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

Class, C.C.

10

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, mu- nicipality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Ever in United States, or foreign territory, in possession of the title of "Citizen" or "Naturalized Citizen" of any country? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any sentence of any court, military, civil, or naval, in any country, or in the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS C. C.

Wallace Parker
Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 14

11-1594

PORT OF *Newport*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>R.H.D.</i>	<i>Jackson</i>	<i>Jennie</i>		<i>28. F. M. Wife</i>	<i>yes yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Canada Sherbrooke</i>	<i>No relatives</i>	<i>Pa. Philadelphia</i>
2	<i>R.H.D.</i>	<i>"</i>	<i>Ruby</i>		<i>7. S. Child</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
3	<i>R.H.D.</i>	<i>"</i>	<i>Jessie</i>		<i>3. " "</i>	<i>no no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
4	<i>R.H.D.</i>	<i>Barclay</i>	<i>John</i>		<i>34. M. Laborer</i>	<i>yes yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>Spring Hill</i>	<i>"</i>	<i>St. Barre</i>
5	<i>R.H.D.</i>	<i>Cresol</i>	<i>Onesley</i>		<i>58. " Ornamental Plasterer</i>	<i>" "</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Quebec</i>	<i>"</i>	<i>N.J. Hoboken</i>
6	<i>R.H.D.</i>	<i>Carre</i>	<i>Agnes</i>		<i>23. F. Domestic</i>	<i>" "</i>	<i>Holland</i>	<i>Scotch</i>	<i>East Angus</i>	<i>Factor James Carre E. Angus P.I.</i>	<i>N.Y. Laconia</i>
7		NOT USED									
8		NOT USED									
9		NOT USED									
10		NOT USED									
11		NOT USED									
12		NOT USED									
13		NOT USED									
14		NOT USED									
15		NOT USED									
16		NOT USED									
17		NOT USED									
18		NOT USED									
19		NOT USED									
20		NOT USED									
21		NOT USED									
22		NOT USED									
23		NOT USED									
24		NOT USED									
25		NOT USED									
26		NOT USED									
27		NOT USED									
28		NOT USED									
29		NOT USED									
30		NOT USED									
		CLASS D.									

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE REGISTERED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

Class D.

11-1204

(OVER.)

No. on List.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any organiza- tion, as leg., mu- nicipality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any trust, or otherwise or against, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?										Country.	City or Town.					
1	<i>Mr. Self</i>	<i>No</i>				<i>Husband Geo Jackson 2661, Market St. Phila. Pa</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5'6"</i>	<i>Med Brown Blue</i>			<i>England</i>	<i>Staffordshire</i>	<i>Durham</i>	<i>Nov 3 1903</i>	<i>Victoria</i>	<i>March 27 1908</i>
2	<i>Mr. Mother</i>					<i>with mother above</i>							<i>Light Gray</i>			<i>"</i>	<i>Yorkshire</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>" 27</i>
3	<i>Mr</i>					<i>with mother above</i>							<i>Bury Blue</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>" 27</i>
4	<i>Mr Self</i>	<i>No</i>				<i>Mother Mary Barclay 13 arre St</i>						<i>5'8"</i>	<i>Brown</i>			<i>Scotland</i>	<i>Aberdeen</i>	<i>Cambridge Mass</i>	<i>don't know</i>	<i>don't know</i>	<i>April 20</i>
5	<i>"</i>	<i>No</i>				<i>Cousin A Bardi 61 Courtland St Hoboken N.J.</i>						<i>5'10"</i>	<i>Gray</i>			<i>Italy</i>	<i>N. Carara</i>	<i>Durham</i>	<i>July 1906</i>	<i>Dominion</i>	<i>" 20</i>
6	<i>"</i>	<i>No</i>				<i>Uncle Webb Elak Laconia N.H.</i>						<i>5'4"</i>	<i>Brown</i>			<i>Scotland</i>	<i>Durham</i>	<i>Cambridge Mass</i>	<i>don't know</i>	<i>don't know</i>	<i>" 21</i>
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS D.

*Walter H. Parker
Inspector in Charge*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF *Newport, N.H.*

SHEET NO. *5* 11-1594

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
<i>188.0.</i> <i>Unbarred</i> <i>Unbarred</i>	<i>Cushon</i> <i>Ludivon</i>	<i>18</i>	<i>3 m</i>	<i>Wife</i>	<i>no no</i>	<i>Canada</i>	<i>French</i>	<i>Canada Quebec</i>	<i>No relatives</i>	<i>St. John's</i>
<i>R.A.D.</i> <i>R.A.D.</i>	<i>"</i> <i>Joseph</i>	<i>13</i>	<i>m</i>	<i>S Child</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>No relatives</i>	<i>St. John's</i>
<i>3</i>	<i>Campbell</i> <i>Mary M</i>	<i>42</i>	<i>3 m</i>	<i>Wife</i>	<i>yes yes</i>	<i>Scotch</i>	<i>"</i>	<i>Lindsay</i>	<i>Husband Peter Campbell</i> <i>Lindsay Ont.</i>	<i>St. John's</i>
<i>4</i>	<i>Grant</i> <i>Isabella M</i>	<i>38</i>	<i>3</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Husband William Grant</i> <i>Lindsay Ont.</i>	<i>St. John's</i>
<i>5</i>	<i>Wilkins</i> <i>Clinton</i>	<i>41</i>	<i>m</i>	<i>Farmer</i>	<i>" "</i>	<i>English</i>	<i>"</i>	<i>Kingsbury</i>	<i>Wife John Wilkins</i> <i>Milburn Can.</i>	<i>St. John's</i>
<i>6</i>	<i>Hughes</i> <i>Pena</i>	<i>31</i>	<i>3</i>	<i>Wife</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Mother Mrs. Louisa Hith</i> <i>Ayers Cliff P2</i>	<i>St. John's</i>
<i>7</i>	<i>Hughes</i> <i>Thomas</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>S Laborer</i>	<i>no no</i>	<i>Irish</i>	<i>"</i>	<i>Ayers Cliff</i>	<i>Brother George Hughes</i> <i>Durham P2</i>	<i>St. John's</i>
<i>8</i>	<i>Plouffe</i> <i>Fred</i>	<i>51</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>yes yes</i>	<i>French</i>	<i>"</i>	<i>Lapatrie</i>	<i>No relatives</i>	<i>St. John's</i>
<i>9</i>	<i>"</i> <i>Adeline</i>	<i>38</i>	<i>3</i>	<i>Wife</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>No relatives</i>	<i>St. John's</i>
<i>10</i>	<i>"</i> <i>Earnest</i>	<i>13</i>	<i>m</i>	<i>S Student</i>	<i>" "</i>	<i>French</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>With parents above</i>	<i>St. John's</i>
<i>11</i>	<i>"</i> <i>Lena</i>	<i>8</i>	<i>3</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. John's</i>
<i>12</i>	<i>"</i> <i>William</i>	<i>6</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. John's</i>
<i>13</i>	<i>"</i> <i>Clara</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. John's</i>
<i>14</i>	<i>"</i> <i>Louise</i>	<i>11</i>	<i>"</i>	<i>Girl</i>	<i>no no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. John's</i>
<i>15</i>	<i>"</i> <i>Gene</i>	<i>3</i>	<i>m</i>	<i>Boy</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. John's</i>
<i>16</i>	<i>Wilkins</i> <i>Mrs. Sadora</i>	<i>30</i>	<i>3 m</i>	<i>Wife</i>	<i>yes yes</i>	<i>English</i>	<i>"</i>	<i>Kingsbury</i>	<i>Father Edward Mc Cleve</i> <i>Richmond P2</i>	<i>St. John's</i>
<i>17</i>	<i>"</i> <i>Gertrude</i>	<i>7</i>	<i>"</i>	<i>S Girl</i>	<i>" no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>With mother above</i>	<i>St. John's</i>
<i>18</i>	<i>"</i> <i>Edwin</i>	<i>30</i>	<i>10 m</i>	<i>Boy</i>	<i>no no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. John's</i>
<i>19</i>	<i>Boulton</i> <i>Joseph</i>	<i>51</i>	<i>m</i>	<i>S Laborer</i>	<i>" "</i>	<i>French</i>	<i>"</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Son Albert Boulton</i> <i>St. Paul P2</i>	<i>St. John's</i>
<i>20</i>	<i>"</i> <i>Omer</i>	<i>7</i>	<i>"</i>	<i>S Boy</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Brother Albert Boulton</i> <i>St. Paul P2</i>	<i>St. John's</i>
<i>21</i>	<i>"</i> <i>Philip</i>	<i>6</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. John's</i>
<i>22</i>	<i>"</i> <i>Angeline</i>	<i>18</i>	<i>3</i>	<i>Domestic</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>as above</i>	<i>St. John's</i>
<i>23</i>	<i>"</i> <i>Alice</i>	<i>16</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>as above</i>	<i>St. John's</i>
<i>24</i>	<i>"</i> <i>Emil</i>	<i>14</i>	<i>m</i>	<i>S Laborer</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>as above</i>	<i>St. John's</i>
<i>25</i>	<i>"</i> <i>Girard</i>	<i>19</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>as above</i>	<i>St. John's</i>
<i>26</i>	<i>Gisdelle</i> <i>Melina</i>	<i>30</i>	<i>3</i>	<i>S Spinner</i>	<i>yes yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Shawmigan Falls</i>	<i>Father Narcisse Gisdelle</i> <i>Shawmigan Falls P2</i>	<i>St. John's</i>
<i>27</i>	<i>Jones</i> <i>Lizzie</i>	<i>33</i>	<i>"</i>	<i>m Wife</i>	<i>" "</i>	<i>Scotch</i>	<i>"</i>	<i>La Chute</i>	<i>Father James Morris</i> <i>La Chute P2</i>	<i>St. John's</i>
<i>28</i>	<i>"</i> <i>Samuel</i>	<i>10</i>	<i>m</i>	<i>Boy</i>	<i>no no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>as above</i>	<i>St. John's</i>
<i>29</i>	<i>Gessier</i> <i>Leon</i>	<i>47</i>	<i>m</i>	<i>mishand</i>	<i>yes yes</i>	<i>French</i>	<i>"</i>	<i>St. Felix</i>	<i>No address</i>	<i>St. John's</i>
<i>30</i>	<i>Parent</i> <i>Camille</i>	<i>17</i>	<i>"</i>	<i>S Laborer</i>	<i>" "</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Priscille</i>	<i>Father Alfred Parent</i> <i>St. Priscille P2</i>	<i>St. John's</i>

CLASS E.

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*7*

Class E.

12

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, insti- tution, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Ever in prison on indictment, or in- dult, for any crime or offense, or for any act which would constitute a crime or offense if committed in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any office, position, or franchise of any kind to exemption from naturalization in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name <i>R.R.</i>	Date of Examination.	
1	Self	1 st	L.P.C.	1906	Sister Mrs Marie Brown Manchester NH	No	No	No	No	Good	No	5 10	Med Gray/Brown	None	Canada Quebec	Newport	24	B.M.	March 25	
2	Mother	1 st	L.P.C.		as above							5 10	Med Gray/Brown		"	"	24	"	" 25	
3	Self	78 th	No		No address							5 10	"		"	Eldon Ont.	"	25	C.P.R.	" 25
4	"	26 th	"		No address							5 5	"		"	"	"	25	"	" 25
5	"	35 th	1892	Barre Vt.	Uncle Alfred Wilkins St Johnsbury Vt.							6	"		"	Milburn	"	25	B.M.	" 25
6	"	15 th	1906	Shrewsbury Mass	Husband John Steth Shrewsbury Mass							5 6	"		"	Brampton	"	25	"	" 25
7	"	10 th	1905	Cambridge 1905	Friend Helen White Cambridge Vt.							6	"	Blue		Durham	"	25	"	" 25
8	"	100 th	1889	Ring 1889	Sister law Chas. Clark Waterville Mass							5 9	"	Brown		W. Mass. Shipley	"	26	"	" 26
9	Husband	"	"	"	Wick Husband as above							5 6	"	Gray		W. Mass. Ring 1889	"	26	"	" 26
10	Father	"	No	"	Wick parents to Wick Chas. Clark Waterville Mass							5 5	"	Brown/Brown		Canada Eastman	"	26	"	" 26
11	"	"	"	"	as above							5 5	"	Black/Black		" Eastman	"	26	"	" 26
12	"	"	"	"	as above							5 5	"	"		" Eastman	"	26	"	" 26
13	"	"	"	"	as above							5 5	"	Blue		" Eastman	"	26	"	" 26
14	"	"	"	"	as above							5 5	"	Brown/Brown		" Valcourt	"	26	"	" 26
15	"	"	"	"	as above							5 5	"	"		" Valcourt	"	26	"	" 26
16	Self	50 th	"	"	Husband Clinton Wilkins St Johnsbury Vt.							5 8	"	Light Blue		" Kingsbury	"	26	"	" 26
17	Mother	"	"	"	Father as above							5 5	"	"		"	"	26	"	" 26
18	"	"	"	"	Father as above							5 5	"	"		"	"	26	"	" 26
19	Self	30 th	"	"	Brother Adolard Broulet Mistakey Rd							6 1	"	Brown		"	"	26	"	" 26
20	Father	"	"	"	Wick Father as above							5 5	"	Black/Gray		" St Paul	"	26	"	" 26
21	"	"	"	"	Wick father as above							5 5	"	Blue		"	"	26	"	" 26
22	"	"	"	"	Wick father as above							5 6	"	Brown/Brown		"	"	26	"	" 26
23	"	"	"	"	Wick father as above							5 6	"	Black		"	"	26	"	" 26
24	"	"	"	"	Wick father as above							5 5	"	Black/Blue		"	"	26	"	" 26
25	"	"	"	"	Wick father as above							5 7	"	Brown		"	"	26	"	" 26
26	Self	28 th	1906	Mass	to address							5 5	"	Black/Brown		" Higham Co Aston	"	26	C.P.R.	" 26
27	"	1 st	1906	Mass	Husband Chas Jones Newton Center Mass							5 5	"	Brown		" Wentworth	"	26	"	" 26
28	No	"	No	"	Wick mother above							5 5	"	Light Blue		"	"	26	"	" 26
29	Self	6 th	1905	Mass	Wife Dorise Jossier Manchester R.I.							5 8	"	Dark Brown/Brown		" St Felix	"	27	"	" 27
30	"	2 nd	No	L.P.C.	Brother for Parents Sandownville NH							5 2 1/2	"	"		" St Paul	"	28	B.M.	" 28

CLASS E.

Warrant A. Parker
Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6

11-1594

PORT OF *Exp. Port. N.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Moro	Joseph	19	M	Match Maker	yes	Canada	French	Canada	St. Raymond	Uncle Albert Moro	Mass.	Manchester
2	Cote	Arthur	27	M	" Laborer "	"	"	"	"	St. Charles	Uncle David Cote	Mass.	Lowell
3	Baron	Wm J	26	M	"	"	"	English	"	Shelburne	Uncle David Cote	"	"
4	"	Lizzie	26	F	M Wife	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
5	Alexand	Louis	26	M	M Laborer	no	"	French	"	St. Maglain	Uncle David Cote	"	"
6	"	Marie	22	F	" Wife "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
7	"	Benjamin	26	M	" Laborer "	yes	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
8	"	Marie	23	F	" Wife "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
9	"	Emma	26	F	" Girl "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
10	"	Alfred	16	M	" Boy "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
11	Bernard	Jane	26	F	" Merchant "	yes	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
12	Pitt	Joe	26	M	" Laborer "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
13	Morris	Alme	15	M	" Laborer "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
14	Therese	Laurice	20	F	" "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
15	"	Alice	20	F	" Wife "	yes	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
16	"	Emile	22	M	" House work "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
17	Doyle	James S	50	M	" none "	"	"	Irish	"	St. Malachi	Uncle David Cote	"	"
18	Gendreau	Lincolny	68	M	" Peddler "	"	"	French	"	Manonville	Uncle David Cote	"	"
19	"	Alphonse	50	F	" Wife "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
20	Kennerson	Arthur	46	M	" Farmer "	"	"	English	"	Buford	Uncle David Cote	"	"
21	"	Jennie	40	F	" Wife "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
22	"	Oland	19	M	" Laborer "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
23	"	Leon	18	M	" Engineer "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
24	"	Ralph	16	M	" Laborer "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
25	Scott	Effie M	23	F	" Nurse "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
26	Lamarine	Peter	21	M	" Merchant "	no	"	French	"	St. Charles	Uncle David Cote	"	"
27	"	Innie	26	F	" Wife "	yes	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
28	"	Marion	17	F	" Daughter "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"
29	Labelle	Maria	45	M	" Wife "	yes	"	"	"	Montreal	Uncle David Cote	"	"
30	"	Bertha	19	F	" None "	"	"	"	"	"	Uncle David Cote	"	"

CLASS E

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

Class E.

13

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether paid by the owner, parent, or by any other person, the name, address, and relationship to the passenger must be given.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name— RTR	Date of Examination.				
1	Self 30 ⁰⁰ No		Mother Anna Singras Marchedle Rd	No	No	No	No	56	Med Brown Brown		Canada Port Richmond	St March	28	BTM	March 28				
2	" 175 ⁰⁰ No 24 Lowell 1906		Mass Apr 1906 253 Chester St Lowell	"	"	"	"	55	" " Gay		" " " "	" 29	CP	" 29					
3	" 10 ⁰⁰ " 1904		1904 Wacker St Lowell Mass	"	"	"	"	55	" " Brown		" " " "	" 30	BTM	" 30					
4	Husband		with husband	"	"	"	"	54 1/2	" " "		" " " "	" 30	"	" 30					
5	Self 200 ⁰⁰ No		for Joe Herod Roadboro Vt	"	"	"	"	57	" " Gray Blue		" " " "	" 30	"	" 30					
6	Husband		as above	"	"	"	"	56	" " Brown Brown		" " " "	" 30	"	" 30					
7	Self 100 ⁰⁰ No 1903 Lowell 1903		Brother David J. Herod Roadboro Vt	"	"	"	"	57	" " Blue		" " " "	" 30	"	" 30					
8	Husband		as above	"	"	"	"	56	" " "		" " " "	" 30	"	" 30					
9			with parents	"	"	"	"	"	"		" " " "	" 30	"	" 30					
10			with parents	"	"	"	"	"	"		" " " "	" 30	"	" 30					
11	Self 2 ⁰⁰ No 49 Lowell 1905		Brother Omer Bernard 160 Market St Lowell	"	"	"	"	53	" " Fair		" " " "	" 31	CP	" 31					
12	Self 6 ⁰⁰ " 1907		Brother Sanford A. Daniel Brattleboro Vt	"	"	"	"	51	" " Med		" " " "	" 31	"	" 31					
13	Self 14 ⁰⁰ " 1907		Brother David J. Herod 51 Hartford Road Manchester Conn	"	"	"	"	56	" " Brown		" " " "	" 31	"	" 31					
14	" 100 ⁰⁰ " 1902		Brother David J. Herod 18 David St Salem Mass	"	"	"	"	57	" " "		" " " "	" 31	BTM	" 31					
15	Husband		as above	"	"	"	"	57	" " "		" " " "	" 31	"	" 31					
16	Self 5 ⁰⁰ " 1907		as above	"	"	"	"	56	" " "		" " " "	" 31	"	" 31					
17	Self 40 ⁰⁰ " 1907		Dr P. L. Anderson 50 Mar 23 rd St N.Y.	"	"	"	"	51 1/2	" " Blue		" " " "	" 31	BTM	April 1					
18	Self 300 ⁰⁰ " 1906		Daughter Mrs Robitaille Dundell St	"	"	"	"	54	" " Brown		" " " "	" 1	CP	" 1					
19	Husband		as above	"	"	"	"	53	" " Dark Black		" " " "	" 2	BTM	" 2					
20	Self 475 ⁰⁰ " 1883		Morgan 1885	"	"	"	"	54	" " Med Brown Blue		" " " "	" 2	"	" 2					
21	Husband		as above	"	"	"	"	56	" " "		" " " "	" 2	"	" 2					
22	Self 3 ⁰⁰ " 1907		as above	"	"	"	"	57	" " Brown		" " " "	" 2	"	" 2					
23	" 5 ⁰⁰ " 1907		as above	"	"	"	"	57	" " Brown		" " " "	" 2	"	" 2					
24	" 5 ⁰⁰ " 1907		as above	"	"	"	"	6	" " "		" " " "	" 2	"	" 2					
25	Self 23 ⁰⁰ " 1907		Self 23 ⁰⁰ " 1907	"	"	"	"	57	" " Long Dark Blue		" " " "	" 2	CP	" 2					
26	" 17 ⁰⁰ " 1907		as above	"	"	"	"	57	" " Med Brown Brown		" " " "	" 2	"	" 2					
27	Husband		as above	"	"	"	"	57	" " "		" " " "	" 2	"	" 2					
28	" 17 ⁰⁰ " 1907		as above	"	"	"	"	57	" " "		" " " "	" 2	"	" 2					
29	Self 90 ⁰⁰ " 1904		as above	"	"	"	"	55	" " "		" " " "	" 2	"	" 2					
30	Mother		as above	"	"	"	"	54	" " Black		" " " "	" 2	"	" 2					

CLASS E.

Wallace H. Parker
Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3591

NOT USED

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO.

11-1594

PORT OF

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*7*

Class E

14

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of Ex.	Date of Examination.		
				If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.				Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country.	City or Town.					
1	yes	Mother	150	1901	France No. Laballe	No	No	5 1/2	Med. Black, Brown	Canada	Montreal	2	CP	April 2		
2	"	"	"	"	as above	"	"	5	"	"	"	2	"	" 2		
3	"	Self	150	1903	Brown, Louisiana, Larouche	"	"	5 8	"	"	"	3	BTM	" 3		
4	"	Husband	"	"	Brother	"	"	5 6	"	"	"	3	"	" 3		
5	"	"	"	"	as above	"	"	"	"	"	"	3	"	" 3		
6	"	Self	100	1905	Brother Edward Ducharme	"	"	5 7	"	"	"	6	"	" 6		
7	"	Husband	10	1893	Husband Joseph Dittley	"	"	5 4	"	"	"	7	CP	" 7		
8	"	"	"	"	as above	"	"	"	"	"	"	7	"	" 7		
9	"	Self	100	1905	Wife Benjamin Dubois	"	"	5 7	"	"	"	8	"	" 8		
10	"	"	100	1906	Brother Richard	"	"	5 8	"	"	"	9	BTM	" 9		
11	"	Husband	"	"	as above	"	"	5 6	"	"	"	9	"	" 9		
12	"	Self	100	1906	Cousin Mary M. Ray	"	"	5 7	"	"	"	10	"	" 10		
13	"	"	110	1905	as above	"	"	5 8	"	"	"	12	CP	" 12		
14	"	"	120	"	Brother in law	"	"	5 6	"	"	"	14	"	" 14		
15	"	Husband	"	"	as above	"	"	5 3	"	"	"	14	"	" 14		
16	"	"	"	"	as above	"	"	"	"	"	"	14	"	" 14		
17	"	Self	200	1907	as above	"	"	5 9	"	"	"	15	BTM	" 15		
18	"	Husband	"	1897	as above	"	"	5 5	"	"	"	15	"	" 15		
19	"	"	"	"	as above	"	"	"	"	"	"	15	"	" 15		
20	"	"	"	"	as above	"	"	"	"	"	"	15	"	" 15		
21	"	"	"	"	as above	"	"	"	"	"	"	15	"	" 15		
22	"	"	"	"	as above	"	"	"	"	"	"	15	"	" 15		
23	"	"	"	"	as above	"	"	"	"	"	"	15	"	" 15		
24	"	Self	100	1903	Brother Thomas Cottin	"	"	5 7	"	"	"	15	CP	" 15		
25	"	"	"	"	as above	"	"	5 5	"	"	"	15	"	" 15		
26	"	"	"	"	as above	"	"	5 4	"	"	"	15	"	" 15		
27	"	"	"	"	as above	"	"	5 5	"	"	"	15	"	" 15		
28	"	"	"	"	as above	"	"	5	"	"	"	15	"	" 15		
29	"	Self	350	1898	Brother	"	"	5 7	"	"	"	20	BTM	" 20		
30	"	"	"	"	as above	"	"	5 5	"	"	"	20	"	" 20		

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Boston Newport Jk

April 08

	TOTAL	AD- MITTED	DE- ARR'D	PENDING	DIS- APPEARED
CLASS B	11	11	-	-	-
CLASS C	2	2	-	-	-
CLASS D	6	6	-	-	-
CLASS E	102	88	4	-	-
TOTAL	121	107	4	-	-

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

CLASS B											
N. A.			C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
6	-	-	2	-	-	1	-	-	3	-	-
6	-	-	2	-	-	-	-	-	3	-	-

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	7
Tourists	1
Residents of United States	1
Total	9

RECEIVED

APR 27 1908

Commissioner of Immigration
NEW YORK, CANADA

Form 1-Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 8 11-1004

PORT OF *Newport, N.H.*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Davis Mrs. Arthur</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Scotch</i>	<i>Canada Sherbrooke</i>	<i>No relatives</i>	<i>St. John's</i>
2	<i>Desrosiers Alphonse</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>French</i>	<i>Victoriaville</i>	<i>Wife Leon Desrosiers</i>	<i>Mass Southbridge</i>
3	<i>Desjardins Marange</i>	<i>21</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Martin</i>	<i>Father David Desjardins</i>	<i>NH Manchester</i>
4	<i>"</i>	<i>16</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Mother Velma Desjardins</i>	<i>"</i>
5	<i>"</i>	<i>16</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Father David Desjardins</i>	<i>"</i>
6	<i>"</i>	<i>43</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Martin P.R.</i>	<i>"</i>
7	<i>Leacock Mrs. Mary E.</i>	<i>33</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Shirley</i>	<i>Husband Thomas Leacock</i>	<i>NH Woodville</i>
8	<i>"</i>	<i>12</i>	<i>M</i>	<i>S. Boy</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Shirley</i>	<i>Shirley 37</i>	<i>"</i>
9	<i>"</i>	<i>9</i>	<i>F</i>	<i>Girl</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Shirley</i>	<i>No relatives</i>	<i>NH Hyde Park</i>
10	<i>"</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>Boy</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
11	<i>"</i>	<i>3</i>	<i>F</i>	<i>Girl</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
12	<i>"</i>	<i>14</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	CLASS E. NOT USED									

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT OR A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE REGISTERED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*7*

Class E

15 (OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Port of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.					Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	16 ⁰⁰	Yes	1903 St. John's, Nfld.	No	No	No	No	5 2	Med. Brown	Canada	St. John's	Apr 22	P. M.	April 22
2	"	"	35 ⁰⁰	Yes	1898 St. John's, Nfld.	"	"	"	"	6 1	"	"	"	22	"	22
3	"	"	10 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	22	"	22
4	"	"	3 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	22	"	22
5	"	"	3 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	22	"	22
6	"	"	10 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	22	"	22
7	"	Self	2 ⁰⁰	Yes	1893 St. John's, Nfld.	"	"	"	"	5 5	"	"	"	23	"	23
8	"	Mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	23	"	23
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	23	"	23
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	23	"	23
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	23	"	23
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	23	"	23

Wallace H. Parker
Inspector in Charge
CLASS E. / 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-2943

PER

Allen

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
In Transit	Bedells	Norah	26	F S None	Yps Yps	England	English	Canada Toronto	Transit	Eng England
In Transit	Watts	William	27	M S Machinist	"	"	"	"	Transit	"
R.A.D.	Martindale	George	26	M S Carpenter	"	"	"	"	Father: Geo. Brighton, England.	My City
R.A.D.	Guy	Clifford	22	"	"	"	"	"	Thomas (father) Kingston, Eng.	Ohio Toledo
R.A.D.	Broderick	Lawrence	22	" F. Lab.	"	Ireland	Irish	Tottenham	Mother: Mary, Balla, Ireland.	My Catania
R.A.D.	Craig	William	25	"	"	Scotland	Scotch	Paris	Father: James, Thurst, Scotland.	My City
R.A.D.	Craig	Catherine	28	F M Wife	"	"	"	"	"	"
R.A.D.	Craig	James	12	"	"	"	"	"	"	"
R.A.D.	Sveedie	Barbara	32	F S Domestic	"	"	"	Toronto	Mother: Jennie, Green, Scot.	" Buffalo
R.A.D.	Russell	Mary	32	F S	"	"	"	"	Mother: Isabelle, Perth, Scot.	"
R.A.D.	Jamison	Belle	27	F S	"	"	"	"	Mother: Bertha, Buff. Scot.	" Rochester
R.A.D.	Gauld	James	22	M S Plumber	"	"	"	Hamilton	Father: Alexander, 150 Mount Aberdeen, Scot.	" Buffalo
R.A.D.	Grant	Alexander	24	M S	"	"	"	"	Father: John, 52 Gordon St., Aberdeen, Scot.	"
R.A.D.	Boot	James	20	M S Labor	"	England	English	"	Father: Henry, 9 Muelton Terrace, Nottingham, Eng.	Pa. Pitts.
R.A.D.	Boot	Ernest	23	" R. L. M. K.	"	"	"	"	"	"
In Transit	Simpson	Matthew	48	M M Irish	"	"	"	St. Catharines	Transit	Eng England
R.A.D.	Crockford	Marie	22	F S Landmaid	"	"	"	W. Falls, Ont.	Father: Charles, London, Eng.	My N. Y. City
R.A.D.	Mac Phail	Roderick	29	M S Sailor	"	Scotland	Scotch	Scotland Stormay	Father: Angus, Stormay, Scot.	My Buffalo
R.A.D.	MacLeod	John	24	"	"	"	"	"	Father: Donald, Stormay, Scot.	"
In Transit	McKay	Daird	22	M S Laborer	"	"	"	Canada Hamilton	Transit	Scot Scotland
In Transit	McKay	John	26	"	"	"	"	"	"	"
In Transit	Couser	Adam	22	" S. Clerk	"	Ireland	Irish	Toronto	Transit	Scot Ireland
R.A.D.	Maki	Ida	30	F S Domestic	"	Ireland	Irish	"	No address	My City
R.A.D.	McGhee	John	19	M S Laborer	"	Scotland	Scotch	Hamilton	Transit	Scot Scotland
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	CLASS B. NOT USED									
30	NOT USED									

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Niagara Falls, MONTH OF April, 1908.

16

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.																	
Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled.		Height.		Color of—		Place of Birth.		Seaport of Landing.		Date of Landing.		Name of SS.		Date of Examination.	
Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Yes	No	Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	Yes	No	Yes	No	Yes	No
Yes	Self	20 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	7 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	70 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
No	No	23 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yes	Self	27 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	150 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	Hush	—	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	Self	50 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	50 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	60 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	10 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	40 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	15 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	20 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	100 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	30 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	40 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	34 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	5 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	60 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	50 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	29 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	60 ⁰⁰	No	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

24

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-2863

PER C.P.R. - Atlantic LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Petterson	Deitrick	48	M S. Merchant	Yes	Australia	German	Canada Toronto	Bro: Ferdinand, Düsseldorf, Pa.	Phila.
2	Harshaw	Sarah	22	F S. Domestic	"	Ireland	Irish	" Campbellford	Mother: Bradford, N.Y.	N.Y. City
3	Holmes	Gladys	22	F S. Domestic	"	England	English	" Toronto	Father: Keston, Eng.	"
In Transit	Thackrah	Ben	49	M M. Grocer	"	"	"	" England	Transit	Eng. England
5	Tipping	Johnathan	22	M S. Miner	"	"	"	" White Church	Mother: Anna, Wigan, Eng.	Eng. England
In Transit	Wilson	William H.	42	" " " "	"	"	"	England Brampton	Transit	Eng. England
In Transit	Smith	Mrs Catharine	33	F M. Wife	"	"	"	Canada Matheson	Transit	"
In Transit	Smith	Phyllis E.	16	F S. Child	No	"	"	"	Transit	"
In Transit	Taylor	John R.	29	M M. Laborer	Yes	"	"	" York	Transit	A. P. Buenos Ayres
In Transit	"	Annie	25	F M. Wife	"	"	Spanish	"	Transit	"
In Transit	"	Lillie	17	F S. Child	No	"	English	"	Transit	"
12	Ker	John	42	M M. Carpenter	Yes	Scotland	Scotch	" Toronto	Mother: Jane, Amman, Scotland	N.Y. N York
13	"	Belle	33	F M. Wife	"	"	"	"	Same as above	"
14	"	Jean	5	F S. Child	No	"	"	"	"	"
15	"	Hugh	36	M S.	"	"	"	"	"	"
16	"	Jessie	13	F S.	"	"	"	"	"	"
17	Popham	Lewis	22	M S. Clerk	Yes	England	English	"	Father: George, 50, Haggerston Rd., Putney, London, S.W. Eng.	"
18	El Sara	Bruce	22	M S. Student	"	Peru	Spanish	"	Mother: Belle, Lima, Peru.	Md. Balto.
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	CLASS D. NOT USED									

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Niagara Falls*, MONTH OF *April*, 1908.

"B."

17

(COVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.																
Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid? (Whether also paid the over passage; whether paid by any other person, or by any company, firm, society, association, or government.)		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled.		Height.		Color of—		Place of Birth.		Seaport of Landing.		Date of Landing.		Name of SS.		Date of Examination.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid the over passage; whether paid by any other person, or by any company, firm, society, association, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.														
1	Yes Self	200 ⁰⁰	No	No	No	No	No	No	Good	No	5' 9"	Fr. Br. Blue	None	Denmark	Brook	Sept. 7/07	Empress	26											
2	"	7 ⁰⁰	"	No	No	No	No	No	"	5' 8"	Dr. Br. Br.	"	Ireland	Mary	"	20/07	Lake	31											
3	"	7 ⁰⁰	"	No	No	No	No	No	"	5' 6"	Fr. Br. Br.	"	England	London	"	19/07	Brice	3											
4	"	100 ⁰⁰	"	No	No	No	No	No	"	5' 9"	" Br. Bl.	"	"	Dorbury	"	8/07	Brittan	3											
5	"	6 ⁰⁰	"	No	No	No	No	No	"	5' 6"	" Dr. Bl.	"	"	Higan	St John	5/07	"	7											
6	"	100 ⁰⁰	"	No	No	No	No	No	"	5' 8"	" Fr. "	Transit	"	London	St John	14/08	"	10											
7	"	40 ⁰⁰	"	No	No	No	No	No	"	5' 4"	" Lt. "	"	"	Lincoln	London	13/07	"	14											
8	"	"	"	No	No	No	No	No	"	5' 0"	" Rd. Blue.	"	"	Suffolk	"	"	"	14											
9	"	50 ⁰⁰	"	No	No	No	No	No	"	5' 5"	" Lt. Blue	"	"	"	"	June Lake	"	18											
10	"	"	"	No	No	No	No	No	"	5' 3"	" Dr. Bl. Br.	"	"	"	"	20/07	Champlain	18											
11	"	"	"	No	No	No	No	No	"	"	" Dr. Br. Br.	"	"	"	"	"	"	18											
12	"	25 ⁰⁰	"	No	No	No	No	No	"	5' 8 1/2"	" Fr. Br. Blue	None	Scotland	Arman	"	June 5/07	"	18											
13	"	"	"	No	No	No	No	No	"	5' 8"	" " "	"	"	Ballymore	"	"	"	18											
14	"	"	"	No	No	No	No	No	"	"	" " "	"	"	Arman	"	"	"	18											
15	"	"	"	No	No	No	No	No	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	18											
16	"	"	"	No	No	No	No	No	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	18											
17	Self	120 ⁰⁰	"	No	No	No	No	No	"	5' 8"	" Bl. Br.	"	England	London	"	Aug. 18/07	"	21											
18	"	120 ⁰⁰	"	No	No	No	No	No	"	5' 1 1/2"	" Dr. Bl. Br.	"	Perm. Lima	St John	20/07	"	"	21											

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 3

11-2663

PER *C.P.R. - Pacific* LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>In Transit</i>													
2	<i>Daniell Terrers 42 M S Tourist Yes Yes England English England Hatfield Transit Eng. England</i>													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

CLASS B.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Niagara Falls*, MONTH OF *April*, 1908.

'B'

18.

(OVER.)

[illegible]

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. **4**

11-2663

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER

Dominion

LINE S.S. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Lee Boynton	30	M.	Carpenter	Yes	England	English	Canada London	Bro: Victor Normood Sydney, London, Eng.	N.Y. New York
2	Baker Harry	28	M.	Porter	"	"	"	England Nottingham	Father: Henry Nottingham, Eng.	" N. Falls
3	Jones Samuel D.	44	M.	Stationary Engineer	"	"	"	Canada N. Falls	Daughter: Dorothy Birmingham, Eng.	Ill. Dixon
4	Hall Herbert	24	M.	Wood	"	"	"	England Maidenhead	Mother: Sarah Maidenhead, Eng.	N.Y. Jeddah
5	Cutrus Edward	34	M.	Stationary Engineer	"	"	"	Canada St. Thomas	Father: Edward Bermudez, Kent, Eng.	N.Y. New York
6	Sharpe Ellen	24	F.	Domestic	"	"	"	Canada Toronto	Father: Walter Leamington, Kent, Eng.	N.Y. New York
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

CLASS B. NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Niagara Falls*, MONTH OF *April*, 190*8*.

19

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.								
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.								
1	<i>Yes Self</i>	<i>10.00 No</i>					<i>No address</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>6</i>	<i>0</i>	<i>Fr. Br. Blue</i>	<i>None</i>	<i>England Bradford</i>	<i>Quebec</i>	<i>Aug. 17/07</i>	<i>Dominion</i>	<i>1</i>	
2	"	"	<i>13.00 No</i>				<i>Friend: Art. King</i>											"	<i>Wilmington</i>	<i>Halifax</i>	<i>Apr. 8/08</i>	<i>Kensington</i>	<i>9</i>
3	"	"	<i>120.00 No</i>				<i>Sister: Dorothy</i>											"	<i>Birmingham</i>	"	"	"	<i>22</i>
4	"	"	<i>6.00 No</i>				<i>Dixon, Ill.</i>											"	<i>Wilmington</i>	"	"	"	<i>23</i>
5	"	"	<i>6.00 No</i>				<i>Macle: Thos. Payne</i>											"	<i>Wilmington</i>	"	"	"	<i>23</i>
6	"	"	<i>15.00 No</i>				<i>Friend: Mrs. Bond</i>											"	<i>Wilmington</i>	"	"	"	<i>23</i>
7							<i>Bro: William</i>											"	<i>Brighton</i>	<i>Montreal</i>	<i>July 16/07</i>	<i>Canada</i>	<i>24</i>
8							<i>Lima, Peru</i>											"	<i>Hardcore</i>	<i>Quebec</i>	<i>1907</i>	<i>Southmark</i>	

CLASS B, 6

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 8, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 5

11-2663

PER Donaldson LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
1	Anderson	30	M	S. Clerk	Yrs	Yrs	Scotland	Scotch	Scotland Izlay	Mother: Jessie Izlay, Scotland	N.Y. Buffalo
2	Robertson	28	M	S. F. laborer	"	"	"	Canada Bradford	Father: Thomas Hest. Starnick, Scotland, Isle	" N.Y. City	
3	McCaskey	26	F	S. D. Servant	"	"	"	Canada Toronto	Mother: Annie, Mc Caskey Ardee, Rosshire, Scotland	" Lockport	
4	NOT USED										
5	NOT USED										
6	NOT USED										
7	NOT USED										
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	CLASS B.										

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Niagara Falls*, MONTH OF *April*, 1908.

"B."

20

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	Yes. Self.	17.50	No	Apr 16 1907	Dec. 27, 1907 D. McCloud Hawthorn St. Buffalo	No	No	No	No	5 8 1/2	Br	Bl. forehead Anchor on	Scotland Glasgow	Apr 16 1907	St John	308 Cassandra	4			
2	"	30.00	No	"	No address.	"	"	"	"	5 1	"	"	Shetland Lett. St. James	Apr 16 1907	Dublin	"	13			
3	"	15.00	No	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	Scotland Glasgow	Apr 16 1907	St John	308 Cassandra	14			
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. 3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 2-Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 6

11-2863

PER

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Debarred

Aboud Michael 28 M M Laborn Yrs No Turkey Syrian Canada Hamlock Nip. Mary. Baltimore, Turkey Pa. Pitts.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

CLASS B.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CONFINING COAST FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS CASEY.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Niagara Falls*, MONTH OF *April*, 190*8* *"B."* *Miscellaneous*

21

(OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, relative, corporation, society, mutual aid society, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														Date of last departure from U. S.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Yps Self 2nd. No A.C.L. Fr. Abraham Latta, 300-8th, Washington, Pa. No No Holds Good No 5 8 Dr. Bl Br. None Turkey Eastminna Quebec June 1907 Unknown 22

CLASS B. /

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No.

. 11—1594

PORT OF *Niagara Falls* N.Y.

13

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
In Transit	Benetti	Giovanni	44	M		Laboreur		Italy	Italian	Canada Bracebridge	No address	Italy Italy
R.D. 2	Korman	John	25	"		"		Finland	Finnish	Toronto	Father: David, St. Michael, Finland.	Italy Buffalo
R.D. 3	Littlebach	Jacob	27	"		"		"	"	"	Father: Gustaf, Finland.	"
In Transit	Vallick	Salim	30	M		"		Turkey	Turkish	"	No address	Turkey Turkey
In Transit	Jonkataliga	Hassan	20	"		"		"	"	"	"	"
In Transit	Redburn	Alan	38	"		"		"	"	"	"	"
In Transit	Concurrelli	Giuseppe	29	"		"		Italy	Italian	Hamilton	"	"
R.D. 8	Kasjak	Mate	23	"		horo		Austria	Croatian	Welland	Father: "Nicolas, Boguwa, Austria.	Italy Italy
R.D. 9	Ulmason	Yon	32	"		"		"	Romanian	Hamilton	Wife: Maria, Au/wr, Austria.	Italy Buffalo
In Transit	Corsini	Joannia	40	"		"		Italy	Italian	"	No address	Italy Italy
In Transit	Di Sinceto	Rasquale	27	"		"		"	"	"	"	"
In Transit	Buzgels	Gabriele	30	"		"		"	"	"	"	"
R.D. 13	Herman	Jacob H.	28	"		Laboreur		Canada	German	Bismarck	Mother: Rebecca, Bismarck, Ont.	Italy Medina
R.D. 14	Donchard	John	24	"		Groom		England	English	Toronto	Father: James, Norwich, Eng.	"
In Transit	Cherofsky	Max	20	"		"		Russia	Russian	"	No address	Russia Russia
R.D. 16	Mansfield	Libet	17	"		Clark		Australia	English	Woodstock	No address	Italy New York
R.D. 17	Elles	William	25	"		Laboreur		England	"	Ushaw	Bro. Thomas, Ushaw, Ont.	Italy Buffalo
R.D. 18	Korow	Samuel	22	"		Barber		Austria	Hebrew	Toronto	Cousin: Sam, Sakler, 132 Elizabeth St. Toronto, Ont.	"
R.D. 19	Sintline	Alfred	21	"		Sailor		Canada	Scotch	"	Mother: Annie, 141 W. Thro' Ave., Toronto, Ont.	"
R.D. 20	Care	James	32	"		Unlabeled		Ireland	Irish	Cobalt	Mother: Bridget, Roscommon, Ireland.	"
R.D. 21	Amuradi	Américo	34	"		Laboreur		Italy	Italian	Hamilton	Father: Augustino, Conca Basale, Italy.	R.I. Providence
R.D. 22	Hawley	Samuel	30	"		Miner		England	Irish	Wilton	Bro. Albert, Plymouth, Eng.	Italy Cleveland
R.D. 23	McFadden	Marie	30	"		Domestic		Canada	"	Pinkerton	Father: Henry, Pinkerton, Ont.	Italy New York
In Transit	St. John	Donald	32	"		Walter		Wendies	Indian	Toronto	No address	Italy Buffalo
In Transit	St. John	Louise	32	"		Wife		"	"	"	"	"
In Transit	St. John	Allice	40	"		Domestic		"	"	"	"	"
R.D. 27	Simroe	Armbie S.	23	"		Clark		Canada	Scotch	"	Father: George, Toronto, Ont.	Italy Buffalo
R.D. 28	Studzinsky	Synatz	22	"		Sender		Russia	Polish	Welland	Bro-in-law: J. P. Stowski, Welland, Ont.	Italy Buffalo
R.D. 29	McEntoch	Murdock	35	"		Schmidt		Canada	Scotch	Galt	Mother: Christine, Kilean, Ont.	"
R.D. 30	McCol	William	29	"		Laboreur		Scotland	Scotch	Wakville	Wife: Mary, Aberdeen, Scot.	"

CLASS C. NOT USED

* Instead of showing occupation

CLASS C. NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April 24th*, 1908

Class *"B"*

22

(OVER.)

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

No. on List.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.									
1	<i>Self</i>	<i>2.00</i>	<i>Yes</i>	<i>July 1906</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'6"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>Mar. 08</i>
2	<i>"</i>	<i>1.00</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'11"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
3	<i>"</i>	<i>1.4</i>	<i>Yes</i>	<i>Jan 08</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'5"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
4	<i>"</i>	<i>1.0</i>	<i>Yes</i>	<i>Jan 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>6'1"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
5	<i>"</i>	<i>5</i>	<i>Yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'7"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
6	<i>"</i>	<i>5</i>	<i>Yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'7"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
7	<i>"</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 06</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'5"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
8	<i>"</i>	<i>7</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'8 1/2"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
9	<i>"</i>	<i>4.1</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'8 1/2"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
10	<i>"</i>	<i>4.0</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'1"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
11	<i>"</i>	<i>15</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'5"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
12	<i>"</i>	<i>5.0</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'4"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
13	<i>"</i>	<i>11</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'6 1/2"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
14	<i>"</i>	<i>10</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'1"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
15	<i>"</i>	<i>8</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'5"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
16	<i>"</i>	<i>6</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'5"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
17	<i>"</i>	<i>3</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'6"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
18	<i>"</i>	<i>2</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'6 1/2"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
19	<i>"</i>	<i>7</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'5"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
20	<i>"</i>	<i>6.0</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'5"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
21	<i>"</i>	<i>5.0</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'6"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
22	<i>"</i>	<i>6.0</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'8"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
23	<i>"</i>	<i>13</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'2"</i>	<i>Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
24	<i>"</i>	<i>20</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'2 1/2"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
25	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'3"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
26	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'6"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
27	<i>"</i>	<i>7</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'6 1/2"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
28	<i>"</i>	<i>25</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'5"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
29	<i>"</i>	<i>8</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'7 1/2"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>
30	<i>"</i>	<i>7.0</i>	<i>Yes</i>	<i>Dec 07</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Buffalo, N.Y.</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5'6"</i>	<i>Br Br</i>	<i>Finland</i>	<i>Helsinki</i>	<i>July 22, 1906</i>	<i>Providence</i>	<i>25</i>

CLASS C

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1004

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 8

11-1594

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF *Niagara Falls, N.Y.*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Marshall William	24	M	Builder	Yes	Canada	Scotch	Canada	Gallinger	Father: Edward, Gallinger, N.Y. City
2	Pearson Phillip J.	31	"	Laborer	"	England	English	"	N. Falls	Mother: Phoebe, Dilton, England.
3	La Rose Hector	26	M	Thatcher	"	Canada	French	"	Montreal	Father: Amable, St. Grev, Montreal, Can.
4	Gariano Francesca	46	M	Laborer	No	Italy	S. Italian	"	Hamilton	Father: Sargio, Marcell, Italy.
5	Borrillo Angela	30	"	"	Yes	"	"	"	Galt	Wife: Mariam, Italy.
6	Borrillo March	34	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Consetta, Italy.
7	Galluccio Gecco	23	"	"	"	"	"	"	"	Father: Giovanni, Italy.
8	Bucca Francisco	39	M	Sailor	No	"	"	"	"	Mother: Theresa, San Vito, Italy.
9	Lipp Martin	22	M	Worker	Yes	Hungary	Slovak	U.S.	Lakefield	Mother: Mary, Ontario, Can.
10	Larson Martin	28	M	Sailor	"	Canada	Scot	Canada	St. Catharines	Father: Neil, Denmark.
11	Johnson John	26	M	Clerk	"	Canada	Irish	"	Toronto	No address.
In Transit	Koskoris Jander	17	"	Laborer	No	Austria	Croatian	"	Brantford	Transit
In Transit	Dimoff Nicola	28	"	"	Yes	Bulgaria	Bulgarian	"	Hamilton	Transit
14	Thomassin Emile	32	"	Worker	"	France	French	"	Welland	Father: Jean Baptiste, France.
15	Boarclman Joseph	21	"	Worker	"	England	English	"	Hamilton	Mother: Elizabeth, France.
16	Vaughn Thomas	17	"	S. Laborer	"	Turkey	Macedonian	"	"	Father: Sargio, Bulgaria.
17	Parkes Michael	23	"	"	"	Austria	Magyar	"	"	Wife: Veronika, Turkey.
18	Spirit Jonas	25	"	S. Photographer	"	Russia	Hebrew	"	Barrie	Father: Wolf, Moscow, Russia.
In Transit	Briston Alfred	39	M	Builder	"	Canada	English	"	Toronto	Transit
In Transit	Little Daria	42	F	None	"	"	"	"	"	Transit
21	Fraser Elurtha	36	M	Sailor	"	"	Irish	"	Greenmore	Father: N. A. Little, Caladonia, Ont.
22	Botassi Angelo	18	F	Milliner	"	N. India	Negro	"	Toronto	Father: Alexandra, Costa Rica.
24	Kris John	42	M	Laborer	"	Italy	N. Italian	"	Guelph	Transit
25	Dau Jolan	29	M	"	"	Hungary	Romanian	"	Hamilton	Wife: Marie, Hungary.
26	Nikolas	21	M	"	"	"	"	"	"	Father: Gabriel, St. J. Martin, Hungary.
27	Bark Nikolas	19	"	"	No	"	"	"	"	Mother: Lena, Hungary.
28	Hart John	45	M	Direr	Yes	Canada	German	"	"	Wife: Bertha, Hungary.
29	Raz John	35	M	Laborer	No	Austria	Ruthenian	U.S.	Morrisburg	Wife: Theresa, Hungary.
30	Nizza John	47	M	Cook	Yes	Italy	N. Italian	Canada	Hamilton	Wife: Philomena, Hungary.
31	Secondo Tony	48	M	Laborer	"	Italy	S. Italian	"	Toronto	Branchville, Conn.
								No. Bay.	No address.	

CLASS C

NOT USED

*Instead of showing occupation of

CLASS C

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 1908

6

23

(OVER)

11-1304																	
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																	
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.																	
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, or partnership, or by any government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	Yes Self	45.00	Yes Jan 1908 Detroit	No address No relative or friend	No	No	No	No	5'6"	Fr. Br. Blue	None	Canada Galtburg	N. Y.	Apr. 1908	G. P. 14	6	
2	No	14.00	Sept. 1907 Fredhold	Friend: Eugene Simpson, Fredhold, N.Y.	"	"	"	"	5'6"	"	"	England Liverpool	N. Y.	Oct. 1907	Germany	7	
3	Yes Self	12.00	Yes Dec 1907 Buffalo	None	"	"	"	"	5'5 1/2"	Dr. "	"	Canada Montreal	N. Y.	Apr. 1908	G. P. 10	7	
4	"	25.00	Nov 1907 N.Y.	Bro: Luigi, 204 North St. Jersey City, N.Y.	"	"	"	"	5'8"	"	"	Italy Marcelliano	Boston	Aug. 1907	Unknown	10	
5	" Bro.	4.00	Oct 1907 Allentown	Bro: Belligiana, Allentown, Pa.	"	"	"	"	5'7"	Br. Br.	"	" Mohinara	N.Y.	Oct. 1907	Campania	10	
6	" Cousin	4.50	Mar 1908 "	Same as above	"	"	"	"	5'9"	"	"	"	"	"	"	"	10
7	" Bro.	4.50	Mar 1908 "	Cousin: Pellegrina, Allentown, Pa.	"	"	"	"	5'3"	"	"	"	"	"	"	"	10
8	" Self	11.00	Mar 1908 Salishung	Bro: Mario, Salishung, Pa.	"	"	"	"	6'0"	"	"	Italy San Vito	"	Apr. 1905	Unknown	10	
9	"	6.00	Apr 1908 Buffalo	Bro: Stef 505 Income Ave. West Seneca, N.Y.	"	"	"	"	5'8"	Bl. Br.	"	Hungary Szekes	"	Sept. 1903	"	11	
10	"	25.00	Jan 1908 Erie, Pa.	Bro: J. C. Nelson, 117 East 3rd St., Erie, Pa.	"	"	"	"	5'5"	Bl. Br.	"	Denmark Copenhagen	"	May 1904	Cettis	11	
11	"	20.00	Dec 1907 Buffalo	No address	"	"	"	"	5'7"	Fr. Br. Blue	"	Ireland Longhoke	Quebec	May 1907	Athens	11	
12	"	12.00	Trans. N.Y.	Transit-Aust. 1907	"	"	"	"	5'7"	Bl. Br.	Transit	"	"	"	"	"	12
13	"	4.00	"	Transit-Bulg. 1907	"	"	"	"	5'8"	Dr. Br. Br.	"	"	"	"	"	"	13
14	"	20.00	"	Mar 1908 Fitzgerald, Penn.	"	"	"	"	5'1"	Fr. Br. Br.	None	France Fremont	"	Mar. 1908	Unknown	13	
15	"	80.00	"	Apr 20, 1907 N. Y.	"	"	"	"	5'4"	Br. Bl.	Scar on left side of face	England Higan	Boston	Oct. 1907	Unknown	13	
16	"	21.00	"	Oct. 1907 Friend: Maido Stuchiff, Gallen, Pa.	"	"	"	"	5'0"	Dr. Bl. Bl.	Moles on neck	Hungary Bellegan	N.Y.	Dec. 1907	Unknown	13	
17	"	6.00	"	Jan 1908 Friend: Geo. Schree, 132 1st St. N. Y.	"	"	"	"	5'9"	Fr. Br. Br.	None	Austria Budapest	"	Dec. 1904	Blucher	13	
18	"	7.00	"	May 1907 Friend: Ben Yuchman, 343-5 6th St. N.Y.	"	"	"	"	5'9"	Dr. Bl. Br.	"	Russia Mergler	Quebec	Sept. 1904	Unknown	14	
19	"	100.00	"	Trans. N.Y.	"	"	"	"	5'6"	Fr. Br. Blue	Transit	"	"	"	"	"	14
20	"	100.00	"	Trans. N.Y.	"	"	"	"	5'6"	"	Transit	"	"	"	"	"	14
21	"	100.00	"	Apr. 1908 Dec. 1907 I. A. C. S. 152 Marie	"	"	"	"	5'10"	Br. Bl.	None	Canada Arming	N. Y.	Apr. 1908	G. P. 24	14	
22	"	5.00	"	Aug. 1907 Dacie Lawson, 554 High St. Pittstown, Pa.	"	"	"	"	5'0"	Bl. Bl. Bl.	"	N. India Kingston	N.Y.	Aug. 1907	Unknown	14	
23	"	13.00	"	Sept. 1907 Transit-Italy	"	"	"	"	5'7"	Dr. Br. Bl.	Transit	"	"	"	"	"	14
24	"	6.00	"	Sept. 1907 Friend: Mel Dumas, Auger St. Pitts, Pa.	"	"	"	"	5'6"	"	"	"	"	"	"	"	15
25	"	6.00	"	Apr 1908 Friend: Geo. Schree, 132 1st St. N. Y.	"	"	"	"	5'6"	"	"	"	"	"	"	"	15
26	"	5.00	"	Apr 1908 Friend: Mel, Morosan, 408 Martin St. Pitts, Pa.	"	"	"	"	5'6"	"	"	"	"	"	"	"	15
27	"	9.00	"	Jan 1908 Erie, Pa.	"	"	"	"	5'8"	Fr. Br. Br.	"	"	"	"	"	"	15
28	"	15.00	"	Apr 1908 Friend: Julie. Pok, 1403 Clairville, Pa.	"	"	"	"	5'2 1/2"	Dr. Br. Br.	"	Canada Brook	N. Y.	Apr. 1908	G. P. 20	16	
29	"	25.00	"	Jan 1908 Friend: Philomina, 1403 Clairville, Pa.	"	"	"	"	5'5 1/2"	"	"	Austria Zornmar	N.Y.	May 1908	Unknown	16	
30	"	500.00	"	Sept. 1907 Friend: Jor Secunda, Amsterdam, N.Y.	"	"	"	"	5'4"	"	"	N. Italy Turin	"	Apr. 1907	"	16	
												Italy Languegny	"	1887	"	17	

CLASS C. *2*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3504

NOT USED

NOT USED

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 9

11-1594

PORT OF *Niagara Falls, N.Y.*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
<i>Debarred</i>	<i>Altman</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Romanian</i>	<i>Canada Hamilton</i>	<i>Wife: Sarina Szornmatin, Austria</i>	<i>Ind. Kokoma</i>
<i>In Transit</i>	<i>Hagen</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Manager</i>		<i>England</i>	<i>English</i>	<i>U.S. New York</i>	<i>Transit</i>	<i>Eng. England</i>
<i>In Transit</i>	<i>Hagen</i>	<i>38</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>		<i>England</i>	<i>English</i>	<i>U.S. New York</i>	<i>Transit</i>	<i>Eng. England</i>
<i>R.H.D.</i>	<i>4 Letic</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Austria</i>	<i>Croatian</i>	<i>Canada Toronto</i>	<i>Father: Mate, Bugnik, Austria</i>	<i>N.Y. Gloversville</i>
<i>R.H.D.</i>	<i>5 Wexler</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>Peddler</i>		<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Montreal</i>	<i>Mother: Ekara, Bogopol, Russia</i>	<i>Ohio Cleveland</i>
<i>In Transit</i>	<i>Trauss</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>		<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England London</i>	<i>Transit</i>	<i>Eng. England</i>
<i>Debarred</i>	<i>Waintrot</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>Baker</i>		<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>U.S. New York</i>	<i>Wife: Lieke, Radom, Russia</i>	<i>N.Y. New York</i>
<i>R.H.D.</i>	<i>8 Powell</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>Engineer</i>		<i>Canada</i>	<i>English</i>	<i>Canada Toronto</i>	<i>Father: Jas. W. 456 - 8th Ave. Detroit, Mich.</i>	<i>N.Y. Kendall</i>
<i>In Transit</i>	<i>Misko</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Austria</i>	<i>Croatian</i>	<i>Willand</i>	<i>Transit</i>	<i>Ohio Austria</i>
<i>In Transit</i>	<i>Mlinaric</i>	<i>50</i>	<i>M</i>						<i>Transit</i>	
<i>R.H.D.</i>	<i>11 Currie</i>	<i>43</i>	<i>M</i>	<i>Tailor</i>		<i>Canada</i>	<i>Scotch</i>	<i>Collingwood</i>	<i>Wife: Belle, Collingwood, Ont.</i>	<i>N.Y. Buffalo</i>
<i>In Transit</i>	<i>Cinechini</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Hamilton</i>	<i>Transit</i>	<i>Italy Italy</i>
<i>In Transit</i>	<i>Fulvi</i>	<i>41</i>	<i>M</i>							
<i>In Transit</i>	<i>Curte</i>	<i>18</i>	<i>M</i>							
<i>In Transit</i>	<i>Bartolozzi</i>	<i>25</i>	<i>M</i>							
<i>In Transit</i>	<i>Lupi</i>	<i>30</i>	<i>M</i>							
<i>R.H.D.</i>	<i>17 Sullivan</i>	<i>32</i>	<i>M</i>			<i>Turkey</i>	<i>Syrian</i>	<i>Norwood</i>	<i>Bro: Paul, Babymiras, Turkey</i>	<i>P. Martins Ferry</i>
<i>Debarred</i>	<i>Hazeem</i>	<i>28</i>	<i>M</i>		<i>yes</i>				<i>No address</i>	<i>Kennington</i>
<i>R.H.D.</i>	<i>19 Jullin</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Sailor</i>		<i>Sweden</i>	<i>Scand.</i>	<i>Abbitibi</i>	<i>Father: Peter, Wakaw, Sweden</i>	<i>Ohio Cleveland</i>
<i>R.H.D.</i>	<i>20 Doyle</i>	<i>24</i>	<i>M</i>			<i>Canada</i>	<i>Irish</i>	<i>Trenton</i>	<i>Father: Daniel, Trenton, Ont.</i>	<i>N.Y. Buffalo</i>
<i>R.H.D.</i>	<i>21 Pokigo</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Toronto</i>	<i>No address</i>	<i>N.Y. Buffalo</i>
<i>R.H.D.</i>	<i>22 Holmes</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Miner</i>		<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>Spult St. Marie</i>	<i>Mother: Anna, Wasaland, Finland</i>	<i>N.Y. Jersey City</i>
<i>R.H.D.</i>	<i>23 Koss</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>Whellman</i>		<i>Canada</i>	<i>Scotch</i>	<i>Queen St.</i>	<i>Wm. Williams, Queen St. Ont. Canada</i>	<i>N.Y. Buffalo</i>
<i>In Transit</i>	<i>Uesce</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Hamilton</i>	<i>Transit</i>	<i>Italy Italy</i>
<i>R.H.D.</i>	<i>25 Hunriamaven</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>		<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>Toronto</i>	<i>Mother: Polageas, Jocuun, Finland</i>	<i>N.Y. New York</i>
<i>26</i>	NOT USED									
<i>27</i>	NOT USED									
<i>28</i>	NOT USED									
<i>29</i>	NOT USED									
<i>30</i>	NOT USED									
	CLASS C. NOT USED									

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April 24th*, 1908

Class *"B"*

24

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether paid by the owner, or by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.					
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.					Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.									
1	Yes self	18 yrs	Yes	Mar 08 D. C. D. Apr 07 St. Kokoma, Ind.	No	No	Good	No	56	Blk Br Br	Normarks Austria Gormatin	NY	Apr 07	Unknown	17					
2	"	250	Yes	Apr 08 Trans Eng 125 67	"	"	Good	"	60	Blk Br Transit	"	NY	Feb 08	Britagne	18					
3	"	"	"	"	"	"	"	"	54	"	"	"	"	"	18					
4	"	28	Yes	Mar 08 Overville, Ind 08	"	"	"	"	56	Blk Br Br	Normarks Austria Buzink	"	Mar 08	Unknown	19					
5	"	20	Yes	Mar 08 No address	"	"	"	"	51 1/2	Bl Br	Russia Bogopol	"	Nov 03	Blucher	20					
6	"	100	Yes	Mar 08 Trans Eng 15 78	"	"	"	"	58	Br Br	"	"	May 08	Minnehaha	20					
7	"	15	Yes	Apr 08 Bro-in-law: M. Minty, 11 1/2 Ave. New York	"	"	"	"	55 1/2	Fr. " Blue	Sweden behind ear Russia Radom	"	May 08	Blucher	21					
8	"	9	Yes	May 07 Det. Mich May 07 of Uncle: Chas. Grandall, Pendale, N.Y.	"	"	"	"	53	"	Normarks Canada Toronto W. Falls	"	May 08	St. V-10	21					
9	"	80	Yes	May 07 Pittsford, N.Y. 07 Trans. Illus 15 81	"	"	"	"	6 1/2	Br Br	Transit	"	May 08	Amurika	21					
10	"	60	Yes	May 08 Cleveland, Ohio 08	"	"	"	"	58	Gr Blue	"	"	Oct 07	Unknown	21					
11	"	40	Yes	Dec 07 Buffalo, Ind Dec 07 No address	"	"	"	"	51 1/2	Fr. Br Br	Normarks Canada Collingwood W. Falls	"	Apr 08	St. V-6	21					
12	"	50	Yes	May 07 Trans Italy 15 83	"	"	"	"	54	Br Br	Transit	"	May 08	St. V-6	21					
13	"	40	"	"	"	"	"	"	54 1/2	"	"	"	May 08	St. V-6	21					
14	"	12	"	"	"	"	"	"	53	"	"	"	May 08	St. V-6	21					
15	"	45	"	May 07	"	"	"	"	54	"	"	"	May 08	St. V-6	21					
16	"	60	"	May 07	"	"	"	"	52 1/2	"	"	"	May 08	St. V-6	21					
17	"	50	Yes	Mar 08 Mr. Perry, Pa. Mr. 08 St. Martins Perry, Pa.	"	"	"	"	57	Blk Br Br	Normarks Turkey Habnima	"	May 08	St. V-6	21					
18	"	5	Yes	Apr 07 A. C. D. Apr 07 St. A. Santa, 300 8th St. New Kensington, Pa.	"	"	"	"	6 1/2	"	"	"	May 08	St. V-6	21					
19	"	31	Yes	Apr 07 Mr. B. Nelson, Room 12-14 Wilshire Bldg. Cleveland, O.	"	"	"	"	59 1/2	Fr. Br Br	Sweden Wakan	"	Apr 08	St. V-14	22					
20	"	25	Yes	May 08 Buffalo, Ind May 08 No address	"	"	"	"	56 1/2	Br Br	Normarks Canada Trenton W. Falls	"	May 08	St. V-14	22					
21	"	11	Yes	May 08 W. P. Antonio, 14 1/2 Falls St. W. Falls, N.Y.	"	"	"	"	55 1/2	Blk Br Br	Austria Gorky	NY	May 08	Unknown	23					
22	"	200	Yes	May 08 Fr. Hilja Koran, 3 Murray St. Jersey City, N.J.	"	"	"	"	60	Fr. Br Br	Finland Wasaland Boston	"	May 08	Overina	23					
23	"	15	Yes	Dec 07 Buffalo, Ind Dec 07 No address	"	"	"	"	510	"	Gr	"	"	May 08	St. V-6	23				
24	"	3	Yes	Dec 07 Trans NY Dec 07	"	"	"	"	54	Br Br	"	"	May 08	St. V-6	23					
25	"	10	"	May 07 St. Mrs. Caroline Laines, 2078 Lexington Ave. New York	"	"	"	"	53	Fr. Br Br	Normarks Finland Jacusur	NY	Dec 07	Unknown	23					

CLASS C.

25

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish. ³
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 10

11-1504

PORT OF *Niagara Falls, N.Y.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
In Transit	<i>Livolo</i>	<i>Luigi</i>	<i>45</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Canada</i>	<i>Bracebridge</i>	<i>Transit</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
In Transit	<i>Ricelli</i>	<i>Battista</i>	<i>45</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Transit</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>R.D.</i> 3	<i>Shulman</i>	<i>Charles</i>	<i>31</i>	<i>"</i>	<i>Tailor</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>"</i>	<i>Toronto</i>	<i>Mrs. Rachael, Astoria, Russia</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Buffalo</i>
In Transit	<i>Nevo</i>	<i>Luigi</i>	<i>27</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>Bracebridge</i>	<i>Transit</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
<i>R.D.</i> 5	<i>Kostanoff</i>	<i>Max</i>	<i>30</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Turkey</i>	<i>Armenian</i>	<i>"</i>	<i>Bracebridge</i>	<i>No address</i>	<i>N.Y.</i>	<i>N. Falls</i>
<i>R.D.</i> 6	<i>David</i>	<i>John</i>	<i>36</i>	<i>"</i>	<i>Porter</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>India</i>	<i>Hindu</i>	<i>"</i>	<i>Hamilton</i>	<i>No address</i>	<i>N.Y.</i>	<i>N. York</i>
In Transit	<i>Felice</i>	<i>Antonio</i>	<i>29</i>	<i>"</i>	<i>Merchant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>Bracebridge</i>	<i>Transit</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
In Transit	<i>Felice</i>	<i>Joe</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>"</i>	<i>(N)</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Transit</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
In Transit	<i>Bozza</i>	<i>Bianca</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>"</i>	<i>(S)</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Transit</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
In Transit	<i>Bianca</i>	<i>Julia</i>	<i>32</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Hamilton</i>	<i>Transit</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
In Transit	<i>Simonelli</i>	<i>Mazzoni</i>	<i>32</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Transit</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
In Transit	<i>Valeria</i>	<i>Francesca</i>	<i>34</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Transit</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>R.D.</i> 13	<i>Leinberg</i>	<i>Max</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>"</i>	<i>Toronto</i>	<i>None</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Buffalo</i>
In Transit	<i>Ullman</i>	<i>Sam</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>Hamilton</i>	<i>Transit</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
<i>R.D.</i> 15	<i>Rotenbax</i>	<i>Max</i>	<i>32</i>	<i>"</i>	<i>Peddler</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>"</i>	<i>Toronto</i>	<i>Mrs. Sarah, 127 Chestnut Toronto, Ont.</i>	<i>N.Y.</i>	<i>N. York</i>
In Transit	<i>Lugrao</i>	<i>Filippo</i>	<i>52</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>Nelland</i>	<i>Transit</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
<i>R.D.</i> 17	<i>Forbica</i>	<i>Laza</i>	<i>22</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Hung.</i>	<i>Croatian</i>	<i>"</i>	<i>N. Falls</i>	<i>Father: Laza, Tregalva, aus.</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
<i>R.D.</i> 18	<i>Shiffin</i>	<i>Nathan</i>	<i>17</i>	<i>"</i>	<i>Student</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>"</i>	<i>Drayton</i>	<i>Father: David, Borisov, Russia</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Rochester</i>
In Transit	<i>Mattei</i>	<i>Domènica</i>	<i>37</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>Toronto</i>	<i>Transit</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
<i>R.D.</i> 20	<i>Gigliotti</i>	<i>Antonio</i>	<i>47</i>	<i>"</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Nelland</i>	<i>None</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Rochester</i>
<i>R.D.</i> 21	<i>Levine</i>	<i>Morris</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>Cabinet maker</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>"</i>	<i>Toronto</i>	<i>"</i>	<i>N.Y.</i>	<i>N. York</i>
<i>R.D.</i> 22	<i>Levine</i>	<i>Rosie</i>	<i>34</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>R.D.</i> 23	<i>Kosa</i>	<i>George</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Austria</i>	<i>Magyar</i>	<i>"</i>	<i>Galt</i>	<i>Father: Stern, Soboch, Canada, Austria</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>R.D.</i> 24	<i>Cosentino</i>	<i>Pasquale</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>Toronto</i>	<i>Transit</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
<i>R.D.</i> 25	<i>Botter</i>	<i>Max</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Father: Anton, 263 King St. Toronto, Ont.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>R.D.</i> 26	<i>Botter</i>	<i>Dora</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Same as above.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>R.D.</i> 27	<i>Burnoff</i>	<i>Simon</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>German</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>No address</i>	<i>N.Y.</i>	<i>N. York</i>
<i>R.D.</i> 28	<i>Silver</i>	<i>Dora</i>	<i>29</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Hebrew</i>	<i>"</i>	<i>Hamilton</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>R.D.</i> 29	<i>Silver</i>	<i>John</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Child</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>"</i>	<i>Hebrew</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>R.D.</i> 30	<i>Mesar</i>	<i>Paul</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Hungaria</i>	<i>Croatian</i>	<i>"</i>	<i>Sudbury</i>	<i>Father: Jura, S. Sax-Hungary</i>	<i>"</i>	<i>"</i>

CLASS D.

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*.

25

(OVER)

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
													25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	By whom passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, firm, or any other entity, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.							
1	Yes Self 40.00	Yes NY Trans.	Transit - Italy	No	No	No	Good	5 8	Dr. Br. Blu	Transit	—	—	My.	1906 St Louis	25							
2	" " 100.00	" " "	" " "	"	"	"	"	5 3	" Br. Br.	"	—	—	"	1905 La Seroi	25							
3	" " 50.00	" " "	Bro. David, 238 Spring St. Buffalo, ny.	"	"	"	"	5 4	" Bl. Br.	None	Russia Astroditz St John	—	My.	1905 Temple	25							
4	" " 100.00	Yes NY Trans.	Transit - Italy	No	No	No	Good	5 2 1/2	" " Gr.	Transit	—	—	My.	1905 La Bretagne	25							
5	" " 25.00	" " "	Friend: Joseph J. J.	"	"	"	"	5 5	" " Br.	None	Turkey Erzerume	—	"	1905 Unknown	26							
6	" " 150.00	" " "	No address	"	"	"	"	5 4	" " Bl.	None	India Benaragur	—	"	1906 "	26							
7	" " 8.00	Yes NY Trans.	Transit - Italy	"	"	"	"	5 8	" " Br.	Transit	—	—	"	1901 "	27							
8	" " —	" " "	" " "	"	"	"	"	5 5	" " "	"	—	—	"	1906 La Seroi	27							
9	" " 150.00	" " "	" " "	"	"	"	"	5 7 1/2	" " "	"	—	—	"	1903 Himer	27							
10	" " 5.00	" " "	" " "	"	"	"	"	5 9	" Br. Br.	"	—	—	"	1906 America	29							
11	" " 10.00	" " "	" " "	"	"	"	"	5 1 1/2	" Bl. Br.	"	—	—	"	1906 Campania	29							
12	" " 20.00	" " "	" " "	"	"	"	"	5 4	" " "	"	—	—	"	1906 Virginia	29							
13	" " 5.00	" " "	J. Balgum, 602 Washington St. Buffalo	"	"	"	"	5 10 1/2	Dr. Br. Blu	None	Finland Bjornborg St John	—	"	1906 Ireland	1							
14	" " 50.00	Yes NY Trans.	Transit - Italy	"	"	"	"	5 8 1/2	" Br. Br.	Transit	—	—	My.	1906 La Seroi	2							
15	" " 12.00	" " "	Friend: J. J. J.	"	"	"	"	5 5	Dr. Bl. Br.	None	Russia Vasson Quebec	—	"	1906 Unknown	2							
16	" " 30.00	Yes NY Trans.	Transit - Italy	"	"	"	"	5 9	" Bl. Bl.	Transit	—	—	My.	1905 Perugia	3							
17	No — 60.00	" " "	Sara Bobic	"	"	"	"	5 5 1/2	Dr. Bl. Br.	None	Hungary Tuglara	—	"	1906 Rotterdam	4							
18	No — 2.00	" " "	Uncle: Samuel J. J.	"	"	"	"	5 5 1/2	" " "	None	Russia Brison Quebec	—	"	1905 Canada	5							
19	Yes Self 30.00	Yes NY Trans.	Transit - Italy	"	"	"	"	5 8	" " "	Transit	—	—	My.	1906 Liguria	30							
20	No — 100.00	" " "	204 Davis St. Rochester, ny.	"	"	"	"	5 7	Fr. Gr. Gr.	None	Italy St John	—	"	1906 Unknown	5							
21	Yes Self 50.00	" " "	Bro-in-law: Max Barkin	"	"	"	"	5 4 1/2	" Br. Br.	None	Russia Novilyabalifur	—	"	1906 "	6							
22	" " " " "	" " "	Same as above	"	"	"	"	5 3	" Red Blu	None	" " "	—	"	" " "	6							
23	" " " " "	" " "	Friend: Peter J. J.	"	"	"	"	5 4	Dr. Br. Br.	None	Austria Sobach	—	"	1906 Madalund	7							
24	" " 35.00	" " "	Transit - Italy	"	"	"	Good	5 4	" " "	Transit	—	—	My.	1906 Italia	7							
25	" " 100.00	Yes NY Trans.	1915 Montrose St. Phila, Pa.	"	"	"	"	5 5	" Bl. Br.	None	Russia Odessa Quebec	—	"	1906 Champlain	7							
26	" " " " "	" " "	Same as above	"	"	"	"	5 0	" " "	"	" " "	—	"	1902 Astoria	7							
27	" Self 13.00	" " "	Bro-in-law: Louis	"	"	"	"	5 8	" Br. Br.	"	" " "	—	"	1906 Unknown	8							
28	No " " " "	" " "	Bro-in-law: Simon 516-516	"	"	"	"	5 0	" " "	"	" " "	—	"	1905 Canada	9							
29	" " " " "	" " "	Same as above	"	"	"	"	—	Fr. Gr. Gr.	"	" " "	—	"	" " "	9							
30	" " 185.00	Yes NY Trans.	1905 Buffalo 1705	"	"	"	"	5 9	Dr. Bl. Br.	"	Hungary Seck N.Y.	—	"	1903 Unknown	10							

CLASS D. 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 11

11-1594

PORT OF *Niagara Falls, N.Y.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
<i>In Transit</i>	<i>Janos</i>	<i>Ala</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>Labors</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Magyar</i>	<i>Canada</i>	<i>Hamilton</i>	<i>No address</i>	<i>Aus.</i>	<i>Austria</i>
<i>In Transit</i>	<i>Janos</i>	<i>Rejese</i>	<i>46</i>	<i>M</i>								<i>No address</i>	<i>Aus.</i>	
<i>R.D.</i>	<i>3</i>	<i>Racchini</i>	<i>32</i>	<i>M</i>				<i>Italy</i>	<i>Italian</i>			<i>Bro: Giovanni, Montebello,</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Brown Sta.</i>
<i>In Transit</i>	<i>Frank</i>	<i>Steve</i>	<i>26</i>	<i>M</i>				<i>Austria</i>	<i>Magyar</i>		<i>Brantford</i>	<i>No address</i>	<i>Aus.</i>	<i>Austria</i>
<i>R.D.</i>	<i>5</i>	<i>Ribic</i>	<i>19</i>	<i>S</i>		<i>yes</i>			<i>Croatian</i>		<i>N. Falls</i>	<i>Mother: Maria, Polanga,</i>	<i>N.Y.</i>	<i>N. Falls</i>
<i>R.D.</i>	<i>6</i>	<i>Arurio</i>	<i>24</i>	<i>M</i>				<i>Italy</i>	<i>Italian</i>			<i>Wife: Philomena,</i>		
<i>R.D.</i>	<i>7</i>	<i>Miklos</i>	<i>35</i>	<i>M</i>				<i>Austria</i>	<i>Magyar</i>			<i>Wife: Julia, Sukmar,</i>		
<i>R.D.</i>	<i>8</i>	<i>Mucolin</i>	<i>34</i>	<i>M</i>					<i>Croatian</i>			<i>Wife: Anna, Agram,</i>		
<i>R.D.</i>	<i>9</i>	<i>Kovacic</i>	<i>27</i>	<i>M</i>					<i>Slovak</i>			<i>Wife: Anna, Bucka,</i>		
<i>R.D.</i>	<i>10</i>	<i>Zinnia</i>	<i>32</i>	<i>S</i>					<i>Magyar</i>			<i>Father: Sandoz, Sukmar,</i>		
<i>R.D.</i>	<i>11</i>	<i>Borz</i>	<i>32</i>	<i>M</i>								<i>Wife: Julia, Thakoulak,</i>		
<i>In Transit</i>	<i>Fortunato</i>	<i>Rosa</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>			<i>Italy</i>	<i>Italian</i>		<i>Guelfs</i>	<i>No address</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
<i>In Transit</i>	<i>Salvati</i>	<i>Giovanni</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Labors</i>	<i>yes</i>			<i>Italian</i>			<i>No address</i>		
<i>R.D.</i>	<i>14</i>	<i>Eric</i>	<i>26</i>	<i>M</i>				<i>Austria</i>	<i>Rumanian</i>		<i>Hamilton</i>	<i>Wife: Phodovka, Supaduna,</i>	<i>Ohio</i>	<i>Cleveland</i>
<i>R.D.</i>	<i>15</i>	<i>Nuni</i>	<i>31</i>	<i>S</i>				<i>Italy</i>	<i>Italian</i>		<i>Welland</i>	<i>No address</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Buffalo</i>
<i>R.D.</i>	<i>16</i>	<i>Nuni</i>	<i>71</i>	<i>M</i>								<i>No address</i>		
<i>R.D.</i>	<i>17</i>	<i>Corero</i>	<i>26</i>	<i>M</i>							<i>Brantford</i>	<i>Father: Antonio, Rome,</i>	<i>Pa.</i>	<i>Phila.</i>
<i>R.D.</i>	<i>18</i>	<i>Corero</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>							<i>Father: Antonio, Rome,</i>		
<i>In Transit</i>	<i>Ruzanto</i>	<i>Luise</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>Labors</i>	<i>yes</i>					<i>Brantford</i>	<i>No address</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
<i>In Transit</i>	<i>Stella</i>	<i>Francisco</i>	<i>35</i>	<i>S</i>							<i>Hamilton</i>	<i>No address</i>		
<i>In Transit</i>	<i>Raso</i>	<i>Rosario</i>	<i>20</i>	<i>S</i>								<i>No address</i>		
<i>In Transit</i>	<i>Strangari</i>	<i>Nicola</i>	<i>29</i>	<i>M</i>								<i>No address</i>		
<i>R.D.</i>	<i>23</i>	<i>Gerchgold</i>	<i>27</i>	<i>S</i>	<i>Boiler</i>			<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>		<i>St. Catharines</i>	<i>Mother: Inda, Odessa,</i>	<i>N.Y.</i>	<i>Buffalo</i>
<i>R.D.</i>	<i>24</i>	<i>Gerchgold</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>Turner</i>							<i>Mother: Inda, Odessa,</i>		
<i>R.D.</i>	<i>25</i>	<i>Fredrick</i>	<i>26</i>	<i>S</i>	<i>Labors</i>			<i>Austria</i>	<i>Magyar</i>		<i>Hamilton</i>	<i>Mother: Mary, Tolera,</i>		
<i>Debarred</i>	<i>Juric</i>	<i>Luko</i>	<i>26</i>	<i>M</i>					<i>Croatian</i>		<i>N. Falls</i>	<i>Father: Mitka, Gajovic,</i>		
<i>R.D.</i>	<i>27</i>	<i>Bobic</i>	<i>42</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>							<i>No address</i>	<i>Ill.</i>	<i>Springfield</i>
<i>In Transit</i>	<i>Osare</i>	<i>Evan</i>	<i>44</i>	<i>M</i>	<i>Labors</i>	<i>yes</i>					<i>Welland</i>	<i>No address</i>		
<i>In Transit</i>	<i>Martinkovic</i>	<i>Pavo</i>	<i>45</i>	<i>M</i>								<i>No address</i>		
<i>Debarred</i>	<i>Karlovic</i>	<i>Jube</i>	<i>23</i>	<i>S</i>							<i>N. Falls</i>	<i>Father: Pachet, Agram,</i>	<i>N.Y.</i>	<i>N. Falls</i>

NOT USED

CLASS D.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April 24th*, 1908

Class D

276

(OVER)

NO PERSONS WHO ARRIVED AT A CANADIAN PORT FROM A FOREIGN SHIP WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION AND BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
		Yes or No.						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country.	City or Town.					
1	yes self	24	by Transit Austria	No	No	No	No	5-6	Br Br	Transit		Sept. 1905	Unknown	10		
2	"	"	"	"	"	"	"	5-8	"	"		Oct. 1906	"	10		
3	"	20	by Transit Austria	"	"	"	"	5-4 1/2	Bl Br	Nomarko Italy	Monte Bello	Mar. 1907	Republic	10		
4	"	6	by Transit Austria	"	"	"	"	5-6	Br Br	Transit		Feb. 1907	Unknown	12		
5	"	40	by Transit Austria	"	"	"	"	5-7	Bl Br	side neck	Austria Polonja	Apr. 1906	Nordhorn	13		
6	"	1	by Transit Austria	"	"	"	"	5-5	Bl Br	Nomarko Italy	Bianci	May 1901	City of	13		
7	"	30	by Transit Austria	"	"	"	"	5-5	Br Br	"	Austria Sukmar	July 1905	Unknown	13		
8	"	1	by Transit Austria	"	"	"	"	5-7 1/2	Br Br	"	Austria Agram Balto	Apr. 1906	"	13		
9	"	3	by Transit Austria	"	"	"	"	5-4	Br Blue	"	Austria Barca Ny	Mar. 1905	"	14		
10	"	3	by Transit Austria	"	"	"	"	5-4 1/2	Br Br	"	Austria Sukmar	May 1901	Petria	14		
11	"	3	by Transit Austria	"	"	"	"	5-6 1/2	Br Br	"	Austria Shakoumbk	Feb. 1905	Pannonia	14		
12	"	30	by Transit Austria	"	"	"	"	5-5	Br Blue	Transit		Jan. 1904	Unknown	14		
13	"	20	by Transit Austria	"	"	"	"	5-7	Bl Br	"	"	Apr. 1906	Hamburg	14		
14	"	6	by Transit Austria	"	"	"	"	5-5 1/2	Br Blue	Nomarko Austria	Lupadua	Oct. 1906	Unknown	14		
15	"	100	by Transit Austria	"	"	"	"	5-7	Bl Br	"	Italy Catiya Boston	May 1901	Europe	15		
16	"	100	by Transit Austria	"	"	"	"	5-4	Br Br	"	"	Apr. 1903	Romanic	15		
17	"	63	by Transit Austria	"	"	"	"	5-5 1/2	Bl Br	"	Rome Halifax	Mar. 1907	Unknown	15		
18	"	17	by Transit Austria	"	"	"	"	5-5	"	"	"	Mar. 1907	"	15		
19	"	80	by Transit Austria	"	"	"	"	5-4	Bl Br	Transit		Mar. 1906	Ethiopia	15		
20	"	10	by Transit Austria	"	"	"	"	5-5 1/2	Bl Br	"	"	May 1903	Spain	16		
21	"	6	by Transit Austria	"	"	"	"	5-8	Bl Br	"	"	May 1906	Albert	16		
22	"	25	by Transit Austria	"	"	"	"	5-6 1/2	"	"	"	May 1904	America	16		
23	"	25	by Transit Austria	"	"	"	"	5-9	Bl Br	Nomarko Russia	Odessa Lubec	May 1906	Altana	17		
24	"	5	by Transit Austria	"	"	"	"	5-6 1/2	Br Br	marked	"	July 1904	Ultoria	17		
25	"	4	by Transit Austria	"	"	"	"	5-5 1/2	Bl Br	Nomarko Austria	Tolera	Nov. 1906	Coronia	18		
26	"	17	by Transit Austria	"	"	"	"	5-5	Bl Br	"	Nasimica Balto	May 1905	Hammars	20		
27	"	54	by Transit Austria	"	"	"	"	5-2	Bl Br	"	Austria Belovar Ny	Dec. 1905	Unknown	21		
28	"	30	by Transit Austria	"	"	"	"	5-9	Bl Br	Transit		Apr. 1905	Demstadt	21		
29	"	00	by Transit Austria	"	"	"	"	5-7 1/2	Bl Blue	"	"	July 1905	Ultoria	21		
30	"	00	by Transit Austria	"	"	"	"	5-4 1/2	Bl Blue	Nomarko Austria	Agram Balto	July 1904	Unknown	21		

CLASS D. *30*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 12

11-1004

PORT OF Niagara Falls, Ny.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Debarred	Musulin	Jovan	21	M	Labour	no	Austria	Croatian	Canada	N. Falls	Father: Hovan, Knjaska,		Ny N. Falls
In Transit	Camelli	Giuseppe	20	M		yes	Italy	Italian			Transit		Italy
In Transit	Mancinilli	Francisco	37	MM									
In Transit	Perini	Rigo	20	S									
In Transit	Bartolozzi	Antonio	25	S									
In Transit	Cornall	Domenico	18	S				N.					
In Transit	Benelli	Gionisio	25	S				N.					
In Transit	Tilli	Giovanni	23	S				S.					
In Transit	Amioni	Vincenza	42	M				S.					
In Transit	Benetti	Battista	21	S				N.					
In Transit	Benetti	Antonio	20	S				N.					
Debarred	Morico	Giuseppe	19	S				S.					
In Transit	Alisiani	Giovanni	45	M		no		S.					
In Transit	Monti	Alberto	30	S		yes		S.					
In Transit	Turcato	Mattes	40	M				N.					
In Transit	Mardirozian	Mamouk	37	S			Persia	Armenian		Brantford			Persia Persia
Debarred	Kudlek	Joseph	21	M		no	Austria	Croatian		N. Falls	Wife: Jma, Lukavac,		Ny Buffalo
Debarred	Isaac	Michael	24	S			Turkey	Syrian		Nowood	Father: I. Isaac, Hatnimra,		Pa. Martinsburg
In Transit	Hany	Hany O.	31	M	Smith	yes	Sweden	Scandinavian		Sydney	Mother: Ingemais,		Ind. Gary
In Transit	Ruscette	Anatolis	34	M	Labour	no	Italy	Italian		N. Bay	Lombard, Sweden.		Italy Italy
In Transit	Isiano	Raffallo	25								Transit		
In Transit	Ulesci	Domenico	25	S						Hamilton			
In Transit	Bartoncini	Francisco	29	S									
In Transit	Maccina	Vito	42	M		yes							
In Transit	Lia	Raffalle	28	S									
In Transit	Ameli	Francisco	25	S		no							
In Transit	Calonelli	Tiorindo	19	S		yes							
In Transit	Uelano	Celeste	35	M									
In Transit	Lillo	Francisco	28										
In Transit	Paradisi	Vinanzio	45			no							

CLASS D. NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April 24th*, 1908

Class D

27

(OVER.)

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24													25 26 27 28				29 30 31 32								
No. on List.													Supplemental Information Required by Naturalization Act Approved June 29, 1906.				Supplemental Information Required by Immigration Regulations.								
By whom was passage paid? (Whether also paid by one parent, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)													Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.								
Whether having a ticket to such final destination.													If Yes—				If Yes—								
Whether in possession of \$50, and if less, how much?													Year or period of years.				Where?								
Date of last departure from U. S.													Whether a Polygamist.				Whether an Anarchist.								
Condition of Health, Mental and Physical.													Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.				Height.								
Color of—													Ft. Ins.				Complexion.								
Hair. Eyes.													Marks of Identification.				Place of Birth.								
Country. City or Town.													Seaport of Landing.				Date of Landing.								
Name of SS.													Date of Examination.												
1	yourself	00	yes	Buffalo, N.Y.	July 1906	Fr. J. Bekic, 240-11th St. Niagara Falls, N.Y.	No	No	No	No	No	No	Good	5	5	Blk Br	Br	Remarks	Austria	Pinzacka	Balto.	July 1905	Michler	21	
2	"	40	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Br	Transit	"	"	"	May 1906	Barasica	21
3	"	60	"	"	Jan. 1907	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4 1/2	"	"	"	"	"	"	"	Jan. 1907	Romanic	21
4	"	70	"	"	Mar. 1907	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blue	"	"	"	"	"	Mar. 1907	"	21
5	"	60	"	"	Apr. 1905	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4 1/2	"	Br	"	"	"	"	"	Apr. 1905	Unknown	21
6	"	12	"	"	Apr. 1906	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	"	Sept. 1906	"	21
7	"	25	"	"	Apr. 1907	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"	"	Apr. 1907	"	21
8	"	40	"	"	Aug. 1906	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6 1/2	"	"	"	"	"	"	"	Aug. 1906	Princes	21
9	"	60	"	"	Dec. 1906	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	"	Dec. 1906	"	21
10	"	25	"	"	Apr. 1906	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	"	Apr. 1906	Lozan	21
11	"	25	"	"	Apr. 1907	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6 1/2	"	"	"	"	"	"	"	Apr. 1907	Unknown	21
12	"	20	"	"	Apr. 1907	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	"	Apr. 1907	"	21
13	"	60	"	"	Mar. 1908	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5 1/2	"	"	"	"	"	"	"	Mar. 1908	"	21
14	"	80	"	"	Oct. 1905	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	"	Oct. 1905	Polina	21
15	"	60	"	"	Apr. 1907	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"	"	Apr. 1907	Unknown	21
16	"	10	"	"	May 1903	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8 1/2	"	"	"	"	"	"	"	May 1903	"	21
17	"	35	"	"	Apr. 1906	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9 1/2	"	"	"	"	"	"	"	Apr. 1906	"	21
18	"	20	"	"	Apr. 1905	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Blk Br	Br	Remarks	Austria	Lukarac	Balto.	July 1905	"	22	
19	"	250	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr. 4 Br	Left thumb partly amputated	"	Turkey	Habimra	Ny	July 1905	Viking	22	
20	"	30	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6 1/2	Blk Br	Transit	"	Sweden	Lumulus	St. John	May 1905	Montana	23	
21	"	20	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Blk Br	"	"	"	"	"	"	May 1905	Montrose	23
22	"	80	yes	Transit	Ny	Apr. 06	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Br Br	"	"	"	"	"	"	Apr. 1906	Backhouse	23
23	"	20	"	"	Mar. 06	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4 1/2	"	"	"	"	"	"	"	Mar. 1906	Unknown	23
24	"	5	"	"	Apr. 1906	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	"	Apr. 1906	"	23
25	"	16	"	"	Apr. 06	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	"	Apr. 1906	Louisiana	23
26	"	20	"	"	Oct. 1906	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8 1/2	"	"	"	"	"	"	"	Oct. 1906	Unknown	23
27	"	25	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	"	Apr. 1906	"	23
28	"	25	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	"	Apr. 1906	Atlanta	23
29	"	20	"	"	Oct. 1906	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"	"	Oct. 1906	Brittania	29
30	"	50	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	"	Apr. 1906	Unknown	23

CLASS D.

3.0

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 13

PORT OF *Niagara Falls*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Transit Patella</i>	<i>52</i>	<i>M</i>	<i>McLaborn</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Italy (S)</i>	<i>Italian</i>	<i>Canada Hamilton</i>	<i>Transit</i>	<i>Italy Italy</i>
2	NOT USED									
3	NOT USED									
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

CLASS D.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGERS WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

28

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	<i>Yes Self</i>	<i>50. Mrs. Traus. Mf.</i>	<i>Apr. 1905</i>	<i>Transit Italy</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>Dr. Gr. Br.</i>	<i>Transit</i>		<i>N.Y.</i>	<i>Apr. 1906</i>	<i>Citta di Milano</i>	<i>23.</i>
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 14

11-1594

PORT OF *Niagara Falls, N.Y.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
<i>In Transit</i>	<i>Gerry</i>	<i>Edward</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>Macch / hand / yeager</i>	<i>Canada</i>	<i>Scotch</i>	<i>Canada</i>	<i>Palliser</i>	<i>No address</i>	<i>Scot Scotland</i>		
<i>2</i>	<i>Hall</i>	<i>Chmer</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Baker</i>				<i>Ushawa</i>	<i>Father: John, 23 Bond St. Ushawa, Ont.</i>	<i>Ushawa, Ont.</i>		
<i>3</i>	<i>Hall</i>	<i>Minnie</i>	<i>21</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>		<i>English</i>			<i>Father: John, 23 Bond St. Ushawa, Ont.</i>	<i>Ushawa, Ont.</i>		
<i>4</i>	<i>Chalker</i>	<i>Albert C.</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>				<i>Lincoe</i>	<i>Father: John, Darnes, Lincoe, Ont.</i>	<i>Lincoe, Ont.</i>		
<i>5</i>	<i>Campbell</i>	<i>Harry</i>	<i>22</i>	<i>M</i>			<i>Scotch</i>		<i>Warkworth</i>	<i>Father: John, Warkworth, Ont.</i>	<i>Warkworth, Ont.</i>		
<i>6</i>	<i>Alexander</i>	<i>Lora</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>		<i>Irish</i>		<i>Hillyar</i>	<i>Father: James, Hillyar, Ont.</i>	<i>Hillyar, Ont.</i>		
<i>7</i>	<i>Dundas</i>	<i>Elieth</i>	<i>23</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>		<i>English</i>		<i>Woodstock</i>	<i>Stratford: Frank, Eugene, Ont.</i>	<i>Stratford, Ont.</i>		
<i>8</i>	<i>Memier</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>		<i>Scotch</i>		<i>Pinkerton</i>	<i>Father: Hugh, Blackstock, Can.</i>	<i>Blackstock, Can.</i>		
<i>9</i>	<i>Simpson</i>	<i>Robert</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Machinist</i>		<i>English</i>		<i>St Catharines</i>	<i>Wife: Annie, St Catharines, Ont.</i>	<i>St Catharines, Ont.</i>		
<i>10</i>	<i>McBredie</i>	<i>James J.</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Conductor</i>		<i>Scotch</i>		<i>Willoughby</i>	<i>Father: James, N. Falls, Ont.</i>	<i>N. Falls, Ont.</i>		
<i>In Transit</i>	<i>Garabedian</i>	<i>Jarkes</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Armenian</i>		<i>Brantford</i>	<i>No address</i>	<i>Brantford</i>		
<i>12</i>	<i>Landry</i>	<i>Joseph</i>	<i>21</i>	<i>M</i>			<i>French</i>		<i>Blind River</i>	<i>Father: Alex, Fall River, Mass.</i>	<i>Fall River, Mass.</i>		
<i>13</i>	<i>Landry</i>	<i>Alfonso</i>	<i>31</i>	<i>M</i>						<i>Father: Alex, Fall River, Mass.</i>	<i>Fall River, Mass.</i>		
<i>14</i>	<i>Parkin</i>	<i>Joseph</i>	<i>19</i>	<i>M</i>			<i>English</i>		<i>Lindsay</i>	<i>Father: Joseph, Lindsay, Ont.</i>	<i>Lindsay, Ont.</i>		
<i>15</i>	<i>McGrath</i>	<i>Andrew</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Lawyer</i>		<i>Irish</i>			<i>Father: Albert, Lindsay, Ont.</i>	<i>Lindsay, Ont.</i>		
<i>16</i>	<i>Stary</i>	<i>Elsie</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>		<i>French</i>		<i>Winona</i>	<i>Father: Alex, Winona, Ont.</i>	<i>Winona, Ont.</i>		
<i>In Transit</i>	<i>Ward</i>	<i>Mary</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>Clerk</i>		<i>English</i>		<i>Toronto</i>	<i>No address</i>	<i>Toronto</i>		
<i>18</i>	<i>Butler</i>	<i>Arthur</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>				<i>N. Falls</i>	<i>Wife: Agnes, N. Falls, Ont.</i>	<i>N. Falls, Ont.</i>		
<i>19</i>	<i>Danges</i>	<i>Henry</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>Ironworker</i>		<i>German</i>		<i>Berlin</i>	<i>Wife: Louisa, 130 Church St. Berlin, Ont.</i>	<i>Berlin, Ont.</i>		
<i>20</i>	<i>Chesley</i>	<i>George</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Valet</i>		<i>English</i>		<i>Toronto</i>	<i>Father: James, Chelms, Eng.</i>	<i>Chelms, Eng.</i>		
<i>21</i>	<i>Simpson</i>	<i>Mrs Annie</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>				<i>St Catharines</i>	<i>Father: John, Bigelowade, Eng.</i>	<i>Bigelowade, Eng.</i>		
<i>22</i>	<i>McCullough</i>	<i>James</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Boiler Maker</i>		<i>Scotch</i>		<i>Toronto</i>	<i>Mother: Mrs. James, Krenock, Scot.</i>	<i>Krenock, Scot.</i>		
<i>23</i>	<i>Broadhurst</i>	<i>Thomas</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Case Maker</i>		<i>English</i>			<i>Father: Thos, 188-189 Ave. Toronto, Ont.</i>	<i>Toronto, Ont.</i>		
<i>24</i>	<i>McLean</i>	<i>Samuel</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Scotch</i>		<i>Hamilton</i>	<i>Father: Samuel, Killy, Ireland.</i>	<i>Killy, Ireland.</i>		
<i>25</i>	<i>Stewart</i>	<i>Stanley</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>				<i>Beaconsfield</i>	<i>Father: W. J. Stewart, Ontario, Ont.</i>	<i>Ontario, Ont.</i>		
<i>26</i>	<i>Dudy</i>	<i>William</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>Carpenter</i>		<i>English</i>		<i>Jordan</i>	<i>Wife: Clara, Jordan, Ont.</i>	<i>Jordan, Ont.</i>		
<i>27</i>	<i>Pendleberry</i>	<i>John</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>				<i>Bellville</i>	<i>Bro. Harry, Kingston, Ont.</i>	<i>Kingston, Ont.</i>		
<i>28</i>	<i>Hickson</i>	<i>Albert S.</i>	<i>21</i>	<i>M</i>			<i>Irish</i>		<i>Embryville</i>	<i>Father: John, Embryville, Ont.</i>	<i>Embryville, Ont.</i>		
<i>29</i>	<i>Hilder</i>	<i>Frederick W.</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Carpenter</i>		<i>English</i>		<i>Toronto</i>	<i>Father: Frederick, New Castle, Ont.</i>	<i>New Castle, Ont.</i>		
<i>30</i>	<i>Williams</i>	<i>John S.</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>Agent</i>					<i>Wife: Ella, Garrison, Barbados, B. W. Indies.</i>	<i>Garrison, Barbados, B. W. Indies.</i>		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April 24th*, 1908

Class *"E"*

29

11-1004

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, or society, mu- nicipality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?						Ft.	Ins.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.							
1	yes	self	5.80	no			Transit Scotland	no	no	no	Good	no	5	9 1/2	Br	Br	Transit			Montreal	July 1st 1908	Ionian	25		
2	"	"	10	no			Bro. Robert, Hilton, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Blue	Remarks	Canada	Ushaw	N. Falls	Mar 1st 1908	ST-20	25	
3	"	"	"	no			Bro. Robert, Hilton, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br	"	"	"	"	"	"	25	
4	"	"	16.00	no			Mr. W. O. Duncan, Levee, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue	"	England	Hammerhead St. John	Mar 1st 1908	L. Erie	25		
5	"	"	10	yes	1893	Brooklyn, N.Y.	Mr. W. O. Duncan, Levee, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7 1/2	"	"	"	"	Canada	Warkworth	N. Falls	Mar 1st 1908	LB	25	
6	yes	self	1.50	no			Sister: Mrs. M. Beckwell, Wyncote, Phila. Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Gr	"	"	"	"	"	ST-14	25	
7	"	Husk	15	no			road address	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Br	Br	"	"	"	"	ST-2	25	
8	"	self	25	no			Aunt: Mrs. Mary Gordon, St. James, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue	"	"	"	"	"	ST-4	26	
9	"	"	4	no			Mr. W. W. Walters, 1304 North Ave. Niagara Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	5	8 1/2	"	"	"	"	England	London	Halifax	Mar 3rd 1908	Tunisian	26	
10	"	"	6.00	no			road address	"	"	"	"	"	5	8 1/2	"	"	"	"	Canada	Willoughby	N. Falls	Mar 2nd 1908	LB	26	
11	"	"	20.00	yes	1894	N.Y.	Transit - Roumania	"	"	"	"	"	5	3 1/2	"	"	Br	Transit	"	"	"	"	ST-96	26	
12	"	"	15.00	"	1895	Mass.	Father: Alex. Fall River, Mass.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br	Br	Remarks	Canada	Lorrell	N. Falls	Mar 2nd 1908	ST-2	26
13	"	"	16.00	"	1896	"	Father: Alex. Fall River, Mass.	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	26	
14	"	"	5.00	no			Father: Alex. Fall River, Mass.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	26	
15	"	"	2.50	yes	1896	N.Y.	Uncle: Edwin McGrath, Niagara Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	5	9 1/2	"	"	Blue	Stutter	"	"	"	"	"	27	
16	"	"	4	no			Aunt: Matilda Penning, Lumberville, N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Remarks	"	"	"	"	"	27	
17	"	"	3	no			Transit England	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Br	Transit	"	"	"	"	"	27	
18	"	self	1.00	no			No address	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Br	Br	Remarks	Canada	Windward	N. Falls	Mar 2nd 1908	LB	27
19	"	"	4.00	no			Mr. E. Fisher, 262 High St. Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue	Notes on it side of face	"	"	"	"	"	27	
20	"	"	2	no			Mr. A. J. Porter, 6 1/2 St. N. Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Br	None	England	Chichester	Portland	Feb 13th 1906	Canada	28	
21	"	Husk	"	no			Husband: 10 St. 1304 North Ave. N. Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Blue	"	"	"	"	"	"	28	
22	"	self	15	no			Mr. Neil McLeod, 240 Swan St. Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br	Scrim	Scotland	Dunrobin	Dunrobin	Mar 1st 1906	Athenia	28	
23	no	"	4.00	no			Mr. Edward Hartnett, Mansfield, Ohio	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Blue	Remarks	Canada	Toronto	N. Falls	Mar 2nd 1908	ST-14	28	
24	yes	"	5.00	no			Mr. J. A. Hamilton, 319 St. 15 th St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	5	9 1/2	"	"	St	"	Scotland	Glasgow	Dunrobin	Mar 2nd 1906	Canada	30	
25	no	"	7	no			Mr. H. Hart, 100 Hardacreville, N.Y.	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Br	"	"	"	"	"	"	30	
26	yes	"	2.00	yes	1895	Pa.	Mr. A. P. Hart, 93 Shelling St. Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	6	0	"	"	"	"	"	"	"	"	"	30	
27	"	"	1.00	no			Mr. Louis Young, 149 Post St. Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6 1/2	"	"	St	"	"	"	"	"	"	30	
28	"	"	11	no			Mr. Mr. Bonney, N.Y.	"	"	"	"	"	5	9 1/2	"	"	Br	Br	"	"	"	"	"	30	
29	"	"	6.00	no			Mr. J. A. Hart, 112 E. 11th St. N.Y.	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Gr	"	"	"	"	"	"	30	
30	"	"	2.00	no			Mr. J. A. Hart, 112 E. 11th St. N.Y.	"	"	"	"	"	5	9 1/2	"	"	Blue	"	"	"	"	"	"	30	

CLASS E.

30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 15

11-1594

PORT OF *Niagara Falls, N.Y.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Williams	Mrs. Alice	29	F	M. Wife		Canada	English	Canada	Toronto	Mother-in-law: Elda, Barabara, B. W. Indies.	N.Y.	New York
2	Williams	Vera	21	F	Child		Photo	"	"	"	Accompanying Mother.	"	"
3	Murphy	Edward	19	M	Student		Yugos	Irish	"	Hawtry	Father: Michael, Hawtry, Ont.	"	Model City
4	Quinn	Herbert	22	M	Student		"	English	"	Toronto	No address	"	New York
5	Evans	Thomas A.	28	M	Farmer		"	"	"	Vancouver	Father: Frank, Vancouver, Ont.	"	Buffalo
6	Wilson	Edward	32	M	"		"	"	"	"	Father: John, Vancouver, Ont.	"	"
7	Christine	Catherine	27	F	Student		"	German	"	Nassau	Father: Isaac, Nassau, Ont.	"	Rochester
8	Bonmar	Mrs. Anna	26	F	M. Wife		"	"	"	Toronto	Father: Frederick, Kitchener, Ont.	"	New York
9	Lewis	Lewis	27	M	Student		"	English	"	"	Wife: Kate, 58 Barton Ave. Toronto, Ont.	"	Buffalo
10	Jozzi	Vincenzo	23	M	Student		"	Italian	"	N. Falls	No address	"	N. Falls
11	Jozzi	Maria	31	F	M. Wife		"	"	"	"	"	"	"
12	Cunningham	James	30	M	Student		"	Scotch	"	Guelph	"	"	Mass Boston
13	Pellicci	Domenico	25	M	Student		"	Italian	"	Toronto	"	"	W. Va. Wheeling
14	Kiehl	Arthur	35	M	Student		"	English	"	"	Wife: Charlotte, Beachwood Rd., Phila. Pa.	"	Pa. Phila.
15	Servicio	Giovanni	27	M	Merchant		"	Italian	"	"	Mother: Liberta, Rochella, Italy.	"	Pa. Pittsburg
16	Servicio	Domenica	21	F	M. Wife		"	"	"	"	Mother: Liberta, Rochella, Italy.	"	"
17	Transit	Huber	31	M	Student		"	English	"	Hamilton	No address	"	Eng. England
18	Urgut	James	25	M	Student		"	"	"	Toronto	Mother: Anna, 119 Millicent St., Toronto, Ont.	"	N.Y. N. Falls
19	Urgut	William	28	M	Student		"	Scotch	"	N. Falls	Father: James, Monroe, N. Falls, Ont.	"	Mayville
20	Hunt	Alx	24	M	Student		"	English	"	Toronto	Father: Adolph, 687 Charendon Pl., London, Eng.	"	Rochester
21	English	Stella	21	F	Student		"	German	"	St. Louis	Father: Frank, St. Louis, Ont.	"	"
22	Robinson	Harry	34	M	Student		"	English	"	Toronto	Mother: Mary, Castleton, Ont.	"	New York
23	Hatch	Grace	23	F	Student		"	"	"	N. Falls	Father: James, Jordan, Ont.	"	"
24	Scott	Edna	21	F	Student		"	Irish	"	Willingwood	Father: Frank, Willingwood, Ont.	"	"
25	Mum	Edith	24	F	Student		"	English	"	St. Louis	Father: George, Fulham, London, Eng.	"	Rochester
26	Helmman	Herbert	19	M	Student		"	Irish	"	Peterboro	Bro. Frank, Peterboro, Ont.	"	"
27	Heal	Ruben	21	M	Student		"	English	"	Ingersoll	Father: Richard, Ingersoll-on-Lake, Ont.	"	"
28	Urgutman	Edward	28	M	Student		"	"	"	Chippewa	Wife: Phoebe, Chippewa, Ont.	"	"
29	Urgut	Isobray	28	M	Student		"	"	"	"	Wife: Lizzie, Chippewa, Ont.	"	"
30	Marshall	Harry	20	M	Student		"	French	"	London	Father: George, London, Ont.	"	"

NOT USED

CLASS E.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April 24th*, 1908

Class - E

30

(OVER)

11-1904																				
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.																				
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.																				
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, in- stitution, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Date of last departure from U. S.	Country.					City or Town.
1	Yusuf	Yusuf	no	no	no	no	no	no	no	no	5-6	Br Blue	no marks	B.W. Indies	Barbados	Moncton	July 07	Unknown	Mar. 30-	
2	father	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5-6	Br Blue	no marks	Trinidad	"	"	"	"	30-	
3	self	12	no	no	no	no	no	no	no	no	5-6 1/2	Br	no marks	Canada	Hawtry	W. Falls	Mar. 10	LB	30-	
4	"	8	no	no	no	no	no	no	no	no	5-4	"	no marks	"	Toronto	"	"	"	30-	
5	"	20	no	no	no	no	no	no	no	no	5-5	"	no marks	"	Vanidof	"	Mar. 10	ST-8	31-	
6	"	15	no	no	no	no	no	no	no	no	5-7	Br Blue	no marks	"	"	"	"	"	31-	
7	"	20	no	no	no	no	no	no	no	no	5-6 1/2	Br Blue	no marks	"	Marbank	"	"	"	31-	
8	Hush	5	no	no	no	no	no	no	no	no	5-7	Br Br	no marks	"	Berlin	"	"	"	31-	
9	self	10	no	no	no	no	no	no	no	no	5-6	Br Br	Tatoos on left arm	England	Wakefield	W. Falls	Apr. 10	Isle of Man	31-	
10	"	20	no	no	no	no	no	no	no	no	5-0	Br Br	no marks	Italy	Torre	W. Falls	Mar. 03	Galicia	31-	
11	Hush	"	no	no	no	no	no	no	no	no	5-2	"	no marks	"	"	Boston	Aug. 10	Unknown	31-	
12	self	160	no	no	no	no	no	no	no	no	5-9	Br Br	no marks	Scotland	Edinburgh	W. Falls	Apr. 98	Br Br	31-	
13	"	8	no	no	no	no	no	no	no	no	5-7	Br Br	no marks	Italy	Genoa	W. Falls	Nov. 10	Italy	31-	
14	"	50	no	no	no	no	no	no	no	no	5-4 1/2	Br Br	no marks	England	Norfolk	W. Falls	Aug. 10	Manitoba	31-	
15	"	50	no	no	no	no	no	no	no	no	5-3	Br Br	no marks	Italy	Rocella	W. Falls	July 10	La Velle	31-	
16	Hush	"	no	no	no	no	no	no	no	no	5-	Br Br	no marks	"	Carlino	"	Feb. 07	Unknown	31-	
17	self	300	no	no	no	no	no	no	no	no	5-1 1/2	Br Blue	no marks	"	"	Moncton	July 10	Barbados	31-	
18	"	5	no	no	no	no	no	no	no	no	5-3	Br Br	no marks	England	Bingley	W. Falls	May 04	Canada	31-	
19	"	8	no	no	no	no	no	no	no	no	6-0	"	no marks	"	Scotland	Glasgow	W. Falls	Apr. 10	108	1-
20	"	20	no	no	no	no	no	no	no	no	5-8	Br Blue	no marks	England	Nottingham	W. Falls	June 10	Virginian	1-	
21	"	15	no	no	no	no	no	no	no	no	5-2 1/2	Br Br	no marks	Canada	Halifax	W. Falls	Apr. 10	ST-20	1-	
22	"	150	no	no	no	no	no	no	no	no	5-9 1/2	Br	no marks	England	Cheltenham	W. Falls	Apr. 10	Unknown	1-	
23	"	160	no	no	no	no	no	no	no	no	5-0	Br Blue	no marks	Canada	Pelham	W. Falls	Apr. 10	ST-6	1-	
24	"	8	no	no	no	no	no	no	no	no	5-6	Br	no marks	"	Collingwood	"	"	"	1-	
25	"	11	no	no	no	no	no	no	no	no	5-1	"	no marks	England	Cheltenham	W. Falls	Apr. 10	Canada	1-	
26	"	7	no	no	no	no	no	no	no	no	5-8 1/2	"	no marks	Canada	Pelham	W. Falls	Apr. 10	ST-6	1-	
27	"	150	no	no	no	no	no	no	no	no	5-9	"	no marks	England	Stratford	W. Falls	Apr. 10	Unknown	1-	
28	"	10	no	no	no	no	no	no	no	no	5-9 1/2	"	no marks	Canada	Moncton	W. Falls	Apr. 10	LB	1-	
29	"	14	no	no	no	no	no	no	no	no	5-11	Br Br	no marks	"	"	"	"	"	1-	
30	"	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5-7	Br Blue	no marks	England	Manchester	W. Falls	1888	Unknown	1-	

CLASS E

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 16

11-1594

PORT OF Niagara Falls, N.Y.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Uade Albert	48	ms	Baker	yes	Canada	Scotch	Canada	Bro. Ramsay, Green Island, Ont.	N.Y. Buffalo
2	Uade Samuel F.	42	ms	Business	"	"	English	N. Falls	Bro. Chas. Niagara Falls, Ont.	" Ransomville
3	Uade Mary B.	36	F	Wife	"	"	"	"	Bro. Chas. Niagara Falls, Ont.	" "
4	Marshall Mrs. Sophia	49	F	M	"	"	"	Ushawa	Mother: Elizabeth, Pancrust, Ushawa, Ont.	" Greece
5	Marshall Aniel	16	ms	Child	"	"	"	"	Same as mother.	" "
6	Marshall Harry	13	ms	"	"	"	"	"	"	" "
7	Marshall Ivan	14	ms	"	"	"	"	"	"	" "
8	Marshall Sydney	7	ms	"	no	"	"	"	"	" "
9	Marshall Daniel	21	ms	Business	yes	"	Irish	Mildmay	Father: Peter, Mildmay, Ont.	" Rochester
10	Marshall Margaret	30	F	Wife	"	"	"	"	Father: Peter, Mildmay, Ont.	" "
11	Crouch Penah	31	F	M	"	"	"	Toronto	Mother: Mrs. Forsythe, 42 Otto St., Belfast, Ireland	R.I. Newport
12	Crouch Frances	3	F	Child	no	"	"	"	G. Mother: Mrs. Forsythe, 42 Otto St., Belfast, Ireland	" Newport
13	Crouch Thomasina	-6	F	"	"	"	"	"	H. Mother: Mrs. Forsythe, 42 Otto St., Belfast, Ireland	" Newport
14	Fairman Horatio C.	25	ms	Chemist	"	"	Scotch	N. Falls	Father: P. W. Fairman, Trenton, Ont.	N.Y. N. Falls
15	Fairman Nellie M.	20	F	Wife	"	"	"	"	Father: P. W. Fairman, Trenton, Ont.	" "
16	White William	19	ms	Cook	"	"	English	St. Thomas	Cousin: Geo. Fox, Edmonton, Eng.	" Buffalo
17	White James	19	ms	Labour	"	"	"	"	Mother: Eliza, Lexington, Ont.	" "
18	White Joseph	36	ms	Sailor	"	"	French	Amherst	Bro. Phillip, Montreal, N.Y.	" Portageville
19	White William	25	ms	Builder	"	"	English	Woodstock	No address	Eng. England
20	White Helen	25	F	Wife	"	"	"	"	"	"
21	White William	17	F	Child	no	"	"	"	"	"
22	White William	18	ms	Labour	yes	"	Irish	Pinkerton	Father: Alex. Pinkerton, Cent.	N.Y. Portville
23	White Mrs. Mary	60	F	Wife	"	"	"	N. Falls	No address	" N. Falls
24	White Margaret	19	F	Wife	"	"	"	"	"	"
25	White Jennie	23	F	Wife	"	"	"	"	"	"
26	White John M.	21	ms	Electrician	"	"	"	"	"	"
27	White Frank	26	ms	Hotel Clerk	"	"	"	"	"	"
28	White Mary	28	F	Domestic	"	"	Scotch	Toronto	Mother: B. White, Banff, Scot.	" Rochester
29	White William	23	ms	Labour	"	"	"	"	Mother: Harriet, 682 Brompton St., Ushawa, Ont.	" Buffalo
30	White Fred	27	ms	Butcher	"	"	English	Guelph	Father: Edwin, Torquay, Eng.	" "

CLASS E. NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April 24th*, 190*8*

Class E

31

(OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, firm, society, trans- portation, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agree- ment, to labor in the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.									Country.	City or Town.						
1	yes	Self	10	no			Residing: Ida MacLurey, 49 Chas St. Buffalo, N.Y.	No	No	No	Good	No	5-8	Br	Br	Remarks	Canada	Howick	N. Falls	Apr. 2/08	LB	Apr. 2	
2	"	"	50	no			Mr. Rogers Bros. Ransomville, N.Y.	"	"	"	"	"	5-7	Br	Blue	right hand	England	London	Montreal	1869	no known	2	
3	"	Husband		no			With husband to Rogers Bros. Ransomville, N.Y.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	Remarks	Canada	Williams	N. Falls	Apr. 2/08	LB	2	
4	"	Husband	9	no			Husband Joseph, Greece	"	"	"	"	"	5-2	"	Br	"	England	Welles	"	"	LT-20	2	
5	"	Father		no			Father: Joseph, Greece	"	"	"	"	"				"	Canada	Chawna	"	"	"	2	
6	"	"		no			Father: Joseph, Greece	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	2	
7	"	"		no			Father: Joseph, Greece	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	2	
8	"	"		no			Father: Joseph, Greece	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	2	
9	"	Self	50	no			Res. John, 5-15-17 Main St. E. Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	5-7	Bl	Br	"	Ireland	Stoketa	Quebec	1885	no known	2	
10	"	Husband		no			Res. John, 5-15-17 Main St. E. Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	5-6 1/2	"	Br	Br	Canada	Grove	N. Falls	Apr. 2/08	LT-6	2	
11	"	Husband	6	yes	Oct 05	Cornington	Husband Thomas, Sandy Pt. Newport, R.I.	"	"	"	"	"	5-3	"	"	"	Ireland	Belfast	Quebec	Oct. 04	Bavarian	2	
12	"	Father		no			Father: Thomas, Sandy Pt. Newport, R.I.	"	"	"	"	"		"	Blue	"	Canada	Toronto	N. Falls	Apr. 2/08	LT-6	2	
13	"	"		no			Father: Thomas, Sandy Pt. Newport, R.I.	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	2	
14	"	Self	50	no			To residence at La Salle, N.Y.	"	"	"	"	"	5-7	"	Br	Blue	"	Campbell	"	"	LB	2	
15	"	Husband		no			To residence at La Salle, N.Y.	"	"	"	"	"	5-7	"	"	"	"	Bridgeburg	"	"	"	2	
16	"	Self	6	no			(No address)	"	"	"	"	"	5-3	"	"	"	England	London	"	"	M.C. 36	2	
17	"	"	1	no			(No address)	"	"	"	"	"	6-0	"	"	"	Canada	Langton	"	"	"	2	
18	"	"	4	yes	Apr 05	Portageville, N.Y.	Bro. Bates, Portageville, N.Y.	"	"	"	"	"	5-9 1/2	Bl	Br	Blind rt. eye	Canada	Moncton	"	Apr. 2/08	LT-10	3	
19	"	"	100	no			Transit	"	"	"	"	"	6-0	Br	Br	Transit	"	"	"	"	"	3	
20	"	Husband		no			"	"	"	"	"	"	5-3	"	"	"	"	"	"	"	"	3	
21	"	Father		no			"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	3	
22	"	Self	500	no			Bro-in-law: Fred Windy, Scotlandville, N.Y.	"	"	"	"	"	5-10	Br	Blue	Remarks	Canada	Grove	"	"	"	3	
23	"	"		yes	Apr 05	Rochester, N.Y.	Home: Rev. 10th & North Ave. Niagara Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	5-4	"	Br	Br	"	"	Bellville	"	LB	3	
24	"	"		"	"	"	Home: Rev. 10th & North Ave. Niagara Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	5-6	"	Br	Blue	"	"	"	"	"	3	
25	"	"		"	"	"	Home: Rev. 10th & North Ave. Niagara Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	5-5	"	"	"	"	"	"	"	"	3	
26	"	"		"	"	"	Home: Rev. 10th & North Ave. Niagara Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	5-8	dk	"	Br	"	"	"	"	"	3	
27	"	"		"	"	"	Home: Rev. 10th & North Ave. Niagara Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	5-8	Br	Blue	"	"	"	"	"	"	3	
28	"	"	150	no			No address	"	"	"	"	"	5-7	"	Br	Br	"	Scotland	Turiff	Montreal	Oct. 2/08	LT-14	3
29	"	"	4	yes	Apr 05	Lake, N.Y.	No address	"	"	"	"	"	5-8 1/2	"	Br	Br	"	Canada	There	N. Falls	Apr. 2/08	LT-14	3
30	yes	"	40	no			Bro. J. J. Mitch, Columbus Ave. Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5-8 1/2	"	Bl	Br	"	England	Torquay	Quebec	May 26/08	LT-14	3

CLASS E. *30*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 8, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 17

11-1594

PORT OF *Niagara Falls, N.Y.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kany	Merton	22	M	Single	Yes	Yes		Canada	English	Canada	Hamilton	Father: James, 79 Bedford St., Hamilton, Ont.	Ohio	Cleveland
2	Lennon	Thomas	32	"	"	"	"	"	"	Irish	"	N. Falls	Mother: Elizabeth, Banagher, Ireland	N.Y.	N. Falls
3	Nalgavian	Chana	25	"	"	"	"	"	"	Armenian	"	Hamilton	Mother: Margaret, Turkey	"	"
4	Vicella	Fernandina	30	"	"	"	"	"	"	Italian	"	Holland	Wife: Theresa, Coflenti, Italy	"	"
5	Balanger	Joseph	32	"	"	"	"	"	"	French	"	Hull	Father: Jules, Hull, Canada	Pa	Monongahela
6	Webster	Kouman	40	F	Married	"	"	"	"	Scotch	"	Orillia	No address	N.Y.	New York
7	Gilley	Alice	46	"	"	"	"	"	"	Irish	"	Austin	Father-in-law: Richard, Austin, Manitoba, Can.	N.Y.	Plamfield
8	"	Nitrol	18	M	Single	"	"	"	"	"	"	"	Same as above	"	"
9	"	Myrtle	15	F	Single	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Clarence	12	M	Single	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Percy	9	M	Single	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Oris	6	F	Single	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Rosa	4	F	Single	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Wagon	24	F	Single	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Levine	Bessie	11	F	Single	"	"	"	"	Hebrew	"	Canada	No address	N.Y.	New York
16	"	Myrtle	9	M	Single	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Samuel	5	M	Single	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Louis	4	M	Single	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Yimeli	Anna	16	M	Single	"	"	"	"	German	"	Holland	George, Seaford, Ont Canada	N.Y.	Buffalo
20	Grasse	Anna	58	M	Wife	"	"	"	"	Scotch	"	Paish	No address	N.Y.	Hamden
21	Keeler	Emma	30	F	Single	"	"	"	"	English	"	Port Hope	"	N.Y.	Rockster
22	Keeler	Henry	1	F	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Lynch	Samuel	35	M	Single	"	"	"	"	Irish	"	Toronto	Bro: John, Glasgow, Scotland	"	"
24	McKusker	Ma	34	F	Married	"	"	"	"	"	"	Kilmfield	Husband: William, 98 Eagle St, Buffalo, N.Y.	"	Buffalo
25	McDonald	Alvandra	64	M	Single	"	"	"	"	Scotch	"	Toronto	Wife: Mary, Toronto, Canada	"	Buffalo
26	Cotter	Morris	2	M	Child	"	"	"	"	Hebrew	"	"	No address	Pa.	Phila.
27	Flanning	Peter	30	M	Single	"	"	"	"	Scotch	"	"	Bro: Joseph, 6 Clyde St, Glasgow, Scot	N.Y.	Buffalo
28	Nelson	Lucius	25	M	Single	"	"	"	"	Irish	"	"	Mother: Agnes, 112 Cumberland St, Toronto, Ont.	"	"
29	Wilson	William	22	"	"	"	"	"	"	Scotch	"	Manitowish	Father: Charles, Napitowish, Canada	"	Rockster
30	Robinson	Joseph	30	"	"	"	"	"	"	English	"	Ashawa	Wife: Mary, Ashawa, Canada	"	N. Y.

NOT USED

CLASS E.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS LIST.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 1908

E

32

OVER

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24													25 26 27			28 29		30 31 32 33								
													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after his own means, or by any other person, or by any corpora- tion, society, mu- nicipality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any political opinion, or by reason of any religious belief, or by reason of any race, or by reason of any other cause.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.					
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?										Country.	City or Town.									
1	Yes	Self	90c				No address	No	No	No	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
2	"	"	90c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
3	"	"	150c	1903	Chicago	Oct. 1903	Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
4	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
5	No	"	100c	No			Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
6	Yes	"	120c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
7	"	"	130c	1890	Plainfield	1892	Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
8	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
9	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
10	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
11	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
12	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
13	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
14	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
15	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
16	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
17	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
18	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
19	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
20	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
21	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
22	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
23	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
24	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
25	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
26	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
27	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
28	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
29	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						
30	"	"	100c				Brother: St. Martin	"	"	"	5'5"	Fr. Br. Bl.		None	Canada	Prescott	N. Falls	Apr. 1908	U. B.	4						

CLASS E.

32

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET No. 18

11-1594

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF *Niagara Falls, N.Y.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Barovitz	Isaac	38	M	Labourer			Canada	Hebrew	Canada	Toronto	Wife: Jessie, 46 Eliz Street, Toronto, Ont.	Ohio	Cleveland
2	Coreoran	Mary M	60	F	Domestic			"	Irish	"	P. Dalhousie	Son: Wm. Coreoran, P. Dalhousie, Ont.	N.Y.	Buffalo
3	Shaw	Lionel	28	M	Labourer			"	Scotch	"	Hamilton	Bro: G. J. Shaw, 712 James St. Toronto, Ont.	"	"
4	Burnes	Frank	28	M	Labourer			"	Irish	"	Enterprise	No. address	N.Y.	Gasport
5	"	Catherine	28	F	Wife			"	"	"	"	"	"	"
6	"	Mary	3	F	Child			"	"	"	"	"	"	"
7	"	Daniel	1/8	M	Child			"	"	"	"	"	"	"
8	Millen	Margaret	23	F	Book			"	Scotch	"	Toronto	Father: Thomas, St. William, Scotland.	"	"
9	Raney	Ethra	30	F	Nurse			"	English	"	Brampton	Father: Rev. H. Raney, Brampton, Ont.	"	Batavia
10	Steven	John	43	M	Labourer			"	Scotch	"	Hamilton	"	"	N.Y. City
11	Penaligon	James	21	M	Labourer			"	English	"	"	None	"	Buffalo
12	Adams	George	21	M	Labourer			"	Indian	"	"	Father: John, Lombard, Eng.	Pa.	Hicksville
13	Graham	Walter	20	M	Hand			"	Irish	"	Hagersville	Mother: Lydia, Hartford, Ont.	N.Y.	Yonkers
14	King	Alexander	20	M	Teamster			"	Scotch	"	Galt	Father: John, Galt, Ont.	N.Y.	Buffalo
15	Brett	Alfred	29	M	Labourer			"	English	"	Toronto	Father: John, 189 Bellwood Ave. Toronto, Ont.	"	"
16	Brett	Mrs. Mary	30	F	Wife			"	"	"	Connall	Father: Arthur, Torking, Eng.	"	"
17	Brett	Mary	2	F	Child			"	"	"	"	"	"	"
18	Brett	Alfred	2	M	Child			"	"	"	"	acc. parents	"	"
19	Hamilton	Maudie	21	F	S. Maker			"	"	"	"	"	"	"
20	Lambert	Frederick	26	M	Wagoner			"	"	"	Toronto	No. address	"	"
21	Carroll	William	32	M	Welder			"	Irish	"	Hamilton	Transit	Eng.	England
22	Banks	Ida	18	F	Clerk			"	English	"	St. Catharines	Father: Michael, Smith, Falls, Ont.	N.Y.	N.Y. City
23	Dean	Arthur	31	M	Carver			"	"	"	Toronto	Father: George, Springfield, Ohio.	"	Lockport
24	Dean	Mrs. Rosa	31	F	Wife			"	"	"	Stratford	Father: Thomas, 27 Overbury St. London, Eng.	Mass.	Boston
25	Dean	Arthur L.	7	M	Child			"	"	"	"	Same as above.	"	"
26	Abbitt	Sophia	57	F	Seamstress			"	Irish	"	London	Bro: John S. Thompson, Norwich, Ont.	"	"
27	Abbitt	Nettie	27	F	Domestic			"	"	"	"	Uncle	"	N.Y.
28	Powers	Theresa	60	F	Wife			"	"	"	"	Same as above.	"	"
29	Powers	Richard	21	M	Labourer			"	"	"	Linsley	Son: John J. Powers, Rochester, N.Y.	"	"
30	Yearsley	R. V.	43	M	Cutter			"	English	"	N. Falls, Ont.	Same as above.	"	"

NOT USED

CLASS E.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

E

33

11-2864

COVER

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for own journey, whether paid by any other person, or by any corpora- tion, society, mu- nicipality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other vessel, (whether of the United States or foreign), to the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	Yes. Self.	None	No	—	Sister: Mrs. Mary G. Hooker, 254 E. 3rd St., Buffalo, N.Y.	No	No	No	Blind left eye	5' 5"	Br.	Bl.	Blind left eye.	Romania	Otobrist	Quebec	May 1901	L. Erie	8	
2	"	105	"	—	Daughter: Mrs. Stackhouse, 791 West Ferry, Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	4' 11"	Br.	Br.	None	Ireland	O'Doughlin	N.Y.	Apr. 2/02	Brooklyn	8	
3	"	200	Yes	1906	Buffalo, 1906	No address	"	"	"	5' 10"	"	"	"	"	Canada	Toronto	N. Falls	Apr. 8/08	U. B.	8
4	"	50	"	1904	San Francisco, 1904	"	"	"	"	5' 8"	"	"	"	"	"	Enterprise	"	"	Y. P. 2	8
5	"	Shush	"	"	"	"	"	"	"	5' 0"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	8
6	"	Father	No	—	"	"	"	"	"	"	"	"	Blue	"	"	"	"	"	"	8
7	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	8
8	"	Self	32	"	Friend: Mrs. Mattie Richmond, 33 West St., Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	5' 4"	"	Gr.	"	"	Scotland	Leuzie	Montreal	May 17/05	Athens	9
9	"	67	"	—	Dr. Kelle Samitarium, 33-E. 33rd St., N.Y. City	"	"	"	"	5' 3 1/2"	"	Bl.	"	"	"	Lynn	"	Sept. 9/08	Y. P. 14	9
10	"	31	Yes	1904	Buffalo, 1904	No address	"	"	"	5' 8"	"	"	"	"	Canada	Monroton	N. Falls	Apr. 10/08	Y. P. 10	10
11	"	10	No	—	Sister: Mrs. S. Pauling, Parsons, Wilkes-Barre, Pa.	"	"	"	"	5' 5 1/2"	"	Br.	"	"	England	Bridge	Halifax	Apr. 1/06	Siberian	11
12	No	"	1	No	Cousin: John Hill, Youngstown, N.Y.	"	"	"	"	5' 8"	Dr.	Bl.	Br.	"	Canada	Stortford	N. Falls	Apr. 11/08	M. 82	11
13	Yes	"	9	No	None	"	"	"	"	5' 9 1/2"	"	"	"	"	Canada	Galt	"	Apr. 11/08	Y. P. 6	11
14	"	Friend	10	Yes	Trans. N.Y.	"	"	"	"	5' 3 1/2"	Gr.	Blue	"	"	Scotland	Perthshire	N.Y.	May 21/1905	Russia	11
15	"	Law	10	No	Bro. in Law, Alfred J. Strumlin, 1869 Niagara, Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	5' 4"	"	St. Blue	"	"	England	Putnam	St. John	Apr. 10/08	Phamplain	12
16	"	Shush	"	—	"	"	"	"	"	5' 4"	"	Br. Blue	"	"	"	Lewislan	"	"	"	12
17	"	Father	"	—	as above	"	"	"	"	"	"	St. Bl.	"	"	"	Chapman	"	"	"	12
18	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Cornwall	N. Falls	Apr. 12/08	Y. P. 10	12
19	"	Self	10	"	Friend: Mrs. Mary Jones, 251 Delaware Ave., Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	5' 2"	"	Br. Blue	"	"	"	London	Halifax	May 27/08	Siberian	12
20	"	40	"	—	Transit Eng.	"	"	"	"	5' 8 1/2"	Br.	Br.	Transit	"	"	"	"	"	"	13
21	"	75	Yes	1906	Chicago, 1906	None	"	"	"	5' 11"	Dr.	Br.	Br.	None	Canada	Smiths	N. Falls	Apr. 11/08	Y. P. 8	14
22	"	4	No	—	"	"	"	"	"	5' 5"	Fr.	St. Blue	"	"	"	Toronto	"	Apr. 14/08	Y. P. 10	14
23	"	50	"	—	Fr. Victor Barr, East Arlington, Mass.	"	"	"	"	5' 10"	"	Br.	Br.	"	England	London	St. John	Dec. 13/04	Erie	14
24	"	Shush	"	—	Same as above	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	14
25	"	Father	"	—	"	"	"	"	"	"	"	St. St.	"	"	"	"	"	"	"	14
26	"	Self	10	"	L. P. C.	No address	"	"	"	5' 6"	"	Gr. Bl.	"	"	Canada	Spursing	N. Falls	Apr. 14/08	Y. P. 24	14
27	"	"	10	"	L. P. C.	"	"	"	"	5' 7 1/2"	"	Gr. Br.	"	"	"	"	"	"	"	14
28	"	5	Yes	1889	Archster 1889	Son: A. J. Owens, Rochester, N.Y.	"	"	"	5' 5"	"	Br.	Br.	"	"	Linsley	"	"	Y. P. 6	14
29	"	5	No	—	Same as above	"	"	"	"	5' 4"	"	St. Blue	"	"	"	"	"	"	"	14
30	"	11	Yes	Oct. 1905	Buffalo 1905	N. Falls, N.Y.	"	"	"	5' 4 1/2"	"	Gr. Blue	"	"	England	Christie	Quebec	May 1888	Russian	14

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3894

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 19

11-1594

PORT OF *Niagara Falls, N.Y.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Mundy	Maud	25	F	Chambermaid	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	Mother: Alice, England	N.Y.	Atlantic City
2	Wood	Arthur	39	M	Wardman	"	"	"	"	Galt	None	Pa.	Del City
3	Wood	Mrs. Anna	30	F	Wife	"	"	"	"	"	"	Pa.	Del City
4	Cunningham	Mary	21	F	Salvation Army	"	"	Irish	"	Toronto	Father: Robert Hill, Kergan, Ireland	N.Y.	Rome
5	Ranson	George	26	M	Mail Nurse	"	"	English	"	Hamilton	Mother: Annie, 52 Buch. St., Nottingham, Eng.	"	Buffalo
6	Colton	William	29	"	Labourer	"	"	"	"	"	Mother: Francis, Whitney Road, Leeds, Eng.	"	"
7	Spimes	Edward	23	"	Shoe Cutter	"	"	"	"	"	Father: Edson, 12 Othman Ave., Lester, England	"	"
8	O'Connell	John	44	"	Labourer	"	"	Irish	"	Lindsay	Bro: Simon, Inlay, Ont.	"	Rochester
9	Johnstone	John	35	"	McEvangelist	"	"	Scotch	"	Bronte	Mother: Ellen, Agmen, Ont.	"	London
10	Perro	Rosina	11	F	Child	"	"	Italian	"	Brantford	Same as above.	Pa.	Phila.
11	Townsend	William	20	M	Labourer	"	"	English	"	Toronto	Father: Alfred, Chelsea, England	N.Y.	Buffalo
12	Polley	Stella S.	25	F	Student	"	"	Irish	"	Stratford	Father: W. J. Kelly, Wingham, Ont.	"	Seneca
13	Gray	George	21	M	Engineer	"	"	Scotch	"	Toronto	Mother: Agnes, Airdrie, Scotland	"	Rochester
14	Simonian	Charles	31	M	Labourer	"	"	Armenian	"	St. Catharines	Wife: Kaganian, St. Catharines, Ont.	"	N. Falls
15	Burns	John	22	"	Labourer	"	"	Irish	"	Kornwall	Father: Hugh, Cornwall, Ont.	Pa.	Hyattsville
16	Burns	Mrs. Eliza	22	F	Wife	"	"	"	"	"	Same as above.	"	"
17	Staats	Lena	18	F	Seamstress	"	"	Indian	"	Brantford	No address.	N.Y.	Rochester
18	Hamilton	Lambert	32	M	P. Labourer	"	"	Scotch	"	Bradford	Father: Richard, Bradford, Ont.	"	N.Y. City
19	Durie	Elizabeth	21	F	Domestic	"	"	"	"	N. Falls	Father: Alex. Banoff, Scotland	"	N. Falls
20	Durie	Ruth	28	F	"	"	"	"	"	"	Same address.	"	"
21	Pickering	William	58	M	Wd. Smith	"	"	English	"	Ossington	No address.	Conn.	Bridgeport
22	Jarvis	Annie	25	M	Domestic	"	"	Welsh	"	Toronto	Father: John, Gt. Hadfield, Walsley	N.Y.	Lockport
23	O'Toole	Timothy	22	M	Labourer	No	No	Irish	"	Sidney	Father: Edward, Conception Harbor, Newfoundland	Ind.	Yary
24	Shoe	James	21	M	"	"	"	Irish	"	"	Father: John, Conception Bay, Newfoundland	"	Yary
25	Fletcher	James S.	30	M	Labourer	Yes	Yes	English	"	Toronto	Mother: Elizabeth, Bradshaw, England	N.Y.	London
26	Jackman	William H.	20	M	Student	"	"	"	"	Toronto	Father: Frank, 264 Gifford St., Toronto, Ont.	N.Y.	Buffalo
27	Thompson	William	20	M	Student	"	"	English	"	London	Father: William, London, Ont.	Mass.	Watertown
28	Hoddenott	Amy	21	F	Nurse	"	"	"	"	Toronto	Father: Isaac, Harrington, England	N.Y.	N.Y. City
29	MacKenzie	Annie	21	"	"	"	"	Scotch	"	"	Father: Angus, Preskine, Scotland	"	"
30	Carson	Manica	19	F	Student	"	"	Irish	"	Waterdown	Father: Joseph, Watertown, Ont.	"	Buffalo

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 1908.

"E"

34

(OVER)

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.						
		Yes or No.						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country.	City or Town.									
1	Yes Self	160.00	Yes Trans. N.Y.	3/1906	The Marlborough Hotel	No	No	No	Good	No	5'8"	Br	Br	Br	None	England	Burbage	N.Y.	June	14
2	"	50.00	No		Atlantic City, N.J.	"	"	"	"	"	5'9"	Br	Br	Br	"	"	Depwington	Quebec	Aug.	15
3	"	"	"		Same as above	"	"	"	"	"	5'2"	Gr	Br	Br	"	"	"	"	Aug.	15
4	"	10.00	"		Captain: Stanyon.	"	"	"	"	"	5'7"	Br	Blue	Blue	"	Ireland	Kilili	Montreal	Aug.	15
5	"	8.00	"		Salvation Army Headquarters, Rome, N.Y.	"	"	"	"	"	5'10"	Br	"	"	"	Australia	Simpie	Halifax	Apr.	15
6	"	8.00	"		No address.	"	"	"	"	"	5'4 1/2"	"	"	"	"	"	Shington	"	Apr.	15
7	"	8.00	"		"	"	"	"	"	"	5'9 1/2"	"	"	"	"	"	Lester	"	Apr.	15
8	"	50.00	Yes	1892	Quinn's Thos. Curdus, 276	"	"	"	"	"	5'6 1/2"	"	"	"	"	Canada	ville	N. Falls	Apr.	15
9	"	50.00	Yes	1906	Aug. 1906	No address	"	"	"	"	5'5"	"	"	"	"	"	St. Mary's	"	Apr.	15
10	"	"	No		accm. parents.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Bradford	"	Apr.	15
11	"	6.00	"		L.P.C.	"	"	"	"	"	5'0"	Br	Br	Br	"	England	London	Quebec	Apr.	16
12	"	15.00	"		Going to City Hosp.	"	"	"	"	"	5'0"	"	"	"	"	Canada	Nipmunk	Falls	Apr.	16
13	"	50.00	"		Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5'10"	Bl	Br	Br	"	Scotland	Ardris	Quebec	Apr.	16
14	"	10.00	Yes	1905	Sept. 1905	Rockester, N.Y.	"	"	"	"	5'7 1/2"	Bl	Br	Br	"	Armenia	Erzrum	N.Y.	Apr.	16
15	"	270.00	No		None	"	"	"	"	"	5'8"	Br	Br	Bl	"	Canada	Commall	N. Falls	Apr.	16
16	"	"	Yes	1906	June 1906	St. Mary's	"	"	"	"	5'4"	Br	Br	Br	"	"	"	"	Apr.	16
17	"	5.75	No		Miss Jackson (Grimes)	"	"	"	"	"	5'2"	Br	Bl	Bl	"	"	Hartford	"	Apr.	17
18	"	22.00	"		Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5'8 1/2"	Br	Br	Br	"	"	Bradford	"	Apr.	17
19	"	50.00	Yes	1904	Aug. 1904	Jefferson Ave., N. Falls, N.Y.	"	"	"	"	5'0"	"	"	"	"	Scotland	Pauff	N.Y.	Apr.	17
20	"	50.00	"		Same as above	"	"	"	"	"	5'3"	"	"	"	"	"	"	"	Apr.	17
21	"	80.00	No		Don: Mrs. 1472 Sea View	"	"	"	"	"	5'6 1/2"	Gr	Gr	Gr	"	England	Pool	Halifax	Apr.	17
22	"	25.00	"		Am. Bridgeport, Conn.	"	"	"	"	"	5'6 1/2"	Br	Blue	Blue	"	Wales	Aboud	St. John	Apr.	17
23	"	39.00	No		Sister: Mrs. B. G. Bishop	"	"	"	"	"	5'7"	Br	Br	Br	"	Wormwoodland	Harbor	N. S.	Apr.	18
24	"	20.00	"		No address	"	"	"	"	"	5'8"	"	"	"	"	"	"	"	Apr.	18
25	"	40.00	Yes	1906	Apr. 1906	St. J. Bonn, La. Oude	"	"	"	"	5'8"	"	"	"	"	England	Kingsley	N.Y.	Apr.	18
26	"	25.00	No		Uncle: Thos. Jackson	"	"	"	"	"	5'7 1/2"	"	"	"	"	Canada	Toronto	N. Falls	Apr.	19
27	"	25.00	"		206 Dodge St., Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5'7"	Br	Br	Br	"	"	London	N. Falls	Apr.	19
28	"	20.00	"		No address	"	"	"	"	"	5'3 1/2"	"	"	"	"	England	Harrold	Halifax	Apr.	20
29	"	40.00	Yes	1906	Mar. 1906	St. J. C. A.	"	"	"	"	5'8"	"	"	"	"	Scotland	Stora	St. John	Apr.	20
30	"	30.00	No		L.P.C.	"	"	"	"	"	5'6"	"	"	"	"	Canada	Halifax	N. Falls	Apr.	20

CLASS E:

3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 20

11-1594

PORT OF *Niagara Falls, N.Y.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Simpson	Benjamin R.	30	M	Student	Yps	Yps	Canada	English	Canada	Lambert	Brother: Charles, #16 Church St., Toronto, Can	NY	NY City
2	Smith	William	29	M	Engineer	"	"	Scotch	"	Grimby	"	No address	NY	Buffalo
3	Smith	Elizabeth	29	F	Wife	"	"	"	"	"	"	No address	"	Buffalo
4	Smith	Alexandrian	5	F	S Child	No	No	"	"	"	"	No address	"	Buffalo
5	Scott	Margaret	28	F	S Dress maker	Yps	Yps	"	"	Toronto	"	Mother: Mrs. Jane Leckrell Darcy St., Toronto, Ont	"	Buffalo
6	Powell	Margaret	24	F	Wife	"	"	"	"	"	"	Mother: Mary Short Dunt arth, Manchester, Eng	"	Buffalo
7	Wright	Joseph	28	M	S Fireman	"	"	English	"	St. Catharines	"	Mother: Mary Leonard 5 B. mosse, Manchester, Eng	"	Buffalo
8	Porteous	Jennie	28	F	S Wife	"	"	Scotch	"	Clark	"	Mother: Mary Leonard 5 B. mosse, Manchester, Eng	"	Buffalo
9	Mallison	Arthur J.	25	M	S Student	"	"	English	"	Toronto	"	Father: Joseph, Edm. Hall Lang. Wobey, Eng	Pa.	Phila.
10	Livorney	James	45	M	S Laborer	"	"	Irish	"	Peterboro	"	No address	NY	Appleton
11	"	Margaret	30	F	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	John	7	M	S Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Mary J.	5	F	S Child	No	No	"	"	"	"	"	"	"
14	Millet	Leg. McKay	36	M	S Upholsterer	Yps	Yps	Scotch	"	Wm. Hamburg	"	Father: James, Glasgow Scot. land	W. J.	Orange
15	McNeilley	Bugh	60	M	S Gardener	"	"	Irish	"	Hamilton	"	Son: John, Toronto, Ont	NY	Lockport
16	Dow	David	22	M	S Painter	"	"	Scotch	"	Elmira	"	Father: John, Don New York, Scot. land	W. J.	Orange
17	Jenks	Mrs. Emma	32	F	Wife	"	"	English	"	Salt	"	Mother: Sarah, Field, M. Promick, Eng	NY	Buffalo
18	Forbes	John	19	M	S Laborer	"	"	Scotch	"	Waterloo	"	Father: Gordon, Waterloo, Ont	NY	Buffalo
19	Irons	Walter	30	M	S Carpenter	"	"	Irish	"	Toronto	"	Mother: Chas. Pefferlaw, Ont	NY	Buffalo
20	Kirby	Luther	23	M	S Machinist	"	"	English	"	"	"	Father: John, Baltimore, Ont	NY	Buffalo
21	Langdon	Charles	25	M	S Missionary	"	"	"	"	St. Francis	"	Transit	NY	Buffalo
22	Newhart	James	27	M	S Laborer	"	"	Scotch	"	Toronto	"	Wife: Mary, Fairbank, Ont	NY	Buffalo
23	Karlou	Ernest	26	M	S Clerk	"	"	English	"	"	"	No address	"	"
24	"	Mrs. Alice	25	F	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Gain	Dollie	20	F	S Domestic	"	"	"	"	Virgil	"	Father: Abraham, Virgil, Ont	"	"
26	Holroyd	Samuel Jr.	31	M	S Laborer	"	"	"	"	Perry Sound	"	Father: Benjamin, Perry Sound, Eng	"	NY City
27	Matthews	Alexander	23	M	S	No	No	Wormwoodland	"	"	"	Father: Benjamin, Bradford, Eng	"	"
28	England	Noel	23	M	S Student	Yps	Yps	"	"	Toronto	"	Father: A. England, London, Eng	"	Buffalo
29	Smith	James R.	23	M	S Waiter	"	"	Canada	"	"	"	Mother: Florence, London, Eng	"	Buffalo
30	Allsop	Fred	25	M	S Fireman	"	"	"	"	"	"	Father: James, Leeds, Eng	Pa.	Pennsylvania

NOT USED

CLASS E.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 1908

"E"

35

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.											
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, or society, or other association, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.								
1	Yes Self	25.00	No	No	—	—	Friend: C. H. Robinson New York, N.Y.	No	No	No	Good	No	5 8	Fr.	Br.	Bl.	None	Canada	Dumbarton	N. Falls	20/08	U. B.	20	
2	"	120.00	"	"	—	—	No address	"	"	"	"	"	5 8	"	"	Br.	"	Scotland	Aberdeen	Halifax	27/06	U. B.	20	
3	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	20
4	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	20
5	"	5.00	Yes	July 1886	Buffalo	1906	Sister: Mrs. Clifford Watson, 18 Elda Place, Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	"	"	Canada	Gray	N. Falls	20/08	U. B.	20	
6	"	Hush	No	"	—	—	Uncle: Chas. Brandt Kendall, N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	Dumbarton	"	"	27/06	U. B.	21
7	"	Self	75.00	"	L. P. C.	—	No address	"	"	"	"	"	5 6	"	Br.	Blue	"	England	Manchester	Quebec	11/06	U. B.	21	
8	"	"	58.00	Yes	April 1902	Buffalo	1902	Friend: Mrs. A. Johnson 370 3rd St. N. Falls, N.Y.	"	"	"	"	5 4	"	Bl.	Br.	"	Canada	Bracebridge	N. Falls	21/08	U. B.	21	
9	"	"	60.00	No	"	—	Bro: Joseph, Mc Gardner Chesapeake, Phila., Pa.	"	"	"	"	"	5 9 1/2	"	Br.	Br.	"	England	Eden Hall	Quebec	19/06	U. B.	21	
10	"	"	35.00	"	"	—	L. Sherwood Appleton, N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	Bl.	Br.	"	Canada	Engby	N. Falls	22/08	U. B.	22	
11	"	Hush	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Br.	Br.	"	"	"	"	"	"	"	22
12	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	Fr.	Br.	Br.	"	"	"	"	"	"	22
13	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	22
14	"	Self	220.00	No	"	—	Friend: Orange, N. J.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Scotland	Glasgow	Halifax	12/08	U. B.	22	
15	"	"	5.00	Yes	1870	St. Louis, Mo	Son: James, 121 Millington Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	Gr.	Bl.	"	Ireland	Lynn	Quebec	1865	U. B.	22	
16	"	"	18.00	No	"	—	Uncle: Mr. Patterson 29 Bell St. Orange, N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	Br.	Br.	"	Scotland	Oboroath	"	24/06	U. B.	22	
17	"	"	5.00	"	"	—	Friend: Geo. Peterson, March Hotel, N.Y. City	"	"	"	"	"	5 4	"	Br.	Blue	"	England	Bromwich	"	1906	U. B.	23	
18	"	"	95.00	"	L. P. C.	—	No address	"	"	"	"	"	5 7 1/2	"	"	"	"	Canada	Fergus	N. Falls	22/08	U. B.	23	
19	"	"	1.00	"	"	—	Uncle: W. H. Thompson 119 Harrison St. Syracuse, N.Y.	"	"	"	"	"	5 9 1/2	"	"	"	"	"	Georgia	"	"	"	"	23
20	"	"	12.00	Yes	Dec 1886	Buffalo	Dec 1886	No address	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	"	"	"	Ballantree	"	"	"	"	23
21	"	"	90.00	No	"	—	Friend: E. J. ...	"	"	"	"	"	5 8	"	"	Bl.	Transit	"	"	"	"	"	"	23
22	"	"	5.00	No	"	—	Friend: Duncan Cairn 1, Lau, Ship Building Co.	"	"	"	"	"	5 7	"	Huddy Bt.	"	"	"	Ireland	Lurgan	N. Falls	21/08	U. B.	23
23	"	"	30.00	Yes	1884	Brooklyn	1884	No address	"	"	"	"	5 8 1/2	"	Fr.	Br.	Bl.	None	England	Liverpool	Halifax	6/06	U. B.	23
24	"	Hush	"	No	"	—	"	"	"	"	"	"	5 8 1/2	"	Br.	Br.	"	"	England	Essex	"	"	"	23
25	"	Self	300.00	No	"	—	Aunt: Mrs. Irene Stewart, 16 Outer St. Buffalo	"	"	"	"	"	5 7 1/2	"	"	"	"	"	Canada	Virgil	N. Falls	22/08	U. B.	23
26	"	"	10.00	No	"	—	No address	"	"	"	"	"	5 8	"	Fr.	Bl.	"	"	England	Bradford	Quebec	1/05	U. B.	23
27	"	"	100.00	Yes	Oct 1905	Dec 1905	Bro: J. N. England 131-5th, N. Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	5 3 1/2	"	Br.	Bl.	"	"	England	Bradford	Quebec	1/05	U. B.	23
28	"	"	4.00	No	"	—	Barkley Hotel	"	"	"	"	"	5 11	"	Br.	Br.	None	"	Canada	Willis	N. Falls	22/08	U. B.	23
29	"	"	70.00	No	"	—	Delaware Ave	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	England	London	Halifax	10/07	U. B.	23
30	"	"	120.00	No	"	—	Bro: James, Hartman, Pa.	"	"	"	"	"	5 5	"	Br.	Gr.	"	"	"	Sutherland	"	12/06	U. B.	24

CLASS E

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Border Niagara Falls, N.Y. April 08

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	AD- MITTED	DE- ARR'D	PENDING	Transit
	53	52	1	-	15
CLASS B	53	52	1	-	
	83	82	3	-	28
CLASS C	83	82	3	-	
	91	83	8	-	50
CLASS D	91	83	8	-	
	212	201	10	-	10
CLASS E	212	201	10	-	
TOTAL	441	419	22	-	103

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

CLASS B											
C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION			MISCEL.		
ADMITTED	DEPARTED	PENDING	ADMITTED	DEPARTED	PENDING	ADMITTED	DEPARTED	PENDING	ADMITTED	DEPARTED	PENDING
24	18	-	7	-	-	6	-	3	-	1	-
24	18	-	1	-	-	6	-	3	-	1	-

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	103
Tourists	#
Residents of United States	2
Total	105

RECEIVED
APR 27 1908
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 21

11-1594

PORT OF Niagara Falls

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
In Transit	Steel	Harry	20	M	Iron			Canada	Scotch	Canada Hamilton	Transit	Scot. Scotland
2	Ramsey	H. S.	28	M	Student			"	"	Toronto	Father John, St. John, Newfoundland	Mass Boston
3	NOT USED											
4	NOT USED											
5	NOT USED											
6	NOT USED											
7	NOT USED											
8	NOT USED											
9	NOT USED											
10	NOT USED											
11	NOT USED											
12	NOT USED											
13	NOT USED											
14	NOT USED											
15	NOT USED											
16	NOT USED											
17	NOT USED											
18	NOT USED											
19	NOT USED											
20	NOT USED											
21	NOT USED											
22	NOT USED											
23	NOT USED											
24	NOT USED											
25	NOT USED											
26	NOT USED											
27	NOT USED											
28	NOT USED											
29	NOT USED											
30	CLASS E.				NOT USED							

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

"E"

310

(OVER.)

11-1204																																																																								
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24													25 26 27 28 29				30 31 32 33																																																							
Whether having a ticket on List.													By whom was passage paid?				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.				Whether a Polygamist.				Whether an Anarchist.				Condition of Health, Mental and Physical.				Deformed or Crippled.				Height.				Color of—				Marks of Identification.				Place of Birth.				Seaport of Landing.				Date of Landing.				Name of SS.				Date of Examination.			
No. on List.													Yes or No.				If Yes—				Year or period of years.				Where?				Date of last departure from U. S.				Feet. Ins.				Hair. Eyes.				Country.				City or Town.				Name of SS.				Date of Examination.																			
1													Yes Self				13 ⁰⁰ No				Trans- Scot.				No No No No Good				7m				5.5 1/2				Gr. D. Blue				Transit				Quebec				May 1906				Heminia				24															
2													" "				30 ⁰⁰ "				Hatch; J. D. Kester				Hyde Park, Bolton, Mass.				" " " "				" "				5 8				Dr. Bl. Br.				None				Hemfordland, St. John				Dickney				Aug 1907				Buna				24							

CLASS E. 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

2. 10/10/1918

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	AD- MITTED	DE- ARR'D	PENDING	D/S- APPLICANT
CLASS B					
CLASS C					
CLASS D					
CLASS E					
TOTAL					

[illegible]

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	##
Tourists	##
Residents of United States	##
Total	##

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3692

0321 T-4

RECEIVED

MAY 1 - 1908

U. S. Commissioner of Customs
MONTREAL CANADA

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

PORT OF *Nichols N. Dak.*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
N.R. 1	Lerguson James A.	25	M.	Farmer	Yes	Canada	Scotch	Wp. Man	No relative	Mont. Harris
N.R. 2	Macdonald Stanislas	41	M.	Farmer	Yes	Canada	Scotch	St. Julien P.Q.	St. Julien P.Q.	N.D. Nichols
N.R. 3	McDonald Maggie	50	F.	Domestic		Canada	Scotch	Wp. Man	Williamstown Ont. Mr. Lunkin McDonald	" Minot
N.R. 4	Gaston William	60	M.	Farmer		Ireland		Wp. Man	Wp. Man	Minot Minot
N.R. 5	Gaston John	35	M.	Carpenter					Wp. Man	"
N.R. 6	Isaac Charles	19	M.	Printer		England		Killarny	Wp. Man	N.D. Washells
N.R. 7	Webb Alfred	40	M.	Farmer				Wp. Man	Wp. Man	" Hampton
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

"Class E"

37

11-1004

(OVER)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, the master, or the company, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to the United States for the purpose of being employed by a person, or for the purpose of being employed by a firm, or for the purpose of being employed by a corporation.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?							Ft.	Ins.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes Self.	50	Yes	april 5	april 6	Mont	Mr. M.B. Ferguson	No	No	No	Good	No	5 1/2	Med	Pr	Blk	none	Scotland Glasgow	Montreal	June 1890	Sicilian	1908	
2	"	10	No	"	"	"	Mr. Joseph Hager	"	"	"	"	"	5 7	DR	Dr	Gr.	"	Canada St John	"	"	"	" 2	
3	"	10	"	"	"	"	Mr. Robert Smith	"	"	"	"	"	5 5	Med	"	Pr.	"	"	Montreal	"	"	" 7	
4	"	100	"	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	5 9	"	Gr.	"	"	Ireland Limerick	Montreal	11/10/07	Parisian	" 15	
5	"	85	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	Gr	Pr	"	"	"	Montreal	"	"	" 15	
6	"	14	"	"	"	"	Mr. Philip Leane	"	"	"	"	"	5 6	Med	"	"	"	Canada St John	"	"	"	" 21	
7	"	5	Yes	april 5	april 6	NY.	Mr. Henry O. Christopher	"	"	"	"	"	5 5	DR	Pr	Pr	"	England London	"	3/1/07	Romanian	" 21	
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1

11-1094

PORT OF

Ogdensburg, N.Y.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
N.R. 1	Duval	Percy	21	11	M	S	Sailor	Yes	Yes	Canada	Dutch	Quebec	St. John's	James Langer Duran		N.Y.	Port Jervis
N.R. 2	Gierfort	Emile	20	11	M	S	None			"	English	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 3	McDonald	William	22	11	M	S	Sailor			"	Irish	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 4	Sage	David	22	11	M	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 5	Anna	Theresa	21	11	F	M	Farmer	Yes	Yes	"	Irish	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 6	Thilo	Paul	20	11	M	S	Sailor			"	Irish	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 7	Maier	John	22	11	M	S	Sailor			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 8	DeLeon	Joseph	18	11	M	S	"			"	Irish	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 9	Maier	Joseph	20	11	M	S	"			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 10	DeLeon	Adeline	18	11	F	S	"			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 11	LaRoc	Samuel	41	11	M	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 12	Clark	William	30	11	M	S	Sailor	Yes	Yes	"	English	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 13	Maier	Rosa	25	11	F	S	"			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 14	DeLeon	William	17	11	M	S	Sailor			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 15	DeLeon	Edward R.	15	11	M	S	Sailor			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 16	Spatsmoot	John	5	11	M	S	Sailor			"	Irish	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 17	Spatsmoot	Mrs Susan	4	11	F	S	Wife			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 18	Spatsmoot	Clement	18	11	M	S	None			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 19	Spatsmoot	Isidore	11	11	M	S	"			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 20	Spatsmoot	Isidore	10	11	M	S	"			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 21	Spatsmoot	Mabel	9	11	F	S	"			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 22	Spatsmoot	Robert	7	11	M	S	"			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 23	Spatsmoot	Isidore	5	11	M	S	"			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 24	Spatsmoot	George	5	11	M	S	"			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 25	Spatsmoot	Hora	5	11	F	S	"			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 26	Spatsmoot	Lora	3	11	F	S	"			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 27	Spatsmoot	Rosie	18	11	F	S	"			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 28	Maier	Percy	19	11	M	S	Sailor	Yes	Yes	"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 29	Maier	Hilson	25	11	M	S	"			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis
N.R. 30	Maier	Ernest	22	11	M	S	Sailor			"	"	"	"	James Langer Duran		"	Port Jervis

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS CARD.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

Class
E

38

(OVER)

13 14 15 16				17	18	19	20	21	22	23	24	25 26 27 28				29	30	31	32	33	
Whether having a ticket to such final destination.				By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Supplemental Information Required by Naturalization Act APPROVED JUNE 29, 1906.				Supplemental Information Required by Immigration Regulations.				
No. on List.	Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, association, or government.	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.					Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	No	Self	No				Wm. Lyons Hunt	No	No	No	No	5 9	dk br	None	Canada	Quebec					1908
2	"	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"	5 6	dk br	None	"	Quebec					April 26
3	"	"	No				Robert Lyons Hunt	"	"	"	"	5 5	dk br	None	"	Quebec					" 26
4	Yes	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"	5 6	dk br	None	"	Quebec					" 26
5	"	"	No				Robert Lyons Hunt	"	"	"	"	5 6	dk br	None	"	Quebec					" 27
6	"	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"	5 6	dk br	None	"	Quebec					" 27
7	"	"	No				Robert Lyons Hunt	"	"	"	"	5 8	dk br	None	"	Quebec					" 28
8	Yes	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"	5 10	dk br	None	"	Quebec					" 28
9	No	"	No				Robert Lyons Hunt	"	"	"	"	5 6	dk br	None	"	Quebec					" 30
10	"	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"	5 8	dk br	None	"	Quebec					" 30
11	"	"	No				Robert Lyons Hunt	"	"	"	"	5 7	dk br	None	"	Quebec					" 30
12	"	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"	5 7	dk br	None	"	Quebec					" 30
13	"	"	No				Robert Lyons Hunt	"	"	"	"	5 3	dk br	None	"	Quebec					" 30
14	Yes	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"	5 2	dk br	None	"	Quebec					" 31
15	"	"	No				Robert Lyons Hunt	"	"	"	"	5 7	dk br	None	"	Quebec					" 31
16	No	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"	5 1	dk br	None	"	Quebec					" 31
17	"	"	No				Robert Lyons Hunt	"	"	"	"	5 5	dk br	None	"	Quebec					" 31
18	"	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"	5 3	dk br	None	"	Quebec					" 31
19	"	"	No				Robert Lyons Hunt	"	"	"	"	5	dk br	None	"	Quebec					" 31
20	"	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"			None	"	Quebec					" 31
21	"	"	No				Robert Lyons Hunt	"	"	"	"			None	"	Quebec					" 31
22	"	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"			None	"	Quebec					" 31
23	"	"	No				Robert Lyons Hunt	"	"	"	"			None	"	Quebec					" 31
24	"	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"			None	"	Quebec					" 31
25	"	"	No				Robert Lyons Hunt	"	"	"	"			None	"	Quebec					" 31
26	"	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"			None	"	Quebec					" 31
27	"	"	No				Robert Lyons Hunt	"	"	"	"			None	"	Quebec					" 31
28	Yes	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"	5 10	dk br	None	"	Quebec					" 31
29	"	"	No				Robert Lyons Hunt	"	"	"	"	5 7	dk br	None	"	Quebec					" 31
30	Yes	"	No				Edna M. Lyons Hunt	"	"	"	"	5 11	dk br	None	"	Quebec					" 31

CLASS E. *30*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Goldenberg 774
April 08

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	AD-	AF-	AS-	EU-	OR-
African (black).					
Armenian					
Korean.					
Lithuanian					

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	AD- MITTED	DE- ARR D	PENDING	DIS- APPEARED	Transit
CLASS B						
CLASS C						
CLASS D						
	59	59	-	-	-	1
CLASS E	59	59	-	-	-	
TOTAL	59	59	-	-	-	1

[illegible]

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-159

NON - IMMIGRANTS.

MEMORANDUM

In Travel _____

Tourists _____

Residents of United States _____

Total _____

RECEIVED

APR 27 1908

U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

PORT OF *Ogdensburg N.Y.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
N.R. 1	<i>James</i>	<i>Thomas</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>do</i>	<i>Canada</i>	<i>English</i>	<i>Rockville</i>	<i>Wife Mrs John James</i>	<i>N.Y. Tarrytown</i>
N.R. 2	<i>James</i>	<i>John</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corbin</i>	<i>Wife Mrs John James</i>	<i>N.Y. Le Roy</i>
N.R. 3	<i>Le Prie</i>	<i>Mrs Alfred</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. John</i>	<i>Wife Mrs Alfred Le Prie</i>	<i>" Benson Minn</i>
N.R. 4	<i>Le Prie</i>	<i>Paul</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>None</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>do</i>	<i>"</i>
N.R. 5	<i>Le Prie</i>	<i>William</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>do</i>	<i>"</i>
N.R. 6	<i>Wood</i>	<i>Charles</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Carpenter</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Kimberly</i>	<i>Wife Mrs John Wood</i>	<i>" Watertown</i>
N.R. 7	<i>Wilson</i>	<i>Frederic</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>None</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Rockville</i>	<i>Wife Mrs John Wilson</i>	<i>" Canton</i>
N.R. 8	<i>Johnson</i>	<i>William</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Kingston</i>	<i>Wife Mrs Johnson</i>	<i>" Watertown</i>
N.R. 9	<i>Johnson</i>	<i>Mrs Annie</i>	<i>33</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife Mrs Johnson</i>	<i>"</i>
N.R. 10	<i>Janovich</i>	<i>Thos</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife Mrs Janovich</i>	<i>Russia via New York</i>
N.R. 11	<i>Russell</i>	<i>Donald</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corwall</i>	<i>Wife Mrs Russell</i>	<i>N.Y. Ogdensburg</i>
N.R. 12	<i>Benton</i>	<i>Harvey</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wheatland</i>	<i>Wife Mrs Benton</i>	<i>" Canton</i>
N.R. 13	<i>Benton</i>	<i>Verdant</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife Mrs Benton</i>	<i>"</i>
N.R. 14	<i>Roberts</i>	<i>Paul</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Alford</i>	<i>Wife Mrs Roberts</i>	<i>" Watertown</i>
N.R. 15	<i>Roberts</i>	<i>Daniel</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife Mrs Roberts</i>	<i>" Rochester</i>
N.R. 16	<i>Callahan</i>	<i>Harriet</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Albany</i>	<i>Wife Mrs Callahan</i>	<i>" Ogdensburg</i>
N.R. 17	<i>Anderson</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Albany</i>	<i>Wife Mrs Anderson</i>	<i>"</i>
N.R. 18	<i>Benton</i>	<i>George</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>do</i>	<i>Wife Mrs Benton</i>	<i>" Newton Falls</i>
N.R. 19	<i>Laignault</i>	<i>John</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Jovite</i>	<i>Wife Mrs Laignault</i>	<i>" Buffalo</i>
N.R. 20	<i>Barber</i>	<i>Wm</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Domestic</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Windsor</i>	<i>Wife Mrs Barber</i>	<i>" Benson Minn</i>
N.R. 21	<i>Wilson</i>	<i>Wm</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Albany</i>	<i>Wife Mrs Wilson</i>	<i>" Ogdensburg</i>
N.R. 22	<i>Lavigne</i>	<i>William</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Windsor</i>	<i>Wife Mrs Lavigne</i>	<i>"</i>
N.R. 23	<i>Lavigne</i>	<i>Mrs Wilson</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife Mrs Wilson</i>	<i>"</i>
N.R. 24	<i>Hartshorn</i>	<i>John</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Windsor</i>	<i>Wife Mrs Hartshorn</i>	<i>"</i>
N.R. 25	<i>Shay</i>	<i>Paul</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>None</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Albany</i>	<i>Wife Mrs Shay</i>	<i>"</i>
N.R. 26	<i>Le Barte</i>	<i>Meddie</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Windsor</i>	<i>Wife Mrs Le Barte</i>	<i>" Canton</i>
N.R. 27	<i>Jirous</i>	<i>Cecilia</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Windsor</i>	<i>Wife Mrs Jirous</i>	<i>" Ogdensburg</i>
N.R. 28	<i>Cochran</i>	<i>Wm</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>St. Jovite</i>	<i>Wife Mrs Cochran</i>	<i>"</i>
N.R. 29	<i>Lefebvre</i>	<i>Margaret</i>	<i>21</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Montreal</i>	<i>Wife Mrs Lefebvre</i>	<i>"</i>
30	NOT USED										
	NOT USED										

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SHIP
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

CONFIDENTIAL

39

11-156

(OVER)

CLASS E. 20

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TON
0320 TON

0320 TON
0320 TON

0320 TON
0320 TON

0320 TON
0320 TON

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-2963

PER "Allan" LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
NK 1	Richardson BR Edward	22	m	S Farmlaborer	yes yes	England	English	Canada Burnhamthorpe	Father, Samuel Richardson Pinchbeck, Lincolnshire, England	Ill. Batavia
NK 2	Gray BR John	22	"	" Laborer	" "	Scotland	Scotch	Toronto	Father, John Gray 190 Albany Ave, Toronto, Canada	N.D. Jamestown
NK 3	Penfold HMD Thomas	28	"	"	"	England	English	"	Father, Moses Penfold Gaulbrook, England	Mich. Sturgis
NK 4	Penfold HMD Geo.	22	"	"	"	"	"	"	do	"
NK 5	Greig JF James	20	"	" Farmlaborer	"	Scotland	Scotch	"	Sister, Maggie Greig Aberdeen, Scotland	S.D. BelleFouche
NK 6	Thomson JF John	22	"	"	"	"	"	"	Mother, Elizabeth Thomson Aberdeen, Scotland	"
NK 7	Greig BR William	20	"	"	"	"	"	"	Father, Alex Greig Banff, Scotland	"
NK 8	Todd BR Patrick	21	"	"	"	Ireland	Irish	Hamilton	Mother, Bridget Todd Ballymore, Ireland	Mich. Detroit
NK 9	Friggs EP Thomas E.	25	"	" Farmer	"	England	English	Shunder Hill	Father, Thomas Friggs North Barch, St. Mary Gray, England	Man. Winnipeg
NK 10	Mitchell BR Alfred	40	"	m Groom	"	"	"	Brantford	Wife, Margaret Mitchell 12 New Road, Watford, England.	Cal. San Diego
NK 11	Beattie BR Campbell	32	"	" Painter	"	Scotland	Scotch	Scotland Duntocher	Father, Campbell Beattie	B.C. Vancouver
NK 12	Beattie BR Jennie	28	F	" occupation	"	"	"	"	Father, Thos Reid St. Mary Hill, Glasgow, Scotland	"
NK 13	Morris BR Beatrice	28	"	" Domestic	"	England	English	Canada Toronto	Brother, Douglas Collins 98 Dundas St. Toronto, Canada	Utah Salt Lake City
NK 14	Morris BR Leslie	10	m	S occupation	"	"	"	"	Uncle, do	"
NK 15	McConnell JF Hugh	21	"	" Farmlaborer	"	Ireland	Irish	Brantford	Father, Hugh McConnell Billy Whitecock, Ireland	Ia. Grinnell
NK 16	Hargraves John W.	48	"	" Gardener	"	England	English	England Swineshead	Father, Charles Hargraves Swineshead, England.	Minn. Duluth
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

* Calling or Occupation of tourists and aliens in transit, state in column 4 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class: "B"

OF Port H. Co., Mich. , MONTH OF April , 1908

40

OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.									
No.	on	List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, association, institution, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	yes	Self	45	no	-	-	Friend, H. White Batavia, Ill.	no	no	no	good	no	5 13 1/4	Fair Bro Blue Lt. DK.	England Pinchbeck	Halifax	Apr. 13 1907	Tunisian	Mch. 25 G.T.R.
2	"	"	45	"	-	-	Friend, John Macintosh Jamestown, N. W.	"	"	"	"	no	5 4 1/4	Ruddy Bro Bro Lt. Gray	Scotland Grenock	Quebec	May 22 1907	Namidian	" 27
3	"	"	40	"	-	-	Aunt, Mrs. Hannah Nerehill Sturgis, Mich.	"	"	"	"	"	5 4 1/2	" Bro Gray	England Cranbrook	"	June 15 1907	Victorian	" 30
4	"	"	148	"	-	-	do	"	"	"	"	"	5 6	DK " Blue	"	"	"	" 30	
5	"	"	60	"	-	-	No address	"	"	"	"	"	5 7	Ruddy " "	Scotland Ivaruria	Halifax	April 18 1907	Namidian	" 31
6	"	"	160	"	-	-	do	"	"	"	"	"	5 6 1/2	" " "	" Aberdeen	"	"	" 31	
7	"	"	50	"	-	-	do	"	"	"	"	"	5 7	Fair Bro Bro Lt. Hg. Sel	" Banff	Montreal	June 29 1907	2. Glas	" 31
8	"	"	50	"	-	-	do	"	"	"	"	"	5 2 1/2	" Bro Sel	Ireland Ballytore St.	Halifax	Apr. 13 1907	Tunisian	Apr. 2
9	"	"	13	yes	trans	Pempina	1907 In Transit	"	"	"	"	"	5 8 1/2	Ruddy " Blue	England Mary Croy	"	June 25 1908	"	" 13
10	"	"	5	no	-	-	Sister, Mrs. J. Petit San Diego, Cal.	"	"	"	"	"	5 9 1/2	Fair Bro "	" Bedford	Quebec	Apr. 14 1907	Ionian	" 15
11	"	"	100	"	-	-	In Transit	"	"	"	"	"	5 9 1/4	" " "	Wales Deeley	Halifax	Apr. 10 1908	Grampian	" 16
12	"	Husband	0	"	-	-	In Transit	"	"	"	"	"	5 2 1/4	" " Gray	Scotland Ardwell	"	"	" 16	
13	"	Friend	0	Assisted Alien	-	-	Friend, H. E. Grant 18 Main St. Salt Lake City, Utah	"	"	"	"	"	5 2	Ruddy Lt. "	England Birmingham	Quebec	Aug 30 1907	Sardinian	" 17
14	"	"	0	Assisted Alien	-	-	do	"	"	"	"	"	-	Fair Bro "	"	"	"	" 17	
15	"	Self	6	"	A. C. L.	-	Uncle, Thomas M. Connell Grinnell, Ia.	"	"	"	yes	"	5 9	DK Bro "	Ireland Billy Hift	Halifax	Dec 15 1907	Grampian	" 19
16	"	"	300	yes	7 Mrs Bradley	S. D. Dec 4 1907	Friend, Horace Heedy 1705 Jefferson St. Duluth, Minn.	"	"	"	no	"	5 4	Sallow Bro Blue	England Weston	"	Apr. 17 1908	Victorian	" 22

Edwin Petit
Inspector in charge

Edwin Petit
Inspector in charge

CLASS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—The entry in column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 2

11-2863

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER C. P. R. LINE SS. CO. PORT

LINE SS. CO.												PORT			
												11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						Country.	City or Town.			State.	City or Town.
NR. 1	North	Charles	31	m m	Carpenter	yes	yes	England	English	Loganville	Hamilton	Wife, Mary North			
NR. 2	Angelantonio	Prospero	35	" S	Laborer	no	no	Italy	Italian	Ha Fugue		Maidstone, England		Mich.	Bay City
NR. 3	Redpath	Elizabeth	35	F	Dressmaker	yes	yes	England	English	"	Trenton	Father, Maria Angelantonio		Ill.	Joliet
NR. 4	White	Ada	24	" "	occupation	"	"	Scotland	Scotch	"	Montreal	Gorizia Vall, Italy.		"	Chicago
NR. 5	Chatterton	Frederick	42	m m	Plasterer	"	"	Wales	Welsh	England	Cardiff	Brother, John Redpath		Wis.	Madison
NR. 6	Burke	John	23	" S	Miner	"	"	England	English	Canada	Glace Bay	Barkway, Ont. Canada		Wash.	Wenatchee
NR. 7	Martin	John H.	34	" m	Butcher	"	"	"	"	"	Toronto	Mother, Mrs. Ada White		Ill.	Carbon
NR. 8	Jones	John Griffith h.	23	" S	Student	"	"	"	Welsh	"	Guelph	Edinburgh, Scotland		Mich.	Detroit
NR. 9	Gaftman	Moses	23	" "	Bookbinder	"	"	Russia	Hebrew	"	Ottawa	Wife, Fanny Chatterton		Wis.	Cambria
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

CLASS B.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, mark in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: "B"

OF Port of Entry, *April*, MONTH OF *April*, 1908

41

(OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for over passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, or individual, or by the government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?										Date of last departure from U. S.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	yes	Self	60	yes	Oct 1907	Jan 7 1908	Cousin, Wm. Jolly 307 S. Dewett St. Bay City, Mich.	no	no	no	no	good	5 10	Fair Bro Blue	-	England Maidstone	Quebec	Oct 25 1907	Empress of Ireland	25	G.T.A.		
2	"	Brother	10	no	-	-	Brother, Alfonso Angelantonio Joliet, Ill.	"	"	"	"	poor	5 7	Ruddy Bro Hazel	-	Italy Goriand Valle	Halifax	Dec 3 1907	Mount Temple	25	"		
3	"	Self	50	yes	1901	Nov. 1904	Friend, Mrs. Bertie McCutcheon 185 W. Ohio St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	good	5 5	DK Bro	-	England Truro	St. John	1907	Empress of Britain	28	"		
4	"	"	50	no	-	-	Friend, Prof. John C. Little 22 Mendota Court, Madison, Wis.	"	"	"	"	"	5 4	Fair " Blue	-	Scotland Edinburgh	Montreal	Oct 21 1907	Lake Island	5	"		
5	"	"	40	"	-	-	Friend, H. G. Pratt Wenatchee, Wash.	"	"	"	"	"	5 10 1/2	Ruddy " Lt.	-	Wales Cardiff	St. John	March 24 1908	Empress of Ireland	7	"		
6	"	"	35	"	-	-	Cousin, John H. Carver Carbon, Ill.	"	"	"	"	"	5 6	Fair Bro Gray	-	England West Lothian	"	Apr. 27 1907	Empress of Britain	8	"		
7	"	"	24	"	-	-	no address	"	"	"	"	"	5 8	Ruddy Bro	-	" Belper	"	Jan 29 1908	Lake Erie	9	"		
8	"	"	20	"	-	-	Cousin, Richard E. Jones Cambria, Wis.	"	"	"	"	"	5 9	Fair " Blue	-	Wales Llandinam	Quebec	Sept 15 1907	Empress of Britain	16	"		
9	"	"	14	"	-	-	Friend, Katie Brodinsky 103 Johnson St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 3 1/4	Yellow " Gray	-	Russia Sebastopol	St. John	Dec 27 1907	Lake Michigan	20	"		

Edwin Pelt
Inspector in charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Those intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-2663

PER "Dominion" LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Wife, Mrs. Elsie Every
Berley, England.
Mont. Harlowton
Father, John Wenham
Erith, Kent, England
Ill. Chicago
Mother, Anna Brown
Heads, England.
Mich. Durand
Wife, Mary Hummell
Den Haag, Holland
" Grand Rapids

* Intended to show the occupation of each alien in Canada, also in country of origin, the name of the ship, the date of arrival, and the name of the agent.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 *Class: "B"*

OF *Port of Entry*, MONTH OF *April*, 1908

42

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
												25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person; if by any company, firm, or other, not incorporated, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	From the address of the relative or friend, or the person to whom the alien is supposed to be going, is it in the United States?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any political opinion, or membership in any political organization, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	yes	Self	5	no	A. C. L. -	Friend, Herbert Holloway Harlowton, Mont.	no	no	no	yes	good	no	5 5 1/2	Ruddy	Bro	Bro	-	England	Chrochurch	Halifax	Apr 14 1907	Southwark	March 30 G.T.R.
2	"	"	17	"	"	Uncle, Fred. Balaam 7438 Washington Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	no	"	"	5 7 1/2	Fair	Bro	Blue	-	"	Dartford	"	Apr. 26 1907	Ottawa	Apr. 17 "
3	"	"	20	"	"	Cousin, Frank Mitchell Durand, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 10	Lt	Sandy	Gray	-	"	Leeds	"	"	"	24 "
4	"	"	30	"	"	no address	"	"	"	"	"	"	5 5	Ruddy	Lt.	"	-	Holland	Amsterdam	Quebec	May 24 1907	Southwark	" 24 "
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Edwin Platt
Inspector in charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens who come through the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1320 TOM

1320 TOM

1320 TOM

1320 TOM

1320 TOM

1320 TOM

1320 TOM

1320 TOM

1320 TOM

1320 TOM

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11-2663

PER "Donaldson"

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	Niven	David	27	m	s Butcher	yes yes	Scotland	Scotch	Canada	Toronto	Father, Wm. Niven 16 Church St. St. Andrews, Scotland	Ill.	Chicago	
2	Sutherland	John	24	"	" Carpenter	" "	"	"	"	St. John	Father, James Sutherland Oak Bank, Scotland	"	"	
3	McKenzie	John	25	"	" Grocery Clerk	" "	"	"	"	Trenton	Father, Murdo McKenzie Croy, Scotland	"	Oak Park	
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

* Through or showing occupation of boarder and others to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class "B"

OF *Peru*, MONTH OF *April*, 1908

43

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person; if so, name of person; if no, name of company, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agree- ment, or for the purpose of being employed, in the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.									
1	yes	Self	300	no	-	-	-	-	-	good	no	5 8 1/2	Ruddy DH	Bro	Bro	Scotland	Almond Bank	Quebec	June 18	1907	Cassandra	March 31	G.T.B.	
2	"	"	75	"	-	-	-	-	-	"	"	5 8	Fair	Bro	Blue	Scars on back of right thumb	"	Fraserburgh	St. John	Apr. 2	1908	"	Apr. 9	"
3	"	"	7	"	-	A.C.L	-	-	-	"	"	5 8	Ruddy	"	"	"	Inverness	Quebec	June 18	1907	"	" 18	"	
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Edwin Petit
Inspector in charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be classified under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 5

11-2563

PER Miscellaneous LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Carrella	Giuseppe	53	M	Farmlaborer	yes yes	Italy	S. Italian	Canada Hearney	Wife, Carolina Carrella S. men in Lania, Prov. Foggia, Italy	Ill. Chicago
2	Kaplan	Jacob	28	M	Tailor	" "	Russia	Hebrew	Toronto	Sister, Mrs. Leah Levin 115 Spelina St. Toronto, Canada	" "
3	Giamo	Nicola	25	M	laborer	" "	Macedonia	Bulgarian	" "	Wife, Daffino Giamo Koster, Macedonia	" "
4	NOT USED										
5	NOT USED										
6	NOT USED										
7	NOT USED										
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

* Instead of showing occupation of tourist and alien in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 *Class: "B"*
OF *Port Huron, Mich.*, MONTH OF *April*, 1908.

44

11-9903

(OVER)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid the fare, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Country.	City or Town.						
1	yes	Son	1465 no	-	-	-	Son, Antonio Barcela 120 W. Taylor St. Chicago, Ill.	no	no	no	good	no	5 5 1/2 DK.	Gray Blue eye.	Bump over right	Italy	S. Marco in Lania	St. John	Apr 16 1907	Unknown	Apr. 2	G.T.R.
2	"	Self	10	-	-	-	Cousin, R. Stone 1073 E. 58 St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	5 6	" Bro Bro	-	Russia	Kobrim	Quebec	May 1907	"	"	11	"
3	"	"	21	-	-	-	Brother, Nore Giumo 152 E. Indiana Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	5 5	"	Mole on face	Macedonia	Koster	"	June 9 1907	"	"	22	"
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Edwin Petit
Inspector in charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens who are passing through the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. *C*

11-1594

Via Grand Trunk R.R.

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
NK 1	McCabe	Barrol	18	m	S laborer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Port Hope	Mother, Ellen McCabe Port Hope, Ont. Canada		Okla.	Muskogee
NK 2	Quantrell	William	29	"	" Carpenter	"	"	"	English	"	Goldwater	Father, Robert Quantrell Goldwater, Ont. Canada		Mich.	Detroit
NK 3	Vane	Lazar	27	"	m laborer	no	no	Macedonia	Bulgarian	"	Hamilton	Wife, Maria Vane Servien, Macedonia		Ind.	Indianapolis
NK 4	Boxall	William	35	"	S Cooper	yes	yes	Canada	English	"	Toronto	Brother, John Boxall, 211 Sherbourn St. Toronto, Canada		Ill.	Chicago
NK 5	Mann	Victor	25	"	" Lather	"	"	"	"	"	Strathroy	Mother, Mrs. Mary Mann Strathroy, Ont. Canada		O.	Cleveland
NK 6	De Zeeuw	Petronela	31	F	m occupation	"	"	Holland	Dutch	"	Ossowo Junct.	Father, Petrus Herwaarden Nymegen, Holland		Ill.	Chicago
NK 7	De Zeeuw	Johannus	2	m	S	no	no	"	"	"	"	Grandfather, do		"	"
NK 8	De Zeeuw	Petrus	5-65-533-6/20/5624	"	"	"	"	"	"	"	"	do		"	"
NK 9	Mitreff	Risto	16	"	" laborer	yes	yes	Macedonia	Bulgarian	"	Toronto	Father, Stoyan Mitreff Florina, Macedonia		Cal.	San Francisco
NK 10	Steele	George	31	"	m farm laborer	"	"	Canada	Scotch	"	Maple Lodge	Father, John Steele Maple Lodge, Canada		Wyo.	Casper
NK 11	Braun	Harry	32	"	S Barber	"	"	Transvaal	German	"	Toronto	Brother, Moritz Braun Königsberg, Germany		Ill.	Chicago
NK 12	Banas	Leo	40	"	" laborer	"	"	Austria	Polish	"	Berlin	Wife, Mary Banas Budzanow, Prov. Galicia, Austria		Mich.	St. Charles
NK 13	Renaud	Joseph	25	"	" Clerk	"	"	Canada	French	"	Montreal	Father, Alphonse Renaud St. Remy, Quebec, Canada		Cal.	San Francisco
NK 14	Schwartz	Frank	18	"	" Tailor	"	"	Roumania	Hebrew	"	Toronto	Father, Joseph Schwartz 54 Elizabeth St. Toronto, Canada		Ill.	Chicago
NK 15	Cohen	Morris	24	"	"	"	"	Austria	"	"	"	Father, Abraham Cohen Tarnopol, Prov. Galicia, Austria		Minn.	Duluth
NK 16	Katsapis	George	43	"	m Cook	"	"	Greece	Greek	"	Stratford	Wife, Peale Katsapis Stratford, Canada		Ill.	Chicago
NK 17	Isherwood	Ethel	28	F	S occupation	"	"	England	English	"	Toronto	Father, Frederick W. Isherwood Stockport, Cheshire, England		Mich.	Battle Creek
NK 18	Iuvalta	Nichol	25	m	" Dairyman	"	"	Switzerland	German	"	Guelph	Father, Nichol Iuvalta Bergen, Switzerland		Mani.	Winnipeg
NK 19	Mary	Edward	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Edward Mary Rheinman, Switzerland		"	"
NK 20	Todd	Albert	23	"	" Farm laborer	"	"	England	English	"	Cooksville	Father, Thomas Todd Cooksville, Ont. Canada		Ill.	Chicago
NK 21	Perie	John Barclay	31	"	" laborer	"	"	Scotland	Scotch	"	Toronto	Mother, Mrs. Margaret Perie Strichen, Scotland		Colo.	Georgetown
NK 22	Fisher	Herbert Edward	29	"	" Artist	"	"	England	English	"	"	Mother, Fanny Fisher Dorchester, England		Cal.	Berkley
NK 23	Jalbert	Fernend	26	"	" Laborer	"	"	Canada	French	"	Pt. Lewis	Father, John Jalbert Desaulnais, Quebec, Canada		Mont.	Butte
NK 24	Jalbert	August	23	"	"	"	"	"	"	"	"	do		"	"
NK 25	Malolepszy	Andrew	22	"	S/s. Fireman	"	"	Germany	Polish	"	Sydney	Mother, Mary Malolepszy Popova, Germany		Mich.	Omaha
NK 26	Perry	James	18	"	" Baker	"	"	Canada	Scotch	"	Toronto	Father, W. W. Perry West End Bakery, Fraserburgh, Scotland		Mich.	Detroit
NK 27	Curphey	George	23	"	" Repairer	"	"	England	English	"	"	Sister, Nellie Curphey Isle of Man, England		"	Ishpeming
NK 28	Thickpenny	William	24	"	" Farm laborer	"	"	"	"	"	Paisley	Father, Samuel Thickpenny Long Sutton, Little London, England		Wis.	Monticello
NK 29	Dignard	Fred	33	"	m Fireman	"	"	Canada	French	"	Depot Harbor	Wife, Rosy Dignard Depot Harbor, Ont. Canada		Ill.	Chicago
NK 30	Forbes	William	30	"	S Farm laborer	"	"	Scotland	Scotch	"	Toronto	Mother, Elsie Forbes King Edward, Scotland		Mont.	Miles City

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908

Class: "C"

45

(OVER.)

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33																			11-1594							
																			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for such passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, or organization.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding with any person, firm, society, or organization to enter the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.								
				Yes or No.	If Yes— Where? Date of last departure from U. S.																					
1	yes	Self	85	yes	2 mos. Milton, n.d. Dec. 1907	Uncle, T. J. Gary Muskegon, Mich.	no	no	no	good	no	5 11	Ruddy DK Gray	Scar on right elbow.	Canada Lindsay	-	-	-	March 25							
2	"	"	35	"	1904 1907 Detroit	Friend, Mrs. Hannah Terry 321 Anthony St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	Fair Bro Blue	-	" Coldwater	-	-	-	25								
3	"	"	14	"	trans N.Y. 1908	Friend, Vane Kurishoff 556 W. Washington St. Indianapolis, Ind.	"	"	"	"	"	5 5 1/2	Swartly Bro	-	Macedonia Vodena	N.Y.	Febr. 10 1908	Pennsylvania	26							
4	"	"	15	"	8 mos. Milwaukee 1907	no address	"	"	"	"	"	6 2 1/2	Ruddy Bro Hazel	-	Canada Woodstock	-	-	-	28							
5	"	"	125	"	1907 Duluth 1907	do.	"	"	"	"	"	5 8	Medium " Blue	Tattoo mark left hand.	" Petrolia	-	-	-	Apr. 1							
6	"	Husband	50	"	trans N.Y. 1907	Husband, Adrianus De Zeeuw 1035 Michigan Ave. Roseland, Chicago	"	"	"	"	"	5 2	Fair " "	-	Holland Amsterdam	N.Y.	Oct. 14 1907	Nieuw Amsterdam	2							
7	no	-	0	"	"	do	"	"	"	"	"	-	-	Flain Bro	" Hater	"	"	"	2							
8	"	-	0	"	"	do	"	"	"	"	"	-	-	" Blue	" Nymegen	"	"	"	2							
9	yes	Self	16	"	Dec. 24 1907	Uncle, Yovan Todorsky P.O. Box 44, San Francisco, Cal.	"	"	"	"	"	5 6 1/2	DK Bro Blue	Scar left temple	Macedonia Florina	"	Dec. 24 1907	La Bretagne	2							
10	"	"	200	"	2 mos. Casper, Wyo. Dec. 20 1907	no address	"	"	"	"	"	5 7	Fair Bro Blue	Wart left eyelid.	Scotland Polonont	Quebec	June 16 1906	Sicilian	2							
11	"	"	125	"	Dec. 1907 Chicago	do	"	"	"	"	"	5 9	Sallow Bro "	-	Germany Königsberg	N.Y.	Oct. 1903	St. Louis	2							
12	"	"	19	"	trans N.Y. 1907	Bro-in-law, Peter Hamegarik St. Charles, Mich.	"	"	"	"	"	5 6	DK Bro Blue	-	" Austria Budzanov	"	June 14 1907	Unknown	2							
13	"	"	100	"	5 yrs. Portland, Ore. 1907	Brother, Joseph Renand San Francisco, Cal.	"	"	"	"	"	5 7 1/4	" Bro	-	Canada St. Remi	-	-	-	3							
14	"	"	5	"	1907 Chicago	Brother, Abe Schwartz 445 Halstead St. Chicago, Ill.	"	"	yes	"	"	5 7	" Bro "	-	Roumania Focsin	Quebec	April 1903	Unknown	5							
15	"	"	5 1/2	"	1907 N.Y.	Brother, Jacob Cohen Duluth, Minn.	"	"	no	"	"	5 3	" " Blue	-	Austria Tarnopol	N.Y.	Jan 1900	Freeland	5							
16	"	"	25	"	1907 Chicago	Friend, Anzulin Bros 3486 Archer Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 6	" Bro	-	Greece Sparta	"	Oct. 1903	Unknown	7							
17	"	"	150	"	trans N.Y. 1908	Friend, Mrs. Allan 232 Van Buren St. Battle Creek.	"	"	"	"	"	5 5 1/2	Ruddy DK Blue	-	England Macclesfield	"	March 21 1908	Carmania	7							
18	"	"	60	"	1907	In Transit 12744	"	"	"	"	"	5 11 1/4	" Bro Bro	Scar across nose	Switzerland Bergun	"	May 8 1907	Wilhelm II	8							
19	"	"	40	"	1906 Dakota	In Transit 12743	"	"	"	"	"	5 10	Fair Bro "	Scar left side cheek	" Rheinau	"	-	-	8							
20	"	"	25	"	1907 Montana	no address	"	"	"	"	"	5 10	Ruddy Red Gray	-	England London	Quebec	May 13 1906	Emp. of Britain	8							
21	"	"	150	"	11 mos. N.Y. 1907	Brother, James Pirie Georgetown, Colo	"	"	"	"	"	5 11	Fair Bro "	-	Scotland Lonmay	N.Y.	June 1906	Caledonia	10							
22	"	"	240	"	1907 Francisco	Friend, Ediel Hecht 1105 Arch St. Berkeley, Cal.	"	"	"	"	"	5 6	" Bro "	Mole left side of mouth	England Ioversoll	"	Dec. 23 1907	Mauretania	13							
23	"	"	30	"	1907 Butte	Friend, Fred Hammer Butte, Mont.	"	"	yes	"	"	5 6 1/2	DK " Bro	-	Canada St. Rocher	-	-	-	15							
24	"	"	30	"	1907 Greenville	do	"	"	yes	"	"	5 7	" " Hazel	-	"	-	-	-	15							
25	"	Sister	11	"	trans Phila. Pa. Jan 1908	Sister, Mrs. Victoria Godelk 2576 So. 31st, Omaha, Neb.	"	"	yes	"	"	6	Sallow Lt. Blue	-	Germany Popovo	Phila.	Jan 4 1908	Augusta	15							
26	"	Self	5	"	4 days Buffalo N.Y. Apr. 11 1908	Friend, Hugh Chalmers To Thomas Motor Co. Detroit, Mich.	"	"	no	"	"	5 6	Fair Red Gray	-	Scotland Fraserburgh	N.Y.	Apr 7 1908	Colombia	15							
27	"	"	15	"	trans N.Y. 1907	Aunt, Mrs. T. Callow Ishpeming, Mich.	"	"	"	"	"	5 5	Sallow Bro Blue	-	England Douglas	"	Apr 24 1907	Teutonic	15							
28	"	"	190	"	1907 Cresco, Ia.	Friend, Robert Miller Monticello, Wis.	"	"	"	"	"	5 7 1/4	Ruddy Bro Bro	Scar front left elbow.	" Long Sutton	Boston	March 9 1907	Commonwealth	16							
29	"	"	5	"	5 mos Chicago 1907	no address	"	"	"	"	"	5 9	DK " "	-	Canada Bateau Chateau	-	-	-	16							
30	"	"	400	"	4 yrs. Miles City, Mont. Oct. 1907	do	"	"	"	"	"	5 8 1/2	" DK Gray	-	Scotland King Edward	N.Y.	June 1903	Etruria	16							

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~**Column 7 (Able to read and write).**—The entry in column 7 should be recorded under head of occupation as "In transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 7

11-1094

Via Grand Trunk R.R.

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
N.R. 1	Yamaguchi	Moichi	24	M	S Student	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Guelph	Mother, Kiku Yamaguchi Misono, Japan.	Ind.	Indianapolis
N.R. 2	Fragora	Mary	40	F	M. Peddler	no	no	Syria	Syrian	"	Berlin	Bro-in-law, Habib Fragora Berlin, Ont. Canada	Mich.	Port Huron
N.R. 3	Anthony	Thomas	16	M	S	"	"	"	"	"	"	Uncle do	"	"
N.R. 4	Bobis	Nicholas	43	M	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	"	Toronto	Wife, Helena Bobis Neva Gradiska, Slavonia, Austria	Ill.	Chicago
N.R. 5	Lorenz	Emil	22	S	Confectioner	"	"	Germany	German	"	"	Father, Wilhelm Lorenz	"	"
N.R. 6	Izzard	James W.	36	"	Draughtsman	"	"	Canada	English	"	"	Wife, Maud Izzard 10 Charles St. Toronto, Canada	"	"
N.R. 7	Meloff	Petre	16	"	S Laborer	no	no	Macedonian	Bulgarian	"	"	Father, Lazo Meloff Koster, Macedonia	"	"
N.R. 8	Cavers	James	40	"	M Miner	yes	yes	Scotland	Scotch	"	Glace Bay	Wife, Janette Cavers Caledonia, C.B.	Mich.	Bay City
N.R. 9	Cavers	John	30	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Ann Cavers Caledonia, C.B.	"	"
N.R. 10	Dinnigan	Wm. Edward	32	"	Laborer	"	"	Canada	Irish	"	Ste. Clothilde	Wife, Ida Dinnigan Ste. Clothilde, Quebec, Canada	S.D.	Deadwood
N.R. 11	Fleming	James	30	"	S Ironmolder	"	"	Scotland	Scotch	"	Toronto	Father, Wm. Fleming Motherwell, Scotland	Ala.	Birmingham
N.R. 12	Kassanos	Thomas	19	"	Candy Clerk	"	"	Greece	Greek	"	London	no relatives	Ill.	Chicago
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

CLASS C.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class: "C"

MONTH OF April, 1908

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

46

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.					
No. on List.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, association, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any claim to citizenship, or by reason of any other cause, or by reason of any other cause, or by reason of any other cause, or by reason of any other cause, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
												Country.	City or Town.					
1	Self	1902 S. Francisco 1907 Indianapolis	Sept 6 Friend, Mingo Nakamura Indianapolis, Ind.	no	no	no	good	no	5 4 1/2	DL	Blk. Bro	2 moles right side nose	Japan	Misono	San Francisco	Sept 1902	Doric	Apr. 16 1908
2	"	30 Trans N.Y.	July 1907 Son, Joseph Anthony Merchant St. Port Huron, Mich. Brother.	"	"	"	"	"	5 1	"	Blk	Scar on right cheek	Syria	Troubla	N.Y.	July 1907	Unknown	Apr. 16 1908
3	" Mother	0	"	"	"	"	"	"	5 1	"	Blk	Scar on right cheek	"	Scanderoon	"	"	"	20
4	" Self	79 1/2	1906 Chicago 1902 Oct	March 22 Friend, Mike Smith 215 Randolph St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	5 9 1/2	Sallow	Bro Blue	"	Austria	Dauber	"	May 1906	Rotterdam	20
5	"	24	1907 N.Y.	1907 no address	"	"	"	"	5 8	Fair	Bro	"	Germany	Schobell	"	Apr 2 1902	Unknown	21
6	"	80	1907	1907 Mother, Mrs. A. Onderdonk 4947 Calumet Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	5 10 1/4	Ruddy	" Blue	"	Canada	Port Elgin	"	"	"	21
7	"	5	trans Portland 1906	Dec 10 Brother, Vane McLoft 152 Indiana Ave, Chicago	"	"	"	"	5 2 1/4	Fair	Red Bro	"	Bulgaria	Koster	Portland	Dec 10 1907	Hensington	22
8	"	51	1907 Bay City, Mich.	Nov 25 Brother, Richard Cavers Bay City, Mich.	"	"	"	"	5 8	Lt.	Bro	Tattoo left wrist	Scotland	Jeelburgh	N.Y.	Jan 21 1906	Furnisian	23
9	"	32	"	"	"	"	"	"	5 6 1/2	Fair	"	Blue mark under left eye	"	"	"	"	"	23
10	"	36	1900 Shenandoah, N.Y. Apr. 29 1907 Deadwood, S.D.	Bro-in-law, M. Maren Deadwood, S.D.	"	"	"	"	5 8 1/2	"	"	Mole on right eye.	Canada	St. Clothilde	"	"	"	23
11	"	50	2 mos Pittsburg 1907	Nov 17 Friend, Thomas M. Ewan 2612 3 Ave. Birmingham, Ala	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Scotland	Chapel Hill	N.Y.	Oct 27 1907	Caledonia	24
12	"	25	2 1/2 N.Y.	Febr. 1908 Brother, Phero Xaataros 111 Madison Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	5 6 1/4	Sallow	Blk	"	Greece	Sparta	"	Jan 1906	Unknown	24

Edwin Pett
Inspector in Charge

CLASS C

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8

11-1594

Via Grand Trunk R. R.

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kouri	Norrah S.	20	m	S Peddler	yes	yes	Syria	Syrian	Canada	Smith Falls	Cousin, Joseph T. Kouri Smith Falls, Ont. Canada	Mich	Port Huron
2	Georgioff	Cristo	20	m	laborer	no	no	Macedonia	Bulgarian	"	Toronto	Wife, Petri Georgioff Kpohorady, Bulgaria.	Ill.	Granite City
3	Collins	Sarah Ann	50	f	Jewelry Finisher	yes	yes	Canada	English	"	"	Son, Douglas Collins 98 Dundas St. Toronto, Canada	Utah	Salt Lake City
4	Collins	Randolph S.	18	m	S Jeweler	"	"	England	"	"	"	Grandfather, William Oliver 122 Soho Hill, Birmingham, England.	"	"
5	Prowse	Albert	38	m	Gardner	"	"	"	"	"	Oshawa	Bro-in-law, Ed. Newton Oxbridge, Ont. Canada	Mich	Sidnaw
6	Jacobsen	Charles	23	"	S Confectioner	"	"	Germany	German	"	Toronto	Father, Peter Jacobsen Masse, Hussen, Germany	Ill.	Chicago
7	Velonis	Costa	24	"	Cook	"	"	Greece	Greek	"	"	Cousin, John Giona Capelos 304 Young St. Toronto, Canada	"	"
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

CLASS C. C.

CLASS C. C.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY.

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class: "C-C."

MONTH OF April, 1908

47

11-304

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, mu- nicipality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement or contract, to take employment in the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	yes	Self	143	yes trans N. Y. Jan 6 1906	Friend, Thomas Halitt Port Huron, Mich.	no	no	no	no	good	no	5 6	DK	Bro Bro	1 Bad eye	Syria Baskinter	N. Y.	Jan 1906	Unknown	March 27
2	"	"	9	no	Friend, Vane Corkoff Granite City, Ill.	"	"	"	"	"	5 10	"	Bro	"	Bulgaria Kpohordy	Halifax	Mar 1907	"	Apr. 12	
3	"	Friend	10	yes 1878 Chicago Apr. 7 1907	Friend, H. J. Grant 18 main St. Salt Lake City, Utah	"	"	"	"	"	5 1/2	Fair	Gray	"	England Birmingham	N. Y.	Apr. 1907	Baltic	" 17	
4	"	"	0	" trans New York	do	"	"	"	"	"	5 7 1/2	"	Bro	"	"	"	"	"	" 17	
5	"	Self	120	no	Friend, Wm. Thomas Sidnaw, Mich.	"	"	"	"	"	5 7 1/2	DK	Bro Blue	"	"	Torquan	Halifax	Apr 6 1907	Virginian	" 21
6	"	"	20	yes trans New York Apr. 9 1907	Cousin, Ingra Emmerson 155 Bway, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	6 2	Fair	Bro Lt. Hazel	"	Germany Hussum	N. Y.	Apr. 9 1907	Augusta Victoria	" 21	
7	"	"	30	no - A. C. L.	Brother, George Velonis 137 Milwaukee Ave, Chicago, Ill.	"	"	yes	"	"	5 4	Ruddy	Bro Bro	"	Greece Athens	St. John	Apr. 10 1907	Champlain	" 23	
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Edwin Petet
Inspector in charge

CLASS C. C.

CLASS C. C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—The entry in column 7 should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit;" under head of occupation.

Column 8 (Nationality).—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Race or people).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 9

11-1594

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
NR 1	Jenks	Leonard	22	m s	Wood W. Engraver	yes	yes	England English Canada Toronto	Mother, Mrs. Elizabeth Jenks Birmingham, England	Ill. Chicago
NR 2	Clough	Harry	31	" m	Butcher	"	"	"	Father, Benjamin Clough Holmfirth, England	Mich. Butte
NR 3	Smale	Edmund	33	"	Carpenter	"	"	"	Wife, Edith Smale Plymouth, England	Wis. Milwaukee
NR 4	Heminsky	Otto	40	"	Piano maker	"	Germany	German X	Wife, Josephine Heminsky 128 Shaw St. Toronto, Canada	Ill. Rockford
NR 5	Gosway	James	58	"	Farm laborer	"	England	English X	no relatives	Mich. Huron City
NR 6	Gosway	Eliza	60	F	occupation	"	"	"	do	"
NR 7	Clague	Ashel	24	m s	Machinist	"	"	"	Father, John Clague St. John's, Island of Man, England.	Mont. Chesler
NR 8	Stern	Samuel	26	"	Rubber worker	"	Russia	Hebrew	Father, Aaron Stern Vilna, Russia.	Mich. Detroit
NR 9	Birkett	Arthur G.	18	"	Farm laborer	"	Wales	Welsh	no relatives	Ill. Seneca
NR 10	Davies	Bertrand	25	"	Office Clerk Scientific	"	England	"	Brother, John Davies London, England.	Ill. Chicago
NR 11	Lowe	Harry B.	27	"	Dairyman	"	"	English	Mother, Mrs. Ellen Smith Mansfield, England	Wash. Spokane
NR 12	Meadows	Thomas	53	" m	Laborer	"	"	"	no relatives	Mich. Harrington
NR 13	Timberlake	Fredrick	28	" s	Musician	"	"	"	Mother, Mrs. Hannah Maylen Brimpton, England	Mich. Port Huron
NR 14	Todd	Thomas Jr.	20	"	Farm laborer	"	"	"	Father, Thomas Todd Cooksville, Ont. Canada	Ill. Chicago
NR 15	Todd	Richard	18	"	"	"	"	"	do	"
NR 16	Carr	Charles	27	"	Electrician	"	"	"	Father, William Carr Waybridge, England	O. Dayton
NR 17	Cameron	Robert J.	39	" m	Farmer	"	"	"	Father, James Cameron Wykeham, England	Cal. Sonoma
NR 18	Cameron	Mary	39	F	occupation	"	"	"	Father, William Coleman North Burton, England	"
NR 19	Cameron	Sidney	10	m s	"	"	"	"	Grandfather	do
NR 20	Cameron	Donald	8	"	"	"	"	"	do	"
NR 21	Cameron	James	4	"	"	no	no	"	do	"
NR 22	Whiteaway	William	20	"	Farm laborer	yes	yes	"	Father, John Whiteaway Bickington, England.	Wyo. Casper
NR 23	Manning	Thomas	21	"	"	"	"	"	Father, John Manning Brent, England.	"
NR 24	Bain	William	28	"	"	"	Scotland	Scotch	Father, George Bain Wood side, Scotland	"
NR 25	Wilson	Horace	19	"	"	"	England	English	Ann, Mrs. Emily S. Staffa Loughton, England	Wash. Spokane
NR 26	Ogston	John	19	"	Butcher	"	Scotland	Scotch	Father, Thomas Ogston Glasgow, Scotland.	Minn. Minneapolis
NR 27	Jasper	Philip	29	"	laborer	"	England	English	Father, Robert Jasper Cornwall, England	" Duluth
NR 28	Johnson	Edward S.	19	"	Farm laborer	"	"	"	Mother, Mrs. Marion Johnson Bradford, England.	Wash. Yakima
NR 29	Blackler	Lizzie	60	F s	Cook	"	Ireland	Irish	Brother, James Blackler Coushway, Ireland	Wis. Janesville
NR 30	Forbes	Charles	30	m	Clerk	"	Scotland	Scotch	Mother, Elsie Forbes King Edward, Scotland	Mont. Miles City

NOT USED

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class: "D"

MONTH OF April, 1908.

48

11-1004

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, insti- tution, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
		#																		1902
1	yes Self	17 no	-	-	-	-	-	Friend, Harry Shipley Chicago, Ill.	no no no no good no	5 7	Fair Auburn Gray	-	England Birmingham	Quebec	July 7 1906	Empress of Ireland	6. T. 26.			
2	"	120	"	-	-	-	-	Father-in-law, Frank Wrennick 1108 California Ave, Butte, Mont.	"	5 7 1/2	" Bro Blue	-	" Holmforth	"	Aug 1903	Barbarian	29			
3	"	40	"	-	-	-	-	Niece, Mrs. H. Hensch 1009 Booth Ave, Milwaukee, Wis.	"	5 6 1/4	Ruddy Lt. Bro	Wears glasses	" North Pathrington	St. John	Nov 23 1906	Empress of Ireland	30			
4	"	40	"	-	-	-	-	Bro-in-law, Edward Thumbr Rockford, Ill.	"	5 8 1/4	Fair	-	Germany Berlin	N. Y.	Apr. 28 1905	Valeraine	31			
5	"	470	"	-	-	-	-	Son-in-law, Joseph Berry Huron City, Mich.	"	5 8	DK Bro Bro	-	England Shephard	Quebec	July 1882	Winnipeg	Apr. 1			
6	Husband	0	"	-	-	-	-	do	"	5 2	" Gray	-	"	"	"	"	1			
7	Self	16	"	-	-	-	-	Friend, Thomas Kinnead Chester, Mont.	"	5 7	" Bro Gray	-	Isle of Man England	St. Johns	Nov. 10 1906	Empress of Britain	3			
8	"	200	"	-	-	-	-	no address	"	5 6 1/4	Fair Bro	-	Russia Vilna	"	Aug. 1905	Unknown	3			
9	"	17	"	-	-	-	-	Friend, Peter Jepsen Seneca, Ill.	"	5 5	DK Bro Bro	-	Wales Pembroke	Halifax	March 1900	"	6			
10	"	50	"	-	-	-	-	Friend, B. S. Davies Quincy St. Chicago, Ill.	"	5 6	Fair	Blue	" Glamorganshire	"	Apr 14 1906	Virginian	6			
11	"	150	"	-	-	-	-	Friend, F. M. Martin Hazelwood Blvd., Spokane, Wash.	"	5 3 1/2	Sallow	Gray	England Worktop	Montreal	Sept 14 1905	Athenia	7			
12	"	200	"	-	-	-	-	Bro-in-law, John Clithro Harrington, Wash.	"	5 6	DK	Bro	male on left eyebrow	" Leister	Quebec	1874	Puritan	7		
13	"	50 yes trans	N. Y.	Sept. 1906	-	-	-	Friend, Chas. Burges 2636 Walnut St. Port Huron, Mich.	"	5 6	Fair Bro Blue	Tattoo mark Left forearm	" Reading	N. Y.	Sept 1906	Oceanic	7			
14	"	25 no	-	-	-	-	-	no address	"	5 6	DK Red	Gray	" London	Quebec	May 13 1906	Empress of Britain	8			
15	"	25	"	-	-	-	-	do	"	5 3	Sallow Lt.	"	"	"	June 9 1906	Southwark	8			
16	"	10	"	-	-	-	-	do	"	5 9	Fair Bro Blue	-	" Newent	St John	Nov 23 1906	Empress of Ireland	9			
17	"	145	"	-	-	-	-	Friend, Lionel Rowe Sonoma, Cal.	"	5 9	"	"	" Brillington	Halifax	March 1906	Southwark	9			
18	Husband	0	"	-	-	-	-	do	"	5 5	DK	Bro	" North Burton	"	"	"	9			
19	Father	0	"	-	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	"	"	9			
20	"	0	"	-	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	"	"	9			
21	no	0	"	-	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	"	"	9			
22	yes Self	50	"	-	-	-	-	Friend, Arthur Sinclair Casper, Wyo.	"	5 10 1/2	Fair Ruddy	"	" Abbott Sherwell	Quebec	May 4 1906	Virginian	9			
23	"	50	"	-	-	-	-	do	"	5 7	Fair	"	" Brent	"	Apr. 9	"	9			
24	"	65	"	-	-	-	-	do	"	5 6	Ruddy Lt. Bro	-	Scotland Aberdeen	Halifax	1903	Numidian	9			
25	"	130 yes trans	Portland	Oct 2 1902	-	-	-	Friend, Aleck Morrison Spokane, Wash.	"	5 7 1/4	Fair	Scar on throat, Scar on center of forehead	England London	Portland	Oct 2 1902	Colonian	9			
26	"	28 no	-	-	-	-	-	Cousin, John Brown 1025 3th Ave, Minneapolis, Minn.	"	5 4	" Bro	Right eye slightly crossed	Scotland Glasgow	Quebec	June 26 1905	Athenia	10			
27	"	100	"	-	-	-	-	Friend, Mr. Houze Duluth, Minn.	"	5 6	DK	Gray	"	England Cornwall	Halifax	Mar 25 1906	Norseman	14		
28	"	40	"	-	-	-	-	no address	"	5 7	Ruddy Red	Hazel	"	" Guilden	"	Mar. 31 1907	Parisian	14		
29	"	20	"	-	-	-	-	Friend, Mrs. James Kelly Janesville, Wis	"	5	Fair	Gray Blue	"	Ireland Cushman	Quebec	Sept 1896	Unknown	15		
30	"	28	"	-	-	-	-	no address	"	5 8 1/4	" Bro	"	Scotland King Edward	"	May 10 1906	Mongolian	15			

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 10

11-1594

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
N.R. 1	McGregor	James	27	M	S Clerk	yes yes	Ireland	Irish	Canada	Toronto	Mother, Mrs. Susan McGregor Port Glenoe, Ireland	Wis.	Janesville	
N.R. 2	Muller	Anna	31	F	" Cook	" "	Germany	German	"	Montreal	Father, Josef Muller Breslau, Germany	Ill.	Chicago	
N.R. 3	Robertson	Colin L.	18	M	" Student	" "	Scotland	Scotch	"	Guelph	Father, John Robertson Rancho de Maraflores, Mexico.	"	"	
N.R. 4	Allen	Edward	21	"	" Farmlaborer	" "	England	English	"	Millby	Brother, Jack Allen Millby, Quebec, Canada.	Wis.	Morrisonville	
N.R. 5	Hegglin	Joseph	32	"	" Machinist	" "	Switzerland	German	"	Stratford	Father, Oliver J. Hegglin Zug, Switzerland.	Ind.	Evansville	
N.R. 6	Hegglin	Anna	32	F	" Occupation	" "	"	"	"	"	Mother, Mary Buckinstone Switz, Switzerland	"	"	
N.R. 7	Payne	Mariane	39	"	" Housekeeper	" "	England	English	"	Hamilton	Father, William Payne Cheltenham, England.	Mich.	Alpena	
Discharged	Groves	Robert R.	28	M	S Farmlaborer	" "	Ireland	Irish	"	Pittston	Uncle, John Gilliland Pittston, Ont. Canada	Mich.	Spalding	
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: "D."

MONTH OF April, 1908

49

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	33	no	-	-	-	Good	no	5 8	Sallow Bro Hazel	-	Ireland Ballynase	Quebec	July 1902	Mongolian	Apr. 15
2	"	"	10	yes	trans N.Y.	Aug. 28 1904	Brother, Herman Muller	"	"	5 2 1/2	Fair Bro Blue	-	Germany Breslau	N.Y.	Aug. 28 1904	Belgravia	" 16 "
3	"	"	25	"	Laredo, Texas	March 1906	Friend, Mr. Ritterhouse	"	"	5 7	DK Bro Bro	-	Scotland Dundee	Vera Cruz	March 1906	H.M.S.	" 20 "
4	"	"	30	no	-	-	Friend, F.W. Hopkins	"	"	5 5 1/2	Ruddy Bro Gray	-	England Unknown	Quebec	June 21 1899	Tunisian	" 21 "
5	"	"	35	yes	trans N.Y.	April 1905	Bro-in-law, Anton Buckhinsters	"	"	5 8 1/4	Sallow Bro Hazel	-	Switzerland Zug	N.Y.	April 1905	Philadelphia	" 21 "
6	-	Husband	0	"	"	"	Brother,	"	"	5 3 1/2	Ruddy " Bro	-	" Switz.	"	"	"	" 21 "
7	"	Self	15	no	-	-	Friend, Herbert Howe	"	"	5 7	Fair Lt. Blue	-	England St. Albans	Montreal	Aug. 17 1906	Southwark	" 21 "
8	"	"	35	"	A. C. L.	-	Brother, John Groves	"	"	5 11 1/2	Ruddy " "	-	Ireland Clontibret	Halifax	Mar. 31 1907	Parisian	" 23 "
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Edwin Petit
Inspector in charge

CLASS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 11

11-1594

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NK 1	Turnbull	HMD	John Watson	38	m m	Lumber Merchant	yes yes	Canada	Scotch	Canada	St. Marys	Mother, Mrs. Alice Turnbull Galt, Ont. Canada	Cal.	Los Angeles
Debarred	Willoughby	BR	Ethel	26	F. W.	Domestic	" "	"	Irish	"	Toronto	Father, Henry Willoughby Beeton, Ont. Canada	Mich.	Detroit
NK 3	Fulton	BR	Emerson F.	22	m m	Accountant	" "	"	"	"	"	Father, Hugh Fulton Waltham, Ont. Canada	Cal.	Los Angeles
NK 4	Fulton	JF	Florence	20	F.	no occupation	" "	"	"	"	"	Father, Samuel Stilt. Waltham, Ont. Canada	"	"
NK 5	Shephard	JF	William	28	m	Laborer	" "	"	English	"	Sarnia	Mother, Louise Elner Durand St. Sarnia, Canada	Mich.	Detroit
Debarred	Shipley	EP	Lionel H.	23	" S	Telegrapher	" "	"	"	"	St. Thomas	Father, Lionel Shipley Strathroy, Ont. Canada	Mont.	Havre
NK 7	Redfern	EP	Robert	25	m	Carpenter	" "	"	"	"	Goderich	Wife, Catharine Redfern Goderich, Ont. Canada	Mich.	Detroit
NK 8	Fuller	BR	Garret S	60	"	Farmer	" "	"	"	"	Brampton	Brother, John T. Fuller Brampton, Canada	"	Flint
NK 9	Fletcher	BR	Frank	32	" S	"	" "	"	"	"	Massagaweya	Mother, Hannah Fletcher Massagaweya, Ont. Canada	N.D.	Samestown
NK 10	Fletcher	BR	Selly	36	"	Farmlaborer	" "	"	"	"	"	Uncle, Herbert Fletcher Massagaweya Ont. Canada	"	"
NK 11	Fletcher	BR	Orval	16	"	no occupation	" "	"	"	"	"	Mother, Hannah Fletcher Massagaweya Ont. Canada	"	"
NK 12	Healey	BR	Arthur	25	"	machinist	" "	"	Irish	"	Toronto	Friend, Robert Falcolin Hotel Falcolin, Toronto, Canada	Mich.	Detroit
NK 13	Marr	EP	Allan	21	"	Laborer	" "	"	Scotch	"	Hamilton	Father, Adam Marr Ancaster, Ont. Canada	N.D.	Woyon
Debarred	Skellton	JF	Robert	22	"	Farmlaborer	" "	"	English	"	Woodstock	Mother, Mary Skellton Hickson, Ont. Canada	"	Fargo
NK 15	O'neil	EP	John	29	"	"	" "	"	Irish	"	Kirkville	Father, John O'neil Kirkville, Ont. Canada	Mich.	St. Paul
NK 16	Gough	EP	Richard	35	"	Farmer	" "	"	English	"	Bellamote	Father, R. A. Gough Bellamote, Ont. Canada	Mich.	Deckerville
NK 17	Ropp	EP	John M.	55	m	"	" "	"	German	"	Poole	nephew, Joseph Ropp Poole, Ont. Canada	Ore.	Albany
NK 18	Ropp	EP	Joel	25	" S	Farmlaborer	" "	"	"	"	"	Uncle, Christian Ropp Bruner, Ont. Canada	"	"
NK 19	Ropp	JF	Dan	23	"	"	" "	"	"	"	"	do	"	"
NK 20	Clough	JF	Mary Elizabeth	19	F. m	no occupation	" "	"	English	"	Toronto	Uncle, Plathus Seely Napance, Ont. Canada	Mont.	Butte
NK 21	Wrennick	JF	Eveline	34	"	"	" "	"	"	"	"	Brother, do	"	"
NK 22	Wrennick	JF	Clara	12	" S	"	" "	"	"	"	"	Uncle, do	"	"
NK 23	Wrennick	EP	Pearl	11	"	"	" "	"	"	"	"	do	"	"
NK 24	Newell	EP	Leslie	26	m	Farmlaborer	" "	"	Irish	"	Ingersoll	Father, W. G. Newell Ingersoll, Ont. Canada	Mich.	Lenox
NK 25	Smith	JF	Floyd	21	" m	"	" "	"	English	"	Arcona	Wife, Emma Smith Arcona, Ont. Canada	"	Detroit
NK 26	Seip	BR	Alvena	19	F. S	Housework	" "	"	German	"	Newstead	Father, Wm. Seip	"	Grand Rapids
Debarred	Lane	EP	William	35	m m	Laborer	" "	"	English	"	Toronto	Wife, Charlotte Lane 476 Saxon Ave, Toronto, Canada	S.D.	Flora
Debarred	Brown	EP	Fenton E.	29	"	Buttermaker	" "	"	Irish	"	Petrolia	Father, Rachel Brown Winchelsea, Canada	Mich.	Crosswell.
NK 29	Bower	EP	Eric	25	" S	Farmlaborer	" "	"	Scotch	"	Harrison	Mother, Isabelle Bower Harrison, Ont. Canada	Ia.	Ames
NK 30	Prowse	EP	Phillip E	32	"	Laborer	" "	"	English	"	Attwood	Sister, Mrs. W. Brine Ranworth, Ont. Canada	Mich.	Marlette

NOT USED

CLASS F.

* Intended for showing occupation of tourists and others in transit and temporary residents only.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 *Class "C"*

MONTH OF *April*, 1908

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SHIPPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

50

(OVER.)

No.	Whether having a ticket on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, firm, society, municipality or government.)	Whether ever before and if so, when	Whether ever before and if so, when
1	yes	Self	20	
2	"	"	25	
3	"	"	100	
4	"	Husband	0	
5	no	-	11	
6	"	-	46	
7	yes	Self	20	
8	"	"	25	
9	"	"	15	
10	"	"	34	
11	"	"	10	
12	"	"	18	
13	"	"	8	
14	"	"	20	
15	"	"	40	
16	"	"	2	
17	"	"		

ALIENS REGISTERED FOR NATURALIZATION PURPOSES.

-----000-----

SHEET 11.

- Line 7 Robert Redfern: In Detroit, Mich. from June 1, 1907, to Feb. 29, 1908. Went to Canada on a visit.
- Line 8 Garret S. Fuller: In Flint, Mich. from 1903, to March 22, 1908. Went to Canada on a visit.
- Line 9 Frank Fletcher: In Jamestown, N. Dak. from March 1898, to Feb. 5, 1908. Went to Canada on a visit.
- Line 11 Orval Fletcher: In Jamestown, N. Dak. from Dec., 1906, to Feb. 5, 1908. Went to Canada on a visit.

ADDITIONAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

31	32	33
Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1872		

Bro
Lt.
Bro Blue
DK
Bro

England
Loane

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own journey, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color.	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.				
1	yes Self	200	no	1900 L.P.C. April 1902 Detroit	no address Sister, Mrs. Florence Pendleton 221 High St. West, Detroit, Mich.	no	no	no	good	no	5 6 Ruddy Bro Blue	Scotland Hawick	n.y.	1872	Unknown	March 25 1908
2	"	295	yes	1902	"	"	"	"	"	"	5 6 Fair " Gray	Canada Beeton	-	-	-	" 25
3	"	100	no	-	no address	"	"	"	"	"	5 11 " Bro Bro Lt.	" Seaforth	-	-	-	" 25
4	Husband	0	"	1902 March	do Friend, Mrs. Elsa Avis 1002 Michigan Ave, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 4 " Bro Blue	" Walton	-	-	-	" 25
5	no	11	yes	1903 Port Huron	1903 Friend, L.E. Lowery Havere, Mont.	"	"	"	"	"	5 9 Ruddy Bro Lt	" Sarnia	-	-	-	" 25
6	"	46	no	A.C.L.	Friend, Fred Denoskey 116-18 St. Detroit, Mich.	"	"	yes	"	"	5 9 Fair Bro " Mole right side of face	" Strathroy	-	-	-	" 25
7	yes Self	20	"	-	do	"	"	no	"	"	5 7 " " " Scar left forearm	England Portsmouth	n.y.	July 7 1903	Philadelphia	26
8	"	25	"	-	no address Sister, Ella Fletcher Jamestown, N.D.	"	"	"	"	"	5 7 1/2 " Bro Bro Lt	Canada Chugabousay	-	-	-	26
9	"	15	"	-	do	"	"	"	"	"	5 8 1/2 Ruddy Bro Blue	" Massagaweya	-	-	-	26
10	"	34	"	-	Sister, do	"	"	"	"	"	5 6 " " Bro Scar on right Cheekbone	"	-	-	-	26
11	"	10	"	-	do	"	"	"	"	"	5 2 1/2 " Flax Blue DK	"	-	-	-	26
12	"	18	"	-	no address Cousin, Adam marr Wagon, N.D.	"	"	"	"	"	5 9 DK Bro Bro	" Toronto	-	-	-	27
13	"	8	"	-	Friend, Gladston Harrington Fargo, N.D.	"	"	"	"	"	5 9 1/2 Ruddy " Blue	" Ancaster	-	-	-	27
14	"	20	"	A.C.L.	do	"	"	yes	"	"	5 5 1/4 " Bro Bro DK Gray Appendix cut on right side	" Hickson	-	-	-	26
15	"	40	"	-	no address	"	"	no	"	"	5 7 " Bro Gray Scar left leg.	" Garden	-	-	-	27
16	"	20	"	-	do	"	"	"	"	"	5 9 Fair Bro Blue	" Thorndale	-	-	-	28
17	"	150	yes trans	n.y. 1873	Son, John Eltopp Albany, Ore.	"	"	"	"	"	5 8 Medium " Bro eye.	Germany Luernshwelle	n.y.	1873	Unknown	" 28
18	"	50	no	-	Brother, do	"	"	"	"	"	5 4 Ruddy " Gray	Canada Poole	-	-	-	" 28
19	"	50	"	-	do	"	"	"	"	"	5 7 1/4 " " "	"	-	-	-	" 28
20	Husband	0	"	-	Father, Frank Whennick 1108 California Ave, Butte, Mont.	"	"	"	"	"	5 4 Fair " Blue Lt.	" Napanee	-	-	-	" 29
21	"	20	"	-	Husband, do	"	"	"	"	"	5 5 " Bro " "	"	-	-	-	" 29
22	Father	0	"	-	do	"	"	"	"	"	" " Bro " Lt	"	-	-	-	" 29
23	"	0	"	-	do	"	"	"	"	"	" " Bro " Lt	"	-	-	-	" 29
24	Self	25	"	-	Bro-in-law, Herbert Nichols Richmond, Mich.	"	"	"	"	"	5 6 1/4 " " "	" Crampton	-	-	-	" 30
25	"	24	"	-	no address	"	"	"	"	"	5 10 1/4 " Bro Gray	" Arcona	-	-	-	" 30
26	"	150	"	-	Friend, Julia Swarty 1074 Wealthy Ave, Grand Rapids, Mich.	"	"	"	"	"	5 1 " " Bro Lt.	" Newstead	-	-	-	" 30
27	"	100	"	-	Brother, Frank Leane Flora, S.D.	"	"	"	"	"	5 3 1/2 Ruddy Bro Blue Lt.	England Maltfield	Montreal	June 5 1904	Ionian	" 30
28	"	20	"	A.C.L.	Uncle, William Francis Croswell, Mich	"	"	yes	"	"	5 9 DK Bro Lt. Hazel	Canada Winchelsea	-	-	-	" 30
29	"	75	"	-	Brother, John Bower Ames, Ia.	"	"	no	"	"	5 4 1/4 Sallow Bro Blue	" Harrison	-	-	-	" 31
30	"	300	yes	1900 Mich. Dec. 1904 Marlette	Brother, H. Prowse Marlette, Mich	"	"	"	"	"	5 4 1/4 " Bro " "	" Port Bruce	-	-	-	" 31

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens entering the United States from foreign countries should be recorded under head of occupation as "tourists" if they are coming only for a temporary sojourn in the United States, and not intending to pass through the United States to other countries.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 12

11-1294

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NK 1	Quintel	Joseph	35	M	M	Laborer	no	no	Canada	French	Canada	Chrysostone	Brother, Domania Quintel Chrysostone, Quebec, Canada	S.D.	Tarranville
NK 2	Quintel	Amalia	39	F	"	occupation	yes	yes	"	"	"	"	Father, Rodis Desantele Chrysostone, Quebec, Canada	"	"
NK 3	Quintel	Luisama	9	"	S	"	no	no	"	"	"	"	Grandfather, do	"	"
NK 4	Quintel	Aleide	7	"	M	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 5	Quintel	Melodia	1	F	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 6	Quintel	Uger	39	M	M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Brother, Domania Quintel Chrysostone, Quebec, Canada	"	"
NK 7	Quintel	Phlomen	39	F	"	occupation	"	"	"	"	"	"	Father, Alfred Boulier St. Clothild, Quebec, Canada	"	"
NK 8	Quintel	Emil	13	M	S	"	yes	yes	"	"	"	"	Grandfather, do	"	"
NK 9	Quintel	Eva	11	F	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 10	Quintel	Rosa	8	"	"	"	no	no	"	"	"	"	do	"	"
NK 11	Quintel	Ocarol	6	M	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 12	Quintel	Ernest	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 13	Quintel	Antoinette	3	F	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 14	Edidhoffer	Milton	23	M	"	Shoemaker	yes	yes	"	German	"	Blake	Father, Adam Edidhoffer Blake, Ont., Canada	Mich.	Bad Ass
Debarred NK 15	Lawrence	Agnes	20	F	"	Domestic	"	"	"	English	"	Berlin	Father, Joseph Lawrence Allan Park, Canada	"	Detroit
NK 16	Richardson	Arthur	19	M	"	Farmlaborer	"	"	"	"	"	Breckley	Father, Thomas Richardson Breckley, Ont., Canada	"	Flint
NK 17	Roy	Leger	30	"	"	"	"	"	"	French	"	St. Michael	Father, Onesimo Roy St. Michael, Quebec, Canada	N.D.	Oriska
NK 18	Boucher	Oscar	29	"	"	Bookkeeper	"	"	"	"	"	Montreal	Father, Charles Boucher Montreal, Canada	Ill.	Chicago
NK 19	O'Connell	Morgan	25	"	"	Farmlaborer	"	"	"	Irish	"	Downeyville	Father, George O'Connell Lindsay, Canada	N.D.	Lakota
NK 20	Shantz	Ananias	34	"	M	Farmer	"	"	"	German	"	Berlin	Father, Jacob Shantz Breslau, Canada	Mich.	Commons
NK 21	Shantz	Amey	36	F	"	occupation	"	"	"	"	"	"	Father, Henry Steele Berlin, Canada	"	"
NK 22	Shantz	Ivan	10	M	S	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather, do	"	"
NK 23	Shantz	Ada	8	F	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 24	Shantz	Melvin	5	M	"	"	no	no	"	"	"	"	do	"	"
NK 25	Shantz	Erna L.	3	F	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 26	Shantz	Alma G.	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 27	Hair	Rebecca	27	"	"	"	yes	yes	"	Irish	"	Watford	Father, Joseph Hair Watford, Ont., Canada	"	Bhelsea
NK 28	McIntyre	Duncan	31	M	"	Stationary Engineer	"	"	"	Scotch	"	Lucknow	Father, Duncan McIntyre Lucknow, Ont., Canada	"	Calumet
NK 29	Johnstone	John A.	39	"	M	Farmer	"	"	"	Irish	"	Sarnia	Cousin, Ed. Johnstone Courtright, Ont., Canada	"	Marquette
Debarred NK 30	Sutherland	Joseph	18	"	S	Farmlaborer	"	"	"	Scotch	"	Maple Lodge	Brother, Alex Sutherland Medicine Hat, Canada	Wyo.	Casper.

NOT USED

* Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS F.

TO THE UNI
United States, under
MONTH OF

ALIENS REGISTERED FOR NATURALIZATION PURPOSES.

-----000-----

SHEET 12.

Line 28. Duncan McIntyre: In Calumet, Mich. from
May 26, 1899, to March 4, 1908
Went to Canada on a visit.

TERRITORY

51

(OVER.)

11-1004

ELEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
27	28	29	30	31	32	33
Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
hair. Eyes.	Country. City or Town.					1908
Bro Blue	Canada St. Remi	-	-	-	-	McK. 31
Bro "	" St. Antoine	-	-	-	-	" 31
" "	" Chrysostome	-	-	-	-	" 31
" "	" "	-	-	-	-	" 31
" "	" "	-	-	-	-	" 31
ro " Scar on right hand.	" St. Remi	-	-	-	-	" 31
" "	" "	-	-	-	-	" 31
ro " "	" St. Clothilde	-	-	-	-	" 31
" "	" "	-	-	-	-	" 31
" "	" "	-	-	-	-	" 31
" "	" "	-	-	-	-	" 31
" "	" "	-	-	-	-	" 31
ro Bro Scar on third finger righthand.	" Blake	-	-	-	-	" 31
" "	" Hamilton	-	-	-	-	" 31
ro Gray Scar on left knee.	" Brickley	-	-	-	-	" 31
Hazel	" St. Michael	-	-	-	-	" 31
Blk Blue	" Muskegon	-	-	-	-	" 31
" Bro "	" Downeyville	-	-	-	-	Apr. 1
5' 4" DK " Hazel	" Berlin	-	-	-	-	" 1
" 5' 5" Lt. " "	" "	-	-	-	-	" 1
" Fair Bro "	" Parmorston	-	-	-	-	" 1
" " Bro "	" "	-	-	-	-	" 1
" DK Bro "	" Berlin	-	-	-	-	" 1
" " "	" "	-	-	-	-	" 1
" Lt Fair Bro Blue	" "	-	-	-	-	" 1
" 5' 5 1/2" " Bro	" Watford	-	-	-	-	" 1
" 5' 8 1/2" Ruddy Bro Blue	" Lucknow	-	-	-	-	" 1
" 5' 11" Fair Bro Bro little finger left hand deformed	" Warwick	-	-	-	-	" 1
" 5' 6" Ruddy Bro Blue	Scotland Westerdale	Montreal	July 3 1906	Pretorian	" 2	G.T.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, insti- tution, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whe Yes or No.
1	yes	Self	30	yes
2	"	Husband	0	"
3	"	Father	0	"
4	"	"	0	"
5	no	-	0	no
6	yes	Self	80	"
7	"	Husband	0	"
8	"	Father	0	"
9	"	"	0	"
10	"	"	0	"
11	no	-	0	"
12	"	-	0	"
13	"	-	0	"
14	yes	Self	15	"
15	"	"	125	"
16	"	"	15	"
17	"	"	12	"
18	"	"	16	"
19	"	"	20	"
20	"	"	800	"
21	"	Husband	0	"
22	"	Father	0	"
23	"	"	0	"
24	no	-	0	"
25	"	-	0	"
26	"	-	0	"
27	yes	Self	10	"
28	no	-	30	"
29	"	-	30	"
30	yes	Self	120	no

Cousin, Dr. J.T. Woods
Chelsea, Mich

no address

Chase, Mich. 1890

A.C.L.

do

yes

CLAS 5

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 *Class: "E"*

MONTH OF *April*....., 1908.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

51

(OVER)

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alone paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?						Date of last departure from U. S.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.								
																							1908			
1	yes	Self	30	yes	1901 1904	Tarranville S.D.	Oct. 1904	Bro-in-law, Jerry Hebert Tarranville, S.D.	no	no	no	good	no	5 8	Fair	Bro	Blue	-	Canada	St. Remi	-	-	-	GT. 31		
2	"	Husband	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	5 3	"	Bro	"	-	"	St. Antoine	-	-	-	" 31		
3	"	Father	0	"	"	"	"	Uncle,	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	"	Chrysostome	-	-	-	" 31		
4	"	"	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 31		
5	no	-	0	no	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 31		
6	yes	Self	80	"	-	-	-	Bro-in-law, Louis Boalier Tarranville, S. D.	"	"	"	"	"	5 6 1/2	Sallow	Bro	"	Scar on right hand.	"	St. Remi	-	-	-	" 31		
7	"	Husband	0	"	-	-	-	Brother,	"	"	"	"	"	5 2 1/2	Fair	"	"	-	"	"	-	-	-	" 31		
8	"	Father	0	"	-	-	-	Uncle	"	"	"	"	"	"	"	Lt. Bro	"	-	"	St. Clothild	-	-	-	" 31		
9	"	"	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 31		
10	"	"	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 31		
11	no	-	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 31		
12	"	-	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 31		
13	"	-	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 31		
14	yes	Self	15	"	-	-	-	Brother, Edward Edighoffer Bad Axe, Mich.	"	"	"	"	"	5 5 1/4	Ruddy	Bro	Bro	Scar on third finger righthand.	"	Blake	-	-	-	" 31		
15	"	"	125	"	-	-	-	no address,	"	"	"	"	"	5 3	DK	"	"	-	"	Hamilton	-	-	-	" 31		
16	"	"	15	"	-	-	-	Bro-in-law, Alex. Ritchie Flint, Mich.	"	"	"	"	"	6 6	Fair	Bro	Gray	Scar on left knee.	"	Brickley	-	-	-	" 31		
17	"	"	12	"	-	-	-	Uncle, George Goulet Oriska, N. D.	"	"	"	"	"	5 11 1/4	Ruddy	"	Hazel	-	"	St. Michael	-	-	-	" 31		
18	"	"	16	"	-	-	-	Sister, Mrs. Mary L. Annunzio 392 W Taylor St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 10	Fair	Blk	Blue	-	"	Mushinong	-	-	-	" 31		
19	"	"	20	"	-	-	-	Friend, Morris Powers Lakota, N. D.	"	"	"	"	"	5 11 1/4	"	Bro	"	-	"	Downeyville	-	-	-	Apr. 1		
20	"	"	800	"	-	-	-	no address	"	"	"	"	"	5 4	DK	"	Hazel	-	"	Berlin	-	-	-	" 1		
21	"	Husband	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	5 5	Lt.	"	"	-	"	"	-	-	-	" 1		
22	"	Father	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	-	Fair	Bro	"	-	"	Parmorston	-	-	-	" 1		
23	"	"	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	-	"	"	Bro	-	"	"	-	-	-	" 1		
24	no	-	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	-	DK	Bro	"	-	"	Berlin	-	-	-	" 1		
25	"	-	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	-	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 1		
26	"	-	0	"	-	-	-	do	"	"	"	"	"	-	Lt	"	"	-	"	"	-	-	-	" 1		
27	yes	Self	10	"	-	-	-	Cousin, Dr. J. T. Woods Chelsea, Mich	"	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	Bro	-	"	Watford	-	-	-	" 1		
28	no	-	30	"	-	-	-	no address	"	"	"	"	"	5 8 1/2	Ruddy	Bro	Blue	-	"	Lucknow	-	-	-	" 1		
29	"	-	30	yes	12y	Chase, Mich.	1890	do.	"	"	"	"	"	5 11	Fair	Bro	Bro	little finger left hand deformed	"	Warwick	-	-	-	1 Feb		
30	yes	Self	120	no	-	A. C. L.	-	do	"	"	"	yes	"	5 6	Ruddy	Bro	Blue	-	Scotland	Westerdale	Montreal	July 3 1906	Pretorian	GT. 2		

CLASS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit;" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. **13**

11-1594

PORT OF **Port Huron, Mich.**

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NK 1	Humphrey	Maggie	45	F	W ¹¹⁰ occupation	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	St. George	Sister, Mrs. Joseph Humphrey Troy, Ont., Canada	Wash.	North Yakima
NK 2	Humphrey	Legal	20	M	S Woodworker	"	"	"	"	"	"	Uncle, Joseph Humphrey Troy, Ont., Canada	"	"
NK 3	Humphrey	Warren	17	"	" Blacksmith	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 4	Humphrey	William	12	"	" occupation	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 5	Humphrey	Roda	10	F	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 6	M ^c Kenzie	Jenie	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Aunt, Mrs. Elen Hutton Hamilton, Ont., Canada	Cal.	Sta. Monica
NK 7	M ^c Kenzie	Willmot	11	M	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 8	M ^c Kenzie	Sibyla	8	F	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 9	M ^c Kenzie	Keneth	5	M	"	no	no	"	"	"	"	do	"	"
NK 10	Steele	Margaret	29	F	M	yes	yes	"	"	"	Maple Lodge	Father-in-law, John Steele Maple Lodge, Canada	Wyo.	Casper
NK 11	Steele	Maggie	7	"	S	"	"	"	"	"	"	Grandfather,	do	"
NK 12	Steele	Agnes	3	"	"	no	no	"	"	"	"	do	"	"
NK 13	Steele	John	1	M	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 14	Bond	Horace	21	"	Electrician	yes	yes	"	English	"	Alvinston	Father, Isaac Bond Alvinston, Ont., Canada	Ill.	Chicago
NK 15	Moore	Mabel	29	F	Nurse	"	"	"	"	"	Barre	Father, Robert Moore Barre, Ont., Canada	"	"
NK 16	Thomson	Mervin	32	M	Farmer	"	"	"	Scotch	"	Millsville	Sister, Margaret Thomson Millsville, N.S.	Colo.	Canyon City
NK 17	Robb	Wm. Anson	26	"	Oil Operator	"	"	"	English	"	Petrolia	Father, George Robb Comber, Ont., Canada	Mich.	Detroit
NK 18	Hunter	Hilton A.	26	"	M Printer	"	"	"	Scotch	"	Brussels	Mother, Elizabeth Hunter Brussels, Canada	Ill.	Casey
NK 19	Hunter	Elizabeth A.	18	F	" occupation	"	"	"	"	"	"	Mother, Mrs. Laura Beard Thorold, Canada	"	"
NK 20	Hunter	Rehea I. Ferrol	1	"	S	no	no	"	"	"	"	Grandmother,	do	"
NK 21	Apps	Mabel	19	"	" Dressmaker	yes	yes	"	English	"	Cannington	Father, Frank Apps Cannington, Canada	Mich.	Detroit
NK 22	Corkrey	Michael	40	M	M Farmer	"	"	"	Irish	"	Peterboro	Father, Dennis Corkrey Coburg, Canada	N.D.	Esmond
NK 23	Corkrey	Alice	28	F	" occupation	"	"	"	"	"	"	Father, Phelix Carll Peterboro, Canada	"	"
NK 24	Pearson	Barbara	55	"	"	"	"	"	"	"	Cornell.	No relatives	Mich.	Brown City
NK 25	Bigan	John	57	M	" Farmer	"	"	"	Scotch	"	Galt.	Father-in-law, Adam Dunn Galt, Canada	"	M ^c Bain
NK 26	Bigan	Agnes	41	F	" occupation	"	"	"	"	"	"	Father,	do	"
NK 27	Paul	Grace	18	"	S Domestic	"	"	"	"	"	Vyner	Father, Georg Paul Vyner, Canada	"	Port Huron
NK 28	Ellis	John S.	23	M	" Bookkeeper	"	"	"	English	"	Toronto	Father, Robert Ellis Briarton, Canada	Ill.	Antioch
NK 29	Hedley	Arthur	20	"	" Laborer	"	"	"	French	"	St. Philip	Father, Jerry St. Philip, Quebec, Canada	Mo.	St. Louis
NK 30	Hedley	James A.	24	"	" Barber	"	"	"	Scotch	"	Park Hill.	Father, John Hedley Greenway, Ont., Canada	Mich.	Sandusky

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class: "E"

MONTH OF April, 1908.

52

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, association, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	yes Self	50 no	-	Brother, Tom Carlyle North Yakima, Wash.	no	no	no	good	5 6	Fair	Bro Bro	Canada	Delhi	-	-	-	Apr. 6, 1908
2	"	50	-	Uncle. do	"	"	"	"	6 1	"	Bro "	"	St. George	-	-	-	1 "
3	" Mother	15	-	do	"	"	"	"	5 8 1/2	"	Bro "	"	"	-	-	-	1 "
4	"	0	-	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	1 "
5	"	0	-	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	-	1 "
6	" Father	45	-	Father, James M. Kenzie Sta. Monica, Cal.	"	"	"	"	5	"	Bro Gray	"	Postage La Prairie	-	-	-	1 "
7	"	0	-	do	"	"	"	"	"	"	Bro	"	Hamilton	-	-	-	1 "
8	"	0	-	do	"	"	"	"	"	"	Gray	"	Postage La Prairie	-	-	-	1 "
9	no	0	-	do	"	"	"	"	"	"	Bro	"	"	-	-	-	1 "
10	yes Husband	0	-	no address	"	"	"	"	5 6 1/4	Ruddy	Bro "	Scotland	Redding	Quebec	June 26 1906	Sicilian	1 "
11	" Father	0	-	do	"	"	"	"	"	"	Bro "	"	Polmont	"	"	"	1 "
12	no	0	-	do	"	"	"	"	"	"	Fair Bro Blue	"	"	"	"	"	1 "
13	"	0	-	do	"	"	"	"	"	"	"	Canada	Maple Ridge	-	-	-	1 "
14	yes Self	15	-	Brother, Arthur Bond. 268 Ashland Blvd. Chicago, Ill.	"	"	"	"	5 5	"	Bro "	"	Sarnia	-	-	-	2 "
15	"	45	yes	Uncle, Dr. W. F. Wilmet 4529 Prairie Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	5 5 1/2	DK	Bro Bro	"	Barre	-	-	-	2 "
16	"	125	no	Friend, John M. Kenzie Canyon City, Colo.	"	"	"	"	6 2 1/2	Ruddy	" Gray	"	Millville	-	-	-	2 "
17	"	10	-	Friend, John Bosman 92 Westend Ave. Detroit, Mich.	"	"	"	"	5 7	Fair	Bro Blue	"	Bolton	-	-	-	2 "
18	"	80	-	Gouin, Wm. Shuller Casey, Ill.	"	"	"	"	5 9	"	"	"	Brussels	-	-	-	2 "
19	" Husband	0	-	do	"	"	"	"	5 6 1/4	"	Bro Gray	"	Shrigley	-	-	-	2 "
20	no	0	-	do	"	"	"	"	"	"	Bro Blue	"	Thorold	-	-	-	2 "
21	yes R.R. Pass	4	-	Uncle, Rev. L. F. Rayfield 150 Lovell Ave. Detroit, Mich.	"	"	"	"	5 2	DK	Bro Bro	"	Canington	-	-	-	2 "
22	" Self	40	-	Brother, Phelix Corkrey Esmond, N.D.	"	"	"	"	5 6	Fair	" Blue	"	Coburg	-	-	-	3 "
23	" Husband	0	-	Brother-in-law, do	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Peterboro	-	-	-	3 "
24	" Self	12	-	Husband, Charles Pearson Brown City, Mich.	"	"	"	"	5 5 1/2	"	Gray	"	Springfield	-	-	-	3 "
25	"	200	yes	Uncle, Andrew Young McBain, Mich.	"	"	"	"	5 10	Ruddy	"	"	Galt	-	-	-	3 "
26	" Husband	0	-	do	"	"	"	"	5 8	"	Bro	"	Guelph	-	-	-	3 "
27	" Sister	15	no	L. P. C. Salvation Army Headqu. Port Huron, Mich.	"	"	"	Deformed right arm. Accident	5 2	Fair	"	"	Vyner	-	-	-	PH 6. Ferry
28	" Self	50	-	no address	"	"	"	"	5 2	Sallow	"	"	"	-	-	-	G.T.R.
29	"	25	-	do	"	"	"	"	5 10 1/2	DK	Bro	England	Berkshire	Montreal	May 1905	Vancouver	4 "
30	"	4	-	A.C.L. do	"	"	yes	"	5 4 1/2	Fair	"	Canada	St. Philip	-	-	-	4 "
											Scar. right side of jaw.	"	West Williams	-	-	-	4 "

CLASS E

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 14

11-1094

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NK 1	Mc Cormick	Sarah	25	F	Domestic	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Park Hill	Father, John P. Mc Cormick Park Hill, Canada	Mich.	Howlett
NK 2	Kirby	Fred W.	23	M	Patternmaker	"	"	"	English	"	Oshawa	Mother, Ellen Kirby Oshawa, Canada	Ill.	Chicago
NK 3	Kennedy	Harlin	32	"	Farm laborer	"	"	"	Irish	"	Pleasant Valley	Father, Alexander Kennedy Pleasant Valley, N. S. Canada	Mont.	Butte
NK 4	Kennedy	David	23	"	"	"	"	"	"	"	Truro	do	"	"
NK 5	Bell	Bertie	48	F	Manufacturer	"	"	"	"	"	Hamilton	Cousin, Catharine Frostner Hamilton, Ont. Canada	Mich.	Detroit
NK 6	Bell	Gladys	14	"	Occupation	"	"	"	English	"	"	do	"	"
NK 7	Smale	Mathilda	21	"	Manufacturer	"	"	"	"	"	"	do	"	"
Debarred NK 8	Ush	Minnie	20	"	Domestic	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NK 9	Kirkpatrick	William	58	M	Hotel Proprietor	"	"	"	Scotch	"	Sarnia	Father, George Ash 192 Duval St. Sarnia, Canada	"	"
NK 10	Carruthers	Mae	19	F	Domestic	"	"	"	English	"	Park Hill	Daughter, Mrs. Isabella Kerr Sarnia, Canada	"	Port Huron
NK 11	Lymburner	Robert	22	M	Cheesemaker	"	"	"	"	"	Caistorville	Father, Joseph J. Carruthers Park Hill, Canada	"	Detroit
NK 12	Crawford	Morrison	20	"	Bookkeeper	"	"	"	Scotch	"	Toronto	Father, Alfred Lymburner Caistorville, Canada	"	Harbor Beach
Debarred NK 13	Miller	George	20	"	Laborer	"	"	"	English	"	Thamesville	Father, A. H. Crawford 22 Cuthbert St. Toronto, Canada	N. D.	Esmond
Debarred NK 14	Heimovich	Hymen	29	M	Tailor	"	"	"	Hebrew	"	Toronto	Father, Joshua Miller Thamesville, Canada	Mich.	Port Huron
NK 15	Foster	George	21	"	Farm laborer	"	"	"	English	"	Whitchurch	Wife, Bertha Heimovich 250 Elizabeth St. Toronto, Canada	Ill.	Chicago
NK 16	Johnson	Charles Henry	27	"	Barber	"	"	"	Welsh	"	Toronto	Father, George Foster Vander, Canada	"	Seneca
NK 17	Bell	Helen, M.	33	F	Nurse	"	"	"	Scotch	"	"	Father, Charles Johnson 256 Whitrow Ave. Toronto, Canada	Nash	Wenatchee
NK 18	Mc Cormick	Dougal	23	M	Farm laborer	"	"	"	"	"	Park Hill	Sister, Margaret Bell Toronto, Canada	Mich.	Grants Rapids
NK 19	Ross	John F.	41	"	Laborer	"	"	"	"	"	"	Father, Neil Mc Cormick Park Hill, Canada	"	St. Charles
NK 20	Glasgow	Peter	50	"	Farm laborer	"	"	"	"	"	Ailse Craig	Mother, Mrs. John Ross Ailse Craig, Canada	Mont.	Helena
NK 21	Glasgow	Michael	27	"	Farm laborer	"	"	"	Irish	"	Wanamosh	Brother, Andrew Glasgow St. Ellens, Ont. Canada	Mich.	Grindstone
NK 22	Glasgow	Edward	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Uncle, do	"	"
NK 23	Meadows	Mary Jane	53	F	Occupation	"	"	"	English	"	Toronto	do	"	"
NK 24	Clithroe	Ruth Elizabeth	51	"	Domestic	"	"	"	"	"	"	No relatives	Wash.	Harrington
NK 25	Beck	Henry	21	M	Laborer	"	"	"	German	"	Rhineland	do	"	"
NK 26	Strong	Robert J.	31	"	Sheep Rancher	"	"	"	Irish	"	Collingwood	Mother, Rose Beck Rhineland, Ont. Canada	Ill.	Chicago
NK 27	Mc Kinnon	Christina	32	F	Cook	"	"	"	Scotch	"	Park Hill	Wife, Miriam Strong Collingwood, Canada	Mont.	Harbison
NK 28	Mc Kinnon	Florence	18	"	Domestic	"	"	"	"	"	"	Uncle, Donald Mc Kinnon Park Hill, Canada	Mich.	Detroit
NK 29	Barker	John W.	24	M	Steamfitter	"	"	"	English	"	Toronto	Father, do	"	"
NK 30	Frigo	Arthur	29	"	Farm laborer	"	"	"	French	"	St. Narcisse	Father, George Baker Toronto, Canada	Wis.	Alma Center
												Father, Hubert Frigo St. Narcisse, Quebec, Canada	Wyo.	Choyenne

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

TO THE UN

United States, under

MONTH OF

13	14	15	16
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	
on List.			

1 yes Self

2

3

hick

own
Detroit,

ESS

thor
hick

hick

ford

Gold

hick

See

1898 Mont.
1903 Harloton

1893
1902 Alma Center 1902
1898 Wyo Dec. 25
1906 Cheyenne 1906

ALIENS REGISTERED FOR NATURALIZATION PURPOSES.

-----000-----

SHEET 14.

Line 19. John F. Ross: In Montana, from April, 1902, to December, 1907.
Went to Canada on a visit.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONT

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908

Class: "E"

ORY

53

(OVER)

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24													25 26 27 28				29 30 31 32				33
													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, firm, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any secret society, or of any organization, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
				If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.				1908.					
1	yes Self	6 no	-	-	Sister, Mrs. Harry McErlane Howlett, Mich.	no	no	no	good	no	5 5	Fair Lt. Bro Bro	Canada Park Hill.	-	-	-	Apr. 5 B.T.R.				
2	"	25	-	-	Aunt, Mrs. Jenni Burton 1645 West North Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 8 1/2	DK Bro "	" Oshawa	-	-	-	" 5 "				
3	"	60	yes	1898 Butte, Mont. 1906	Brother, Wm. Kennedy Butte, Mont.	"	"	"	"	"	6 1	Ruddy Gray	" Pleasant Valley	-	-	-	" 5 "				
4	"	25	no	-	do	"	"	"	"	"	6 -	Fair " Blue	" "	-	-	-	" 5 "				
5	"	1000	yes	1898 Port Huron Mich. 1901	Sister, Mrs. Walter 56 Charlevoix St. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	5 6	" " Gray	" Canadock	-	-	-	" 6 "				
6	Mother	0	"	"	do	"	"	"	"	"	-	" "	" London	-	-	-	" 6 "				
7	"	0	"	"	do	"	"	"	"	"	5 7 1/2	" " "	" Brussels	-	-	-	" 6 "				
8	Self	2	no	L. P. C.	Sister, Mrs. Carl Brown 336 Charlevoix St. Detroit,	"	"	"	"	"	4 11	" Lt. Bro Blue	" Sarnia	-	-	-	" 6 P.H.S. Ferry				
9	"	1000	yes trans	N.Y. 1871	No address	"	"	"	"	"	5 8	Floral Gray Bro	Scotland Castle Douglas N.Y.	Apr 1871	Australia	" 6 "					
10	"	4	no	-	Sister, Ethel Carothers 68 Brskine St. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	5 8	DK Bro "	Canada Park Hill.	-	-	-	" 6 G.T.R.				
11	"	7	"	-	Uncle, Oliver Ogde Harbor Beach, Mich	"	"	"	"	"	5 5 1/4	Fair Bro Blue	" Caistorville	-	-	-	" 6 "				
12	"	85	"	-	Brother, Dr. John Crawford Edmond, N. D.	"	"	"	"	"	5 10 1/2	" " "	" Toronto	-	-	-	" 6 "				
13	"	25	"	L. P. C.	Aunt, Mrs. Sarah Ann Gobel 2210-16 St. Port Huron, Mich.	"	"	"	"	"	5 8	DK Bro Bro	" Blenheim	-	-	-	" 7 "				
14	"	15	"	A.C. L.	Cousin, H. Blumenfeld 83 Johnson St. Chicago, Ill.	"	"	yes	"	"	5 7	Fair " Gray	Roumania Bakosham	Sept 1900	Quebec Unknown	" 7 "					
15	"	60	"	-	Friend, Peter Jepson Seneca, Ill.	"	"	no	"	"	5 7 1/2	Floral Lt. Blue	Canada Vandon	-	-	-	" 7 "				
16	"	78	yes trans	March 1902	Friend, A. G. Patten Wenatchee, Wash.	"	"	"	"	"	5 7 1/2	Sallow Bro "	Wales Llantwith	March 1905	Halifax Canada	" 7 "					
17	"	50	no	-	No address	"	"	"	"	"	5 3	Fair Bro Bro	Canada Hensel	-	-	-	" 7 "				
18	"	5	"	-	Uncle, John McCormick St. Charles, Mich.	"	"	"	"	"	5 9 1/2	Ruddy " Gray	" Park Hill.	-	-	-	" 7 "				
19	"	200	"	-	Friends, J. S. Queen Martinsdale, Mont	"	"	"	"	"	5 10	Fair " Blue	" Aulse Craig	-	-	-	" 7 "				
20	"	800	"	-	No address	"	"	"	"	"	6 2 1/2	Ruddy Gray	" Waanosh	-	-	-	" 7 "				
21	"	640	"	-	do	"	"	"	"	"	6 2 1/2	" Bro DK	" "	-	-	-	" 7 "				
22	Father	0	"	-	do	"	"	"	"	"	6 1 1/4	" Bro Blue	" "	-	-	-	" 7 "				
23	Husband	0	"	-	Bro-in-law, John Clithroe, Harrington, Wash.	"	"	"	"	"	5 2	DK Lt. Gray	" Victoria	-	-	-	" 7 "				
24	Self	35	"	-	do	"	"	"	"	"	5 2	" DK "	" "	-	-	-	" 7 "				
25	"	15	"	-	Brother, Joe Beck Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 9 1/2	Ruddy Bro Hazel	" Rhineland	-	-	-	" 8 "				
26	"	25	yes	1898 Mont. March 1903	Friend, F. L. Bower Harleton, Mont.	"	"	"	"	"	5 5	" Bro Blue	" Coolingwood	-	-	-	" 8 "				
27	"	10	no	-	Cousin, Mrs. W. B. Smith 120 Vanderbilt Ave. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 4	Fair DK Bro	" Park Hill.	-	-	-	" 8 "				
28	"	12	"	-	do	"	"	"	"	"	4 11	DK Bro "	" "	-	-	-	" 8 "				
29	"	14	yes	1893 Wis. 1902	Sister, Mrs. Van Guden Alma Center, Wis.	"	"	"	"	"	5 10	Fair " Blue	" Eithel	-	-	-	" 8 "				
30	"	28	"	1898 Wyo. Dec. 25 1906	No address	"	"	"	"	"	5 5 1/4	Ruddy " Gray	" St. Narciss	-	-	-	" 8 "				

CLASS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 15

11-1094

PORT OF Port Huron, Mich.

12												
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
N.K. 1	Brunerman	Noah	32	m m	Farmer no	yes yes	Canada	German	Canada	Tavistock	No relatives	Mich. Pigeon
N.K. 2	Brunerman	Mary	32	F	no occupation	" "	"	"	"	"	Father, Christ Grupp Cassel, Ont. Canada.	" "
N.K. 3	Mayer	John L.	49	m	Farmer no	" "	"	"	"	Wilmot	Mother, Magdalene Mayer Baden, Ont. Canada	" "
N.K. 4	Mayer	Mary	47	F	no occupation	" "	"	"	"	"	Brother, John Intzi Baden, Ont. Canada	" "
N.K. 5	Mayer	Mattie	23	" S	"	" "	"	"	"	"	Uncle	" "
N.K. 6	Mayer	Emma	17	" "	"	" "	"	"	"	"	do	" "
N.K. 7	Mayer	Lydia Ann	8	" "	"	" "	"	"	"	"	do	" "
N.K. 8	Mayer	Salamon	20	m	"	" "	"	"	"	"	do	" "
N.K. 9	Mayer	Ezra	15	" "	"	" "	"	"	"	"	do	" "
N.K. 10	Marotto	Giuseppe	24	" "	laborer	" "	"	S. Italian	"	Toronto	Father, Franco Marotto Modena, Prov. Barry, Italy	Ill. Chicago
Debarred	Lucas	Lizzie	41	F	Domestic no	" "	"	Irish	"	Glenray	Father, James Denning Kerrwood, Ont. Canada	Mich. Detroit
Debarred	Lucas	Henry	10	m S	occupation	" "	"	"	"	"	Grandfather	" "
N.K. 13	Wade	Frank	41	" m	Welding Miller Builder	" "	"	"	"	Petrolia	Wife, Mary Wade Petrolia, Ont. Canada.	Colo. Bakersfield
N.K. 14	Grant	William	48	" "	Contractor no	" "	"	"	"	Milview	Cousin, Vincent Grant Milview, Canada	Cal. San Diego
N.K. 15	Grant	Mary	44	F	occupation	" "	"	"	"	"	do	" "
N.K. 16	Grant	Edward	11	m S	"	" "	"	"	"	"	do	" "
N.K. 17	Grant	Mary	10	F	"	" "	"	"	"	"	do	" "
N.K. 18	Grant	Ellen	2	" "	"	" "	"	"	"	"	do	" "
N.K. 19	Farwell	Harry Elmer	42	m m	Chemical Mfr. no	" "	"	Scotch	"	London	Mother, Susan Farwell Marbleton, Quebec, Canada	Wash. Wenatchee
N.K. 20	Farwell	Katie	32	F	occupation	" "	"	English	"	"	Brother, Emerson Weston Marbleton, Quebec, Canada	" "
N.K. 21	Farwell	Kenneth	7	m S	"	" "	"	"	"	"	Uncle	" "
N.K. 22	Farwell	Hellen	6	F	"	" "	"	"	"	"	do	" "
N.K. 23	Farwell	Weston	4	m	"	no no	"	"	"	"	do	" "
N.K. 24	Carroll	Adeleide	66	F	"	yes yes	"	Irish	"	Florence	Daughter, Mrs. Samuel Farnsworth Dresden, Canada	Mich. Wyandotte
N.K. 25	Procurier	Frank	21	m S	Machinist	" "	"	Scotch	"	Port Royal	Father, Edward Procurier Port Royal, Canada.	Ill. Chicago
N.K. 26	Sutherland	William	42	"	Plasterer	" "	"	"	"	Wesville	Father, Donald Sutherland Wesville, Canada.	N.D. Fargo
N.K. 27	Wiggins	James	55	"	Gardener	" "	"	Irish	"	Oxilla	Brother, James Wiggins Cornwall, Ont. Canada.	Ill. Reynolds Rock
N.K. 28	Devlin	Francis William	25	"	Furmlaborer	" "	"	"	"	Upter Grove	Mother, Catharine Devlin Upter Grove, Canada	Mich. Port Huron
Debarred	Strome	Alvin	15	"	"	" "	"	German	"	Berlin	Father, Milton Strome Berlin, Canada	" "
N.K. 30	McLoud	Katie	27	F	occupation	" "	"	Scotch	"	Park Hill	Brother, Norman McLoud Park Hill, Ont. Canada	" Detroit

NOT USED

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

Class: "E"

MONTH OF April, 1908.

54

over

[illegible]

CLASS E

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-07; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. **16**

11-1504

PORT OF **Port Huron, Mich.**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
N.R. 1	Belisle	Ildere	43	m	laborer	yes yes	Canada	French	Canada Moruwood	Brother, Elie Belisle Moruwood, Ont. Canada	Ark. Hot Springs
N.R. 2	Vanderwater	Ora Mildred	24	F	Music Teacher	" "	"	English	Toronto	Mother, Mrs. Anna Vanderwater Toronto, Ont. Canada	Mich. Muskegon
N.R. 3	Patterson	Claud	26	m	laborer	" "	"	"	"	Mother, Mary Patterson Aurora, Canada	Cal. Haswell
N.R. 4	Clark	William James	20	"	Farmer	" "	"	Irish	Glencoe	Father, Harry Clark	Mich. Cass City
Debarred	Tilt	Mary	28	F	wd Domestic	" "	"	"	Oshawa	Mother, Margaret English Cedarville, Canada	Ill. Chicago
N.R. 6	Richard	Milton	22	m	S laborer	" "	"	German	Berlin	Father, M. B. Richard Berlin, Ont. Canada	Colo. Brush
N.R. 7	Lacroix	Charles	42	"	Merchant	" "	"	French	Sarnia	Brother, John Lacroix Sarnia, Canada	Mich. Port Huron
N.R. 8	Weaver	Russel J.	30	"	Machinist	" "	"	English	Brantford	Mother, Mary Jane Weaver Brantford, Canada	Ill. Chicago
11070 8929	Harrison	Percy	37	"	Clerk	" "	"	"	Toronto	Mother, Mary Harrison Toronto, Canada	Mich. Minneapolis
N.R. 10	Walsh	Patrick	45	"	S Farm laborer	" "	"	Irish	Bedford	Cousin, Edward Goulin Bedford, Canada	Mich. Mt. Pleasant
N.R. 11	Walsh	Mary	85	F	occupation	" "	"	"	"	do	" "
N.R. 12	Jaques	Josephine	34	"	S Dressmaker	" "	"	English	Durham	Brother, William Jaques Durham, Ont. Canada	Wash. Courdellvan
N.R. 13	Jaques	Susie	27	"	"	" "	"	"	"	do	" "
N.R. 14	Straus	Louis	42	m	m Carpenter	" "	"	German	Berlin	Cousin, William Straus Berlin, Canada	N.D. Eckelson
N.R. 15	Straus	Helen	38	F	occupation	" "	"	"	"	Sister, Mary Horten Milledary, Ont. Canada	" "
N.R. 16	Straus	Albert	18	m	S Carpenter	" "	"	"	"	Aunt, do	" "
N.R. 17	Straus	Emil	16	"	occupation	" "	"	"	"	do	" "
N.R. 18	Straus	Eleonor	11	F	"	" "	"	"	"	do	" "
N.R. 19	Straus	Alfred	11	m	"	" "	"	"	"	do	" "
N.R. 20	Straus	Carl	5	"	"	no no	"	"	"	do	" "
N.R. 21	Straus	Franklin	2	"	"	" "	"	"	"	do	" "
N.R. 22	Bright	James	36	"	m Farm laborer	yes yes	"	English	Drumbo	Brother, Robert Bright Woodstock, Canada	Mich. Applegate
N.R. 23	Bright	Ruth	31	F	occupation	" "	"	"	"	Father, Daniel Foy Drumbo, Ont. Canada	" "
N.R. 24	Bright	Pearl	8	"	S	" "	"	"	"	Uncle, Robert Bright Woodstock, Canada	" "
N.R. 25	Bright	Homer	10	m	"	" "	"	"	"	do	" "
N.R. 26	Robetaille	Thomas	34	"	m Machinist	" "	"	French	Quebec	Wife, Lizzie Robetaille 48 Julia St. Quebec, Canada	Ill. Chicago
N.R. 27	Hill	Thomas	31	"	S laborer	" "	"	Irish	Durham	Mother, Mary Hill Wellbeck, Ont. Canada	Ia. Mason City
N.R. 28	Robinson	Mary	77	F	m occupation	" "	"	Scotch	Longwood	Daughter, Wm. Sleath Mount Bridges, Ont. Canada	Mich. Harbor Beach
N.R. 29	Robinson	John	88	m	m Farmer	" "	"	Irish	"	do	" "
N.R. 30	Bolduc	John	12	"	S occupation	" "	"	French	Montreal	No relatives	Ill. Chicago

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908

13 14 15 16 17

No. on List. Whether having a ticket to such final destination. By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by an employer, friend, family, or government.) Whether in possession of \$50, and if less, how much? Whether ever before in the U.S. and if so, when and where? If Yes, Year or period of years. Where?

1	yes Self	50	yes	9yrs	Miner.
2	"	15	no	-	-
3	"	"	"	-	-
4	"	25	yes	1905	Cass City, Mich.
5	" Friend	1	no	-	L.P.C.
6	" Self	30	"	-	-
7	"	50	"	-	-
8	"	100	"	-	-
9	"	50	"	-	-
10	"	80	"	-	-
11	" Son	0	-	-	-
12	" Self	17	"	-	-
13	"	20	"	-	-
14	"	120	"	-	-
15	" Husband	0	"	-	-
16	" Father	10	"	-	-
17	"	0	"	-	-
18	"	0	"	-	-
19	"	0	"	-	-
20	"	0	"	-	-

no -
yes Self
do
do
do

no address
Robt. M. Cowan
1400 N. 1st St.
St. Paul, Minn.
do Robinson
Harbor Beach
do
do R. Robolue
241 Ave. Chicago, Ill.

ALIENS REGISTERED FOR NATURALIZATION PURPOSES.

-----000-----

SHEET 16.

Line 3 Claud Patterson: In Haswell, Cal., 3 years been in Canada 8 days on a visit. Left U.S. April 4, 1908.

Line 5 Mary Tilt: In Chicago, Ill. from May, 1903 to March, 1908. Went to Canada on a visit.

Line 28 Mary Robinson: In U.S. from April, 1901 to Sept., 1907. Went to Canada on a visit.

Line 29 John Robinson: In U.S. from April, 1901 to Sept., 1907. Went to Canada on a visit.

(OVER)

RECORDED BY
33

Date of Examination.

1908

Apr. 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

" 1

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CON

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class:

MONTH OF April, 1908.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.													
No.	on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.												
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Country.	City or Town.															
1	yes	Self	50	yes	9yrs	Minn.	may 1898	Cousin, Hernados Goulet Hot Springs, Ark.	no	no	no	no	good	no	5 4	DK	Bro	Bro	Defective sight right eye.	Canada	Morewood	-	-	-	-	Apr. 11
2	"	"	15	no	-	-	-	Brother, Wm. Maurice Vanderwater Muskegon, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 5	Fair	Lt.	Blue	-	"	Kingston	-	-	-	-	" 12 "
3	"	"	"	"	"	"	"	Friend, D.B. Clyno Haswell, Cal.	"	"	"	"	"	"	5 9	DK	Bro	Bro	Ring finger right hand crooked	"	Toronto	-	-	-	-	" 12 "
4	"	"	25	yes	1905	Cass City, Mich.	1905	Relative, Harry Crandall Cass City, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 4 1/2	Fair	Bro	Gray	-	England	Kent	Halifax	1879	Unknown	-	" 13 "
5	"	Friend	1	no	-	L.P.C.	-	Friend, Thomas Kellen 3815 State St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5 1/2	DK	"	Blue	-	Canada	Oshawa	-	-	-	-	" 13 "
6	"	Self	30	"	"	"	"	Friend, Harry Haybeck Brush, Colo.	"	"	"	"	"	"	5 7	Ruddy	Bro	Hazel	-	"	Manheim	-	-	-	-	" 13 "
7	"	"	50	"	"	"	"	Mrs. Emma Huchins Division St. Port Huron, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	Blue	-	"	Sarnia	-	-	-	-	" 13 "
8	"	"	100	"	"	"	"	No address	"	"	"	"	"	"	5 10	DK	Blk.	"	-	"	St. George	-	-	-	-	" 13 "
9	"	"	50	"	"	"	"	Friend, John Beard 3444 Bleasdel Ave. Minneapolis, Minn.	"	"	"	"	"	"	5 6 1/4	"	"	Bro	-	"	Leakdale	-	-	-	-	" 13 "
10	"	"	80	"	"	"	"	Sister, Mrs. Margaret Barrett Mt. Pleasant, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 6 1/2	Fair	Bro	Blue	-	"	Bedford	-	-	-	-	" 14 "
11	"	Son	0	"	"	"	"	Daughter, do	"	"	"	"	"	"	4 9 1/2	"	Gray	"	-	Ireland	Kularie	St. John	Jan. 1858	Unknown	-	" 14 "
12	"	Self	17	"	"	"	"	Bro-in-law, Frank Guttman Courtdelan, Wash.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Bro	"	-	Canada	Durham	-	-	-	-	" 14 "
13	"	"	20	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5 7	Ruddy	"	"	-	"	"	-	-	-	-	" 14 "
14	"	"	120	"	"	"	"	Cousin, Josef Dimard Eckelson, N.D.	"	"	"	"	"	"	5 6 1/4	Dark	Bro	Gray	-	"	Wellesley	-	-	-	-	" 14 "
15	"	Husband	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5 1 1/4	Fair	Gray	Bro	-	"	Dimarton	-	-	-	-	" 14 "
16	"	Father	10	"	"	"	"	Uncle, do	"	"	"	"	"	"	5 6	Ruddy	Bro	"	-	"	Bomberg	-	-	-	-	" 14 "
17	"	"	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	-	"	DK	"	-	"	"	-	-	-	-	" 14 "
18	"	"	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	-	Medium	Bro	Gray	-	"	Berlin	-	-	-	-	" 14 "
19	"	"	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	-	DK	"	Bro	-	"	Wellesley	-	-	-	-	" 14 "
20	"	"	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	-	"	Lt.	"	-	"	Berlin	-	-	-	-	" 14 "
21	no	-	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	-	Fair	Bro	"	-	"	"	-	-	-	-	" 14 "
22	yes	Self	40	"	"	"	"	Mother, Mrs. Susan Smollen Applegate, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	Bro	Blue	-	"	Innerkip	-	-	-	-	" 15 "
23	"	Husband	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	"	-	"	Blenheim	-	-	-	-	" 15 "
24	"	Father	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	-	"	Bro	"	-	"	Innerkip	-	-	-	-	" 15 "
25	"	"	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	-	"	"	"	-	"	"	-	-	-	-	" 15 "
26	"	Self	22	yrs	5yrs	Berlin	1897	no address	"	"	"	"	"	"	6 1	Ruddy	Bro	Bro	-	"	Quebec	-	-	-	-	" 15 "
27	"	"	35	"	2yrs	Rockmart	1904	Friend, Robt. M. Gowan Mason City, Ia.	"	"	"	"	"	"	5 9 1/2	Fair	Bro	Blue	-	"	Durham	-	-	-	-	" 15 "
28	no	-	0	"	"	"	"	Son, Geo. Robinson Shore Road, Harbor Beach, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 3 1/2	"	Bro	Gray	-	Scotland	Edinburgh	Unknown	1833	Unknown	-	" 15 "
29	"	"	0	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5 2 1/2	Medium	Gray	"	-	Ireland	Millileigh	Quebec	1853	"	-	" 15 "
30	yes	Father	20yrs	"	"	"	"	Father, Chas. R. Boldue 11858 Michigan Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	-	Fair	Bro	"	-	Canada	Montreal	-	-	-	-	" 15 "

CLAS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 17

11-1594

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country. City or Town.		State. City or Town.
NR 1	Hodges	Charles	22	M S	Plumber	yes yes	Canada	English Canada Toronto	Father, William Hodges 124 Bloor St. Toronto, Canada	Ill. Rockford
NR 2	Stinson	Joseph	25	" "	Farmer	" "	"	Irish " Longlake	Brother, Sam Stinson Tichburn, Ont. Canada	Ind. Mishawaka
NR 3	Stinson	Eliza	64	F W	occupation	no no	"	" " "	do	" "
NR 4	Cronk	Margaret	30	" M	"	yes yes	"	Scotch " "	Brother, do	" "
NR 5	Cronk	Herbert	2	M S	"	no no	"	Dutch " "	Grandmother, Mrs. Drusilla Hill Longlake, Ont. Canada	" "
NR 6	Cronk	Marcus	28	" M	Laborer	yes yes	"	" " "	Mother, do	" "
NR 7	Bender	William H.	47	" M	Bridgebuilder	" "	"	German " "	Brother, Walter Bender Longlake, Ont. Canada	" "
NR 8	Bender	Sarah	27	F "	occupation	" "	"	" " "	Sister, Agnes Wager Parham, Canada	" "
NR 9	Bender	Phyllis	8	" "	"	" "	"	" " "	Uncle, Walter Bender Longlake, Ont. Canada	" "
NR 10	Bender	William H. Jr.	6	M "	"	no no	"	" " "	do	" "
NR 11	Bender	Joseph	5	" "	"	yes "	"	" " "	do	" "
NR 12	Bender	James	3	" "	"	" "	"	" " "	do	" "
Debarred NR	Garrard	Seaman H.	98	" W	"	yes yes	"	English " Guelph	Daughter, Mrs. Keeline Laird. Ingersoll, Ont. Canada	Ill. Chicago
Debarred NR	Garrard	Emma	64	F S	"	no no	"	" " "	Sister, do	" "
Debarred NR	Garrard	Marian	58	" "	Housekeeper	yes yes	"	" " "	Sister, Mrs. Anna Hugo Guelph, Ont. Canada	" "
Debarred NR	Hugo	Anna	50	" M	Dressmaker	" "	"	" " "	Husband, Thomas Hugo Guelph, Ont. Canada	" "
NR 17	Frank	Maria	67	" W	occupation	" "	"	" " Strathroy	Friend, Hugh McCall Strathroy, Ont. Canada	Colo. Denver
NR 18	La France	Simon	32	M M	Carpenter	" "	"	French " Grand Falls	Father, Simon La France St. Eli, Quebec, Canada	Mont. Missoula
NR 19	La France	Elisa	23	F "	occupation	" "	"	" " "	Father, Michael Gyr St. Leonard, N.B. Canada	" "
NR 20	La France	Eva	3	" S	"	no no	"	" " "	Grandfather, Simon La France St. Eli, Quebec, Canada	" "
NR 21	Linfield	Alfred	25	M "	Farm laborer	yes yes	"	English " Gooderich	Father, Samuel Linfield Gooderich, Ont. Canada	" Bozeman
NR 22	Linfield	Grace	27	F "	Dressmaker	" "	"	" " "	do	" "
NR 23	Fox	Rose	18	" "	Bookbinder	" "	"	" " Toronto	Aunt, Mrs. Elizabeth Fox Toronto, Ont. Canada	Ill. Chicago
NR 24	McEachen	Daniel	24	M "	Laborer	" "	"	Scotch " Shipka	Father, John McEachen Shipka, Canada	Mich. Pt. Huron
NR 25	Stoskopf	Ida	30	F "	Trained Nurse	" "	"	German " Sebringville	Mother, Christina Stoskopf Sebringville, Canada	" Saginaw
Debarred NR	McKay	Christina	73	" "	occupation	" "	"	Scotch " Embro	No relatives	" Port Huron
Debarred NR	McKay	James	33	M "	Laborer	" "	"	" " "	Cousin, John McKay Embro, Ont. Canada	" "
NR 28	Twa	Robert	59	" "	Farmer	" "	"	French " Hibla	Daughter, Eliza Armstrong New Carl, Ont. Canada	O. Sycamore
NR 29	Twa	Johanna	60	F "	occupation	" "	"	Irish " "	do	" "
NR 30	Gagnea	John	25	M "	Laborer	" "	"	French " Depot Harbor	Mother, Sarah Gagnea Depot Harbor, Ont. Canada	Ill. Chicago

NOT USED

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

Class: "E"

ALIENS REGISTERED FOR NATURALIZATION PURPOSES.

-----000-----

SHEET 17.

Line 7 Wm. H. Bender: In U.S. from Aug., 1906
to Feb. 12, 1908.
Went to Canada on a visit.

Line 8 Sarah Bender: In U.S. from Aug., 1906
to Dec., 1907.
Went to Canada on a visit.

Line 9 Phyllis Bender: In U.S. from Aug., 1906
to Dec., 1907.
Went to Canada on a visit.

Line 10 Wm. H. Bender Jr.: In U.S. from Aug., 1906
to Dec., 1907.
Went to Canada on a visit.

Line 11 Joseph Bender: In U.S. from Aug., 1906
to Dec., 1907.
Went to Canada on a visit.

Line 12 James Bender: In U.S. from Aug., 1906
to Dec., 1907.
Went to Canada on a visit.

6	-	DK Bro	"	-	•	Gooderich	-	-	-	•	15
5	6 1/4	Lt. DK	"	-	"	*	-	-	-	•	15
5	2 1/4	Fair Bro	Gray	-	•	Toronto	-	-	-	•	16
5	9	Median	"	-	"	Shipka	-	-	-	•	16
5	6 1/4	Fair Bro	Blue	-	"	Sebringville	-	-	-	•	16
5	2	Sallow	Gray Bro	-		Scotland Dornoch	N.Y.	Oct. 12 1874	Unknown	P.H. & S. 16	16
5	8 1/4	Ruddy	DK Bro	-		Canada Embro	-	-	-	P.H. & S. 16	16
5	8 1/4	DK Bro	Gray	-	•	Port Ash	-	-	-	B.H. 17	17
5	9 1/4	"	Gray Bro	-		Ireland Wexford	Quebec.	1853	Unknown	•	17
5	7 1/4	Ruddy	Bro	3 Scars right		Canada Ottawa	-	-	-	•	17

CLASS E

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class: "E"

MONTH OF April, 1908

56 (OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.													
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by any other mode of transport, to take up residence in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	yes Self	2 ⁵⁰ no	-	-	Brother, Thomas Hodges Rockford, Ill.	no	no	no	no	good	no	5 8 1/4	Sallow	Bro	Hazel	Blue	Scar on right knee.	Canada	Black Creek	-	-	-	-	Apr 15	G.T.	
2	"	15 yes	4 1/2 yrs	N.Y.	Bro-in-law, Wm. H. Bender Mishawaka, Ind.	"	"	"	"	"	"	6 4	DK	Bro	Bro	Blue	Scar first finger left hand.	Ireland	Bella Bay	Quebec	1884	Unknown	-	15	"	
3	"	8 13	"	4 yrs.	do	"	"	"	"	"	"	5 6	Fair	Gray	"	"	"	"	"	"	1886	Circassian	-	15	"	
4	" Husband	0	"	8 yrs.	Bro-in-law, do	"	"	"	"	"	"	5 10	Sallow	Bro	Blue	"	"	"	"	"	1885	Unknown	-	15	"	
5	no	-	0	no	Uncle, do	"	"	"	"	"	"	-	Fair	Lt.	"	"	Scar back 1 st finger left hand	Canada	Longlake	-	-	-	-	15	"	
6	yes Self	2	"	-	Bro-in-law, do	"	"	"	"	"	"	5 8	"	Bro	"	"	"	Canada	Vermoi	-	-	-	-	15	"	
7	"	150	"	-	No address	"	"	"	"	"	"	5 6 1/2	DK	Bro	"	"	"	"	Longlake	-	-	-	-	15	"	
8	" Husband	0	"	-	do	"	"	"	"	"	"	5 8	"	DK	"	"	"	Ireland	Bella Bay	Quebec	1884	Unknown	-	15	"	
9	" Father	0	"	-	do	"	"	"	"	"	"	-	Fair	Lt.	"	"	"	Canada	Longlake	-	-	-	-	15	"	
10	"	0	"	-	do	"	"	"	"	"	"	-	DK	DK	Bro	"	"	Canada	"	-	-	-	-	15	"	
11	"	0	"	-	do	"	"	"	"	"	"	-	Fair	Lt.	Blue	"	"	"	"	-	-	-	-	15	"	
12	no	-	0	"	do	"	"	"	"	"	"	-	DK	DK	Bro	"	"	"	"	-	-	-	-	15	"	
13	yes Daughter	0	yes	M or P Defective	Daughter, Mrs. Daniel Scown 618 Northwestern Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	Poor	"	5 9	Fair	White	"	"	"	England	Suffolk	N.Y.	1834	Unknown	-	15	"	
14	" Sister	0	no	M or P Defective	Sister, do	"	"	"	"	Poor	"	5 1	Medium	Blk	"	"	"	Canada	Hamilton	-	-	-	-	15	"	
15	"	20	yes	Sec. II	do	"	"	"	"	Good	"	5 2	Fair	Gray	"	"	"	"	Elora	-	-	-	-	15	"	
16	" Self	4	no	Sec. II	do	"	"	"	"	"	"	5 3	"	Bro	"	"	"	"	"	-	-	-	-	15	"	
17	"	200	yes	1898	Brother, Maitland F. Dowling 1709-36 Ave, Denver, Colo.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Gray	Gray	"	"	"	Burford	-	-	-	-	15	"	
18	"	140	"	1902	Bro-in-law, George Cyr 1195-3th. St. Missoula, Mont.	"	"	"	"	"	"	5 10	Sallow	Bro	Blue	"	"	"	St. Eli	-	-	-	-	15	"	
19	" Husband	0	no	-	Brother, do	"	"	"	"	"	"	5 3	Fair	Bro	Bro	"	"	"	St. Leonard	-	-	-	-	15	"	
20	no	-	0	"	do	"	"	"	"	"	"	-	Lt.	Blue	"	"	"	"	St. Eli	-	-	-	-	15	"	
21	yes Self	17	"	-	Brother, F. B. Kenfield Bozeman, Mont.	"	"	"	"	"	"	6	DK	Bro	"	"	"	"	Gooderich	-	-	-	-	15	"	
22	"	25	"	-	do	"	"	"	"	"	"	5 6 1/2	Lt.	DK	"	"	"	"	"	-	-	-	-	15	"	
23	"	135	yes	1898	Sister, Mrs. Sadie Hanna 335 Aberdeen Ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 2 1/2	Fair	Bro	Gray	"	"	"	"	-	-	-	-	15	"	
24	"	11	no	-	No address	"	"	"	"	"	"	5 9	Medium	"	"	"	"	"	Toronto	-	-	-	-	16	"	
25	"	15	"	-	Brother, Albert Stoskopf Saginaw, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 6 1/2	Fair	Bro	Blue	"	"	"	Shipka	-	-	-	-	16	"	
26	"	45	yes	M or P Defective	Friend, Mrs. Harry Oakley 213-13 St. Port Huron, Mich.	"	"	"	"	Poor	"	5 2	Sallow	Gray	Bro	"	"	"	Sebringville	-	-	-	-	16	"	
27	" Mother	0	"	L.B.C.	do	"	"	"	"	Poor	"	5 8 1/4	Ruddy	Bro	"	"	"	Scotland	Dornoch	N.Y.	1874	Unknown	-	16	"	
28	" Self	145	no	-	Daughter, Anna Ahleberg Sycamore, O.	"	"	"	"	Good	"	5 8 1/4	DK	Bro	Gray	"	"	"	Canada	Embro	-	-	-	-	16	"
29	" Husband	0	"	-	do	"	"	"	"	"	"	5 9 1/4	"	Gray	Bro	"	"	"	Port Ash	-	-	-	-	17	"	
30	" Self	10 1/2	yes	2 mos.	Cleveland, O. Chicago, Ill. 1903	"	"	"	"	"	"	5 7 1/4	Ruddy	Bro	Blue	"	"	"	Ireland	Wexford	Quebec	1853	Unknown	-	17	"
					No address	"	"	"	"	"	"	5 7 1/4	Ruddy	Bro	Blue	"	"	"	Canada	Ottawa	-	-	-	-	17	"

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, transit, should be classed as "in transit" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 18

11-1594

PORT OF Port Huron

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.								
Debarred	Riley	William	25	m	s laborer	yes yes	Canada	Irish	Canada Petrolia	Brother, John Riley Petrolia, Ont. Canada	Mich. Port Huron
Debarred	Hartley	Olive	16	F	Domestic	"	"	English	"	Mother, Phoebe Leader Petrolia, Canada	"
NR 3	Needham	Albert	32	m	m Farmer	"	"	Irish	" Kincardine	Father, Richard Needham Bervie, Ont. Canada	Mo. Knobnoster
NR 4	Needham	Rowena	30	F	occupation	"	"	"	"	Father, Henry Alexander Kincardine, Canada	"
NR 5	Needham	Verna	4	s	"	no no	"	"	"	Grandfather, Richard Needham Bervie, Ont. Canada	"
NR 6	Needham	Alvin	3	m	"	"	"	"	"	do	"
NR 7	Needham	Lulu	1	F	"	"	"	"	"	do	"
NR 8	Kennedy	Francis	68	m	Farmer	yes yes	"	Scotch	" Coburg	Brother, Alexander Kennedy Peterboro, Canada.	Ill. Wilmette
NR 9	Campbell	Minnie	21	F	Milliner	"	"	"	" London	Father, Hugh Campbell 475 King St. London, Canada	Mich. Port Huron
NR 10	Nellis	Abraham	21	m	laborer	"	"	English	" Paris	Father, John A. Nellis Calverton, Ont. Canada	" Lansing
NR 11	Harris	Alvin Wm.	16	"	Farmlaborer	"	"	"	" Inwood	Sister, Mrs. Hubert Pitz Inwood, Ont. Canada	" Brown City
NR 12	Tiedeman	Alfred	48	m	Bricklayer	"	"	German	" Grand Bend	Bro-in-law, Alex Wilds Grand Bend, Canada	" Detroit.
NR 13	Carter	Mary	19	F	s occupation	"	"	Irish	" Centralia	Uncle, Andrew Behn Centralia, Ont. Canada	"
NR 14	Phillips	Ethel	19	"	"	"	"	"	" St. Catharines	Father, Rev. S. B. Behn 94 York St. St. Catharines, Canada	Ill. Chicago
NR 15	McNamara	Daniel	66	m	Painter	"	"	"	" Southampton	Son, Charles McNamara Port Elgin, Ont. Canada	Mich. Detroit
NR 16	Dunlop	Norval	31	"	s Farmlaborer	"	"	Scotch	" Thorncliffe	Brother, J. F. Dunlop Thorncliffe, Ont. Canada.	" Marlette
NR 17	Ross	Alva D.	30	"	"	"	"	"	" Blue Mountain	Father, W. D. Ross. Blue Mountain, N.S. Canada	Nev. Reno
NR 18	Weston	Lulu	18	F	s occupation	"	"	Irish	" Bayfield	Father, Richard Weston Bayfield, Ont. Canada	Mich. Detroit
NR 19	Williamson	Sophia	24	"	Domestic	"	"	Scotch	" Goderich	Father, Wm. Williamson Porter Hill, Ont. Canada	"
NR 20	Agar	Mary	41	"	m occupation	"	"	Irish	" Ashfield	Father, T. E. Finlay Lucknow, Ont. Canada	N. D. Hanna
NR 21	Agar	Lelia	13	"	s	"	"	"	" Lucknow	Grandfather, do	"
NR 22	Agar	Ella	9	"	"	"	"	"	"	do	"
NR 23	Agar	Findley	7	m	"	no no	"	"	"	do	"
NR 24	Agar	La Vera	6	F	"	"	"	"	"	do	"
NR 25	Agar	Clara	4	"	"	"	"	"	"	do	"
NR 26	Agar	Homer	1	m	"	"	"	"	"	do	"
NR 27	Prout	John	64	"	Retired Farmer	yes yes	"	English	" Exeter	Son, John Prout, Jr. Exeter, Canada.	Mich. Port Huron
NR 28	Haynes	Grace	48	F	occupation	"	"	"	" St. Marys	Mother, Mary Simmons Botton, Ont. Canada	Wash. Seattle
NR 29	Haynes	Charles	23	m	s Farmlaborer	"	"	"	"	Brother, Wesley Haynes St. Marys, Ont. Canada	"
NR 30	Haynes	William	19	"	machinist	"	"	"	"	do	"

NOT USED

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: *E.*

MONTH OF *April*, 1908

57

11-1064

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, insti- tution, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes No Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agree- ment, or for the purpose of being employed, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
			#																1908		
1	yes	Self	10c	no	L. P. C. Brother, George W. Riley 1022 Pearl St. Port Huron, Mich.	no	no	no	Good	no	5 4 1/4	DK Bro	Hazel	-	Canada	Ashfield	-	-	-	P.H.S.F. Apr 16	
2	"	Friend	50c	"	L. P. C. do	"	"	"	"	"	5 5	Floral Red	Blue	-	"	Wyoming	-	-	-	" 16	
3	"	Self	190	"	-	Uncle, James Young Knobnoster, Mo.	"	"	"	"	5 6 1/2	" Bro	"	Scar right side of head.	"	Ripley	-	-	-	" 17 G.T.R.	
4	"	Husband	0	"	-	do	"	"	"	"	5 2 1/2	Fair Bro	"	-	"	Kingar	-	-	-	" 17	
5	no	-	0	"	-	do	"	"	"	"	-	"	Lt.	-	"	"	-	-	-	" 17	
6	"	-	0	"	-	do	"	"	"	"	-	"	"	-	"	"	-	-	-	" 17	
7	"	-	0	"	-	do	"	"	"	"	-	"	"	-	"	Arnow	-	-	-	" 17	
8	yes	Self	11	yes	1878 Ill. Leland, 1879	Brother, William Kennedy Wilmette, Ill.	"	"	"	"	5 5 1/2	"	Gray	-	"	Tarvis	-	-	-	" 17	
9	"	Self	1	no	-	Bro-in-law, Robert Doull 212 St. Clair St. Port Huron, Mich.	"	"	"	"	5 3	Ruddy Bro	Gray	-	Scotland	Wick	Montreal	Sept 1904	-	" 17	
10	"	-	15	"	-	No address	"	"	"	"	5 7 1/4	" Bro	Bro	-	Canada	Cayugo	-	-	-	" 17	
11	no	-	4 ⁵⁰	"	-	Sister, Mrs. Isaac Muxlow Brown City, Mich.	"	"	"	"	5 6 1/4	Fair	Hazel	-	"	Inwood	-	-	-	" 18	
12	"	-	18	"	-	Wife, Henrietta Tiedeman 263 Brandon Ave. Detroit, Mich.	"	"	"	"	5 6	" Bro	Blue	Scar middle finger of left hand.	"	Baden	-	-	-	" 18 P.H.S. 18 For	
13	"	Uncle	1	yes	5 1/2 Detroit 1897	Aunt, Mrs. Patrick Lyons 111 Butternut St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	5 3	Ruddy	"	-	"	Montecarmel	-	-	-	" 18 G.T.R.	
14	"	Father	6	no	-	Sister, Mrs. W. H. Fox 601 W 63 St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	4 5	Fair Bro	"	-	"	Ivanhoe	-	-	-	" 18	
15	"	Self	35	yes	3 1/4 Boston 1876	Son, Daniel Mc Namara 860 Stanley Ave. Detroit, Mich.	"	"	"	"	5 7	Ruddy	Gray	Gray	-	Ireland	Dublin	Boston	1872	Unknown	" 18
16	"	-	90	"	2 Yrs. Marlette, 1906	Uncle, David Dunlop Marlette, Mich.	"	"	"	"	5 10 1/4	" Bro	Blue	-	Canada	Thorncliffe	-	-	-	" 18 P.H.S. 18 For	
17	"	-	48	no	-	Brother, John H. Ross Reno, Nev.	"	"	"	"	6 1/4	Fair Bro	"	-	"	Blue Mountain	-	-	-	" 19 G.T.R.	
18	"	Brother	4	"	-	Sister, Mrs. Hugh Milton 127 Milwaukee Ave. Detroit, Mich.	"	"	"	"	5 1 1/4	" Bro	Gray	-	"	Godervich	-	-	-	" 20	
19	"	Self	250	"	-	Aunt, Mrs. Robert Watson 578-8 St. Detroit, Mich.	"	"	"	"	5 4 1/2	" Bro	Bro	Hair mole right Chin.	Scotland	Aberdeen	Unknown	1888	Markstown	" 20	
20	"	-	40	"	-	Husband, W. J. Agar Hanna, N.D.	"	"	"	"	5 7	DK Bro	Bro	-	Canada	Ashfield	-	-	-	" 20	
21	"	Mother	0	"	-	Father, do	"	"	"	"	5 3	Ruddy	Lt. Blue	-	"	"	-	-	-	" 20	
22	"	-	0	"	-	do	"	"	"	"	-	"	Fair Bro	Bro	-	"	"	-	-	-	" 20
23	no	-	0	"	-	do	"	"	"	"	-	"	Lt. Blue	-	"	"	-	-	-	-	" 20
24	"	-	0	"	-	do	"	"	"	"	-	"	Ruddy	"	-	"	"	-	-	-	" 20
25	"	-	0	"	-	do	"	"	"	"	-	"	"	Bro	-	"	"	-	-	-	" 20
26	"	-	0	"	-	do	"	"	"	"	-	"	Fair	"	-	"	"	-	-	-	" 20
27	yes	-	9000	"	-	Daughter, Mrs. Mathilda Johnson Maple St. Port Huron, Mich.	"	"	"	"	6	" Bro	Bro	-	England	Lansing	Quebec	May 1861	Market Ann	" 21	
28	"	Self	4	"	-	Daughter, Mrs. Anna Forsyth 1925-11 Ave. Seattle, Wash.	"	"	"	"	5 3 1/4	Ruddy	"	Gray	Left leg cut off near hip	Canada	Darlington	-	-	-	" 21
29	"	-	210	"	-	do	"	"	"	"	5 8 1/2	Fair	"	"	Stutters	"	St. Marys	-	-	-	" 21
30	"	-	6	"	-	do	"	"	"	"	5 10 1/4	"	Bro	-	"	"	-	-	-	-	" 21

CLASS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 19

11-1594

PORT OF Port Huron, Mich.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
NK 1	Pemberton	VGM	George	28	m m Laborer	yes yes	Canada	Scotch	Canada Forrest	Father, Jabez Pemberton Ravenswood, Ont. Canada	Mich. Port Huron
NK 2	Diemert	HMD	Louis S.	39	" " Bricklayer	" "	"	German	" Mildmay	Father, Louis Diemert Mildmay, Ont. Canada.	N.D. Sanborn
NK 3	McKay	HMD	Joseph	31	" " Pianomaker	" "	"	Scotch	" Toronto	Mother, Mrs. Ann McKay Toronto, Canada	Cal. Monterey
NK 4	McKay	HMD	Margaret	30	F " occupation	" "	"	"	"	Aunt, Agnes Grainger Glasgow, Scotland	" "
NK 5	Spearn	HMD	Louise	22	" S Domestic	" "	"	German	" Hanover	Mother, Wilhelmina Spearn Brant, Ont. Canada	Mich. Lansing
NK 6	Spearn	HMD	Georgine	20	" " "	" "	"	"	"	do	" "
NK 7	Rohleder	HMD	Mary	22	" " Sales Clerk	" "	"	"	" Toronto	Father, Joseph Rohleder Toronto, Canada	" Mt. Clemens
NK 8	Santoire	HMD	Alphonse	22	m " Lumberman	" "	"	French	" Montreal	Mother, Justine Santoire Montreal, Canada.	Ore. Portland
NK 9	Eckel	BR	Harry	39	" m Bricklayer	" "	"	German	" Mildmay	Father, Abraham Eckel Walkerton, Ont. Canada	N.D. Sanborn
NK 10	Myers	BR	Mary	60	F " occupation	" "	"	French	" Westport	Son, John Myers Athens, Ont. Canada	Mich. Petoskey
NK 11	Myers	BR	Theodore	70	m " Farmer	" "	"	English	"	do	" "
NK 12	Myers	JF	Florence	15	F S occupation	" "	"	"	"	do	" "
NK 13	Hegglin	JF	Joseph	2	m " "	no no	"	German	" Stratford	Grandfather, Oliver J. Hegglin Zug, Switzerland.	Ind. Evansville
NK 14	Hegglin	JF	Emil	1	" " "	" "	"	"	"	do	" "
NK 15	Stock	JF	Joseph	28	" " Mercantile Clerk	yes yes	"	Irish	" Montreal	Brother, Michael Stock Bergeville, Quebec, Canada	Ark. Batesville
NK 16	Halcy	JF	Robert	44	" " Machinist	" "	"	"	" Goderich	Mother, Sarah Halcy Goderich, Ont. Canada	O. Cleveland
NK 17	Lock	JF	Anthony Jr.	23	" " "	" "	"	English	" Hamilton	Father, Anthony Lock Hamilton, Ont. Canada	Ill. Chicago
NK 18	McKay	JF	Martha Ann	60	F m occupation	" "	"	"	" Sarnia	Sister, Mary Smith M ^c Silberg, Canada	Mich. Port Huron
NK 19	McKay	JF	John	56	m " Laborer	" "	"	Scotch	"	Sister, Jessie Coleman Sarnia, Canada	" "
NK 20	McKim	JF	Benjamin	36	" S Carpenter	" "	"	Irish	" Orangeville	Brother, Wm. McKim Carnilla, Canada	" Cass City
NK 21	McKeen	JF	James	22	" " Sailor	" "	"	Scotch	" Collinwood	Mother, Mrs. John McKeen Collinwood, Ont. Canada	Ill. Chicago
NK 22	Carr	JF	Amos W.	30	" m Baker	" "	"	German	" Peterboro	Brother, Jabez Carr Peterboro, Canada	Mich. Detroit
NK 23	Wardley	JF	Harry	26	" m Molder	" "	"	English	" Paris	Mother, Mrs. Emma Fisher Calgary, Alb. Canada	Ill. Chicago
NK 24	Hammond	VGM	Blanche	30	F S stenographer	" "	"	"	" Toronto	Father, Albert Hammond Collinwood, Ont. Canada	Mich. Detroit
NK 25	Corestine	BR	Dillon	25	m " Fireman	" "	"	Irish	" Watford	Mother, Mrs. Ellen Corestine Watford, Ont. Canada	" "
NK 26	Davenport	BR	George L.	39	" m Decorator	" "	"	Scotch	" Hamilton	Brother, Thos. Davenport 101 Augusta St. Hamilton, Canada	Cal. San Diego
NK 27	Davenport	BR	Leila McKeen	31	F " occupation	" "	"	"	"	Mother, Mrs. McKeen 25 West Ave. Hamilton, Canada	" "
NK 28	Davenport	BR	Merle	3	" S "	no no	"	"	"	Grandmother, do	" "
NK 29	Davenport	BR	Jack	2	m " "	" "	"	"	"	do	" "
NK 30	Davenport	BR	Isabella	- 9	F " "	" "	"	"	"	do	" "

NOT USED

* Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

ALIENS REGISTERED FOR NATURALIZATION PURPOSES.

-----ooo-----

SHEET 19

- Line 1 George Pemberton: In Port Huron, Mich., from March, 1903 to April, 18, 1908.
Went to Canada on a visit.
- Line 17 Anthony Lock Jr.: In U.S. Aug., 1905 to April 17, 1908.
Went to Canada on a visit.
- Line 21 James McLean: In United States from April 2, 1905, to March, 1908.
Went to Canada on a visit.
- Line 22 Amos W. Carr: In U. S. from April 10, 1899 to Dec. 23, 1907.
Went to Canada on a visit.
- Line 23 Harry Wardley: In U.S. from May, 1899 to April 16, 1908.
Went to Canada on a visit.
- Line 24 Blanche Hammond: In U.S. from 1898 to April 16, 1908.
Went to Canada on a visit.
- Line 25 Dillon Coveatine: In Detroit, Mich. from April, 1903 to April 21, 1908.
Went to Canada on a visit.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class: "E."

MONTH OF April, 1908.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE EXEMPTED BY THIS SHEET.

58

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No.	on List.	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
			Yes or No.	Where?			Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country.	City or Town.						
1	yes	Self	5	no	-	-	-	-	Canada	Forrest	-	-	-	1908		
2	"	"	20	"	-	-	-	-	"	Mildmay	-	-	-	Apr. 21		
3	"	"	250	"	-	-	-	-	"	Toronto	-	-	-	21		
4	"	Husband	-	yes	Trans. N.Y.	Apr. 1882	-	-	Scotland	Glasgow	N.Y.	April 1882	Unknown	21		
5	"	Self	0	no	-	-	-	-	Canada	Hanover	-	-	-	21		
6	"	"	82	"	-	-	-	-	"	Brant	-	-	-	21		
7	"	"	8	"	-	-	-	-	"	Berlin	-	-	-	21		
8	"	"	20	"	-	-	-	-	"	Montreal	-	-	-	21		
9	"	"	22	yes	8 yrs Spearville	Dec. 2 1905	-	-	"	Mildmay	-	-	-	21		
10	"	Husband	0	no	-	-	-	-	"	Westport	-	-	-	21		
11	"	Self	400	"	-	-	-	-	"	"	-	-	-	21		
12	"	Father	0	"	-	-	-	-	"	"	-	-	-	21		
13	no	-	0	"	-	-	-	-	"	"	-	-	-	21		
14	"	-	0	"	-	-	-	-	"	Haverstock	-	-	-	21		
15	yes	Self	20	yes	1899 Ark. May 1901	May 1901	-	-	"	Stratford	-	-	-	21		
16	"	"	15	"	1892 O. May 1902	May 1902	-	-	"	Silleg	-	-	-	21		
17	"	"	9	no	-	-	-	-	"	Godrich	-	-	-	21		
18	"	Husband	0	yes	1904 Mich. Febr. 1906	Febr. 1906	-	-	"	Hamilton	-	-	-	21		
19	"	Self	8	"	-	-	-	-	"	Toronto	-	-	-	21		
20	"	"	10	no	-	-	-	-	"	Fergus	-	-	-	21		
21	"	"	950	"	-	-	-	-	"	Orangeville	-	-	-	21		
22	"	"	30	"	-	-	-	-	"	Collinwood	-	-	-	22		
23	"	"	60	"	-	-	-	-	"	Port Perry	-	-	-	22		
24	"	"	415	"	-	-	-	-	"	Toronto	-	-	-	22		
25	"	"	8	"	-	-	-	-	"	Collinwood	-	-	-	22		
26	"	"	150	yes	5 yrs N.Y.	1902	-	-	"	Watford	-	-	-	22		
27	"	Husband	0	no	-	-	-	-	Scotland	Moffat	Montreal	1893	Parisien	22		
28	no	-	0	"	-	-	-	-	Canada	Hamilton	-	-	-	22		
29	"	-	0	"	-	-	-	-	"	"	-	-	-	22		
30	"	-	0	"	-	-	-	-	"	"	-	-	-	22		

CLAS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 20

11-1594

PORT OF Port Huron, Mich.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NR 1	Scott	David Henry	40	m	m Bricklayer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Bolton	Mother, Mary Scott Castle Derg, Ont. Canada	Mich	Bad Axe
NR 2	Scott	Mary Elizabeth	31	F	" occupation	"	"	"	English	"	"	Father, Abraham Walton Cedar Mills, Canada	"	"
NR 3	Scott	Birdie	12	"	"	"	"	"	Irish	"	"	do	"	"
NR 4	Scott	Laura	9	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 5	Scott	Walton	4	m	"	no	no	"	"	"	"	do	"	"
NR 6	Scott	Gean	9	F	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 7	Bridgman	Walter Herbert	47	m	m Farmer	yes	yes	"	English	"	Smithville	Brother, Frank Bridgman Oakville, Ont. Canada	"	Clio
NR 8	Ames	Asel	46	"	"	"	"	"	German	"	Strathroy	Brother, John Ames Park Hill, Ont. Canada	"	Falmouth
NR 9	Sadler	William	36	"	S Carpenter	"	"	"	"	"	Elmira	Mother, Mrs. Julia Gaisel Elmira, Ont. Canada	"	Royston
NR 10	Morris	Samuel	44	"	" Farmer	"	"	"	Scotch	"	Warwick	Brother, Wm. Morris Warwick, Ont. Canada	Wyo.	Buffalo
NR 11	Engelhart	Catharine	51	F	" Domestic	"	"	"	German	"	West Flamboro	Brother, David Engelhart West Flamboro, Canada	Cal.	Orange
NR 12	Engelhart	John	39	m	" Gardener	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 13	Sully	William	37	"	" Painter	"	"	"	Irish	"	London	Father, Robert Sully East Toronto, Canada	Ill.	Chicago
NR 14	Moore	William	26	"	" Farmlaborer	"	"	"	"	"	Sarnia	Sister, Mary New Sarnia, Ont. Canada	Cal.	Rialto
NR 15	Mc Brien	Henry	45	"	m Hotelkeeper	"	"	"	"	"	Auburn	Wife, Annie Mc Brien Auburn, Canada	Mich	Detroit
NR 16	Mc Kay	Joseph	3	"	S occupation	no	no	"	Scotch	"	Toronto	Grandmother, James Reid Toronto, Canada	Cal.	Monterey
NR 17	Carey	Ella	27	F	" Waitress	yes	yes	"	Irish	"	Rumelhardt	Father, John Carey Waterloo, Ont. Canada	Mich	Mt. Clemons
NR 18	Brooks	Ruben	35	m	m Salesman	"	"	"	English	"	Petrolia	Sister, Maude Brooks Petrolia, Ont. Canada	O.	Cleveland
NR 19	Thomas	Charles	20	"	S Barber	"	"	"	"	"	"	Father, W. H. Thomas Petrolia, Ont. Canada	Mich	Dowagiac
NR 20	Poitras	Alex	56	"	m Mechanic	"	"	"	French	"	Bells Mills	no relatives	Cal.	Santiago
NR 21	Poitras	Joa Dupre	56	F	m occupation	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 22	Poitras	Mary	28	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 23	Poitras	Aleck C.	26	m	" Laborer	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 24	Poitras	Leontine	23	F	" occupation	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 25	Poitras	Clementine	21	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 26	Poitras	Hovinvine	19	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 27	Crewson	J. H.	76	"	"	"	"	"	English	"	Acton	Cousin, John P. Worden Acton, Canada	Mich	Saginaw
NR 28	Vernon	Mary	35	"	"	"	"	"	Scotch	"	Berlin	no relatives.	"	Detroit
NR 29	Vernon	Hunter A	18	m	S Bank clerk	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 30	Schellhas	Charles Julius	29	"	" Cigar maker	"	"	"	German	"	"	Father, Lorenz Schellhas Berlin, Ont. Canada	"	Allegan

NOT USED

*"Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

NO PERSONS WHO ARRIVED AT A CONTIGUOUS PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

59

OVER

No.	Whether having a ticket on List.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?
			Yes or No.	Year or period of years. Where?
1	no	-	60 no	-
2	"	-	0 "	-
3	"	-	0 "	-
4	"	-	0 "	-
5	"	-	0 "	-
6	"	-	0 "	-
7	yes Self	-	10 "	-
8	"	"	20 "	-
9	"	"	100 yes	14, Hill
10	"	"	70 no	-
11	" Brother	-	25 "	-
12	" Self	-	90 yes	5, "
13	"	"	11 "	-
14	"	"	7 "	-
15	"	"	6 "	-
16	no	-	-	-
17	"	-	-	-
18	yes Sel	-	-	-
19	"	-	-	-
20	"	-	-	-
21	"	-	-	-

ALIENS REGISTERED FOR NATURALIZATION PURPOSES.

-----000-----

SHEET 20

- Line 7 Walter Herbert Bridgman: In Clio Mich. from Aug. 23, 1897, to April 21, 1908. Went to Canada on a visit.
- Line 8 Asel Ames: In Falmouth, Mich. from Nov. 1, 1907 to April 6, 1908. Went to Canada on a visit.
- Line 18 Ruben Brooks: In Cleveland, Ohio from 1900 to April 22, 1908. Went to Canada on a visit.
- Line 19 Charles Thomas: In Detroit, Mich. from July, 1906 to Feb., 1908. Went to Canada on a visit.

do
do
do
do
do
do
do
do
Sister, Mrs. Olive Stevens
Saginaw, Mich.
Friend, Otto G. Schmiedt
499 Gratiot Ave, Detroit, Mich
do
81 No address

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN COUNTRY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class: "E"

MONTH OF April, 1908

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid the fare, or whether paid by any other person, or by any corporation, firm, society, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, by reason of any disease, or other physical defect, or other cause, he is unable to take the Oath of Allegiance.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.								
																				1908						
1	no	-	60 no	-	Brother, Hiram Scott. Bad Axe, Mich.	no	no	no	good	no	5 10 1/2	Fair Bro Blue	-	Canada Bolton	-	-	-	Apr. 22								
2	"	-	0	"	do	"	"	"	"	"	4 11	" " Bro	-	" Cedar Mills	-	-	-	" 22								
3	"	-	0	"	do	"	"	"	"	"	-	" " Blue	-	" Bolton	-	-	-	" 22								
4	"	-	0	"	do	"	"	"	"	"	-	" " Lt Bro	-	" Castle Derg	-	-	-	" 22								
5	"	-	0	"	do	"	"	"	"	"	-	" " " "	-	" Cedarmills	-	-	-	" 22								
6	"	-	0	"	do	"	"	"	"	"	-	" " Lt. "	-	" Bolton	-	-	-	" 22								
7	yes Self	10	"	-	Wife, Sarah Bridgman Clio, Mich.	"	"	"	"	"	5 7	" " Dk Hazel	Prominent nose	" Smithville	-	-	-	" 22								
8	"	"	20	"	Wife, Catharine Ames Falmouth, Mich.	"	"	"	"	"	5 10 1/2	DK Bro Gray	Scar left thumb	" Caradoc	-	-	-	" 22								
9	"	"	100 yes	1/4 Mich Hillman April 1907	Brother, Morris Sadler Royston, Mich.	"	"	"	"	"	5 6	Fair Bro "	Mole on neck	" Ayton	-	-	-	" 22								
10	"	"	70 no	-	Cousin, Russel Hutton Buffalo, Wyo.	"	"	"	"	"	6 1	Ruddy Bro "	-	" Warwick West	-	-	-	" 22								
11	" Brother	25	"	-	Niece, Mrs. A. H. Havers Orange, Cal.	"	"	"	"	"	5 1 1/2	Fair Lt Blue	-	" Flamboro	-	-	-	" 22								
12	" Self	90 yes	5 yrs Riverside Cal. 1893	-	do	"	"	"	"	"	5 7 1/2	Ruddy Bro "	-	" "	-	-	-	" 22								
13	"	"	11	2 1/2 yrs Chicago Dec. 1903	No address	"	"	"	"	"	5 7 1/2	" " Bro "	Scar of Abscess right chin	Ireland Belfast	Montreal	May 19 1882	Montreal	" 23								
14	"	"	7	10 yrs Mich Pt. Huron, 1902	Cousin, Wm. Vantine Rialto, Cal.	"	"	"	"	"	5 6 1/2	" " " "	-	Canada Niagara Falls	-	-	-	" 23								
15	"	"	6 no	-	Cousin, Harry Hyslop 357 Concord Ave, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 8	" " Gray Bro	Scar of Burn right leg.	" Clinton	-	-	-	" 23								
16	no	-	0	"	Uncle, Frank Hellman Monterey, Cal.	"	"	"	"	"	-	Fair Lt DK "	-	" Toronto	-	-	-	" 21								
17	"	-	34	"	Friend, Mrs. Isaac Almand 65 Gallop Ave, Mt. Clemens, Mich.	"	"	"	"	"	5 1	" " Bro Bro	Scar lower lip	" Rumbelhardt	-	-	-	" 23								
18	yes Self	15	"	-	Wife, Adie Brooks Cleveland, O.	"	"	"	"	"	5 5 1/2	Ruddy " Hazel	-	England London	Quebec	1876	Unknown	" 23								
19	"	"	11	"	Uncle, George Thomas Dowagiac, Mich.	"	"	"	"	"	6	DK Bro Bro	-	Canada Petrolia	-	-	-	" 23								
20	"	"	1000 yes	1843 N.H. Woonsocket 1900	Nephew, Albert Poitras Santiago, Cal.	"	"	"	"	"	5 10	Pale Gray Gray	-	" St. Helene	-	-	-	" 23								
21	" Husband	0	"	"	do	"	"	"	"	"	5 2	DK Bro Bro	-	" St. Huges	-	-	-	" 23								
22	" Father	19	"	"	do	"	"	"	"	"	5 3	Pale " Gray	-	" Upton	-	-	-	" 23								
23	" Self	500	"	"	do	"	"	"	"	"	5 8 1/2	DK " Blue	-	" "	-	-	-	" 23								
24	" Father	0	"	"	do	"	"	"	"	"	5 3	Fair Bro "	-	" Elg	-	-	-	" 23								
25	"	"	0	"	do	"	"	"	"	"	5 3	" " " "	-	" "	-	-	-	" 23								
26	"	"	0	"	do	"	"	"	"	"	5 5	" " Bro "	-	" Upton	-	-	-	" 23								
27	" Son-in-law	10	no	-	Sister, Mrs. Olive Stevens Saginaw, Mich.	"	"	"	"	"	5 2 1/2	" " Gray "	-	" Bronti	-	-	-	" 23								
28	" Self	25 yes	Trans N. Y.	March 1888	Friend, Otto G. Schmidt 499 Gratiot Ave, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 5	" " Bro "	-	Scotland Glasgow	N. Y.	March 1888	State of Nevada	" 23								
29	" Mother	0	no	-	do	"	"	"	"	"	6 1/4	Ruddy " "	Hollow behind left ear	Canada Hamilton	-	-	-	" 23								
30	" Self	60 yes	Trans N. Y.	1881	no address	"	"	"	"	"	5 6 1/4	Fair " "	-	Germany Wondhausen	N. Y.	1881	Unknown	" 23								

Echwin Petit
Inspector in charge CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Port Huron, Mich
April 1908

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	NO. MITTED	DE-ARR'D	PENDING	
	35	29	6		3
CLASS B	35	29	6		
Class C	41	38	3		2
	41	38	3		
CLASS C	7	4	3		
	7	4	3		
CLASS D	38	35	3		
	38	35	3		
	314	290	24		
CLASS E	314	290	24		
TOTAL	435	396	39		5

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3084

CLASS B											
ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.		
ADMITTED	DEPARTED	PENDING	ADMITTED	DEPARTED	PENDING	ADMITTED	DEPARTED	PENDING	ADMITTED	DEPARTED	PENDING
19	3	-	8	1	-				3	1	-
13	3	-	8	1	-				3	1	-

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	5
Passengers	-
Residents of United States	-
Total	5

RECEIVED

APR 27 1908

Department of Immigration
MONTREAL, CANADA

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 21

11-1594

Port Huron, Mich.
PORT OF

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NK 1	Orser	Wilfred	15	M	S occupation	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Warminster	Mother, Mary Irwin Warminster, Ont. Canada	Ind.	South Bend
NK 2	Schram	John	47	"	M Farmer	"	"	"	German	"	Sarnia	Cousin, Frank Schram Cambridge, Ont. Canada	Mich.	Lansing
NK 3	Schram	Jane	43	F	" occupation	"	"	"	Scotch	"	"	Brother, William Nesbitt Sarnia, Canada	"	"
NK 4	Schram	Anna A.	10	"	S	"	"	"	German	"	"	do	"	"
NK 5	Schram	Alice M.	7	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
Debarred	Brooks	Thomas W.	22	M	" Blacksmith	"	"	"	Scotch	"	Wyoming	Father, John C. Brooks Wyoming, Canada	"	Lowell
NK 7	Valliere	Theodora	19	F	" occupation	"	"	"	French	"	Montreal	Father, Alfred Valliere 612 St. Fountaine St. Montreal	Ill.	Chicago
NK 8	McCloud	Neil	26	M	" Fireman	"	"	"	English	"	Ottawa	Mother, Margaret McCloud 9 Gilmore St. Ottawa, Canada	Ore.	Portland
NK 9	Helem	Linton	25	"	" Laborer	"	"	"	"	"	"	Father, James Helem Hintonburgh, Canada	"	"
NK 10	McDonald	Mary	26	F	" Domestic	"	"	"	Scotch	"	Kincardin	Mother, Flora McDonald Kincardin, Canada	Mich.	Detroit
NK 11	Lawrence	Gordon	17	M	" Shirtmaker	"	"	"	German	"	Berlin	Uncle, J. W. Hushengart Berlin, Canada	"	"
NK 12	Brown	Thomas	24	"	" Laborer	"	"	"	English	"	Toronto	Mother, Anna Brown Leeds, England	"	Durand
NK 13	Allison	Andrew	35	"	" Farm laborer	"	"	"	Scotch	"	Dunbarton	Mother, Janet Allison Dunbarton, Ont. Canada	Cal.	San Francisco
NK 14	Holmes	Albert	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Cathbert Holmes Dunbarton, Ont. Canada	"	"
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS F

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class: "E"

MONTH OF *April*, 1908

60

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.											
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person; or by any company, firm, society, associa- tion, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding, written or printed, to come to the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?							Ft.	Ins.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.					
1	yes	Mother	3	no	-	-	Cousin, Albert McKinley 421 Perry St. South Bend, Ind.	no	no	no	good	no	5 5 1/2	Ruddy	Blue	Gray	Scar right side of mouth	Canada	Church corner	-	-	-	-	1908
2	no	-	30	yes	1903	Mich. Febr.	Father Benjamin Schram Lansing, Mich.	"	"	"	"	"	6 2	DK	Gray	Gray	-	"	Cambridge	-	-	-	Apr. 23 P.H.S. " 23 Febr.	
3	yes	Husband	27	"	"	"	do	"	"	"	"	"	5 8	Lt.	Gray	Blue	-	"	Pympton	-	-	-	" 23 "	
4	"	Father	0	"	"	"	do	"	"	"	"	"	-	DK	Bro.	"	Scar right cheek	"	Mandawmen	-	-	-	" 23 "	
5	"	"	0	"	"	"	do	"	"	"	"	"	-	"	"	"	-	"	"	-	-	-	" 23 "	
6	no	-	5	no	A.C.L.	-	Friend, J. P. Draper Lowell, Mich.	"	"	"	yes	"	5 8	Fair	"	"	-	"	Wyoming	-	-	-	" 23 "	
7	yes	Father	25	"	-	-	Friend, Mrs. Jane Langlois 2105-38 Place, Chicago, Ill.	"	"	"	no	"	5 1	"	"	"	-	"	Montreal	-	-	-	G.T.R.R. " 23	
8	"	Self	50	"	-	-	No address	"	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	"	-	"	Ottawa	-	-	-	" 23 "	
9	"	"	50	"	-	-	do	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	-	"	Hintonburgh	-	-	-	" 23 "	
10	"	"	2	"	-	-	Friend, Charles Fletcher Jefferson Ave, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	Gray	-	"	Tiverton	-	-	-	" 23 "	
11	no	-	10	"	-	-	Mother, Mrs. Mary Lawrence 405 Avery Ave, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5 6	DK	"	Bro	-	"	Shakespeare	-	-	-	" 23 "	
12	yes	Self	10	yes	Trans	N.Y.	Cousin Frank Mitchell Durand, Mich.	"	"	"	"	"	5 8	Lt.	Lt.	Gray	-	England	Leeds	N.Y.	Apr. 1906	Celtic	" 24 "	
13	"	"	32	no	-	-	No address	"	"	"	"	"	5 11	Ruddy	Bro	Bro	-	Canada	Dunbarton	-	-	-	" 24 "	
14	"	"	35	"	-	-	do	"	"	"	"	"	5 8 1/4	"	Bro	Blue	-	"	"	-	-	-	" 24 "	

Edwin Petit
Inspector in charge

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

April 1948

	TOTAL	AD- MITTED	DE- ARR'D	PENDING	DIS- APPEAR	
CLASS B						1000
CLASS C						
CLASS D						
CLASS E	15	15	-	-	-	5
TOTAL	15	15	#	#	#	5

[illegible]

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	5
Tourists	#
Residents of United States	#
Total	5

Japanese.

West Indian.

11-150

1000 1000

Abstract

0320 TOK

RECEIVED
MAY 1 - 1908
U. S. Commissioner of Immigration
NEW YORK, N. Y.

Form 1-Canada.
WHEN USED RETURN TO 232 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1

11-1594

PORT OF *Pembina Road*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
<i>NR</i> <i>In Transit</i> <i>19th NR</i>	<i>Countess</i> <i>Johnston</i>	<i>Arthur Mathen</i> <i>Jeremiah</i>	<i>31</i> <i>47</i>	<i>M. S. Ranchman</i> <i>" M. Druggist</i>	<i>Yes</i> <i>"</i>	<i>Canada</i> <i>"</i>	<i>English</i> <i>"</i>	<i>Canada</i> <i>Stratton, Ont.</i>	<i>Wp. Man</i> <i>"</i>	<i>No Relative</i> <i>"</i>	<i>England</i> <i>Min. White Earth</i>
<i>NR</i> 3	"	<i>wife Mary</i>	<i>46</i>	<i>" S. Druggist</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i> 4	"	<i>daug Beatrice</i>	<i>21</i>	<i>" S. Druggist</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i> 5	"	<i>Bella</i>	<i>19</i>	<i>" Student</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i> 6	"	<i>son Samuel</i>	<i>11</i>	<i>" M. Druggist</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i> 7	"	<i>Cecil</i>	<i>9</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i> 8	"	<i>Frederick</i>	<i>8</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i> 9	"	<i>William Gordon</i>	<i>6</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i> 10	<i>Clark</i>	<i>John Rickard</i>	<i>57</i>	<i>" M. Shop Merchant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i> 11	<i>King</i>	<i>Walter Edson</i>	<i>46</i>	<i>" Merchant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>In Transit</i>	<i>Gordon</i>	<i>Octave</i>	<i>66</i>	<i>" Druggist</i>	<i>"</i>	<i>Scotch</i>	<i>"</i>	<i>Wp. Man</i>	<i>87 Balmoral Place</i>	<i>Wp. Man</i>	<i>Calif. Los Angeles</i>
<i>In Transit</i>	"	<i>wife Margaretta</i>	<i>56</i>	<i>" S. Druggist</i>	<i>"</i>	<i>English</i>	<i>"</i>	<i>Wp. Man</i>	<i>Wp. Man</i>	<i>"</i>	<i>Calif. Los Angeles</i>
<i>In Transit</i>	"	<i>daug Mary</i>	<i>24</i>	<i>" S. Druggist</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wp. Man</i>	<i>Wp. Man</i>	<i>"</i>	<i>Calif. Los Angeles</i>
<i>In Transit</i>	<i>Phillips</i>	<i>James</i>	<i>30</i>	<i>" M. Manager</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	CLASS E.										
28											
29											
30											

* Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF *April*, 190*8*

"Class C"

61

11-150

COVER

CLASS E

15.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~The entry in column 6 should be "in transit" if the alien is coming from a foreign country and is passing through the United States to another foreign country. If the alien is coming from a foreign country and is passing through the United States to another foreign country, the entry should be "in transit".~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

PORT OF Alum Creek Man

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NK 1	Lugden	Sarah	65	F.	now	Yes	Canada	English	Canada	St. Lawrence	no relation	N.D.	Lugden
NK 2	McEachern	John	84	M.	Farmer	"	"	Scotch	"	Aurham	"	"	Met Hope
NK 3	"	Mary	67	F.	now	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 4	McEachern	Malcolm	37	M.	Domestic	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 5	McEachern	Lila	78	F.	Farmer	"	"	"	"	"	"	"	"
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

CLASS E.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF April, 1908

"Class E"

62 11-10

OVER)

11-150

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Under the heading of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists."~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-2663

PER Alban LINE SS. CO. PORT

LINE SS. CO. FOR												
12												
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		
NK 1	Dingle	William	22	M	S. School	yes	England	English	England	Wormouth	John Walter Dingle	Mont. Sidney
NK 2	Burke	Lena	25	F	M. School		Canada	Irish	Canada	St. John's	John D. Burke	St. John's
NK 3		Marguerite	23	F	Wife						John D. Burke	St. John's
In Transit	Panisson										John D. Burke	St. John's
NK 5			55	F	Wife		Scotland	Scottish			John D. Burke	St. John's
NK 6			6	M	S. School						John D. Burke	St. John's
7	NOT USED											
8	NOT USED											
9	NOT USED											
10	NOT USED											
11	NOT USED											
12	NOT USED											
13	NOT USED											
14	NOT USED											
15	NOT USED											
16	NOT USED											
17	NOT USED											
18	NOT USED											
19	NOT USED											
20	NOT USED											
21	NOT USED											
22	NOT USED											
23	NOT USED											
24	NOT USED											
25	NOT USED											
26	NOT USED											
27	NOT USED											
28	NOT USED											
29	CLASS B. NOT USED											
30	NOT USED											

* In case of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Port of N.D.*, MONTH OF *April*, 190*8*.

63

(OVER)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, mutual benefit, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Country.	City or Town.					
1	No	Self	\$17.00	No				No	No	No	No	5'11 1/2	fair	light blue		England	Warrington	St. John	Apr. 23/08	Victorian	Mar. 29/08
2	"	"	\$8.00	No				No	No	No	No	5'10	"	br		France	St. John	St. John	Apr. 23/08	Victorian	Mar. 29/08
3	"	Friend	400-1000	No				No	No	No	No	5'4	"	"		"	"	"	"	"	"
4	"	"	\$15.00	No				No	No	No	No	5'10	"	light		"	"	"	"	"	"
5	"	Friend	\$10.00	No				No	No	No	No	5'4	"	gray		"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	No				No	No	No	No	"	"	"		"	"	"	"	"	"
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 2

11-2663

PER C.P.R. Atlantic LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
Debarred	1	Brooke	23	F	S. Domestic	yes	England	English	Canada	Dorchester	Step. Mrs. Williams, Bath	Am. Hops	
NK	2	Brooke	60	M	"	"	"	"	"	"	"	"	
Debarred	3	Brooke	24	M	S. Domestic	yes	"	"	"	"	Step. Mrs. Williams, Bath	"	
NK	4	Tanner	27	M	"	yes	"	"	"	Labar	Cousin Christopher Tanner, Labar	W. H. Hops	
NK	5	Tanner	31	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
NK	6	Spentharine	14	"	S. Domestic	"	"	Romanian	"	Bolzano	Uncle Simon Spentharine, Bolzano	A. D. Linkin	
NK	7	Tanner	22	"	"	"	"	Norway	Scandinavian	Norway	Stavanger	Russell	
NK	8	Spentharine	31	F	"	yes	"	Scotland	Scotch	Scotland	Dumfries	Stavanger	
NK	9	"	6	"	S. Domestic	"	"	"	"	"	"	"	
NK	10	"	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
NK	14	Brinton	38	M	S. Domestic	yes	England	English	Australia	Sidney	No. relatives	N.Y. N York	
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
NK	18	Lillevik	18	M	S. Domestic	yes	Norway	Scandinavian	Canada	La. Comt	No. relatives	Am. Jackson	
NK	19	Shalllock	23	F	"	"	England	English	"	London	Am. Hops	Hops	
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												
CLASS B. NOT USED													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *April*, MONTH OF *April*, 1908.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

64

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.				
	Self	\$27.00							5 0	fair	blue			England	London	Quebec	Apr 1/8		
	Self	\$32.00							5 2	gray	gray			Brookline					
	Self	\$26.00							5 8	dark	bl. br.			Canada	Quebec				
	Self	\$20.00							6	fair	light blue			Quebec			13/8		
	Self	\$20.00							5 7 1/2	br.									
	Self	\$20.00							6		light			Russia	Quebec	St. John's	15/8		
	Self	\$20.00							5 7 1/2		gray			Norway	Quebec	St. John's	17/8		
	Self	\$20.00							5 6	dark	bl. br.			Sweden	Quebec				
	Self	\$20.00																	
	Self	\$20.00							5 8 1/2	dark	black blue			Switzerland	Quebec				
	Self	\$20.00							5 7	fair	br. blue			Norway	Quebec				
	Self	\$20.00							5 4	dark	gray			England	Quebec				

CLASS B. 72

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

PORT OF Port of N.D.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
NR 1	Salas	25	M	Porter	yes	Italy	Italian	Canada Torzh	No relatives	Mont. Brimville	
NR 2	Theresa	28	F	Housewife	yes	Sweden	Swedish	Sweden	Brother "Norsen"	Mont. Brimville	
NR 3	Theresa	5	F	Housewife	yes	Sweden	Swedish	Sweden	Brother "Norsen"	Mont. Brimville	
NR 4	Elisabet	5	F	Housewife	yes	Sweden	Swedish	Sweden	Brother "Norsen"	Mont. Brimville	
NR 5	Andreas	3	M	Housewife	yes	Sweden	Swedish	Sweden	Brother "Norsen"	Mont. Brimville	
NR 6	Carl	25	M	Housewife	yes	Sweden	Swedish	Sweden	Brother "Norsen"	Mont. Brimville	
NR 7	Paffenhofer	21	M	Housewife	yes	Russia	Russian	Canada	No relatives	Mont. Brimville	
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

CLASS C.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF DEPARTURE CAN BE EMPLOYED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

65

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corpora- tion, society, mu- nicipality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer of assistance, promise, or reward for service in the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	No Self	Yes	Yes	Yes	Yes	No	No	No	No	No	5 1/2	dark	br	Italy	Como	N.Y.	Feb 28	Lawrence	Apr 2/8	
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	fair	br	Italy	Como	"	Sept 1	Skuska	" 9/8	
3	for husband	Yes	Yes	Yes	Yes	"	"	"	"	"	5 3	dark	br	Hungary	Zichnefala	"	Sept 7	Skuska	" 7/8	
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	No Self	Yes	Yes	Yes	Yes	"	"	"	"	"	5	"	br	Sweden	Craboo	"	Feb 1	Goldman	" 8/8	
7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	light	br	Russia	Yakovlev	N.Y.	May 7	Goldman	" 10/8	
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS C.

7

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11-1504

PORT OF Montreal, N.D.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
NR ✓	George	Piotro	25	10	Male	Student	Can	Immigrant	Canada	Poland	Montreal	Poland	Lucas			
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE EXAMINED ON THIS SHEET.

66

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, or any man- nifest, or gov- ernment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	<i>Yes</i>	<i>By whom</i>	<i>\$50</i>	<i>Yes</i>	<i>Grandfather</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5' 6"</i>	<i>Dark</i>	<i>No</i>	<i>Italy</i>	<i>Montevideo</i>	<i>N.Y.</i>	<i>April 2</i>	<i>Ellis</i>	<i>April 3</i>	
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CLASS C. C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

11-1594

PORT OF Total: 50

† "Race or People" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

"Class D"

67

11-2864

(OVER)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, or individual, or by the government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Ft.	Ins.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	Self	\$85 ⁰⁰			<i>Barbados</i>					5 10	inh	br	blue		Holland	Rotterdam	Holland	June 2	Russington	March 28
2	No		\$85 ⁰⁰	yes	1906	<i>London</i>					5 8		br	blue		France	Paris	N.Y.	March 2	Le Severe	
3			\$80 ⁰⁰		1907	<i>London</i>					5 9		br	blue			London		Feb 17	unknown	
4	yes		\$300 ⁰⁰			<i>London</i>					5 8					Holland	Rotterdam	Holland	June 2	Russington	March 28
5	No		\$450 ⁰⁰			<i>London</i>					5 7		br	blue		Holland	Rotterdam	Holland	June 2	Russington	March 28
6						<i>London</i>					5 5		br	blue							
7						<i>London</i>															
8						<i>London</i>					5 7		br	blue							
9	yes		\$29 ⁰⁰			<i>London</i>					5 4					Sweden	Stockholm	St. John	Nov 23	Emp	3/8
10			\$18 ⁰⁰	yes	1906	<i>London</i>					5 8					Sweden	Stockholm	St. John	Nov 23	Emp	3/8
11			\$80 ⁰⁰		1906	<i>London</i>					5 7										
12			\$300 ⁰⁰		1906	<i>London</i>															
13			\$300 ⁰⁰		1906	<i>London</i>					5 6 1/2					Hungary	Budapest	Holland	June 2	Russington	March 28
14						<i>London</i>					5 1/2										
15						<i>London</i>															
16						<i>London</i>															
17			\$83 ⁰⁰		1907	<i>London</i>					5 6					Hungary	Budapest	Holland	June 2	Russington	March 28
18						<i>London</i>					5										
19			\$15 ⁰⁰			<i>London</i>					5 1					Belgium	Brussels	Holland	June 2	Russington	March 28
20						<i>London</i>					5 1/2										
21						<i>London</i>															
22						<i>London</i>															
23						<i>London</i>															
24						<i>London</i>															
25						<i>London</i>															
26						<i>London</i>					5 6					Hungary	Budapest	Holland	June 2	Russington	March 28
27						<i>London</i>					5 3										
28						<i>London</i>															
29						<i>London</i>															
30						<i>London</i>															

CLASS D. 27

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 9

11-1894

PORT OF *Toronto N.D.*

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.		4 Sex.	5 Married or Single.	6 * Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Debarred	<i>Galbraith</i>	<i>John Edward</i>	<i>21</i>		<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Labourer</i>	<i>yes</i>		<i>Canada</i>	<i>Scots</i>	<i>Canada</i>	<i>Scots</i>	<i>John Edward Galbraith</i>	<i>By</i>	<i>Casper</i>
<i>NK</i>	<i>McLaur</i>	<i>Thomas</i>	<i>33</i>		<i>M</i>	<i>Labourer</i>					<i>X</i>	<i>Box</i>		<i>John McLaur</i>	<i>N.D.</i>	<i>Portland</i>
<i>NK</i>		<i>Cora</i>	<i>31</i>		<i>F</i>	<i>Wife</i>					<i>English</i>			<i>Box</i>		
<i>NK</i>		<i>Hedys</i>	<i>9</i>		<i>S</i>	<i>Home</i>					<i>Scots</i>			<i>Uncle</i>		
<i>NK</i>		<i>Chesler</i>	<i>6</i>		<i>M</i>											
<i>NK</i>		<i>Winnie</i>	<i>2</i>		<i>F</i>											
<i>NK</i>	<i>Argusson</i>	<i>Lars</i>	<i>38</i>		<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>yes</i>			<i>Scandinavian</i>		<i>Hawley</i>		<i>Bro. Lars Argusson</i>	<i>S.D.</i>	<i>Peapack</i>
<i>NK</i>	<i>Loff</i>	<i>Carl</i>	<i>57</i>		<i>M</i>									<i>Bro. Carl Loff</i>		
<i>NK</i>		<i>Hanna</i>	<i>56</i>		<i>F</i>	<i>Wife</i>								<i>Bro. Carl Loff</i>		
<i>NK</i>	<i>Hansson</i>	<i>Carl P</i>	<i>21</i>		<i>M</i>	<i>Labourer</i>						<i>Brook</i>		<i>Bro. Carl Hansson</i>	<i>S.D.</i>	<i>Portland</i>
<i>NK</i>	<i>Kniss</i>	<i>Christina</i>	<i>1</i>		<i>F</i>	<i>Wife</i>						<i>Brook</i>		<i>Bro. Carl Hansson</i>		
Debarred	<i>Kniss</i>	<i>William B</i>	<i>14</i>		<i>M</i>		<i>yes</i>					<i>Brook</i>		<i>Bro. Carl Hansson</i>	<i>N.D.</i>	<i>Portland</i>
<i>NK</i>	<i>Boisson</i>	<i>Edgar</i>	<i>34</i>		<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>yes</i>			<i>Scots</i>		<i>Regina</i>		<i>Bro. Edgar Boisson</i>		<i>Calgary</i>
<i>NK</i>	<i>Sturdivant</i>	<i>Thomas</i>	<i>48</i>		<i>M</i>	<i>Labourer</i>				<i>English</i>		<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>		<i>Mont</i>
<i>NK</i>		<i>May</i>	<i>44</i>		<i>F</i>	<i>Wife</i>						<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>	<i>Regina</i>	<i>Regina</i>
<i>NK</i>	<i>Galbraith</i>	<i>Sybil</i>	<i>31</i>		<i>F</i>	<i>Wife</i>				<i>Scots</i>		<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>		
<i>NK</i>	<i>Doane</i>	<i>Henry S</i>	<i>30</i>		<i>M</i>	<i>Labourer</i>				<i>English</i>		<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>	<i>N.D.</i>	<i>Portland</i>
<i>NK</i>	<i>Campbell</i>	<i>John</i>	<i>23</i>		<i>M</i>	<i>Labourer</i>				<i>Scots</i>		<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>		<i>Regina</i>
Debarred	<i>Doane</i>	<i>John</i>	<i>33</i>		<i>M</i>					<i>German</i>		<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>	<i>N.D.</i>	<i>Portland</i>
Debarred		<i>Stephen</i>	<i>28</i>		<i>M</i>							<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>		
Debarred		<i>Joseph</i>	<i>1</i>		<i>M</i>							<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>		
Debarred		<i>William</i>	<i>5</i>		<i>M</i>							<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>		
Debarred		<i>John</i>	<i>3</i>		<i>M</i>							<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>		
Debarred		<i>Robert</i>	<i>5</i>		<i>M</i>							<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>		
<i>NK</i>	<i>Doane</i>	<i>John</i>	<i>35</i>		<i>M</i>	<i>Labourer</i>	<i>yes</i>			<i>Scandinavian</i>		<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>		<i>Regina</i>
<i>NK</i>	<i>Doane</i>	<i>John</i>	<i>27</i>		<i>M</i>					<i>English</i>		<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>	<i>S.D.</i>	<i>Portland</i>
<i>NK</i>		<i>John</i>	<i>17</i>		<i>F</i>	<i>Wife</i>						<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>		
Debarred	<i>Fox</i>	<i>Frank</i>	<i>33</i>		<i>M</i>	<i>Labourer</i>						<i>Calgary</i>		<i>Bro. Frank Fox</i>	<i>N.D.</i>	<i>Portland</i>
<i>NK</i>	<i>Doane</i>	<i>John</i>	<i>50</i>		<i>M</i>	<i>Labourer</i>				<i>Scandinavian</i>		<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>		
<i>NK</i>		<i>Sigrid</i>	<i>38</i>		<i>F</i>	<i>Wife</i>						<i>Regina</i>		<i>Bro. Thomas Sturdivant</i>	<i>N.D.</i>	<i>Portland</i>

CLASS E. NOT USED

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 1908.

"Class E"

68

11-1204

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
												25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by an organiza- tion, society, mu- nicipality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding, written or verbal, to perform any service, or to engage in any occupation, trade, or business, in the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	No	\$12.00	No	A. C. L.	father, William Meadows	No	No	No	No	No	59	fair	dark blue		Canada	Jessie				March 27/08
2	yes	\$30.00	yes	15-01	father, N.D.	No	No	No	No	No	57	dark	bl. br.		"	Miss?				"
3	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	53	"	br.		"	Miss				"
4	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		"	Miss				"
5	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		"	Miss				"
6	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		Canada	Alex				"
7	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"				"
8	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		Norway	Stavanger	Sept. 20	unknown		29/08
9	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		Sweden	Ramsvilla	Aug. 12			"
10	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		Norway	Trondheim	"			"
11	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		U.S.	Bromfield	"			"
12	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		Canada	Quebec	"			28/08
13	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		"	father				"
14	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		England	Woolley	March 1887	unknown		"
15	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		U.S.	Salmon	"			"
16	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		"	father				"
17	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		England	Woolley	March 1887	unknown		"
18	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		Canada	Winnipeg	"			31/08
19	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		U.S.	St. Paul	"			1/08
20	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		Russia	Odessa	Nov. 1887	unknown		2/08
21	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"			"
22	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		U.S.	Harvey	"			"
23	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"			"
24	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		Canada	Estevan	"			"
25	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"			"
26	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		Norway	Trondheim	Nov. 1887	unknown		3/08
27	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		U.S.	Salmon	"			"
28	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"			"
29	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		Canada	Winnipeg	"			4/08
30	"	"	"	"	father, N.D.	"	"	"	"	"	"	"	"		Norway	Trondheim	Nov. 1887	unknown		5/08

CLASS E. 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montehegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1-Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 7

11-1864

PORT OF *Toronto*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NK 1	Shaw	Oliver	10	M	S. None	yes		Canadian						
NK 2	"	Anna	9	F	"			Canadian						
NK 3	"	Unmarried	8	"	"			"						
NK 4	"	Selma	5	"	"	No		"						
NK 5	"	Ida	2	"	"			"						
NK 6	"	Ida	3	"	"			"						
NK 7	Silverthorn	Unmarried	30	F	None	yes		English		Windsor		Bro. John Silverthorn 505 St. George		
NK 8	"	Elmer	45	M	None			"		"		"		
NK 9	"	Elmer	18	M	None			"		"		"		
NK 10	"	Ida	10	F	"			"		"		"		
NK 11	"	Ida	14	F	"			"		"		"		
NK 12	"	William	14-25 690 649 7-25-35	"	"			"		"		"		
NK 13	"	Ida	7	F	"			"		"		"		
NK 14	Lavallee	Elmer	22	M	None			"		Windsor		Bro. William Lavallee Windsor, Can.		
NK 15	"	Engine	22	M	None			"		Windsor		"		
NK 16	Gauthier	Ida	50	F	"			"		"		"		
NK 17	"	Ida	24	F	None			"		"		"		
NK 18	"	Joseph	14	M	None			"		"		"		
NK 19	"	William	15	M	None			"		"		"		
NK 20	Davis	George	19	M	None	yes		"		"		"		
NK 21	Race	Alfred E.	28	M	None			"		"		"		
NK 22	"	William	31	M	None			English		Windsor		Wife Mrs. E. S. Race Windsor, Can.		
NK 23	Davis	Chas. George	26	M	"			"		Windsor		"		
NK 24	Davis	John	27	M	"			"		Windsor		"		
NK 25	"	Ida	23	F	None			"		Windsor		"		
NK 26	"	Ida	18	F	None			"		Windsor		"		
NK 27	"	Joseph	29	M	None	yes		"		Windsor		"		
NK 28	"	Ida	28	F	None			"		Windsor		"		
NK 29	"	William	5	M	None			"		Windsor		"		
NK 30	"	Charles	2	M	None			"		Windsor		"		

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 1908

"*Class E*"

69

(OVER.)

11-1004																			
NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.																			
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.																			
No. on List.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by association, club, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Date of last departure from U. S.	Country.					City or Town.
1		yes 18 1/2	N.D.	18 1/2	No address	No	No	No	No	5 10	gray			U.S.	Baltimore				Apr 1/8
2		" 1/2	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
3		" 1/2	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
4		" 3-05	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
5		No	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
6		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			Canada	Estuon			"	"
7		yes 18 1/2	N.D.	18 1/2	Providence, R.I.	"	"	"	"	5 10	gray			U.S.	P.O.			"	"
8		" 03-95	Albany, N.D.	"	"	"	"	"	"	5 8	"			"	Rich			"	1/8
9		" 30-95	N.D.	"	"	"	"	"	"	5 6	"			"	Rich			"	"
10		" 12-95	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"			"	Rich			"	"
11		" 7-95	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
12		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
13		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			Canada	Rich			"	"
14		" 1	"	"	Father-in-law, Father	"	"	"	"	5 7	dark bl. br.			"	"			"	"
15		" 1	"	"	Father	"	"	"	"	5 2	"			"	Spain	Reptel		"	"
16		" 1	"	"	Customs	"	"	"	"	5 5	fair gray			"	"			"	"
17		" 1	"	"	Father	"	"	"	"	5 3	dark bl. br.			"	St Edwards			"	"
18		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	St Edwards			"	"
19		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
20		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
21		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
22		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
23		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			England	St. John's, Nfld.			"	"
24		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
25		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
26		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
27		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
28		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
29		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"
30		" 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"			"	"

CLASS E. 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Bordes
Portal, N.D.
April 08

	TOTAL	AD- MITTED	DE- ARR'D	PEN- DING	DIS- APPEARED	Transit
	19	17	2	-	-	1
CLASS B	19	17	2	-	-	
CLASS C	7	7	-	-	-	-
CLASS C	1	1	-	-	-	-
	27	25	2	-	-	-
CLASS D	27	25	2	-	-	-
	81	70	11	-	-	-
CLASS E	81	70	11	-	-	-
TOTAL	135	120	15	-	-	1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-2095

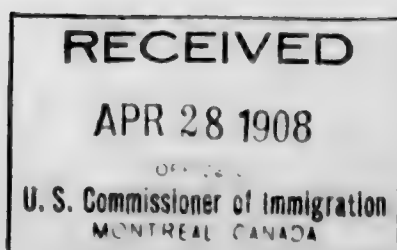
CLASS B											
ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
6	-	-	8	2	-	1	-	-	2	-	-
6	-	-	8	2	-	1	-	-	2	-	-

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	1
Curless	#
Residents of United States	#
Total	1

NOT USED

NOT USED

NOT USED



Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

11-1594

PORT OF *Torvald N. D.*

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 8 whether they are "tourists" or "in transit."

NO PERSONS WHO ENTERED AT A CUSTOMS CHECK POST FROM A FOREIGN SEAPORT
ENTERING ARE YET OF AGE OF COMMISSION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

Class E

70

OVER

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25			26	27	28		29		30	31	32	33
												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, under any name, or under any alias, or under any assumed name, he has been in the United States territory.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.												Country.	City or Town.						
1	No	On ship			No address						5' 4"	fair light					Canada	Winnipeg				Apr 13/8		
2											5' 6"	dark					"	Winnipeg				"		
3	Yes	By ship	\$5.00	1903	Samuel Edward (Hanson) Bismarck, N. Dakota						5' 6"	fair gray					U.S.	Brooklyn				" 14/8		
4	No	Self	\$25.00	1903	Samuel Edward (Hanson) Bismarck, N. Dakota						5' 7"	dark					Norway	Trondheim	Philadelph	Apr 82	unknown	" 14/8		
5	Partial		\$3.00								4' 11"						"							
6											5' 3"						U.S.	Idaho						
7																	"							
8	Yes	By ship	\$2.00	1903	John (Hanson) Bismarck, N. Dakota						5' 4"						Germany	Stuttgart	N.Y.	1893	unknown	"		
9	Partial		\$2.00								5' 4"						"	Stuttgart						
10	Self		\$5.00	1903	John (Hanson) Bismarck, N. Dakota						5' 7"	light					Canada	Calgary				"		
11	Self		\$5.00	1903	John (Hanson) Bismarck, N. Dakota						5' 7"	light					U.S.	Idaho				" 14/8		
12	Self		\$5.00	1903	John (Hanson) Bismarck, N. Dakota						5' 11"						Norway	Larvanger	Philadelph	May 1898	unknown	"		
13			\$5.00	1903							5' 9"						Canada	Idaho				" 19/8		
14			\$5.00	1903							5' 7"						"					"		
15	Self		\$5.00	1903	John (Hanson) Bismarck, N. Dakota						5' 6"						"	Idaho				" 20/8		
16			\$5.00	1903							5' 6"						"	Idaho				"		
17	Self		\$5.00	1903	John (Hanson) Bismarck, N. Dakota						5' 2"						England	London	Idaho	Apr 1900	unknown	" 24/8		
18	Self		\$5.00	1903	John (Hanson) Bismarck, N. Dakota						5' 8"	light					"	Idaho				" 25/8		
19	Self		\$5.00	1903	John (Hanson) Bismarck, N. Dakota						5' 6"						"	Idaho				"		
20	No	Self	A.C.L.								5' 3"	dark					U.S.	Idaho				"		
21	Self		\$5.00	1903	John (Hanson) Bismarck, N. Dakota						5' 3"	dark					U.S.	Idaho				"		
22											5' 3"	dark					U.S.	Idaho				"		
23																						"		
24																						"		
25																						"		
26																						"		
27																						"		
28																						"		
29																						"		
30																						"		

CLASS E. 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

March 1908

Tabulated in April

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible]

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	#
Total	#

0321 704

Abstract

0-280-7

4466

0320

0320 TON

0320 701

NOT USED

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Office head for guaranteed
No. 1.855

SHEET No.

11-1594

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF *Kent's B. C.*

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF *March*, 1908

class
B

-1504

100

[illegible]

CLASS B.

March Manifest No. 9, 1908

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 8, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1

11-2663

PER *Allan* LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
<i>NR</i> 1 <i>In Transit</i>	<i>McDonald</i>	<i>4</i>		<i>30</i>	<i>FM Housewife</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Scotland Scotch</i>	<i>Canada Montreal</i>	<i>Friend, Lena Forsythe, 644 Dorchester St., Montreal</i>	<i>England.</i>
<i>NR</i> 2 <i>In Transit</i>	<i>"</i>	<i>4</i>		<i>26</i>	<i>" S Singer</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>do</i>	<i>"</i>
<i>NR</i> 3 <i>In Transit</i>	<i>Fisher</i>	<i>4</i>		<i>32</i>	<i>" None. Tourist</i>	<i>" "</i>	<i>England English</i>	<i>England Yorkshire</i>	<i>Father, John Fisher, Yorkshire, Eng.</i>	<i>N. Y. Atlantic City</i>
<i>NR</i> 4 <i>In Transit</i>	<i>Gordon</i>	<i>4</i>		<i>36</i>	<i>MM Minister</i>	<i>" "</i>	<i>Scotland Scotch</i>	<i>Canada Montreal</i>	<i>Friend, Prof. Robert E. Walsh, 419 Midcalf Ave., Montreal</i>	<i>England</i>
<i>NR</i> 5 <i>In Transit</i>	<i>Higley</i>	<i>4</i>		<i>37</i>	<i>" Potter</i>	<i>" "</i>	<i>" "</i>	<i>" St John's</i>	<i>P. Q. Friend, George L. Feffer, St John's, P. Q.</i>	<i>"</i>
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
<i>NR</i> 12	<i>Hard</i>	<i>4</i>		<i>27</i>	<i>MM S Mfg Agent</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>England English</i>	<i>England Sheffield</i>	<i>Friend, F. G. Corner, Sheffield, Eng.</i>	<i>N. Y. N. Y.</i>
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
<i>NR</i> 19	<i>Stuart</i>	<i>4</i>		<i>58</i>	<i>MM Landlord</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Scotland Scotch</i>	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>Wife, Elizabeth Stuart, Glasgow, Scotland</i>	<i>"</i>
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									
31	NOT USED									
32	NOT USED									
33	NOT USED									
34	NOT USED									
35	NOT USED									
36	NOT USED									
37	NOT USED									
38	NOT USED									
39	NOT USED									
40	NOT USED									
41	NOT USED									
42	NOT USED									
43	NOT USED									
44	NOT USED									
45	NOT USED									
46	NOT USED									
47	NOT USED									
48	NOT USED									
49	NOT USED									
50	NOT USED									

C. P. R. Line.

Donaldson Line.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

class B.

OF Rouse's Point, N.Y., MONTH OF April, 1908

(over)

James Yale CLASS B
Harold E. Bow

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-1594

PORT OF Rouse's Point, N.Y.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Spaczek	Francis	B. 58	M	Asphalter			Canada	French	Canada	Montreal	Daughter, Mrs. Frank Granwall,	N.Y.	N.Y.
2	"	Catherine	B. 53	F	Housewife			"	"	"	"	20 Richmond St., Montreal	"	"
3	"	William	B. 20	M	Asphalter			"	"	"	"	do	"	"
4	"	John B.	B. 14	M	"			"	"	"	"	do	"	"
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

CLASS C.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS LIST.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908.

Class C.

43

11-1084

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.					
												25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether aboard and his own property, whether paid for by a company, firm, society, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Ever in prison or Alms-house, or both, for any crime, or for any immoral or disreputable conduct, or for any other cause? If Yes— Where? Date of last departure from U. S.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, on the basis of any information received or obtained, it is probable that he is a member of any organization, or is in any way connected with any organization, the object of which is to overthrow the govern- ment of the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	Yes self	Yes	Yes 1907	N. Y.	Daughter, Mrs Eddy Ross 333 W 24th St. N. Y.	No	No	No	No	Good	No	5	10	dark	bro	bro	None	France	Paris	Montreal	Apr 1908
2	Host	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5	2	"	gray	"	Holland	Coldkirk	"	"	
3	Father	"	"	"	Sister, do	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bro	"	England	London	"	"	
4	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	Canada	Montreal	Roussell	Apr 1908	
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

James Yalen CLASS C
Harold E. Bowman
Immigrant

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist;" and as head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia, Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Considered
House Point NY
April 08

LIST OF RACES OR PEOPLES.

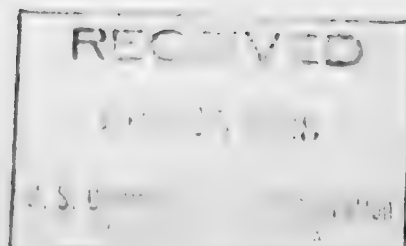
	TOTAL	AD- MITTED	DE- ARR B	PENDING	DIS- APPEAR	Trans.
	7	7				5
CLASS B	7	7				
	4	4				
CLASS C	4	4				
CLASS D						
	29	29				
CLASS E	29	29				
TOTAL	40	40				5

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1591

CLASS B											
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											
31											
32											
33											
34											
35											
36											
37											
38											
39											
40											
41											
42											
43											
44											
45											
46											
47											
48											
49											
50											
51											
52											
53											
54											
55											
56											
57											
58											
59											
60											
61											
62											
63											
64											
65											
66											
67											
68											
69											
70											
71											
72											
73											
74											
75											
76											
77											
78											
79											
80											
81											
82											
83											
84											
85											
86											
87											
88											
89											
90											
91											
92											
93											
94											
95											
96											
97											
98											
99											
100											

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	5
Tourists	1
Residents of United States	1
Total	6



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

PORT OF Rouse's Point, N. Y.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NR 1	Desmarais	Urgel	B.	26	M	M Clerk	yes	yes	Canada	French	Canada	Sherbrooke	Friend, Amile Lepierre St Leboire, Canada	N.Y.	Sumnerville
NR 2	"	Marie L.	B.	28	F	Housewife	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 3	"	Nathaniel J.	B.	4	M	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 4	"	Gaston	B.	24	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 5	"	Fortune M	B.	14	F	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 6	Champagne	Orila	B.	36	M	M Labor	yes	yes	"	"	"	Hull P.Q.	Father, John Baptist Champagne Ottawa, Canada	N.Y.	Glenside
NR 7	"	Alzire	B.	53	F	Housewife	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 8	Landry	Hermis S.	B.	31	M	Labor	"	"	"	"	"	Naiperville	P.Q. Father, Fabilephore Landry, Naiperville, Canada	"	Rouses Point
NR 9	Letendre Jr.	Edilon	Y.	23	"	S	"	"	"	"	"	Soel P.Q.	Father, Odilon Letendre Jr. Soel, P.Q. Canada	N.Y.	Plainfield
NR 10	Aussens Jr.	Joseph	Y.	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, Joseph Aussens Jr. Soel, P.Q.	"	"
NR 11	Bregoire	Alexandre	B.	19	"	Clerk	"	"	"	"	"	Naiperville	Father, Emilian Bregoire Naiperville, P.Q.	N.Y.	Rouses Point
NR 12	Hall Jr.	James	Y.	46	"	Printer	"	"	"	English	"	Montreal	Father, James Hall, Sen. Ottawa, Canada	"	"
NR 13	Miller,	Gilbert	Y.	20	"	Clerk	"	"	"	"	"	Ottawa	Friend, Rev. Plante Ottawa, Canada	N.Y.	Frenton
NR 14	Furgeon	Celia	B.	29	F	M Housewife	"	"	"	French	"	Montreal	Sister-in-law, Mrs. Joseph Bourk, 68 Dupont St., Montreal	N.Y.	Plattsburg
NR 15	"	Emma	B.	2	"	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 16	Manville	Alta	Y.	17	"	S Domestic	yes	yes	"	"	"	St Henri	P.Q. Mother, Delia Manville, St Henri, P.Q.	"	Ansable Isles.
NR 17	Roy	Dyona	Y.	23	"	M Housewife	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 18	Hayes	John A.	Y.	30	M	S Telegraph Operator	"	"	"	Irish	"	Montreal	Mother, Mrs. Finchy Hayes, Pembroke, Ont.	"	N. Y.
NR 19	Raymond	Arthur	Y.	18	"	"	"	"	"	French	"	Sterville	Father, Joseph Raymond, Sterville, P.Q. Canada	"	Plattsburg
NR 20	Widginton Jr.	John	B.	34	"	M Paper box fact.	"	"	"	English	"	Montreal	Father, John Widginton, Jr. 113 Casgrain St., Montreal	"	N. Y.
NR 21	"	Mary	B.	32	F	Housewife	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 22	Landry	Melina	B.	24	"	"	"	"	"	French	"	Naiperville	Father-in-law, Fabilephore Landry Naiperville, Canada	"	Rouses Point
NR 23	"	Geo E.	B.	5	M	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 24	"	Aurilia	B.	3	F	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 25	"	Laoul J.	B.	7	M	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
NR 26	La Berge	Josephin	Y.	28	F	S Domestic	yes	yes	"	"	"	Beauharnois	P.Q. Father, Peter La Berge Beauharnois, Canada	N.Y.	Baltimore
NR 27	Collet	Clara	Y.	35	"	"	"	"	"	"	"	Montreal	Aunt, Theodolphe Roy 1194 Bordeaux St., Montreal	N.Y.	N. Y.
NR 28	Burdeau	Joseph	Y.	21	M	Iron Labor	"	"	"	"	"	St Luke, P.Q.	Father, Joseph Burdeau, St. Luke, P.Q.	N.Y.	Sumnerville
NR 29	Lash	Edna	B.	19	F	None	"	"	"	English	"	Montreal	Sister, Miss Stella Lash 131 Stanley St., Montreal	N.Y.	N. Y.
NR 30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

MONTH OF April, 1908

Class B.

11-150

James Yale
Harold E. Bowman
Immigrant &

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)." 17-1004

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

2 April 1968

	TOTAL	AD- MILLED	DS- ARMED	PENDING	D/S- ARMED
CLASS A					
CLASS B					
CLASS C					
CLASS D					
CLASS E					
TOTAL	6	6	1	1	1

[illegible]

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	#
Total	#

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1594

430

6381

0421 TON

0321 7.4

USEU TON

RECEIVED

MAY 1 - 1908

U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL CANADA

Form 1-Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1

11-1594

PORT OF *Rainy River, Ont.*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
NK 1	Mason	Clinton Ira	25.0.00	M.S. Clergyman	Yes Yes	Canada	English	Canada	Wpa Max John	Springbrook Ont
NK 2	Corbin	John Edwin	40	M. Roadmaster		"	Scand	"	Emo Ont	Wm Spooner
NK 3	"	wife Emma	34	"	"	"	"	"	"	"
NK 4	"	daug Elsie	8	"	"	"	"	"	"	"
NK 5	"	son Ernest	6	"	"	"	"	"	"	"
NK 6	"	Charles	1	"	No No	"	"	"	"	"
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	CLASS E.									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

"Class E"

15

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, mas- sachusetts, or gov- ernment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature; length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Country.	City or Town.				
1	<i>Yes self</i>	<i>40 No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 7 1/2</i>	<i>Med Br Gr</i>	<i>None</i>	<i>Canada</i>	<i>Springbrook</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>1908</i>
2	<i>"</i>	<i>50 Yes thru</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5 10</i>	<i>"</i>	<i>Bl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edinburgh</i>	<i>N.Y.</i>	<i>May 1885</i>	<i>?</i>	<i>Apr. 3</i>
3	<i>" husband</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 5</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Sweden</i>	<i>—</i>	<i>May 1898</i>	<i>?</i>	<i>" 15</i>
4	<i>" father</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>—</i>	<i>Gr L Br</i>	<i>"</i>	<i>Canada</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>" 15</i>	
5	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>—</i>	<i>Med Br</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>" 15</i>	
6	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>—</i>	<i>Gr L Br</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>" 15</i>	

CLASS E. *6*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Alien arriving in the United States and who is not a citizen or subject should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Class "B."
April 08
St. John, West, N.B.
April 1908

[illegible]

RECEIVED
APR 28 1908
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL CANADA

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-159

1421 TON

NOTED
NOTED

0320 TON
0320 TON

0324 TON
0324 TON

0320 TOM
0320 TOM

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 1

11-2963

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER

C. P. R.

LINE S.S. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
N.R. 1	Anderson	Auton	32	m	Factor laborer	yes	Norway	Scand.	Norway Halland	Wife Marie Anderson	N.D. Grand Forks
N.R. 2	(bro)	Oscar	15	m	laborer					Father Anders, Norway	
N.R. 3	Unye	Joseph	29	m	Farmer	yes	Hungary	Magyar	U.S. St. Thomas, N.D.	Mother Lizzie Unye	N.D. St. Thomas
N.R. 4	(wife)	Susanna	28	f	wife				Hungary Pest magye		
N.R. 5	(bro)	Charles	3	m	child	no					
N.R. 6	Petrik	Ferenz	26	m	Farmer	yes				Wife Lizzie Petrik	
N.R. 7	Toth	Sara	19	f	Domestic					Father Samuel Toth	
N.R. 8	Engelfeldt	P. Olaf	46	m	laborer		Norway	Scandinavian	Norway Middelbød	Wife Mrs. Engelfeldt	Mr. New Garden
N.R. 9	Nelsen	Christian	28	m	Carpenter		Denmark		U.S. Omaha	Father Fredrick Nelsen	Miss Kinsch
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Ervin island (1 to 7) Johnson
Ralph Harrison (8)

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

OF St. John, N.B., MONTH OF April, 1908 Class B

76

(OVER.)

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).—*The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Copied by M. J. S. Linceo 1/25/9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF St John, N.B., MONTH OF April, 1908

Class "B"

MM

(OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, institution, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.									Country.	City or Town.					
1	No	Husb.	No	-	-	Husb. Kasendian Box 94 Smithton, Pa.	no	no	no	no	54	dark blk	Br. side of nose	-	Syria	Tripoli	Halifax	Mar 1908	Sandinian	Mar 25
2	Yes	Self	50.	"	-	No address	"	"	"	"	56	"	Lt. Blue	-	Norway	Fredrikstad	Quebec	Mar 25	Virginian	Apr 11
3	"	"	10.	"	-	Bro. John Ellipt 17 Caland St., Roxbury, Mass.	"	"	"	"	54	"	Br.	-	Ireland	Harmonith	St John, N.B.	Mar 15/08	Timisian	" 21/11
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12	Yes	Self	100.	No	-	In transit No 5761.	no	no	no	no	53	dark Br	Blue	-	Italy	Bretoli	Quebec	May 16/08	Montreal	Apr 21/08
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21	Yes	Husb.	50.	No	-	In transit No 1694	no	no	no	no	55	fair Br.	Blue	-	England	Derby	Quebec	May 13/08	Kensington	Mar 25/08
22	"	Self	19.	"	-	Uncle John W. Jarvis Box 357 Mumhall, Pa.	"	"	"	"	60	"	Br.	Has hair lip (upper)	"	Derby	Halifax	Mar 1/08	"	Apr 24/11
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

DeWitt
Inspector in Charge

CLASS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "transients" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 33.—*The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Copied by M. J. S. Lines 1 to 3 - Lines 12 Lines 21 to 22

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 32.—*The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Copied by M. J. S. Lines 1 to 3. Lines 12 Lines 21, 22

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1920

1920

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-1594

PORT OF St. John, N. B.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
UK 1	Grichenuk	Akanasi	27	M	S. Laborer	yes yes	Russia	Russian	Canada	Sydney, N.S.	Bro: Ivan Grichenuk	Polina Grichenuk	Mass. Peabody	
UK 2	Sirbik	George	26	M	Farm Laborer	" "	Hungary	Magyar	"	"	Father: George Sirbik	Mocho, Hungary	Conn. New Haven	
UK 3	"	Elizabeth	19	F	wife	" "	"	"	"	"	" inlaw: Do	"	"	Do.
UK 4	Yuhas	Julia	19	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"
UK 5	"	Milrosly	22	M	Farm Laborer	" "	"	"	"	"	Mother: Teresa Yuhas	Pest, Hungary	"	"
UK 6	Yusmonowdy	Frank	45	"	"	No No	"	"	"	"	wife: Mary Yusmonowdy	Selachogary, Hungary	"	"
In Transit	Aramino	Michelo	40	"	Laborer	" "	Italy	Italian	"	"	"	Mario Aramino	Italy via Boat	
In Transit	Selsomino	Vincenzo	44	"	"	" "	"	"	"	"	"	Pasqua Selsomino	"	"
In Transit	Sablone	Francesco	34	"	"	" "	"	"	"	"	"	Pasqua Sablone	"	"
UK 10	Baraket	Tanous Yousif	30	"	"	" "	Syria	Syrian	U.S.	Boardman, N.J.	"	Soussan Baraket	R.I. Providence	
UK 11	"	Hanna	25	"	"	" "	"	"	"	"	"	Father: Baraket	"	"
UK 12	Trovo	Antonio	31	"	"	yes yes	Italy	Italian	"	New York	No relative	"	Mass. Boston	
UK 13	"	Salvatore	27	"	"	No No	"	"	"	"	"	"	"	"
UK 14	"	Guiseffe	42	"	M.	yes yes	"	"	"	"	"	"	"	"
UK 15	LaMandiera	Carmello	42	"	"	No No	"	"	"	"	wife: Carmella Carasto	Carmello, Italy	"	"
UK 16	Colozgero	Staila	21	"	"	" "	"	"	"	"	Father: Staila	Carmello, Italy	"	"
UK 17	Malolepszy	Andrew	22	"	Seaman	yes yes	Germany	German	Canada	Sydney, N.S.	Mother: Marie Malolepszy	Kirsch, Pomerania, Germany	Neb. Omaha	
UK 18	Swamini	Augustus, Jr.	21	"	Seaman	" "	Finland	Finnish	"	St. John, N.B.	Father: Augustus Swamini	Fields, Finland	N.Y. Brooklyn	
UK 19	Bishop	Frederick	24	"	Painter	" "	Canada	English	"	"	"	Thomas Bishop	Pa. Phila	
UK 20	"	Frank	17	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"
UK 21	Mizzi	Salvatore	25	"	Stationery Engineer	" "	Malta	(Eng.) (Maltese)	"	Sydney, N.S.	Mother: Paula Mizzi	Valletta, Malta	N.Y. Schenectady	
UK 22	Mitropoulos	Christo	24	"	M Laborer	" "	Greece	Greek	U.S.	Bridgewater, Me.	wife: Stasola Mitropoulos	Spata, Greece	Mass. Boston	
UK 23	NOT USED													
UK 24	NOT USED													
UK 25	NOT USED													
UK 26	NOT USED													
UK 27	NOT USED													
UK 28	NOT USED													
UK 29	NOT USED													
UK 30	NOT USED													

CLASS C.

CLASS C.

* Calling or Occupation of tourists and others in transit to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. † Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908

Class "C"

78

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any organiza- tion, society, mu- nicipality, or gov- ernment.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	yes Self	Oct. 1906	Boston, Mass. 9/08	Bro. Michael Gatinke	no	no	no	56	dark Br. Blue	(hole in chin)	Russia	Volin	Boston	Oct. 1906	Arabic	Mar. 25/08
2	Boston "	12	" " "	Bro. Michael Gatinke	no	no	no	510	" " "	" "	Hungary	Mocho	New York	24/07	main	" 27/11
3	" Husb.	-	" " "	" " "	no	no	no	54	fair " Br.	" "	"	Bonchura	"	Do	" "	" " "
4	" "	-	" " "	" " "	no	no	no	54	" " Blue	" "	"	"	"	"	" "	" " "
5	" Self	12	" " "	Bro. Karl Yuhac	no	no	no	54	dark " Br.	" "	"	Pest	"	"	" "	" 28/11
6	" "	15	" " "	" " "	no	no	no	57	" " Blk	" "	"	Salahogony	"	"	" "	" " "
7	yes "	7	" " "	In transit No. 5758	no	no	no	52	" " Br.	" "	Italy	Tropani	Boston	Apr. 1907	Campie	" 31/11
8	" "	40	" " "	" " "	no	no	no	53	" " "	" "	"	Cassara	New York	June 1907	Unknown	" " "
9	" "	52	" " "	" " "	no	no	no	57	" " Blue	" "	"	Chevetama	"	"	" "	" " "
10	" "	4	" " "	Bro. Jabbar Banakit	no	no	no	54	" " Blk Br.	" "	Syria	Tripoli	"	July 1907	Unknown	" 4/11
11	" "	4	" " "	" " "	no	no	no	56	" " "	" "	"	"	"	"	" "	" " "
12	" "	6	" " "	No address	no	no	no	55	" " Blue	" "	Italy	Cannicatu	"	June 1907	" "	" 47/11
13	" "	5	" " "	" " "	no	no	no	54	" " Br. Br.	" "	"	"	"	"	" "	" " "
14	" "	4	" " "	" " "	no	no	no	54	" " Blk	" "	"	"	"	"	" "	" " "
15	No	6	" " "	" " "	no	no	no	53	" " Blue	" "	"	"	"	"	" "	" " "
16	" "	7	" " "	" " "	no	no	no	56	" " Br. Br.	" "	"	"	"	"	" "	" " "
17	yes	8	" " "	Sister Mrs. Victoria Goddack	no	no	no	60	fair Lt Blue	" "	Germany	Weissenburg	Phila. Pa.	Jan 4/08	Augusta	" 11/11
18	" "	50	" " "	Friend: Johann Adler	no	no	no	51	" " "	" "	Finland	Fjellsalla	New York	Apr. 1907	Unknown	" " "
19	Boston	40	" " "	Friend: Harry Longaker	no	no	no	58 1/2	" " Br.	" "	England	London	St. John's Aug. 1903	Ruth	" "	" " "
20	" "	15	" " "	" " "	no	no	no	57	" " "	" "	"	"	"	"	" "	" " "
21	" "	43	" " "	May Cousin: Eugene Mizzi	no	no	no	58	dark Blk Br.	" "	Malta	Sliema	New York	May 3/07	Baltic	" 14/11
22	yes	4	" " "	Bro. Dimitro Mitroshulac	no	no	no	58	" " "	" "	Greece	Sparta	"	June 29/08	Worage	" 23/11

Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

PORT OF St. John, N.B.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex. Married or Single.	5 * Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
In Transit	Di Giacomo	Antonio Carmine	27	m	ms Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Canada	Sydney, N.S.	Mother: Domenica Di Giacomo Cassara, Italy	Italy	via Boston
In Transit	Gentile	Felice	47	" m	"	no	no	"	"	"	"	wife: Maria Gentile Rondina, Italy	"	"
In Transit	D'Andrea	Salvatore	22	" s	"	"	"	"	"	"	"	Father: Amelia D'Andrea Delasano, Italy	"	"
In Transit	Diamante	Antonio	17	" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" : Giovanni Diamante Carpento, Italy	"	"
In Transit	"	Bartolomeo	27	" m	"	"	"	"	"	"	"	" : Giovanni Diamante Carpento, Italy	"	"
In Transit	Cappucci	Donato	26	" s	"	"	"	"	"	"	"	" : Carmine Cappucci Mera, Calabria, Italy	"	"
In Transit	Antonelli	Roberto	49	" m	"	"	"	"	"	"	"	" : Luigi Antonelli Fiano, Italy	"	"
In Transit	"	Madalena	43	f	wife	no	no	"	"	"	"	Mother: Marie Maxella Casta, Wesa "	"	"
In Transit	Denadi	Giovanni	27	m	s Laborer	yes	yes	"	"	"	"	Father: Pietro Denadie Maser "	"	"
In Transit	Velluto	Dominico	19	" "	"	"	"	"	"	"	"	" : Antonio Velluto Bretoli, Italy	"	"
In Transit	Andante	Giuseppe	27	" "	"	no	no	"	"	"	"	" : Eugenio Andante Bastato, Italy	"	"
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

MONTH OF April, 1908.

Class "D"

19

OVER)

CLASS D. *H. Miller* CLASS D
Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Copied by M. J. S. Lines 1 for 11

Border
St. John, N.B.

April '08

	TOTAL	AD- MITTED	DE- ARR'D	PENDING	DIS- APPEARED	
CLASS B	6	6	-	-	-	2
	6	6	-	-	-	
	22	22	-	-	-	3
CLASS C	22	22	-	-	-	
	11	11	-	-	-	11
CLASS D	11	11	-	-	-	
	20	19	1	-	-	
CLASS E	20	19	1	-	-	
TOTAL	59	58	1	-	-	16

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3081

CLASS B											
ALL	C. P. R. AT	C. P. R. Po.	DOMINION	MISCEL							
ADMITTED	ADMITTED	ADMITTED	ADMITTED	ADMITTED	ADMITTED	ADMITTED	ADMITTED	ADMITTED	ADMITTED	ADMITTED	ADMITTED
PENDING	PENDING	PENDING	PENDING	PENDING	PENDING	PENDING	PENDING	PENDING	PENDING	PENDING	PENDING
1	1	1	2								
3	1	1	2								

NON-IMMIGRANTS	
In Transit	16
Tourists	4
Residents of United States	8
Total	24

1320 TOR

1320 TOR

RECEIVED
 APR 27 1908
 U. S. Commissioner of Immigration
 MONTREAL, CANADA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11-1554

PORT OF St. John, N. B.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NK 1	Yuhas	Michael	0-3 M	S	None	no	no	Canada	Magyar	Canada	Sydney, N.S.	No relative	Guestville	Conn. New Haven
NK 2	MacLeod	Alexander	41	M	Laborer	yes	yes	"	Scotch	"	St. John, N.B.	2nd cousin: David McDonald Hastings, N.B.	Mass.	New Bedford
NK 3	"	Maggie	36	F	wife	"	"	"	"	"	"	Do	"	"
NK 4	"	Christina	2	S	None	no	no	"	"	"	"	"	"	"
NK 5	"	Mary	0 3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 6	Frank	Walter	21	M	Labores	yes	yes	"	English	"	Amherst, N.S.	No relative	Mass.	Jamaica Plain
NK 7	Rhodes	Alfred	23	"	"	"	"	"	"	"	Moncton, N.B.	"	"	Boston
NK 8	Parrott	Malcolm	21	"	Fisherman	"	"	Newfoundland	"	Wfld. Scilly Cove	Mother: Amelia Parrott Scilly Cove, N.I. Newfoundland	"	"	"
NK 9	Cassidy	William M.	88	"	Wdr Farmer	"	"	Canada	Irish	Canada	Bloomfield, N.B.	Bro: Edward Cassidy Glover Hill, N.B. Canada	"	Severett
NK 10	Kennedy	Mrs. Andrew	21	F	M. wife	"	"	"	Scotch	"	Rothsay, "	Father: John Mac Phail Glace Bay, N.S., "	"	Boston
NK 11	"	Mary E.	3	S	None	"	"	"	"	"	"	Gr. " Do	"	"
NK 12	Chasson	Joseph F.	24	M	Carpenter	"	"	"	French	"	Halifax, N.S.	Father: Fernin Chasson Little River, N.S.	"	Me. Sebocus
NK 13	McCurdy	Hattie	23	F	M. wife	"	"	"	English	"	St. John, N.B.	Harry Taylor St. John, N.B., "	"	Mass. Bradford
NK 14	"	Lillian	4	S	None	no	no	"	"	"	"	Gr. " Do	"	"
NK 15	Thompson	William	58	M	Labores	yes	yes	"	Scotch	"	"	No relative	R.I.	Warren
NK 16	"	Janette	61	F	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 17	Munn	Charles	52	M	Carpenter	"	"	"	English	"	Charlottetown, P.E.I.	wife: Mary Munn Charlottetown, P.E.I.	"	Mass. Boston
NK 18	Barnes	Thomas	26	"	Wdr	"	"	"	"	"	Hastings, N.B.	Mother: Mary Barnes Hastings, N.B.	"	Mass. Rockaway
NK 19	Israel	Albert	20	S	Labores	"	"	"	Scotch	"	Freepoint, N.S.	Father: Colm Israel Freepoint, N.S.	"	Mass. Boston
NK 20	Baxter	John T. Jr.	25	"	Carpenter	"	"	"	English	"	Amherst, "	John Baxter, Jr. Amherst, N.S.	"	Nt. Newfport
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

CLASS E.

CLASS E.

Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907.

MONTH OF April, 1908

Class "E"

80

11-1594

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.										
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corpora- tion, society, mu- nicipality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of S.S. or R.R.	Date of Examination.		
1	(yes) Father	No	-	-	-	-	(with Mother & Uncle) Framingham Ave. Westville, Conn.	No	No	No	Good	No	-	-	Light Lt. Blue	-	Canada	Sydney, N.S. (St. John, N.B.)	(Mar. 27/08)	C.P. Ry.	Mar. 27/08	
2	No self	57	"	-	-	-	Friend: John Mc Clary New Lebanon, N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	Dark Br.	"	-	Scotland	Lochinver	"	21/08	Athenia	Apr. 2/08
3	" Husband	"	-	-	-	-	(with Husband)	"	"	"	"	"	5 4	fair	" Hazel	-	"	Glasgow	"	Do.	"	"
4	" Father	"	-	-	-	-	" parents:	"	"	"	"	"	-	-	" Lt. Blue	-	"	"	"	"	"	"
5	"	"	-	-	-	-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	-	Canada	St. John, N.B.	"	"	"	"
6	Boston self	500	"	-	-	-	Uncle: Theophilus Ashland 3136 Wash. St. Jamaica R., Mass.	"	"	"	"	"	5 6	"	Br. Grey	-	Br. Edward	St. John, N.B.	"	"	"	"
7	Yes	25	"	-	-	-	Sister: Mrs. John E. Gwinn 160 Gray St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5 4	"	" Blue	-	England	Lancaster	"	"	"	"
8	"	10 A. C. L.	-	-	-	-	Work on dredge in harbor, Boston, Mass.	"	"	"	Yes	"	5 4	dark	"	-	Newfoundland	Scilly Cove	"	"	"	"
9	"	40	Yes	1881	Jamaica	Jan 1898	Daughter (present) Mrs. Frank R. Copper, 50 Chestnut St., Everett, Mass.	"	"	"	No	"	5 6	"	Gr. "	-	Canada	St. John, N.B.	"	"	"	"
10	" Husband	20	No	-	-	-	Husband: Andrew Kennedy 1098 Wash. St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5 3	fair	Br. Br.	-	"	Spring Hill, N.B.	"	Do.	Do.	"
11	" Father	"	-	-	-	-	(with mother)	"	"	"	"	"	-	-	" Lt. Blue	-	"	Gloucester, N.B.	"	"	"	"
12	Boston self	16	Yes	'06	Oct. Leboois	Mar. 1907	Bro: Angelyn Chasson Leboois, Me.	"	"	"	"	"	5 7	dark	Br. Br.	-	"	Little River, "	"	"	"	"
13	Yes Husband	10	No	-	-	-	Husband: Wm. F. McIndy 7 R. Ave., Bradford, Mass.	"	"	"	"	"	5 6	fair	" Blue	-	"	Penobscot, N.B.	"	"	"	"
14	" Father	"	-	-	-	-	(with Mother)	"	"	"	"	"	-	-	" Lt. "	-	"	Hampton, "	"	"	"	"
15	Boston self	1000	"	-	-	-	Step son: Maxwell Murr 93 Child St., Warren, R.I.	"	"	"	"	"	5 11	florid	Gr. Hazel	-	Scotland	Kirkcubbin	Halifax	Aug. 25/1900	Anglian	"
16	" Husband	"	-	-	-	-	(with Husband)	"	"	"	"	"	5 6	fair	Br. Br.	-	"	"	"	Do.	"	"
17	Yes self	20	"	-	-	-	Cousin: Jm. Kneedham 225 Brook St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5 9	"	Gr. Blue	-	Canada	St. John, N.B.	"	"	"	"
18	Boston	45	"	-	-	-	Cousin: S. H. Rudland Rockaway, N.Y.	"	"	"	"	"	5 10	"	Br. "	-	"	Charlottetown, P.E.I.	"	"	"	"
19	Yes	10	"	-	-	-	Friend: Fred Green 12 Tiplan St., Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5 9	"	" Br.	-	"	Hastings, N.B.	"	Do.	"	"
20	Portland, Me.	50	Yes	'07	Aug. Springfield	Mar. '08	Sister: Mrs. F. Sargent Green St., Newport, Vt.	"	"	"	"	"	5 7	"	Blk. Br.	-	"	Freeport, N.S.	"	"	"	"
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

CLASS E. *DeWitt*
Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Q12U YOM
Q12U YOM

Q12U YOM
Q12U YOM
Q12U YOM

Q12U YOM
Q12U YOM

Q12U YOM
Q12U YOM

Q12U YOM
Q12U YOM

Q12U YOM
Q12U YOM

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-2863

PER LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

in Transit

Lodge

Cous

24 - M S Machinist Yes Yes England English Canada Montreal (Father) Frederick Lodge Upper Howard, London South-east, England London

CLASS B.

NOT USED
NOT USED
NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Alberta*, MONTH OF *April*, 190*8*

81

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
				If Yes— Year or period of years. Where?						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.								
1	yes self	no	no	no	In Transit	no	no	no	no	5	7	England	Quebec	May 1908	Canada	4-21-08				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B.

William J. Lewis

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-1594

PORT OF St. Albans Vermont

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
VR 1	Barryclough	Mary	37	f	housewife	yes	England	Scotch	Canada	Shawby	US relative
VR 2	Barryclough	William	6	m	none	no	"	"	"	"	Rockville
VR 3	Barryclough	Mary	12	f	none	yes	"	"	"	"	"
VR 4	Walker	James	28	m	Carpenter	"	Ireland	Lush	Ottawa	"	"
VR 5	Gannon	Hugh	25	"	Labour	"	"	"	"	Father James Gannon Dublin Ireland	Mass Springfield
6	NOT USED										
7	NOT USED										
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 1908

Class "D."

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CERTAIN PORT MAY BE ADMITTED TO THE COUNTRY WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE ADMITTED ON THE NEXT.

82

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.					
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.					
1	yes	self	10. No		Herbault, George Perry Chapman	No	No	No	No	good	No	5	5	dk	br	br	Scotland Harwick	Montreal	Oct 1906	Jurisdiction	Apr 6-08
2	"	mother	"		Father as above	"	"	"	"	"	-	lt	br	blue		Ireland Dundalk	"	"	"	"	
3	"	"	"		" as above	"	"	"	"	"	-	lt	br	blue		Ireland South Quay	"	"	"	"	
4	"	self	25	Yes	St. James the Look	"	"	"	"	"	5	10 1/2	"	Light		Ireland Belfast	New York	June 1901	Ellie	" 22-08	
5	"	"	35	"	"	"	"	"	"	"	5	9	dk	lt	br	Ireland Dublin	"	May 1903	St. Louis	" - - -"	

CLASS D.
CLASS D.

William D. Jones
Charles

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

April 1908

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1594[illegible]

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	1
Tourists	11
Residents of United States	11
Total	1

2290

U.S. 74

0320

0920 100

4320 TON

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 3

11-1594

PORT OF St Albans, Vermont

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
NR 1	Tuckey	Harry	CSF 31	m	m	House cutter	yes	yes	Canada	English	Canada	Little Metes	Father Wm Tuckey	
NR 2	Smith	Forrest	CSF 23	m	S	Electrician	"	"	"	"	"	Bedford	Father Charles Smith	Vermont
NR 3	Cabanash	Morris	WOL 2	"	"	Child	no	no	"	French	"	Bedford	Mother Agnes Cabanash	Mass
NR 4	Cabanash	Marie	WOL 23	"	"	Housewife	yes	yes	"	"	"	St Hyacinthe	Grand Mother Agnes Cabanash	Holyoke
NR 5	Cabanash	Lucian	WOL 4	"	"	S Child	no	no	"	"	"	St Hyacinthe	Mother Agnes Cabanash	"
NR 6	Fault	Joseph	WOL 45	m	m	Labour	yes	yes	"	"	"	St Hyacinthe	Grand Mother Agnes Cabanash	"
NR 7	Fault	Roseline	WOL 42	"	"	Housewife	"	"	"	"	"	St Hyacinthe	Brother Alfred Fault	Springfield
NR 8	Fault	Ethelene	WOL 24	"	"	S Labour	"	"	"	"	"	St Hyacinthe	Brother Alfred Fault	"
NR 9	Fault	Alfred	WOL 17	"	"	"	"	"	"	"	"	St Hyacinthe	Uncle Alfred Fault	"
NR 10	Fault	Paul	WOL 11	"	"	Child	"	"	"	"	"	St Hyacinthe	"	"
NR 11	Leoprie	Joseph	WOL 29	"	"	m Labour	"	"	"	"	"	St Eugene	Father Antont Leoprie	Conn
NR 12	Leoprie	Emma	WOL 26	"	"	Housewife	"	"	"	"	"	St Eugene	St Eugene	Conn
NR 13	Titmore	Carl W	WOL 20	m	S	Labour	"	"	English	"	St Armand	Sister Mrs Mary Sager	St Armand	Vermont
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	CLASS E. NOT USED													

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

83

Class "E"

CLASS E

William S. Lewis
Charles S. Forester

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

PORT OF Swanton, Vt.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.		
1	Walker	Thomas	20	m	m wood carver	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	sister, Mrs. John Walker, St. Vincent Crescent, Glasgow, Scot.	Scotland
2	In Transit	Thalmer	William	37	m	wid stonecutter					Aberdeen	sister, Mrs. Alex. Mulvina, 13 Harrowbank Place, Aberdeen, Scot.	
3	In Transit		Dominica	10	f	s none						aunt,	
4	In Transit												
5	In Transit												
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS. C.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF April, 1908

Class

84

COVER

11-14

Edward S. Twohey, Jr. . .
CLASS C. Immigrant Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1-Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-1294

PORT OF Swanton, VT.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	K: Nina pen		Francis Huderkan 25	m	book binder	fr	fr	Belgium	Canada	Ottawa	friend M. Leraud	Montreal, Can.	Mass. Boston	
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

CLASS D.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

(Males - 5)

ANG,
UTSOS,
DELL,
GONNICAL
ONG,
EIGER,
INER,
INER,
I,
G,

Overseas Hong
Overseas Georgia
Overseas Ethel F.
Overseas Marjorie
Overseas T V
Pre-ex. Sara Satinger
Pre-ex. Victor
Pre-ex. Clara
Overseas Z S
Overseas Tsing Ling

(Females - 5)

Cun. - 5481
CPS - 74262
CNR - 133323

Govt. Off.

D&H - 52741
D&H - 54442
D&H - 54441

Govt. Off

Govt. Off.
Govt. Off.

(TRANSIT)

(Males - 9)

LER,
ER,
ERSEN,
ERSEN,
ELAND
E,
T,
EL,
N
T-HANSEN,
T,
T,
T,
T,
VIK,

Overseas Frederick
Overseas Helen
Pre-ex. A. Jacob Hartingen
Pre-ex. Axel P.
Pre-ex. Sair Bjorgufson
Pre-ex. Andreas Nilsen
Pre-ex. Henri M.
Pre-ex. Suzanne Julianne
Pre-ex. Anna Rosenstrom
Pre-ex. Morten
Pre-ex. Einar
Pre-ex. Esther
Pre-ex. Esther
Pre-ex. Paul Gerhard

(Females - 5)

CPS - 74260
CPS - 74261
SS Ticket
SS Ticket
SS Ticket
SS Ticket
CPS - 74271
SS Ticket
SS Ticket
D&H - 54093
CNR - 144144
CNR - 144143
CNR - 136341

24 PT. 6.
ADM. 8
TRAN. 13
EXEMP. 1
J. D. O. P. 1
H. G. O. P. 1
H. G. O. P. 1

Under 16 Acc.

(STATISTICALLY DEBARRED)

ale - 1)

Joseph Edwin

L ADMISSIONS 24

LPC & CIV

ISTICAL

TAXABLE 19

NON-STATISTICAL

NON-TAXABLE 5

EXCLUSIONS 1

in the following order: statistical admissions, transits, statistically
ted, and statistically debarrd

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*.

Pass

85

11-1594

(OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Years past that years.	Where?						Country.	City or Town.									
1	<i>up self</i>	<i>Self</i>	<i>50.00</i>				<i>Friend Frederick Boston, Mass.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>None</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>Medium brown blue</i>	<i>None</i>	<i>Belgium Liege</i>	<i>St. John, N.Y.</i>	<i>Apr. 14, 1908</i>	<i>St. John, N.Y.</i>	<i>Apr. 14, 1908</i>
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						
31																						
32																						
33																						

Edward H. Twohey, Jr.
CLASS D. *Immigrant Inspector*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens *intending* to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

PORT OF Swanton, Vt.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Valentine	Marie Pratt	83	f	wid none	No No	Canada French		Canada	Montreal	son, Henry Valentine	St. East, Montreal, Can.	CT	Bristol
2	Delongchamps	Francois	28	m	s laborer	Yes Yes	"	"	"	"	brother, Arthur Delongchamps	St. Quinle Ave. Montreal, Can.	Mass	Holyoke
3	Clement	Valerie	21	f	" nurse	"	"	"	"	Pembroke	father, Louis Clement	Pembroke, Ont. Can.	Vt.	Montpelier
4	Jette	Harmon	24	m	" farm laborer	"	"	"	"	St. John's	father, Joseph Jette	St. John's, P. Q. Can.	"	Hyattsville
5	Beaudry	Zephirine Ayotte	60	f	wid housekeeper	"	"	"	"	St. Valerien	brother, Arthur Ayotte	St. Valerien P. Q. Can.	CT	Leftville
6	Bourassa	Louise	21	f	s clerk	"	"	"	"	Ottawa	mother, Mrs. Isaac Bourassa	120 Main St. Ottawa, Ont. Can.	Mass	Attleboro
7	Lalonde	Amelee	36	m	m laborer	"	"	"	"	"	father, Amelee Lalonde	Crothers Ave. Ottawa, Ont. Can.	N.H.	Lebanon
8	Savage	Sidney James	22	"	"	"	"	English	"	Trenton	father in law, W. A. Youngs	York Road, Trenton, Ont.	Mass	Northampton
9	"	Jessie Youngs	22	f	" none	"	"	"	"	"	father,	"	"	"
10	Rocheleau	Emma	23	"	s spinner	"	"	French	"	St. Julien	father, Roch Rocheleau	St. Julien, P. Q. Can.	CT	Groverndale
11	Drouin	Alphonse Victor	2 m	"	none	No No	"	"	"	Bedford	grand father, Joseph Drouin	Bedford, P. Q. Can.	Vt.	Burlington
12	Geradis	David	59	"	m laborer	"	"	"	"	Notre Dame	sister in law, Mrs. Leger	St. Gertrude, P. Q. Can.	Mass	Lowell
13	"	Virginie Perrault	58	f	" none	"	"	"	"	"	sister,	"	"	"
14	"	Wilfrid	22	m	s laborer	"	"	"	"	"	uncle	"	"	"
15	Charron	Murrie Polvin	71	f	wid none	"	"	"	"	Latineau	son, Emmercel Charron	Latineau point, P. Q. Can.	"	North Chelmsford
16	Duc	Philomene Duke	39	"	m	Yes Yes	"	"	"	Montreal	father, David Duke	St. Barthelemy, P. Q. Can.	Vt.	Burlington
17	"	Yvonne	15	"	s	"	"	"	"	"	grand father,	"	"	"
18	"	Julia	12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Julia	9	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Edrien	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Germaine	5	f	"	No No	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Ellie	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Labrecche	Napoleon	32	m	m laborer	Yes	"	"	"	St. Nazaire	brother, Pierre Labrecche	St. Nazaire, P. Q. Can.	Mass	Fall River
24	"	Delima Loria	30	f	" none	Yes	"	"	"	"	brother, Bruno Loria	St. Nazaire d'Acton, P. Q. Can.	"	"
25	Lacroix	Anna Pelletier	19	"	"	No	"	"	"	Ottawa	father, Joseph Pelletier	Hintonburg, Ont. Can.	N.H.	Lebanon
26	"	Mosey	3	m	s	No	"	"	"	"	grand father	"	"	"
27	"	Hettie	14	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Mary Pelletier	28	"	"	Yes Yes	"	"	"	"	father,	"	"	"
29	"	Dora	4	"	s	No No	"	"	"	"	grand father,	"	"	"
30	"	Victoria	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NOT USED

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908

Class
E.

86

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, vessel, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	Yes Son	2.00	Yes 1896 Waterbury, Conn.	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	No	No	Good	No	52	Medium	Gray	Canada St. Boniface	St. Boniface			St. Boniface			
2	" Self	25.00	No	No address.	"	"	"	"	56	"	Brown	" Montreal	"	"	"	"			
3	" "	4.00	"	His mother, Mrs. J. Smith, Montreal, Que.	"	"	"	"	54	"	"	" Sheenboro	"	"	"	"			
4	" "	10.00	Yes 1901 St. Paul, Minn.	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	55	Dark	Black brown	" St. Paul	"	"	"	"			
5	" "	"	"	His mother, Mrs. J. Smith, Montreal, Que.	"	"	"	"	53	"	Gray	" St. Paul	"	30	"	30			
6	" "	50.00	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	5	Medium	Brown	" Ottawa	"	"	"	"			
7	" "	5.00	"	His brother, Joseph J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	8	"	Blue	" St. Paul	"	"	"	"			
8	" "	10.00	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	56	Dark	Black brown	" England London	"	"	"	"			
9	" Husband none	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	53	Medium	Brown	" Canada St. Paul	"	"	"	"			
10	" Self 2.00	Yes 1901 St. Paul, Minn.	Yes 1901 St. Paul, Minn.	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	52	Dark	Black	" St. Paul	"	"	"	"			
11	" father none	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	"	"	Medium brown	" Bedford	"	"	"	"			
12	" Self 50.00	Yes 1901 St. Paul, Minn.	Yes 1901 St. Paul, Minn.	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	57	"	Brown	" St. Paul	"	31	"	31			
13	" husband none	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	52	"	"	" St. Paul	"	"	"	"			
14	" father none	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	52	"	Brown	" St. Paul	"	"	"	"			
15	" Son 100.00	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	5	Dark	Black	" St. Paul	"	"	"	"			
16	" husband none	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	56	"	Dark brown	" St. Paul	"	"	"	"			
17	" father none	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	48	"	"	" St. Paul	"	"	"	"			
18	" "	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	"	"	"	" St. Paul	"	"	"	"			
19	" "	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	"	"	"	" St. Paul	"	"	"	"			
20	" "	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	"	"	"	" St. Paul	"	"	"	"			
21	" "	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	"	"	"	" St. Paul	"	"	"	"			
22	" "	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	"	"	"	" St. Paul	"	"	"	"			
23	" Self 10.00	Yes 1901 St. Paul, Minn.	Yes 1901 St. Paul, Minn.	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	58	"	Blue	" St. Paul	"	"	"	"			
24	" husband none	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	53	"	"	" St. Paul	"	"	"	"			
25	" 100.00	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	54	"	Brown	" St. Paul	"	"	"	"			
26	" father none	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	"	"	"	" St. Paul	"	"	"	"			
27	" "	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	"	"	"	" St. Paul	"	"	"	"			
28	" husband none	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	54	Dark	Black	" St. Paul	"	"	"	"			
29	" father none	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	"	"	"	" St. Paul	"	"	"	"			
30	" "	"	"	His father, John J. Smith, St. Paul, Minn.	"	"	"	"	"	"	"	" St. Paul	"	"	"	"			

Edward J. Dwyer, Jr.
Immigrant Inspector
CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1

11-1594

PORT OF Swanton, Vt.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1K 1	Lapierre	Gephirin	8 m	s	none	no	no	Canada	French	Canada	St. Robert	grand father, Paul Larochelle St. Robert, P. Q. Can.	R. I.	Woonsocket
1K 2	White	Arthur	2	"	"	"	"	"	"	"	St. Roch	grand father, Rodolphe White Contrecoeur, P. Q. Can.	"	Payson
1K 3	Cardin	Alcide	18	"	farmlaborer	yes	yes	"	"	"	St. Hugues	father, Omer Cardin St. Hugues, P. Q. Can.	Vt.	Swanton
1K 4	Lwalllee	Edouard	73	m	farmer	"	"	"	"	"	St. Hyacinthe	No relatives	Mass	New Bedford
1K 5	"	Marguerite Gauthier	72	f	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1K 6	Bondy	Anselme	21	m	laborer	"	"	"	"	"	Three Rivers	father, Anselme Bondy Three Rivers, P. Q. Can.	"	Sturbridge
1K 7	Bradwin	Margaret Goodale	40	f	wishkeeper	"	"	"	English	"	Montreal	brother, Charles Goodale 278 Liverpool St. Montreal, Can.	R. I.	Providence
1K 8	Bison	Unita	5	"	s	none	no	"	French	"	Iberville	father, Stercule Bison Iberville, P. Q. Can.	Vt.	Barlington
1K 9	Bellemarre	Emilien	19	m	laborer	yes	yes	"	"	"	St. Boniface	father, Alfred Bellemarre St. Boniface, P. Q. Can.	R. I.	Manchester
1K 10	Guerlin	Oscar	20	"	printer	"	"	"	"	"	Ottawa	father, William A. Guerlin 35 O'Connor St. Ottawa, Can.	Mass	Boston
1K 11	Noisier	Anne Benjamin	46	f	m	none	"	"	"	"	Dunham	brother, Fabien Benjamin Dunham, P. Q.	Vt.	St. Albans
1K 12	"	Julie	17	"	domestic servant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1K 13	"	Paul Emile	6	m	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
1K 14	"	Albert	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1K 15	Prounowast	Gedeon	25	"	laborer	yes	yes	"	"	"	Montreal	father, Elie Prounowast 73 St. Laurent St. Montreal, Can.	Mass	Boston
1K 16	Mackenzie	Deborah	25	f	nurse	"	"	"	Scotch	"	Campbellton	father, Robert Mackenzie Campbellton, N. S. Can.	N.Y.	Newburg
1K 17	Amiot	Albert	35	m	painter	"	"	"	French	"	Montreal	Cousin, Alph. Duesnel 589 Beaudry St. Montreal, Can.	R. I.	Providence
1K 18	"	Maria Duesnel	31	f	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1K 19	"	Germaine	4	"	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"
1K 20	"	Cecile	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1K 21	Bolduc	Joseph	53	m	laborer	"	"	"	"	"	La Baie St. Paul	wife, Mrs. Jos. Bolduc La Baie St. Paul, P. Q. Can.	Vt.	Essex Junction
1K 22	"	Antoine	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1K 23	"	Joseph	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1K 24	"	Charles	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1K 25	Boivin	Bernardin	30	"	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1K 26	Desmarais	Georgina	17	f	stenographer	yes	yes	"	"	"	Montreal	wife, Mrs. A. Boivin 10 Ray Lane, Montreal, Can.	R. I.	Manchester
1K 27	Severest	Henry	24	m	laborer	no	no	"	"	"	Wickham	brother, Alfred Severest St. Eugene, P. Q. Can.	Mass	Blackstone
1K 28	"	Melina Lemoine	23	f	none	yes	yes	"	"	"	"	brother, Pierre Lemoine St. Nazaire, P. Q.	"	"
1K 29	"	Beatrice	5	"	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"
1K 30	"	Glorie	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF April, 1908

Class
E.

81

(over)

11-154

Edward H. Twohey, Jr.
Immigrant Inspector.
CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

April 1908

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible]

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	4
Tourists	1
Residents of United States	1
Total	4

11-1534

000000

100

RECEIVED

APR 27 1908

U. S. Commissioner of Immigration

Form 1-Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

PORT OF Swanton, Vt.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1K 1	Lussier	Justine	10	f s	none	yes yes	Canada	French	Canada	St. Simon	brother, Napoleon Lussier St. Simon, P. Q. Can.	Mass.	Worcester.
1K 2	Couture	Joseph	19	m	farm laborer	No No	"	"	"	St. Dominique	brother, Wilfrid Couture St. Libaire, P. Q. Can.	Vt.	Colchester.
1K 3	Choquette	Joseph A.	27	m	accountant	Yes Yes	"	"	"	St. Louisville	mother, Mrs. H. Choquette Laval, Que. Montreal, Can.	Mass.	Boston
1K 4	"	Elvora Barabou	16	f	none	" "	"	"	"	"	father, Joseph Barabou St. John's, P. Q. Can.	"	"
1K 5	"	Nolande	21	"	"	no no	"	"	"	"	grand father	"	"
1K 6	"	Magdeleine	6	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
1K 7	Nourri	Christine Rochelle	40	m	none	Yes	"	"	"	St. Gregoire	mother, Mrs. O'Clare Rochelle St. Gregoire, P. Q. Can.	"	Lowell.
1K 8	"	Marthe	10	m s	"	Yes	"	"	"	"	grand mother,	"	"
1K 9	Houle	George	17	"	laborer	No No	"	"	"	St. Mathieu	uncle, Joseph Boston St. Mathieu, P. Q. Can.	"	Chicopee
1K 10	"	Charlie	17	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
1K 11	Desjardins	Pite	18	"	"	" "	"	"	"	St. Alexandre	father, Francois Desjardins St. Alexandre, P. Q. Can.	Vt.	Swanton
1K 12	Trahan	Napoleon	46	m	farmer	Yes Yes	"	"	"	Napierreville	sister, Mrs. J. Renaud Napierreville, P. Q. Can.	"	Highgate
1K 13	"	Anatole	13	s	none	" "	"	"	"	"	uncle	"	"
1K 14	"	Philippe	8	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
1K 15	"	Alida Langlon	43	f m	"	No No	"	"	"	"	sister-in-law,	"	"
1K 16	"	Rosina	10	" s	"	" "	"	"	"	"	uncle	"	"
1K 17	"	Marguerite	7	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
1K 18	"	Marcel	6	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
1K 19	"	Rosanna	5	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
1K 20	"	Eva	1	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
1K 21	"	Beatrice	2	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	"
1K 22	Dillon	Antoine	54	m	wid from laborer	" "	"	"	"	"	step sister,	"	"
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.CLASS
CLASS E.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF April, 1908

Class
E.

88

10

11-154

Edward J. Dwyer, Jr.
Immigrant Inspector
CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	AD- MITT ^{ED}	DE- ARR ^{ED}	PENDING	DIS- APPEAR ^{ED}
CLASS B					
CLASS C					
CLASS D					
CLASS E	19	19			
TOTAL	19	19	#	#	#

CLASS B									
ATTN.	C. P. R. AT	C. P. R. P.	C. P. R. P.	C. P. R. P.	C. P. R. P.	C. P. R. P.	C. P. R. P.	C. P. R. P.	C. P. R. P.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	#
Total	=#

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-159-1

422

2000

1990

RECEIVED

APR 27 1908

U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL CANADA

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No.

11-1594

PORT OF ST. CLAIR, MICHIGAN

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
NK 1	Barron	Fred	34	m	m laborer	no no	Canada	French	Canada Sombra	Brother Max Barron Beaver Meadow Ont	Mich Marin City
NK 2	Joe	Fred	41	m	m farmer	yes yes	"	English	" Baldoon	mother Mrs Nancy Re Baldoon Ont	" Detroit
NK 3	Joe	Ernest Hancy	15	m	s	"	"	"	"	Grand mother	"
NK 4	Joe	Geoff Lurell	13	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 5	Joe	Frank Lygal	6	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 6	Blanc	Samuel Thomas	33	"	m laborer	"	"	"	" Mallacumy	Brother Mrs J. Blanche Mallacumy Ont	" Marin City
NK 7	Blanc	Joseph G. L.	31	f	" house	"	"	French	"	"	"
NK 8	Blanc	Benjamin Blanc	11	m	s	"	"	English	"	"	"
NK 9	Blanc	Myrtle May	5	f	s	"	"	"	"	"	"
NK 10	Blanc	John Alexander	4	m	s	"	"	"	"	"	"
NK 11	Blanc	Edna Starvok	3	f	s	"	"	"	"	"	"
NK 12	Sumley	Charles	65	m	m farmer	no no	"	"	" Canushillen	Brother Mrs Sumley Richford, Ont	"
NK 13	Sumley	Mathias	60	f	m house	"	"	"	"	"	"
NK 14	Walker	James	34	m	m laborer	yes yes	"	"	"	"	"
NK 15	Walker	Lavinia Sumley	23	f	" house	no no	"	"	"	"	"
NK 16	Walker	Welfred	4	m	s	"	"	"	"	"	"
NK 17	Walker	John	1	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 18	Sumley	Eliza	16	f	s	yes yes	"	"	"	"	"
NK 19	Sign	Israel	22	m	s laborer	no no	"	"	" Inwood	mother " Sign Inwood, Ont.	Ohio Sandusky
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN COAST PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE READMITTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF APR 1908, 190

Class 6

89

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.																												
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alone paid his own passage, whether paid by any other person, by any company, firm, society, or other body, or by any other person.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any marriage, divorce, or other cause, or by reason of being in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.																			
1	No ref	\$5	No					no address	No	No	No	No	No	5 6	dark	dark gray	none	Canada	Big Point	—	—	—	Mar 25																		
2	"	"	\$500											6	"	gray	"	"	Downs ship	—	—	—	" 28																		
3	"	father	—											5 1/2	"	dark	"	"	"	—	—	—	" "																		
4	"	"	—											—	"	dark	"	"	"	—	—	—	" "																		
5	"	"	—											—	"	light	"	"	"	—	—	—	" "																		
6	"	self	\$6	yes	1902	Standed, 1902	Mich.							6 3	dark	dark	deformed finger right hand	"	Manantina	—	—	—	Apr. 9																		
7	"	husband	—	No										4 11	"	dark	"	"	"	—	—	—	" "																		
8	"	father	—	No										—	"	light	"	"	"	—	—	—	" "																		
9	"	"	—											—	"	dark	"	"	"	—	—	—	" "																		
10	"	"	—											—	"	light	"	"	"	—	—	—	" "																		
11	"	"	—											—	"	dark	"	"	"	—	—	—	" "																		
12	"	self	\$30	No										5 2 1/2	"	dark	"	"	"	—	—	—	" 13																		
13	"	husband	—											5	"	dark	"	"	"	—	—	—	" "																		
14	"	self	\$5	—										5 9	"	dark	"	"	"	—	—	—	" "																		
15	"	husband	—											5 1 1/2	"	light	"	"	"	—	—	—	" "																		
16	"	father	—											—	"	dark	"	"	"	—	—	—	" "																		
17	"	"	—											—	"	light	"	"	"	—	—	—	" "																		
18	"	"	—											5	"	dark	"	"	"	—	—	—	" "																		
19	"	self	\$12	—										5 10	"	dark	"	"	"	—	—	—	" 20																		
20																																									
21																																									
22																																									
23																																									
24																																									
25																																									
26																																									
27																																									
28																																									
29																																									
30																																									

CLASS E.

19

John M. Sullivan

IMMIGRANT INSPECTOR

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TOM

0320

0320 TOM

0320

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-2663

PER

Allan

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Per. B. P. R. Atlantic Line S. S. Co. Port

Per. Dominion Line S. S. Co. Port

Per. Donaldson Line S. S. Co. Port

CLASS B. NOT USED
NOT USED

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED BY A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Sault Ste. Marie, Mich., MONTH OF April Class B 1908

90

(OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, or association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													Date of last departure from U. S.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

of Sault Ste. Marie, Mich. Month of April, 1908. Class B.

14	No	Ref	8.00	No			No address	No	No	No	No	Food	No	5' 7 1/4	Fair	Brown	Hazel	England	London	St. John	Apr 11-08	Emp of Britain	Apr. 15-08
15																							

Criminal

of Sault Ste. Marie, Mich. Month of April, 1908. Class B.

21																							
22																							
23	Yes	Ref	4.00	Yes	1905-06	Brussels	Oct 1906	1904	South St. Sault Ste. Marie, Mich														
24																							

of Sault Ste. Marie, Mich. Month of April, 1908. Class B.

27																							
28																							
29																							
30																							

Francis M. Jewell,
David J. Dorey
Harrison A. Bunker.
Robert F. Davis.
Edward W. Warwick
John Ingh
John H. Watson
Eugene J. Wiley

CLASS B. //

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 2 11-1594

PORT OF Sault Ste Marie, Mich

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
<u>NK</u> <u>Debarred</u>	<u>Lundqvist</u>	<u>Arjalmari</u>		<u>Yr. 1st. class</u>	<u>Yes</u>	<u>Swedish</u>	<u>Swedish</u>	<u>Sweden</u>	<u>Father: Frederick B. Lundqvist, Gustaf Pit, Suren Law, Finland.</u>	<u>Wis. Selma Springs</u>	
<u>NK</u> <u>2</u>	<u>Bigliotti</u>	<u>Antonio de Luis</u>	<u>24</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>Italy</u>	<u>Italian</u>	<u>South U.S. (Mich. Sault Ste Marie)</u>	<u>Father: Joseph Bigliotti, Sault Ste Marie, Mich.</u>	<u>Mich. Sault Ste Marie</u>	
<u>NK</u> <u>3</u>	<u>Janson</u>	<u>Jane</u>	<u>20</u>	<u>F</u>	<u>Yes</u>	<u>Finland</u>	<u>Finnish</u>	<u>Finland</u>	<u>Father: Johan Janson, Sault Ste Marie, Finland.</u>	<u>Mich. Sault Ste Marie</u>	
<u>NK</u> <u>4</u>	<u>Stelzer</u>	<u>Stelzer</u>	<u>39</u>	<u>Mr. Mr.</u>	<u>No</u>	<u>Russia</u>	<u>Russian</u>	<u>Russia</u>	<u>Madame: Ekaterina Stelzer, Sault Ste Marie, Russia.</u>	<u>Mich. Sault Ste Marie</u>	
<u>NK</u> <u>5</u>	<u>Tisa</u>	<u>Joseph</u>	<u>41</u>	<u>Mr. Mr.</u>	<u>No</u>	<u>Austria</u>	<u>Croatian</u>	<u>Austria</u>	<u>Belovar, Croatia, Austria.</u>	<u>Mich. Sault Ste Marie</u>	
<u>NK</u> <u>6</u>	<u>Chas</u>	<u>George</u>	<u>28</u>	<u>Mr. Mr.</u>	<u>No</u>	<u>Austria</u>	<u>Slovenian</u>	<u>Austria</u>	<u>Mad. Mrs. Bodny, Sault Ste Marie, Austria.</u>	<u>Mich. Sault Ste Marie</u>	
7	NOT USED										
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

CLASS C.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

91

(OVER)

Guarantee of
Class B

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by some other arrangement, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	Am. Exp.	1907	1907	Edward Newman	No	No	Good	No	5' 7 1/2	fair skin blue	Denmark	Copenhagen	New York City	Aug. 07	St. Paul	April 1-08			
2	"	"	"	John J. ...	"	"	"	"	5' 7 1/2	dark skin blue	Italy	Pinerolo	"	July 4-07	Bolivia	" 3-08			
3	No	15-00	1907	No address	"	"	"	"	5' 8 1/2	Med. skin blue	Finland	Isokyro	"	Feb. 08	Fennoscandia	" 11-08			
4	"	"	"	Reg. Call ...	"	"	"	"	5' 10	Dark skin blue	Russia	Lublin	"	June 07	Iceland	" 12-08			
5	"	66-00	"	No address	"	"	"	"	5' 8 1/2	Fair skin blue	Austria	Gromatice	"	May 06	Praderland	" 15-08			
6	"	"	"	Self ...	"	"	"	"	5' 7 1/2	Med. skin blue	"	Praderland	"	Feb. 08	Praderland	" 20-08			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Frank M. Jewell
David J. Dorey
Samuel A. B. ...
Robert H. Davis
Edward W. Warwick
John D. ...
John H. Watson
Eugene J. Wiley

CLASS C. 6

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

May
U
Indo A

0320 104

0320 104

0320 104

0320 104

0320 104

0320 104

0320 104

0320 104

0320 104

0320 104

0320 104

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

PORT OF *Sault Ste Marie, Mich.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
<i>NK</i> 1	<i>C. Smith</i>	<i>Fred</i>	<i>41</i>		<i>M & Laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>French</i>	<i>Canada</i>	<i>Sudbury</i>	<i>No Relative.</i>	<i>Mich</i>	<i>Sault Ste Marie</i>
<i>NK</i> 2	<i>Simpson (alias Cloussem)</i>	<i>Olof</i>	<i>21</i>					<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiana</i>	<i>Father: Olaus Cloussem, Grand Stair, Ontario. (No relatives in Norway.)</i>		
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	CLASS C.													

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF *April*, 190*8*

FOREIGN CONT

, 1907

*Yours truly,
Wm. H. Wood*

Class

92 ✓

(OVER.)

CLASS C. 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7

11-1594

PORT OF *Sault Ste. Marie, Mich.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
NK 1	Kauha	Nicolas	21	M	Laborer	Yes	Finland	Finnish	Canada Copper Cliff	Father: Matti Kauha, Vasa San, Finland.	Mich. Butte
NK 2	Lamberto	Lamberto	17	"	"	"	Italy	Italian-North	"	Father: Giovanni Peruch, Campalino, Treviso, Italy.	Cal. San Mateo
NK 3	Jensen	Bertel	22	"	Book	"	Denmark	Scandinavian	Blund River	Father: Martin Jensen, Umager Island, Paastup, Denmark.	Mich. Sault Ste. Marie
NK 4	Lighthart	Ellen	34	F	Nurse	"	England	English	Toronto	Father: Wm. Lighthart, Pontefract, England.	Cal. Alameda
NK 5	Chellis	Francis M.	30	"	Old Nurse	"	Australia	"	Cobalt	Friend: Dr. Geo. Smith, Cobalt, Ont. Can.	Cal. Sault Ste. Marie
NK 6	O'Donnell	Patrick	23	M	Seaman	"	Ireland	Irish	Ireland Kilmallock	Father: Thomas O'Donnell, Kilmallock, Limerick Co. Ireland.	Mich. Kalamazoo
NK 7	Goeth	John Jr.	24	"	Laborer	"	Denmark	Scand.	Canada Sault Ste. Marie	Father: John Goeth, Dr. Goeth, P. O. Can.	Cal. San Diego
Debarged NK 8	Roberts	Erney	28	"	Ice Miner	"	England	English	England Devonport	Wife: Emily Roberts, 23 Princess St. Devonport, Devonshire, Eng.	Mich. Butte
NK 9	Wise	Fred	24	"	Ice Maker	"	Germany	German	Canada Sault Ste. Marie	Mother: Anna Wise, Salaken, Germany.	Mich. Sault Ste. Marie
NK 10	Thorsen	Hans	24	"	Ice Miner	"	Norway	Scandinavian	Hartburg	Mother: Maria Thorsen, Holmerstrandveien 46 Drammen, Nor.	Mich. Duluth
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	CLASS D. NOT USED										

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

93

1001

Class D.

CLASS D. / 0.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 5

11-1594

PORT OF *Sault Ste. Marie, Mich.*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
NK 1	Roberge Victor	24	M	Farmer	Yes Yes	Canada	French	U.S. (N.D. Rolette) Wis.	Father: Louis Roberge, Wickham, P. I.	N. D. Moor 1
NK 2	Carroll James	22	"	Laborer	" "	"	Irish	Canada Blind River	Father: John Carroll, Walkertown, Ont.	Nich. Sault Ste. Marie
NK 3	Turner Russel	20	"	"	" "	"	"	" Stayner	Father: Jos. W. Turner, Stayner, Ont.	" Grand Marais
NK 4	O'Brien Joseph	27	"	"	" "	"	"	" Uphill	Father: Edward O'Brien, Uphill, Ont.	" Eckerman
Debarred NK 5	Druen Arthur	24	"	"	No No	"	French	Hull	Father: Peter Druen, Hull, P. I.	" Escanaba
NK 6	Adams Alexander	26	"	"	" "	"	Irish	" Perry Sound	Mother: Mrs. Elizabeth Adams, Perry Sound, Ont.	" Sault Ste. Marie
NK 7	Joseph, Jr. John	23	"	"	" "	"	French	" North Bay	Father: John Joseph, Jr., Paspheac, P. I., P. I.	" Mims Blouquet
NK 8	Waddell Augustus	27	"	Bridge Carpenter	Yes Yes	"	Irish	U.S. (Mont. Whitefish) W. I.	Father: Samuel Waddell, Charlotte, P. I., P. I.	" Mont. Whitefish
NK 9	Plante Joseph	31	M	Carpenter	" "	"	French	Canada St. Gabriel	Brother: Fred Plante, St. Gabriel, P. I.	" Mims St. Raphael
NK 10	Plante Arthur	3	"	"	No No	"	"	"	Uncle: Fred Plante, St. Gabriel, P. I.	"
NK 11	Plante Emile	4	"	"	" "	"	"	"	"	"
NK 12	Plante Lisa	0 4 7	"	"	" "	"	"	"	"	"
NK 13	Eugar Xavier	31	M	Laborer	Yes Yes	"	"	" St. Germaine	Father: Joseph Eugar, St. Germaine, P. I.	" Mich. Houghton
NK 14	Eugar Victoria	30	F	Housewife	" "	"	"	"	Mother: Elizabeth Provancher, Beauceville, Nicolet Co., P. I.	"
NK 15	Eugar Helene	1 6	"	"	No No	"	"	"	Grandfather: Joseph Eugar, St. Germaine, P. I.	"
NK 16	Eugar Robert	0 8 11	"	"	" "	"	"	"	"	"
NK 17	Radzy John	33	M	Farmer	Yes	"	Irish	" North Onalaw	Wife: Sarah Ann Radzy, Woff Lake, P. I.	" Wis. Woodruff
NK 18	Thompson Harry	36	"	Laborer	Yes	"	"	" North Bay	Friend: Thos. A. Middle, Algoma Hotel, Chapleau, Ont.	" Mich. Sault Ste. Marie
NK 19	McCarthy Philip	22	"	Laborer	" "	"	"	" Sault Ste. Marie	Father: Florence McCarthy, Ashfield, Kingsley P. I., Ont.	" Wash. Seattle
NK 20	Edna	27	"	Farmer	" "	"	"	"	Brother: Dennis Dolan, Godrich, Ont.	"
NK 21	McGarry, Jr. William	22	"	Laborer	" "	"	"	" Ashfield	Father: William McGarry, Jr., Kintail, Ont.	"
Debarred NK 22	Riward Philip	22	"	Laborer	" "	"	French	" Webbwood	Uncle: Henry Riward, St. Casimir, P. I.	" Mims Duluth
Debarred NK 23	Gondou Felix	25	"	"	No No	"	"	" Warren	Wife: Annie Gondou, Warren, Ont.	" Mich. Newhall
Debarred NK 24	Singleton Record	19	"	Laborer	Yes Yes	"	Irish	" Dunnsville	Father: James Singleton, Dunnsville, Ont.	" Mims Duluth
NK 25	Conault Joseph	25	"	Laborer	No No	"	French	" Lake St. John	Father: Arsen Verrault, Roberval, Lake St. John, P. I.	" Mich. Newhall
Debarred NK 26	Conault Anthony	21	"	Laborer	Yes Yes	"	French	" Hamilton	Father: Anthony Conault, Sr., Mildmay, P. I., Ont.	" N. D. Valley City
NK 27	Bunningham Arnold	24	"	Laborer	" "	"	Irish	" New Lowell	Father: Thos. Arnold, New Lowell, Ont.	" Mich. Sault Ste. Marie
NK 28	Conroun Francis	25	"	"	" "	"	French	" Hull	Father: Thomas Derossin, Box Camp & St. Bernard Sts., Hull, P. I.	" Wis. Iron River
NK 29	Conroun Charles	23	F	Housewife	" "	"	"	"	Mother: Artemie Sirois, Inguarman, P. I.	"
NK 30	Conroun	6	"	"	No No	"	"	"	Grandmother: Artemie Sirois, Inguarman St., Hull, P. I.	"

CLASS E.

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

get

Class E.

CLASS E. 38

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "transients" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

PORT OF *Sault Ste Marie, Mich*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
<i>NK 1</i>	<i>Laclet</i>	<i>Eamist</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Canada</i>	<i>French</i>	<i>Canada</i>	<i>Quebec</i>	<i>Father: Ferdinand Drole, No. 3 St. Denis St., Quebec, P. Q.</i>	<i>Mich</i>	<i>Sault Ste Marie</i>
<i>NK 2</i>	<i>Hambl</i>	<i>Joseph</i>	<i>28</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Three Rivers</i>	<i>Friend: J. A. Charlotte, Three Rivers, P. Q.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NK 3</i>	<i>Bodin</i>	<i>Henri</i>	<i>27</i>	<i>"</i>	<i>Cook</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Sorel</i>	<i>Father: Napoleon Bodin, Sorel, P. Q.</i>	<i>"</i>	<i>Sheldrake</i>
<i>NK 4</i>	<i>Pellier, Jr.</i>	<i>Louis</i>	<i>24</i>	<i>"</i>	<i>Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Blond River</i>	<i>Father: Louis Pellier, Sr., 158 Deser St., Hochberg, Montreal, Can.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NK 5</i>	<i>Barton</i>	<i>Henri</i>	<i>35</i>	<i>"</i>	<i>M. Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Therese Brette, 143 Notre Dame St., Montreal, Can.</i>	<i>"</i>	<i>Sault Ste Marie</i>
<i>NK 6</i>	<i>Lachance</i>	<i>Joseph</i>	<i>24</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Mother: Mary Desbriens, St Anne de Beaupre, P. Q.</i>	<i>"</i>	<i>Sheldrake</i>
<i>NK 7</i>	<i>Proby</i>	<i>Edgar L.</i>	<i>29</i>	<i>"</i>	<i>Band Saw Sever</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.</i>	<i>Minnesota Duluth</i>	<i>Father: George Proby, Sault Ste. Marie, Ont.</i>	<i>Minn</i>	<i>Duluth</i>
<i>NK 8</i>	<i>McGinnis</i>	<i>William</i>	<i>28</i>	<i>"</i>	<i>Carpenter</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Irish</i>	<i>Canada</i>	<i>Sault Ste. Marie</i>	<i>Brother: Bernard McGinnis, Fredericton, N. B.</i>	<i>Mich</i>	<i>Sault Ste. Marie</i>
<i>NK 9</i>	<i>McGinnis</i>	<i>Edwin</i>	<i>78</i>	<i>"</i>	<i>Laborer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Fredericton</i>	<i>Father: Nelson M. McGinnis, Fredericton, N. B.</i>	<i>N.B.</i>	<i>Fredericton</i>
<i>NK 10</i>	<i>Burwash</i>	<i>James M.</i>	<i>36</i>	<i>"</i>	<i>Steamer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>English</i>	<i>U.S.</i>	<i>Mont. Anaconda</i>	<i>Father: Nelson M. Burwash, Anaconda, Mont.</i>	<i>Mont</i>	<i>Anaconda</i>
<i>NK 11</i>	<i>Stewart</i>	<i>Leah</i>	<i>11</i>	<i>F</i>	<i>Housekeeper</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Irish</i>	<i>Canada</i>	<i>Stellarton</i>	<i>Wife: William Stewart, St. Andrews, P. Q.</i>	<i>Minn</i>	<i>Duluth</i>
<i>NK 12</i>	<i>Carr</i>	<i>Mary A.</i>	<i>35</i>	<i>F</i>	<i>Housekeeper</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Irish</i>	<i>"</i>	<i>Smiths Falls</i>	<i>Brother: Luke Carr, Smiths Falls, Ont.</i>	<i>N.S.</i>	<i>Grand Falls</i>
<i>NK 13</i>	<i>Hart</i>	<i>Mary Ellen</i>	<i>17</i>	<i>"</i>	<i>Domestic</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Luke Carr, Smiths Falls, Ont.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NK 14</i>	<i>Hogan, Jr.</i>	<i>William</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.</i>	<i>Mich. Mesquimie</i>	<i>Father: John Ryan, Sr., Albion, Ont.</i>	<i>Mich</i>	<i>Mesquimie</i>
<i>NK 15</i>	<i>Holmes</i>	<i>Hubert H.</i>	<i>21</i>	<i>"</i>	<i>Farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>English</i>	<i>Canada</i>	<i>Palmer Rapids</i>	<i>Father: William Holmes, Palmer Rapids, Ont.</i>	<i>Minn</i>	<i>Duluth</i>
<i>NK 16</i>	<i>Holmes</i>	<i>Marion</i>	<i>25</i>	<i>"</i>	<i>Domestic</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Matthew</i>	<i>Father: Patrick Holmes, No. 57 Pine St., Ottawa, Ont.</i>	<i>Mont</i>	<i>Bonner</i>
<i>NK 17</i>	<i>Holmes</i>	<i>Sarah</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>French</i>	<i>"</i>	<i>Montreal</i>	<i>Friend: Marie Ray, Hospital for Incurables, Montreal, P. Q.</i>	<i>"</i>	<i>Massoula</i>
<i>NK 18</i>	<i>Blouette</i>	<i>Agnes</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Father: Joseph Blouette, Stottville, P. Q.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NK 19</i>	<i>Richard</i>	<i>Blow</i>	<i>19</i>	<i>"</i>	<i>Chung</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Joliet</i>	<i>Wife: Emma Richard, St. Elizabeth, P. Q.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NK 20</i>	<i>Larock</i>	<i>Theodor</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Buckingham</i>	<i>Father: William Larock, Buckingham, P. Q.</i>	<i>Mich</i>	<i>South Escanaba</i>
<i>NK 21</i>	<i>Dufort</i>	<i>George</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Montreal</i>	<i>Father: Francois Dufort, 101 St. Gene St., Montreal, P. Q.</i>	<i>Minn</i>	<i>Duluth</i>
<i>NK 22</i>	<i>Picard</i>	<i>Christie</i>	<i>21</i>	<i>"</i>	<i>Barman</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Chichester</i>	<i>Father: Samuel Picard, Chichester, P. Q.</i>	<i>Mont</i>	<i>Bainville</i>
<i>NK 23</i>	<i>Picard</i>	<i>Lana</i>	<i>27</i>	<i>F</i>	<i>Housekeeper</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NK 24</i>	<i>Timlick</i>	<i>William J.</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>Accountant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.</i>	<i>Wash. Spokane</i>	<i>Mother: Mrs. William Timlick, Spokane, Ont.</i>	<i>Wash</i>	<i>Spokane</i>
<i>NK 25</i>	<i>Stewart</i>	<i>Napoleon</i>	<i>40</i>	<i>"</i>	<i>Domestic</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>French</i>	<i>Canada</i>	<i>Amherst</i>	<i>Mother: Mrs. Francois Stewart, Amherst, Ont.</i>	<i>Mont</i>	<i>Lauriston</i>
<i>NK 26</i>	<i>Doyle</i>	<i>Joseph H.</i>	<i>57</i>	<i>"</i>	<i>M. Carpenter</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Irish</i>	<i>"</i>	<i>Sault Ste Marie (West)</i>	<i>Wife: Mrs. Joseph H. Doyle, Sault Ste. Marie, Ont., Wisc.</i>	<i>Wash</i>	<i>Bothell</i>
<i>NK 27</i>	<i>Doyle</i>	<i>Louis</i>	<i>37</i>	<i>"</i>	<i>Farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>French</i>	<i>U.S.</i>	<i>Mass. Lancaster</i>	<i>Brother: Honor Doyle, 400 St. Joseph St., St. Roc, P. Q.</i>	<i>N.D.</i>	<i>Beidy</i>
<i>NK 28</i>	<i>Doyle</i>	<i>Philomena</i>	<i>28</i>	<i>F</i>	<i>Housekeeper</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S.</i>	<i>Mother: Delima Doyle, Notre Dame of Rose, P. Q.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NK 29</i>	<i>Doyle</i>	<i>Delima</i>	<i>8</i>	<i>"</i>	<i>Housekeeper</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Canada</i>	<i>Wife: Honor Doyle, 200 St. Joseph St., St. Roc, P. Q.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NK 30</i>	<i>Doyle</i>	<i>Willie</i>	<i>6</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>

NOT USED

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT TWO A MONTHS OR MORE
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

95

(OVER.)

MONTH OF April, 1908

Class E

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any company, firm, or vessel, or association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any marriage, or by reason of being married, or by reason of being in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	Yes	Self	200 ⁰⁰	No	No address	No	No	No	Good	No	5 8	med. brn hazel		Canada	Quebec				April 11-08	
2	"	"	700 ⁰⁰	No	No address	"	"	"	"	"	5 10 1/2	reddy	"	"	Chas Rivers			" 1-08		
3	Yes	Self	400 ⁰⁰	March 1907 1896 Boston, Mass	No address	"	"	"	"	"	5 4	dark brn brn		"	Sorel			" 1-08		
4	"	"	412 ⁰⁰	1896 1896	No address	"	"	"	"	"	5 7 1/2	med	"	"	Montreal			" 1-08		
5	Yes	"	200 ⁰⁰	"	No address	"	"	"	Compromised by the fact of infection with gonorr.	"	5 5 1/4	dark	"	"	Quebec St Anne			" 1-08		
6	"	"	51 ⁰⁰	1891 1904	No address	"	"	"	"	"	5 6 1/2	fair light blue		"	de Beauxpre			" 1-08		
7	"	"	200 ⁰⁰	1907 1907	No address	"	"	"	Good	"	5 7 1/2	fair black brn		"	Hull			" 1-08		
8	Yes	Self	600 ⁰⁰	1902 1902	No address	"	"	"	Good	"	5 10 1/2	fair brn gray		"	Pembroke Charlotta- town			" 1-08		
9	"	Brother	130 ⁰⁰	1892 1892	Cambridge, Mass.	"	"	"	Good	"	5 10	white blue		"	"			" 1-08		
10	"	"	100 ⁰⁰	1902 1902	No address	"	"	"	Good	"	5 7 1/2	med brn		"	Stardale			" 1-08		
11	"	"	400 ⁰⁰	"	Brother: Mike G. Carville, No 331 Duane St, Duluth, Minn	"	"	"	Good + chronic bronchitis	"	5 6 1/4	dark blk brn		"	St. Lawrence North			" 1-08		
12	"	Brother	700 ⁰⁰	"	Brother: Ernest Canell, Grand Forks, N. D.	"	"	"	"	"	5 4 1/2	med gray blue		"	Emory			" 2-08		
13	"	Sister	100 ⁰⁰	"	4 other: Jeremiah Hard, Grand Forks, N. D.	"	"	"	Good	"	5 5 1/2	fair brn		"	"			" 2-08		
14	"	"	120 ⁰⁰	1902 1902	No address	"	"	"	"	"	5 11 1/2	med brn		"	Almont Palmer			" 3-08		
15	"	"	100 ⁰⁰	"	Brother: Carl H. G. G. P.O. Box 74, Duluth, Minn	"	"	"	"	"	5 9 1/4	fair light blue		"	Rapids			" 3-08		
16	No	Self	400 ⁰⁰	"	Friend: J. A. Linstrom, Bonny, Mont.	"	"	"	Yes	"	5 11 1/4	dark blk hazel		"	Ottawa			" 4-08		
17	Yes	Self	2200 ⁰⁰	1902 1902	Brother: Ernest G. G. Missoula, Mont.	"	"	"	No	"	5 2	fair brn blue		"	St. Lawrence			" 6-08		
18	"	"	2300 ⁰⁰	1906 1906	"	"	"	"	"	"	5 6	light blue		"	Stottville St. Felix			" 6-08		
19	"	"	2000 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	"	5 8	med blk blk		"	Bolton			" 6-08		
20	No	Self	2000 ⁰⁰	"	Brother: Mike L. Rock, North Escanaba, Mich	"	"	"	"	"	5 8	dark brn blue		"	Buckingham Rivers			" 6-08		
21	"	"	3000 ⁰⁰	1907 1907	Brother: Adolphus Dufort, 130 Dupont St, Duluth, Minn	"	"	"	"	"	5 4 1/2	brn brn		"	"			" 6-08		
22	Yes	Brother	2500 ⁰⁰	"	Brother: Edward S. Picard, Barnville, Mont.	"	"	"	"	"	5 9 1/2	blk hazel		"	Chichester			" 7-08		
23	"	Brother	2500 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	"	5 8 1/2	med " brn		"	"			" 7-08		
24	No	Self	7000 ⁰⁰	1907 1907	No address	"	"	"	"	"	5 7	fair gray blue		"	Buckingham			" 7-08		
25	"	"	17500 ⁰⁰	"	Brother: Louis B. G. G. St. Lawrence, Mont.	"	"	"	"	"	5 8 1/4	dark blk brn		"	Rigaud St. Lawrence			" 7-08		
26	Yes	"	7000 ⁰⁰	1907 1907	Brother: William Brownson, St. Lawrence, Mont.	"	"	"	"	"	5 8 1/2	med gray blue		"	Rapids			" 8-08		
27	"	"	3000 ⁰⁰	1907 1907	Brother: Michael Dore, or Golden, St. Lawrence, Mont.	"	"	"	"	"	5 8	med blk brn		"	St. Basil St. Anne			" 8-08		
28	"	"	3000 ⁰⁰	1907 1907	Brother: Michael Dore, or Golden, St. Lawrence, Mont.	"	"	"	"	"	4 10	blk hazel		"	de Sauter			" 8-08		
29	"	"	3000 ⁰⁰	"	Sister: Michel Dore, or Golden, St. Lawrence, Mont.	"	"	"	"	"	"	brn brn		"	Port Neuf St. Anne			" 8-08		
30	"	"	3000 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	de Sauter			" 8-08		

CLASS E 3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

PORT OF *Sault Ste. Marie Mich.*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>NR 1 Dore</i>	<i>Alphonse</i>	<i>4</i>	<i>M. S. none</i>	<i>No No</i>	<i>Canada French</i>		<i>Canada Quebec</i>	<i>Uncle: Honor Dore, 400 St. Joseph St., St. Roch, P. Q.</i>	<i>N.D. Bisley</i>
2	<i>NR 2 Dore</i>	<i>Paula</i>	<i>2</i>					<i>U.S. (Massachusetts)</i>		
3	<i>NR 3 Delaire</i>	<i>James</i>	<i>24</i>	<i>" " Laborer</i>	<i>Yes Yes</i>			<i>Canada Quebec</i>	<i>Father: Joseph Delaire, 670 Keweenaw St., Sault Ste. Marie, P. Q.</i>	<i>Mich. Sault Ste. Marie</i>
4	<i>NR 4 Lebeck</i>	<i>Agnes</i>	<i>20</i>					<i>Valley Boie</i>	<i>Mother: Mrs. Martin La Roch, Valley Boie, P. Q.</i>	<i>" Newberry</i>
5	<i>NR 5 Ruess</i>	<i>Joseph</i>	<i>21</i>					<i>Dow Creek</i>	<i>Sister: Mrs. John Proux, 51 Church St., Ottawa, Ont.</i>	<i>" "</i>
6	<i>NR 6 Coradie</i>	<i>Lion</i>	<i>23</i>					<i>Blond River</i>	<i>Step-sister: Anonciad. Paradis, St. George, P. Q.</i>	<i>" Sault Ste. Marie</i>
7	<i>NR 7 Dore</i>	<i>Louis</i>	<i>19</i>					<i>Valley Boie</i>	<i>Father: Ferdinand Dore, Valley Boie, P. Q.</i>	<i>" Newberry</i>
8	<i>NR 8 Lafleur, Jr.</i>	<i>Emile</i>	<i>18</i>					<i>Buckingham</i>	<i>Father: Emile Lafleur, Jr., Buckingham, P. Q.</i>	<i>" "</i>
9	<i>NR 9 Larummond</i>	<i>Peter</i>	<i>32</i>		<i>No No</i>			<i>Montreal</i>	<i>Step Mother: Mlle. Geo. La Blance, 375 Avenue St. Louis, Montreal, P. Q.</i>	<i>" Sault Ste. Marie</i>
10	<i>NR 10 Cotrin</i>	<i>Joseph</i>	<i>25</i>	<i>" " Housewife</i>	<i>Yes Yes</i>			<i>U.S. (Minn. Minneapolis)</i>	<i>Sister: Joseph Michaud, St. Francois du Lac, P. Q.</i>	<i>Minn. Minneapolis</i>
11	<i>NR 11 Potvin</i>	<i>John</i>	<i>29</i>	<i>M. S. blacksmith</i>				<i>U.S. "</i>		
12	<i>NR 12 Michaud</i>	<i>Joseph</i>	<i>42</i>	<i>" " Blacksmith</i>	<i>No No</i>			<i>U.S. (Wis. Saxon)</i>	<i>Brother: Xavier Michaud, Rivers de Loup, P. Q.</i>	<i>Wis. Saxon</i>
Admitted	<i>NR 13 Russell</i>	<i>Robert</i>	<i>45</i>	<i>" " S. Laborer</i>				<i>U.S. (Mich. Sault Ste. Marie)</i>	<i>Father: Martin Russell, Cory Court, Ont. Can. P. Q. Jos. L. Russell Mich. Shell Lake</i>	<i>Mich. Shell Lake</i>
14	<i>NR 14 Smith</i>	<i>Robert</i>	<i>27</i>	<i>" " Farmer</i>	<i>Yes</i>			<i>Ontario</i>	<i>Son: William Smith, 604 Albert St. Ottawa, Ont. Can.</i>	<i>" Dryden</i>
15	<i>NR 15 Smith</i>	<i>Sarah</i>	<i>38</i>	<i>" " S. none</i>	<i>Yes</i>					
16	<i>NR 16 Smith</i>	<i>Janet</i>	<i>79</i>	<i>" " "</i>				<i>Reston</i>		
17	<i>NR 17 Carter</i>	<i>Clara</i>	<i>20</i>	<i>" " Housewife</i>	<i>No No</i>			<i>French "</i>	<i>Mother: Eliza Pilon, Cassant Valley Ont. Can.</i>	<i>Wis. Minn. Minn. Minn.</i>
18	<i>NR 18 Carter</i>	<i>Clara</i>	<i>17</i>	<i>" " S. none</i>					<i>Bro: George Carter, Chilworth, Ont. Can.</i>	
19	<i>NR 19 Cain</i>	<i>Robert</i>	<i>2</i>	<i>" " M. S. Laborer</i>	<i>Yes Yes</i>			<i>Irish "</i>	<i>Wife: Maud Cain, Dunany O. G. Can.</i>	<i>" Osgood</i>
20	<i>NR 20 Barton</i>	<i>Ernest A.</i>	<i>25</i>	<i>" " Machinist</i>				<i>English "</i>	<i>Father: Charles Barton, Sherbrook P. Q. Can.</i>	<i>Minn. Mankato</i>
21	<i>NR 21 Meunier</i>	<i>Joseph</i>	<i>36</i>	<i>" " Laborer</i>				<i>French U.S. (Mich.) Hancock</i>	<i>Wife: Allaire Meunier, Chautauque O. Q. Can.</i>	<i>Mich. Hancock</i>
22	<i>NR 22 Fontaine</i>	<i>Narcisse</i>	<i>33</i>	<i>" " Carpenter</i>	<i>No No</i>				<i>Wife: Alexandrine Fontaine, Chautauque O. Q. Can.</i>	
23	<i>NR 23 Lavine</i>	<i>Lucien</i>	<i>22</i>		<i>Yes Yes</i>				<i>Sister: Alexandrine Lavine, Chautauque O. Q. Can.</i>	
24	<i>NR 24 Lavine</i>	<i>Alexandrine</i>	<i>22</i>	<i>" " none</i>				<i>Canada Montreal</i>	<i>Father: Alex. Lavine, 153 Dordon St. Montreal, Can.</i>	
25	<i>NR 25 Logan</i>	<i>Lda</i>	<i>18</i>	<i>" " S</i>				<i>English "</i>	<i>Mother: Mrs. John Logan, Greenhill O. Q. York Co. N. B.</i>	<i>Cal. San Francisco</i>
26	<i>NR 26 Larummond</i>	<i>Portade</i>	<i>25</i>	<i>" " M.</i>				<i>Reston</i>	<i>Father: Mrs. Turnbull, Huntsville Ont. Can.</i>	<i>Mich. East Jordan</i>
Debarred	<i>NR 27 Hughes</i>	<i>Robert</i>	<i>24</i>	<i>" " M. S. Laborer</i>				<i>Irish "</i>	<i>Father: Thomas Hughes, Jacks Lake Ont. Can.</i>	<i>" Pickford</i>
28	<i>NR 28 Briggs</i>	<i>Logan</i>	<i>18</i>	<i>" " Student</i>				<i>English "</i>	<i>Sister: Margaret Little, Hervey Station N. B.</i>	<i>Minn. Minneapolis</i>
29	<i>NR 29 Sarah</i>	<i>Nellie</i>	<i>19</i>	<i>" " S. Domestic</i>				<i>Irish "</i>	<i>Mother: Mrs. Parson, Huntsville Ont. Can.</i>	<i>Wis. Superior</i>
Debarred	<i>NR 30 Lemack</i>	<i>Louis</i>	<i>47</i>	<i>" " M. S. Fisherman</i>	<i>No No</i>			<i>French "</i>	<i>Wife: Elizabeth Lemack, Riv. St. Sault Ste. Marie Ont. Can.</i>	<i>Mich. Grand Marais</i>

CLASS E.

NOT USED

CLASS E. 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Border
Sault Ste Marie, Mich
April 1908

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	AD- MITTED	DE- ARR D	PENDING	DIS- APPEA	Transit
	11	9	9			1
CLASS B	11	9	2			
	8	7	1			
CLASS C	8	7	1			
	10	9	1			
CLASS D	10	9	1			
	111	100	10	1		
CLASS E	111	101	10			
TOTAL	140	126	14	1		1

CLASS B											
ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
4	1		1	1					4		
4	1		1	1					4		

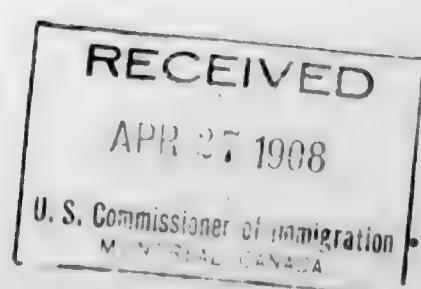
- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-2594

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	1
Tourists	17
Residents of United States	17
Total	18

1320 104
1320 104

1320 104



WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8

11-1594

PORT OF *Sault Ste. Marie, Michigan*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Debarred</i>	<i>Booth</i>													
2	<i>Wright</i>	<i>George B.</i>	21	M.	S. By Black	yes	yes	Canada	<i>Irish</i>	<i>Canada</i>	<i>Toronto</i>	<i>Father: Denton Booth</i>			
3	<i>Wright</i>	<i>Federick</i>	21	"	<i>Labourer</i>	"	"	"	"	"	<i>Castleton</i>	<i>Father: John Wright</i>			
4	<i>Wright</i>	<i>Joseph</i>	40	M.	"	no	no	"	"	"	<i>St. Rose</i>	<i>Castleton, St. Joseph Island, Ont. Can.</i>	<i>His</i>	<i>Castland</i>	
5	<i>Debarred</i>	<i>Castleton</i>	20	"	<i>S. Farm Labourer</i>	yes	yes	"	"	"	<i>St. Rose</i>	<i>St. Rose C. O. Can.</i>	<i>His</i>	<i>Mt. Pleasant</i>	
6	<i>Castleton</i>	<i>Joseph</i>	30	"	<i>Labourer</i>	no	no	"	<i>French</i>	"	<i>Castleton</i>	<i>Father: James Castleton</i>			
7	<i>Castleton</i>	<i>Arthur</i>	2	"	<i>Farm Labourer</i>	yes	yes	"	"	"	<i>St. Anne</i>	<i>Castleton, St. Joseph Island, Ont. Can.</i>	<i>His</i>	<i>Castland</i>	
8	<i>Liddle</i>	<i>Gerard E.</i>	18	"	"	"	"	"	"	"	<i>Clarence Brook</i>	<i>St. Anne, Prescott Co. Ont. Can.</i>	<i>His</i>	<i>Duluth</i>	
9	<i>Castleton</i>	<i>Charles</i>	22	"	<i>Labourer</i>	"	"	"	<i>Irish</i>	"	<i>St. Anne</i>	<i>Father: Emerill Perron</i>			
10	<i>Castleton</i>	<i>Charles</i>	22	"	"	"	"	"	<i>Irish</i>	"	<i>St. Anne</i>	<i>Clarence Brook Ont. Can.</i>	<i>His</i>	<i>Peroville</i>	
11	<i>Castleton</i>	<i>Charles</i>	22	"	"	"	"	"	<i>Irish</i>	"	<i>St. Anne</i>	<i>Father: Robert Liddle</i>			
12	<i>Castleton</i>	<i>Charles</i>	22	"	"	"	"	"	<i>Irish</i>	"	<i>St. Anne</i>	<i>Brother: Peter Castleton</i>			
13	<i>Castleton</i>	<i>Charles</i>	22	"	"	"	"	"	<i>Irish</i>	"	<i>St. Anne</i>	<i>Brother: Peter Castleton</i>			
14	<i>Castleton</i>	<i>Charles</i>	22	"	"	"	"	"	<i>Irish</i>	"	<i>St. Anne</i>	<i>Brother: Peter Castleton</i>			
15	<i>Castleton</i>	<i>Charles</i>	22	"	"	"	"	"	<i>Irish</i>	"	<i>St. Anne</i>	<i>Brother: Peter Castleton</i>			
16	<i>Castleton</i>	<i>Charles</i>	22	"	"	"	"	"	<i>Irish</i>	"	<i>St. Anne</i>	<i>Brother: Peter Castleton</i>			
17	<i>Castleton</i>	<i>Charles</i>	22	"	"	"	"	"	<i>Irish</i>	"	<i>St. Anne</i>	<i>Brother: Peter Castleton</i>			
18	<i>Castleton</i>	<i>Charles</i>	22	"	"	"	"	"	<i>Irish</i>	"	<i>St. Anne</i>	<i>Brother: Peter Castleton</i>			
19	<i>Castleton</i>	<i>Charles</i>	22	"	"	"	"	"	<i>Irish</i>	"	<i>St. Anne</i>	<i>Brother: Peter Castleton</i>			
20	<i>Castleton</i>	<i>Charles</i>	22	"	"	"	"	"	<i>Irish</i>	"	<i>St. Anne</i>	<i>Brother: Peter Castleton</i>			
21	<i>Castleton</i>	<i>Charles</i>	22	"	"	"	"	"	<i>Irish</i>	"	<i>St. Anne</i>	<i>Brother: Peter Castleton</i>			
22	<i>NOT USED</i>														
23	<i>NOT USED</i>														
24	<i>NOT USED</i>														
25	<i>NOT USED</i>														
26	<i>NOT USED</i>														
27	<i>NOT USED</i>														
28	<i>NOT USED</i>														
29	<i>NOT USED</i>														
30	<i>NOT USED</i>														

* Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS BOOK.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

Class E

97

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person; or by any company, firm, society, or association.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to receive of any court, board, or officer, a certificate of naturalization, or to take the oath of citizenship in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.								Where?	Date of last departure from U. S.		Hair.	Eyes.				
1	Self	Self	Yes	A. C. L.	Self, 92 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 11 1/2	Med Brn Gray				Ireland	Dublin	Boston	Oct. 04	Gymie	April 20-08
2	"	"	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 7 1/4	" " Blue				Canada	Barbours			"	20-08
3	"	"	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 4 1/2	" " "				"	St. Rose			"	20-08
4	"	"	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 3 1/2	" " Gray				"	Barbours			"	20-08
5	Self	Self	Yes	A. C. L.	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 3 3/4	Blk Brn				"	St. Anne			"	21-08
6	Self	Self	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 9	" " "				"	Barbours			"	21-08
7	"	"	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 8	" " "				"	Barbours			"	22-08
8	"	"	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 5 1/4	Dark Brn Blue				"	Barbours			"	22-08
9	Self	Self	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 7 1/2	Med Hazel				"	Barbours			"	22-08
10	Self	Self	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 9 1/2	" " Gray				"	Barbours			"	23-08
11	"	"	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 9 1/4	" " Blue				"	Barbours			"	23-08
12	"	"	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 5 1/4	" " "				"	Barbours			"	23-08
13	Self	Self	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 1	" " Brn				"	Barbours			"	23-08
14	"	"	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 9 1/2	" " Brn Blue				"	Barbours			"	24-08
15	"	"	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 9 1/2	" " Brn Blue				"	Barbours			"	24-08
16	"	"	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 9 1/2	" " Brn Blue				"	Barbours			"	24-08
17	"	"	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 9 1/2	" " Brn Blue				"	Barbours			"	24-08
18	"	"	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 9 1/2	" " Brn Blue				"	Barbours			"	24-08
19	"	"	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 9 1/2	" " Brn Blue				"	Barbours			"	24-08
20	"	"	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 9 1/2	" " Brn Blue				"	Barbours			"	24-08
21	Self	Self	Yes	"	Self, 100 St. Louis, Mo. St. Louis, Mo.	No	No	No	Good	No	5' 9 1/2	" " Brn Blue				"	Barbours			"	24-08

Frank M. Jewell
David A. Dorey
James A. Bennett
Robert T. Davis
Edward W. Warwick
John J. Angle
John H. Watson
Eugene J. Wiley

CLASS E

21

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

332U TOM
NOT USED

332U TOM
NOT USED

332U TOM
NOT USED

332U TOM
NOT USED

332U TOM
NOT USED

332U TOM
NOT USED

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-2863

Francis A. Hart

Immigrant Inspector

PER *Alau*

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Thompson</i>	<i>Robert</i>	<i>30-11-3</i>	<i>Coal-miner</i>	<i>yes yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>Canada</i>	<i>Taylorstown</i>	<i>Father: Robert Thompson</i>
2	<i>Thompson</i>	<i>Adam</i>	<i>32-</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Mont St. Gall</i>
3	<i>Snelling</i>	<i>Charles</i>	<i>20-</i>	<i>Civil Engineer</i>	<i>"</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>London</i>	<i>Father: Charles B. Snelling, Esq.</i>	<i>Mont St. Gall</i>
4	<i>Snelling</i>	<i>John</i>	<i>22-</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>London</i>	<i>Father: John Snelling, Esq.</i>	<i>Mont St. Gall</i>
5	<i>Morrison</i>	<i>William</i>	<i>23-</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>"</i>	<i>Father: John Morrison</i>	<i>Chinook</i>
6	<i>McLean</i>	<i>John - M.</i>	<i>19-</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Father: John McLean</i>	<i>"</i>
7	<i>McKay</i>	<i>Angus</i>	<i>21-</i>	<i>Farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Father: Angus McKay</i>	<i>"</i>
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	<i>Domaga</i>	<i>George</i>	<i>40-</i>	<i>Coal Miner</i>	<i>"</i>	<i>Romania</i>	<i>Romanian</i>	<i>Canada</i>	<i>Wife: Salina Domaga</i>	<i>Mont St. Gall</i>
12	<i>Duda</i>	<i>Dimitri</i>	<i>40-</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Dina Duda</i>	<i>"</i>
13	<i>Popa</i>	<i>Dimitro</i>	<i>25-</i>	<i>S</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Maria Popa</i>	<i>"</i>
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	<i>Roberts</i>	<i>William E.</i>	<i>21-</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Canada</i>	<i>Father: William E. Roberts</i>	<i>Mont Butte</i>
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

CLASS P.

NOT USED
NOT USED

West Grass-Mountain April 24th 1908

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF West Grass-Mountain, MONTH OF March 25th to April 24th 1908

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

"Class" B

98

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, whether by a company, association, or organization.</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist. <small>Ever in United States, or had any wife or wives while in United States, or is he or she now married to any other person?</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether under the name of any other individual, firm, or agree- ment, or in any other manner, in the United States.</small>	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	yes	self	15 ⁰⁰	no	no	no	no	Good	no	5	10	Ir	Bl	Scars on chin mark on right side	Scotland	King's Head on north	Quebec	May 1907	Sicilian	Mar 26-08
2	"	"	17 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	No marks	"	"	"	"	"	"
3	"	"	25 ⁰⁰	"	to friend Robert J. Jorgensen St. John's, Nfld.	"	"	"	"	5	7	"	Bl	Scars on chin mark on right side	England	Walthamstow	St. John	May 30-08	Basque	Apr 4-08
4	"	"	40 ⁰⁰	"	to friend me	"	"	"	"	5	10	"	Bl	Crooked neck Intro. by me	Scotland	Wigton	Halifax	Apr 14-08	Irish	"
5	"	"	30 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	6	-	dk	Gr	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	50 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	No marks	"	"	"	"	"	"
7	"	"	50 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Scars on chin Intro. by me	"	"	"	"	"	"
8																				
9																				
10																				
11	yes	self	50 ⁰⁰	no	to friend me	"	"	"	"	5	10	Ir	Bl	Scars on chin Intro. by me	Scotland	Wigton	Halifax	Apr 14-08	Irish	"
12	"	"	44 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	No marks	"	"	"	"	"	"
13	"	"	40 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Crooked neck Intro. by me	"	"	"	"	"	"
14																				
15																				
16																				
17	yes	self	10 ⁰⁰	no	to friend Walter Rose Butte, Mont.	"	"	"	"	5	8	Lt	Br	No marks	England	Walthamstow	Halifax	Apr 16-08	Irish	"
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. //

G. N. R. "Class" B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. "2"

11-1594

Francis A. Start
Immigrant Inspector

PORT OF Sweet Grass, Montana

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Hockicas	To der	40	M	Coal Miner	yes	yes	Austria	Austrian	Canada	Michel B.C.	Wife - Botha Hockicas Kornaga, Austria	Mont Helena		
2	Dreyan	Jon	20	M	S Laborer	"	"	"	"	"	"	no relative	"	"	"
3	Boeld	Alexander	35	M	Coal Miner	"	"	"	"	"	"	Wife Paula B. Boeld Kornaga, Austria	"	"	"
4	Santini	Giuseppe	33	M	"	"	"	"	"	"	Lethbridge	Wife Maria Santini Kornaga, Austria	Pa Pittsburg		
5	Brumer	Isidor	44	M	"	"	"	"	"	"	Michel B.C.	Wife - Isidor Brumer Kornaga, Austria	Mont Helena		
6	Rosco	Petro	30	M	S Laborer	"	"	"	"	"	"	no relative	"	"	"
7	Wilson	Joseph	24	M	"	"	"	England	English	"	Lethbridge	Wife John Wilson Kornaga, England	"	St. Falls	
8	Hewittson	Clement	22	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	Wife Margaret Hewittson Kornaga, England	"	St. Falls	
9	Kitcher	John	26	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Mary Kitcher Kornaga, England	"	St. Falls	
10	Sunderow	Mrs Margaret M.	26	F	Housewife	"	"	"	"	"	"	Wife Margaret Sunderow Kornaga, England	"	St. Falls	
11	Sunderow	Ullrich	16	M	S Laborer	no	no	"	"	"	"	Wife Ullrich Sunderow Kornaga, England	"	St. Falls	
12	Sutherland	Benjamin	28	M	Farmer	yes	yes	Scotland	Scotch	"	Coal Banks	Wife John Sutherland Kornaga, Scotland	"	St. Falls	
13	Dattner	Max	43	M	Butcher	"	"	Germany	German	"	Calgary	Wife Helena Dattner Kornaga, Germany	"	St. Falls	
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF March 25th 1908 to April 24th 1908

"Class" "C"

99

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by his own means, the money, and the quality of the passage.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any trust, or otherwise, to take advantage of the laws of the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	Yes	Self	15 ⁰⁰	6 mos	Montana Oct-07	No	No	No	No	Good	5 11	Br	Bl	Br	Family history fathered me under right forearm	Austria	Komaga	New York	Apr 07	St. Louis	March 26-08
2	"	"	50 ⁰⁰	18 mos	Idaho Dec-07	"	"	"	"	"	5 6	"	Br	"	None	"	"	"	"	"	
3	"	"	50 ⁰⁰	18 mos	Mont Dec-07	"	"	"	"	"	5 7	"	"	Bl	None	"	"	"	"	"	
4	"	"	10 ⁰⁰	18 mos	Idaho Dec-07	"	"	"	"	"	5 6	Fr	"	"	None	"	"	"	"	"	
5	"	"	30 ⁰⁰	5 mos	"	"	"	"	"	"	5 10	DK	Bl	Br	None	"	"	"	"	"	
6	"	"	30 ⁰⁰	7 mos	"	"	"	"	"	"	5 10	"	Br	Bl	Locals on 25th and 26th in back	"	"	"	"	"	
7	"	"	60 ⁰⁰	18 mos	Boston Oct-08	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	None	England	Go forth	Boston	Apr 08	St. Louis	
8	"	"	00 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	"	5 6	Fr	"	"	Upper front teeth lost	"	"	"	"	"	
9	"	"	60 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	"	6	"	Bl	"	Scar on nose between eyebrows	"	"	"	"	"	
10	"	Husband	40 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	"	5 6	Fr	Br	Br	None	"	"	"	"	"	
11	"	Father	100 ⁰⁰	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Bl	"	"	"	"	"	"	"	
12	"	Self	30 ⁰⁰	2 mos	Mont Aug-07	"	"	"	"	"	5 5	"	Br	"	"	Scotland	Haddington	New York	June 1905	Columbia	
13	"	"	26 ⁰⁰	18 mos	N.Y. Oct-07	"	"	"	"	"	5 6	DK	"	Br	None	Germany	Baden	"	July 1907	Unknown	

CLASS C. 13

G. N. R. "Class" "C"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

Francis A. Hart
Immigrant Inspector

PORT OF *Sweet-Grass Montana*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single, Married or	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>MR Grimberger</i>	<i>61</i>	<i>M</i>	<i>F. W. Domestic</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Austrian</i>	<i>Canada Alberta</i>	<i>No Relative</i>	<i>Mont Belt</i>
2	NOT USED									
3	NOT USED									
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *March 25th to April 24th* 1908

"Class" "C" "C"

100

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.																														
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, mu- nicipality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.																					
1	<i>Yes</i>	<i>By American Gladbach Label</i>	<i>W</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>1890</i>	<i>New York</i>	<i>April 23rd 1907</i>	<i>Accompanying daughter and daughter's husband to Belt, Montana</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5-11</i>	<i>Gr</i>	<i>Bl</i>	<i>None</i>	<i>Austria Vienna</i>	<i>New York</i>	<i>April 23rd 1907</i>	<i>Deutschland</i>	<i>April 23rd 1908</i>																					
2																																											
3																																											
4																																											
5																																											
6																																											
7																																											
8																																											
9																																											
10																																											
11																																											
12																																											
13																																											
14																																											
15																																											
16																																											
17																																											
18																																											
19																																											
20																																											
21																																											
22																																											
23																																											
24																																											
25																																											
26																																											
27																																											
28																																											
29																																											
30																																											

CLASS C.C.

G. N. R. "Class" "C" "C"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 1000

0320 1000

0320 1000

0320 1000

0320 1000

0320 1000

0320 1000

0320 1000

0320 1000

0320 1000

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. "4"

11-1504

Francis A. Hart
Immigrant Inspector.

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Sweet Grass, Montana

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
NR 1	Anderson	Kristina	20 - F	S. Domestic	yes, yes	Sweden	Scandinavian	Canada Cardiston	Mother Mrs. Annie Peterson Seven Persons P.O. Alta. Canada	Utah Brigham City
NR 2	Lobel	Frank	29 - M	M Coal Miner	" "	Austria	Austrian	" "	Taber, Alta	Mont. Belt
NR 3	Lobel	Mrs. Annie	29 - F	" Housewife	" "	" "	" "	" "	no relative	" " " "
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

CLASS D.

NOT USED

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF March 23rd to April 2nd, 190

"Class-D"

No.	on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, firm, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1		Yes Self	40° No	—	—	To Cousin Ronna Hansen Brigham city Utah	No	No	No	Good No	5' 6"	Fair Brn	None	Sweden	Kalmar	Hatipor	April 9-04	Canada	April 4-08
2		" "	25° Yes Hans	New York - 06	—	Sister's friend John Hornwall Belt & Hunt -	"	"	"	"	5' 9"	"	BL	Austria	Budapest	New York	Apr 16	Germany	Apr 23-08
3		" Husband	—	"	"	Accompanying His band Frank Wheeler + child (see above)	"	"	"	"	5' 2"	Lt Br	BL	"	"	Vermont	"	"	"

CLASS D. 3

G. N. R. Class-D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Border

Sweet Grass Mont.

April 08

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	AD- MITTED	DE- ARR'D	PENDING	DIS- APPEARED
	11	11			
CLASS B	11	11			
CLASS C	13	13			
CLASS C	1	1			
	3	3			
CLASS D	3	3			
	24	22	2		
CLASS E	24	22	2		
TOTAL	52	50	2		

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3004

CLASS B											
ALLAN.			R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.		
ADMITTED	DEPARTED	PENDING	ADMITTED	DEPARTED	PENDING	ADMITTED	DEPARTED	PENDING	ADMITTED	DEPARTED	PENDING
7			3						1		
7			3						1		

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

RECEIVED
APR 29 1908
U. S. Commissioner of Immigration

1320 TON

1320 TON

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. **"5"**

11-1594

Francis A. Hart
Immigrant Inspector

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF *Sweet-Grass, Montana.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Laugston	William	35	M	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Swanton	Mr. George Laugston Barre, Ont. Canada	Mont	Shelly Jet
2	Laugston	Crystal	19	F	none	"	"	"	German	"	"	Father William Laugston Swanton, Ont. Canada	"	"
3	Snow	Franklin H.	52	M	Merchant	"	"	"	English	"	Cardistown	Father Charles E. Snow, Cardistown Canada	Angus	Safford
4	Anderson	William C.	27	S	Farmer	"	"	"	Scotch	"	Leithbridge	See relative Father Joseph Cunningham-Rossville	Mont	Shelly Jet
5	Flemington	Joseph	22	"	"	"	"	"	English	"	"	London England	"	Butte
6	Wright	Robert	24	"	"	"	"	"	Scotch	"	Calgary	Brother John Wright Calgary, Canada	"	G. Falls
7	Flemington	William J.	23	"	Farmer	"	"	"	English	"	Leithbridge	Father Joseph Cunningham-Rossville Calgary, Canada	"	Butte
8	Gordon	Thomas	32	M	"	"	"	"	Scotch	"	Keewatin	See relative Father Alexander Gordon, Keewatin Ont. Canada	"	G. Falls
9	Gordon	James	27	F	Housewife	"	"	"	"	"	"	Father-in-law Alex Gordon Keewatin, Ont.	"	"
10	Gordon	Alexander	6	M	S none	"	"	"	"	"	"	accompanying parents See lines 8 & 9	"	"
11	Gordon	William	5	"	"	"	"	"	"	"	"	See above	"	"
12	Gordon	Mary	3	F	"	"	"	"	"	"	"	See above	"	"
13	Gordon	Elizabeth	1	"	"	"	"	"	"	"	"	See above	"	"
14	Gouichette	Simon	42	M	Farmer	yes	yes	"	French	"	Leithbridge	See above lines 8 & 9 Father Simon Gouichette St. Lawrence, Quebec, Canada	"	Kaliopol
15	Gouichette	Maria	37	F	Housewife	"	"	"	"	"	"	Father Joseph Gouichette, Quebec Quebec, Canada	"	"
16	Gouichette	Joseph	3	S	none	no	no	"	"	"	"	Grandfather Louis Gouichette See above	"	"
17	Blippar	William F.	28	M	Farmer	yes	yes	"	German	"	Cardistown	Father Henry Blippar, Swan River Manitoba, Canada	Idaho	Preston
18	Lobel	Julius	37	M	Cook	"	"	"	Austrian	"	Father alto	no relative	Mont	Belt
19	Lobel	Bartholomew	30	F	Housewife	"	"	"	"	"	"	Mr. Stephen Valitius Stoney, Alta. Canada	"	"
20	Lobel	Jo	21	M	S none	no	no	"	"	"	"	See above	"	"
21	Lobel	Julius Jr.	5	"	"	"	"	"	"	"	"	See above	"	"
22	Lobel	Antonia	14	"	"	"	"	"	"	"	"	To parents, Frank Lobel See Manifest D Sheet 4	"	"
23	Marks	Elias B.	26	"	Farmer	yes	yes	"	English	"	Ballantyne	Mr. Thomas Marks, Pym Oman, England	"	G. Falls
24	Marks	Isaac	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

CLASS E.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF March 25th 1908 to April 24th 1908

"Class" E

102

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.												
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, firm, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	No	Self	30 ⁰⁰	Yes	1906	To no one	No	No	No	No	5' 9"	Sk	Br	Lt	None	Canada	Barnie	—	—	—	—	March	28-08		
2	No	Husband	none	"	1906	To no one	"	"	"	"	5' 6"	"	"	Br	none	U.S.	Kellington	—	—	—	—	"	"		
3	Yes	Self	400 ⁰⁰	Yes	1906	To wife, Arizona	"	"	"	"	5' 6"	"	"	Bl.	"	none	U.S.	Highway	—	—	—	—	March	31-08	
4	"	"	30 ⁰⁰	Yes	1906	To no one	"	"	"	"	5' 4"	"	"	Br	Bl	Scar on left hand	Scotland	Abordea	Montreal	July 1	1906	Lucania	"	"	
5	"	"	35 ⁰⁰	No	—	To no one	"	"	"	"	5' 11"	"	"	Gr	None	England	Yorkshire	Quebec	May 1	1906	Brit.	April	2-08		
6	"	"	100 ⁰⁰	"	—	To no one	"	"	"	"	5' 11"	"	"	Bl	None	Scotland	Edinburgh	Halifax	Mar 1	1906	Quebec	April	9-08		
7	"	"	60 ⁰⁰	"	—	To no one	"	"	"	"	6' 1"	"	"	Red	"	England	Scots	St John	Mar 1	1906	Quebec	April	14-08		
8	"	"	200 ⁰⁰	"	—	To no one	"	"	"	"	5' 11"	Sk	Bl	Br	None	Scotland	Maybole	Montreal	July 1	1906	Quebec	April	16-08		
9	"	Husband	200 ⁰⁰	"	—	To no one	"	"	"	"	5' 4"	"	"	Br	"	none	"	"	Quebec	21-06	"	"	"	"	
10	"	Father	"	"	—	To no one	"	"	"	"	"	"	"	Bl	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	"	"	"	"	—	To no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
12	"	"	"	"	—	To no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	"	"	"	"	—	To no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	"	Self	50 ⁰⁰	Yes	1901	To no one	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	None	Canada	Keewatin	—	—	—	—	"	"	
15	"	Husband	50 ⁰⁰	"	—	To no one	"	"	"	"	5' 1"	"	"	"	Br	"	"	"	Quebec	—	—	—	"	"	
16	"	"	—	"	—	To no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Quebec	—	—	—	"	"	
17	"	Self	20 ⁰⁰	"	—	To no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Quebec	—	—	—	"	"	
18	"	"	2500 ⁰⁰	Yes	1904	To no one	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"	"	"	Quebec	—	—	—	"	"	
19	"	Husband	"	"	—	To no one	"	"	"	"	5' 10"	Sk	Br	Br	None	"	"	"	Quebec	—	—	—	"	"	
20	"	Father	"	"	—	To no one	"	"	"	"	5' 3"	"	"	"	"	"	"	"	Quebec	—	—	—	"	"	
21	"	"	"	"	—	To no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Quebec	—	—	—	"	"	
22	"	"	"	"	—	To no one	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Quebec	—	—	—	"	"	
23	"	Self	25 ⁰⁰	"	—	To no one	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	"	"	"	"	"	Quebec	—	—	—	"	"
24	"	"	25 ⁰⁰	"	—	To no one	"	"	"	"	5' 8"	"	"	"	"	"	"	"	"	Quebec	—	—	—	"	"

G. N. R. Class "E" CLASS E.

24

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 C.P.R. 11-2863

PER Varian LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	NOT USED														
Allan Line															
2	Westman	August	24	M	Engineer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Canada	Harrison Lake, B.C.	Wife: Tetla Westman, Buresby, Gruskoldavik, Sweden.	Wash	Everett	
3	Greenfield	James	28	M	S Laborer	yes	yes	Ireland	Irish	Canada	Regina, Sask.	Father: Moses Greenfield, Drumiller, Ireland.	Cal	Los Angeles	
4	Pickersgill	James	19	M	S Farm laborer			Canada	Canadian	Canada	Prince Albert, Sask.	Father: James Pickersgill, Kirkby in Cleveland, St. Catharines, R.S.O. Yorks, England.	Wash	Seattle	
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
C.P.R. Atlantic.															
8	Bell	Jimmie	24	F	S Housewife			Scotland	Scotish	Scotland	Hawick	Mother: Mrs. Agnes Bell, 24 Lady Law Place, Hawick, Scotland.	Wash	Seattle	
9	Havora	George	27	M	S Cook			Canada	Canadian	United States	Montreal, Que.	Father: Henry Havora, Warrington, Lancs, England.	Wash	Montreal	
10	Turley	John	22	M	S Laborer	yes	yes	Ireland	Irish	Canada	Cobalt, Ont.	Brother: Michael Turley, Yorkshire, England.	Wash	Seattle	
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
C.P.R. Pacific.															
14	Chiswick	Sidney	21	M	S Steward	yes	yes	New Zealand	Canadian	New Zealand	Dunedin, New Zealand	Mother: Mrs. Martha Chiswick, 107 May Ave. Dunedin, New Zealand.	Wash	Seattle	
15	Stone	Harry	21	M	S Steward			England	Canadian	United States	Sydney	Father: Mrs. Stone, 3, Forest St., Sydney, England.	Wash	Seattle	
16	McLean	Donald	22	M	S Steward			Scotland	Scotish	Scotland	Warrington	Father: Robert McLean, Buryhead, Warrington, Scotland.	Wash	Seattle	
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
Donaldson Line															
21	McKenzie	Ernest	28	M	S Farmer			Scotland	Scotish	Scotland	Inverness	Father: Alexander McKenzie, Inverness, Scotland.	Or	Antelope	
22	Rosen	Elizabeth	24	F	M Housewife			Scotland	Scotish	Canada	Pitt, N.B.	Sister: Mrs. Maggie Semval, Pitt, N.B., Canada.	Wash	Seattle	
23	Rosen	James	7	M	S Child	✓	✓	Scotland	Scotish	Canada	Pitt, N.B.	Same as mother.	Wash	Seattle	
24	Rosen	George	5	M	S Child	✓	✓	Scotland	Scotish	Canada	Pitt, N.B.	Same as mother.	Wash	Seattle	
25	Rosen	James	2	M	S Child	✓	✓	Scotland	Scotish	Canada	Pitt, N.B.	Same as mother.	Wash	Seattle	
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

T.F.X. Beaudet,
Immigrant Inspector.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED BY A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class **B**

OF Sumas, Wash. , MONTH OF April , 1908

103

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.											
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.								
				If Yes						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.												
1																								
2	yes	Self	\$24	no	✓	✓	✓	Friend: G. Norstrom, Everson, Wash.	no	no	no	Good	no	5 8 1/2	Light Brown	Blue	Big scar outside corner right eyebrow	Sweden	Bonaset, Lonskotlovik	Quebec	July 1907	Virginian	March 29, 1908	
3	yes	Self	\$60	no	✓	✓	✓	Friend: Wm. Mulligan, Los Angeles, Cal.	no	no	no	Good	no	5 9	Light	Light Blue	Eyes dancing little	Ireland	Drumiller, R.S.O.	Quebec	Aug. 1907	Tunisian	April 11, 1908	
4	yes	Self	\$60	no	✓	✓	✓	no address	no	no	no	Good	no	5 5	Fair	Brown	Blue	Scar back right hand	England	Yorks.	Quebec	June 1907	Iranian	April 23, 1908
5																								
6																								
7																								
8	yes	Self	\$40	no	✓	✓	✓	Uncle: C. G. Holmstrom, 216-218 Bush Bldg, Seattle, Wash.	no	no	no	Good	no	5 6	Fair	Brown	Blue	Scar back right hand	Scotland	Hawick	Quebec	June 1907	Empire of Ireland	March 29, 1908
9	yes	Self	\$200	yes	1907-07	Wash. State	8, 1907	Friend: C. H. Chambers, Vancouver, Wash.	no	no	no	Good	no	5 8 1/2	Fair	Brown	Blue	Right index nail split	England	Kent County	St John	March 1908	Empire of Britain	April 13, 1908
10	yes	Self	\$140	no	✓	✓	✓	Cousin: Thomas, Taylor, no street address, Seattle Wash	no	no	no	Good	no	5 9	Fair	Brown	Blue	Scar side nose.	Ireland	Bellinacorney, Galway	Quebec	May 1907	Empire of Britain	April 24, 1908
11																								
12																								
13																								
14	yes	Self	\$30	no	✓	✓	✓	no address.	no	no	no	Good	no	5 10	Fair	Brown	Blue	Large pit right cheek	New Zealand	Dunedin	Vancouver	April 1908	Marana	April 10, 1908
15	yes	Self	\$25	no	✓	✓	✓	no address.	no	no	no	Good	no	5 10 1/2	Fair	Brown	Blue	Scar last phalanx	England	Griffith	Vancouver	April 1908	Marana	April 10, 1908
16	yes	Self	\$40	no	✓	✓	✓	no address.	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Brown	Blue	Tattooed marks off forearm	Scotland	Barffshire	Vancouver	April 1908	Marana	April 10, 1908
17																								
18																								
19																								
20																								
21	yes	Self	\$300	yes	1907-07	Ontario, Can.	Feb. 1907	Cousin: Alex. McCall, Chelmsford, Eng.	no	no	no	Good	no	5 5 1/2	Ruddy	Sandy	Blue	none	Scotland	Inverness	St John	March 1908	Athenia	March 26, 1908
22	yes	Husband	\$16	no	✓	✓	✓	Husband: John Rosen, With street depot, Seattle, Wash.	no	no	no	Good	no	5 4	Fair	Brown	Blue	Pit right ear mouth	Scotland	Glasgow	Quebec	Sept. 1907	Athenia	April 12, 1908
23	yes	Father		no	✓	✓	✓	Father: same as mother.	no	no	no	Good	no	✓	Ruddy	Red	Blue	none	Scotland	Glasgow	Quebec	Sept. 1907	Athenia	April 12, 1908
24	✓	✓		no	✓	✓	✓	Father: same as mother.	no	no	no	Good	no	✓	Fair	Brown	Blue	none	Scotland	Glasgow	Quebec	Sept. 1907	Athenia	April 12, 1908
25	✓	✓		no	✓	✓	✓	Father: same as mother.	no	no	no	Good	no	✓	Fair	Red	Brown	none	Scotland	Glasgow	Quebec	Sept. 1907	Athenia	April 12, 1908
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Hain, S.

Immigrant Inspector

CLASS B

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 2 C.P.R. 11-1894

PORT OF Sumas, Wash.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Greene	Harry	24	M S	Iron Moulder	yes yes	Canada	Irish	Canada	Lindsay, Ont.	Father: John Greene, Kensington, Ont., Canada	Wash. Seattle
2	Franks	Sidney	25	M S	Stationary Fireman	yes yes	Canada	English	Canada	Rimbury, Alta.	Brother: Frederick Franks, Edmonton, Alta., Canada	Wash. Seattle
3	Philipps	Alexander	25	M S	Waiter	yes yes	Canada	Irish	Canada	Vancouver, B.C.	Brother: Thomas Philipps, 24 Balmoral St. Montreal, Canada	Wash. Bellingham
4	Rahn	Margus	45	M	Stone mason	yes yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Boden	Sister: Mrs. Carolina Sundquist, Boden, Sweden.	Wash. Tacoma
5	Rahn	Unnie	45	F	Housewife	no yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Boden	Sister-in-law: Same as husband.	Wash. Tacoma
6	Rahn	Laguer	12	M S	Child	no yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Boden	Child: Same as parents.	Wash. Tacoma
7	Rahn	Harold	1	M S	Child	no yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Boden	Child: Same as parents.	Wash. Tacoma
8	Staenka	Carolina	31	F	Housewife	yes yes	Canada	Serbian	Canada	Calgary, Alta.	Step-daughter: Mrs. Matilda Kealer, Calgary, Alta., Canada	Wash. Snoqualmie
9	Hansen	Sins	26	M	Laborer	yes yes	Norway	Scandinavian	United States	Seattle, Wash.	Wife: Hilda Hansen, 2028, 4th Ave. N.E. Green Lake Pk. Wash.	Wash. Green Lake
10	Tomsen	Olmer	21	M S	Ship Carpenter	yes yes	Norway	Scandinavian	United States	Concord, Mont.	Father: Anders Tomsen, Kristiansund, Norway	Wash. Seattle
11	Lichy	Albert	30	M	Laborer	yes yes	Austria	Polish	United States	Concord, Cal.	Wife: Anna Lichy, Concord, Cal.	Wash. Seattle
12	Johnson	Fans	30	M S	Laborer	yes yes	Norway	Scandinavian	Canada	Edmonton, Alta.	Brother: John Johnson, Trondheim, Norway	Wash. Seattle
13	Sieal	Joseph	36	M S	Fisherman	yes yes	Hungary	Magyar	United States	Seattle, Wash.	Friend: Nicholas Schmidt, lawyer, Empire Block, Seattle, Wash.	Wash. Seattle
14	NOT USED											
15	NOT USED											
16	NOT USED											
17	NOT USED											
18	NOT USED											
19	NOT USED											
20	NOT USED											
21	NOT USED											
22	NOT USED											
23	NOT USED											
24	NOT USED											
25	NOT USED											
26	NOT USED											
27	NOT USED											
28	NOT USED											
29	NOT USED											
30	NOT USED											

CLASS C.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

T.F.X. Beaudet
Immigrant Inspector

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CONTIGUOUS PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908

Class C

104

11-1504

(OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, or government, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?						Ft.	Ins.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes Self	\$15	yes	1105-07 Seattle, Wash	May 1907	Brother: James Greene, 1934, 4th Ave. W. Seattle, Wash	No	No	No	Good	No	5	3	Medium Brown Blue	Scar middle forehead	Canada	Glenora, Ont.	✓	✓	✓	March 29, 1908	
2	Yes Self	\$2	yes	1107 Seattle, Wash	May 1907	No address.	No	No	No	Good	No	5	10	Fair Brown Blue	Clasped hands tattooed	England	Glenora, Ont.	✓	✓	✓	May 1907 Lake Manitoba April 2, 1908	
3	Yes Self	\$35	yes	1107 Seattle, Wash	May 1907	No address.	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	Fair Brown Blue	Large scar right forehead	Canada	Hamilton, Ont.	✓	✓	✓	April 3, 1908	
4	Yes Self	\$150	yes	1107 Seattle, Wash	May 1907	Daughter: Mrs. Mary Jane, 1934, South E. St. Tacoma, Wash	No	No	No	Good	No	6	2	Fair Brown Blue	None	Sweden	Boden	New York	Feb. 1908	Lusitania	April 5, 1908	
5	Yes Husband		yes	1107 Seattle, Wash	May 1907	Daughter: Mrs. Mary Jane, 1934, South E. St. Tacoma, Wash	No	No	No	Good	No	5	4	Fair Brown Brown	None	Sweden	Boden	New York	Feb. 1908	Lusitania	April 5, 1908	
6	Yes Father		yes	1107 Seattle, Wash	May 1907	Same as husband.	No	No	No	Good	No	5	4	Fair Brown Brown	None	Sweden	Boden	New York	Feb. 1908	Lusitania	April 5, 1908	
7	Yes Father		yes	1107 Seattle, Wash	May 1907	Same as parents.	No	No	No	Good	No	5	4	Fair Brown Blue	None	Sweden	Boden	New York	Feb. 1908	Lusitania	April 5, 1908	
8	Yes Self	\$20	yes	1107 Seattle, Wash	May 1907	Daughter: Mrs. Mary Jane, 1934, South E. St. Tacoma, Wash	No	No	No	Good	No	5	7	Medium Brown Blue	None	Poland	Boden	New York	Feb. 1908	Lusitania	April 5, 1908	
9	Yes Self	\$42	yes	1107 Seattle, Wash	May 1907	Wife: Hulda Hansen, 1934, 4th Ave. N.E., Green Lake, Wash	No	No	No	Good	No	5	7	Fair Brown Blue	Long scar near right eye brow	Norway	Helgeland	Quebec	Aug. 1907	Unknown	April 8, 1908	
10	Yes Self	\$100	yes	1107 Seattle, Wash	May 1907	No address.	No	No	No	Good	No	5	8 1/2	Light Light Blue	Scar right cheek	Norway	Kristiania	New York	March 1908	Harmonia	April 17, 1908	
11	Yes Self	\$40	yes	1107 Seattle, Wash	May 1907	No address.	No	No	No	Good	No	5	6	Fair Brown Brown	Scar left thumb	Austria	Birbaumoff	San Francisco	March 1904	Unknown	April 18, 1908	
12	Yes Self	\$10	yes	1107 Seattle, Wash	May 1907	No address.	No	No	No	Good	No	5	7	Medium Brown Blue	Scar right hand	Norway	Trondheim	Quebec	June 1901	Unknown	April 19, 1908	
13	Yes Self	\$12	yes	1107 Seattle, Wash	May 1907	Friend: Samuel Smith, 1934, South Park, Wash	No	No	No	Good	No	5	7	Fair Brown Blue	First phalanx of index and middle fingers attached	Hungary	Nagyhatina	Quebec	Sept 1892	Sarnia	April 20, 1908	

Larry 33000

Immigrant Inspector

CLASS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

PORT OF Sumas, Wash.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Country.	City or Town.	State.	City or Town.
AK 1	Larson	Noami	22	F S	Washing. m.	ye	ye	Sweden	Scandinavian	Canada	Montreal, P.Q.	Wash.	Seattle
AK 2	Bray	Clara	21	M S	Seam.	ye	ye	Denmark	French	Canada	Edmonton, Alta.	Wash.	Seattle
AK 3	Anderson	Annie	26	F S	Washing. m.	ye	ye	Norway	Scandinavian	Canada	Kenora, Ont.	Wash.	Tacoma
AK 4	Edstrom	John	42	M M	Seam.	ye	ye	Sweden	Scandinavian	Canada	Meritt, B.C.	Wash.	Sumas
AK 5	Edstrom	John	18	M S	Seam.	ye	ye	Sweden	Scandinavian	Canada	Meritt, B.C.	Wash.	Sumas
AK 6	Nordina	Clara	32	M M	Seam.	ye	ye	Sweden	Scandinavian	Canada	Meritt, B.C.	Wash.	Sumas
AK 7	Puchalska	Anna	18	F S	Waitress	ye	ye	Austria	Polish	Canada	Winnipeg, Man.	Cal.	San Francisco
Debarred	Winning	Henri	21	M S	Seam.	ye	ye	Denmark	Scandinavian	Canada	Field, B.C.	Wash.	Seattle
Debarred	Morkhusen	Henry	30	M S	Seam.	ye	ye	Norway	Scandinavian	Canada	Field, B.C.	Wash.	Seattle
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

NO PERSONS WHO ARRIVED BY A CERTAIN DATE FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE EXEMPTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

CLASS D

MONTH OF April, 1908

105

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any company, firm, society, mun- icipality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Ever in prison or alms-house, or insti- tute, for crime and treatment of the same, or whether expelled from any country?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether convicted for crime, or whether expelled from any country, or whether expelled from the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	Yes	Self	\$20	yes	1906 Stockholm, N.S.	no	no	no	no	no	no	5 5	Light Blue	Scar inside right wrist	Sweden	Orebro	Philadelphia	May 1906	Marian	March 27, 1908	
2	yes	Self	\$30	no	✓	✓	no	no	no	no	no	5 7	Fair	Scar on left index	Denmark	Copenhagen	Quebec	July 1905	Hennington	March 28, 1908	
3	yes	Self	\$37	✓	✓	✓	no	no	no	no	no	5 8 1/2	Fair	none	Norway	Trondheim	Quebec	May "Alma Line"	1904	Unknown	April 5, 1908
4	yes	Self	\$10	no	✓	✓	no	no	no	no	no	5 4 1/2	Fair	none	Sweden	Skarped	Quebec	Oct 1906	Empire of Ireland	April 7, 1908	
5	yes	Self	\$10	no	✓	✓	no	no	no	no	no	5 5 3/4	Fair	one upper front tooth missing	Sweden	Skarped	Quebec	Oct 1906	Empire of Ireland	April 7, 1908	
6	yes	Self	\$10	no	✓	✓	no	no	no	no	no	5 10 1/2	Fair	none	Sweden	Skarped	Quebec	Oct 1906	Empire of Ireland	April 7, 1908	
7	yes	Self	\$19	no	✓	✓	no	no	no	no	no	5 3	Fair	none	Austria	Crackhoff	New York	June 1904	Unknown	April 17, 1908	
8	no	Self	\$1	yes	1902	no	no	no	no	no	no	6	Fair	Scar on right forearm	Denmark	Copenhagen	New York	April 1902	Holbrook	April 24, 1908	
9	no	Self	\$20	no	1903	no	no	no	no	no	no	5 5 1/2	Fair	Tattooed "H.M." on left wrist	Norway	Oso	New York	Oct 1903	Fram	April 24, 1908	

Harry B. Lee
Immigrant Inspector

CLASS D

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11-1094

PORT OF Sumas, Wash.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NK 1.	Cooke	Charles H.	63	M	M	Farmer	yes	yes	Canada	English	Canada	Lake of Rays, Ont.	no relative	Wash	Timewater
NK 2.	Potts	James	20-25	M	M	Cook	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Quebec, B.C.	Wife: Bessie Potts, Quebec, B.C., Canada.	Wash	Seattle
NK 3.	Teague	Lizzie	21	F	S	Trainman	yes	yes	Canada	English	Canada	Yale, B.C.	Father: William Teague, Yale, B.C., Canada.	Ore	Portland
NK 4.	Kirkland	John	25	M	M	laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver, B.C.	Wife: Mrs. Annie Kirkland, 42, W.C. London, England.	Wash	Bellingham
NK 5.	Gordon	Alfred	24	M	S	laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Toronto, Ont.	Father: Harry Gordon, 31 Chestnut Road, London West, England.	Wash	Seattle
NK 6.	Rutledge	Anna J.	42	F	M	housewife	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Fort William, Ont.	Husband: Albert E. Rutledge, Fort William, Ont., Canada.	Cal	Passadena
NK 7.	Hammond	Violet	20	F	S	housewife	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Fort William, Ont.	Step-father: Same as mother.	Cal	Passadena
NK 8.	Hammond	Irene	17	F	S	housewife	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Fort William, Ont.	Step-father: Same as mother.	Cal	Passadena
NK 9.	Brown	Fannie	16	F	S	housewife	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Winnipeg, N.S.	Wife: Mrs. Mary Jane Brown, Winnipeg, N.S., Canada.	Ore	Portland
NK 10.	Pulmer	Daniel B.	38	M	M	Farmer	yes	yes	Canada	English	Canada	Wentworth, N.S.	Wife: Mrs. Mary Jane Brown, Wentworth, N.S., Canada.	Ore	Portland
NK 11.	Palmer	Lou	15	M	S	Farmer boy	yes	yes	Canada	English	Canada	Wentworth, N.S.	Wife: Mrs. Mary Jane Brown, Wentworth, N.S., Canada.	Wash	Whidbey Island
NK 12.	Watson	Oliver	17	F	S	Working girl	yes	yes	Canada	English	Canada	Wentworth, N.S.	Wife: Mrs. Mary Jane Brown, Wentworth, N.S., Canada.	Wash	Whidbey Island
NK 13.	Watson	Oliver	16	F	S	Working girl	yes	yes	Canada	English	Canada	Wentworth, N.S.	Wife: Mrs. Mary Jane Brown, Wentworth, N.S., Canada.	Cal	Galt
Debarred	Cann	Sylvanus	22	M	S	Farmer	yes	yes	Canada	English	Canada	Wentworth, N.S.	Wife: Mrs. Mary Jane Brown, Wentworth, N.S., Canada.	Cal	Galt
NK 15.	Brown	Sammie	24	M	S	Tailor	yes	yes	Canada	English	Canada	Wentworth, N.S.	Wife: Mrs. Mary Jane Brown, Wentworth, N.S., Canada.	Wash	Arlington
NK 16.	Gray	James E.	22	M	S	Working boy	yes	yes	Canada	English	Canada	Wentworth, N.S.	Wife: Mrs. Mary Jane Brown, Wentworth, N.S., Canada.	Wash	Seattle
NK 17.	Sienka	August	50	M	M	Farmer	yes	yes	Canada	German	Canada	Calgary, Alta.	Father: Benjamin Gray, 503, Victor St. Winnipeg, Man. Canada.	Wash	Seattle
NK 18.	Stienka	John	26	M	M	Farmer	yes	yes	Canada	German	Canada	Calgary, Alta.	Sister: Mrs. Matilda Keeler, Calgary, Alta., Canada.	Wash	Snoqualmie
NK 19.	Stienka	Ida	25	F	M	Farmer	yes	yes	Canada	German	Canada	Calgary, Alta.	Sister: Mrs. Matilda Keeler, Calgary, Alta., Canada.	Wash	Snoqualmie
NK 20.	Stienka	Mari	4	F	S	Farmer	yes	yes	Canada	German	Canada	Calgary, Alta.	Sister: Mrs. Matilda Keeler, Calgary, Alta., Canada.	Wash	Snoqualmie
NK 21.	Stienka	Bertha	5	F	S	Farmer	yes	yes	Canada	German	Canada	Calgary, Alta.	Sister: Mrs. Matilda Keeler, Calgary, Alta., Canada.	Wash	Snoqualmie
NK 22.	Stienka	Fred	1	M	S	Farmer	yes	yes	Canada	German	Canada	Calgary, Alta.	Sister: Mrs. Matilda Keeler, Calgary, Alta., Canada.	Wash	Snoqualmie
NK 23.	Burke	Patrick	43	M	M	Carpenter	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Ottawa, Ont.	Brother: John Burke, Ligon St. Ottawa, Ont., Canada.	Ore	Mountainville
NK 24.	Burke	Oliver	43	F	M	Farmer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Ottawa, Ont.	Brother: John Burke, Ligon St. Ottawa, Ont., Canada.	Ore	Mountainville
NK 25.	Burke	John	21	F	S	Farmer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Ottawa, Ont.	Brother: John Burke, Ligon St. Ottawa, Ont., Canada.	Ore	Mountainville
NK 26.	Burke	Mathew	11	M	S	Farmer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Ottawa, Ont.	Brother: John Burke, Ligon St. Ottawa, Ont., Canada.	Ore	Mountainville
NK 27.	Burke	Sieck	1	F	S	Child	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Ottawa, Ont.	Brother: John Burke, Ligon St. Ottawa, Ont., Canada.	Ore	Mountainville
NK 28.	Burke	John	6	M	S	Child	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Ottawa, Ont.	Brother: John Burke, Ligon St. Ottawa, Ont., Canada.	Ore	Mountainville
NK 29.	Burke	Philip	5	M	S	Child	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Ottawa, Ont.	Brother: John Burke, Ligon St. Ottawa, Ont., Canada.	Ore	Mountainville
NK 30.	Field	Arthur	20	M	S	Farmer	yes	yes	Canada	English	Canada	Colbert, Ont.	Brother: Fred W. Field, Church St. Toronto, Ont., Canada.	Wash	Seattle

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state destination and whether they are tourists or not.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E

T.F.X. Beaudet

Immigrant Inspector

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908.

Class E

106

(OVER)

													25			26			27			28			29			30			31			32			33		
													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.																	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by any other person, or by a company, firm, society, com- munity, etc., or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject of any suit, or liable to arrest, or whether he is a member of any labor organization prohibited by law in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.																						
				Yes or No.	Where?	Date of last departure from U. S.																																	
1	Yes	Self	\$100	No	✓	✓	✓	Daughter: Mrs. F. B. Friedel, Tunnawake, Wash.	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Brown	Blue	no	left cheek.	England	Sutton in Ashfield, Nottinghamshire	Montreal	May 1900	Kensington	March 26, 1902														
2	Yes	Self	70	No	✓	✓	✓	no address	no	no	no	Good	no	5 7 1/2	Fair	Brown	Blue	no	no	Canada	Manitowish	✓	✓	✓	March 26, 1902														
3	Yes	Father	25	No	✓	✓	✓	Friend: Mr. Flager, Attorney, Portland, Ore.	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Brown	Blue	no	no	Canada	Manitowish	✓	✓	✓	March 26, 1902														
4	Yes	Self	24	No	✓	✓	✓	Brother: George Kintland, (no address) Bellamy, Wash.	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Brown	Blue	no	no	Canada	Yale, B.C.	✓	✓	✓	March 27, 1902														
5	Yes	Self	37	Yes	1900-05	no	no	Friend: W. P. Robinson, 131, 33rd St., Seattle, Wash.	no	no	no	Good	no	5 10	Light	Light	Blue	no	Large head tattooed on left forearm.	England	Buckinghamshire	Halifax	August 1905	Lake Champlain	March 29, 1902														
6	Yes	Husband	150	Yes	no	no	no	Friend: Sherman Stevens, Alameda Ave. Pasadena, Cal.	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Sandy	Blue	Scar	left forehead	England	London	Halifax	March 1900	Manitowish	March 30, 1902														
7	Yes	Step-father	no	✓	✓	✓	✓	same as mother.	no	no	no	Good	no	5 5	Fair	Brown	Blue	no	no	Canada	Brice Co. Ont.	✓	✓	✓	March 31, 1902														
8	Yes	Step-father	no	✓	✓	✓	✓	same as mother.	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Brown	Blue	no	no	Canada	Fort William, Ont.	✓	✓	✓	March 31, 1902														
9	Yes	Mother	15	No	✓	✓	✓	Brother: George Kintland, 131, 33rd St., Seattle, Wash.	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Brown	Blue	no	no	Canada	Fort William, Ont.	✓	✓	✓	March 31, 1902														
10	Yes	Self	8.00	Yes	1901	no	no	Wife: Virginia Palmer, Whiteley Island, Wash.	no	no	no	Good	no	5 1	Light	Brown	Blue	no	no	Canada	Whitcomb, N.S.	✓	✓	✓	April 1, 1902														
11	Yes	Father	no	✓	✓	✓	✓	same as mother.	no	no	no	Good	no	5 7	Medium	Brown	Blue	Large Scar	forehead	United States	Madison Co.	✓	✓	✓	April 2, 1902														
12	Yes	Father	25	No	✓	✓	✓	Father: Thomas G. Watson, Salt, Sacramento Co., Cal.	no	no	no	Good	no	5 5 1/2	Fair	Brown	Brown	no	no	Canada	Woodstock, Ont.	✓	✓	✓	April 3, 1902														
13	Yes	Father	no	✓	✓	✓	✓	same as sister.	no	no	no	Good	no	5 5 1/2	Fair	Brown	Brown	no	no	Canada	Woodstock, Ont.	✓	✓	✓	April 3, 1902														
14	No	Self	20	No	✓	✓	✓	Friend: A. E. Baker, Arlington, Wash.	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Brown	Brown	no	no	Canada	Exeter, Ont.	✓	✓	✓	April 5, 1902														
15	Yes	Self	115	Yes	Trans	no	no	Friend: Jas. Belbin, 1028, Main St., Seattle, Wash.	no	no	no	Good	no	5 6 1/2	Sallow	Black	Gray	no	Small black mole on left cheek.	Russia	Eckernago	New York	Nov. 1901	Unknown	April 5, 1902														
16	Yes	Self	30	No	✓	✓	✓	Brother: G. H. Long, My. Savoy Hotel, Seattle, Wash.	no	no	no	Good	no	5 9 1/4	Fair	Brown	Gray	no	no	Canada	Brickville, Ont.	✓	✓	✓	April 6, 1902														
17	Yes	Self	200	Yes	Trans	no	no	Daughter: Mrs. Kintland, Seattle, Wash.	no	no	no	Good	no	5 5 1/2	Fair	Brown	Blue	no	no	Poland	Cala	New York	Aug. 1902	Red Star Line	Unknown	April 8, 1902													
18	Yes	Self	150	Yes	Trans	no	no	Daughter: Mrs. Kintland, Seattle, Wash.	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Brown	Gray	no	no	Poland	Cala	New York	Aug. 1902	Red Star Line	Unknown	April 8, 1902													
19	Yes	Father	no	✓	✓	✓	✓	same as mother.	no	no	no	Good	no	5 4	Fair	Brown	Blue	no	no	Germany	Muefrio	Quebec	May 1900	Unknown	April 8, 1902														
20	✓	✓	25	✓	✓	✓	✓	same as parents.	no	no	no	Good	no	✓	✓	Light	Light	Blue	no	no	Canada	Leduc, Alta	✓	✓	✓	April 8, 1902													
21	✓	✓	no	✓	✓	✓	✓	same as parents.	no	no	no	Good	no	✓	✓	Light	Light	Blue	no	no	Canada	Leduc, Alta	✓	✓	✓	April 8, 1902													
22	✓	✓	no	✓	✓	✓	✓	same as parents.	no	no	no	Good	no	✓	✓	Light	Light	Blue	no	no	Canada	Leduc, Alta	✓	✓	✓	April 8, 1902													
23	Yes	Self	200	No	✓	✓	✓	Friend: Harry H. H., Monteville, N.C.	no	no	no	Good	no	6	✓	Sandy	Sandy	Blue	no	no	Canada	Calgary, Alta	✓	✓	✓	April 8, 1902													
24	Yes	Husband	no	✓	✓	✓	✓	same as mother.	no	no	no	Good	no	5 4	Medium	Gray	Brown	no	no	Canada	Ottawa, Ont.	✓	✓	✓	April 8, 1902														
25	Yes	Father	no	✓	✓	✓	✓	same as parents.	no	no	no	Good	no	5 3	Fair	Brown	Gray	no	no	Canada	Ottawa, Ont.	✓	✓	✓	April 9, 1902														
26	Yes	Father	no	✓	✓	✓	✓	same as parents.	no	no	no	Good	no	5 9	Medium	Brown	Brown	no	no	Canada	Ottawa, Ont.	✓	✓	✓	April 9, 1902														
27	Yes	Father	no	✓	✓	✓	✓	same as parents.	no	no	no	Good	no	✓	✓	Fair	Brown	Brown	no	no	Canada	Ottawa, Ont.	✓	✓	✓	April 9, 1902													
28	✓	✓	no	✓	✓	✓	✓	same as parents.	no	no	no	Good	no	✓	✓	Fair	Brown	Brown	no	no	Canada	Ottawa, Ont.	✓	✓	✓	April 9, 1902													
29	✓	✓	no	✓	✓	✓	✓	same as parents.	no	no	no	Good	no	✓	✓	Sandy	Brown	Brown	no	no	Canada	Ottawa, Ont.	✓	✓	✓	April 9, 1902													
30	Yes	Father	no	✓	✓	✓	✓	no address.	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Brown	Brown	no	no	England	Sussex	Halifax	March 1905	Canada	April 10, 1902														

May 31

Grant Livingston

CLASS E

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through one of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Porter

San Francisco

April 1908

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	AD. MITTED	DE- FARR D	PENDING	AP- P
	14	14	-	-	-
CLASS B	14	14	-	-	-
	13	13	-	-	-
CLASS C	13	13	-	-	-
	9	7	2	-	-
CLASS D	9	7	2	-	-
	54	49	5	-	-
CLASS E	54	49	5	-	-
TOTAL	90	82	7	-	-

CLASS B											
NAIV	C. P. R. AT	C. P. R. Po	DOMINION	ATNAID	MISCEL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
3	3	3		5							
3	3	3		5							

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	5
Total	5

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

11-2006

932 710

RECEIVED
MAY 1 - 1908
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL CANADA

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 5

11-1594

PORT OF Sumas, Wash.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Mon	Med	21	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John Moore, High St. B. C. Canada.	Wash. Seattle.
2	McLoughlin	John	26	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
3	Waters	Henry	22	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John Waters, Point St. B. C. Canada.	Wash. Bellingham
4	McLoughlin	John	20	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
5	McLoughlin	John	30	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
6	McLoughlin	John	31	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
7	McLoughlin	John	57	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
8	McLoughlin	John	4	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
9	McLoughlin	John	22	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
10	McLoughlin	John	25	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
11	McLoughlin	John	26	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
12	McLoughlin	John	27	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
13	McLoughlin	John	28	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
14	McLoughlin	John	29	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
15	McLoughlin	John	30	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
16	McLoughlin	John	31	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
17	McLoughlin	John	32	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
18	McLoughlin	John	33	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
19	McLoughlin	John	34	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
20	McLoughlin	John	35	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
21	McLoughlin	John	36	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
22	McLoughlin	John	37	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
23	McLoughlin	John	38	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
24	McLoughlin	John	39	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
25	McLoughlin	John	40	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
26	McLoughlin	John	41	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
27	McLoughlin	John	42	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
28	McLoughlin	John	43	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
29	McLoughlin	John	44	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham
30	McLoughlin	John	45	M.	Yes	Yes	Yes	Canada	Scottish	Canada	Port Arthur, Ont.	Brother, John McLoughlin, P.O. Ontario, Canada	Wash. Bellingham

* Passed Primary by Inspector Beaudet
** Passed Primary by Inspector Higgs

CLASS E.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

T.F.K. Beaudet
Immigrant Inspector.

NO PASSENGER WHO ARRIVED BY A CANADIAN OCEAN POST VESSEL & FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE REGISTERED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908

Class E

107

11-1594

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
												25	26	27	28	29	30	31	32
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by law of any country to the right of citizenship, or whether he is a native-born citizen of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	Yes Mother	35. No			no address	no	no	no	Good	no	5 10	Fair Brun Blue	None	England	Keppel	St John	March 1901	Maritime	Apr. 19, 1908
2	Yes Self	35. No			no address	no	no	no	Good	no	5 6	Med Brun Gray Green	Scar on right	Canada	Quebec			Apr. 11, 1908	
3	Yes	110. No		D. C. D.	Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 9	Med Brun Blue	Dark hair, light eyes	Canada	Sydney			Apr. 11, 1908	
4	Yes Mother	125. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 8	Fair Brun Blue	Dark hair, light eyes	Canada	St. John			Apr. 13, 1908	
5	Yes	10. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 8 1/2	Fair Brun Blue	None	Australia	Victoria	Unconform	1903	Moana	Apr. 14, 1908
6	Yes Self	10. No			Seattle, Wash.	no	no	no	Good	no	5 4 1/2	Fair Brun Blue	None	England	Gloucester	Boston	1906	Jeremia	Apr. 15, 1908
7	Yes	43. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 8	Fair Gray Blue	None	Canada	Quebec			Apr. 16, 1908	
8	Yes	44. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 5	Med Brun Blue	Dark hair, light eyes	Scotland	Edinburgh	Halifax	1907	Jan	Apr. 16, 1908
9	Yes	110. No		L. P. C.	Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 6	Fair Brun Blue	None	Canada	Quebec			Apr. 16, 1908	
10	Yes	12. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 8	Med Brun Blue	Dark hair, light eyes	Canada	Quebec			Apr. 16, 1908	
11	Yes	75. No		A. C. L.	Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 7	Med Brun Blue	Dark hair, light eyes	Canada	Quebec			Apr. 17, 1908	
12	Yes	20. No		A. C. L.	Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 7 1/2	Fair Brun Blue	Slightly deaf	Canada	Quebec			Apr. 17, 1908	
13	Yes	12. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 6	Med Gray Blue	None	Canada	Quebec			Apr. 18, 1908	
14	Yes	12. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 3	Fair Gray Blue	None	Canada	Quebec			Apr. 18, 1908	
15	Yes	30. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 3	Fair Brun Blue	Dark hair, light eyes	England	Bossange	Montreal	1894	Unconform	Apr. 18, 1908
16	Yes	100. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 9	Fair Gray Gray	None	Canada	Quebec			Apr. 19, 1908	
17	Yes	30. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 6	Fair Brun Blue	None	Canada	Quebec			Apr. 20, 1908	
18	Yes	10. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 6 1/2	Fair Brun Blue	None	Canada	Quebec			Apr. 21, 1908	
19	Yes	75. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 8	Fair Gray Brun	Dark hair, light eyes	Canada	Quebec			Apr. 22, 1908	
20	Yes	30. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 6 1/2	Fair Brun Blue	Dark hair, light eyes	Canada	Quebec			Apr. 22, 1908	
21	Yes	10. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 11	Med Gray Brun	Dark hair, light eyes	U. S.	Quebec			Apr. 22, 1908	
22	Yes	10. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Brun Blue	Dark hair, light eyes	Canada	Quebec			Apr. 23, 1908	
23	Yes	10. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 4	Fair Brun Blue	None	U. S.	Quebec			Apr. 23, 1908	
24	Yes	20. No			Wm. Roddenham	no	no	no	Good	no	5 8 1/2	Fair Brun Blue	None	Scotland	Quebec			Apr. 24, 1908	

Harry S. Lee

Immigrant Inspector

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-159

11-159

11-159

11-159

11-159

11-159

11-159

11-159

11-159

11-159

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-2863

(See headings below)

PER ^{allan} Canadian Pacific Ry LINE S.S. CO. PORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Duncan	Thomas	24	m	S. Gardner	yes yes	Scotland	Scotch	New- foundland St. John's	Mother: Elizabeth Duncan wife, Scotland	N. Y. Geneva
2	Lafarque	Leon	35	m	wood polisher	" "	Argentine	French	Argentine Buenos Ayres	Cousin: Juan Salvo Buenos Ayres, Argentine	" New York
3	"	Marguerite	25	f	wife	" "	"	"	"	"	"
4	NOT USED										
5	NOT USED										
6	NOT USED										
7	NOT USED										
8	Rushforth	Arthur	45	m	Lumber merchant	yes yes	England	English	England Liverpool	Bro: Jasper Rushforth Snowdon St. Bradford, England	Mass. Boston
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

CLASS B.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

OF Vanceboro, Maine , MONTH OF April , 1908

Class "B"

108

(OVER)

CLASS B.

R. H. Miller
Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through to transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-1594

PORT OF Vanceboro, Maine

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1													
2	Sugre	Fred	25	M	Laborer	yes	Russia	Lithuanian	U. S.	Bridgeport	Mother: Liza Pestchikofski	Russia	Bridgeport
3	Nightingale	George	34	M	coal miner	"	England	English	Canada	Sydney, N.S.	Brother: William Nightingale	England	W. V. Mindon
4	Shader	John	23	M	Laborer	"	Hungary	Magyar	"	"	Uncle: Steven Weder	Hungary	N. Y. Yonkers
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, show in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C:

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908

Class "C"

109

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by a company, firm, society, in- stitution, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Ever in prison or in custody of a law-enforcing agency? If so, when and where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other person's arrest, conviction or sentence, or by reason of any other person's deportation, to have in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.												
1	yes	Self	25	yes	25	yes	05	Conn	08	39	Sept	Bridgeport, Conn	no	no	no	good	no	5	6	fair	Br	blue	-	Russia	Shavali	New York	18/05	Pannonia	Apr. 18/08		
2	Boston	"	80	"	1506	w. ara	16/08	Oct	Hastings	Oct	1904	Yonkers	1907	Sweden	Dr., Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	dark	Lt. Br	-	England	St. Marys Bridge	"	15/06	Campania	" 20/11
3	"	"	29	"	1904	Yonkers	1907	Sweden	Dr., Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	fair	Br	Br	-	Hungary	Lees	"	1904	Victoria	" 21/11					
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

CLASS C. 3

P. H. H. H.
Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-1594

PORT OF Vancouver, Maine

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Lemkovitz	Leon	29	m	mm Laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Canada St John, N.S.	Father: Moses Lemkovitz Riga, Russia	N.Y. New York
2	Struzzi	Antonio	30	"	"	"	"	Italy	Italian	Sydney, N.S.	wife: Elizabeth Struzzi Catania, Italy	" "
3	NOT USED											
4	NOT USED											
5	NOT USED											
6	NOT USED											
7	NOT USED											
8	NOT USED											
9	NOT USED											
10	NOT USED											
11	NOT USED											
12	NOT USED											
13	NOT USED											
14	NOT USED											
15	NOT USED											
16	NOT USED											
17	NOT USED											
18	NOT USED											
19	NOT USED											
20	NOT USED											
21	NOT USED											
22	NOT USED											
23	NOT USED											
24	NOT USED											
25	NOT USED											
26	NOT USED											
27	NOT USED											
28	NOT USED											
29	NOT USED											
30	NOT USED											

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 1908

Class *D*

110

(OVER)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any organiza- tion, society, in- stitution, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Country.	City or Town.						
1	no self		32. yes	Nov. '05	New York	Jan wife, Esther Lemkowity	no no no no	Good	no	5' 8"	dark Blk Br.					Russia	Amak	Quebec	1904	Unknown	13/08	
2	yes		48. "	" '05	"	Nov. Friend: Thomas Brando 105 St. Bernardine, Mulberry St., N.Y.	" " " "	"	"	5' 5"	" Br."					Italy	Canafadi	Catania	New York	Apr 1905	Koenigsm Luzer	" 23/11
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

CLASS D. *2*

P. H. H. H. H.
Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, and not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Border
Vanceboro Me

April 08

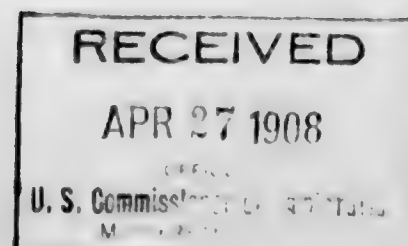
	TOTAL	AD- MITTED	DE- ARR'D	PENDING	DIS- APPEARING
	4	4	—	—	—
CLASS B	4	4	—	—	—
	3	3	—	—	—
CLASS C	3	3	—	—	—
	2	2	—	—	—
CLASS D	2	2	—	—	—
	30	30	—	—	—
CLASS E	30	30	—	—	—
TOTAL	39	39	—	—	—

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

CLASS B											
ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Po.			DOMINION.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	#
Total	14



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4 11-1594

PORT OF Vanceboro, Maine

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
NK 1	Boudreau	Benjamin	21	M S Laborer	yes yes	Canada	French	Canada Buctouche, N.B.	Father: Domènich Boudreau Buctouche, N.B., Canada	Me. Bangor
NK 2	Walker	Archibald	28	" " Farmer	" "	"	Scotch	" " Avondale, N.S.	Cousin: Mrs. E. McGregor New Glasgow, N.S., "	R. I. Providence
NK 3	Sabeau	Charles F.	35	" " Laborer	" "	"	English	U.S. Boston, Mass.	Father: Joseph Sabeau Dorchester, N.B.	Mass Boston
NK 4	Boyd	Frank	20	" " ^{Shoe-} cutter	" "	"	Irish	" "	Charles Boyd Fredericton, N.B.	" "
NK 5	Thompson	arnie	56	F Wdo's Domestic	" "	"	English	Canada Halifax, N.S.	- No relative -	Me. Bar Harbor
NK 6	"	emma	24	" M Wife	" "	"	"	" "	" "	" "
NK 7	Taughan	Archibald	21	M S Farmer	" "	"	"	" " Chaswood, "	Bro: Walter Taughan Musquodoboit, N.S., Can	Mass Southbridge
NK 8	Webster	Walter	20	" " "	" "	"	"	" " Wittenburg, "	Father: John Webster Wittenburg, N.S.	" "
NK 9	Robichaud	Joseph	25	" " Laborer	" "	"	French	" " Richibucto, N.B.	Judge Robichaud Richibucto, N.B., "	Me. Bar Harbor
NK 10	Morrison	Bessie	17	F " None	" "	"	Irish	" " Truro, N.S.	Mother: Mrs. Morrison Greenfield, N.S.	Mass Boston
NK 11	Saulter	Albert	38	M " Farmer	" "	"	English	" " Scotch Village, "	Sister: Mrs. Horton Canso, N.S., "	" " Rochester
NK 12	Durning	Charles S., Jr.	35	" " ^{Paper} hanger	" "	"	"	U.S. Somerville, Mass.	Father: Charles Durning Sr. Somerville, N.S. Can	" " Somerville
NK 13	Clements	Bernard	19	" " Laborer	" "	"	French	Canada Grand Anse, N.B.	Cousin: John Clement St. Joseph, N.B., "	Me. Orono
NK 14	"	Dennis	18	" " "	" "	"	"	" " "	Do. "	" "
NK 15	Gosse	Katharine	19	F " None	" "	"	foundland English	Nfld St. John's	Mother: Katharine Gosse Spaniards Bay, Nfld	Mass Dorchester
NK 16	Cummings	Margaret	23	" " "	" "	"	Canada	Scotch Canada Whycocomagh	Bro: William Cummings Whycocomagh, N.S. Canada	" " Melrose
NK 17	Mc Kinnon	Katharine	24	" " "	" "	"	"	" " Port Hastings, N.S.	Sister: Louisa Mc Kinnon Port Hastings, N.S., "	" " N. Grafton
NK 18	Corbett	Leander P.	23	M " Laborer	" "	"	Irish	" " Truro, "	Mother: Mrs. J. P. Corbett Brookfield, N.S., "	" " Charlestown
NK 19	Fisher	Dela	28	F M. wife	" "	"	"	" " P. E. Isl. Charlottetown	Father: Catharine Vaughan Elliot Vale, P.E.I.	Me. Waterville
NK 20	Jamison	William	38	M " Farmer	" "	"	Scotch	Canada Bristol, N.B.	Robert Jamison Bristol, N.B.	" " Portland
NK 21	Sherrwood	George	42	" " "	" "	"	English	" " "	Bro: John Sherrwood Bristol, N.B.	" " Woodford
NK 22	Hortune	Sarah	20	F S. Servant	" "	"	"	" " Glace Bay, N.S.	Father: Thomas Hortune Glace Bay, N.S.	Mass Boston
NK 23	Mc Pherson	Mary	19	" " "	" "	"	Scotch	" " P. E. I. Brooklyn	" : Alexander McPherson Brooklyn, P.E.I., Canada	" " Cambridge
NK 24	Connelly	William	26	M " ^{Farm} Laborer	" "	"	Irish	" " Musquodoboit, N.S.	" : John Connelly Musquodoboit, N.S., "	" " Boston
NK 25	McBilivary	Laurita	18	F " Servant	" "	"	"	" " P. E. I. Lot 53	" : Michael McBilivary Sten Hamy, P.E.I.	" " Melrose
NK 26	Mc Lean	Angus	30	M " Laborer	" "	"	Scotch	" " " 60	" : Neil McLean Lot 60, P.E.I.	" " Milton
NK 27	Mc Bilivary	Mary	24	F " Servant	" "	"	Irish	" " Lot 53	" : Michael McBilivary Sten Hamy, P.E.I.	" " Melrose
NK 28	Hunter	Mary A.	34	" Wdo's Housekeeper	" "	"	Scotch	" " Judick, N.S.	" : Rodenah McFarquhar Judick, N.S.	" " Brooklyn
NK 29	Mackay	Flora C.	21	" S. Servant	" "	"	Scotch	" " Scotchville, N.S.	Mother: Mrs. Christie Mackay Scotchville, N.S., "	" " Cambridge
NK 30	Lowe	Bessie	23	" " Nurse	" "	"	English	" " Pugwash, "	Father: M. Lowe Pugwash, N.S.	R. I. Providence

NOT USED

CLASS E.

* Instead of showing occupation of individual, the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

MONTH OF *April*....., 190*8*

Class "E."

CLASS E

Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TOP

0320 TOP

0320 TOP

0320 TOP

0320 TOP

0320 TOP

0320 TOP

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

11-2663

Requ
Allan

LINE SS. CO.

PORT

[illegible]

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Vancouver B.C.*, MONTH OF *April 24th*, 1908

Class B.

112

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
No. on List.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	Yes Self	30 yrs	1886 to 1891	1891	no address	no	no	no	no	Good	5 7/4	Fair light Blue	none	Scotland	Aberdeen	Halifax	12-07	Sicilian	Mar 15-08		
2	Yes Self	10 yrs	1891	1891	no address	no	no	no	no	Good	5 9	Med Bro Blue	none	England	London	Halifax	1-07	Virginian	2-19-08		
3	Yes Self	20 yrs	1891	1891	no address	no	no	no	no	Good	5 6	Fair light Blue	none	England	Stranraer	Halifax	2-7-07	Virginian	4-19-08		
4	Yes Self	10 yrs	1891	1891	no address	no	no	no	no	Good	5 5	Med Bro Blue	none	Sweden	Stockholm	Halifax	16-07	Virginian	4-19-08		
5	Yes Self	20 yrs	1891	1891	no address	no	no	no	no	Good	5 6	Fair light Blue	none	Sweden	Stockholm	Halifax	16-07	Virginian	4-19-08		
6	Yes Self	20 yrs	1891	1891	no address	no	no	no	no	Good	5 6	Med Bro Blue	none	Sweden	Stockholm	Halifax	16-07	Virginian	4-19-08		
7	Yes Self	20 yrs	1891	1891	no address	no	no	no	no	Good	5 7	Med Bro Blue	none	Sweden	Stockholm	Halifax	16-07	Virginian	4-19-08		
8	Yes Self	20 yrs	1891	1891	no address	no	no	no	no	Good	5 11	Fair light Blue	none	Sweden	Stockholm	Halifax	16-07	Virginian	4-19-08		
9	Yes Self	20 yrs	1891	1891	no address	no	no	no	no	Good	5 7	Dark Bro Blue	none	Sweden	Stockholm	Halifax	16-07	Virginian	4-19-08		

P. L. Smith

CLASS B.

9

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 YOW

0320 YOW

0320 YOW

0320 YOW

0320 YOW

0320 YOW

0320 YOW

0320 YOW

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 2

11-2863

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER

1 Boston A S. Co

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Nomura	Domozo	20	m	Sailorman	Yes	Japan	Japanese	Canada Port Moody	bc. Father Doqoro Nomura, Nakagawara Mura	Over Portland
2	Okazaki	Magoshichi	30	m	Sailorman	Yes	Japan	Japanese	Japan Wakayama	Shikama gun Shiga	Over Portland
3	Yamamoto	Torakichi	38	m	Sailorman	Yes	Japan	Japanese	Japan Wakayama	Ken Father Sakimatsu Okazaki, Kaniminabv	Over Portland
4	Omura	Katsuo	23	m	Merchant	Yes	Japan	Japanese	Japan Wakayama	Ken Father Sakimatsu Okazaki, Kaniminabv	Over Portland
5	NOT USED										
6	NOT USED										
7	NOT USED										
8											
9											
10											
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

* Instead of showing occupation of tourists and others in transit, write in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

OF Vancouver BC

, MONTH OF April 25th, 1908

Class B

113

COVER)

P. L. Hunt.

CLASS B.

24

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "transient" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Q32U YOM

Q32U YOM

Q32U YOM

Q32U YOM

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-2663

PER Canadian-Australian LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Madigan	Albert	22	M	Steward	Yes	Australia	Irish	Father, Patrick Madigan, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
2	Lucas	Fanny	28	M	Murchison	Yes	Australia	Russian	Father, Thomas P. Lucas, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
3	Lawson	John. C.	19	M	S. Baker	Yes	Australia	Scotch	Father, John Lawson, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
4	MacLennan	John	23	M	S. Baker	Yes	Australia	Scotch	Father, John MacLennan, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
5	Norris	Bert.	19	M	S. Baker	Yes	Australia	English	Father, Edward Norris, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
In Transit	Moore	H. Byron	24	M	S. Baker	Yes	Australia	English	Father, H. Byron Moore, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
In Transit	Moore	Mrs Florence	22	F	M	none	Yes	Australia	English	Father, H. Byron Moore, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle
In Transit	Dumbrell	William A.	22	M	S. Baker	Yes	Australia	English	Father, H. Byron Moore, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
In Transit	Franklin	Franklin	32	M	S. Baker	Yes	Australia	English	Father, H. Byron Moore, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
In Transit	Lynch	James	43	M	S. Baker	Yes	Australia	Irish	Father, H. Byron Moore, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
In Transit	Irwin	John. C.	22	M	S. Baker	Yes	Australia	Irish	Father, H. Byron Moore, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
12	Payne	Miss Marie	20	F	S. Baker	Yes	Australia	English	Father, H. Byron Moore, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
13	Carrie	Adam	34	M	M	none	Yes	Australia	English	Father, H. Byron Moore, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle
14	Carrie	Ernest	24	M	L. Baker	Yes	Australia	English	Father, H. Byron Moore, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
In Transit	Goodhue	William. J.	33	M	S. Baker	Yes	Australia	English	Father, H. Byron Moore, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
16	Allan	William	31	M	S. Baker	Yes	Australia	English	Father, H. Byron Moore, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
17	Johnstone	Robert	21	M	S. Baker	Yes	Australia	Scotch	Father, H. Byron Moore, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
18	Arnold	Mrs Isaac	36	F	S. Baker	Yes	Australia	Scotch	Father, H. Byron Moore, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
In Transit	Anderson	Walter	30	M	S. Baker	Yes	Australia	Scotch	Father, H. Byron Moore, 100 Eden St., New Zealand	Wash Seattle	
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Can Australian
10

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Vancouver B.C. , MONTH OF April 24th , 1908 Class B.

114

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
				Yes or No.	Year at period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Complexion.	Hair. Eyes.	Country.	City or Town.						
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

P. L. F. Smith

CLASS B. 19

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4

11-2663

PER *Canadian Pacific Atlantic* LINE SS. CO.

PORT

		1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	
		NAME IN FULL.		Age.		Sex.		* Calling or Occupation.		Able to—		Nationality.		† Race or People.		Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.					
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Married or Single.	Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country.	City or Town.	State.	City or Town.													
1	Livingston	William R.	25		M	Yes	Yes	England	English	England	Portland	Ore	Portland												
2	Mudge	John C.	40		M	Yes	Yes	England	English	England	Portland	Wash	Oakoma												
3	Doer	Andrew	35		M	Yes	Yes	England	English	England	Portland	Wash	Oakoma												
4	Doer	Andrew	44		M	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	U.S.A. California	Portland	Wash	Oakoma												
5	NOT USED																								
6	NOT USED																								
7	NOT USED																								
8	NOT USED																								
9	NOT USED																								
10	NOT USED																								
11	NOT USED																								
12	NOT USED																								
13	NOT USED																								
14	NOT USED																								
15	NOT USED																								
16	NOT USED																								
17	NOT USED																								
18	NOT USED																								
19	NOT USED																								
20	NOT USED																								
21	NOT USED																								
22	NOT USED																								
23	NOT USED																								
24	NOT USED																								
25	NOT USED																								
26	NOT USED																								
27	NOT USED																								
28	NOT USED																								
29	NOT USED																								
30	NOT USED																								

CLASS B.

NOT USED
NOT USED
NOT USED

O Primary Insp Bringer

* Intended for the use of the Department of Commerce and Labor in connection with the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States.
† Race or People is to be determined by the clerk from which aliens speak and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN PORT
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Vancouver B.C.*, MONTH OF *April 24th*, 1908.

Class "B"

115

11-2885

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No.	on	By whom	Whether in possession of	Whether ever before in the United States;	Whether going to join a relative or friend;	Condition of	Deformed	Height	Color of—	Place of Birth.	Seaport	Date	Name of SS.	Date of					
List.	ticket	was	\$50, and if less, how	and if so, when and where?	and if so, what relative or friend,	Health,	or Crippled.	Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.	of	of	Name of SS.	Examination.					
	to such final destination.	passage paid?	much?	If Yes—	and his name and com- plete address.	Physical.	Nature, length of time, and cause.	Complexion.	Marks of Identification.		Landing.	Landing.							
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

P. L. Pruitis

CLASS B.

4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0220 TON

0220 TON

0220 TON

0220 TON

0220 TON

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 5

11-2863

PER C. P. Oriental LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

NOT USED
NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Vancouver B.C.*, MONTH OF *April* 24th, 1908

Class B.

116 (OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.					
1	no self	34 th no	L. P. C.		no address		no no no no good no		5 4	Bro Blk Bro.	India Jullunder Vanc	Dec 12-07	Japan	30-08.		
2	no self	100 th no	L. P. C.		no address		" " " " good no		5 8	Bro Blk Bro.	India Jullunder Vanc	Dec 9-07	Japan	4-08.		
3	no self		L. P. C.				" " " " good no		5 5	Bro Blk Bro.	India Jullunder Vanc	Dec 9-07	Japan	4-08.		
4	no self	60 th no					" " " " good no		5 6	Bro Blk Bro.	India Jullunder Vanc	Dec 9-07	Japan	4-08.		
5	no self	50 th no			No address		" " " " good no		5 8	Bro Blk Bro.	India Jullunder Vanc	Dec 9-07	Japan	4-08.		
6	no self	50 th no			No address		" " " " good no		5 7	Bro Blk Bro.	India Jullunder Vanc	Dec 9-07	Japan	4-08.		
7	no self	50 th no			No address		" " " " good no		5 4	Bro Blk Bro.	India Jullunder Vanc	Dec 9-07	Japan	4-08.		
8	no self	50 th no	L. P. C.		No address		" " " " good no		5 7	Bro Blk Bro.	India Jullunder Vanc	Dec 9-07	Japan	4-08.		
9	no self	50 th no	L. P. C.		No address		" " " " good no		5 8	Bro Blk Bro.	India Jullunder Vanc	Dec 9-07	Japan	4-08.		

P. J. P.
INSPECTOR GENERAL

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

3110

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 6

11-2863

PER

Donaldson

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Burnelli	Mike	22	M. Laborer	Yes	Austria	Croatian	Canada	Wife, Stephanie Burnelli, Lonsdale, Wash Seattle	
2	Garrick	Arthur D.	20	M. Laborer	Yes	Scotland	Scottish	Canada	Father, Peter Garrick, Allaberry, Wash Seattle	
In Transit	McDonnell	Gilbert	30	M. Laborer	Yes	Scotland	Scottish	Canada	Father, Neil McDonnell, Clydebank, Canada	
In Transit	Robt	William	25	M. Carpenter	Yes	Scotland	Scottish	Canada	Mother, Mrs. Jessie Robt, 15-16, 17-18, 19-20, 21-22, 23-24, 25-26, 27-28, 29-30, 31-32, 33-34, 35-36, 37-38, 39-40, 41-42, 43-44, 45-46, 47-48, 49-50, 51-52, 53-54, 55-56, 57-58, 59-60, 61-62, 63-64, 65-66, 67-68, 69-70, 71-72, 73-74, 75-76, 77-78, 79-80, 81-82, 83-84, 85-86, 87-88, 89-90, 91-92, 93-94, 95-96, 97-98, 99-100, 101-102, 103-104, 105-106, 107-108, 109-110, 111-112, 113-114, 115-116, 117-118, 119-120, 121-122, 123-124, 125-126, 127-128, 129-130, 131-132, 133-134, 135-136, 137-138, 139-140, 141-142, 143-144, 145-146, 147-148, 149-150, 151-152, 153-154, 155-156, 157-158, 159-160, 161-162, 163-164, 165-166, 167-168, 169-170, 171-172, 173-174, 175-176, 177-178, 179-180, 181-182, 183-184, 185-186, 187-188, 189-190, 191-192, 193-194, 195-196, 197-198, 199-200, 201-202, 203-204, 205-206, 207-208, 209-210, 211-212, 213-214, 215-216, 217-218, 219-220, 221-222, 223-224, 225-226, 227-228, 229-230, 231-232, 233-234, 235-236, 237-238, 239-240, 241-242, 243-244, 245-246, 247-248, 249-250, 251-252, 253-254, 255-256, 257-258, 259-260, 261-262, 263-264, 265-266, 267-268, 269-270, 271-272, 273-274, 275-276, 277-278, 279-280, 281-282, 283-284, 285-286, 287-288, 289-290, 291-292, 293-294, 295-296, 297-298, 299-300, 301-302, 303-304, 305-306, 307-308, 309-310, 311-312, 313-314, 315-316, 317-318, 319-320, 321-322, 323-324, 325-326, 327-328, 329-330, 331-332, 333-334, 335-336, 337-338, 339-340, 341-342, 343-344, 345-346, 347-348, 349-350, 351-352, 353-354, 355-356, 357-358, 359-360, 361-362, 363-364, 365-366, 367-368, 369-370, 371-372, 373-374, 375-376, 377-378, 379-380, 381-382, 383-384, 385-386, 387-388, 389-390, 391-392, 393-394, 395-396, 397-398, 399-400, 401-402, 403-404, 405-406, 407-408, 409-410, 411-412, 413-414, 415-416, 417-418, 419-420, 421-422, 423-424, 425-426, 427-428, 429-430, 431-432, 433-434, 435-436, 437-438, 439-440, 441-442, 443-444, 445-446, 447-448, 449-450, 451-452, 453-454, 455-456, 457-458, 459-460, 461-462, 463-464, 465-466, 467-468, 469-470, 471-472, 473-474, 475-476, 477-478, 479-480, 481-482, 483-484, 485-486, 487-488, 489-490, 491-492, 493-494, 495-496, 497-498, 499-500, 501-502, 503-504, 505-506, 507-508, 509-510, 511-512, 513-514, 515-516, 517-518, 519-520, 521-522, 523-524, 525-526, 527-528, 529-530, 531-532, 533-534, 535-536, 537-538, 539-540, 541-542, 543-544, 545-546, 547-548, 549-550, 551-552, 553-554, 555-556, 557-558, 559-560, 561-562, 563-564, 565-566, 567-568, 569-570, 571-572, 573-574, 575-576, 577-578, 579-580, 581-582, 583-584, 585-586, 587-588, 589-590, 591-592, 593-594, 595-596, 597-598, 599-600, 601-602, 603-604, 605-606, 607-608, 609-610, 611-612, 613-614, 615-616, 617-618, 619-620, 621-622, 623-624, 625-626, 627-628, 629-630, 631-632, 633-634, 635-636, 637-638, 639-640, 641-642, 643-644, 645-646, 647-648, 649-650, 651-652, 653-654, 655-656, 657-658, 659-660, 661-662, 663-664, 665-666, 667-668, 669-670, 671-672, 673-674, 675-676, 677-678, 679-680, 681-682, 683-684, 685-686, 687-688, 689-690, 691-692, 693-694, 695-696, 697-698, 699-700, 701-702, 703-704, 705-706, 707-708, 709-710, 711-712, 713-714, 715-716, 717-718, 719-720, 721-722, 723-724, 725-726, 727-728, 729-730, 731-732, 733-734, 735-736, 737-738, 739-740, 741-742, 743-744, 745-746, 747-748, 749-750, 751-752, 753-754, 755-756, 757-758, 759-760, 761-762, 763-764, 765-766, 767-768, 769-770, 771-772, 773-774, 775-776, 777-778, 779-780, 781-782, 783-784, 785-786, 787-788, 789-790, 791-792, 793-794, 795-796, 797-798, 799-800, 801-802, 803-804, 805-806, 807-808, 809-810, 811-812, 813-814, 815-816, 817-818, 819-820, 821-822, 823-824, 825-826, 827-828, 829-830, 831-832, 833-834, 835-836, 837-838, 839-840, 841-842, 843-844, 845-846, 847-848, 849-850, 851-852, 853-854, 855-856, 857-858, 859-860, 861-862, 863-864, 865-866, 867-868, 869-870, 871-872, 873-874, 875-876, 877-878, 879-880, 881-882, 883-884, 885-886, 887-888, 889-890, 891-892, 893-894, 895-896, 897-898, 899-900, 901-902, 903-904, 905-906, 907-908, 909-910, 911-912, 913-914, 915-916, 917-918, 919-920, 921-922, 923-924, 925-926, 927-928, 929-930, 931-932, 933-934, 935-936, 937-938, 939-940, 941-942, 943-944, 945-946, 947-948, 949-950, 951-952, 953-954, 955-956, 957-958, 959-960, 961-962, 963-964, 965-966, 967-968, 969-970, 971-972, 973-974, 975-976, 977-978, 979-980, 981-982, 983-984, 985-986, 987-988, 989-990, 991-992, 993-994, 995-996, 997-998, 999-1000, 1001-1002, 1003-1004, 1005-1006, 1007-1008, 1009-1010, 1011-1012, 1013-1014, 1015-1016, 1017-1018, 1019-1020, 1021-1022, 1023-1024, 1025-1026, 1027-1028, 1029-1030, 1031-1032, 1033-1034, 1035-1036, 1037-1038, 1039-1040, 1041-1042, 1043-1044, 1045-1046, 1047-1048, 1049-1050, 1051-1052, 1053-1054, 1055-1056, 1057-1058, 1059-1060, 1061-1062, 1063-1064, 1065-1066, 1067-1068, 1069-1070, 1071-1072, 1073-1074, 1075-1076, 1077-1078, 1079-1080, 1081-1082, 1083-1084, 1085-1086, 1087-1088, 1089-1090, 1091-1092, 1093-1094, 1095-1096, 1097-1098, 1099-1100, 1101-1102, 1103-1104, 1105-1106, 1107-1108, 1109-1110, 1111-1112, 1113-1114, 1115-1116, 1117-1118, 1119-1120, 1121-1122, 1123-1124, 1125-1126, 1127-1128, 1129-1130, 1131-1132, 1133-1134, 1135-1136, 1137-1138, 1139-1140, 1141-1142, 1143-1144, 1145-1146, 1147-1148, 1149-1150, 1151-1152, 1153-1154, 1155-1156, 1157-1158, 1159-1160, 1161-1162, 1163-1164, 1165-1166, 1167-1168, 1169-1170, 1171-1172, 1173-1174, 1175-1176, 1177-1178, 1179-1180, 1181-1182, 1183-1184, 1185-1186, 1187-1188, 1189-1190, 1191-1192, 1193-1194, 1195-1196, 1197-1198, 1199-1200, 1201-1202, 1203-1204, 1205-1206, 1207-1208, 1209-1210, 1211-1212, 1213-1214, 1215-1216, 1217-1218, 1219-1220, 1221-1222, 1223-1224, 1225-1226, 1227-1228, 1229-1230, 1231-1232, 1233-1234, 1235-1236, 1237-1238, 1239-1240, 1241-1242, 1243-1244, 1245-1246, 1247-1248, 1249-1250, 1251-1252, 1253-1254, 1255-1256, 1257-1258, 1259-1260, 1261-1262, 1263-1264, 1265-1266, 1267-1268, 1269-1270, 1271-1272, 1273-1274, 1275-1276, 1277-1278, 1279-1280, 1281-1282, 1283-1284, 1285-1286, 1287-1288, 1289-1290, 1291-1292, 1293-1294, 1295-1296, 1297-1298, 1299-1300, 1301-1302, 1303-1304, 1305-1306, 1307-1308, 1309-1310, 1311-1312, 1313-1314, 1315-1316, 1317-1318, 1319-1320, 1321-1322, 1323-1324, 1325-1326, 1327-1328, 1329-1330, 1331-1332, 1333-1334, 1335-1336, 1337-1338, 1339-1340, 1341-1342, 1343-1344, 1345-1346, 1347-1348, 1349-1350, 1351-1352, 1353-1354, 1355-1356, 1357-1358, 1359-1360, 1361-1362, 1363-1364, 1365-1366, 1367-1368, 1369-1370, 1371-1372, 1373-1374, 1375-1376, 1377-1378, 1379-1380, 1381-1382, 1383-1384, 1385-1386, 1387-1388, 1389-1390, 1391-1392, 1393-1394, 1395-1396, 1397-1398, 1399-1400, 1401-1402, 1403-1404, 1405-1406, 1407-1408, 1409-1410, 1411-1412, 1413-1414, 1415-1416, 1417-1418, 1419-1420, 1421-1422, 1423-1424, 1425-1426, 1427-1428, 1429-1430, 1431-1432, 1433-1434, 1435-1436, 1437-1438, 1439-1440, 1441-1442, 1443-1444, 1445-1446, 1447-1448, 1449-1450, 1451-1452, 1453-1454, 1455-1456, 1457-1458, 1459-1460, 1461-1462, 1463-1464, 1465-1466, 1467-1468, 1469-1470, 1471-1472, 1473-1474, 1475-1476, 1477-1478, 1479-1480, 1481-1482, 1483-1484, 1485-1486, 1487-1488, 1489-1490, 1491-1492, 1493-1494, 1495-1496, 1497-1498, 1499-1500, 1501-1502, 1503-1504, 1505-1506, 1507-1508, 1509-1510, 1511-1512, 1513-1514, 1515-1516, 1517-1518, 1519-1520, 1521-1522, 1523-1524, 1525-1526, 1527-1528, 1529-1530, 1531-1532, 1533-1534, 1535-1536, 1537-1538, 1539-1540, 1541-1542, 1543-1544, 1545-1546, 1547-1548, 1549-1550, 1551-1552, 1553-1554, 1555-1556, 1557-1558, 1559-1560, 1561-1562, 1563-1564, 1565-1566, 1567-1568, 1569-1570, 1571-1572, 1573-1574, 1575-1576, 1577-1578, 1579-1580, 1581-1582, 1583-1584, 1585-1586, 1587-1588, 1589-1590, 1591-1592, 1593-1594, 1595-1596, 1597-1598, 1599-1600, 1601-1602, 1603-1604, 1605-1606, 1607-1608, 1609-1610, 1611-1612, 1613-1614, 1615-1616, 1617-1618, 1619-1620, 1621-1622, 1623-1624, 1625-1626, 1627-1628, 1629-1630, 1631-1632, 1633-1634, 1635-1636, 1637-1638, 1639-1640, 1641-1642, 1643-1644, 1645-1646, 1647-1648, 1649-1650, 1651-1652, 1653-1654, 1655-1656, 1657-1658, 1659-1660, 1661-1662, 1663-1664, 1665-1666, 1667-1668, 1669-1670, 1671-1672, 1673-1674, 1675-1676, 1677-1678, 1679-1680, 1681-1682, 1683-1684, 1685-1686, 1687-1688, 1689-1690, 1691-1692, 1693-1694, 1695-1696, 1697-1698, 1699-1700, 1701-1702, 1703-1704, 1705-1706, 1707-1708, 1709-1710, 1711-1712, 1713-1714, 1715-1716, 1717-1718, 1719-1720, 1721-1722, 1723-1724, 1725-1726, 1727-1728, 1729-1730, 1731-1732, 1733-1734, 1735-1736, 1737-1738, 1739-1740, 1741-1742, 1743-1744, 1745-1746, 1747-1748, 1749-1750, 1751-1752, 1753-1754, 1755-1756, 1757-1758, 1759-1760, 1761-1762, 1763-1764, 1765-1766, 1767-1768, 1769-1770, 1771-1772, 1773-1774, 1775-1776, 1777-1778, 1779-1780, 1781-1782, 1783-1784, 1785-1786, 1787-1788, 1789-1790, 1791-1792, 1793-1794, 1795-1796, 1797-1798, 1799-1800, 1801-1802, 1803-1804, 1805-1806, 1807-1808, 1809-1810, 1811-1812, 1813-1814, 1815-1816, 1817-1818, 1819-1820, 1821-1822, 1823-1824, 1825-1826, 1827-1828, 1829-1830, 1831-1832, 1833-1834, 1835-1836, 1837-1838, 1839-1840, 1841-1842, 1843-1844, 1845-1846, 1847-1848, 1849-1850, 1851-1852, 1853-1854, 1855-1856, 1857-1858, 1859-1860, 1861-1862, 1863-1864, 1865-1866, 1867-1868, 1869-1870, 1871-1872, 1873-1874, 1875-1876, 1877-1878, 1879-1880, 1881-1882, 1883-1884, 1885-1886, 1887-1888, 1889-1890, 1891-1892, 1893-1894, 1895-1896, 1897-1898, 1899-1900, 1901-1902, 1903-1904, 1905-1906, 1907-1908, 1909-1910, 1911-1912, 1913-1914, 1915-1916, 1917-1918, 1919-1920, 1921-1922, 1923-1924, 1925-1926, 1927-1928, 1929-1930, 1931-1932, 1933-1934, 1935-1936, 1937-1938, 1939-1940, 1941-1942, 1943-1944, 1945-1946, 1947-1948, 1949-1950, 1951-1952, 1953-1954, 1955-1956, 1957-1958, 1959-1960, 1961-1962, 1963-1964, 1965-1966, 1967-1968, 1969-1970, 1971-1972, 1973-1974, 1975-1976, 1977-1978, 1979-1980, 1981-1982, 1983-1984, 1985-1986, 1987-1988, 1989-1990, 1991-1992, 1993-1994, 1995-1996, 1997-1998, 1999-2000, 2001-2002, 2003-2004, 2005-2006, 2007-2008, 2009-2010, 2011-2012, 2013-2014, 2015-2016, 2017-2018, 2019-2020, 2021-2022, 2023-2024, 2025-2026, 2027-2028, 2029-2030, 2031-2032, 2033-2034, 2035-2036, 2037-2038, 2039-2040, 2041-2042, 2043-2044, 2045-2046, 2047-2048, 2049-2050, 2051-2052, 2053-2054, 2055-2056, 2057-2058, 2059-2060, 2061-2062, 2063-2064, 2065-2066, 2067-2068, 2069-2070, 2071-2072, 2073-2074, 2075-2076, 2077-2078, 2079-2080, 2081-2082, 2083-2084, 2085-2086, 2087-2088, 2089-2090, 2091-2092, 2093-2094, 2095-2096, 2097-2098, 2099-2100, 2101-2102, 2103-2104, 2105-2106, 2107-2108, 2109-2110, 2111-2112, 2113-2114, 2115-2116, 2117-2118, 2119-2120, 2121-2122, 2123-2124, 2125-2126, 2127-2128, 2129-2130, 2131-2132, 2133-2134, 2135-2136, 2137-2138, 2139-2140, 2141-2142, 2143-2144, 2145-2146, 2147-2148, 2149-2150, 2151-2152, 2153-2154, 2155-2156, 2157-2158, 2159-2160, 2161-2162, 2163-2164, 2165-2166, 2167-2168, 2169-2170, 2171-2172, 2173-2174, 2175-2176, 2177-2178, 2179-2180, 2181-2182, 2183-2184, 2185-2186, 2187-2188, 2189-2190, 2191-2192, 2193-2194, 2195-2196, 2197-2198, 2199-2200, 2201-2202, 2203-2204, 2205-2206, 2207-2208, 2209-2210, 2211-2212, 2213-2214, 2215-2216, 2217-2218, 2219-2220, 2221-2222, 2223-2224, 2225-2226, 2227-2228, 2229-2230, 2231-2232, 2233-2234, 2235-2236, 2237-2238, 2239-2240, 2241-2242, 2243-2244, 2245-2246, 2247-2248, 2249-2250, 2251-2252, 2253-2254, 2255-2256, 2257-2258, 2259-2260, 2261-2262, 2263-2264, 2265-2266, 2267-2268, 2269-2270, 2271-2272, 2273-2274, 2275-2276, 2277-2278, 2279-2280, 2281-2282, 2283-2284, 2285-2286, 2287-2288, 2289-2290, 2291-22	

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Vancouver B.C.*, MONTH OF *April* *24th*, 1908

Class B.

117

11-5653

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
				If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.								
1	no ref	11 th No			No address	No	No	good		5 1/2	Fair	Brit	Australia	Quebec	21/07	Athenia	Mar. 26, 08			
2	no self	30 th No			No address			Good		5 10	Med	Brit	Scotland	Quebec	19/07	Cassandra	Apr 4/08			
3	no self	40 th No			In transit - 9/24/08			Good		5 7	Med	Brit	Scotland	Quebec	2-07	Athenia	Apr 14/08			
4	no self	3-07 No			In transit - 5/9/08			Good		5 6	Med	Brit	England	Quebec	2-07	Athenia	Apr 14/08			
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16	no self	10 th No			In transit - 9/24/08	No	No	Good		5 7 1/2	Med	Brit	England	Quebec	21/07	Athenia	Mar. 26, 08			
17	no self	30 th No			In transit - 5/9/08			Good		5 3	Med	Brit	Ireland	Quebec	11/07	Canada	Apr 11/08			
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

P. J. Smith
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS B.

6

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 10K

0320 10K

0320 10K

0320 10K

0320 10K

0320 10K

0320 10K

0320 10K

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-2563

PER

Nippon Yusen Kaisha

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Matsumoto	Suekichi	30	M	Actor	Yes	Yes	Japan	Canada	Vancouver	Mother, Chieko Matsumoto, Tanaka	Wash Seattle
2	Kikuchi	Sakijiro	24	M	S Student	Yes	Yes	Japan	Japan	Tokyo	Mother, San Kikuchi, 66 Okage	Wash Seattle
3	Murayama	Kinpachi	20	M	S Laborer	Yes	Yes	Japan	Canada	Westminster	Father, Katsujiro Murayama, Toyokuni Mura	Wash Seattle
4	Takada	Masaji	20	M	S Salesman	Yes	Yes	Japan	Japan	Aoyama Ken	Uncle, Shinobu Takada, Kanagawa Ken	Wash Seattle
5	Awano	Shigeto	21	M	S Student	Yes	Yes	Japan	Canada	Kirishima	Mother, Sumie Awano, Kanon	Wash Seattle
6	Nosoda	Eisaku	21	M	S Laborer	Yes	Yes	Japan	Canada	Vancouver	Father, Hideo Nosoda, Midori, Miyagi	Wash Seattle
7	Kajikawa	Shuntaro	24	M	S Laborer	Yes	Yes	Japan	Canada	Vancouver	Father, Kamekazu Kajikawa, Oki	Wash Seattle
8	Oka	Eizo	19	M	S Laborer	Yes	Yes	Japan	Canada	Vancouver	Mother, Kamekazu Oka, 214, S. 1st St.	Wash Seattle
9	Samson	John	31	M	S Laborer	Yes	Yes	Russia	Canada	Nanaimo	Wife, Michael Samson, 76 Ryoski	Wash Seattle
10	Arata Shin	Shuntaro	19	M	S Laborer	Yes	Yes	Japan	Canada	Vancouver	Father, Saburo Shin, 111, 1st St.	Wash Seattle
11	Sawada	Etsukichi	38	M	M Merchant	Yes	Yes	Japan	Canada	Vancouver	Wife, Kamekazu Sawada, Kanagawa Ken	Wash Seattle
12												
13	NOT USED											
14	NOT USED											
15	NOT USED											
16	NOT USED											
17	NOT USED											
18	NOT USED											
19	NOT USED											
20	NOT USED											
21	NOT USED											
22	NOT USED											
23	NOT USED											
24	NOT USED											
25	NOT USED											
26	NOT USED											
27	NOT USED											
28	NOT USED											
29	NOT USED											
30	NOT USED											

NOT USED

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Vancouver B.C.*, MONTH OF *April 24th*, 1908 *Class B.*

118

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
		Yes or No.				Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.								
1	No Self 20		No address													
2	No Brother 100 no		G.N. Hotel, Jackson St.													
3	No Self 50 no		No address													
4	No Self 200 no		Submitt - 13495													
5	No Self 100		No address													
6	No Self 150		No address													
7	No Self 100		No address													
8	No Self 100		No address													
9	No Self 60 no		No address													
10	No Self 100		Frederick L. D. Luman University													
11	No Self 60 no Cir. 147		Sp. Lamesne Grato													
12	No Self 70 no		South Park, Seattle, Wn.													
13			No address													
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

P. L. Prouty
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS B.

12

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TON
0320 TON

0320 TON
0320 TON
0320 TON
0320 TON

0320 TON

0320 TON
0320 TON

0320 TON
0320 TON

0320 TON
0320 TON

0320 TON
0320 TON

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8

11-2863

PER *Ocean Steam Navigation Co* LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

In Tr. 1 *Mitani* *Shiro* *27* *M* *S* *Labourer* *Ys. Ys.* *Japan* *Japanese* *Japan* *Nisga Ken* *Father Doshuro Mitani, Antsuno* *Canada*

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

CLASS B.

NOTE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Vancouver B.C.*, MONTH OF *April 24th*, 1908 *Class B*

119

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
													25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.					
				Yes or No.						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.									
1	<i>Employee</i>	<i>Ho. Jm. Ruffin</i>	<i>10 no</i>		<i>Inverair 13498</i>	<i>no no no no</i>	<i>Good no</i>	<i>5'4" Blue Blk Bro.</i>	<i>2 scars on forehead</i>			<i>Japan</i>	<i>Min. Victoria</i>	<i>Oct 9-07</i>	<i>S.S.</i>	<i>Sitan Apr 2-08</i>					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

P. J. Ruffin
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 9

11-2663

PER *Sundry Pacific* LINE ^SSS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Handa</i>									
2	<i>Handa</i>									
3	<i>Handa</i>									
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	<i>Handa</i>									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN SEAPORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Vancouver B.C.*, MONTH OF *April* *24th*, 1908. *Class B.*

120

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Date of Examination.			
				Yes or No.	Where?			Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.						
1	No	Self	No			Blackman, J. J., 521 6th Ave. S., Seattle, W. A.	No	5' 3"	Blue	Japan	Shiga Ken	Sept. 1907	Mar. 31, 1908.			
2	Yes	Employer	No			Blackman, J. J., 521 6th Ave. S., Seattle, W. A.	No	5' 3"	Blue	Japan	Shiga Ken	Sept. 1907	Mar. 31, 1908.			
3	No	Father	No			No address	No	5' 6"	Blue	Japan	Fukuoka Ken	Sept. 1907	Apr. 4, 1908.			
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11	No	Self	No			No address	No	5' 2 1/4"	Blue	Japan	Shiga Ken	Sept. 1907	May 23, 1908.			
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

C. J. Francis
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS D.

4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 10

11-1504

Can Canadian Pacific R.R.

PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
In Transit	Yoshikawa	Matakichi	36	m	in Laborer	yo yo Japan	Japanese	Canada Vancouver	Wife Tsui Yoshikawa, Yoshiki Kuma Chikyo gun, Fukuoka Ken, Japan	Canada
In Transit	Watanabe	Masutaro	43	m	in Laborer	yo yo Japan	Japanese	Canada Vancouver	Wife Masutaro Watanabe, Masutaro Kuma Chikyo gun, Fukuoka Ken, Japan	Canada
In Transit	Yamanaka	Shigematsu	27	m	in Laborer	yo yo Japan	Japanese	Canada Vancouver	Sister, Mrs. Masutaro Watanabe, Masutaro Kuma Chikyo gun, Fukuoka Ken, Japan	Canada
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

CLASS C.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April 24th, 1908

Class C.

121

(OVER)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by association, club, society, mu- sic, family, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?						Ft.	Ins.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.							
1	Yes	Employer	10.00	Yes	5 mos 1906	Hawaii	8-06	Intransit	13497	No	no	no	Good	5	4	Oliver	Bk	Bro	Very large mole back of l. ear	Japan	Fukuoka	Honolulu	20-06	Siberia	Apr 3-08
2	Yes	Employer	1.00	Yes	2 mos 1907	Hawaii	13-07	Intransit	13499	"	"	"	Good	5	3 1/4	Oliver	Bk	Bro	scar base of left index scar on left ear	Japan	Fukuoka	Honolulu	24-07	Hong Kong	Apr 3-08
3	Yes	Employer	2.00	Yes	1907	Hawaii	6-07	Intransit		"	"	"	Good	5	6 1/4	Oliver	Bk	Bro		Japan	Fukuoka	Honolulu	18-07	Korea	Apr 4-08

INSPECTOR IN CHARGE

CLASS. C.

3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 11

11-1094

Per Great Northern R.R.

PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation. Read. Write.	Able to— Nationality. (Country of which citizen or subject.) † Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination. State. City or Town.
1	Debarred Sejima	Kanjiro	33	m m Laborer	yes yes Japan	Japanese Canada Vancouver	Sister, Hoshino Sejima, Tomimatsu mura, Shikoku gun	Wash Seattle
2	Debarred Durno	George	40	m s Laborer	yes yes Scotland	Scotch Canada Vancouver	Bro. Alex Durno, Rapiak Kemnay Per.	Wash Seattle
3	Debarred Hasegawa	Shigehichi	30	m m Laborer	yes yes Japan	Japanese Canada Vancouver	Mother Nobu Hasegawa, Yokohama saya, Takata-machi, Yokohama gun	Wash Seattle
4	Debarred Hasegawa	Hisaji	20	m f Laborer	yes yes Japan	Japanese U.S.A. Tacoma	Mother Kiyo Hasegawa, Kumada mura suzukagami mura, Ken	Wash Tacoma
5	Debarred Hasegawa	Ernest d.	28	m m Architect	yes yes Ireland	Irish Canada Vancouver	Father Archibald White, Kelloway Dunsmuir Park, Cathlamet Co. Dublin Ire.	Wyo. Rawlins
6	Debarred Hasegawa	Yichiro	18	m m Laborer	yes yes Japan	Japanese Canada Vancouver	Step. bro. Ende Lotaro, Nobusawa mura Asagari gun, Kanagawa Ken	Wash Seattle
7	NOT USED							
8	NOT USED							
9	NOT USED							
10	NOT USED							
11	NOT USED							
12	NOT USED							
13	NOT USED							
14	NOT USED							
15	NOT USED							
16	NOT USED							
17	NOT USED							
18	NOT USED							
19	NOT USED							
20	NOT USED							
21	NOT USED							
22	NOT USED							
23	NOT USED							
24	NOT USED							
25	NOT USED							
26	NOT USED							
27	NOT USED							
28	NOT USED							
29	NOT USED							
30	NOT USED							

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A COASTWISE OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April 24th, 1908

Class C

122

(OVER.)

11-1204

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.						
List.			If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.										
1	no self	50 ⁰⁰	yes	1907 Cir. 1 st June 30-07 Seattle	no address	no	no	no	Good	no	5 5	Very Brown Blk Pro	Am. mole near left eye, or mouth	Japan	Tottori Ken Victoria	30.99	Braemar	Feb. 27-08			
2	no self	10 ⁰⁰	yes	1899 Jan Phila	no address	"	"	"	Good	"	6 -	Fair Gray Blk	Back of head	Scotland	Parish of Kenmay Phila	1-07	Merion	Feb. 28-08			
3	no self	180	yes	1907 Cir. 1 st June 30-07 Seattle	no address	"	"	"	Good	"	5 2 1/2	Blk Pro	None	Japan	Nagata Ken Honolulu	13-99	Maru	27-08			
4	no self	200	yes	1907 Cir. 1 st June 30-07 Seattle	no address	"	"	"	Good	"	5 2 1/2	Blk Pro	None	Japan	Nagata Ken Honolulu	13-99	Maru	27-08			
5	no self	10	yes	1907 Cir. 1 st June 30-07 Seattle	no address	"	"	"	Good	"	6 0 1/2	Blk Pro	None	Japan	Nagata Ken Honolulu	13-99	Maru	27-08			
6	no self	30	yes	1907 Cir. 1 st June 30-07 Seattle	no address	"	"	"	Good	"	5 3 1/2	Blk Pro	None	Japan	Nagata Ken Honolulu	13-99	Maru	27-08			

P. J. Curtis
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 32.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 12

11-1294

Per Inland Navigation Co.

PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Wamaguchi Kabuy	26	M	S Actor	Yes Yes	Japan	Japanese	Canada Vancouver	Father, Choshio Wamaguchi, Niho	Wash. Seattle
2	GROSS James	23	M	S Barber	Yes Yes	France	French	Canada Vancouver	Father, Anton Gross, Dallas	Wash. Seattle
3	Bernelli Anita	35	M	S Laborer	Yes Yes	Austria	Croatian	Austria Bromfield	Wife, Maria Bernelli, Austria	Wash. Seattle
4	Gutsay Elak	37	M	S Laborer	Yes Yes	Austria	Polish	U.S.A. Portland	Bro. Philip Gutsay, Austria	Wash. Seattle
5	Ostrovich Stepan	35	M	S Laborer	No No	Austria	Croatian	Austria Bromfield	Wife, Katarina Ostrovich, Austria	Wash. Seattle
6	Blatke John	28	M	S Laborer	Yes Yes	Austria	Croatian	Austria Bromfield	Wife, Maria Blatke, Austria	Wash. Seattle
7	Brachar Louis	40	M	S Laborer	No No	Austria	Croatian	Austria Bromfield	Wife, Maria Brachar, Austria	Wash. Seattle
8	Boymich Louis	34	M	S Laborer	No No	Austria	Croatian	Austria Bromfield	Wife, Anna Boymich, Austria	Wash. Seattle
9	Barthage Benoit	24	M	S Laborer	No No	Austria	Croatian	Austria Bromfield	Wife, Stanka Barthage, Austria	Wash. Seattle
10	Borel Bruno	24	M	S Laborer	Yes Yes	Austria	Croatian	Austria Bromfield	Wife, Emma Borel, Austria	Wash. Seattle
11	Rugg David	21	M	S Miner	Yes Yes	England	English	Canada Nanaimo	No living relatives or friends	Wash. Seattle
12	Medanco Simeo	24	M	S Miner	Yes Yes	Montenegro	Montenegrin	U.S.A. Juneau	Bro. Chris Medanco, Montana	Wash. Seattle
13	Alvaraz Pedro	34	M	S Laborer	Yes Yes	Spain	Spanish	U.S.A. Seattle	Wife, Julia Alvaraz, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
14	Christobal Garcia	27	M	S Laborer	Yes Yes	Spain	Spanish	U.S.A. Portland	Wife, Concepcion Garcia, U.S.A. Portland	Wash. Seattle
15	Storm John	34	M	S Laborer	Yes Yes	Russia	Stirnish	Canada	Wife, Storm, Canada	Wash. Seattle
16	Blacksmith Robert	25	M	S Blacksmith	Yes Yes	Canada	English	Canada Vancouver	Father, Joseph Blacksmith, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
17	Swedish	23	M	S Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Wife, Mrs. Mary Swedish, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
18	Swedish	23	M	S Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Wife, Mrs. Swedish, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
19	Swedish	23	M	S Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Wife, Mrs. Swedish, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
20	Swedish	23	M	S Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Wife, Mrs. Swedish, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
21	Swedish	23	M	S Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Wife, Mrs. Swedish, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
22	Swedish	23	M	S Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Wife, Mrs. Swedish, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
23	Swedish	23	M	S Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Wife, Mrs. Swedish, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
24	Swedish	23	M	S Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Wife, Mrs. Swedish, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
25	Swedish	23	M	S Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Wife, Mrs. Swedish, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
26	Swedish	23	M	S Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Wife, Mrs. Swedish, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
27	Swedish	23	M	S Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Wife, Mrs. Swedish, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
28	Swedish	23	M	S Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Wife, Mrs. Swedish, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
29	Swedish	23	M	S Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Wife, Mrs. Swedish, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle
30	Swedish	23	M	S Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Wife, Mrs. Swedish, U.S.A. Seattle	Wash. Seattle

CLASS 7. NOT USED

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April 24th, 1908

Class C.

123

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
		If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.						
1	No self	1900	No address	No	No	Good	No	5 1/2	Blk	Japan	Manila	May 1907	India	Mar. 1908		
2	No self	25 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/4	Fair	France	Paris	Apr 1907	India	Mar. 1908		
3	No self	25 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
4	No self	25 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
5	No self	50 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
6	No self	25 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
7	No self	40 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
8	No self	25 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
9	No self	55 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
10	No self	40 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
11	No self	65 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
12	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
13	No self	50 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
14	No self	30 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
15	No self	20 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
16	No self	15 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
17	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
18	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
19	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
20	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
21	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
22	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
23	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
24	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
25	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
26	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
27	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
28	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
29	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		
30	No self	10 yrs 1907	No address	"	"	Good	"	5 1/2	Fair	Austria	Vienna	Apr 1907	India	Mar. 1908		

P. J. Smith
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS C. 29

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 13

11-1594

Inland Navigation Co.

PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Larson	Peter E.	21	M. Laborer	Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Father, Anders G. Larson, Lanthorn, Wash. Seattle	
2	Anderson	Charles A.	71	M. Laborer	Yes	Sweden	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Father, Mrs. Anders Anderson, Lanthorn, Wash. Seattle	
3	Eide	John	32	M. S. Logger	Yes	Norway	Scandinavian	U.S.A. Seattle	Father, John Eide, P.O. Lagne, Lanthorn, Wash. Seattle	
4	Moros	George.	24	M. S. Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece Minneapolis	Brother, Pete Moros, Athens, Greece	Wash. Seattle
5	Paradell	Miguel	30	M. S. Cook	Yes	Spain	Spanish	Canada Vancouver	Father, Jose Paradell, Barcelona, Spain	Wash. Seattle
6	Kramchanski	Roman	23	M. S. Laborer	Yes	Austria	Polish	Canada Nanaimo B.C.	Father, Alexander Kramchanski, Borogum, Austria	Wash. Seattle
7	Clayton	John Henry	40	M. S. Operator	Yes	England	English	South Africa Bloemfontein	Mrs. James Clayton, 23 Victoria St., Huddersfield, Yorkshire Eng.	Wash. Seattle
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

Primary Inspr. Bureau

NO POSSESSOR WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE INSPECTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April* *7th*, 1908

Class C

124

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, firm, society, insti- tution, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding, made in or for the purpose of obtaining entry into the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	No	Self	50	Yes	Address	No	No	No	Good	No	5' 9 1/2	Med	Bro	Left temple	Sweden	Bohem	1895	Victoria	April 10/08
2	No	Self	20	Yes	Address	No	No	No	Good	No	5' 10	Fair	Light	Blue under right eye	Sweden	Sweden	1895	Doerick	Apr 10/08
3	No	Self	100	Yes	Address	No	No	No	Good	No	5' 6	Med	Bro	Blue right eye	Norway	Stavang	1895	Ettervik	Apr 10/08
4	No	Self	22	Yes	Address	No	No	No	Good	No	5' 6	Dark	Bro	Bro	Red marked	Greece	Broas	1895	13/08
5	No	Self	700	Yes	Address	No	No	No	Good	No	5' 7	Dark	Bro	Blue left eye	Spain	Barcelona	1895	20/08	
6	No	Self	55	Yes	Address	No	No	No	Good	No	5' 7	Fair	Bro	Bro	None	Austria	Bregenz	1895	20/08
7	No	Self	60	Yes	Address	No	No	No	Good	No	5' 6	Med	Bro	Blue	None	England	Pointon	1895	20/08

P. J. ...
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

17

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 14.

11-1594

For Pacific Coast S. S. Co.

PORT OF Vancouver B. C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	NOT USED									
2	NOT USED									
3	NOT USED									
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

CLASS C.

* Instead of showing occupation of aliens, it is sufficient to state whether they are "Agriculturists," "Artisans," "Laborers," "Professionals," "Students," "Scientists," "Sailors," "Seamen," "Soldiers," "Vagrants," "Wrecked," "Others," etc.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April 24th*, 1908

Class C.

125

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person; or by any company, firm, society, or association, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any disease, physical or mental, or other cause, or being a person who has been deported from the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	No ticket	1410	Yes	1906 California	Mar Battista Quocchi 23/18 1350 San Francisco	No	No	No	No	No	5 8 1/2	Med	Br	Br	Left. Hand.	Anchor Salt	France	Bordeaux	New York	6/06	Agnes.	April 7/08
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

[Signature]
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B.C.SHEET NO. 15

11-1594

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
UK 1	Kaku	Hatsuyiro	42	M	Yes	Japan	Japanese	Canada Vancouver	Brother, Natsu Koku, Nishikawa, Wash. Seattle	
UK 2	Matsushita	Yabur	42	M	S Laborer	Yes	Japan	Japan	Father, Satochi, Matsushita, Shimizu, Wash. Seattle	
UK 3	Yamashita	Shichitaro	32	M	S Laborer	Yes	Japan	Japan	Mother, Mitsu Yamashita, Shimizu, Wash. Seattle	
UK 4	Hakayama	Keichiro	30	M	S Laborer	Yes	Japan	Japan	Father, Keiichi, Hakayama, Shimizu, Wash. Seattle	
UK 5	Miyajima	Torao	32	M	S Laborer	Yes	Japan	Japan	Father, Torao, Miyajima, Shimizu, Wash. Seattle	
UK 6	Kawata	Tokuo	21	M	S Laborer	Yes	Japan	Japan	Father, Tokuo, Kawata, Shimizu, Wash. Seattle	
Debarred	Nakaba	Hirotsuchi	36	M	M Laborer	No	Japan	Japan	Father, Hirotsuchi, Nakaba, Shimizu, Wash. Seattle	
UK 8	Kasai	Seikichi	26	M	S Laborer	Yes	Japan	Japan	Father, Seikichi, Kasai, Shimizu, Wash. Seattle	
In Transit	Ohiriso	Intaro	48	M	M Contractor	Yes	Japan	Japan	Father, Intaro, Ohiriso, Shimizu, Wash. Seattle	
UK 10	Yamada	Seiji	31	M	M Contractor	Yes	Japan	Japan	Father, Seiji, Yamada, Shimizu, Wash. Seattle	
In Transit	Janatta	Dionisio	40	M	M Laborer	Yes	Italy	Italy	Father, Dionisio, Janatta, San Antonio, Italy	
In Transit	Janatta	Guiseppi	37	M	M Laborer	Yes	Italy	Italy	Father, Guiseppi, Janatta, San Antonio, Italy	
UK 13	Ohataka	Ryudoku	24	M	S Laborer	Yes	Japan	Japan	Father, Ryudoku, Ohataka, Shimizu, Wash. Seattle	
UK 14	Matsumiya	Sotajiro	36	M	M Merchant	Yes	Japan	Japan	Father, Sotajiro, Matsumiya, Shimizu, Wash. Seattle	
Debarred	Imanishi	Kyuzaburo	24	M	S Laborer	Yes	Japan	Japan	Father, Kyuzaburo, Imanishi, Shimizu, Wash. Seattle	
Debarred	Chanchal		30	M	S Laborer	No	India	India	Father, Chanchal, India, Wash. Seattle	
UK 17	Sakatsugi	Shingaburo	32	M	S Laborer	Yes	Japan	Japan	Father, Shingaburo, Sakatsugi, Shimizu, Wash. Seattle	
In Transit	Ken do	Takumatsu	36	M	M Laborer	Yes	Japan	Japan	Father, Takumatsu, Ken do, Shimizu, Wash. Seattle	
In Transit	Arikado	Kenji	25	M	S Laborer	Yes	Japan	Japan	Father, Kenji, Arikado, Shimizu, Wash. Seattle	
In Transit	Kaneko	Jutaro	29	M	M Laborer	Yes	Japan	Japan	Father, Jutaro, Kaneko, Shimizu, Wash. Seattle	
UK 21	Morita	Janizo	34	M	S Laborer	Yes	Japan	Japan	Father, Janizo, Morita, Shimizu, Wash. Seattle	
UK 22	Takahashi	Jango	21	M	S Student	Yes	Japan	Japan	Father, Jango, Takahashi, Shimizu, Wash. Seattle	
UK 23	Endo	Naoe	29	M	S Laborer	Yes	Japan	Japan	Father, Naoe, Endo, Shimizu, Wash. Seattle	
UK 24	Hirada	Shoshuro	46	M	M Laborer	Yes	Japan	Japan	Father, Shoshuro, Hirada, Shimizu, Wash. Seattle	
Debarred	Pal		27	M	S Laborer	Yes	India	India	Father, Pal, India, Wash. Seattle	
UK 26	Ingiolin	Paolo	28	M	M Laborer	Yes	Italy	Italy	Father, Paolo, Ingiolin, San Antonio, Italy	
UK 27	Gardin	Saidoro	33	M	M Laborer	Yes	Italy	Italy	Father, Saidoro, Gardin, San Antonio, Italy	
UK 28	Mascaro	Giovanni	36	M	M Laborer	Yes	Italy	Italy	Father, Giovanni, Mascaro, San Antonio, Italy	
UK 29	Caron	Guiseppi	38	M	M Laborer	No	Italy	Italy	Father, Guiseppi, Caron, San Antonio, Italy	
UK 30	Gucchello	Ferdinando	30	M	M Laborer	Yes	Italy	Italy	Father, Ferdinando, Gucchello, San Antonio, Italy	

CLASS D. NOT USED

* Instead of "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April 24th, 1908

Class D.

126

(OVER)

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24													25 26 27 28 29 30 31 32 33									
No. on List.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
By whom was passage paid?													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.									
Whether ever before in the United States; and if so, when and where?													Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.									
If Yes—													Whether a Polygamist.									
Year or period of years.													Whether an Anarchist.									
Where?													Condition of Health, Mental and Physical.									
Date of last departure from U. S.													Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.									
Height.													Height.									
Color of—													Color of—									
Hair. Eyes.													Hair. Eyes.									
Marks of Identification.													Marks of Identification.									
Place of Birth.													Place of Birth.									
Country. City or Town.													Country. City or Town.									
Seaport of Landing.													Seaport of Landing.									
Date of Landing.													Date of Landing.									
Name of SS.													Name of SS.									
Date of Examination.													Date of Examination.									
1	No Self	55" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 2 Olive Blk Bro	Small black spot back L wrist	Japan	Fukuoka	Jan 27-98	India	25-08	Mar	25-08	
2	No Self	60" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 5 Olive Blk Bro	Scar knuckle L middle finger	Japan	Wakayama	Victoria 15-00	India	25-08	Mar	25-08	
3	No Self	55" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 2 Olive Blk Bro	2 temple	Japan	Fukuoka	Jan 27-98	India	25-08	Mar	25-08	
4	No Self	60" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 11 Olive Blk Bro	male between eyebrows	Japan	Akita	Victoria 23-07	India	25-08	Mar	25-08	
5	No Self	15" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 2 1/2 Olive Blk Bro	Scar left forefinger	Japan	Nagano	Victoria 4-06	India	25-08	Mar	25-08	
6	No Self	30" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 0 1/2 Olive Blk Bro	Teeth overriding lower lip	Japan	Osaka	Victoria 7-00	India	25-08	Mar	25-08	
7	No Self	30" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 5 Olive Blk Bro	Scar left wrist	Japan	Shimizu	Victoria 1-01	India	25-08	Mar	25-08	
8	No Self	90" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 2 Olive Blk Bro	Small mole	Japan	Osaka	Victoria 1-01	India	25-08	Mar	25-08	
9	No Self	60" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 3 1/2 Olive Blk Bro	Scar right cheek	Japan	Hiroshima	Victoria 12-1900	India	25-08	Mar	25-08	
10	No Self	70" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 3 1/2 Olive Blk Bro	Scar left wrist	Japan	Hiroshima	Victoria 12-1900	India	25-08	Mar	25-08	
11	No Self	15" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 9 1/2 Fair Bro	Scar nose	Italy	Trieste	Victoria 31-1900	India	25-08	Mar	25-08	
12	No Self	60" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 9 1/2 Med Bro	Scar nose	Italy	Trieste	Victoria 31-1900	India	25-08	Mar	25-08	
13	No Self	50" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 3 Olive Blk Bro	Scar nose	Japan	Hiroshima	Victoria 12-1900	India	25-08	Mar	25-08	
14	No Self	30" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 2 1/2 Olive Blk Bro	Scar left cheek	Japan	Osaka	Victoria 12-1900	India	25-08	Mar	25-08	
15	No Self	55" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 10 Olive Blk Bro	Scar left index	Japan	Nara	Victoria 13-06	India	25-08	Mar	25-08	
16	No Self	50" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 10 1/2 Bro Blk Bro	Scar left index	India	Ludhiana	Victoria 2-07	India	25-08	Mar	25-08	
17	No Self	50" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 3 Olive Blk Bro	Scar left upper lip	Japan	Fukuoka	Victoria 11-01	India	25-08	Mar	25-08	
18	No Self	30" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 4 Olive Blk Bro	Scar nose	Japan	Osaka	Victoria 12-1900	India	25-08	Mar	25-08	
19	No Self	50" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 10 1/2 Olive Blk Bro	Scar left index	Japan	Fukuoka	Victoria 11-01	India	25-08	Mar	25-08	
20	No Self	40" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 1 1/4 Olive Blk Bro	Scar left index	Japan	Nagasaki	Victoria 2-07	India	25-08	Mar	25-08	
21	No Self	70" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 2 Olive Blk Bro	Scar left index	Japan	Osaka	Victoria 12-1900	India	25-08	Mar	25-08	
22	No Self	70" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 8 Olive Blk Bro	Scar left index	Japan	Miyagi	Victoria 20-07	India	25-08	Mar	25-08	
23	No Self	70" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 2 1/2 Olive Blk Bro	Scar left index	Japan	Hiroshima	Victoria 12-1900	India	25-08	Mar	25-08	
24	No Self	70" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 4 1/4 Olive Blk Bro	Scar left index	Japan	Nagasaki	Victoria 2-07	India	25-08	Mar	25-08	
25	No Self	17" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 9 Olive Blk Bro	Scar left index	India	Nara	Victoria 19-05	India	25-08	Mar	25-08	
26	No Self	40" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 11 1/2 Med Bro	Scar left index	Italy	San Vito	Victoria 19-05	India	25-08	Mar	25-08	
27	No Self	70" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 6 1/2 Med Bro	Scar left index	Italy	Riese	Victoria 19-05	India	25-08	Mar	25-08	
28	No Self	25" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 6 1/2 Dark Bro	Scar left index	Italy	Arrive	Victoria 19-05	India	25-08	Mar	25-08	
29	No Self	30" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 4 1/2 Dark Bro	Scar left index	Italy	Arrive	Victoria 19-05	India	25-08	Mar	25-08	
30	No Self	25" no	1878	Spain	Feb 5	no address	no	no	no	no	no	no	5 6 1/2 Dark Bro	Scar left index	Italy	Arrive	Victoria 19-05	India	25-08	Mar	25-08	

P. J. Francis
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS D. 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit;" and head of occupation as "in transit;"~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 16

11-1094

PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.									
NK 1	Toso	Guisepppe	24	m	S. Laborer	Yes Yes	Italy	No Italian	Canada	Vancouver	Father Eugenio Toso, San Vito, Italy.	Wash. Spokane
NK 2	Leard	Michèle	35	m	S. Laborer	Yes Yes	Italy	No Italian	Canada	Vancouver	Mother Theresa Leard, Arrive, Italy.	Wash. Spokane
NK 3	Martignago	Antonio	30	m	S. Laborer	No No	Italy	No Italian	Canada	Vancouver	Mother Maria Martignago, Arrive, Italy.	Wash. Spokane
NK 4	Dianchin	Liètro	24	m	S. Laborer	Yes Yes	Italy	No Italian	Canada	Vancouver	Father Giacomo Dianchin, Arrive, Italy.	Wash. Spokane
NK 5	Meroisin	Guisepppe	23	m	S. Laborer	No No	Italy	No Italian	Canada	Vancouver	Father Luigi Meroisin, Paderno, Italy.	Wash. Spokane
NK 6	Monico	Angelo	22	m	S. Laborer	Yes Yes	Italy	No Italian	Canada	Vancouver	Father Pietro Monico, Arrive, Italy.	Wash. Spokane
NK 7	Gasola	Emilio	23	m	S. Laborer	Yes Yes	Italy	No Italian	Canada	Vancouver	Father Giovanni Gasola, San Vito, Italy.	Wash. Spokane
NK 8	Morii	Kunitaro	27	m	M. Merchant	Yes Yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Wife Sei Morii, 24-3-Chome, Yokohama, Japan.	Wash. Seattle
NK 9	Makur	Meyer	28	m	M. Farmer	Yes Yes	Russia	Hebrew	Canada	Calgary	Wife Mrs. Makur, 10-10-10, Calgary, Alberta, Canada.	Wash. Seattle
NK 10	Anderson	Martin	37	m	S. Laborer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	Canada	Halifax, N.S.	Father Anders Mattsson, Skattva, Sweden.	Wash. Seattle
NK 11	Ogata	Katsuzo	37	m	M. Laborer	Yes Yes	Japan	Japanese	Canada	Shimonoseki	Wife Sei Ogata, Kida, Japan.	Wash. Seattle
NK 12	Inada	Shigeru	17	m	S. Student	Yes Yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father Shigeru Inada, Asanaka, Japan.	Wash. Seattle
Debarred	Izujimada	Jinzaburo	29	m	M. Laborer	Yes Yes	Japan	Japanese	Canada	Sapporo	Wife Kume Izujimada, Hakodate, Japan.	Wash. Seattle
NK 14	Lido	Auntaro	21	m	M. Laborer	Yes Yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Mother Aki Lido, Misasa, Japan.	Wash. Seattle
Debarred	adawar		21	m	M. Laborer	Yes Yes	India	E. India	Canada	Calcutta	Wife Mrs. adawar, 10-10-10, Calcutta, India.	Wash. Seattle
Debarred	Pasawa		20	m	M. Laborer	Yes Yes	India	E. India	Canada	Calcutta	Wife Mrs. Pasawa, 10-10-10, Calcutta, India.	Wash. Seattle
Debarred	Egami	Kumato	23	m	S. Laborer	Yes Yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Wife Chozo Egami, Komeda, Japan.	Wash. Seattle
In Transit	Ruchlaczoff	John	25	m	S. Merchant	Yes Yes	Russia	Russian	Canada	Nassau	Father Ruchlaczoff, Russia.	Wash. Seattle
NK 19	Tonellato	Vito	26	m	M. Laborer	Yes Yes	Italy	No Italian	Canada	Vancouver	Wife Maria Tonellato, Arrive, Italy.	Wash. Seattle
NK 20	Piazza	Dominico	35	m	M. Laborer	No No	Italy	No Italian	Canada	Vancouver	Wife Caterina Piazza, Giurgenti, Italy.	Wash. Seattle
NK 21	Luikada	Genzo	20	m	S. Laborer	Yes Yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father Choji Luikada, Yamaguchi, Japan.	Wash. Seattle
NK 22	Morao	George	24	m	S. Laborer	Yes Yes	Greece	Greek	Canada	Thessalonica	Wife Maria Morao, Thessalonica, Greece.	Wash. Seattle
Debarred	Itaguchi	Utsushichi	21	m	M. Laborer	Yes Yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Wife Itaguchi, Japan.	Wash. Seattle
NK 24	Endo	Hisataro	21	m	M. Laborer	Yes Yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Wife Endo, Japan.	Wash. Seattle
NK 25	Iwahashi	Sayagusa	39	m	M. Laborer	Yes Yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Wife Iwahashi, Minamimura, Japan.	Wash. Seattle
NK 26	Stephen	John M.	33	m	S. Cook	Yes Yes	India	Armenian	Canada	Vancouver	Wife Stephen, India.	Wash. Seattle
NK 27	Eckert	Christiad	27	m	S. Baker	Yes Yes	Germany	German	Canada	Victoria	Mother Christina Eckert, Heilbrunn, Germany.	Wash. Seattle
NK 28	Shintaku	Joichi	27	m	S. Farmer	Yes Yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father Shintaku, Hiroshima, Japan.	Wash. Seattle
In Transit	Canetta	Guisepppe	26	m	M. Laborer	Yes Yes	Italy	No Italian	Canada	Vancouver	Wife Canetta, Italy.	Wash. Seattle
NK 30	Bin	Giovambattista	24	m	S. Laborer	Yes Yes	Italy	No Italian	Canada	Vancouver	Wife Bin, Italy.	Wash. Spokane

CLASS D.

NOT USED

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April 7th, 1908

Class D.

127

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other party, or by way of gift, loan, etc.; if so, by whom.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.					
			If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.																		
1	No Self	\$35 Yes Trans N.Y.	Feb 27/06	No Address	No	No	Good	No	5'5 1/2	Fair Bro Brn	No mark	Italy San Vito	New York	27/06	America	Apr 6/08					
2	No Self	\$35 Yes Trans N.Y.	4/05	No Address	"	"	Good	"	5'9	Med Bro Blue	2 pits below left ear	Italy Enegre	New York	4/05	Britague	Ap 6/08					
3	No Self	\$30 Yes Trans N.Y.	4/06	No Address	"	"	Good	"	5'6 1/2	Med Bro Blue	Several moles on R & L cheeks	Italy Caderno	New York	4/06	Lazio	Ap 6/08					
4	No Self	\$35 Yes Trans N.Y.	4/06	No Address	"	"	Good	"	5'5 1/2	Dark Brn	No marks	Italy Altivole	New York	4/06	Lazio	Ap 6/08					
5	No Self	\$30 Yes Trans N.Y.	4/06	No Address	"	"	Good	"	5'6 1/2	Med Bro Brn	left index finger scar	Italy Paderno	New York	4/06	Lazio	Ap 6/08					
6	No Self	\$33 Yes Trans N.Y.	Mar 11/06	No Address	"	"	Good	"	5'6 1/2	Med Bro Brn	cupper lip	Italy Arriese	New York	11/06	Brescia	Ap 6/08					
7	No Self	\$30 Yes Trans N.Y.	Mar 11/06	No Address	"	"	Good	"	5'9 1/2	Fair Brn	No marks	Italy San Vito	New York	11/06	Brescia	Ap 6/08					
8	No Self	\$300 Yes Trans N.Y.	Jan 1903	No Address	"	"	Good	"	5'3 1/2	Oliver Brn	Small mole on right of chin	Japan Hyogoku	Seattle	29/03	Shimano	Apr 6/08					
9	No Self	\$100 No	July 1901	No Address	"	"	Good	"	5'7 1/2	Med Bro Brn	None	Russia Lyazg	Quebec	10/03	Unknown	Apr 7/08					
10	No Self	\$100 Yes Trans N.Y.	May 1901	No Address	"	"	Good	"	5'5 1/2	Med Bro Brn	Small mole on front of nose	Sweden Stads	Halifax	15-03	Croatian	Apr 9/08					
11	No Self	\$90 Yes Trans N.Y.	May 1905	No Address	"	"	Good	"	5'4	Oliver Brn	Large mole on right ear	Japan Fukuoka	Victoria	6/17	Kaga	Apr 9/08					
12	No Self	\$100 Yes Trans N.Y.	June 1905	No Address	"	"	Good	"	5'7	Oliver Brn	Left index finger scar	Japan Tottori	Tane	20/05	China	Apr 9/08					
13	No Self	\$70 Yes Trans N.Y.	Aug 1905	No Address	"	"	Good	"	5'0 1/2	Oliver Brn	Left temple mole	Japan Shiga	Honolulu	1/05	Olympia	Apr 9/08					
14	No Self	\$110 Yes Trans N.Y.	Nov 1906	No Address	"	"	Good	"	5'1 1/2	Oliver Brn	Right eye scar	Japan China	Victoria	2/06	Japan	Apr 11/08					
15	No Self	\$100 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'6 1/2	Erk Brn	Right hand scar	India Auroran	Victoria	14/06	Parker	Apr 11/08					
16	No Self	\$100 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'8	Erk Brn	Left index finger scar	India Auroran	Victoria	14/06	Parker	Apr 11/08					
17	No Self	\$37 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'4 1/2	Oliver Brn	Right eye scar	Japan Tottori	Tane	22/05	Tartar	Apr 11/08					
18	No Self	\$25 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'8	Fair Light Brn	No marks	Russia Briansk	Quebec	3/06	Antonia	Apr 11/08					
19	No Self	\$49 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'5	Med Bro Blue	No marks	Italy Graviso	N.Y.	1906	Heper	Apr 11/08					
20	No Self	\$33 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'4 1/2	Med Bro Blue	Left jawbone mole	Italy Gergento	Boston	4/06	Unknown	Apr 11/08					
21	No Self	\$72 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'5 1/2	Oliver Brn	On right cheek	Japan Tottori	Seattle	20/06	Shimano	Apr 11/08					
22	No Self	\$22 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'6	Dark Brn	Left cheek scar	Greece Corin	New York	12/06	Antonia	Apr 11/08					
23	No Self	\$50 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'4 1/2	Oliver Brn	Left cheek scar	Japan Okayama	New York	18/06	Antonia	Apr 11/08					
24	No Self	\$20 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'3 1/2	Oliver Brn	Left cheek scar	Japan Okayama	New York	18/06	Antonia	Apr 11/08					
25	No Self	\$175 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'9	Oliver Brn	Left cheek scar	Japan Wakayama	Seattle	11/06	Kaga	Apr 11/08					
26	No Self	\$100 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'6 1/2	Med Bro Brn	Center forehead scar	India Calcutta	Quebec	3/06	Canada	Apr 11/08					
27	No Self	\$26 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'10	Med Brn	No marks	Germany Heilbann	Quebec	30/06	Southward	Apr 11/08					
28	No Self	\$40 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'3 1/2	Oliver Brn	Small mole on bridge of nose	Japan Niisshima	Victoria	20/06	Risjun	Apr 11/08					
29	No Self	\$100 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'7 1/2	Dark Brn	No marks	Italy Mammalau	New York	20/06	Lazio	Apr 11/08					
30	No Self	\$35 Yes Trans N.Y.	Dec 1906	No Address	"	"	Good	"	5'5 1/2	Dark Brn	No marks	Italy Savognat	New York	26/05	Province	20/08					

P. L. Hunt
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS D. 28

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit should be classed as "in transit;" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 14

11-1094

PORT OF Vancouver, B.C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Kerini	Bietro	34	m. Laborer	No	Italian	San	Canada Vancouver	Wife, Adeline Kerini, Siroli, 2nd St. Rome, Italy	Wash Spokane
In Transit	Callagis	Giuseppe	29	m. Laborer	No	Italy	Italian	Canada Vancouver	Wife, Maria Callagis, Mamola, Rog Calabria, Italy	Italy
3	Iseri	Tatsukei	27	m. S. Laborer	Yes	Japan	Japanese	Canada Vancouver	Bro. Kinsai Iseri, 5th Ave. Machi, Tomatsu-machi, Yokohama, Japan	Wash Seattle
4	Nasaka	Satoru	18	m. S. Laborer	Yes	Japan	Japanese	Canada Vancouver	Father, Kinsai Nasaka, Nishikawa, Mura Asa Gun Hiroshima, Japan	Wash Seattle
5	Vendramini	Emilio	19	m. S. Laborer	No	Italy	Italian	Canada Vancouver	Brother, Fortunato Vendramini, Varese, Prov. Treviso, Italy	Ill Chicago
6	Girato	Emilio	22	m. S. Laborer	Yes	Italy	Italian	Canada Vancouver	Father, Giuseppe Girato, Varese, Prov. Treviso, Italy	Ill Chicago
7	Artori	Giuseppe	20	m. S. Laborer	Yes	Italy	Italian	Canada Vancouver	Father, Angelo Artori, Varese, Prov. Treviso, Italy	Ill Chicago
8	Nividoc	Gust.	19	m. S. Laborer	Yes	Austria	Polish	Canada Vancouver	Father, Pericle Nividoc, Borggum, Prov. Podolau, Austria	Wash Seattle
9	Dyal		35	m. Laborer	Yes	India	E. India	Canada Vancouver	Bro. Sunder Dyal, Malwa, P.O. Dera, want, Dist. Amritsar, India	Ore Portland
10	Chanda		25	m. Laborer	Yes	India	E. India	Canada Vancouver	Bro. Chandra Chandra, Malwa, P.O. Dera, want, Dist. Amritsar, India	Ore Portland
11	Mair		34	m. Laborer	Yes	India	E. India	Canada Vancouver	Bro. Mair, Malwa, P.O. Dera, want, Dist. Amritsar, India	Ore Portland
12	Sharma		25	m. Laborer	Yes	India	E. India	Canada Vancouver	Bro. Sharma, Malwa, P.O. Dera, want, Dist. Amritsar, India	Ore Portland
13	Erickson	Rooney	20	f. L. None	Yes	Iceland	Scandinavian	Canada Vancouver	Father, Samuel Erickson, 799 6th St, Winnipeg, Canada	Wash Seattle
14	Byron	Gertrude	23	f. L. None	Yes	Iceland	Scandinavian	Canada Vancouver	Mother, Mrs. Mary Anderson, Winnipeg, Canada	Wash Seattle
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

CLASS D.

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Passenger Agency, Dept. of Commerce

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April 24th*, 1908. *Class D.*

128

(OVER.)

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.												
		By whom was passage paid?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled.		Height.		Color of—		Place of Birth.		Seaport of Landing.		Date of Landing.		Name of SS.		Date of Examination.	
No.	on List.			If Yes—												Ft. Ins.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.									
		Whether having a ticket to such final destination.		Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?		Year or period of years.		Where?		Date of last departure from U. S.																			
1	No	Self	30	Yes	1906	Scalby, Wis	1906	No address	No	No	No	Good	No	5 8	Med Bro Blue	Scars across chin	San Marino	San Marino	New York	Aug 28/04	Unknown	20,	1908	april					
2	No	Self	118	Yes	1906	Transt		No address	No	No	No	Good	No	5 5	Med Bro Blue	2 scars under chin	Italy	Marmola	Yorh	June 1905	Carapic	21/190	april						
3	No	Self	30	No				No address	No	No	No	Good	No	5 3	Med Bro Blue	Scars on forehead	Japan	Ishikawa	Victoria	Mar 1905	Maru	21/08	april						
4	No	Self	30	Yes	1905			No address	No	No	No	Good	No	5 1 1/2	Med Bro Blue	Large mole over right eye	Japan	Hiroshima	Truicum	3/06	Mongolia	21/08	april						
5	Yes	Self	30	Yes	1906	Chicago		No address	No	No	No	Good	No	5 4	Med Bro Blue	No marks	Italy	Narvese	New York	23/05	La Savie	22/08	april						
6	Yes	Self	30	Yes	1905	Chicago		No address	No	No	No	Good	No	5 3	Med Bro Blue	Scars on face	Italy	Narvese	New York	23/05	La Savie	22/08	april						
7	No	Self	30	Yes	1906	Transt		No address	No	No	No	Good	No	5 4	Med Bro Blue	No marks	Italy	Narvese	New York	1906	Britagne	22/08	april						
8	Yes	Self	55	No				No address	No	No	No	Good	No	5 7	Fair Bro Bro	Scars on face	Austria	Borgum	Halifax	24-06	Parisian	23/08	april						
9	No	Self	5	No				No address	No	No	No	Good	No	5 8	Bro Bro	Scars on face	India	Amritsar	Vaner	11-08	Montago	23/08	april						
10	No	Self	57	No				No address	No	No	No	Good	No	5 7	Bro Bro	Scars on face	India	Trozique	Vaner	11-08	Montago	23/08	april						
11	No	Self	50	No				No address	No	No	No	Good	No	5 9	Bro Bro	Scars on face	India	Amritsar	Vaner	11-08	Montago	23/08	april						
12	No	Self	52	No				No address	No	No	No	Good	No	5 6	Bro Bro	Scars on face	India	Amritsar	Vaner	11-08	Montago	23/08	april						
13	No	Self	30	Yes	1907	Bro. Carl Erickson 4013 North St. Ballwin		No address	No	No	No	Good	No	4 11	Med Bro Blue	No marks	Iceland	Indisfjall	Suebe	1893	Unknown	Apr 23/08	april						
14	No	Self	30	No				No address	No	No	No	Good	No	5 2	Med Bro Blue	No marks	Iceland	Reykjavik	Suebe	1893	Unknown	Apr 23/08	april						

Inspector
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS D. 128

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

11-1694

PORT OF Vancouver B.C.

* ~~Instead of showing occupation of territory and aliens in districts to be listed, whether they be "towns," "villages," or "hamlets."~~
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Primary	Secondary	Drumming
♂	"	Chatter
I	"	Wey
Δ	"	F.B. Snout
X	"	Shearer

MONTH OF April 24th, 1908

Class E

129

COVER

P. L. Harris
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS E. 30

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

19

11-1590

PORT OF *Vancouver, B.C.*

x Primary by Insp. Shearer
o " " " " Briggs

♦ "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April 24th*, 1908

Class E

130

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No.	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.								
List.	Whether having a ticket to such final destination.	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to the United States for the purpose of being employed in the United States.	Nature, length of time, and cause.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	No Self	50 ⁰⁰ No	Sister - Retitia M. Black San Mateo, Cal.	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	Med Brown Bro	Scar to the left of center forehead	Canada	Montreal	—	—	—	Apr 7-08			
2	Yes Self	50 ⁰⁰ No	Friend - G. Wilson 1507 1/4 4th Ave, Seattle.	No	No	No	Good	No	5 9	Med BLK Bro	None	Canada	Toronto	—	—	—	Apr 7-08			
3	Yes Self	65 ⁰⁰ Yes	1902 Seattle 1906 mch	Friend - Mr. McDonald Clupeck Fish Co.	No	No	No	Good	No	5 8	Med Bro Blue	None	Scotland	Lochinvar	New York	June 1902 Philadelphia	Apr 7-08			
4	Yes Self	30 ⁰⁰ Yes	Trans Philadelphia 1905	No address	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	Fair BLK Blue	None	Ireland	Belfast	Philadelphia	2905 Unknown	Apr 8-08			
5	Yes Self	80 ⁰⁰ Yes	1905 Various	No address	No	No	No	Good	No	5 3	Med Bro Blue	None	England	Birmingham	Quebec	1885 Sarnia	Apr 9-08			
6	No Self	110 ⁰⁰ Yes	1905 Calif	No address	Good	5 2 1/2	Olive Red Bro	None	5 2 1/2	Olive Red Bro	None	Japan	Nagayama	Viet	1905 Tartan	Apr 9-08				
7	No Self	35 ⁰⁰ No	1905 Seattle	No address	Good	5 4 1/2	CLIPPER Bro	None	5 4 1/2	CLIPPER Bro	None	Japan	Nagayama	Viet	1905 Tartan	Apr 9-08				
8	Yes Self	00 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	5 6	Med Bro Blue	None	Scotland	Edinburgh	Halifax	1903 Sarnia	Apr 13-08				
9	Yes Self	60 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	Fair Yellow Blue	None	Scotland	Dunfermline	Quebec	1904 Lake Erie	Apr 13-08				
10	Yes Self	30 ⁰⁰ Yes	1904 New York	No address	Good	5 9	Bro Blue	None	5 9	Bro Blue	None	Canada	Quebec	—	—	—	Apr 13-08			
11	No Self	35 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	Olive Red Bro	None	Japan	Nagayama	Viet	1905 Tartan	Apr 9-08				
12	No Self	25 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	6 0	Med Bro Blue	None	Scotland	Glasgow	Montreal	1-03 Pomeranian	Apr 14-08				
13	No Self	300 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	6 1	Med Bro Blue	None	England	Somerset	Halifax	1903 Mongolia	Apr 14-08				
14	Yes Self	130 ⁰⁰ Yes	1902 Utica, Sept.	No address	Good	5 8 1/2	Fair Red Bro	None	5 8 1/2	Fair Red Bro	None	Canada	Peterborough	—	—	—	Apr 15-08			
15	Yes Self	Yes	1902 New York	No address	Good	5 8 1/2	Med Bro Blue	None	5 8 1/2	Med Bro Blue	None	Canada	Peterborough	—	—	—	Apr 15-08			
16	No Self	50 ⁰⁰ Yes	1889 Seattle 1905 Tacoma	Father - Joseph O'Ferrall 2402 Pacific Ave, Tacoma	Good	5 7	Med Bro Blue	None	5 7	Med Bro Blue	None	Canada	Uttawa	—	—	—	Apr 15-08			
17	Yes Self	380 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	6 1	Med Bro Blue	None	Canada	Toronto	—	—	—	Apr 15-08			
18	No Self	30 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	5 10	Med Bro Blue	None	England	Salisbury	Montreal	1902 Unknown	Apr 15-08				
19	No Self	40 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	5 7	Med Bro Blue	None	Japan	Sagami	Viet	1704 Unknown	Apr 15-08				
20	No Self	35 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	5 10	Med Bro Blue	None	Canada	Montreal	—	—	—	Apr 15-08			
21	Yes Self	25 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	5 10	Med Bro Blue	None	Canada	Montreal	—	—	—	Apr 15-08			
22	No Self	130 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	6 0	Med Bro Blue	None	England	Bradford	Halifax	1902 Unknown	Apr 15-08				
23	No Self	32 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Med Bro Blue	None	Japan	Nagayama	Viet	1704 Unknown	Apr 15-08				
24	No Self	30 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	5 9 1/2	Fair Red Bro	None	Ireland	Galway	Quebec	1905 Unknown	Apr 15-08				
25	No Self	30 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	5 6	Med Bro Blue	None	Ireland	Galway	Quebec	1905 Unknown	Apr 15-08				
26	No Self	30 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	5 6	Med Bro Blue	None	Canada	Montreal	—	—	—	Apr 15-08			
27	No Self	30 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	5 6	Med Bro Blue	None	Canada	Montreal	—	—	—	Apr 15-08			
28	No Self	30 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	5 6	Med Bro Blue	None	Canada	Montreal	—	—	—	Apr 15-08			
29	No Self	30 ⁰⁰ No	No address	No	No	No	Good	No	5 6	Med Bro Blue	None	Canada	Montreal	—	—	—	Apr 15-08			
30	Yes Self	37 ⁰⁰ Yes	1906 Seattle	No address	Good	5 10	Med Bro Blue	None	5 10	Med Bro Blue	None	Canada	Montreal	—	—	—	Apr 20-08			

P. J. Smith
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS E.

2-9

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	AD- MITTED	DE- PARTED	PENDING	DIS- APPEARED
CLASS B	67	61	6	-	-
	46	42	3	1	1
CLASS C	46	44	3	-	1
	71	63	9	-	-
CLASS D	71	62	9	-	-
	63	63	-	-	-
CLASS E	63	63	-	-	-
TOTAL	247	228	18	-	137

African (black).

Armenian.

Bohemian.

Bosnian.

Bulgarian.

Chinese.

Croatian.

Cuban.

Dalmatian.

Dutch.

East Indian.

English.

Finnish.

Flemish.

French.

German.

Greek.

Hebrew.

Herzegovinian.

Irish.

Italian (North).

Italian (South).

Japanese.

Korean.

Lithuanian.

Magyar.

Mexican.

Montenegrin.

Moravian.

Pacific Islander.

Polish.

Portuguese.

Roumanian.

Russian.

Ruthenian (Russniak).

Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).

Scotch.

Servian.

Slovak.

Slovenian.

Spanish.

Spanish-American.

Syrian.

Turkish.

Welsh.

West Indian.

CLASS B									
ALIAN.	C. P. R. AT.	C. P. R. P.	C. P. R. M.	C. P. R. O.	C. P. R. S.	C. P. R. T.	C. P. R. U.	C. P. R. V.	C. P. R. W.
9	4	22	5	2	4	4	4	4	4
9	4	22	5	2	4	4	4	4	4

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	37
Arrivals	10
Residents of United States	20
Total	67

- Class B -									
ADMITTED	DECLINED	PENDING	ADMITTED	DECLINED	PENDING	ADMITTED	DECLINED	PENDING	ADMITTED
4	-	-	11	1	1	-	-	-	-
4	-	-	11	1	1	-	-	-	-

RECEIVED
JAN 1 - 1968
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 20

11-1594

PORT OF Vancouver B.C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
NK 1	Shannon George	24	m	s Laborer	Yes	Canada	English	Canada Winnipeg	Wife, Jane Hilton 25 Prospect St. Bolton Lancashire Eng.	Wash Seattle
NK 2	Bennett George	27	m	s Clerk	Yes	Canada	Scotch	Canada Hazel B.C.	Father, John Bennett Galston, Ayrshire Scotland	Wash Seattle
NK 3	Green William	32	m	s Laborer	Yes	Canada	English	Canada Montreal	Brother, Frank Green Griffintown Montreal Can.	Wash Seattle
NK 4	Robinson William	28	m	s Laborer	Yes	Canada	English	Canada Vancouver B.C.	Father, W. Robinson 26 Belvoir St. New Southgate, England	Calif Los Angeles
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

Primary Inspr Bureau.
"Hunted"

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908

Class E

131

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, asso- ciation, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding, made, entered into, or arranged, to labor in the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	No	Self	100	No	No address	No	No	No	Good	No	5 1/2	Med	Brown	Blue	None	England	Bolton	John	Mar 28/07	Manitoba	21/08
2	Yes	Self	95	No	No address	"	"	"	Good	No	5 5	Fair	Sandy	Blue	None	Scotland	Galtoun	Quebec	May 29-06	Pretoria	22-08
3	Yes	Self	20	Yes	No address	"	"	"	Good	"	5 10	Med	Brown	Brown	None	Canada	St. Joe	—	—	—	23-08
4	No	Self	190	No	No address	"	"	"	Good	"	5 5 1/2	Fair	Brown	Blue	None	England	Southgate	Halifax	April 13-06	Isamintion	24-08
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

P. H. Hunt
INSPECTOR IN CHARGE

CLASS E.

4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-2663

PER Illume LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

CLASS B.

NOT USED
NOT USED

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Victoria B.C.*, MONTH OF *April*, 190*8*

132

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
				If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.						Ft. Ins.	Complexion.	Country.	City or Town.							
1	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>			
2	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>	<i>Ref. no.</i>			
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 2

11-2663

PER C. P. R. (Atlantic) LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Wills	William	21	Male	yes	English	English	St. Thomas	Mother Ellen Wills	Wash Seattle
2	Colville	Walter	24	Male	yes	England	English	P.O. Victoria	Father Walter Colville	Calif San Francisco
3	Wills	Archibald	27	Male	yes	England	English	Victoria	Father David Wills	Calif San Francisco
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	CLASS B.	NOT USED								

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Victoria, B.C.*, MONTH OF *April*, 190*8*

133

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, or association, or government.)</small>	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	<i>Wm. J. ...</i>				<i>No. address</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>40</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>Left ...</i>	<i>none</i>	<i>England & ...</i>	<i>1907</i>	<i>Chaplain 27. ...</i>	<i>14. ...</i>	
2	<i>Wm. ...</i>				<i>No. address</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>40</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Left ...</i>	<i>none</i>	<i>England & ...</i>	<i>1907</i>	<i>Chaplain 27. ...</i>	<i>14. ...</i>	
3	<i>Wm. ...</i>				<i>427. ...</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>40</i>	<i>5</i>	<i>7 1/2</i>	<i>Left ...</i>	<i>none</i>	<i>England & ...</i>	<i>1907</i>	<i>Chaplain 27. ...</i>	<i>14. ...</i>	
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CLASS B.

3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11-2863

PER *C. P. R. (Pacific)* LINE SS. CO. PORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
NR 1	<i>Watson Thomas</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Miller</i>	<i>yes</i>	<i>Australia</i>	<i>English</i>	<i>Australia Sydney</i>	<i>Mother Mary Watson</i>	<i>Calif San Francisco</i>	
NR 2	<i>McLean Georgia</i>	<i>29</i>	<i>F</i>	<i>Clark</i>	<i>yes</i>	<i>New Zealand</i>	<i>English</i>	<i>New Zealand Wellington</i>	<i>Father William McLean</i>	<i>Wash Seattle</i>	
NR 3	<i>Long John</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>missionary</i>	<i>yes</i>	<i>Australia</i>	<i>English</i>	<i>Tasmania Hobart</i>	<i>Father John Long</i>	<i>Wash Seattle</i>	
4	NOT USED										
5	NOT USED										
6	NOT USED										
7	NOT USED										
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	CLASS B. NOT USED										

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Victoria B. C.*, MONTH OF *April*, 190*8*

134

(OVER)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alone paid his own passage, whether paid by any other person, or by means of tickets, wholly, in- dependently, or pro- visionally.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Ever in prison or almshouse, or insti- tution for care and treatment of the insane, or in any place in which as which he was confined, and in what capacity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agree- ment, to become a citizen, or to take any other action in relation to his status in the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	self	no	-	-	-	Friend John Smith 1414 1st St. San Francisco	no	no	no	no	5	7	Dark	Brown	156	none	Australia	Parkville	Victoria	1907	Mar 11	quid. 11		
2	no	Father	no	-	-	-	Friend Mrs. Edith Archer 1416 Minor Ave. Seattle	no	no	no	no	5	4	Dark	Brown	140	none	New Zealand	Reefton	Tasmania	1909	Mar 12	quid. 12		
3	no	self	no	-	-	-	no address	no	no	no	no	5	7 1/2	Light	Brown	100	none	Tasmania	Lancaster	Tasmania	1907	Mar 16	quid. 16		

CLASS R.

3

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 4

11-2663

PER

Donaldson

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

In Transit

In Transit

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

E. H. passed on leaving examination by Inspector G. H. L.

CLASS B.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Victoria*, MONTH OF *April*, 190*7*

135

11-2863

(OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether conveyed by ship, passage, whether paid by the ship, or whether by the passenger, or whether by the ship and the passenger, or whether by the ship and the passenger and the ship and the passenger.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Country.	City or Town.				
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B. 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 32.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. *5*

11-2663

PER *5/5 Tanton. (Tramp)*

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Catsoom Thomas</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Mariner</i>	<i>yes</i>	<i>Turkey</i>	<i>Greek</i>	<i>Turkey</i>	<i>Suzma</i>	<i>Father George Catsoom</i>
2	NOT USED									
3	NOT USED									
4	NOT USED									
5	NOT USED									
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

CLASS B.

NOTE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Victoria B.C.*, MONTH OF *April*, 190*8*

136

(OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, or association, or otherwise.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Country.	City or Town.					
1	No	1907	Yes	1907	Yes	New York	no address	no	no	no	no	5-7 1/2	Dark	Man	171.	England	London	1908	April	Tamilton	April 1908
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 6

11-2663

PER Watts + Watts

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Passport
Debarred

to U. S. Issued

Takamatsu

Rickichi

27

M. S. Laborer

yes

Japan

Japanese

B. C.

Victoria

Father

Richie Takamatsu

Yamaguchi

San Francisco

Calif. Winter

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

class B

OF *Victoria B.C.*, MONTH OF *April*, 190*8*

137

11-24

11

CLASS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7

11-2663

PER *Wair*

LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

In Transit

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Victoria, B.C.*, MONTH OF *April*, 190*1*

1-2663

1102

[illegible]

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8

11-1594

PORT OF Victoria

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
NR. ✓	Spiegel	Abraham	35	in the laborer	yes	Austria	Hebrew	B. C. Victoria	Wife: Jeannette Spiegel		
2	NOT USED										
3	NOT USED										
4	NOT USED										
5	NOT USED										
6	NOT USED										
7	NOT USED										
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

CLASS C

* Instead of showing occupation of alien, show his trade, profession, or business, if any, and the language he speaks.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 1907

Canadian. Pacific. Local.
NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS DECK.

139

(OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by company, firm, family, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Supplemental Information Required by Naturalization Act Approved June 29, 1906.		Supplemental Information Required by Immigration Regulations.			
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Date of last departure from U. S.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	24	Yes	1907	Chicago, Ill.	No	No	No	No	No	5' 7 1/2"	Brown	Fair		Austria	Győr	Sept. 17, 1906		
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0351 704

0351 704

0351 704

0351 704

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 9

11-1894

PORT OF Victoria B.C.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
NK 1	Hayman	Robert	30	M	machinist	yes	Germany	German	B.C. Victoria	Mother, Margareta Hayman Hauptstadt in L. main Germany	Wash. Seattle
NK 2	Booras	Sam.	29	M	waiter	yes	Greece	Greek	B.C. Victoria	Father, Nicholas Booras. Calcutta, India.	Wash. Seattle
NK 3	Stabos	Athos	35	M	Black	yes	Italy	Italian	Wash. Seattle	Mrs. Thomas Stabos. Yates, St. Victoria B.C.	Wash. Seattle
NK 4	Rutler	John	25	M	miner	yes	Germany	German	B.C. Extension	Mother, Theresa Rutler. Koslyn, W.	Wash. Koslyn
NK 5	Lick	Joseph	31	M	miner	yes	Hungary	Hungarian	B.C. Extension	Wife, Margareta Lick. Glinch, Hungary	Wash. Koslyn
NK 6	Edwards	Fitzroy P.	21	M	machinist	yes	England	English	B.C. Vancouver	Father, Arthur Edwards. Salisbury, England.	Wash. Seattle
NK 7	Jacobson	Victor	35	M	Black	yes	Norway	Norwegian	B.C. Vancouver	Wife, Sophie Jacobson. Kolverud, Norway.	Wash. Seattle
NK 8	Clark	Victor	25	M	miner	yes	Austria	Italian	N. Mex. Dawson	Mrs. Salie Costa. Cumbulanda B.C.	N. Mex. Dawson
NK 9	McLachlan	Arthur P.	28	M	laborer	yes	England	English	B.C. Victoria	Father, Charles McLachlan. New Market, Cambridge, England	Wash. Seattle
NK 10	McLachlan	Peter	24	M	Black	yes	Ireland	Irish	B.C. Victoria	Father, James McLachlan. Lifford, Ireland	Wash. Seattle
NK 11	Hughes	Albert	36	M	Black	yes	England	English	B.C. Cuba	Mrs. Sophie Hughes. Cuba, Cienfuegos	Wash. Seattle
NK 12	Solow	Athos	19	M	Black	yes	Greece	Greek	B.C. Victoria	Father, Athos Solow. Alphion, Greece	Wash. Seattle
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

CLASS C. NOT USED

* Instead of showing occupation of tourist and alien, it is sufficient to show that they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

class *C*

140

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corpora- tion, society, insti- tution, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract or agreement, or under any special privilege, to the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	no	Self	40	yes	1907 Seattle 1908 1906 Philadelphia Pa.	no.	address	no	no	no	Good	no	5 7	Light Brown Eyes 170. none	Germany Frankfurt New York	1907	Mein	26. March		
2	no	Self	40	yes	1907 Seattle 1908 1904	no.	address	no	no	no	Good	no	5 5	Dark Brown Eyes 170. none	Greece Calawa New York	1906	Sisilia	21. March		
3	yes	Self	40	yes	1907 Seattle 1908 1902	no	no	no	no	no	Good	no	5 5	Dark Brown Eyes 170. none	Italy Bari New York	1904	unknown	12. April		
4	no	Self	40	yes	1907 Springfield 1907 1907	no	no	no	no	no	Good	no	5 7	Light Brown Eyes 170. none	Germany Westphalen New York	1902	Hausford	14. April		
5	no	Self	40	yes	1907 Seattle 1907 1907	no.	address	no	no	no	Good	no	5 6	Dark Brown Eyes 170. none	Hungary Elich New York	1906	Havaria	14. April		
6	no	Self	40	yes	1907 New York 1907 1907	no.	address	no	no	no	Good	no	5 7	Light Brown Eyes 170. none	England Salisbury New York	1907	Celtic	14. April		
7	yes	Self	40	yes	1907 New York 1907 1907	no.	address	no	no	no	Good	no	5 6	Light Brown Eyes 170. none	Norway Holmstad New York	1907	Columbia	15. April		
8	yes	Self	40	yes	1907 New York 1907 1907	no.	address	no	no	no	Good	no	5 6	Dark Brown Eyes 170. none	Austria Tawna New York	1904	unknown	17. April		
9	no	Self	40	yes	1907 Seattle 1907 1907	no.	address	no	no	no	Good	no	5 10	Dark Brown Eyes 170. none	England Wiltshire New York	1903	Tunnicliffe	17. April		
10	yes	Self	40	yes	1907 New York 1907 1907	no.	address	no	no	no	Good	no	5 7	Dark Brown Eyes 170. none	Ireland Tappan New York	1901	unknown	21. April		
11	yes	Self	40	yes	1907 Seattle 1907 1907	no.	address	no	no	no	Good	no	5 9	Light Brown Eyes 200. none	England Colford New York	1901	Maspetis	23. April		
12	no	Self	40	yes	1907 Seattle 1907 1907	no.	address	no	no	no	Good	no	5 5	Dark Brown Eyes 170. none	Greece Alghor New York	1907	Moraitis	24. April		
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS C. 12

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 10

11-1594

PORT OF Victoria, B. C.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.
NR. 1	Klatsky	Louis	24	M.	Labourer		Austrian	Polish	Calif.	San Francisco	Father John Klatsky Encino, Calif. Calif. San Francisco
2	NOT USED										
3	NOT USED										
4	NOT USED										
5	NOT USED										
6	NOT USED										
7	NOT USED										
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

CLASS C.

NOT USED
NOT USED

Pacific Coast Steamship Co.
NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

class "C"

141

(OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, or society, in any capacity, or gov- ernment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.								Country.	City or Town.				
1	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>1907</i>	<i>Yes</i>	<i>1907</i>	<i>April 1st, 1908</i>	<i>1500 1908 N. Powell St. Chicago</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5-6 Light Am Eng 145</i>	<i>none</i>	<i>Austrian</i>	<i>Mobuk</i>	<i>1907</i>	<i>March</i>	<i>1907</i>	<i>March</i>	<i>1907</i>	<i>March</i>	<i>1907</i>
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 11 11-1594

PORT OF Victoria B.C.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

CLASS D.

* Instead of showing occupation of aliens and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF April, 1908

class. "D"

142

101

CLASS D.

9

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1
17
18
15

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 12.

11-1591

PORT OF

Victoria B.C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
NK 1	Arise 11012 5707	Albert E	28	M P Clerk yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Vancouver	Debarred	Wash Seattle	
NK 2	Roberts	Johannathan	29	M P Laborer yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Vancouver	Debarred	Wash Seattle	
NK 3	Winters	Annie	35	Domestic yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Victoria	Debarred	Wash Seattle	
NK 4	Quens	John	38	M P Laborer yrs yrs Canada	Welsh	1 B.C.	Vancouver	Debarred	Wash Seattle	
NK 5	Grundy	James	29	M P Laborer yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Vancouver	Debarred	Wash Seattle	
NK 6	Liston	Thomas	21	M P Fisherman yrs yrs Canada	Dutch	1 B.C.	Vancouver	Debarred	Wash Seattle	
NK 7	Liston	James	27	M P Fisherman yrs yrs Canada	Dutch	1 B.C.	Vancouver	Debarred	Wash Seattle	
NK 8	Mahoney	William	34	M P Fisherman yrs yrs Canada	Irish	1 B.C.	Vancouver	Debarred	Wash Seattle	
NK 9	Proctor	John	23	M P Laborer yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Vancouver	Debarred	Wash Seattle	
NK 10	Vipond	Johannathan	26	M P Laborer yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Victoria	Debarred	Wash Seattle	
NK 11	Graham	John A	20	M P Laborer yrs yrs Canada	Dutch	1 B.C.	Vancouver	Debarred	Wash Seattle	
NK 12	Greene	Thomas	38	M P Brick mason yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Victoria	Debarred	Wash Seattle	
NK 13	Zue	Tim Dock	20	M P Mechanic yrs yrs Canada	Chinese	1 B.C.	Victoria	Debarred	Wash Seattle	
NK 14	Baker	Albert	23	M P Fisherman yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Vancouver	Debarred	Wash Seattle	
NK 15	Henry	William	27	M P Laborer yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Victoria	Debarred	Wash Seattle	
NK 16	Jones	Frank	40	M P Mechanic yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Victoria	Debarred	Wash Seattle	
NK 17	Ducrost	Oscar	17	M P Laborer yrs yrs Canada	French	1 B.C.	Victoria	Debarred	Wash Seattle	
NK 18	Ducrost	Percy	15	M P Laborer yrs yrs Canada	French	1 B.C.	Victoria	Debarred	Wash Seattle	
NK 19	Ashby	Edward	24	M P Baker yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Victoria	Debarred	Wash Seattle	
NK 20	Curtis	Huvert	27	M P Laborer yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Victoria	Debarred	Wash Seattle	
NK 21	Dean	Fredrick	27	M P Clerk yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Montreal	Debarred	Wash Seattle	
NK 22	Marrison	Harry	22	M P Carpenter yrs yrs Canada	Dutch	1 B.C.	Vancouver	Debarred	Wash Seattle	
NK 23	Johnston	William	20	M P Baker yrs yrs Canada	Irish	1 B.C.	Vancouver	Debarred	Wash Seattle	
NK 24	Kiehl	Louis	31	M P Mechanic yrs yrs Canada	German	1 B.C.	Winnipeg	Debarred	Wash Seattle	
NK 25	Piddice	John J	30	M P Electrician yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Winnipeg	Debarred	Wash Seattle	
NK 26	Davis	Joseph	24	M P Clerk yrs yrs Canada	Welsh	1 B.C.	Winnipeg	Debarred	Wash Seattle	
NK 27	Moore	Dorothy	23	Domestic yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Winnipeg	Debarred	Wash Seattle	
NK 28	Jennedy	Margery	31	Domestic yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Winnipeg	Debarred	Wash Seattle	
NK 29	Graham	Margaret	25	Domestic yrs yrs Canada	English	1 B.C.	Winnipeg	Debarred	Wash Seattle	
NK 30	Olsen	Barney	34	M P Laborer yrs yrs Canada	Scandinavian	1 B.C.	Winnipeg	Debarred	Wash Seattle	

CLASS E.

NOT USED

* Instead of showing occupation of transient alien, the alien may be described by his trade or profession.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which alien springs and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF

April, 1908

Class E

143

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, man- ufacturing, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination	
1	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 7" Br Br	none	England	London	Montreal	1906	Armenian	3/27/08
2	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 7" Br Br	Blue	England	London	Montreal	1906	Armenian	3/27/08
3	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 3" Br Br	none	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
4	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 8" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
5	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 5" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
6	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 5" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
7	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 8" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
8	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 4" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
9	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 5" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
10	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 5" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
11	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 8" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
12	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 8" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
13	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 5" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
14	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 11" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
15	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 11" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
16	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 8" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
17	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 6" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
18	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 6" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
19	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 7" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
20	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 9" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
21	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 9" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
22	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 10" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
23	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 10" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
24	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 5" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
25	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 5" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
26	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 7" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
27	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 5" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
28	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 5" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
29	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 4" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08
30	no	no	no	No address	no	no	no	Good	no	5' 7" Br Br	Blue	France	Paris	New York	1900	Normandie	3/27/08

CLASS B.
CLASS E.

3.6

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 13.

11-1894

PORT OF

Victoria B.C.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
NK 1	Galloway	Christain	27	M. Engineer	yes	Canada	Irish	B.C. Vancouver	Father Wm. Galloway 13 Park Place, London, W. Eng.	Wash. Seattle
NK 2	Murphy	Harry	28	M. Steamster	yes	Canada	English	B.C. Victoria	Father Wm. Murphy Victoria B.C.	Wash. Seattle
NK 3	Murphy	Suzanna	48	M. none	yes	Canada	English	B.C. Victoria	Father Wm. Murphy Victoria B.C.	Wash. Seattle
NK 4	Crooks	Charles	73	M. Steamster	yes	Canada	English	B.C. Vancouver	Father Wm. Crooks Weymouth, Dorsetshire, England	Wash. Seattle
NK 5	Bradshaw	George E.	24	M. Steamster	yes	Canada	English	B.C. Vancouver	Father Thomas Bradshaw Weymouth, Dorsetshire, England	Wash. Seattle
NK 6	Scott	Robert	27	M. Sailor	yes	Canada	Scotch	B.C. Victoria	Father John Scott Dorsetshire, Scotland	Wash. Seattle
NK 7	Lorego	William	31	M. Sailor	yes	Canada	English	B.C. Victoria	Father Wm. Lorego High Wycombe, England	Wash. Seattle
NK 8	Lorego	Edward	30	M. Sailor	yes	Canada	Scandinavian	Nash. Seattle	Father Andrew Lorego Oslo, Norway	Wash. Seattle
NK 9	Holt	Thomas	28	M. Machinist	yes	Canada	English	B.C. Victoria	Father Richard Holt 27 Fingery St, Manchester, Eng.	Wash. Seattle
NK 10	Holt	Harry	25	M. Machinist	yes	Canada	English	B.C. Victoria	Father Richard Holt 27 Fingery St, Manchester, Eng.	Wash. Seattle
NK 11	Rowley	John M.	26	M. Farmer	yes	Canada	English	Nash. Marshall	Father Eli Rowley Fosterby, England.	Wash. Darrington
NK 12	Kelly	James	21	M. Sailor	yes	Canada	English	B.C. Chetumus	Father Jno Kelly Bradford, England	Wash. Seattle
NK 13	Tennell	William	28	M. Steamster	yes	Canada	English	B.C. Vancouver	Father William Tennell Lisburne, York, England.	Wash. Seattle
NK 14	Cato	Christopher	24	M. Sailor	yes	Canada	English	B.C. Victoria	Father William Cato St. George, N.Y.	Wash. Seattle
NK 15	Jervis	Frederick	25	M. Sailor	yes	Canada	English	B.C. Victoria	Father Frederick Jervis St. George, N.Y.	Wash. Seattle
NK 16	Harland	Cecy	22	M. Steamster	yes	Canada	English	B.C. Victoria	Father R. Harland Warrington, York, England	Wash. Seattle
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

Edward. Kuntz
J. Beckell
W. J. Smyre
J. J. Burford

CLASS E.

16

* Instead of showing occupation of alien, state in column 4 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF

April, 190*8*

Class "E"

144

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, firm, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.						
1	No	Self	50 yrs	1906	New York City, Jan	No address	No	No	No	Good	no	5 1/2	Reddy	Br	Blue		Malta	Dinas	New York	Jan	1906	Baltic	4/9/08
2	No	Self	100	No		Mrs Mary Stiker	No	No	No	Good	no	5 9	dk	Br	Gray		England	Lincoln	Quebec	1888	Polymian	4/10/08	
3	No	Self	100	No		Daughter Mrs Mary Stiker	No	No	No	Good	no	5 4	Light	Gray	Br		England	Lancashire	Quebec	1888	Polymian	4/10/08	
4	No	Self	200	No		No address	No	No	No	Good	no	5 6	Reddy	Red	Blue		England	Southampton	Halifax	1906	Donna	4/10/08	
5	No	Self	75	No		No address	No	No	No	Good	no	5 4 1/2	Light	Gray	Br		Ireland	Wexford	Quebec	1905	Donna	4/10/08	
6	No	Self	50	No		No address	No	No	No	Good	no	5 8 1/2	dk	Br	Blue		Scotland	Inverness	Montreal	1905	Donna	4/15/08	
7	No	Self	50	No		No address	No	No	No	Good	no	5 6 1/2	dk	Br	Br		England	High Wycombe	Quebec	1905	Ottawa	4/15/08	
8	No	Self	75	No		Bro Andrew Thompson	No	No	No	Good	no	5 9 1/2	Light	dk	Gray		Norway	Bergen	Tenness	1896	Donna	4/16/08	
9	No	Self	17	No		No address	No	No	No	Good	no	5 5	Reddy	Br	Blue		England	Manchester	Halifax	1907	Donna	4/16/08	
10	No	Self	20	No		No address	No	No	No	Good	no	5 4 1/2	Light	Gray	Br		England	Manchester	Quebec	1905	Donna	4/16/08	
11	No	Self	50	No		Friend N. E. Eldimeter	No	No	No	Good	no	5 9 1/2	dk	Br	Br		England	Exeter	John	1903	Donna	4/19/08	
12	No	Self	70	No		No address	No	No	No	Good	no	5 11	dk	Br	Br		Canada	Chimney				4/20/08	
13	No	Self	50	No		No address	No	No	No	Good	no	5 4	Light	Br	Br		England	Liverpool	Quebec	1903	Donna	4/20/08	
14	No	Self	35	No		Friend Harry Bester	No	No	No	Good	no	5 7 1/2	dk	Br	Gray		England	Tring	Halifax	1904	Donna	4/22/08	
15	No	Self	30	No		Friend Harry Bester	No	No	No	Good	no	5 4 1/2	Light	Br	Blue		England	Nottingham	Quebec	1906	Donna	4/24/08	
16	No	Self	50	No		Friend Harry Bester	No	No	No	Good	no	5 11	Light	Br	Gray		England	Warrington	Halifax	1907	Donna	4/24/08	

CLASS E.

16

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

8
3
4
5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 11-2663

PER *Alton* LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
In Transit	Mayer, Louis	28	M	P. I. Haulage	Yes	Engl	Engl	Canada Wpg Man	Sister Mrs. Powell	England
2	Polson, Christine	20	F	Domestic	"	Norway	Norway	"	No relative	Minneapolis
3	Simpson, Harry	24	M	Artist	"	Scotland	Scotch	"	"	Mpls.
4	Warwick, Joseph	30	M	Cook	"	"	"	Ottawa	Bro. John Warwick	"
5	Lee, M. M.	31	M	Cooper	"	Norway	Norway	"	No relative	Duluth
6	Crab, Marion	24	F	Domestic	"	England	English	Wpg Man	Sister John Crab	"
7	Gargely, Annie	21	F	Student	"	Ireland	Irish	"	Sister Hannah Gargely	"
8	Newlands, Gustav	20	M	Bank Clerk	"	Scotland	Scotch	"	Bro. J. E. Newlands	Mpls.
9	Sidalan, Hans	16	M	Farmer	"	Norway	Norway	Norway	Sister Ender Sidalan	N.D. Hoople
10	Katz, Mucirn	20	M	Student	"	Russia	Hebrew	Canada Wpg Man	No relative	Minneapolis
In Transit	Anton, Antonio	43	M	Contractor	"	Italy	Ital	"	"	France
12	Epskin, Laik	35	M	Blacksmith	No	Russia	Hebrew	Russia	Wife Christ	Philadelph
13	Van Kappel, Johannes	27	M	Laborer	Yes	Norway	Norway	Canada Wpg Man	No relative	Calif San Francisco
In Transit	Van Kappel, Johannes	44	M	Laborer	"	Holland	Dutch	Holland	Sister Johanna Kappel	Holland
In Transit	Mohndijk, Peter	47	M	"	"	"	"	"	Wife	"
In Transit	Lichin, Joseph	36	M	"	"	Belgium	French	Belgium	Brother Harry	Belgium
18	Schneider, Bernhard	27	M	Laborer	"	Russia	German	Canada Wpg Man	560 Main St Wpg Man	Kas Garden City
19	Richardson, George	25	M	Organist	"	England	English	Wpg Man	No relative	N.D. Grand Forks
20	Popovic, Wasyl	18	M	Laborer	"	Austria	Ruthenian	Belgium	Belgium	Minneapolis
In Transit	Sermanick, Antoni	17	M	"	"	"	"	"	Wpg Man	"
22	Zurakowski, Jan	46	M	"	"	"	"	"	No relative	"
23	Pris, James	23	M	Contractor	"	Scotland	Scotch	"	"	Mont Pelier
24	Lobban, William	21	M	Laborer	"	"	"	"	"	"
In Transit	Rignan, August	48	M	Laborer	"	France	French	France	19 Boulevard Mouton, Paris	France
In Transit	Cook, William	31	M	Laborer	"	England	English	Canada Wpg	Wife Emma Cook	Canada
In Transit	"	28	F	"	"	"	"	"	No relative	"
28	Harkan, Frederick	26	M	Laborer	"	"	"	"	"	"
In Transit	Harkan, William	21	M	Laborer	"	"	"	"	"	"
30	Lipalak, Wasyl	31	M	Laborer	"	Austria	Ruthenian	Wpg Man	No relative	Minneapolis

NOT USED

* Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Minneapolis, Minn.*, MONTH OF *April*, 1908

Class B

145

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
		Yes or No.				Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.								
1	<i>Self</i>	<i>17</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>Feb 24</i>				
2	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 3</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
3	<i>"</i>	<i>30</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 7</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
4	<i>Self</i>	<i>30</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 3</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
5	<i>"</i>	<i>140</i>	<i>Yes</i>	<i>Minneapolis</i>	<i>1907</i>	<i>5 3 1/2</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
6	<i>"</i>	<i>70</i>	<i>No</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 3</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
7	<i>"</i>	<i>15</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 4</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
8	<i>"</i>	<i>150</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>6</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
9	<i>"</i>	<i>15</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 8 1/2</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
10	<i>Self</i>	<i>77</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 4</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
11	<i>Self</i>	<i>50</i>	<i>No</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 5</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
12	<i>"</i>	<i>10</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 6</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
13	<i>Self</i>	<i>900</i>	<i>Yes</i>	<i>Chicago</i>	<i>1907</i>	<i>6 7 1/2</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
14	<i>"</i>	<i>170</i>	<i>No</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 8</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
15	<i>"</i>	<i>110</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 10</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
16	<i>"</i>	<i>100</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 11</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
17	<i>Self</i>	<i>100</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 9</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
18	<i>"</i>	<i>15</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 5</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
19	<i>"</i>	<i>150</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 6 1/2</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
20	<i>"</i>	<i>70</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 5 1/2</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
21	<i>"</i>	<i>5</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 7</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
22	<i>Self</i>	<i>5</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 6 1/2</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
23	<i>"</i>	<i>60</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 7</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
24	<i>"</i>	<i>70</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 8</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
25	<i>Self</i>	<i>775</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 4</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
26	<i>"</i>	<i>150</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 8</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
27	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 5</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
28	<i>Self</i>	<i>17</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 2</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
29	<i>"</i>	<i>50</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 8</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				
30	<i>"</i>	<i>5</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5 5</i>	<i>Dark Br</i>	<i>Norway</i>	<i>Haugesund</i>	<i>March 4/1907</i>	<i>Victorian</i>	<i>"</i>				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

11-119

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 7

11-2663

PER *Allan*

Ats.

LINE SS. CO.

PORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
NK 1	Redmond	James	31	M	S. Farmer	Yes Yes	Ireland	Irish	Ireland Drogheda	No relative	Miss New Brighton
NK 2	Redmond	Robert	29	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 3	Redmond	Anna	63	"	Wd. house	"	"	"	"	"	"
NK 4	Henny	Christina Campbell	40	F	M. house	"	Scotland	Scotch	Canada Npg. Man	497 Edie Ave. Npg. Man	Missie
NK 5	"	son	17	M	S.	"	"	"	"	"	"
NK 6	"	son	8	"	"	"	"	"	"	"	"
In Transit	Coale	Johann Baptiste	34	"	Landman	"	Holland	Dutch	Holland Dilling	No relative	Shalland
NK 8	Quana	Thomas	16	"	Clark	"	Scotland	Irish	Canada Npg. Man	16 Charles St. Npg. Man	Miss Duluth
Debarred	Lurka	Aleksa	44	"	M. Laborer	No No	Austria	Ruthenia	Rivny River	Sister Anna Druink	Miss Brantford
NK 10	Henderson	John	20	"	S. Farm Lab.	Yes Yes	Scotland	Scotch	"	No relative	Miss Rappert
NK 11	Hurtlar	Milhelme	44	M	M. S.	"	Russia	Gromau	"	Npg. Man	Miss Krim
NK 12	"	wife	35	F	house	"	"	"	"	"	"
NK 13	"	son	17	M	S.	"	"	"	"	"	"
NK 14	"	daug	10	F	"	"	"	"	"	"	"
NK 15	"	son	5	M	"	No No	"	"	"	"	"
NK 16	"	daug	3	F	"	"	"	"	"	"	"
NK 17	"	Johanna	1	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 18	"	Couline	4	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 19	Shoring	Amberland	21	M	Laborer	Yes Yes	Scotland	Scotch	"	"	Miss Spokane
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5, "Tourist" or "Alien".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class B

WORK BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN COAST PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD
BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

Cover

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No.

11-2663

PER Canadian Pacific all LINE SS. CO.

PORT

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED BY A COASTWISE OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT, WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class *B*

OF *Massachusetts*, MONTH OF *April*, 190*8*

147

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.					Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.								
1	Yes	Self 20.00			No address					5 9	Br. Br.	England London	St John	3/4/08	Emp of Mch	20				
2	No	Father 15.00			No address					5 2	Old Bl	Germany Cassel	St John	3/4/08	Emp of Mch	20				
3	Yes	Self 10.00			Dr. James Wardrobe					5 3	Br. Br.	Scotland Kilmarnock	St John	3/4/08	Emp of Mch	30				
4	No	100.00			James A. 13-89					5 3	" "	(England) Swansea	St John	3/4/08	"	31				
5	No	Mother			James A. 13-89					5 5	Old Bl	"	"	"	"	31				
6	No	10.00			William H. D.					5 2	Bl. Br.	Austria Munkacs	"	"	"	Apr. 1				
7	No	Self 10.00			William H. D.					6 2	Bl. Br.	Norway Helgeland	St John	3/4/08	Emp of Mch	1				
8	Yes	4.00			William H. D.					5 7	Br.	England Churn	St John	3/4/08	Emp of Mch	2				
9	No	5.00			William H. D.					5 5	Bl.	" Downton	St John	3/4/08	Emp of Mch	2				
10	No	10.00			William H. D.					5 11	Br.	" London	St John	3/4/08	Emp of Mch	2				
11	No	Self 25.00			William H. D.					5 5	" Br.	"	St John	3/4/08	Emp of Mch	2				
12	No	Mother			William H. D.					5 3	Bl. Br.	"	"	"	"	2				
13	No	Self 10.00			William H. D.					5 3	Bl. Br.	"	"	"	"	2				
14	No	Self 15.00			William H. D.					5 3	Gr.	"	"	"	"	3				
15	No	Self 15.00			William H. D.					5 3	Gr.	"	"	"	"	3				
16	No	Self 550.00			William H. D.					5 5	"	"	"	"	"	3				
17	No	Self 50.00			William H. D.					5 8	Gr.	"	"	"	"	4				
18	No	84.00			No address					5 2	Bl. Br.	"	"	"	"	7				
19	No	84.00			No address					5 10	Br. Br.	"	"	"	"	8				
20	Yes	75.00			No address					5 3	Br. Br.	"	"	"	"	8				
21	No	75.00			No address					5 6	"	"	"	"	"	8				
22	No	75.00			No address					5 3	Bl.	"	"	"	"	8				
23	No	100.00			No address					5 4	Gr. Gr.	"	"	"	"	11				
24	No	45.00	A.C.L.		No address					5 10	Bl. Br.	"	"	"	"	11				
25	No	15.00	A.C.L.		No address					5 10	Bl. Br.	"	"	"	"	11				
26	No	10.00	A.C.L.		No address					5 5	Bl. Br.	"	"	"	"	11				
27	No	11.00	A.C.L.		No address					5 7	"	"	"	"	"	11				
28	No	11.00	A.C.L.		No address					5 8	Br. Bl.	"	"	"	"	11				
29	No	15.00	A.C.L.		No address					4 11	Bl. Gr.	"	"	"	"	11				

Can. Pac. All. 5/5 Class B

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class B

OF *Wednesday* MONTH OF *April*, 190*8*

NOTE: ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

147

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by an employer, or by a company, or by a government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or request, in writing, to enter the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country.	City or Town.						
1	Yes	Self	20	No							5 9	Dark Br.	England	London	St. John	3/4/08	Emp of Mch	26		
2	No	Palmer	15	No							5 2	Old Bl.	Germany	Essen	St. John	1/17/07	Emp of Mch	26		
3	Yes	Self	40	No							5 3	Br. Br.	Scotland	Kilmarnock	St. John	8/16/07	Emp of Mch	30		
4	No	100		No							5 3	"	England	Leamington	St. John	4/4/08	"	31		
5	No	Master		No							5 1	Old Bl.	"	"	"	"	"	31		
6	No	Self	10	No							5 1	Bl. Br.	Austria	Mahar	"	"	"	1		
7	No	Self	100	No							6 2	Med Br. Bl.	Norway	Trondheim	St. John	1/1/07	Emp of Mch	1		
8	Yes	4		No							5 7	Br.	England	Churn	St. John	7/2/08	Emp of Mch	2		
9	No	5		No							5 5	Blk.	"	Downton	St. John	5/1/07	Emp of Mch	2		
10	No	Self	30	No							5 11	Br.	"	London	St. John	6/21/07	Emp of Mch	2		
11	No	Self	35	No							5 5	"	"	"	St. John	3/2/08	Emp of Mch	2		
12	No	Master		No							5 3	Med Br. Br.	"	"	"	"	"	2		
13	No	Self	10	No							5 3	Gr.	"	"	"	"	"	2		
14	No	Self	15	No							5 3	Gr.	"	"	"	"	"	3		
15	No	Self		No							5 3	Gr.	"	"	"	"	"	3		
16	No	Self	550	No							5 5	"	"	"	"	"	"	3		
17	No	Self	50	No							5 8	Gr.	"	"	"	"	"	3		
18	No	Self	84	No							5 2	Med Br. Gr.	"	"	"	"	"	3		
19	No	Self	75	No							5 10	Gr. Br. Bl.	"	"	"	"	"	3		
20	No	Self		No							5 3	Br. Br.	"	"	"	"	"	3		
21	No	Self		No							5 6	"	"	"	"	"	"	3		
22	No	Self		No							5 3	Bl.	"	"	"	"	"	3		
23	No	Self	100	No							5 4	Gr. Gr.	"	"	"	"	"	3		
24	No	Self	45	No							5 10	Med Br. Br.	"	"	"	"	"	3		
25	No	Self	15	No							5 10	Br. Gr.	"	"	"	"	"	3		
26	No	Self	10	No							5 5 1/2	Br. Br.	"	"	"	"	"	3		
27	No	Self	11	No							5 7	"	"	"	"	"	"	3		
28	No	Self	11	No							5 8	Br. Bl.	"	"	"	"	"	3		
29	No	Self	15	No							4 11	Br. Gr.	"	"	"	"	"	3		
30	No	Self		No									"	"	"	"	"	3		

Can. Pac. Atl. S/S. Class B

Class B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 11-2663

PER Canadian Pacific Ry. Ltd. LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									
31	NOT USED									

* Based on showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 4 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class B.

OF *Minneapolis* Man, MONTH OF *April*, 1908

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

148

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.								
													25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
				If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.						Ft. Ins. Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.								
1	No	father	10	No	A.C.					5 1/2	Med	Pr	Pr	Austria	St. John	4/6/08	Montreal	1908			
2	"	"	10	"	A.C.					57	SB	Blk	Gr	"	"	"	"	11			
3	"	self	10	"	A.C.					59 1/2	Med	Pr	"	"	"	"	"	11			
4	Yes	"	4	"						56	Gr	LB	Blk	Norway	St. John	4/9/08	"	13			
5	"	"	4	"						56	"	"	"	"	"	"	"	13			
6	"	"	100	"						58	Med	"	"	"	"	"	"	14			
7	No	Husb.	50	"						53	"	SB	Blk	"	"	"	"	15			
8	Yes	Self	50	"						54	Gr	LB	"	"	"	"	"	16			
9	No	"	300	"						55	Gr	LB	Pr	"	"	"	"	20			
10	"	Husb.	"	"						56	Med	Pr	Pr	"	"	"	"	20			
11	"	friend	78	"						56	Gr	"	"	"	"	"	"	20			
12	"	Self	75	"						53	Med	"	Gr	"	"	"	"	20			
13	"	Husb.	"	"						51	"	Pr	"	"	"	"	"	22			
14	"	father	"	"						52	"	"	"	"	"	"	"	22			
15	"	"	"	"						54	"	"	"	"	"	"	"	22			
16	"	"	"	"						"	"	"	"	"	"	"	"	22			
17	"	"	"	"						"	"	"	"	"	"	"	"	22			
18	"	"	"	"						"	"	"	"	"	"	"	"	22			
19	"	"	"	"						"	"	"	"	"	"	"	"	22			
20	Yes	Self	30	"						"	"	"	"	"	"	"	"	22			
21	No	"	100	"						510	"	Gr	Pr	"	"	"	"	22			
22	"	father	"	"						55	"	Pr	Blk	"	"	"	"	22			
23	"	"	"	"						"	"	"	"	"	"	"	"	22			
24	"	"	"	"						"	"	"	"	"	"	"	"	22			
25	"	"	"	"						"	"	"	"	"	"	"	"	22			
26	"	"	"	"						"	"	"	"	"	"	"	"	22			
27	"	Self	60	"						51	Med	Pr	Pr	"	"	"	"	22			
28	"	"	"	"						"	"	"	"	"	"	"	"	24			

CLASS B.
Can. Pac. Ry. Att. 75 Class B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 5

11-2663

PER

Domestic M. LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
NK 1	Leckner	110111-3270	29	M	W. Carpenter	Yes	Irish	Ireland	Wp. Maw	Wp. Maw
NK 2	Leckner	Cornelius	27	M	" Carpenter	"	"	"	"	"
NK 3	Palley	Fredrick	20	M	" Clerk	"	Engl	Engl	"	"
NK 4	Tobert	Gustav	21	M	" Laborer	"	Russia	German	"	"
NK 5	Hadman	Elijah	64	M	" Maffin	"	England	English	England	London
NK 6	Riddervold	Adolph	33	M	" S. Clerk	"	Norway	Scand	Canada	Montreal
NK 7	Anna	Harold	18	M	" S. Laborer	"	"	"	"	"
NK 8	Hambold	Fredrick	26	M	"	"	Russia	German	"	"
NK 9	"	Anna	24	F	" none	"	"	"	"	"
NK 10	Harmon	Maria	19	F	" S. Domestic	"	"	"	"	"
NK 11	Annally	Petra	25	F	" M. S. Carpenter	Yes	Irish	Ireland	Irish	"
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "Tourists" or "Aliens".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Germany, Mar.*, MONTH OF *April*, 1908

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

149

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														Date of last departure from U. S.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

123-231

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 6

11-2663

PER Donaldson ALL LINE SS. CO.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
1	Prosser, Samuel	36	M	Black	Y. Y.	Holland	Scotch	Canada	Wpg. Man.	No. rel.	Min. N. Y.
2	Schaffer, Benjamin	38	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	McKeehan, John	43	"	"	"	Scotch	Scotch	Edmonton	"	"	N. Y.
4	" wife Mary	43	F	"	"	"	"	"	"	"	"
5	" daug. William	11	M	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Mackay, George	48	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Carr, Mary	44	F	"	"	"	"	"	"	"	"
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B:

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class B

OF *Winnipeg, Man.*, MONTH OF *April*, 1908.

150

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, or association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.						
1	No	Self	No		No add...	No	No	No	No	Good	No	56	Pai	Rd			Holland	for	all	Can. 5/1/07	Albany	Mich	26
2																							
3	Yes		1890	Winnipeg																			
4		Husband	No																				
5		father																					
6		Self	50		So. Dakota Wash																		
7	No		10		Conin Jack McKingie																		
8					Charlotte Minn																		
9					Am. Russia																		
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7

11-1594

PORT OF *Winnipeg Man.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
<i>NR</i>	<i>Nagowski</i>	<i>Frank</i>	<i>45</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Poland</i>	<i>Polish</i>	<i>Canada</i>	<i>Wpg. Man.</i>	<i>No. rel</i>	<i>Mich. Wakefield</i>	<i>Canada.</i>
<i>In Transit</i>	<i>Harvan</i>	<i>James</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>Eng. mfg.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Ill. Chicago</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Hoffman</i>	<i>Johann</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Ill. Chicago</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Trstad</i>	<i>Frank</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Norway</i>	<i>Scand.</i>	<i>✓</i>	<i>Grandhav</i>	<i>"</i>	<i>Mich. Grand Rapids</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Shady</i>	<i>Joe</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>"</i>	<i>Grandhav</i>	<i>"</i>	<i>Mich. Grand Rapids</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Williamson</i>	<i>Clay</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Norway</i>	<i>Scand.</i>	<i>✓</i>	<i>Grandhav</i>	<i>"</i>	<i>Mich. Grand Rapids</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Laithard</i>	<i>Isaac</i>	<i>73</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Latia</i>	<i>Isaac</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>✓</i>	<i>Miner</i>	<i>Ill.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Linian</i>	<i>Isa</i>	<i>71</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Austria</i>	<i>Bohemian</i>	<i>"</i>	<i>Grandhav</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Mila</i>	<i>Isa</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Maada</i>	<i>Isa</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Emberg</i>	<i>Isaac</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>✓</i>	<i>Miner</i>	<i>Ill.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Oslo</i>	<i>Joseph</i>	<i>74</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>U.S.</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. No. rel</i>	<i>Ill. Chicago</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Jalonska</i>	<i>Isa</i>	<i>71</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Salamba</i>	<i>Isaac</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>"</i>	<i>Grandhav</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Shark</i>	<i>Abraham</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Yakab</i>	<i>Abraham</i>	<i>10</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Gussack</i>	<i>Abraham</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Shukko</i>	<i>Isaac</i>	<i>76</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Shussar</i>	<i>Rudolf</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Abrahamson</i>	<i>Isaac</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>England</i>	<i>Hebrew</i>	<i>U.S.</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill. No. rel</i>	<i>Ill. Chicago</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>"</i>	<i>Isaac</i>	<i>7</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>"</i>	<i>Isaac</i>	<i>6</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>"</i>	<i>Isaac</i>	<i>1</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Korbin</i>	<i>Isaac</i>	<i>60</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Russia</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Koustan</i>	<i>Isaac</i>	<i>74</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>In Transit</i>	<i>Slack</i>	<i>John Campbell</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>Lab. mfg.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>In Transit</i>	<i>"</i>	<i>Wife</i>	<i>71</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>In Transit</i>	<i>Borstin</i>	<i>Rudolph</i>	<i>71</i>	<i>M</i>	<i>Lab. mfg.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Switzerland</i>	<i>German</i>	<i>Switzerland</i>	<i>Lucerne</i>	<i>"</i>	<i>Switzerland</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>Cholich</i>	<i>Herman</i>	<i>73</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Canada</i>	<i>Iskate</i>	<i>"</i>	<i>Mich. Milwaukee</i>	<i>"</i>

NOT USED

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 1908

151

(OVER)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for food, baggage, whether paid by any other person, or by an employer, friend, relative, or other person.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?									Country.	City or Town.					
1	No	Self	30	Yes	1907	Wichita, Kan.	No	No	No	No	5 6	Dark	Black	Jackmarked	Russia	Petrozavodsk	Baltimore	Dec 1903	2	1908
2			200	No							5 9	Dark	Black		Scotland	Kilmory	NY	1/13/08	Panama	27
3			40	No							5 5	Light	Blue		Russia	Wladimir		2/13/08	Philadelphia	31
4			100	No							5 5	Dark	Black		Norway	Kilgland	Boston	Oct 1907	Lynn	75
5			80	No							5 6	Dark	Black		Russia	Panama	Philad.	July 1904	?	76
6			100	No							5 8	Dark	Black		Norway	Kragro	N.Y.	May 1901	Eastland	76
7			50	No							5 8	Dark	Black		Christiania	Boston		May 1905	?	76
8			50	No							5 5	Light	Blue		Finland	Helsinki	NY	Apr 1903	?	78
9			80	No							5 6	Dark	Black		Austria	Haggenack		Dec 1906	Shannon	78
10			50	No							5 10	Dark	Black			Romania			?	78
11			50	No							5 5	Dark	Black						?	78
12			50	No							5 8	Dark	Black		Finland	Jokinen		Dec 1901	St. Louis	78
13			50	No							5 1	Dark	Black		Austria	Lancut	Philadelphia	1900	?	Apr. 1
14			75	No							5 5	Dark	Black			Admiral			?	1
15			100	No							5 5	Dark	Black		Hungary	Borsan	NY	Feb 1904	Kearney	3
16			70	No							5 6	Dark	Black			Bogza		May 1906	Amrock	2
17			160	No							5 10	Dark	Black							3
18			50	No							5 7	Dark	Black							3
19			150	No							5 5	Dark	Black							3
20			100	No							5 6	Dark	Black							3
21			46	No							5 7	Dark	Black							3
22				No																3
23				No																3
24				No																3
25			70	No							5 10	Dark	Black		Russia	Odessa				3
26			145	No							5 11	Dark	Black			Narva	NY	Apr 1907	?	4
27			700	No							5 10	Dark	Black		Scotland	Glasgow		11/1/07	Philadelphia	6
28				No							5 4	Dark	Black		England	Leeds				6
29			100	No							5 7	Dark	Black		Switzerland	Geneva		Jan 1908	St. Louis	7
30			70	No							5 11	Dark	Black		Germany	Hamburg		8/13/06	Mottke	7

CLASS C

Canadian Northern Ry. Class C

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1594

PORT OF Winnipeg Man.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.		
1	Disappeared	Thudon Brock	49	F. M.	mona	Yes	Yes	Holland	Dutch	Canada	Wpg. Man.	No relative	Mich. Grand Rapids
2		Larson John Peter	36	M. S.	Laborer	"	"	Norway	Scand	"	Roblin Man. dist.	Roblin Man.	N.D. Hillsboro
3		Czizdek George	27	"	"	"	"	Austria	Norman	U.S.	Grand Forks	No relative	" Grand Forks
4		Stilczuk Halistat	76	"	"	"	"	"	"	Canada	Wpg. Man.	"	"
5		Johnson Robert Currie	76	"	M. Carpenter	"	"	"	"	Canada	Eng.	"	"
6		Johnson Peter	76	"	S. Laborer	"	"	"	"	Norway	Scand	"	"
7		Leind Charles	38	"	"	"	"	"	"	Sweden	"	"	"
8		Leind Magnus	33	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9		Paulson John	23	"	M. Carpenter	"	"	"	"	"	"	"	"
10		Benedickson Edmund	58	"	"	"	"	"	"	Canada	Wpg. Man.	"	"
11		" wife Susan	48	F.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12		" daug. Lily	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	In Transit	Nagg Arthur Edgar	71	M.	Form Let.	"	"	"	"	"	"	"	"
14		Dicoba Francesco	42	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15		Anderson Jentoft	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16		Jaroshewski Joseph	40	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17		Motafra Antonio	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18		Skender Julius	41	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19		Kriese Edward	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Disappeared	Krosch Philip	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21		NOT USED											
22		NOT USED											
23		NOT USED											
24		NOT USED											
25		NOT USED											
26		NOT USED											
27		NOT USED											
28		NOT USED											
29		NOT USED											
30		NOT USED											

* Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

Class C

152

(OVER)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by the owner, parent, or other person, or by an association, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?									Country.	City or Town.				
1	No	Self	100	Yes	1907	Mich	1907 Nish Kustond 820	No	No	No	No	51	Gr. L. Br. Bl.	none	Norway	Boston	NY	May 1898	?	Apr. 10
2	Yes	Self	1	Yes	1907	Man	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	53	Gr. L. Br. Bl.	"	Norway	Nattens	"	1892	?	" 10
3	"	"	5	"	1907	"	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	58	Gr. L. Br. Bl.	"	Austria	Melika	"	1898	?	" 13
4	No	"	5	"	1907	Man	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	51	Gr. L. Br. Bl.	"	"	Skala	Halifax	5/1/05	Dania	" 13
5	Yes	"	46	"	1907	Man	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	39	Gr. L. Br. Bl.	"	England	Manchester	Halifax	1904	Lake Erie	" 13
6	"	"	73	"	1907	Man	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	56 1/2	Gr. L. Br. Bl.	"	Norway	Grondygm	Montreal	1903	?	" 5
7	"	"	400	"	1907	"	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	58	Gr. L. Br. Bl.	"	Sweden	Goep	NY	1892	Thingalla	" 9
8	"	"	500	"	1907	"	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	59	Gr. L. Br. Bl.	"	"	"	Boston	1906	Saxonia	" 9
9	No	"	5	"	1907	Man	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	53	Gr. L. Br. Bl.	"	Sweden	Goep	NY	1901	?	" 14
10	"	"	30	"	1907	"	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	57	Gr. L. Br. Bl.	"	"	Skagastrom	"	1901	Parisien	" 14
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	53	Gr. L. Br. Bl.	"	"	Skagastrom	"	"	"	" 14
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	53	Gr. L. Br. Bl.	"	"	Skagastrom	"	"	"	" 14
13	"	"	150	"	1907	Man	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	51	Gr. L. Br. Bl.	"	Canada	Wingham	"	"	"	" 14
14	"	"	500	"	1907	"	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	53	Gr. L. Br. Bl.	"	Italy	Como	NY	1904	?	" 15
15	Yes	"	6	"	1907	Man	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	56	Gr. L. Br. Bl.	"	Norway	Norland	Halifax	3/1/05	Tanica	" 17
16	No	"	5	"	1907	Man	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	55	Gr. L. Br. Bl.	"	Austria	Skala	Halifax	1906	Acadia	" 18
17	Yes	"	40	"	1907	Man	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	5	Gr. L. Br. Bl.	"	Italy	Bello	NY	1907	?	" 18
18	No	"	800	"	1907	Man	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	57	Gr. L. Br. Bl.	"	Germany	Kollstrup	"	1908	Amurica	" 21
19	Yes	"	70	"	1907	Man	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	56	Gr. L. Br. Bl.	"	Russia	Belchato	"	1907	Amurica	" 23
20	"	"	70	"	1907	Man	1907 Gr. P. P. P. P. P.	"	"	"	"	56	Gr. L. Br. Bl.	"	Austria	Zbora	Halifax	1901	?	" 24

CLASS C.

Canadian Northern Ry. *Class C*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 9

11-1894

PORT OF *Winnipeg, Man.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
<i>Disappeared</i>	<i>Chodczuk</i>	<i>Jos. J.</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Poland</i>	<i>Polish</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Man.</i>	<i>Man.</i>	<i>Man.</i>	<i>Man.</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Marbini</i>	<i>Petro</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>No relative</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Olson</i>	<i>Theodor</i>	<i>24</i>	<i>"</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandin</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man.</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Madonius</i>	<i>Mije</i>	<i>24</i>	<i>"</i>	<i>Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Altatic</i>	<i>Jos.</i>	<i>21</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Gyromene</i>	<i>Jos.</i>	<i>24</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Kojic</i>	<i>"</i>	<i>26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Olson</i>	<i>Male</i>	<i>26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Bartram</i>	<i>Alfred</i>	<i>21</i>	<i>"</i>	<i>Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Hellmuth</i>	<i>Jacob</i>	<i>25</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>In Transit</i>	<i>Myrell</i>	<i>Marmaduke</i>	<i>25</i>	<i>"</i>	<i>Laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Railie</i>	<i>Stepan</i>	<i>30</i>	<i>"</i>	<i>Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Stobi</i>	<i>Wasgli</i>	<i>31</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Larson</i>	<i>James</i>	<i>25</i>	<i>"</i>	<i>Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Hurtz</i>	<i>Ralph</i>	<i>25</i>	<i>"</i>	<i>Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Majowitz</i>	<i>Stepan</i>	<i>40</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>In Transit</i>	<i>Quarstrom</i>	<i>Eustaf Aaron</i>	<i>33</i>	<i>"</i>	<i>Contractor</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Sweden</i>	<i>Scand</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>In Transit</i>	<i>Lothi</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>27</i>	<i>"</i>	<i>Contractor</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Italy</i>	<i>Ital</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Schellheim</i>	<i>George</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Drevo</i>	<i>Heinrich</i>	<i>21</i>	<i>"</i>	<i>Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Citrikoff</i>	<i>Sherman</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Baranowski</i>	<i>Marceli</i>	<i>37</i>	<i>"</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Guzik</i>	<i>Petra</i>	<i>27</i>	<i>"</i>	<i>Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Dibby</i>	<i>William Alfred</i>	<i>35</i>	<i>"</i>	<i>Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>"</i>	<i>Myr Katharine</i>	<i>21</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Goschka</i>	<i>Georg</i>	<i>33</i>	<i>"</i>	<i>Laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Likvold</i>	<i>Olaf</i>	<i>27</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Nagel</i>	<i>Heinrich</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Molner</i>	<i>Imrie</i>	<i>27</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>Disappeared</i>	<i>Crabwell</i>	<i>Abraham Mason</i>	<i>23</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>

NOT USED

* Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS FORM.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

Class C

153

(OVER)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, or vessel, or otherwise, as gov- ernment.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Country.	City or Town.				
1	No	Self	May 07			No address	No	No	Good	No	5' 6"	Med Br		Sweden		May 1906		1908
2	"	"	"			"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	"	"	"	"
3	Yes	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 8"	Dark Br		Norway	Christiania	May 1907		"
4	No	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 10"	Dark Br		"	"	"	"	"
5	"	"	Apr 07			"	"	"	"	"	5' 8"	Dark Br		"	"	"	"	"
6	"	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 7"	"		"	"	"	"	"
7	"	"	"			"	"	"	"	"	5' 5"	Med Br		"	"	"	"	"
8	"	"	"			"	"	"	"	"	5' 5"	"		"	"	"	"	"
9	Yes	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 4"	Dark Br		Engl.	Harwich	May 1907		"
10	No	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 3"	Med Br		"	"	"	"	"
11	Yes	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 10"	Dark Br		England	Richmond	May 1907		"
12	"	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 6"	Dark Br		"	"	"	"	"
13	"	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 9"	"		"	"	"	"	"
14	"	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 11"	Med Br		"	"	"	"	"
15	Yes	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 4"	Dark Br		"	"	"	"	"
16	No	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 5"	Med Br		"	"	"	"	"
17	Yes	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 10"	Dark Br		"	"	"	"	"
18	"	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 5"	"		"	"	"	"	"
19	No	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 8"	"		"	"	"	"	"
20	"	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 7"	"		"	"	"	"	"
21	"	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 5"	"		"	"	"	"	"
22	Yes	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 3"	Dark Br		"	"	"	"	"
23	"	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 6"	Med Br		"	"	"	"	"
24	"	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 8"	"		"	"	"	"	"
25	"	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 4"	"		"	"	"	"	"
26	No	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 7"	"		"	"	"	"	"
27	"	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 9"	"		"	"	"	"	"
28	"	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 8"	"		"	"	"	"	"
29	"	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 9"	"		"	"	"	"	"
30	Yes	"	May 07			"	"	"	"	"	5' 9"	"		"	"	"	"	"

CLASS C.

Canadian Pacific Ry. Class C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 10

11-1594

PORT OF Winnipeg Man.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Johnson	Alb	74	M	Laborer	Yes	Norway	Scand	Canada	Manora Ont.	No relative	ND	Fargo	
2	Johnson	Alburt	75	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

* Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS A.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 1908

Class C

154

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
				If Yes— Year or period of years. Where?						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.							
1	No	Self	100	Yes	Ad.	No	No	No	No	5' 4"	Brn	Norway	Boston	1907	W. H. M.	Apr. 7.			
2	"	"	100	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	"	"	"			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

CLASS C.
Class C

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 11

11-1594

PORT OF Winnipeg Man.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NR. 1	Hanson	Edvard	29		MM Lohman	Yes	Yes	Norway	Scand	US.	Milton ND.	No relative	ND.	Milton
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

* Instead of showing occupation of aliens and others to whom this form is required, it is sufficient to show "in transit" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

Class C

155

(OVER.)

11-1004

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	<i>Self</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>1908</i>	<i>Wife Anna</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5'9"</i>	<i>4"</i>	<i>Light</i>	<i>none</i>	<i>Norway</i>	<i>Nas</i>	<i>Ny</i>	<i>1904</i>	<i>Edric</i>	<i>1908</i>	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CLASS C.

M. S. P. & S. L. Morris Ry. Class

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 107

0320 107

0320 107

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 12

11-1594

PORT OF

Winnipeg Man.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
UK 1	Stumpff	George	19	M	MS. Laborer	Yes	Yes	Russian	Germany	Canada	Wpg Man	No relative	Calif Fresno
UK 2	Chanian	Leon	25	M	Diamond polisher	Yes	Yes	Turkey in Asia	Romanian	Edmonton Alta			Mass Boston
UK 3	Kinga	Heinrich	28	M	MS. Laborer	Yes	Yes	Russian	Germany	Wpg Man	514 Main St. Wpg Man		Calif Fresno
n Transi	Leak	Frederick Arthur	23	M	Stone cutter	Yes	Yes	England	English	Toronto Ont	No relative		Canada
UK 5	Howaty	Oleksa	36	M	MS. Laborer	No	No	Austria	Ruthenian	Rainy River Ont			Miss Brantford
UK 6	Poroszyuk	Jaw	27	M		Yes	Yes						
UK 7	Bakus	Adipsha	25	M		No	No	Turkey in Asia	Syrian	Bedford Sack	Bedford Sack		Ill Chicago
UK 8	Baba	Isaac	29	M							Bedford Sack		
Debarred	Skawinski	Simon	27	M				Austria	Polish	Rainy River Ont	Pro Low Isaac Shabai		Miss Brantford
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

CLASS C. C.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

MONTH OF *April*, 190*8*

"Class CC"

156

•

CLASS C.C

Canadian Northern Ry. Class "C.C."

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit" under head of occupation.~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 13

11-1594

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg Man.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
NR 1	Pratico, Domenico	34	M	Labourer	M	Italy	Lat.	Canada Wpg Man.	No relatives	Min. Buhl.
NR 2	Corigliano, Domenico	28	M	"	"	"	"	"	"	"
NR 3	Merello, Domenico	13	M	"	"	"	"	"	"	"
NR 4	Galusso, Paolo	34	M	"	"	"	"	"	"	"
NR 5	Barbawic, Michael	13	M	"	"	"	"	"	"	"
NR 6	Spalanc, David	20	M	"	"	"	"	"	"	"
NR 7	Howling, Bruce	26	M	Employment Agent	Yes	Australia	English	Australia Adelaide	"	"
NR 8	Left, David	24	M	Labourer	"	Russia	German	Canada Wpg Man	151 Ogden Ave. Wpg Man	St Paul Kas Landra City
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

CLASS C.C.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

Class "C"

157

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by agent, company, firm, society, mun- ici-pality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to work, or other occupation, business, or other purpose, or to attend school, or to attend United States military or naval academy.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	No.	Self	50	Yes	Italy	No	No	No	No	No	5	3	Med	Blk	Rc	Italy	Palat	May 31st	Palat	1908
2	"	"	100	No	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Aquara	March 1908	"	"
3	"	"	46	Yes	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Palat	June 1908	"	"
4	"	"	60	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Palat	June 1908	"	"
5	"	"	110	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Palat	June 1908	"	"
6	"	"	80	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Palat	June 1908	"	"
7	"	"	60	No	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Palat	June 1908	"	"
8	"	"	35	Yes	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Palat	June 1908	"	"

CLASS C.C.

Canadian Pacific Ry. Class "C"

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1-Canada.
WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1894

PORT OF *Winnipeg, Man.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
UK 1	Erlson	Alexander	17	M	Farmer			German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 2	Katharina		18	F				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 3	Katharina		9	F				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 4	Katharina		18	F				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 5	Erlson	Edgar	19	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 6	Erlson	George	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 7	Erlson	Elizabeth	19	F				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 8	Erlson	John	19	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 9	Erlson	John	7	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 10	Erlson	Georg	16	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 11	Erlson	Georg	11	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 12	Erlson	Georg	14	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 13	Erlson	Georg	12	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 14	Erlson	Georg	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
In Transit	Erlson	Katman	27	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
In Transit	Erlson	Manzga	21	F				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 17	Erlson	Frederick	17	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
In Transit	Erlson	Georg	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
In Transit	Erlson	Georg	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 20	Erlson	Georg	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 21	Erlson	Georg	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 22	Erlson	Georg	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 23	Erlson	Georg	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 24	Erlson	Georg	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 25	Erlson	Georg	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 26	Erlson	Georg	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 27	Erlson	Georg	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 28	Erlson	Georg	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 29	Erlson	Georg	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		
UK 30	Erlson	Georg	18	M				German		Canada	St. John's	St. John's		

NOT USED

* Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8* *Class D.*

158

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1		By father	Yes	1899	Bro. Waldman	No	No	Good	No	5' 6"	Blk	Br	"	Russia	1899	Feb	"	2	Feb	25
2		"	"	"	"	"	"	"	"	5' 5"	Blk	Br	"	"	"	"	"	"	"	25
3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Blk	Blk	"	"	"	"	"	"	"	25
4		By father	10	"	Bro. Waldman	"	"	"	"	5' 7"	Blk	Br	"	"	"	"	"	"	"	25
5		"	50	Yes	1899	"	"	"	"	5' 4"	"	Br	"	"	"	"	"	"	"	26
6		By self	10	"	"	"	"	"	"	5' 4"	Blk	Br	"	"	"	"	"	"	"	26
7		"	"	"	"	"	"	"	"	5' 2"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	26
8		By father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Br	"	"	"	"	"	"	"	26
9		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	26
10		By self	50	Yes	1899	"	"	"	"	5' 6"	Blk	Br	"	"	"	"	"	"	"	26
11		"	"	"	"	"	"	"	"	5' 2"	Blk	"	"	"	"	"	"	"	"	26
12		By self	60	Yes	1899	"	"	"	"	5' 7"	Blk	Blk	"	"	"	"	"	"	"	26
13		"	"	"	"	"	"	"	"	5' 6"	Blk	Br	"	"	"	"	"	"	"	26
14		"	"	"	"	"	"	"	"	5' 7"	Blk	Br	"	"	"	"	"	"	"	26
15		By self	100	"	"	"	"	"	"	5' 10"	Br	Br	"	"	"	"	"	"	"	27
16		"	"	"	"	"	"	"	"	5'	Blk	Br	"	"	"	"	"	"	"	27
17		By self	10	"	"	"	"	"	"	5' 6"	Blk	Blk	"	"	"	"	"	"	"	27
18		"	"	"	"	"	"	"	"	5' 7"	Blk	Br	"	"	"	"	"	"	"	28
19		"	"	"	"	"	"	"	"	5' 5"	Blk	Br	"	"	"	"	"	"	"	28
20		"	"	"	"	"	"	"	"	5' 6"	Blk	Br	"	"	"	"	"	"	"	30
21		By self	100	"	"	"	"	"	"	5' 8"	Blk	Blk	"	"	"	"	"	"	"	30
22		By self	300	Yes	1899	"	"	"	"	5' 10"	Br	Br	"	"	"	"	"	"	"	31
23		"	"	"	"	"	"	"	"	5' 5"	Blk	Blk	"	"	"	"	"	"	"	31
24		"	"	"	"	"	"	"	"	6' 1"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	25
25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1
26		"	"	"	"	"	"	"	"	5' 4"	Br	"	"	"	"	"	"	"	"	1
27		"	"	"	"	"	"	"	"	5' 8"	Blk	Blk	"	"	"	"	"	"	"	1
28		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1
29		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1
30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 11-1594

PORT OF *Winnipeg Man.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NK 1			8	M	monk	No	No	Russia	German	Canada	St. Louis	St. Louis	Man.	
NK 2			1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 3			2	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 4	Teagher	Kenneth	31	M	M. Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
NK 5		Wife	30	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 6		son	10	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 7		daughter	11	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 8		daughter	12	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
In Transit	Bali	Lucy	33	M	M. Laborer	No	No	Italy	Ital.	Canada	Wpg. Man.	No relative	"	"
In Transit		Wife	27	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 11	Dorcas	Heinrich	39	M	"	"	"	Russia	German	"	"	"	"	"
NK 12		Wife	37	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 13		daughter	10	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 14		daughter	11	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 15	Gammal	Philip	39	M	M. Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 16		Wife	33	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 17		daughter	8	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 18		son	6	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 19		daughter	4	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 20		son	3	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 21	Exhorts on	Quidong	77	F	"	"	"	Scand	Scand	"	"	"	"	"
NK 22	Exhorts on	Quidong	70	M	"	"	"	Russia	Russian	"	"	"	"	"
NK 23	Exhorts on	Quidong	48	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 24	Exhorts on	Quidong	77	F	"	"	"	Norway	Scand	"	"	"	"	"
In Transit	Kucan	Mat	75	M	"	"	"	Hungary	Croatian	"	"	"	"	"
In Transit	Exhorts on	Quidong	55	M	"	"	"	Germany	German	"	"	"	"	"
NK 27	Niquist	Hilda	71	F	"	"	"	Sweden	Scand	"	"	"	"	"
NK 28	Exhorts on	Quidong	77	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 29	Exhorts on	Quidong	71	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 30	Exhorts on	Quidong	38	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NOT USED

* Instead of showing occupation of trade and profession, state in column 6 whether they are "Students" or "Transients".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

154

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by a company, firm, society, or association.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	No	father			Yes from Baltimore 1906 to San Francisco	No	No	No	Good	No	Med Br G	none	Russia Mamonov	Baltimore	June 1906	Potsdam	Apr. 1 1908			
2																	1			
3																	1			
4	Self	1905 No			Shirley Gale New York					5' 7"			Russia New Norka	Halifax	Nov 1906	Canada	2			
5	Shush								Original	5' 6"	Blk Br						2			
6	father								Good		Br						2			
7																	2			
8																	2			
9	Self	1100 No								5' 8"	Med Br Bl.	none	Italy Galtano	Marble	March 1904	Montreal	3			
10	Self	1000 No			1906					5' 1"	Blk Br				NY	Oct 1906	3			
11	No Self	1005			1905 to Jacob Krass					5' 5 1/2"	Br G		Russia Nalezik		June 1904		4			
12	Shush									5' 6"	Br Br						4			
13	father										Blk						4			
14											Br						4			
15	Self	180			1905 to Henry Shush					5' 8"				Samaria	June 1905		4			
16	Shush									5' 4 1/2"	Br Bl.						4			
17	father																4			
18											Med Br Br.						4			
19											Bl.						4			
20											Br. Br.						4			
21	Self	100 No			to David Wash Lefkowitz					5' 7"	Med Br Bl		Iceland Githungaysta	Marble	July 1893		4			
22	No father	14			No d d d d d					5' 7"	DR Blk Br		Russia Gerasov		May 1906		4			
23	Self	10	Yes from NY		1905					5' 8"					NY	March 1905		4		
24	Self	30	NY		1906 to Mrs. John Notane					5' 3"	Br Bl Bl		Norway Truso		Aug 1902		6			
25	Self	50	Br		1906					6' 1"	Br		Hungary Agaram		Aug 1906	St Paul	6			
26	No	100			1905					5' 7 1/2"	Br G		Garmung Hamburg		May 1905		6			
27	Self	15 No			1100 to Mr. E. L. Smith					5' 8"	Br G		Sweden Brig	Marble	June 1904	Canada	7			
28	No Self	100	Yes from NY		1905 to Mr. John Jay					5' 6"	Br		Polish Br	NY	May 1905	Polish	7			
29		50			Br					5' 7"	Br Bl						7			
30		7			Br					5' 6"			Helena Br	Br	Aug 1904	Marion	7			

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 11-1904

PORT OF *Winnipeg Man.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Tickelbrandt	Ludwig	31	M	Farmer	Yes	Russia	German	Canada. Skintach	Man. Skintach	Man. Skintach
2	"	wife	27	F.	"	Yes	"	"	"	"	"
3	Pelanson	Eustav	30	M	M. Laborer	"	Sweden	Scand.	Man. Kanora	Man. Kanora	Man. Kanora
4	"	wife	31	F.	"	"	"	"	"	"	"
5	"	daug	4	F.	"	No	"	"	"	"	"
6	Lichrosch	Francis	76	M	M. Musician	Yes	France	French	Man. Duck Lake	"	"
7	"	wife	27	F.	"	"	"	"	"	"	"
8	Tronczak	Anna	14	F.	Domestic	"	Austria	Polish	Man. Brandon	Man. Brandon	Man. Brandon
9	Kaszyak	Samuel	46	M	M. Farmer	Yes	"	"	Man. Sifton	Man. Sifton	Man. Sifton
10	Kaszyak	John	41	M	"	"	"	"	"	"	"
11	Kusak	Jurko	46	M	M. Farmer	No	"	"	"	"	"
12	Kaszyak	Prokop	55	M	"	"	"	"	"	"	"
13	"	John	41	M	"	Yes	"	"	"	"	"
14	Gorovich	Joseph	71	M	"	"	"	"	"	"	"
15	Lysta	Andrine	54	F.	Domestic	"	Norway	Scand.	Man. Equity	Man. Equity	Man. Equity
16	Polzer	Minrich	30	M	M. Farmer	"	Bosnia	German	Man. Gindli	Man. Gindli	Man. Gindli
17	"	wife	25	F.	"	"	"	"	"	"	"
18	"	daug	3	F.	"	No	"	"	"	"	"
19	Buckan	Katharina	55	F.	"	"	"	"	"	"	"
20	Van den Bosch	John	59	M	M. Bracker	Yes	Holland	Dutch	Man. Mpg	Man. Mpg	Man. Mpg
21	Pearson	John	34	M	"	"	Sweden	Scand.	Man. Mpg	Man. Mpg	Man. Mpg
22	Kauffmann	Jakob	36	M	"	"	Russia	German	Man. Mpg	Man. Mpg	Man. Mpg
23	Studenitz	Samuel	43	M	"	"	"	"	Man. Mpg	Man. Mpg	Man. Mpg
Debarred	Kaluk	Lina	17	F.	"	"	Austria	Ruthenian	"	"	"
Debarred	Naworsink	Maran	47	M	"	No	"	"	"	"	"
Debarred	Naworsink	George	41	M	"	Yes	"	"	"	"	"
27	Truss	Michael	30	M	"	No	"	"	Man. Rainy River	Man. Rainy River	Man. Rainy River
28	Gordiczak	Matiej	41	M	"	"	"	"	Man. Rainy River	Man. Rainy River	Man. Rainy River
29	Oratensky	Antoni	48	M	"	"	"	"	Man. Rainy River	Man. Rainy River	Man. Rainy River
30	Kincziowski	Joseph	31	M	"	Yes	"	"	Man. Rainy River	Man. Rainy River	Man. Rainy River

NOT USED

* "Calling or Occupation" of transient and alien to transit, state in column 6, and "Race or People" in column 8. "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908

Class "I"

160

(over)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by an corporation, firm, society, insti- tution, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
				Yes or No. Year or period of years.	If Yes— Where? Date of last departure from U. S.	Ever in possession of license, or license,											

CLASS D

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3 22413
0 22413

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1

11-1594

PORT OF *Winnipeg Man.*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Lubisjinski Antoni</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Canada Wpg Man</i>	<i>Barber St Wpg Man</i>	<i>Miss Braundt</i>
2	<i>Kocher Julius</i>	<i>36</i>	<i>M</i>		<i>No</i>	<i>Russia</i>	<i>German</i>		<i>No relative</i>	<i>Mich Schwann</i>
3	<i>Zimbrocki Michaly</i>	<i>33</i>					<i>Ruthman</i>		<i>109 Euclid St Wpg Man</i>	<i>Miss Braundt</i>
4	<i>Zimbrocki Gergony</i>	<i>30</i>			<i>Yes Yes</i>				<i>109 Euclid St Wpg Man</i>	
5	<i>Zurawkowski Wasyl</i>	<i>30</i>							<i>109 Euclid St Wpg Man</i>	
6	<i>Izmirkiewicz Gohofy</i>	<i>36</i>			<i>No No</i>				<i>No relative</i>	
7	<i>Perfetto Luigi</i>	<i>18</i>	<i>L</i>			<i>Italy</i>	<i>Ital. L.</i>			
8	<i>Bajko Hilmarson</i>	<i>41</i>	<i>M</i>		<i>Yes Yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Ruthman</i>		<i>109 Euclid St Wpg Man</i>	<i>Miss Braundt</i>
9	<i>Jurakowski Karol</i>	<i>46</i>	<i>L</i>						<i>No relative</i>	
10	<i>Karreckgen Robert</i>	<i>31</i>		<i>clock</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Edmonton</i>		<i>Duluth</i>
11	<i>Thomas Julius</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Yorkton Sask</i>		<i>Thibbing</i>
12	<i>wife Julia</i>	<i>35</i>	<i>F</i>	<i>house</i>						
13	<i>Van der Byden William</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>German Loh</i>		<i>Holland</i>	<i>Dutch</i>	<i>Austin</i>		<i>Duluth</i>
14	<i>Cattuso Stefani</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>	<i>No No</i>	<i>Italy</i>	<i>Stat. L.</i>	<i>Wpg Man</i>		<i>Miss Kinney</i>
15	<i>Olson Ste dwig</i>	<i>42</i>	<i>L</i>	<i>Domestic</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Sweden</i>	<i>Scand</i>			<i>Miss Hallack</i>
16	<i>Rippel Johann</i>	<i>53</i>	<i>M</i>	<i>Cooperator</i>		<i>Austria</i>	<i>German</i>		<i>5th Glaxland Ave Wpg</i>	<i>Calif Stockton</i>
17	<i>Ryning Andrus</i>	<i>37</i>	<i>L</i>	<i>Laborer</i>		<i>Sweden</i>	<i>Scand</i>	<i>Ingolf Ont</i>	<i>No relative</i>	<i>Miss Wpatis</i>
18	<i>Codge Kala</i>	<i>19</i>		<i>Chambermaid</i>		<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Wpg Man</i>		<i>Miss St. Louis</i>
19	<i>Maurer Alexander</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Russia</i>			<i>172 East Ave Wpg</i>	<i>Calif Stockton</i>
20	<i>wife Christina</i>	<i>41</i>	<i>F</i>	<i>house</i>					<i>Pro Law Peter Roko</i>	
21	<i>Caldauer Maurice</i>	<i>43</i>	<i>M</i>	<i>tailor</i>		<i>Rumanian</i>	<i>Hebrew</i>		<i>106 Granville St Wpg</i>	<i>Calif San Francisco</i>
22	<i>wife Sarah</i>	<i>41</i>	<i>F</i>	<i>house</i>					<i>Pro Law Wm. Wornick</i>	
23	<i>Karlson Erick</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Sweden</i>	<i>Scand</i>	<i>Kanada</i>	<i>No relative</i>	<i>Ill Chicago</i>
24	<i>Stronggren Erick Emanuel</i>	<i>37</i>		<i>Cooperator</i>				<i>Wpg Man</i>	<i>Stitchcock Sask</i>	<i>Dead</i>
25	<i>Manackten Joseph</i>	<i>19</i>		<i>Gardener</i>		<i>Turkey in Asia</i>	<i>Hebrew</i>		<i>No relative</i>	<i>Calif San Francisco</i>
26	<i>Astheim Bernhard</i>	<i>48</i>	<i>M</i>	<i>tailor</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>		<i>78 Regent St Wpg Man</i>	<i>Wash Seattle</i>
27	<i>wife Alice</i>	<i>45</i>	<i>F</i>	<i>house</i>			<i>English</i>		<i>Prothet Felix</i>	
28	<i>Giddings Mary</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Coder</i>		<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>		<i>365 Niagara Ave Wpg Man</i>	<i>N.Y. New York</i>
29									<i>wife George</i>	
30										

NOT USED

NOT USED

NOT USED

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

"Class D"

161

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by regular person, or by association, firm, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by means of any other mode of transport, or by means of any other mode of transport.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	No self.	10	No		Br. and d. Minn. in. Mikol Jaroslowski	No	No	No	Good	No	58	Med Br Br	none	Austria Skala	Halifax	1904	?	1908		
2	Yes	"	20		Pol. Low. Ludwig Cern	"	"	"	"	"	57	" Blk Br	"	Russia Kaling	Turkey	1906	?	" 14		
3	No	"	40		No address	"	"	"	"	"	55 1/2	Gr. Br. Br	"	Austria Skala	Halifax	1905	Polgarian	" 15		
4	"	"	10		Br. and d. Minn. in. Kallista Shlegel	"	"	"	"	"	57 1/2	" " "	"	"	"	"	Dania	" 15		
5	"	"	21		No address	"	"	"	"	"	57	Med Blk Br	"	"	"	"	"	" 15		
6	"	"	5		"	"	"	"	"	"	57	" Br. Br	"	"	"	"	"	" 15		
7	"	"	40		"	"	"	"	"	"	55	DR. Br	"	"	"	"	"	" 15		
8	"	"	5		Br. and d. Minn. in. Antoni Schastianski	"	"	"	"	"	58 1/2	Med Br Br	"	Austria Skala	Halifax	1905	?	" 15		
9	"	"	115		No address	"	"	"	"	"	58	" " "	"	"	"	"	"	" 15		
10	Yes	"	12	Jan 1905	Jan 1907	"	"	"	"	"	57	Gr. Br. Br	"	Germany Marburg	NY	1905	Karl & Emma	" 16		
11	No	"	300	Oct 1904	Oct 1904	"	"	"	"	"	55	Med Br Br	Pack marked	Hungary Kismark	"	1899	Imore	" 16		
12	"	husb	"	"	"	"	"	"	"	"	52	" " "	none	"	"	1894	?	" 16		
13	"	husb	No	No	No address	"	"	"	"	"	55	Gr. Br. Br	"	Holland Amersfoort	Halifax	1907	Simian	" 17		
14	"	Self.	50	Jan 1901	Jan 1901	"	"	"	"	"	52	DR. Blk Br	"	Italy Palermo	NY	1901	?	" 18		
15	"	"	25	Jan 1907	Jan 1907	"	"	"	"	"	53	Gr. Br. Br	"	Sworden Hallin	Turkey	1906	Virginia	" 20		
16	"	Self.	50	Jan 1901	Jan 1901	"	"	"	"	"	55	Med Gr Br	"	Austria Josefing	"	1903	?	" 20		
17	"	Self.	4000	Jan 1901	Jan 1901	"	"	"	"	"	51	Gr. Br. Br	"	Sworden Melton	NY	1889	Norge	" 20		
18	Yes	husb	150	Jan 1901	Jan 1901	"	"	"	"	"	53	Med Br Br	"	Hungary Khek	"	1904	?	" 21		
19	No	Self.	160	No	No	"	"	"	"	"	56 1/2	" " "	"	Russia Konstantin	Halifax	1906	?	" 22		
20	"	husb	"	"	"	"	"	"	"	"	52	" Br	"	"	"	"	?	" 22		
21	Yes	Self.	100	Jan 1901	Jan 1901	"	"	"	"	"	55	Med Br Br	"	Romania Taster	NY	1901	Ethania	" 22		
22	"	husb	No	"	"	"	"	"	"	"	52	Gr. Br. Br	"	Russia Mavzinsk	Turkey	1903	L. Chapman	" 22		
23	No	husb	250	Jan 1906	Jan 1906	"	"	"	"	"	51	Med Br.	"	Sworden Kille	NY	1901	Saxonia	" 23		
24	Yes	Self.	70	No	No	"	"	"	"	"	510	" " "	"	"	"	"	"	" 24		
25	No	"	62	Jan 1907	Jan 1907	"	"	"	"	"	56	Gr. Br. Br	"	Turkey Titovide	NY	1907	L. L. L.	" 24		
26	"	"	500	No	No	"	"	"	"	"	53	Med Br Br	"	Germany Leipzig	NY	1906	L. M. M.	" 24		
27	"	husb	"	"	"	"	"	"	"	"	51	" " "	"	England Amerton	NY	1907	Emp. Island	" 24		
28	"	Self.	100	Jan 1905	Jan 1905	"	"	"	"	"	55	" " "	"	Russia Sereyppa	NY	1905	?	" 24		
29																				
30																				

CLASS D.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 15

11-1694

PORT OF *Winnipeg, Man.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NR 1	<i>Sunday</i>	<i>Margaret</i>	<i>35</i>	<i>F</i>	<i>L. Housewife</i>	<i>Yr. Yr.</i>	<i>Canada</i>	<i>Scotl.</i>	<i>Canada</i>	<i>Woolley, Sask.</i>	<i>Woolley, Sask.</i>	<i>No relatives</i>	<i>Scotl.</i>	<i>Land</i>
NR 2	<i>Katerson</i>	<i>Mary Anne</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Barley</i>	<i>"</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 3	<i>Katerson</i>	<i>William</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 4	<i>Katerson</i>	<i>Jeanne</i>	<i>7</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 5	<i>"</i>	<i>Maggie</i>	<i>3</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 6	<i>"</i>	<i>Sarah</i>	<i>5</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 7	<i>"</i>	<i>Maria Ann</i>	<i>3</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 8	<i>Kelanger</i>	<i>Fredrick Charles</i>	<i>13</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>Yr. Yr.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 9	<i>"</i>	<i>John</i>	<i>44</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 10	<i>"</i>	<i>Isabella</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 11	<i>"</i>	<i>Blondine</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 12	<i>"</i>	<i>Emile</i>	<i>14</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 13	<i>"</i>	<i>Mary</i>	<i>12</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 14	<i>"</i>	<i>Melanie</i>	<i>11</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 15	<i>"</i>	<i>Alexina</i>	<i>7</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 16	<i>Manning</i>	<i>Flora</i>	<i>37</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 17	<i>Cobb</i>	<i>Patricia</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 18	<i>Conway</i>	<i>John</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Cook</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 19	<i>Denner</i>	<i>Josephine</i>	<i>42</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 20	<i>Lars</i>	<i>Alexander</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 21	<i>"</i>	<i>Ernest</i>	<i>3</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 22	<i>"</i>	<i>Ernest</i>	<i>3</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 23	<i>Jones</i>	<i>Alfred Edmund</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>Yr. Yr.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 24	<i>Kamari</i>	<i>Alfred</i>	<i>4</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 25	<i>McConnell</i>	<i>Eliza Jane</i>	<i>37</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 26	<i>"</i>	<i>Gilbert Carl</i>	<i>9</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 27	<i>"</i>	<i>Mildred</i>	<i>2</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 28	<i>Stumpfe</i>	<i>Ernest Otto</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>Yr. Yr.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 29	<i>Turner</i>	<i>Winnipeg</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
NR 30	<i>Nebber</i>	<i>Ernest</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wpg. Man</i>	<i>Barley</i>	<i>No relatives</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>

NOT USED

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION CAN BE MARITIMED ON THIS FORM.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

Class E

162

(OVER)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by an association, society, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement, or contract, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	Yes	Self	10	1880	No	No	No	No	No	No	5' 7"	Med	Br	Br		Scotland	Glasgow	Halifax	3/4/07	Lucia Webb	26	
2	No	Self	20	1880	No	No	No	No	No	No	5' 3"	"	"	"		"	Kilmuir, Dundee	July	1905	Margaret	26	
3	No	Self	40	1880	No	No	No	No	No	No	5' 9"	Med	Blk	Blk		Canada	Chesford				26	
4	No	Self	40	1880	No	No	No	No	No	No	5' 7"	Med	Blk	Blk		Scotland	Kilmuir	Dundee	July	1905	Margaret	26
5	No	Self	40	1880	No	No	No	No	No	No	5' 7"	Med	Blk	Blk		"	"	"	"	"	26	
6	No	Self	40	1880	No	No	No	No	No	No	5' 7"	Med	Blk	Blk		"	"	"	"	"	26	
7	No	Self	40	1880	No	No	No	No	No	No	5' 7"	Med	Blk	Blk		"	"	"	"	"	26	
8	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 4"	Med	Blk	Blk		Canada	Dundee				26	
9	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 1"	"	"	"		"	"	"	"	"	26	
10	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 7"	"	"	"		"	"	"	"	"	26	
11	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 7"	"	"	"		"	"	"	"	"	26	
12	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 7"	"	"	"		"	"	"	"	"	26	
13	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 7"	"	"	"		"	"	"	"	"	26	
14	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 7"	"	"	"		"	"	"	"	"	26	
15	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 7"	"	"	"		"	"	"	"	"	26	
16	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 3"	"	"	"		England	Portsmouth	March	5/4/06	Virginia	26	
17	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 5"	"	"	"		Canada	Chesford				26	
18	No	Self	400	1880	No	No	No	No	No	No	5' 4"	"	"	"		Canada	Chesford	March	1899	L. Erce	26	
19	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 6"	"	"	"		Canada	Chesford	March	1899	L. Erce	26	
20	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 6"	"	"	"		Canada	Chesford	March	1899	L. Erce	26	
21	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 6"	"	"	"		Canada	Chesford	March	1899	L. Erce	26	
22	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 6"	"	"	"		Canada	Chesford	March	1899	L. Erce	26	
23	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 6"	"	"	"		Canada	Chesford	March	1899	L. Erce	26	
24	No	Self	100	1880	No	No	No	No	No	No	5' 6"	"	"	"		Canada	Chesford	March	1899	L. Erce	26	
25	No	Self	5	1880	No	No	No	No	No	No	4' 11"	"	"	"		Canada	Chesford	March	1899	L. Erce	26	
26	No	Self	5	1880	No	No	No	No	No	No	4' 11"	"	"	"		Canada	Chesford	March	1899	L. Erce	26	
27	No	Self	5	1880	No	No	No	No	No	No	4' 11"	"	"	"		Canada	Chesford	March	1899	L. Erce	26	
28	No	Self	15	1880	No	No	No	No	No	No	5' 4"	"	"	"		Canada	Chesford	March	1899	L. Erce	26	
29	No	Self	15	1880	No	No	No	No	No	No	5' 6"	"	"	"		Canada	Chesford	March	1899	L. Erce	26	
30	No	Self	25	1880	No	No	No	No	No	No	5' 4"	"	"	"		Canada	Chesford	March	1899	L. Erce	26	

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-1294

PORT OF *Winnipeg Man.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	<i>Byers,</i>	<i>Robertson, Clarence</i>	15	M	Parulab			Canada	Scotch	Canada	Exbury, (Parker Harry, Byer)	Mail B. Long	
2	<i>Poldman,</i>	<i>Jacob</i>	1	"	"			"	Hebrew	"	L. p. t. n. (M. P. t. n.)	Roumania	
3	<i>Rath,</i>	<i>William</i>	11	M	Parulab			"	Irish	"	La Salle, Bro Holland Hall	N. S. Drayton	
4	"	<i>Ellen</i>	31	F	"			"	"	"	"	"	"
5	"	<i>Frances</i>	9	F	"			"	"	"	"	"	"
6	"	<i>Freddie</i>	6	M	"			"	"	"	"	"	"
7	"	<i>Ray</i>	3	M	"			"	"	"	"	"	"
8	<i>Johnson,</i>	<i>Peter</i>	27	M	Water. y. y.			"	Scotch	"	Wpg. Man. Mother Mrs. Indira Solverson	Min. St. Paul	
9	<i>Paterson,</i>	<i>Alice Maud</i>	43	F	"			"	Engl	"	3. Ebene Black Wpg. Man.	Cal. Pasadena	
10	"	<i>Amelia Claire</i>	16	F	"			"	"	"	Patterson	"	"
11	"	<i>John Louis</i>	9	M	"			"	"	"	"	"	"
12	"	<i>Robert Charles</i>	1	M	"			"	"	"	"	"	"
13	<i>Whitcroft,</i>	<i>Frederick</i>	23	M	Parulab			"	"	"	Prince Edward	No relative lives	Winn. Lancaster
14	<i>Sahl,</i>	<i>Johann Kristian</i>	18	M	Parulab			"	Scand.	"	Wagon, Lask.	U. S. Fargo	
15	<i>Lussier,</i>	<i>Joseph Alphonse</i>	11	M	Operator			"	French	"	Upton, Mother Isaac Lussier	Min. St. Paul	
16	<i>Marshall,</i>	<i>Edward</i>	13	M	Parulab			"	Engl	"	Wpg. Man. Bro. Joseph	Mpls.	
17	<i>Burton,</i>	<i>Charles</i>	32	M	Blacksmith			"	Irish	"	Harb. Harb. Harb. Harb.	U. S. Minto	
18	"	<i>Elizabeth Louisa</i>	21	F	"			"	"	"	"	"	"
19	"	<i>daughter</i>	3	F	"			"	"	"	"	"	"
20	<i>Jeckins,</i>	<i>Bruce</i>	11	M	Labour y. y.			"	"	"	Harb. Harb. Harb. Harb.	Wash. Seattle	
21	<i>Broughton,</i>	<i>Albert Arthur</i>	20	M	Parulab			"	English	"	Wpg. Man. Bro. James L.	Winn. Mpls.	
22	<i>Yuille,</i>	<i>John</i>	18	M	Parulab			"	Scotch	"	"	Scotland	
23	<i>Gorman,</i>	<i>Gerhard Bertha</i>	11	F	Parulab			"	German	"	Blumenort, Harb. Harb. Harb.	Winn. Brown	
24	<i>Hanken,</i>	<i>Ernest Fred</i>	38	M	Parulab			"	Engl	"	Pattwell, No relative	Ill. Chicago	
25	"	<i>Agnes</i>	29	F	"			"	Scotch	"	"	"	"
26	"	<i>Marthy Bell</i>	3	F	"			"	Engl	"	"	"	"
27	"	<i>Christina</i>	1	F	"			"	"	"	"	"	"
28	<i>Kahn,</i>	<i>Elvie</i>	3	F	"			"	German	"	Wpg. Man. With father D. 22-23	Ore. Portland	
29	"	<i>bro. Daniel</i>	06	M	"			"	"	"	"	"	"
30	<i>Phart,</i>	<i>Walter Mayan</i>	21	M	Parulab			"	Engl	"	Regina, No relative	Wash. Indio	

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907.

MONTH OF *April*, 1908.

Class E.

163

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by some company, firm, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether confined by reason of any mental disease or defect, or by reason of any physical defect, to such extent as to be incapable of earning his or her own living.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1					<i>Ballinag. Maud</i>															1908
2					<i>Harry Byers</i>															Nov. 27
3					<i>Harry Byers</i>															" 27
4					<i>Harry Byers</i>															" 27
5					<i>Harry Byers</i>															" 27
6					<i>Harry Byers</i>															" 27
7					<i>Harry Byers</i>															" 27
8					<i>Harry Byers</i>															" 27
9					<i>Harry Byers</i>															" 27
10					<i>Harry Byers</i>															" 27
11					<i>Harry Byers</i>															" 27
12					<i>Harry Byers</i>															" 27
13					<i>Harry Byers</i>															" 27
14					<i>Harry Byers</i>															" 27
15					<i>Harry Byers</i>															" 27
16					<i>Harry Byers</i>															" 27
17					<i>Harry Byers</i>															" 27
18					<i>Harry Byers</i>															" 27
19					<i>Harry Byers</i>															" 27
20					<i>Harry Byers</i>															" 27
21					<i>Harry Byers</i>															" 27
22					<i>Harry Byers</i>															" 27
23					<i>Harry Byers</i>															" 27
24					<i>Harry Byers</i>															" 27
25					<i>Harry Byers</i>															" 27
26					<i>Harry Byers</i>															" 27
27					<i>Harry Byers</i>															" 27
28					<i>Harry Byers</i>															" 27
29					<i>Harry Byers</i>															" 27
30					<i>Harry Byers</i>															" 27

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 72

11-1594

PORT OF *Winnipeg Man.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
<i>UK</i>	<i>In Transit</i>	<i>Pedler,</i>	<i>26</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Agent</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 2</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 3</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 4</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK</i>	<i>In Transit</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK</i>	<i>In Transit</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 7</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 8</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 9</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 10</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 11</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 12</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 13</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 14</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 15</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 16</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 17</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 18</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 19</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 20</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 21</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 22</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 23</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 24</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 25</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 26</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 27</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 28</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 29</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
<i>UK 30</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>W. Ballum</i>	<i>43</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Engl</i>	<i>Canada</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>Edmonton, Alta</i>	<i>No relative</i>	<i>England</i>	<i>London</i>

NOT USED

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXPIRATION MAY BE RE-ENTERED ON THIS FORM

164

(OVER.)

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33						
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.		Marks of Identification.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.							
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.				Ft. Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.										
1	Self	200	No				No	No	No	Good	No	5 1/2	Med	Bl		England	Buxton	St John	1906	Nialma	1908	March 31				
2		120	No				No	No	No			5 8	Med	Bl		Canada	Truro N.S.						76			
3		11	No				No	No	No			5 3 1/2	Med	Bl		England	Widewater	Truro	1901	Sirithan			77			
4		11	No				No	No	No			5 5	Med	Bl		Ireland	Dungally	Halifax	1901				77			
5		150	No				No	No	No			5 3 1/2	Med	Bl		England	London	Halifax	1904	Kennings			Apr. 1			
6		300	No				No	No	No			5 3 1/2	Med	Bl		Scotland	Edinburgh	Montreal	1904	Donnan			1			
7		100	No				No	No	No			5 6	Med	Bl		Canada	Charlottetown						1			
8		200	No				No	No	No			5 9	Med	Bl		England	Bournemouth	N.Y.	8/5/03	New York			1			
9		70	No				No	No	No			5 5 1/2	Med	Bl		Canada	Truro	Halifax	3/10/07	Virginia			2			
10		17	No				No	No	No			5 11	Med	Bl		Canada	Truro						2			
11		100	No				No	No	No			5 6 1/2	Med	Bl		Scotland	Kilwinning	Halifax	4/10/03	Laurie			2			
12		100	No				No	No	No			5 5	Med	Bl		England	London	Truro	1872				2			
13		100	No				No	No	No			6 1 1/2	Med	Bl				Montreal	1900	Sirithan			2			
14		750	No				No	No	No			5 4	Med	Bl		Natal	Langney		1900	Corinthian			2			
15		150	No				No	No	No			5 3	Med	Bl		France	Genoa	N.Y.	1879				2			
16		100	No				No	No	No			5 5	Med	Bl		Natal	Midport	Montreal	1901	Lincoln			3			
17		85	No				No	No	No			5 9	Med	Bl		England	Leamington	Truro	1901	L. Chapman			3			
18		100	No				No	No	No			5 2	Med	Bl					1905	Victorian			3			
19		100	No				No	No	No			5 10	Med	Bl		Canada	Truro						3			
20		100	No				No	No	No			5 10	Med	Bl		England	Truro	Truro	1905	Victorian			3			
21		100	No				No	No	No			5 10	Med	Bl		Canada	Truro						3			
22		100	No				No	No	No			5 10	Med	Bl		Canada	Truro						3			
23		100	No				No	No	No			5 7	Med	Bl		U.S.	Providence						3			
24		100	No				No	No	No			5 5 1/2	Med	Bl		England	Leamington	Halifax	1903	Effort			3			
25		100	No				No	No	No			5 7	Med	Bl		Canada	Truro						3			
26		100	No				No	No	No			5 8	Med	Bl		Austria	Slovakia	Truro	1900				3			
27		100	No				No	No	No			5 9	Med	Bl		England	Leamington		1901	Corinthian			4			
28		100	No				No	No	No			5 10	Med	Bl		Canada	Truro						4			
29		100	No				No	No	No			5 10	Med	Bl		Canada	Truro						4			
30		100	No				No	No	No			5 3	Med	Bl		Canada	Truro						4			

CLASS E

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 7 11-1594

PORT OF *Winnipeg Man.*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Johnson Thorbjorg	44	S. M.	none	Yes Yes	Canada	Scand	Canada Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
2	" daug. Gudrun Elizabeth	10	S.	"	No No	"	"	"	"	"
3	Hiltman Victor	24	M.	Carpenter	Yes Yes	"	English	"	No relative	N.Y. New York
4	Williams Richard	26	"	Farmer	"	"	Welsh	" Melita Man.	"	"
5	Horn Andrew	33	"	Machinist	"	"	German	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Calif. Fresno
6	Chambrostein Herbert	23	"	Plumber	"	"	English	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	ND. Egeland
7	Norman James	30	"	Iron Lab.	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
8	Earny Bert	25	"	Labourer	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
9	Brazier Thomas William	30	"	"	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
10	Chapman George Charles	21	"	Plumber	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
11	Hickingsham William	25	"	M. Printer	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
12	Braver Esther	38	S. M.	none	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
13	" son Joseph Isaac	15	M. S.	"	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
14	Sheppard William Edward	20	"	Labourer	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
15	Hildebrandt Reinhold	5	"	None	No No	"	German	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
16	" daug. Natalie	4	S.	"	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
17	" Martha	6	S.	"	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
18	Kunt Grenwick	40	M. M.	Carpenter	Yes Yes	"	English	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
19	Campbell John	39	"	Farmer	"	"	Irish	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
20	" wife Kate	30	S. M.	none	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
21	" daug. Alice	5	S.	"	No No	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
22	" son James John	3	M.	"	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
23	Dulin Paul	48	S.	Stone cutter	Yes Yes	"	Irish	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
24	Kelly Harry	19	"	Student	"	"	Irish	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
25	Griesman Joseph Albert	23	"	Agar	"	"	English	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
26	Cross Kate	31	S. M.	none	No No	"	German	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
27	" son Joseph	5	M. S.	"	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
28	" son David	3	"	"	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
29	" son Antonio	1	"	"	"	"	"	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.
30	Lofoenaye Martha	19	S. M.	"	Yes Yes	"	Irish	" Wpg. Man. 740 Victoria St.	Wpg. Man.	Wash. D. C.

NOT USED

NOT USED

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

Class E

165

(OVER)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.															
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33								
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, firm, or individual, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any order, prohibition, promise, or agreement, to leave the United States for a period of years, or for any other purpose.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.										
1	Yes	Father	300	Yes	1891	Var ports	1902	Richard & Charles Johnson	No	No	No	No	Good	No	5'3"	Med	Pr	Bl	none	Iceland	Reykjavik	Medford	Aug 1883	?	1908	Apr 24		
2	"	"	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'4"	"	"	Gr.	"	Canada	Wpg Mau	"	"	"	"	"	4	
3	No	Self	15	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'4"	"	"	Gr.	"	England	Kent	Medford	6/15/06	Victorian	"	"	4	
4	Yes	"	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'8"	Med	Pr	Bl	"	Malta	Cannaron	"	6/10/04	Baranian	"	"	4	
5	"	"	70	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'10"	"	"	Pr.	"	Russia	Goolek	Medford	1899	?	"	"	6	
6	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'10 1/2"	Gr.	L	Bl	"	England	Manchester	Medford	3/29/06	Virginian	"	"	6	
7	"	"	500	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'5"	Med	Pr	Gr.	"	"	Rackford	Medford	1905	"	"	"	6	
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'8 1/2"	"	"	Bl	"	"	Witchbury	"	1905	?	"	"	6	
9	Yes	"	65	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'7 1/2"	"	L	Pr.	"	"	London	Medford	1902	Samian	"	"	7	
10	"	"	300	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'6 1/2"	"	Pr	"	"	"	Wardford	Medford	1904	Samian	"	"	7	
11	"	"	50	Yes	1893	Med	1905	No Address	"	"	"	"	"	"	5'9"	"	Pr	Bl	"	Canada	Manila	"	"	"	"	"	7	
12	No	Father	100	"	1893	Med	1903	Beaudette Meier	"	"	"	"	"	"	5'1"	Gr.	Pr	Bl	"	England	London	"	1872	?	"	"	7	
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Med	"	"	"	Canada	Castville	"	"	"	"	"	7	
14	"	Self	14	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'4"	"	L	Pr.	"	"	Emerson	"	"	"	"	"	7	
15	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Gr	Aut	Bl	"	"	Proctor	"	"	"	"	"	7	
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Pr	"	"	"	Donner City	"	"	"	"	"	7	
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	L	Pr.	"	"	"	"	"	"	"	"	7	
18	"	Self	50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6'	Gr	"	Bl	"	"	Maquodet	"	"	"	"	"	7	
19	"	"	700	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'8 1/2"	"	Gr.	"	"	"	Irish	Duchany	Medford	3/13/05	Mongolian	"	"	8
20	"	Father	"	Yes	1893	Pr	1903	"	"	"	"	"	"	"	5'6 1/2"	Med	L	Pr.	"	"	Irish	Philadelphia	1898	Belgian	"	"	8	
21	"	"	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Gr.	"	"	"	"	Canada	Oboron	"	"	"	"	8	
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Aut	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	8	
23	"	Self	410	1897	1894	Med	1908	No Address	"	"	"	"	"	"	5'6"	Pr	Old	Pr.	"	"	"	"	"	"	"	"	8	
24	"	"	30	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'7"	Gr	Pr	Bl	"	"	"	"	"	"	"	"	8	
25	"	"	35	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5'10"	Med	Str.	Pr.	"	"	England	Ork	Medford	1902	Portman	"	"	8
26	"	Husband	6	Yes	1897	Med	1897	Lakota H.D.	"	"	"	"	"	"	5'2"	"	L	Pr	Bl	"	U.S.	Irishman	"	"	"	"	8	
27	"	Father	"	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Canada	Donner City	"	"	"	"	8	
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Gr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	8	
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	8	
30	"	Husband	10	Yes	1906	Seattle	1906	Husband Alka	"	"	"	"	"	"	5'3"	"	Pr	Gr	"	"	Canada	Wpg Mau	"	"	"	"	8	

CLASS E

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 11

11-1594

PORT OF *Winnipeg Man.*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
NK 1	Varner Alfred Charles	71	M	S. Laborer	Yes Yes	Canada	English	Canada Marchand	No relative	Wash Spokane
NK 2	Varner William James	26	M	S. Laborer	Yes Yes	Canada	English	Canada	No relative	Wash Spokane
NK 3	Hannah George	37	M	S. Laborer	" "	"	Irish	Killarney	Wife Ella	Seattle
NK 4	Hannah Belle Rose	14	F	" none	" "	"	"	"	"	"
In Transit	Laughlin Jean	58	M	M. Farmer	" "	"	Irish	"	Sister Law Ella	"
NK 6	Legette Gaston	19	F	S. Domestic	" "	Austria	German	"	Sister Law Ella	"
NK 7	Legette George	30	M	" Baker/Printer	" "	Canada	"	"	Sister Law Ella	"
In Transit	Legette Victor	19	M	" Farmer	" "	"	"	"	"	"
In Transit	Legette George	37	M	" Carpenter	" "	"	English	"	"	"
In Transit	David Isaac	76	M	" S. Laborer	" "	"	Irish	"	"	"
NK 11	Blythe Jane	47	F	M. Nurse	" "	"	Scotch	"	"	"
NK 12	" daug Annie	20	F	" "	" "	"	"	"	"	"
NK 13	" son William	11	M	" "	" "	"	"	"	"	"
NK 14	" daug Mary	8	F	" "	" "	"	"	"	"	"
NK 15	" son George	8	M	" "	No No	"	"	"	"	"
In Transit	Hicks Henry Victor	71	M	" Farmer	Yes Yes	"	English	"	Son's wife	England
NK 17	Morrison Bayda	29	F	" Nurse	" "	"	Scotch	"	"	"
In Transit	Johnston John	37	M	M. Farmer	" "	"	"	"	"	"
NK 19	Blythe John McRae	17	M	" Bricklayer	" "	"	"	"	"	"
NK 20	Blythe Charles McRae	14	M	" Clerk	" "	"	"	"	"	"
NK 21	Smith William James	18	M	" Carpenter	" "	"	"	"	"	"
NK 22	Gordon Donald	27	M	" Chem. Worker	" "	"	Irish	"	"	"
In Transit	Macdonald Ronald	34	M	" M. Farmer	" "	"	English	"	"	"
In Transit	" wife Ella	73	F	" none	" "	"	"	"	"	"
In Transit	" daug Dorothy	6	F	" "	No No	"	"	"	"	"
NK 26	Shadland David Johnson	67	M	M. Carpenter	Yes Yes	"	Scand	"	"	"
NK 27	" son Hans	14	M	" S. Laborer	" "	"	"	"	"	"
NK 28	Grant Cecil Charles	71	M	" Student	" "	"	English	"	"	"
Debarred	Sutton James Edward	34	M	" Carpenter	" "	"	Scotch	"	"	"
NK 30	Montgomery William Martin	73	M	" Sailor	" "	"	"	"	"	"

NOT USED

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 1908.

Class E.

166

(OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, mu- nicipality, or gov- ernment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any marriage, or other cause, to join a relative or friend in the United States.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.						Ft.	Ins.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	60	No			Killing 90. Aptown Wash Brother Arthur Warner	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	Gr.	Light	Blue	none	England	Leamington	St John	7/1/7	L. Manistee	Apr. 8
2	"	"	150	"			"	"	"	"	"	"	5 6 1/2	Med	"	Br.	"	"	"	"	"	"	"
3	No	"	70	"			4216. Pasadena St. Seattle Mrs. J. H. Halsey	"	"	"	"	"	5 5	Gr.	"	Bl.	"	Canada	Kilbuck	"	"	"	"
4	"	"	50	"			4216. Pasadena St. Seattle Husband Thomas Halsey	"	"	"	"	"	5 4	Med	Br.	Br.	"	"	Shelton	"	"	"	"
5	"	"	250	Yes	have	my	1895	"	"	"	"	"	5 9	Gr.	Gr.	Bl.	"	France	Bordeaux	NY	1895	Spokane	"
6	"	John	40	"			1899	"	"	"	"	"	5 2	"	Br.	Br.	"	Austria	Molodina	NY	1899	Paterson	"
7	Yes	Self	60	No			"	"	"	"	"	"	5 10	Med	Br.	Gr.	"	Canada	Wetmore	"	"	"	"
8	"	"	50	"			"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	50	"			"	"	"	"	"	"	5 7 1/2	Gr.	Br.	Br.	"	England	Bury	Wetmore	4/10/05	Bavarian	"
10	"	"	40	"			"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Wales	Samuelson	Wetmore	4/11/05	German	"
11	No	Hand	300	"			707. Estancia St. Seattle Husband Chas Blythe	"	"	"	"	"	5	Med	"	Bl.	"	Canada	Wetmore	Wetmore	1897	Corra	"
12	"	John	"	"			"	"	"	"	"	"	5 4	Gr.	Light	Blue	"	Scotland	Edinburgh	"	"	"	"
13	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Canada	Wetmore	"	"	"	"
14	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Yes	Self	70	"			"	"	"	"	"	"	5 11	Med	"	"	"	England	Bury	Wetmore	9/1/06	Emp. Prussia	"
17	No	"	40	"			Husband Mrs. P. S. Peterson	"	"	"	"	"	5 6	Gr.	Br.	Bl.	"	Scotland	Wetmore	"	9/5/06	Prussian	"
18	Yes	"	60	"			"	"	"	"	"	"	5 7 1/2	Med	Br.	Br.	"	"	Rathorn	St John	3/1/07	Le. Corra	"
19	"	John	75	"			707. Estancia St. Seattle Husband Chas Blythe	"	"	"	"	"	5 3	Gr.	Light	Blue	"	"	Wetmore	"	1897	Corra	"
20	"	"	15	"			"	"	"	"	"	"	5 4	Med	Br.	"	"	Canada	Wetmore	"	"	"	"
21	"	"	15	"			"	"	"	"	"	"	5 9	Gr.	Light	Blue	"	Scotland	Wetmore	"	1901	Prussian	"
22	"	Self	15	"			1903	"	"	"	"	"	5 4	Gr.	Light	Blue	"	Canada	Wetmore	"	"	"	"
23	"	"	100	No			"	"	"	"	"	"	5 11	Med	"	"	"	England	Wetmore	"	"	"	"
24	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5 4	Gr.	"	"	"	Canada	Wetmore	"	"	"	"
25	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	No	Self	30	Yes	have	my	1902	"	"	"	"	"	5 7 1/2	Med	Gr.	Bl.	"	Norway	Le. Corra	"	1901	"	"
27	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5 2	"	Light	Blue	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Self	1000	"			"	"	"	"	"	"	6 1/2	Gr.	Br.	Bl.	"	England	London	Wetmore	12/1/05	Prussian	"
29	Yes	"	3	"			"	"	"	"	"	"	5 9	Gr.	Br.	Bl.	"	Canada	Wetmore	"	"	"	"
30	No	"	75	"			"	"	"	"	"	"	5 10 1/2	Med	Br.	Bl.	"	Canada	Wetmore	"	"	"	"

GLASS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

1
10
2
1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 1 11-12-14

PORT OF *Winnipeg Man.*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
NK 1	in Transit	Barrie Alice	41	G. S. Government	Yes Yes	Canada	English	Canada Np. Man	386 Sherbrook St Np. Man	Mo Kansas City
NK 2	in Transit	Robert	30	M. M. Macintosh	" "	"	"	"	No relative	Can. Np. Man
NK 3	in Transit	Ed. Jensen	43	G. M. none	" "	"	Scand	Met. Lick	805 William Ave Np. Man	W.D. Looch
NK 4	in Transit	Rosa Rosa	24	" Domestic	" "	"	English	Np. Man	George Looch	Main Wapato
NK 5	in Transit	Agnes	40	" "	" "	"	German	U.S. Np. Man	George Looch	Has. Thelstomagh
NK 6	in Transit	Ad. Rie	41	" M. none	" "	"	Irish	Canada Morris Man	Brother Man	Main Brandon
NK 7	in Transit	son Stanley Carson	14	M. S.	" "	"	"	"	"	"
NK 8	in Transit	son Ernest Regan	11	" "	" "	"	"	"	"	"
NK 9	in Transit	son Arthur Elmer	8	" "	" "	"	"	"	"	"
NK 10	in Transit	daughter Louise Lyke	6	G. "	No No	"	"	"	"	"
NK 11	in Transit	son Ethel Alberta	2	G. "	" "	"	"	"	"	"
NK 12	in Transit	Newman	44	" Government	Yes Yes	"	English	London	John Charles Newman	Canada
NK 13	in Transit	M. Cullach	40	" Farmer	" "	"	"	London	John Charles Newman	Canada
NK 14	in Transit	Davies	44	" M.	" "	"	"	London	John Charles Newman	Canada
NK 15	in Transit	wife Maggie	48	G. - none	" "	"	Irish	"	John Charles Newman	Canada
NK 16	in Transit	son Leonard King	17	M. S.	" "	"	English	"	John Charles Newman	Canada
NK 17	in Transit	son Harold William	10	" "	" "	"	"	"	John Charles Newman	Canada
NK 18	in Transit	Ross	43	" Farmer	" "	"	Scotch	Np. Man	James Valley Man	Mont. Billings
NK 19	in Transit	Jones	46	" Street Rylands	" "	"	"	"	No relative	"
NK 20	in Transit	Gashan	31	" Farmer	" "	"	Scand	Alta	Regina Alta	Main. Laurastor
NK 21	in Transit	Levin	56	" M. Ry. Contr.	" "	"	French	Edmonton	No relative	Mrs. Chippewake
NK 22	in Transit	wife Elizabeth	50	G. " none	" "	"	"	"	"	"
NK 23	in Transit	Eggie	49	" M. M. Farmer	" "	"	Scotch	Man	"	W.D. Adrian
NK 24	in Transit	Curack	30	G. " Domestic	" "	"	Malay Welch	Man	"	Ohio Hazelton
NK 25	in Transit	James Allen	18	" M. S. Lohman	" "	"	Canada Eng	Np. Man	307 Vaughan St Np. Man	Main. Williams
NK 26	in Transit	Richardson	49	" M. Farmer	" "	"	"	Np. Man	Bro. Obit St.	Main. Williams
NK 27	in Transit	Henshaw	41	" Jeweler	" "	"	"	Np. Man	John Henshaw	Main. Williams
NK 28	in Transit	Henshaw	49	" M. S. Lohman	" "	"	Irish	Np. Man	John Henshaw	Main. Williams
NK 29	in Transit	Wilson	43	G. M. none	" "	"	Scand	Np. Man	John Henshaw	Main. Williams
NK 30	in Transit	Thomas Barber	45	" M. S. Lohman	" "	"	English	Np. Man	John Henshaw	Main. Williams

NOT USED

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

"Class E"

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

167

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.		
1	Yes	Self	150	No						5 7	Gr	Gr	Bl	Canada	Beachville		1908
2	No		700	Yes	from	Portland Me	1907			5 4	Med	Br	Gr	England	Whiston	Portland	Apr 13
3	"	"	14	"	Apr 07	N.D.	1901			5 3	"	"	"	Scotland	Rayburn	Portland	" 14
4	"	father	9	No						5 3	"	"	"	England	London		" 14
5	"	Self	75	Yes	from	Russ	1908			5 4	DK	"	Br	Canada	Brimmest		" 14
6	Yes	husb	25	No						5 1	Med	DK	"	"	Samworth		" 14
7	"	father									DK	Br	Br	"	Samworth		" 14
8	"	"									Med	"	"	"	Samworth		" 14
9	"	"									Gr	DK	Gr	"	Samworth		" 14
10	"	"									Med	Br	Br	"	Samworth		" 14
11	"	"									Gr	DK	Br	"	Samworth		" 14
12	"	Self	40	"						5 2	Med	Br	Bl	England	"	Portland	" 14
13	"	"	75	"						5 1 1/2	"	"	"	Canada	Fullbrook		" 14
14	No	"	800	"						5 5	"	Gr	Br	England	Bedford	Halifax	" 15
15	"	husb								5 7	"	Br	Bl	Canada	Marford		" 15
16	"	father								5 8	DK	"	Br	"	Austin	Man	" 15
17	"	"									Med	DK	"	"	"	" 15	
18	"	Self	66	"						5 8	Gr	"	Gr	Scotland	Cawdor	Halifax	" 15
19	"	"	57	"						5 8	Bl	"	Bl	"	Northack		" 15
20	"	"	50	Yes	from	Portland Me	1901			5 10	Med	"	"	Norway	Bondan	Portland	" 15
21	Yes	"	700	"	1901	Portland	1901			5 8	DK	Br	"	Canada	Maecal		" 15
22	"	"	"	"	1901					5 2	Med	"	Br	U.S.	Chippewa Falls		" 15
23	No	"	15	"	Apr 03	"	1903			5 7	Bl	Br	Bl	Scotland	Griffin	Halifax	" 15
24	Yes	husb	1000	No						5 4	Gr	"	"	Wales	Bridgend	Halifax	" 15
25	"	Self	50	"						5 8	Med	Br	"	Canada	Green Id		" 16
26	"	"	30	"	Jan 97	Portland	1897			5 10	"	"	"	England	Stretley	Halifax	" 16
27	No	father	140	"						5 7 1/2	"	DK	Br	"	London	Montreal	" 16
28	Yes	Self	75	Yes	Apr 04	"	1894			5 4 1/2	"	"	"	Canada	Monrovia	Halifax	" 16
29	"	"	70	"	Oct 07	Idaho	1907			5 3	"	Br	Bl	Canada	Monrovia	Halifax	" 16
30	"	"	31	No						5 8	Gr	"	"	England	Bedford	Halifax	" 16

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

174100 ✓

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1092

NOT USED

CLASS E.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 75

11-1594

PORT OF *Winnipeg Man.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
NK 1	Thomas	Mathilde	17	F.	S. none	No	No	Canada	Hungary	Canada	Yorkton	Wife Mother S. IV	Main	Hibbing
NK 2	Robbie	Thomas	74	M	M. Farmer	Yes	Yes	Canada	Irish	"	Npg. Man.	Wife Elizabeth	"	Duluth
NK 3	Davies	Eugene	29	"	S. Student	"	"	"	English	"	"	Mr. Archibald	"	Birmingham
NK 4	Duggan	Frank	37	"	" Farmer	"	"	"	"	"	St. John	John St. Burgess	Ohio	Cincinnati
NK 5	Pope	Frank	23	"	" Student	"	"	"	"	"	Npg. Man.	Mr. Alfred	Main	Duluth
NK 6	Thompson	Alexander	29	"	" M. Farmer	"	"	"	Scottish	"	Moscow	No relative	Main	Duluth
NK 7	Chippewick	Albert	18	"	" S. Student	"	"	"	English	"	Npg. Man.	Bro. James	Main	Duluth
NK 8	Peterson	Audley	29	"	" Fire Clerk	"	"	"	"	"	"	Mr. Sgt. Peterson	"	"
In Transit	Callat	Howard	23	"	" Clerk	"	"	"	"	"	"	No relative	"	"
NK 10	Gallas	James	33	"	" Waiter	"	"	"	"	"	"	"	Main	Duluth
NK 11	Marshall	Amy George	23	"	" Laborer	No	No	"	French	U.S.	Chippewick	Mr. St. Boniface	Main	Duluth
NK 12	Gripanini	Enrico	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Mr. St. Boniface	Main	Duluth
NK 13	Leclerc	René	21	"	" Farmer	Yes	Yes	"	"	Canada	Leclerc	No relative	N.D.	Colga
NK 14	Claudeau	Euclide	33	"	" M	"	"	"	"	"	Quebec	Wife Angelina	"	"
NK 15	Missier	Arthur	27	"	" S.	"	"	"	"	"	Leclerc	Mr. Francis	"	"
Debarred	Calway	Jessie	23	F.	" S. Student	"	"	"	English	Canada	Lilly field	Mr. St. Boniface	Main	Duluth
Debarred	Gregoire	Joseph	31	M	" S. Student	"	"	"	French	"	St. Boniface	Mr. St. Boniface	Main	Duluth
NK 18	Smith	Mary	24	F	" Dressmaker	"	"	"	"	"	Edmonton	No relative	Iowa	Sioux Falls
NK 19	Smith	James McConchy	29	M	" Carpenter	"	"	"	Irish	"	Rainy River	Mr. James Smith	Main	Duluth
NK 20	Donnelly	Arthur	24	"	" S. Farmer	"	"	"	Scottish	"	Npg. Man.	No relative	N.D.	Grand Fork
In Transit	La Grange	Yves	39	"	" M. Farmer	"	"	"	French	"	St. Rose	Wife Therese	"	"
NK 22	Taylor	Andrew	30	"	" S. Farmer	"	"	"	Irish	"	St. Boniface	Mr. St. Boniface	Main	Duluth
NK 23	Martin	Philip John	26	"	" S. Student	"	"	"	English	"	Npg. Man.	No relative	N.Y.	New York
In Transit	Callaghan	Thomas	31	"	" M. Farmer	"	"	"	Irish	"	"	Mr. St. Boniface	Main	Duluth
11215 NK 2850 25	Quinn	Patrick	41	"	" Waiter	"	"	"	Irish	"	"	Mr. St. Boniface	Main	Duluth
NK 26	Parsons	Ada	23	"	" S. Student	"	"	"	English	"	Springfield	Wife Isabelle	"	"
NK 27	Curtis	Augustus Richard	34	"	" M. Doctor	"	"	"	"	"	Npg. Man.	Mr. St. Boniface	Calif.	Hanford
NK 28	"	Margaret	33	F.	" none	"	"	"	Irish	"	"	Mr. St. Boniface	"	"
NK 29	Green	Richard	49	M	" M. Doctor	"	"	"	English	"	"	No relative	Calif.	Hanford
NK 30	Woods	John Howard	22	"	" S. Farmer	"	"	"	Irish	"	Npg. Man.	"	Main	Duluth

NOT USED

* Race or People is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

Class E

1108

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.			
1	No	Father	No		With mother & 12 1103 N. Superior St. Duluth La. Ernest Svenson	No	No	No	Good	No	Med Br Br	none	Canada Oron							1908 Apr 16
2	Yes	Father	30								5 8		India Bombay	India	7/106	Corinthian		"	16	
3	No	Self	146		La. P. Dr. Morrison						5 6	La Br Br	England London		8/106	Canada		"	16	
4	Yes		77		John's Bible School. 715 Meade Ave. Duluth						5 10	Med Br Br	Canada Oron						"	16
5	"		35		Mr. Wm. Taylor						5 8		England London	John	1906	L. Manitoba		"	16	
6	"		10		411 Commercial St. Marquette Mr. James F. Thompson						5 9	Br Br Br	Scotland Kirkwall	Halifax	1/107	Virginia		"	16	
7	"	Mother	110		Chicago Cafe, Duluth Minn. Mr. Geo. Hasper						5 10	Med Br Br	England London	John	1/106	L. Manitoba		"	17	
8	"	Self	17		101 N. Superior St. Mr. Fred Miller						5 5				1/105			"	17	
9	No		50								5 8	Br Br Br	Lucia Montreal		1/106	Dominion		"	17	
10	"		25		Chicago Cafe, Duluth Minn. Mr. George Law						5 6	Med Br Br	England Liverpool					"	17	
11	"		65		Chippewa Falls Wis Cato House						5 5		Canada St. Joseph Or.					"	17	
12	"		50								5 7	Br Br Br	" Louisville Or.					"	17	
13	"		70		No Address						5 5 1/2	Br Br Br	" Bonaventure Or.					"	17	
14	"		10								5 5	Med Br Br	" St. Madeline Or.					"	17	
15	"		300								5 6		" Stukky					"	17	
16	Yes	Self	5		Stephen Minn Mr. Peter Kaurberg						5 2	Br Br Br	Canada W. g. May Or.					"	17	
17	No		75		1903 1903						5 9	Med Br Br	" St. Bernard					"	17	
18	Yes	Father	15		Chippewa Falls La J. W. C. A.						5 3		England Antwerp	India	5/106	Victoria		"	18	
19	No	Self	458		No Address						5 7		Canada Larche					"	18	
20	"		74		Grand Forks Mr. Thomas Anderson						5 5	Br Br Br	Scotland Glasgow	Halifax	3/107	Librarian		"	18	
21	"		480								5 4	Med Br Br	France Angers	Montreal	1905	Canada		"	18	
22	Yes		160		Brandegee Minn Mr. Wm. Taylor						5 5 1/2		Canada Sunderland					"	18	
23	No		50		Victoria B. C. W. W. W. Aunt Edith Haddock						5 7		England Hastings	Halifax	1/107	Southwest		"	18	
24	Yes		60								5 4 1/2		Ireland Corkhill	India	1903	L. Cheungam		"	18	
25	No		45		1903 1903						5 8	Br Br Br	Scotland Arrol	Halifax	3/107	Librarian		"	18	
26	"		80		1903 1903						5 5	Br Br Br	Canada Springfield Or.					"	19	
27	Yes		50		1903 1903						5 8	Med Br Br	" Shanty Bay Or.					"	20	
28	"	husb	No								5 2	Br Br Br	" Thornton					"	20	
29	No	Self	90		1903 1903						5 8 1/2		England Northam	India	1/106	L. Evin		"	20	
30	"		10		No Address						5 7		Scotland Dublin	Halifax	3/107	Virginia		"	20	

CLASS E

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST.,
MONTREAL, AT END OF EACH MONTHDepartment of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 5

11-1594

PORT OF *Winnipeg Man.*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
1	Hutchings	Charles Edmond	21	M.S. Adv. agt.	Yes	Canada	Eng	Canada	Wpg. Man.	No relative	Mo. Kansas City
NK 2	Ellis	Thurman	37	" " Lieut.	"	"	"	Enwood	"	"	Nyo. Rasper
NK 3	McKay	James	73	"	"	"	Scotch	Portage la Prairie	"	"	Main Brandon
NK 4	McKay	Alexander	74	"	"	"	"	Kunora	"	"	"
NK 5	Millbain	John Avern	36	"	"	"	Welsh	"	"	"	"
In Transit	Bain	David Sym	35	" S. Manwright	"	"	Scotch	Wpg. Man.	"	"	Scotch and
In Transit	Sailey	Frederick Collin	27	" " Cook	"	"	English	"	"	"	English
NK 8	Maudan	Alexander	5	" " nurse	No	No	"	Gorman	"	With father & 19	Calo. Sholing
NK 9	"	William	25	" M. Clerk	Yes	Yes	"	English	"	Pro. Philip Gail	Main. Mpatis
NK 10	" wife	Earlyn May	25	" S. nurse	"	"	"	"	"	Pro. Law	"
NK 11	Kennedy	Daniel	24	" M. Laborer	"	"	Irish	Camperdown	"	Pro. West. Kennedy	" Clagart
NK 12	McCormick	William	21	"	"	"	"	"	"	Pro. Thomas	" Duluth
NK 13	Richards	Thomas Edwin	28	" " Painter	"	"	English	Wpg. Man.	"	No relative	" Mpatis
NK 14	Wihazy	Frank	38	" M. Farmer	"	"	Gorman	Dundurn	"	"	Wd. Baltimore
NK 15	" wife	Luna	34	" S. nurse	"	"	"	"	"	"	"
NK 16	Gutzenger	Ludwig	26	" M. Blacksmith	"	"	"	Braunfels	"	Pro. Father	ND. Tharoy
NK 17	" wife	Emily	23	" S. nurse	"	No	"	"	"	"	"
NK 18	" son	Edward	6	" M.S.	"	No	"	"	"	"	"
NK 19	"	William	5	"	"	"	"	"	"	"	"
NK 20	" daug	Oppe	4	" S.	"	"	"	"	"	"	"
NK 21	Westcott	William	37	" M. Laborer	No	No	"	England	"	Pro. Charles Westcott	" London
NK 22	" wife	Ida May	21	" S. nurse	No	No	"	"	"	Pro. Law	"
NK 23	Norsham	Lucy	28	" M.S. nurse	Yes	Yes	"	"	"	No relative	" Mont. Butte
NK 24	Carlson	Mathilda Jane	37	" S. M. nurse	"	"	Irish	Russell Man.	"	"	Idaho. Twin Falls
NK 25	Westover	Richard Albert	24	" M.S. Farmer	"	"	"	"	"	"	Main. Crookston
NK 26	Jacob	Thomas	49	" M. Farmer	"	"	English	"	"	"	Wash. Kabea
NK 27	" wife	Allie	45	" S. nurse	"	"	"	"	"	"	"
NK 28	" son	Leonard	10	" M.S.	"	"	"	"	"	"	"
NK 29	"	Thomas	8	" S.	"	"	"	"	"	"	"
NK 30	" daug	Constance	6	" S.	"	"	"	"	"	"	"

NOT USED

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF *April*, 190*8*

"Class E."

169

(OVER.)

11-1594

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage; whether paid by any other person; whether by company, firm, or individual; whether by government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any organization known to be opposed to the government, or to the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
1	No father	100 No	1902	Sept 1906	Kansas City, Mo. Co. Cooper	No	No	No	Good	No	5 7	Med	Br	none	England	London	Pha	Sept 1902	1908
2	Yes self	100 No	No		St. W. Ramo	"	"	"	"	"	5 7	"	Br	"	"	St John	1907	1908	
3	"	5	"		No address	"	"	"	"	"	5 4	"	Br	"	Scotland	St Andrew	1907	1908	
4	"	5	"		"	"	"	"	"	"	5 6	"	Br	"	"	"	1907	1908	
5	"	5	"	1890	"	"	"	"	"	"	6 1	"	"	"	Wales	Cardiff	1894	1908	
6	No	100 No	"		"	"	"	"	"	"	5 8	Med	Br	"	Scotland	Glasgow	1902	1908	
7	Yes	1000	"		"	"	"	"	"	"	5 8	Med	Br	"	England	Chorlton	1904	1908	
8	No	"	"		W. J. J. J.	"	"	"	"	"	6	"	Br	"	Canada	W. J. J. J.	"	1908	
9	Yes self	150	"		No address	"	"	"	"	"	5 10	"	Br	"	England	London	1904	1908	
10	"	husb.	"		"	"	"	"	"	"	5 10	"	Br	"	"	"	1905	1908	
11	Yes self	50	"		St. James Hotel	"	"	"	"	"	5 9	"	Br	"	Canada	W. J. J. J.	"	1908	
12	"	71	"		St. James Hotel	"	"	"	"	"	5 8	"	Br	"	England	Northwich	1906	1908	
13	No	200	"		St. James Hotel	"	"	"	"	"	5 4	"	Br	"	Hungary	St John	1902	1908	
14	Yes	100	"		St. James Hotel	"	"	"	"	"	5 4	"	Br	"	"	"	"	1902	
15	"	wife	"		"	"	"	"	"	"	5 4	"	Br	"	"	"	"	1902	
16	No father	100 No	"		St. James Hotel	"	"	"	"	"	5 8	"	Br	"	Russia	St John	1902	1908	
17	"	husb.	"		"	"	"	"	"	"	5	"	Br	"	"	"	"	1902	
18	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	"	Br	"	"	"	"	1902	
19	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	"	Br	"	"	"	"	1902	
20	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	"	Br	"	"	"	"	1902	
21	Yes self	100	"		St. James Hotel	"	"	"	"	"	4 8	"	Br	"	"	"	"	1902	
22	"	"	"		"	"	"	"	"	"	4 10	"	Br	"	"	"	"	1902	
23	No self	50	"		St. James Hotel	"	"	"	"	"	5 7	"	Br	"	"	"	"	1902	
24	"	husb.	"		"	"	"	"	"	"	5 3	"	Br	"	"	"	"	1902	
25	Yes self	2	"		"	"	"	"	"	"	5 8	"	Br	"	"	"	"	1902	
26	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 5	"	Br	"	"	"	"	1902	
27	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 4	"	Br	"	"	"	"	1902	
28	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	"	Br	"	"	"	"	1902	
29	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	"	Br	"	"	"	"	1902	
30	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	"	Br	"	"	"	"	1902	

CLASS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

~~Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "in transit."~~

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United State before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

	TOTAL	AD- MITTED	DE- ARR'D	PENDING	U.S. APPEAR	Trans.
	124	113	10	7	1	26
CLASS B	121	113	10		1	26
Class C	22	26		6	6	8
	32	46			6	8
CLASS C	17	16	1			1
	17	16	1			1
CLASS D	118	118	3	2	1	11
	118	111	3		1	11
	240	229	7	4	1	33
CLASS E	217	224	7		4	33
TOTAL	581	548	21	12	12	79

CLASS B									
ALL IN.	C. F. R. A. T.	C. F. R. P.	D. F. O. N.	RECEIVED	RECEIVED	RECEIVED	RECEIVED	RECEIVED	RECEIVED
48	1	48	10	7					
48	1	48	10	7					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	79
Tourists	18
Residents of United States	18
Total	97

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

RECEIVED

MAY 2 1918

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 26

11-1594

PORT OF Winnipeg Man.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Jacobs	Manfred	4	M.	U.S. naval		Canada	English	Canada	Salt Lake	West Jordan 630	Utah Reno
2	NOT USED											
3	NOT USED											
4	NOT USED											
5	NOT USED											
6	NOT USED											
7	NOT USED											
8	NOT USED											
9	NOT USED											
10	NOT USED											
11	NOT USED											
12	NOT USED											
13	NOT USED											
14	NOT USED											
15	NOT USED											
16	NOT USED											
17	NOT USED											
18	NOT USED											
19	NOT USED											
20	NOT USED											
21	NOT USED											
22	NOT USED											
23	NOT USED											
24	NOT USED											
25	NOT USED											
26	NOT USED											
27	NOT USED											
28	NOT USED											
29	NOT USED											
30	NOT USED											

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF _____, 190

11-154

•

[illegible]

•CLASS E

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

11-2663

PER

LINE SS. CO.

PORT

*Instead of showing occupation of lands and towns in territory, state columns whether they are "in transit" or "settled."

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF SEVENTH, N. S., MONTH OF APRIL, 1908 CLASS B

171

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid the cost of passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, institution, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.							
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.			Ft. Ins.	Complexion.	Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.								
20	1	Brother Self	\$ 100	Yes	1906	Aug. 1906	Aug. 1906	Brooklyn, N. Y.	Aug. 1906	no	no	no	no	5' 7"	Flair	Blue	none	England	London	Halifax	Feb 27, 1908	Express Ireland	Apr 1, 1908
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through to transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11-2663

PER MISCELLANEOUS LINES 56-60.

PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
--------------	---	-------------------	----------------------------	--------------------------	--------------------------	--	-------------------	---	---	--

1. Odian. Livingstone. 25 - M 5 look up up Barbados African Barbados
2. NOT USED B.W. (black) B.W. Bridgetown. Mother: Mrs Basil Jordan.
3. NOT USED
4. NOT USED
5. NOT USED
6. NOT USED
7. NOT USED
8. NOT USED
9. NOT USED
10. NOT USED
11. NOT USED
12. NOT USED
13. NOT USED
14. NOT USED
15. NOT USED
16. NOT USED
17. NOT USED
18. NOT USED
19. NOT USED
20. NOT USED
21. NOT USED
22. NOT USED
23. NOT USED
24. NOT USED
25. NOT USED
26. NOT USED
27. NOT USED
28. NOT USED
29. NOT USED
30. NOT USED
Mother: Mrs Basil Jordan.
Governor (Hill, B.W. Barbados, B.W.) Mrs. Boston

CLASS B.

* Instead of showing the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF BARNSTABLE, N. S. , MONTH OF APRIL, 1908 CLASS B

172

(OVER.)

[illegible]

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

April 1908.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	/
Tourists	//
Residents of United States	//
Total	/

U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL

2000

NOT RECD

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 3

11-1594

PORT OF YARMOUTH, N. S.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
NK 1	B. time Louis J.	52 -	M	W Carpenter (Steward)	Yes	Canada	French	Canada Eel Brook, N.S.	Wife: Mrs. Agathe Babine, Eel Brook, Yarmouth Co., N.S.	Mass. Andover
NK 2	Doane. Guilford.	43 -		Yachtsman			English	Barrington.	Cousin: Mrs. Alfred Kimball, YARMOUTH, N. S.	" Ashmont
NK 3	D'Entremont. Paul. A.	40 -		Carpenter			French	Pubnico.	Wife: Mrs. Antoinette D'Entremont, Pubnico, Yarmouth Co., N.S.	" Cambridge
NK 4	Smith. Frank.	24 -	S	Sailor			English	Shelburne.	Father: James H. Smith, Shelburne, Shelburne Co., N.S.	" Quincey
NK 5	Milbury. DeForest.	29 -		Farmer Laborer				Bridgetown.	Father: James Milbury, Bridgetown, Annapolis Co., N.S.	N.H. Saco
NK 6	Haight. Cutler.	34 -		Teamster				Barton.	Mother: Mrs. John Henry Haight, Barton, Digby Co., N.S.	Mass. Nahant
NK 7	Corning. Fred.	33 -		Carpenter				Yarmouth.	Jefferson Corning, (Father) YARMOUTH, N. S.	Wash. Seattle
NK 8	Malesalm. James.	28 -		Book Keeper			Scotch	Newport.	Bro: W. S. Malesalm, Halifax, N. S.	Mass. Somerville
NK 9	Hill. Henry.	22 -		Laborer			English	Weymouth.	Father: Abram Hill, Weymouth, Weymouth, N.S.	" Melrose
NK 10	Thompson. Bradford.	19 -		Teamster				Sable River.	Father: Bradford Thompson, Sable River, Shelburne Co., N.S.	" Newton
NK 11	Crosby. Ellsworth A.	42 -	M	Farmer				Deerfield.	Bro: Arthur L. Crosby, YARMOUTH, N. S.	Calif. San Jose
NK 12	Crosby. (wife) Mrs. Lottie D.	32 -	W	wife					Mother: Mrs. Matilda Crosby, Pleasant Valley, Yarmouth Co., N.S.	
NK 13	Crosby. (daughter) Ethel.	13 -	S	none					Parents: Mr. & Mrs. E. A. Crosby, Deerfield, Yarmouth Co., N.S.	
NK 14	Kellough. Rachel.	50 -	W	dressmaker			Scotch	Halifax.	Sister: Mrs. Martha Kellough, Yarmouth Co., N.S.	Mass. Boston
NK 15	Murley. Mrs. Ada.	41 -		Domestic			Welsh	Liverpool.	Uncle: Daniel Vaughan, Port Medway, Queens Co., N.S.	" Gloucester
NK 16	Kempton (son) William.	18 -	M	S Clerk					Grandmother: Mrs. Augustus Murray, Milton, Queens Co., N.S.	
NK 17	Murley. Burton.	10 -		none					Uncle: John Murley, Milton, Queens Co., N.S.	
NK 18	Booney. John.	47 -		Sailor				Port Medway.	Uncle: Daniel Vaughan, Port Medway, Queens Co., N.S.	
NK 19	Bourque. Mary H.	29 -	W	School teacher			French	Eel Brook.	Father: Louis Bourque, Eel Brook, Yarmouth Co., N.S.	" Andover
NK 20	Acker. Richard.	28 -	M	Fisherman			English	Shelburne.	Mother: Mrs. Mary Acker, Shelburne, Shelburne Co., N.S.	" Gloucester
NK 21	Gregory. Benjamin.	21 -					Scotch		Father: Timothy Gregory, Shelburne, Shelburne Co., N.S.	
NK 22	Payson. Edward.	19 -		Carpenter			English	Deep Brook.	Father: Walter Payson, Deep Brook, Annapolis Co., N.S.	" West Portbury (near Bristol)
NK 23	Payson. George E.	19 -		Farmer				Forbrook Mines.	Father: Stephen Payson, Forbrook Mines, Annapolis Co., N.S.	" Hawthorne
NK 24	Delap. Watson Hall.	46 -	M	Sailor			Irish	Granville.	Wife: Mrs. Hannah Delap, Granville, Annapolis Co., N.S.	" Boston
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF APRIL, 1908

CLASS E

173 (OVER)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, firm, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any motor, steam, or sailing vessel, or by any other mode of conveyance, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.						Ft.	Ins.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	\$6.00	Up	1790	Andover, Mass.	Dec 18, 1907	no	no	no	good	no	59	3/4	DK	Bl. gray	none	Canada	Eel Brook, N.S.	Yarmouth	Met 25/08	DAK	Met 25/08
2	"	"	20.00	"	1907	Mass.	1907	"	"	"	"	"	5	6	reddy	Br. blue	"	"	Barrington	"	Met 25/08	HTSWR	28
3	"	"	\$16.00	"	1908	Mass.	1908	"	"	"	"	"	5	10	DK	Bl. Br.	"	"	Palmico	"	Met 15/08	"	Apr 1
4	"	"	\$50.00	"	1905	Mass.	1905	"	"	"	"	"	5	9	reddy	Br. Br.	"	"	Shelburne	"	"	"	"
5	"	"	\$12.00	"	1907	N. H.	1907	"	"	"	"	"	5	8 3/4	Fair	Br. blue	"	"	Bridgetown	"	"	DAK	"
6	"	"	\$40.00	"	1907	Mass.	1907	"	"	"	"	"	5	9	DK	Br. blue	"	"	Boston	"	"	"	"
7	"	"	\$700.00	"	1907	Seattle, Wash.	1907	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Br. gray	"	"	Yarmouth	"	Apr 4 1908	"	4
8	"	"	\$80.00	no	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Br. blue	"	"	Newport	"	"	"	"
9	"	"	\$5.00	Up	1907	Mass.	1907	"	"	"	"	"	5	9	reddy	Br. blue	"	"	Weymouth	"	"	"	"
10	"	"	\$20.00	"	1907	Mass.	1907	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Br. blue	"	"	Sable River	"	Apr 8 1908	HTSWR	8
11	"	"	\$300.00	"	1905	Mass.	1905	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Br. blue	"	"	Deerfield	"	"	DAK	"
12	husband	"	"	"	1905	Mass.	1905	"	"	"	"	"	5	4	DK	Br. Br.	"	"	Pleasant Valley	"	"	"	"
13	father	"	"	"	1902	Mass.	1902	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Deerfield	"	"	"	"
14	M or P Defective	Self	\$12.00	"	1907	Mass.	1907	"	"	"	"	"	5	5	Yellow	Br. gray	"	"	Halifax	"	Apr 11 1908	"	"
15	"	"	\$62.00	"	1902	Mass.	1902	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Br. blue	"	"	Port Medway	"	Apr 15 1908	HTSWR	15
16	"	"	\$5.00	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	DK	Br. Br.	"	"	"	"	"	"	"
17	mother	"	"	"	1907	Mass.	1907	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Milton	"	"	"	"
18	Self	"	\$40.00	"	1907	Mass.	1907	"	"	"	"	"	5	4	DK	Br. Br.	"	"	Pt. Medway	"	"	"	"
19	"	"	\$14.00	"	1907	Mass.	1907	"	"	"	"	"	5	5	DK	Bl. hazel	"	"	Eel Brook	"	Apr 18 1908	"	18
20	"	"	\$6.00	no	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10 1/2	Sandy	Sandy gray	no scar tattooed	"	Shelburne	"	"	"	"
21	"	"	\$10.00	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Sandy	Sandy gray	on right forearm	"	"	"	"	"	"
22	"	"	\$11.00	Up	1907	Mass.	1907	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Br. Br.	none	"	Weymouth	"	Apr 22 1908	DAK	22
23	"	"	\$23.00	no	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Br. blue	"	"	Southbrook Mines	"	"	"	"
24	"	"	\$50.00	Up	1901	Mass.	1901	"	"	"	"	"	5	6 3/4	Fair	Br. gray	"	"	Granville	"	"	"	3

CLASS E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—*The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 35.—*The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Copied by M. J. S. Lines 1 to 24

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TON

0320 TON
0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11-2663

PER Canadian Pacific Railway Co. LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
NR 1	May	Long	35	M	Merchant	yes	China	Chinese	U.S. Washington	Wife, Yee. She	D.C. Washington
NR 2	Chin	Eng	17	M	Student	"	Do.	Do.	China Yuen How	Wife, Yee. She	D.C. Washington
NR 3	Chin	Park	16	M	"	"	Do.	Do.	China Yuen How	Wife, Yee. She	N.Y. New York
Deported	Lee	Shoo. Lee	31	M	Handyman	"	China	Chinese	U.S. New York	Wife, Long. She	Do. Do
Deported	Li	Tung. Park	20	M	Student	"	Do.	Do.	China Do. Wai	Wife, Long. She	" "
Deported	May	Cim	30	M	Handyman	"	"	"	China Do. Wai	Wife, Yee. She	" "
7	NOT USED										
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Malone, N.Y.*, MONTH OF *April*, 1908.

1174

(OVER.)

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, under the terms of any other, application, promise, or agreement, to be employed in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.									Country.	City or Town.					
1	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>3.00</i>	<i>Yes</i>	<i>1884</i>	<i>Washington 1906</i>	<i>To join Jane Lee & Co. 318 Penn. Ave. Wash. D. C.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>			<i>Admitted April 6, 1908</i>			<i>Yuenning, 3/2/08</i>	<i>Emp. of China</i>	<i>Apr. 6, 1908</i>		
2	<i>"</i>	<i>Father</i>	<i>0.50</i>	<i>No</i>			<i>Together with Lee, 10 Park St. New York</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>			<i>Admitted April 2, 1908</i>			<i>Do.</i>	<i>1/6/08</i>	<i>Do.</i>	<i>Jan. 14, 1908</i>	
3	<i>"</i>	<i>Do.</i>	<i>0.25</i>	<i>No</i>			<i>Do.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>			<i>Do.</i>			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	
4	<i>"</i>	<i>Self</i>	<i>10.00</i>	<i>No</i>			<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>			<i>Reported April 8, 1908</i>	<i>Chinese Exclusion Act.</i>		<i>"</i>	<i>7/3/08</i>	<i>Emp. of China</i>	<i>Feb. 11, 1908</i>	
5	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>3.00</i>	<i>No</i>			<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>			<i>Do.</i>	<i>Do.</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Do.</i>	<i>Do.</i>	
6	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>1.00</i>	<i>No</i>			<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>			<i>Do.</i>	<i>Do.</i>		<i>"</i>	<i>3/2/08</i>	<i>Emp. of Japan</i>	<i>Feb. 9, 1908</i>	
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Malone, N.Y. Apr. 30, 1908
Forwarded to the Commissioner of Immigration,
Montreal, P. Q. as correct.
E. G. Sperry,
Chinese Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 2.

11-293

PER *Canadian Pacific Railway Co.* LINE SS. CO. PORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.								
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Nam Ka Yue</i>	<i>20</i>	<i>M.</i>	<i>In Transit</i>	<i>yes</i>	<i>China</i>	<i>Chinese</i>	<i>China</i>	<i>Hong Kong</i>	<i>Cuba Havana</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Lee T. C.</i>	<i>23</i>	<i>M.</i>	<i>Do.</i>	<i>Do.</i>	<i>Do.</i>	<i>Do.</i>	<i>Do.</i>	<i>Do.</i>	<i>Do.</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chang Sen</i>	<i>33</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>See C.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chang Sen</i>	<i>34</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Hong Kong</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Hong Sen</i>	<i>31</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Dow Chung</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chow Si Chi</i>	<i>18</i>	<i>S.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Mui Kok</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Hong Sen</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Nam Tuan</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Li Yen</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Hong Tuan</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chang Sen</i>	<i>35</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Mui Kok</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chang Sen</i>	<i>20</i>	<i>S.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Do.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Hong Sen</i>	<i>41</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Looning</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chang Sen</i>	<i>18</i>	<i>S.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Mui Kok</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chang Sen</i>	<i>20</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Do.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chang Sen</i>	<i>18</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Hong Kong</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chang Sen</i>	<i>35</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Sung Koon</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chang Sen</i>	<i>23</i>	<i>S.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Sai Tuan</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chang Sen</i>	<i>24</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Do.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chang Sen</i>	<i>20</i>	<i>S.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Sun Kai</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chang Sen</i>	<i>36</i>	<i>M.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Do.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chang Sen</i>	<i>35</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>See C.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Lee Yuen Tuen</i>	<i>40</i>	<i>"</i>	<i>Merchant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S. New York</i>	<i>Wife, Long She, U.S. China</i>	<i>N.Y. New York</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Chang Sen</i>	<i>36</i>	<i>"</i>	<i>Landyman</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Do.</i>	<i>Wife, Wong She, Hong Kong, China</i>	<i>Do. Do.</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Lee Bing</i>	<i>33</i>	<i>"</i>	<i>Merchant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife, Ng She, Chow Wai, China</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Lee Bing</i>	<i>38</i>	<i>"</i>	<i>Do.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife, Chin Mui, Ching Wai, China</i>	<i>"</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Lee Bing</i>	<i>47</i>	<i>"</i>	<i>Landyman</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife, Yow She, Sung Lo, China</i>	<i>Conn. Danbury</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Lee Bing</i>	<i>45</i>	<i>"</i>	<i>Postkeeper</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Philadelphia</i>	<i>Wife, Lee She, Sung Lo, China</i>	<i>Pa. Philadelphia</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Lee Bing</i>	<i>5</i>	<i>S. Student</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>China To Long</i>	<i>Mother, Wong She, To Long, China</i>	<i>N.Y. New York</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Lee Bing</i>	<i>9</i>	<i>"</i>	<i>Do.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Do. Chow Wai</i>	<i>Mother, Leung She, Chow Wai, China</i>	<i>Do. Do.</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Lee Bing</i>	<i>17</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Mother, Wong She, Hong, Shen, China</i>	<i>Pa. Philadelphia</i>
<i>NR</i>	<i>In Transit</i>	<i>Lee Bing</i>	<i>41</i>	<i>"</i>	<i>Landyman</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>U.S. Baltimore</i>	<i>Wife, Lee She, Sung Lo, China</i>	<i>Md. Baltimore</i>

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NOTE: BY ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Malone, Maine*, MONTH OF *April*, 1908

1145

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$500, gold or less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, outside the United States, he has been convicted of a crime involving moral turpitude.	Condi- tion of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
1	Yes, Self	15 ⁰⁰ No.			Insurance Co. Yarmouth, N.S.	No	No	No	No	No										
2	No	No	20 ⁰⁰ No.		Do.	No	No	No	No	No										
3	"	"	10 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
4	"	"	20 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
5	"	"	5 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
6	"	"	20 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
7	"	"	1 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
8	"	"	10 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
9	"	"	20 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
10	"	"	5 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
11	"	"	5 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
12	"	"	5 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
13	"	"	5 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
14	"	"	20 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
15	"	"	5 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
16	"	"	5 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
17	"	"	10 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
18	"	"	5 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
19	"	"	5 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
20	"	"	5 ⁰⁰ "		"	"	"	"	"	"										
21	"	"	25 ⁰⁰ No	1880	Corinn Pung, Yarmouth, N.S.	"	"	"	"	"										
22	"	"	7 ⁰⁰ No	1887	Robt. G. Langley, New York, N.Y.	"	"	"	"	"										
23	"	"	"	1887	Corinn Tai, Yarmouth, N.S.	"	"	"	"	"										
24	"	"	10 ⁰⁰ No	1886	Robt. G. Langley, New York, N.Y.	"	"	"	"	"										
25	"	"	20 ⁰⁰ No	1886	Robt. G. Langley, New York, N.Y.	"	"	"	"	"										
26	"	"	10 ⁰⁰ No	1887	Robt. G. Langley, New York, N.Y.	"	"	"	"	"										
27	"	"	25 ⁰⁰ No	1887	Robt. G. Langley, New York, N.Y.	"	"	"	"	"										
28	"	"	"	"	Robt. G. Langley, New York, N.Y.	"	"	"	"	"										
29	"	"	"	"	Robt. G. Langley, New York, N.Y.	"	"	"	"	"										
30	"	"	25 ⁰⁰ No	1887	Robt. G. Langley, New York, N.Y.	"	"	"	"	"										

Admitted from the U.S. April 9, 1908.

Admitted April 15, 1908.
Admitted April 6, 1908.
Admitted April 23, 1908.
Admitted April 19, 1908.
Admitted April 6, 1908.
Admitted April 6, 1908.
Admitted April 14, 1908.
Admitted April 17, 1908.
Admitted April 15, 1908.
Admitted April 6, 1908.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Consulate Station

Madison, Wis.

April 1968

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Admitted 63

Debarred 3

Total 66.

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	50
Tourists	8
Residents of United States	8
Total	58

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. *3*

11-2663

PER *Canadian Pacific Railway Co.* LINE SS. CO. PORT

1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					
No. on List.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
		Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
In Transit		Chu San		30	M.	In Transit	Yes	Yes	China	Chinese	China	Chow San				Mex. Merida	
In Transit		Chu Ki		25	"	"	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.				Do.	Do.
In Transit		Hong Tung		25	"	"	"	"	"	"	"	Loi How				"	"
In Transit		Chan Tung		31	"	"	"	"	"	"	"	Loi Tok				"	"
In Transit		Chan Lee		35	"	"	"	"	"	"	"	Do.				"	"
In Transit		Chan Ping		30	"	"	"	"	"	"	"	Do.				"	"
In Transit		Chan Shu Kue		25	"	"	"	"	"	"	"	Loi San				"	"
In Transit		Chan Shu Chong		36	"	"	"	"	"	"	"	Loi San				Mex. Mex. City	
In Transit		Leung Tung		42	"	"	"	"	"	"	"	Loi H. P.				Do.	Do.
In Transit		Chan Mei		10	"	J.	"	"	"	"	"	Loi San				"	"
In Transit		Loi Soon Yan		48	"	M.	"	"	"	"	"	Loi Hong				"	"
In Transit		Loi Yee Lu		24	"	"	"	"	"	"	"	Loi Chong				"	"
In Transit		Loi Hop		23	"	"	"	"	"	"	"	Loi Low				"	"
In Transit		Hong H.		45	"	"	"	"	"	"	"	Loi How				"	"
In Transit		Loi H.		20	"	S.	"	"	"	"	"	Do.				"	"
In Transit		Loi Shu Chuan		50	"	M.	"	"	"	"	"	Yun Low				"	"
In Transit		Loi Yau Soon		30	"	"	"	"	"	"	"	Loi San				"	"
In Transit		Loi H.		28	"	"	"	"	"	"	"	Loi Pei				"	"
In Transit		Loi Yau Chuan		38	"	"	"	"	"	"	"	Hong Mei				Cuba Havana	
In Transit		Hong Yung Sen		26	"	"	"	"	"	"	"	Loi Sa				Do.	Do.
In Transit		Loi Pui Lou		21	"	S.	"	"	"	"	"	Loi Yuen				"	"
In Transit		Loi Ching Kip Sen		31	"	M.	"	"	"	"	"	Loi Lee				"	"
In Transit		Loi Yau Chao		34	"	"	"	"	"	"	"	Loi Yuen				"	"
In Transit		Loi Hong		25	"	"	"	"	"	"	"	Loi Yuen				"	"
In Transit		Hong Yau Yau		21	"	S.	"	"	"	"	"	Loi Yuen				"	"
In Transit		Hong Pui Lou		43	"	M.	"	"	"	"	"	Do.				"	"
In Transit		Loi Yau Yau		40	"	"	"	"	"	"	"	"				"	"
In Transit		Loi Yau		20	"	S.	"	"	"	"	"	Loi Sen				"	"
In Transit		Loi Chui		22	"	"	"	"	"	"	"	Loi Hong				"	"
In Transit		Loi H. Chui		20	"	"	"	"	"	"	"	Do.				"	"

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *Malone, Me.*, MONTH OF *April*, 1908.

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CONTIGUOUS OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES, SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

176

(OVER.)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.	
				Yes or No.						Ft. Ins.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.					
1	Yes Self	14.00	No		Submit to Merida Mex.	No	No	No	Good	70.							
2	Do.	15.00	Do.		Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.							
3	"	25.00	"		"	"	"	"	"	"							
4	"	10.00	"		"	"	"	"	"	"							
5	"	20.00	"		"	"	"	"	"	"							
6	"	40.00	"		"	"	"	"	"	"							
7	"	16.00	"		"	"	"	"	"	"							
8	"	21.00	"		Submit to Mexico City.	"	"	"	"	"							
9	"	10.00	"		Do.	"	"	"	"	"							
10	Father	5.00	"		"	"	"	"	"	"							
11	Self	3.50	"		"	"	"	"	"	"							
12	Do.	7.00	"		"	"	"	"	"	"							
13	"	10.00	"		"	"	"	"	"	"							
14	"	21.00	"		"	"	"	"	"	"							
15	"	25.00	"		"	"	"	"	"	"							
16	"	16.00	"		"	"	"	"	"	"							
17	"	10.00	"		"	"	"	"	"	"							
18	"	20.00	"		"	"	"	"	"	"							
19	"	8.00	"		Submit to Havana, Cuba.	"	"	"	"	"							
20	"	5.00	"		Do.	"	"	"	"	"							
21	"	6.00	"		"	"	"	"	"	"							
22	"	10.00	"		"	"	"	"	"	"							
23	"	2.00	"		"	"	"	"	"	"							
24	"	10.00	"		"	"	"	"	"	"							
25	"	10.00	"		"	"	"	"	"	"							
26	"	20.00	"		"	"	"	"	"	"							
27	"	15.00	"		"	"	"	"	"	"							
28	"	10.00	"		"	"	"	"	"	"							
29	"	15.00	"		"	"	"	"	"	"							
30	"	10.00	"		"	"	"	"	"	"							

Deposited from the United States April 9, 1908

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Chinese Station Portal N. 21

April 1908

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Admitted 13
debarred 1
Total 14

U. S. Residents 12

NON-RESIDENTS 12
of United States 1
Total 13

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3220 TON

3220 TON

11-129

3220 TON

3220 TON

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO.

11-2863

PER Canadian Pacific LINE SS. CO. PORT

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

NOTE: BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF *October* MONTH OF *1907*

177

11-5063

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by means of a ticket, or left a relative, or other person.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.				
1	<i>Self</i>	<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>4 10</i>	<i>Dark Br.</i>	<i>None</i>	<i>China</i>	<i>Shanghai</i>	<i>Dec 1907</i>	<i>Japan</i>	<i>Dec. 14/07</i>				
2	<i>Self</i>	<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5 5 1/2</i>	<i>"</i>	<i>Back marked</i>	<i>"</i>	<i>Shanghai</i>	<i>Feb 1908</i>	<i>India</i>	<i>Feb. 7/08</i>				
3	<i>Self</i>	<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5 7</i>	<i>"</i>	<i>Small mole</i>	<i>"</i>	<i>Shanghai</i>	<i>Mar. 2/08</i>	<i>China</i>	<i>Apr. 2/08</i>				
4	<i>Self</i>	<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5 3 1/2</i>	<i>"</i>	<i>Left ear</i>	<i>"</i>	<i>Shanghai</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>				
5	<i>Self</i>	<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>"</i>	<i>Small scar</i>	<i>"</i>	<i>Shanghai</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>				
6	<i>Self</i>	<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5 8 1/2</i>	<i>"</i>	<i>Left ear</i>	<i>"</i>	<i>Shanghai</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>				
7	<i>Self</i>	<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5 6 1/2</i>	<i>"</i>	<i>Right corner</i>	<i>"</i>	<i>Shanghai</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>				
8	<i>Self</i>	<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5 7 1/2</i>	<i>"</i>	<i>Long mole</i>	<i>"</i>	<i>Shanghai</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>				
9	<i>Self</i>	<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5 6 1/2</i>	<i>"</i>	<i>Left eye</i>	<i>"</i>	<i>Shanghai</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>				
10	<i>Self</i>	<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5 7 1/2</i>	<i>"</i>	<i>Small mole</i>	<i>"</i>	<i>Shanghai</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>				
11	<i>Self</i>	<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5 2 1/2</i>	<i>"</i>	<i>Small mole</i>	<i>"</i>	<i>Shanghai</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>				
12	<i>Self</i>	<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5 3 1/2</i>	<i>"</i>	<i>Left side nose</i>	<i>"</i>	<i>Shanghai</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>				
13	<i>Self</i>	<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5 7 1/2</i>	<i>"</i>	<i>Small mole</i>	<i>"</i>	<i>Shanghai</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>				
14	<i>Self</i>	<i>Chinese Ex. Act</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>5 7 1/2</i>	<i>"</i>	<i>Small mole</i>	<i>"</i>	<i>Shanghai</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>				
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

O. H. Nelson
Chinese Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

14. terra

17

1946

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Admitted *2*
Debarred *1*
Total 6

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	<i>4</i>
Tourists	<i>4</i>
Residents	<i>2</i>
	<i>2</i>

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED
NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

11-159

PORT OF Richford Vt

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Chinese Station
Sumas Wash
 a

April, 1908

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Admitted 13
 Debarred 5
 Total 18

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	4
Tourists	4
Residents of United States	7
Total	15

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO.

11-1584

PORT OF *Sumac Wash*[illegible]

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT
WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF April, 1908

1799
(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid the cost of passage, whether paid by any other person, or by any company, firm, society, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and com- plete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.		
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.													
1	Self	100											China						
2	Self	100											China						
3	Self	100											China						
4	Self	100											China						
5	Self	100											China						
6	Self	100											China						
7	Self	100											China						
8	Self	100											China						
9	Self	100											China						
10	Self	100											China						
11	Self	100											China						
12	Self	100											China						
13	Self	100											China						
14	Self	100											China						
15	Self	100											China						
16	Self	100											China						
17	Self	100											China						
18	Self	100											China						
19	Self	100											China						
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

1-1 to 36-4
37-1 to 177-45
N. Kidder
5/4/36
8/1/36
8/5/36

H. Edrill
Chinese Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose

appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

ST. ALBANS, VT. (CAN. BORDER PORTS, CAN.)

1. PORT OF PACIFIC & ATLANTIC SEAPORTS

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

"INCOMING PASSENGER MANIFESTS"
(FROM TO JULY 1, 1917)

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

APRIL, 1908

5. CARRIER

VOL.

6. ENDING DATE

APRIL, 1908

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

179

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

4/8/57

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Richard Trincey

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

CANADIAN PASSENGER
BOARD BOOKS MANIFESTS
CANADIAN INBOUND
ATLANTIC &
CANADIAN PACIFIC
SEAPORTS CUSTOMS FORMS
FORMS
CHANGES

ST. ALBANS, V. T.
AT THE PORT OF

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-9-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 320, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOG NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348, T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY
IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

ST. ALBANS, VT. (U.S. MARINE CORPS, 23.
1 PORT OF PACIFIC & ATLANTIC NAVY (113))

2 BRIEF TITLE OF RECORDS

RECORDS OF THE MARINE CORPS
(1907-1914)

3. REEL NO.

4 STARTING DATE

APRIL 26, 1908

6 ENDING DATE

MAY 24, 1908

8 NUMBER OF DOCUMENTS

94

10 DATE PHOTOGRAPHED

5. CARRIER

7 CARRIER

9 NUMBER OF IMAGES

11 CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

VOL.

28

Atlantic Reports

May 1908

28

Page	Set	Date	Name	Port of Clearance	Port of Landing	Total U.S. Citizens	Aliens				Immigrants		Adm. Det.	Inspected	Adm. Det.	Inspected	Adm. Det.	Inspected	Trans. Fee		Ch.
							1st	2nd	3rd	Total	Emb.	1st							Trans.	Fee	
1	Caribbean	Apr 26	Mar. 1000000	Switzerland	Switzerland	44	1	1	1	3	5	1	43								1
4	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	36				36	19		34								
6	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	85	12	1	64	8	73	3	72								
11	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	10				10			15								
12	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	6	1			6			15								
14	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	40	10	1	3	5	64	2	65								3
17	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	24			3	21	24	2	22	2							1
21	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	10			6	4	10	3	10								1
23	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	16	1		11	4	15	2	15								2
25	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	108	15		10	11	108	5	108								2
31	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	47	3	1	14	34	54	8	103	1							5
35	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	80	0		14	20	74	2	74								1
38	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	1			6	1	7		7								
40	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	3			2	1	3		3								1
42	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	3	2														
43	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	45				45	45		45								
45	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	30	1	1	4	18	26	2	26								1
48	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	70	1	1	2	64	70	10	70								4
54	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	0	1		8	1	9		9								2
56	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	30	3	1	8	24	36	1	36								4
59	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	168	18	10	26	114	120	2	150								11
62	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	4			6	20	31	1	31								
63	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	8			8	8	8		8								
64	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	64	1		1	23	68	6	68								2
65	Caribbean	"	"	Switzerland	Switzerland	20	1		1	1	22	8	15								
						224	42	12	40	114	120	66	184	3	3				6	44	

Pacific Reports

31	Caribbean	Switzerland	Switzerland	Switzerland	Switzerland	30	25	35	3	6	111	2	44					34		4
32	"	"	"	"	"	48		42	25	11	78	1	78					63		1
33	"	"	"	"	"	42	11	12	13	16	31	3	31					6		2
34	Caribbean	Switzerland	Switzerland	Switzerland	Switzerland	1		1			1		1							
35	Caribbean	Switzerland	Switzerland	Switzerland	Switzerland	31	13	23	4	10	48	12	37	1			1	16		2
						Diplomatic Office														
						152	49	43	20	112	18	191	1				1	119	3	7

Affidavit of Surgeon.

I, R. E. Knowles, Surgeon of the A/S Cotican, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. E. Knowles M.D.

Sworn to before me this 26th day of April, 1908
at Quebec P.Q. Canada
Ralph P. Hanison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Corsican* sailing from *Liverpool*, *April 16th*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Brown</i>	<i>James R.</i>	<i>63</i>	<i>M</i>	<i>McElerny Yeaffer</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Goddington</i>	<i>Wife Mrs Brown</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
2	"	<i>Ethel</i>	<i>29</i>	<i>F</i>	<i>S. S. Carpenter</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Godington Rectory</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
3	<i>Hood</i>	<i>Mary</i>	<i>55</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife Mrs Brown</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
4	<i>Martin</i>	<i>Georgina</i>	<i>40</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>	<i>"</i>	<i>Ireland</i>	<i>British</i>	<i>"</i>	<i>London</i>	<i>Wife Mrs Brown</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
5	"	<i>Irena</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>S. S. Carpenter</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife Mrs Brown</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

German (Schleswig) Immig. Insp.

PRINTED 3 ADMITTED 3

*Instead of showing occupation of female and female servants, state whether they are married or single.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List a

ited States

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, April 26, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ed Cutram, of the S/S "Concan", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, True in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ed Cutram
Master Officer.

Sworn to before me this 16th day of April, 1908,
at Quebec P. Q. Canada
Rege H. Hanison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. E. Knowles, Surgeon of the St. Corsican employed by the owners do
solemnly, sincerely, and truly state that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R. E. Knowles M. D.

Sworn to before me this

26th

day of

April

, 1908

at

Quebec Canada

Ralph P. Hanson
Immigration Officer.

Surgeon

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

032U TOM

032U TOM

032U TOM

032U TOM

032U TOM

032U TOM

032U TOM

032U TOM

032U TOM

032U TOM

032U TOM

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Corsican* sailing from *Liverpool* *April 16th*, 190*8*

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Greenhalgh	Martha	27	M	Wife	Yes	Yes	Yes	England	English	England	Leigh	Father Jas. Southern		
2	"	Albert	6	M	Child	"	"	"	"	"	"	"	13 Fox Robin Fold Leigh Eng		Rocklyn
3	Flannery	Margaret	33	M	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Edward	12	M	Child	"	"	"	"	"	"	"	Father Tho. Donnelly		"
5	"	William	6	M	Child	"	"	"	"	"	"	"	7 Sherwood St		"
6	"	Thomas	4	M	Child	"	"	"	"	"	"	"	Leigh Eng		"
7	"	James	27	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"
8	Wright	Sarah	62	M	Widow	Yes	Yes	Yes	"	"	"	Wisbech	Sister Mary Wright		Retavia
9	Cook	Frank	25	M	Single	"	"	"	"	"	"	Malusbery	Mother Mary Cook		Ohio Cleveland
10	Bercowitz	Beile	24	M	Wife	No	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Father Berl Kriefman		Ill Springfield
11	"	Abram	3	M	Child	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Ungolow Odessa Galt		"
12	"	Merid	2	M	Child	"	"	"	"	"	"	"	"		"
13	Gard	William	38	M	Single	Yes	Yes	Yes	England	English	England	Leigh	Daughter Florence Gard		Mich Detroit
14	"	Jemima	38	M	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"		"
15	Mills	Arthur	26	M	Single	"	"	"	"	"	"	"	Father Tho. Mills		"
16	"	Eva	25	M	Wife	"	"	"	"	"	"	"	Leamington London		Ore Portland
17	Cochrane	John	20	M	Single	"	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Derry	Aunt Mrs. Cochrane		N.Y. New York
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

Eferman Skerlund Immig Insp
April 26, 08.
Jaab D. Detwiler, Clerk
wrote Certificates all but 879

EXAMINED 17 ALIENS 16 ADMITTED 17
RECEIVED BY U.S. CITIZEN 1 OCTAGON

"Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of same to be found on back of this form.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Luebec Montreal, April 26, 1908

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, or agreement, or other arrangement, or for the purpose of performing any service, or for the purpose of being employed, or for the purpose of being engaged in any business, or for the purpose of being engaged in any profession, or for the purpose of being engaged in any occupation, or for the purpose of being engaged in any vocation, or for the purpose of being engaged in any avocation, or for the purpose of being engaged in any pursuit, or for the purpose of being engaged in any pastime, or for the purpose of being engaged in any recreation, or for the purpose of being engaged in any amusement, or for the purpose of being engaged in any entertainment, or for the purpose of being engaged in any other purpose.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes	No							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
				Year or period of years.	Where?														
1	Yes	Husband	100			Sarah Greenhalgh Box 851 Roslyn Wash						5	4	Dark	Black	Brown	None	England	Leigh
2	"	Father				Husb.													
3	"	Father	40			Father						5	2	"	Brown	"	"	"	Wigan
4	"	Father				Flannery Box 851 Roslyn Wash													Leigh
5	"	"																	"
6	"	"																	"
7	"	"																	"
8	"	Self	30			Son Wm Wright R.F.D. No. 1 Batavia N.Y. 111						4	10	Fair	Grey	Blue	"	"	Wishbee
9	"	Self	1907 Washington D.C. 30 Harry Ave Cleveland			Husband						5	7	Ruddy	Brown	Blue	"	"	Malverton
10	Yes	Husband	14			Husband Jacob Berconitz 1076 E Jefferson St Springfield Ill						5	2	Fair	Black	Black	"	Russia	Malverton
11	"	Father				1076 E Jefferson St Springfield Ill													Malverton
12	"	"				Home Jefferson Ave 132 St. Albans Vt													Malverton
13	Yes	Self	100			Home Jefferson Ave 132 St. Albans Vt						5	4	Ruddy	Grey	Blue	"	England	Middleton
14	"	Husband				Home 536 Couch St Portland Me						5	5	Fair	"	Brown	None	England	London
15	Yes	Self	40			Home 536 Couch St Portland Me						5	8	Fair	Fair	Blue	"	"	"
16	"	Husband				Geo. Cochrane 12 Reynolds Pl Toronto						5	6	"	Dark	Grey	"	"	"
17	"	Self										5	8	"	Dark	"	"	U.S.A.	New York

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer,

I, Eduard Outram, of the St. Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Eduard Outram
Master

Sworn to before me this 16th day of April, 1908,
at Quebec P.Q. Canada
Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Corsican R. E. Knowles, Surgeon of the *Corsican* *employed by Jones* do solemnly, sincerely and truly state that I have had *six* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Liverpool University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, correct in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. E. Knowles M.D.

Sworn to before me this *26th* day of *April*, 190*8* at *Quebec P.Q. Canada*
Ralph P. Harrison
 Immigration Officer.

CLASS	ALIENS		TOTAL	U. S. C.	TOTAL
	FEES	TAXABLE			
1st	1	3	3		3
2nd	1	16	16	1	17
3rd	1	24	24	3	27
TOTAL	3	43	43	4	47

1st 2nd 3rd 4th 5th 6th 7th 8th 9th 10th 11th 12th
 On U. S. manifests 3 = 17 27 = 47
 additional "

NOT USED

NOT USED

U. S. Citizens
 Total number of aliens 43

Number examined 47
 missing

Aliens admitted 37
 detained 10

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REPORTED IN CANADA
ADMITTED	37	37	#	#	#
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1			
TEMPORARILY DETAINED	5	5			
TOTAL	43	43	#	#	#

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Rusniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	4
Total	4

NOT USED

NOT USED

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the collector of customs at the port of arrival.

S.S. *Corsican* sailing from *Liverpool*, April 16th, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Levin	Salomon	32	M	Mechanic	Yes	Yes	Russia	Russian	England	Tottenham	8 Hale St. Tottenham	Ill	Chicago
2	"	Lize	31	F	Wife	"	"	"	Belman	"	"	Imm J. Nurman	"	"
3	NOT USED													
4	Jones	Ernest	23	M	Seaman	"	"	England	England	England	Liverpool	John P. Gamabore	Wash	Seattle
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	Larsen	Gilbert	23	M	Lab	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Hammeholm	Father Lars Larsen	Nor	Stark
8	Spilkevick	Marie	50	F	Wife	"	"	"	"	"	Aslesund	Bro. Thomas Spilkevick	N.D.	Fair
9	Tronstad	Spilkevick Theodore	18	M	Seaman	"	"	"	"	"	"	Father Edward Tronstad	"	"
10	Spilkevick	Louise	24	F	Lab	"	"	"	"	"	"	Alfred Norway	"	"
11	Lorten	Rikka	21	F	Servant	"	"	"	"	"	"	Father Peter Lorten	"	"
12	Spilkevick	Lars	10	M	Child	"	"	"	"	"	"	Fiska Vanilven Norway	"	"
13	Klokk	Louise	19	F	Servant	"	"	"	"	"	"	See time & Bro. Karl Klokk	"	"
14	Steed	Victor	17	M	Student	"	"	U.S.A.	English	California	San Pedro	Klokk, Eskog, Norway	Wash	Seattle
15	"	Roy	15	M	"	"	"	U.S.A.	"	California	San Pedro	See time	Cal	San
16	Berg	S. R. Swen	27	M	Seaman	"	"	Norway	Scandinavian	Norway	Houfso	Bro. Berg	"	"
17	"	Bolette	29	F	Wife	"	"	"	"	"	"	Bro. Bolette	"	"
18	Larsen	John Evan	48	M	Seaman	"	"	"	"	"	"	Mrs. Larsen	"	"
19	Eriksen	Emil	19	M	Lab	"	"	"	"	"	"	Bro. Eriksen	"	"
20	Pedersen	Christian	27	M	Lab	"	"	"	"	"	"	Bro. Pedersen	"	"
21	Lefeld	Reinholt	14	M	Lab	"	"	Russia	Russian	Russia	Verbofka	Father Lefeld	"	"
22	Theridan	Mary Ann	48	F	Wife	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Dartry	Sister	"	"
23	"	Alice	15	F	Child	"	"	"	"	"	"	Bro. Theridan	"	"
24	"	James	11	M	Child	"	"	"	"	"	"	Kate Donaghy	"	"
25	"	Louis	9	M	Child	"	"	"	"	"	"	Drumonagh Ireland	"	"
26	Bergin	Martin	23	M	Lab	"	"	Ireland	"	"	"	Father for Bergin	"	"
27	"	Edward	17	M	Lab	"	"	"	"	"	"	Bro. Bergin	"	"
28	Holola	Matti	20	M	Lab	"	"	Finland	Fin	Finland	"	Bro. Holola	"	"
29	Keenan	Maggie	22	F	Domestic	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Monahan	Bro. Keenan	"	"
30	Few	Miriam	45	F	Wife	"	"	U.S.A.	English	England	Cambridge	Bro. Few	"	"

EXAMINED, 27 ALIENS, 24 ADMITTED, 23
IMMIGRANTS, 2 U.S. CITIZENS, 2 DETAINED.

Signature of Collector of Customs
"Race or People" to be written in full

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Lucbee P.Q., April 26, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edmund Outram Master of the W. Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 9th day of April, 1908
at Quebec P.Q. Canada
Ralph Harrison
Immigration Officer.

Edmund Outram
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit" those coming only for a temporary journey in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H.R.P. Baker, Surgeon of the 7th MONTFORT, Sailing Steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the General Medical Council of Great Britain & Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H.R.P. Baker

Sworn to before me this 6 day of APRIL, 1908

at St John N B Canada

J.B. Johnson
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

0320 TOM
0320 TOM

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 26, 1905.

S. S. *Monfort* sailing from *Antwerp*, April 15, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Pasentzky</i>	<i>Mordche</i>	17	M	Shoemaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Serey	parents, Babruysk (Russia)		
2	<i>Kay</i>	<i>Rosa</i>	24	F								mother, at Serey, via Smolensk		
3	<i>Kay</i>	<i>Lea</i>	9	F								father, in town		
4	<i>Kay</i>	<i>Sam</i>	8	M								J. Kay		
5	<i>Kay</i>	<i>Lea</i>	8	F								Rosie		
6	<i>Kay</i>	<i>Lea</i>	8	F								Rosie		
7	<i>Markovsky</i>	<i>Isak</i>	28	M	Baker	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Chaisa, Krasnoyarsk		
8	<i>Vilovits</i>	<i>Stanislaw</i>	20	M	farmer	yes	yes	Polish	Polish	Poland	Warsaw	father, Warsaw		
9	<i>Harris</i>	<i>Joseph</i>	25	M	Cutter	yes	yes	England	English	England	Liverpool	mother, Romsby, Silesia		
10	<i>Sechermann</i>	<i>Solomon</i>	22	M	Carpenter	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
11	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
12	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
13	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
14	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
15	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
16	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
17	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
18	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
19	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
20	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
21	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
22	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
23	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
24	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
25	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
26	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
27	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
28	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
29	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		
30	<i>Robota</i>	<i>Kulda</i>	24	F	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hebony	mother, Romsby, Silesia		

* Instead of showing occupation of tourists and others in transit, state in column 6 whether they are...
† Race or People is to be determined by the passport which alien carries and the language...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *St John N.B.*

6

190

11-1116													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906				
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				If Yes—						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	
1	yes	brother	no		brother					5	5	dark	dark	Brown		Russia	
2		husband	no		husband												
3					Max Karp												
4					526 W. 12th St. Milwaukee												
5	yes	uncle	no		uncle					5	4	fair	dark	Brown		Russia	
6		brother	no		brother					5	6	dark	black	Blue		Russia	
7		son	no		son					5	5	fair	light	Blue		Russia	
8		self	no		self					5	2 1/2	Red	Gray				
9		brother	no		brother					5	2	dark	black	Gray		Russia	
10		husband	no		husband					4	11	fair	light	Blue			
11		Father			Father												
12					Julius Robold												
13					13 1/2 R. F. D. No 1												
14		Son-in-l.			Alexandria, Minn					4	8	fair	Gray	Gray		Germany	
15		brother	no		brother					5	9	dark	Brown	Brown	back marked	Russia	
16					Matthias Rollmann					4	11	fair	fair	Gray	do		
17		uncle			uncle										none		
18					Markus S. D.												
19					Markus S. D.												
20					husband												
21		husband	no		husband					4	11	fair	light	Brown		Germany	
22		Father			Father					5	1	dark	Brown	Gray		Russia	
23		self	no		self					5	2	dark	Brown	Gray		Russia	
24		husband			husband					4	11	fair	fair	Blue	back marked		
25		Father			Father										none		
26					Harvey												
27		self	no		self					5	9	dark	dark	Brown			
28		husband	no		husband					5	8	fair	fair	Blue		Russia	
29		husband	no		husband					5	2						
30		brother	no		brother					5	4	fair	light	Blue			

Interpreter

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. B. Evans - Master, of the SS MONTFORT, from Australia,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, Levo- in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

A. B. Evans
Master

Sworn to before me this 6 day of June, 1900,

at St John N B Canada

J B Johnson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Montfort

I, A. R. P. Baker, Surgeon of the MONTFORT, Sailing Hercules, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the General Medical Council of Great Britain & Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. R. P. Baker

Sworn to before me this 6 day of April, 1908

at St John N.B. Canada

J. B. Johnson
Immigration Officer.

April 26/08

S.S. Montfort
Apr 26, 1908

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	-	-	-	-	-	-
SECOND	-	-	-	-	-	-
THIRD	2	36	-	36	-	36
TOTAL	2	36	-	36	-	36

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	17	17	#	#	#
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	-	-	-	-	-
TEMPORARILY DETAINED	19	17	#	#	#
TOTAL	36	34	#	#	#

Disappeared

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	#

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

OPP

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

2

L. P.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montfort*

sailing from *Antwerp*

April 15th, 190*8*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Ritkowski</i>	<i>Jacob</i>	<i>49</i>	<i>M</i>	<i>lab.</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>Pole</i>	<i>Germany</i>	<i>Kogeln</i>	<i>Sister-in-law, Marianna Wojcik, Magilna, Prussia</i>	<i>Ill. Chicago</i>	
2		<i>(wife)</i>	<i>47</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>									
3		<i>(son)</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>domestic</i>									
4		<i>(son)</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>child</i>									
5		<i>(son)</i>	<i>9</i>	<i>M</i>		<i>no</i>								
6		<i>(son)</i>	<i>7</i>	<i>M</i>		<i>no</i>	<i>no</i>							
7		<i>(son)</i>	<i>5</i>	<i>M</i>										
8		<i>(son)</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>domestic</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>							
9	<i>Raspier</i>	<i>Ignaz</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>lab.</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Austria</i>	<i>Kory Jan</i>	<i>Father, Jan Raspier, Telce, Bohemia, Austria</i>	<i>Min. Wilkes</i>	
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

William Frickler, Interpreter

*Eurilau Drog
Apr 26, 08*

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Arriving at Port of St John N.B., 6, 1900

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Abbeus Mails, of the % MONTFORT, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or offense, or is a person of immoral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or is a person who has entered into any contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. B. Evans
Master

Sworn to before me this 11 day of June, 1900,

at St. John N.B. Canada
J. B. Johnson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1900-01, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Philip Henry, Surgeon of the DOMINION, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26th day of April, 1908
at Quebec
Ralph P. Hammon
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

Q32U TOM

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Dominion* sailing from *Liverpool*, *April 16th*, 1908

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 * Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Guard</i>	<i>Edfred</i>	<i>43 Yrs.</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Hotel Manager</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>French</i>	<i>England</i>	<i>Liverpool</i>	<i>Uncle: Charles Edward</i>	<i>St. George</i>	<i>Westbrook</i>
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

EXAMINED / ADMITTED /
MISSING / U.S. CITIZENS /

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

6

Arriving at Port of Quebec, April 26th, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.												
25 26 27 28 29												
Height. Color of—												
Feet. Inches. Hair. Eyes.												
Marks of Identification.												
Place of Birth.												
Country. City or Town.												
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24												
25 26 27 28 29												
Height. Color of—												
Feet. Inches. Hair. Eyes.												
Marks of Identification.												
Place of Birth.												
Country. City or Town.												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. L. Meadows, Master, of the **DOMINION**, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. L. Meadows
Master Officer.

Sworn to before me this 16th day of April, 1908,
at Quebec P.Q.
Ralph P. Harris
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Philip Henry, Surgeon of the DOMINION, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British
Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 26th day of April, 1908
at Quebec P.Q.
Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Dominion* sailing from *Liverpool*, *April 16th*, 190*8*.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1														
2	Andersen	Nikolai	49	✓	✓	✓		USA United States Citizen		Naturalized	Utah	Third Ward		
3	Allen	James Burd		✓				USA		Natural born				
4	Bancroft	Luther	23	✓	✓	Shoemaker	✓	England English		England	Halifax	Parents, Mrs. Mary Bancroft, 3 Beech Street, Halifax, York	Utah	Salt Lake
5	Blakemore	John	40	✓	✓	Bookbinder						Brother, Mrs. Blakemore, 1000 Main Street, Halifax		
6	"	Ernest	10	✓	✓	Child						Wife, Mrs. Blakemore, 1000 Main Street, Halifax		
7	Brosch	Sepke	51	✓	✓	Landowner		Holland Dutch		Holland	Amsterdam	7 Teylon Street, Halifax, York		
8	Brough	Joseph	23	✓	✓			USA United States Citizen		Natural born		30 Wittenburg Street, No. 375, Amsterdam		Wagden
9	Edwards	Charles Edwin	26	✓	✓	Labourer	✓	England English		England	Birdwell	Father, Mrs. Edwards, 1000 Main Street, Halifax	Utah	Salt Lake
10	"	Olava	23	✓	✓	Wife						do		
11	"	Thomas H	1	✓	✓	Child	✓					Grandfather, do		
12	Garbell	Robert Michael	60	✓	✓			USA United States Citizen		Naturalized in Utah				
13	Green	William	24	✓	✓	Shoemaker	✓	England English		England	Warrington	Grandfather, Mrs. Green, 1000 Main Street, Halifax	Utah	Salt Lake
14	"	Florence Martha	23	✓	✓	Wife						Warrington		
15	Johanson	Erick Gustav	32	✓	✓	Carpenter		Sweden Scandinavian		Sweden	Elkilsta	Father, John E. Johanson, 1000 Main Street, Halifax	Utah	Salt Lake
16	"	Maria Katarina	43	✓	✓	Wife						Father-in-law, do		
17	"	Anna	14	✓	✓	Child						Grandfather, do		
18	Morton	Richard	28	✓	✓	Labourer		England English		England	New Shields	Mrs. Thos. Morton, 1000 Main Street, Halifax	Utah	Salt Lake
19	"	William Richard	4	✓	✓	Child	✓					Wife, Mrs. Morton, 1000 Main Street, Halifax		
20	Maugham	Alexander B. St		✓				United States Citizen		Natural born				
21	Magnusen	Alette Mathilde	44	✓	✓	Housewife	✓	Norway Scandinavian		Norway	Larvik	Brother, John Magnusen, 1000 Main Street, Halifax	Utah	Salt Lake
22	Olsen	Charles J	28	✓	✓			USA United States Citizen		Naturalized	Utah			
23	Olson	Ola	50	✓	✓	Shoemaker	✓	Sweden Scandinavian		Sweden	Varan	Brother, John Olson, 1000 Main Street, Halifax	Utah	Salt Lake
24	"	Astoria Bengla	50	✓	✓	Wife						do		
25	"	Karin	20	✓	✓	Daughter						do		
26	"	Anna	16	✓	✓							do		
27	Reeder	Adolph M	23	✓	✓			USA		United States Citizen		Natural born		
28	Ricks	William A	21	✓	✓	Farmer		USA		Natural born				
29	Rogberg	Frederic Louise	22	✓	✓	Teacher	✓	Norway Scandinavian		Norway	Drammen	Sister, Frederic Rogberg, 1000 Main Street, Halifax	Utah	Salt Lake
30	Ross	Carl William	30	✓	✓			USA United States Citizen		Natural born				

NOT USED
NOT USED

German Skerlund Immig Insp

April 26, 08

6-15-16-17-23-24-25-26-29
W. J. Coyne Sup. Ship

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec P.Q.*, *April 26th*, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or on parole, or under a suspension of citizenship, or under a deportation order?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
<i>District Court June 14th 1892</i>																	
2																	
3	Yes	Self	<i>75⁰⁰</i>		Brother John Bancroft 446, 6th Avenue Salt Lake City	No	No	No	Good	accident to his foot	5 5	Fair	Dark Black Brown	Shortening of left leg	England	Halifax	
4	"	"	<i>43⁰⁰</i>		Friend Louis Mandett 424 2nd Ave Salt Lake City	"	"	"	"	ho	5 9	Fair	Dark Blue	"	"	Smallbrook	
5	"	"	<i>43⁰⁰</i>		Sister Jessie Coenen daughter 2744 Street, Ogden Utah	"	"	"	"	"	5 4	Fair	Brown Blue	"	"	Halifax York	
6	"	"	<i>30⁰⁰</i>			"	"	"	"	"	5 4	Fair	Dark Blue	none	Holland	Belt Friesland	
7																	
8	Yes	Self	<i>82⁰⁰</i>		Friend Geo. Geary 6 Denver Court Salt Lake City	"	"	"	"	"	5 7	Fair	Brown	"	England	Pudsey	
9	"	Self	<i>91⁰⁰</i>		Friend John Hunt St Charles Montpelier Idaho	"	"	"	"	"	5 5	Fair	Brown	"	"	Longington	
10	"	"	<i>30⁰⁰</i>			"	"	"	"	"	5 5	Fair	Brown	"	"	Island	
11	"	"	<i>30⁰⁰</i>			"	"	"	"	"	5 5	Fair	Brown	"	"	Island	
<i>no more work</i>																	
13	"	Self	<i>98⁰⁰</i>		Father Mrs. Green 14 S. St. Logan Utah	"	"	"	"	"	5 6	Dark	Black Blue	none	England	Barton-on-Humber	
14	"	"	<i>100⁰⁰</i>		With husband	"	"	"	"	"	5 5	Fair	Light Blue	"	"	Broughton Lincoln	
15	"	Self	<i>280⁰⁰</i>		Daughter Ella Johnson 837 East So Temple Salt Lake City	"	"	"	"	"	5 10	Dark	Dark Blue	"	Sweden	Katrineholm	
16	"	Quid	<i>30⁰⁰</i>			"	"	"	"	"	5 2	Brown	"	"	"	"	
17	"	Father	<i>30⁰⁰</i>		Sister	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Hyden Scotland	
18	"	Self	<i>30⁰⁰</i>		Brother-in-law Layton Davis Co Utah	"	"	"	"	"	5 4	Dark	Black Brown	Father on left arm (anchor)	England	Middlebrough	
19	"	Father	<i>30⁰⁰</i>		Father-in-law William Taylor Layton Utah	"	"	"	"	"	"	Light	Brown Brown	none	"	Derlington	
20																	
21	Yes	Self	<i>830⁰⁰</i>		Friend Olaf Johnson Sandy R.D. 3 Salt Lake City	"	"	"	"	"	4 10	Fair	Brown Brown	none	"	aremark	
<i>District of Utah 20th Feb 1885</i>																	
23	"	Self	<i>120⁰⁰</i>		Friend John A. Johnson 933 South 8th Street Salt Lake City Utah	"	"	"	"	"	6 0	Fair	Brown Brown	"	Sweden	Storaholm	
24	"	Quid	<i>120⁰⁰</i>			"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	
25	"	Father	<i>120⁰⁰</i>			"	"	"	"	"	5 10	"	Red Blue	"	"	"	
26	"	"	<i>120⁰⁰</i>			"	"	"	"	"	5 0	"	"	"	"	"	
27																	
28																	
29	Yes	Self	<i>742⁰⁰</i>		Friend E. A. Kristensen P.O. Box 6 Ephraim Utah	"	"	"	"	"	5 4	Fair	Brown Brown	"	Norway	Bosnes	
30																	

Ralph Phanson Examined Lists 1 to 5. 7. 9 to 14. 18 to 22. 27. 28. 30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. E. Mendez, Master, of the **DOMINION**, from San Juan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of April, 1908,
at Quincy, Pa.
Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

W. E. Mendez
Master, Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Philip Henry, Surgeon of the DOMINION., do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British
Medical Council, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 26th day of April, 1908

at Quebec
Ralph P. Harrison
 Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Dominion sailing from Liverpool, April 16th, 1908.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Salt	Arthur	28	M	✓	Bookkeeper	Yes	Yes	England	English	England	Birmingham	Brother: John Salt Overhill St. East End London E.C. 1	✓	Proctor
2	"	Florence	33	F	✓	Wife	"	"	"	"	"	"	Father: John Ashford 10, Edgely Road, Edgely, London E.C. 4	✓	"
3	Short	Charles	28	M	✓	Blacksmith	"	"	"	"	"	Grimley	Wife: Elizabeth Short 9, Hemage Rd. Grimley	✓	Wolverhampton
4	Samuelson	June Lomelie	28	F	✓	Housekeeper	"	"	Norway	Norwegian	Norway	Moss	Father: Samuel Samuelson Varlebakke, Norway	✓	Ogden
5	Svensen	Augusta	18	F	✓	Domestic	"	"	"	"	"	Tranmer	Father: S. W. Svensen Glasgow, Scotland	✓	Salt Lake
6	Trotman	Ann Ellen	31	F	✓	Wife	"	"	England	English	England	Widhampton	Brother: Harold Trotman 3, Winton Rd. Winton, England	✓	Logan
7	"	Harold Alf	9	M	✓	Child	"	"	"	"	"	"	"	✓	"
8	"	Raymond A	5	M	✓	Child	"	"	"	"	"	"	"	✓	"
9	"	Kenneth L.	1/2	M	✓	Child	"	"	"	"	"	"	"	✓	"
10	Whitehead	John	53	M	✓	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Knowle	Brother: W. Whitehead Knowle, Wiltshire, England	✓	Springfield
11	"	Elizabeth	51	F	✓	Wife	"	"	"	"	"	"	"	✓	"
12	"	Leonard	23	M	✓	Butcher	"	"	"	"	"	"	"	✓	"
13	Weaver	Gilbert L.	29	M	✓	"	"	"	U. S. United States Citizen		"	"	"	✓	"
14	Bergstrom	April	18	F	✓	Student	"	"	Sweden	Swedish	Sweden	Lund	Father: P. Bergstrom O. Hallgator 23, Lund, Sweden	✓	Guaranty
15	Barth	Pauline Anna	43	F	✓	Seamstress	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Leipzig	Brother: Joseph Barth Leipzig, Germany	✓	Leipzig
16	Behlent	Karl Alvin	14	M	✓	None	"	"	"	"	"	Sweden	Brother: Alfred Behlent Breda, Sweden	✓	Sweden
17	De Hart	Wilhelmus Petrus	18	M	✓	Machinist	"	"	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Brother: J. De Hart Gouverneurstr. 32, Rotterdam	✓	Rotterdam
18	Galka	Lena	31	F	✓	Seamstress	"	"	Germany	German	Germany	Koenigsberg	Brother: Wilhelm Galka Koenigsberg, Germany	✓	Koenigsberg
19	Hackmeister	Friedrich W. A.	34	M	✓	Carpenter	"	"	"	"	"	Schlesische	Brother: August Hackmeister Werdau, Germany	✓	Werdau
20	"	Lina	34	F	✓	Wife	"	"	"	"	"	"	"	✓	"
21	"	Katie F. A.	14	F	✓	Child	"	"	"	"	"	"	"	✓	"
22	"	Herman F. W.	2	M	✓	Child	"	"	"	"	"	"	"	✓	"
23	Höfer	Karl Friedrich W.	40	M	✓	Bookbinder	Yes	Yes	"	"	"	Bielefeld	Brother: Hermann Höfer Mindenerstr. 83, Bielefeld	✓	Bielefeld
24	"	Karoline L.	39	F	✓	Wife	"	"	"	"	"	"	"	✓	"
25	"	Karl F.	"	M	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	✓	"
26	"	Friedrich W. K.	10	M	✓	Child	"	"	Germany	German	Germany	Bielefeld	"	✓	"
27	"	Leinck F. K.	8	M	✓	Child	"	"	"	"	"	"	"	✓	"
28	"	Wilhelm L.	6	M	✓	Child	"	"	"	"	"	"	"	✓	"
29	"	Abraham Paul	11/2	M	✓	Child	"	"	"	"	"	"	"	✓	"
30	Hauge	Hans	32	M	✓	Farmer	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Oslo	Brother: J. Hauge Oslo, Norway	✓	Oslo
	NOT USED														
	NOT USED														

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of *Quebec P.Q.*, *April 26th*, 190*8*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement or obligation, in writing, to perform service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Self	Yes	1902	Friend Arthur N. Taylor				Good	No	5 9	Dark	Blackish Brown	none	England	Kirmingham
2	Yes	Self	Yes	1902	Friend Adam Dean				"		5 8	Medium	Brown Gray	"	"	"
3	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		5 4	Dark	Dark Brown	"	"	Honolulu
4	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		5 1	Fair	Light Brown	"	"	London
5	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		4 8	"	Blue	"	"	Drammen
6	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		5 4	Medium	Dark Brown	"	England	Northampton
7	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		"	"	"	"	"	"
8	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		"	"	"	"	"	"
9	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		"	"	"	"	"	"
10	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		5 7	Medium	Gray	First finger on right hand off at 2nd joint	"	Balsall Heath
11	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		5 3	Fair	Light Blue	none	"	West Bromwich
12	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		5 8	Medium	Dark Brown	"	"	Balsall Heath
13	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		"	"	"	"	"	"
14	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		5 5	Fair	Light Blue	"	Sweden	Stockholm
15	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		5 10	Dark	Fair Blue	"	Germany	Bremen
16	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		4 9	Bro	Bro	"	"	Dresden
17	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		5 8	Light	Light Blue	none	Holland	Rotterdam
18	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		4 10	Dark	Brown Brown	Scar on left cheek	Germany	Breidenburg
19	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		5 5	Fair	Light Blue	none	"	Beilfeld
20	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		5 4	"	"	"	"	"
21	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		"	"	"	"	"	"
22	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		"	"	"	"	"	"
23	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		5 4	Dark	Brown	"	"	London
24	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		5 3	"	Blue	"	"	"
25	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		"	"	Bro	"	"	"
26	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		"	"	Blue	"	"	Beilfeld
27	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		"	"	Bro	"	"	"
28	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		"	"	Blue	"	"	"
29	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		"	"	"	"	"	"
30	Yes	Self	Yes	1902	Brother Earl Samuelson				"		"	"	"	"	"	"

W. J. Coyne *Imm. Insp. wrote certificate with my initials*
4/26/08

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. S. McManus, Master, of the **DOMINION**, from Savannah, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. S. McManus
Master Officer.

Sworn to before me this 26th day of April, 1908,
at Quebec P.Q.
Ralph Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Philip Harrison, Surgeon of the DOMINION, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical
Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 26th day of April, 1908
at Quebec P.Q.
Philip Harrison
Immigration Officer.

11-1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

RECEIVED

APR 27 1908

RECEIVED

APR 27 1908

RECEIVED

APR 27 1908

RECEIVED

APR 27 1908

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Dominion sailing from Liverpool, April 16th, 1908

												1908				
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.			
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
B.A.P.	1	Kachn	Wilhelm August	38	✓	m	machinist	Ge	Ge	Germany	German	Germany	Koenigsberg	Father: Wilhelm Kachn Koenigsberg Artillerie	Utah	Salt Lake City
"	2	"	Bertha Donathea	44	✓	f	Wife									
"	3	Kuhn	Johannes Joseph	12	✓	m	Child			"	"		Gulitz, Silesia	Uncle: See line 16.		
"	4	Mack	John	25	✓	m	Wife			"	"		Freiburg	Sister: Maria C. Mack Freiburg, Baden	Idaho	American Falls
"	5	Metselaar	Looffe	35	✓	m	Wife			Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Loonin: Loonin Borch Rotterdam	Utah	Salt Lake City
"	6	"	Lezina Spranger	30	✓	f	Wife			"	"		"			
"	7	"	Peter Cornelis	11	✓	m	Child			"	"		"			
"	8	"	Dirk Wilhelms	7	✓	m	"			"	"		"			
"	9	Mohr	Adolf	33	✓	m	Weaver			Germany	German	Germany	Preussen	Father: Adolf Mohr Hag Baden Post Office		
"	10	Rond	Loenraad	18	✓	m	Wife			Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Parents: R. Rond & wife Janket Str. 24, Amsterdam	Utah	Salt Lake City
"	11	Sabelgunst	Agusta Edl	24	✓	f	Wife			Germany	German	Germany	Belefeldt	Father: August Sabelgunst Kontermollen, Hannover		
"	12	Wild	Marie	32	✓	f	Wife			"	"		Freiburg	Father: August Wild Freiburg, Baden	Idaho	American Falls
"	13	Walkenhorst	Gustave H. H.	24	✓	m	Wife			"	"		Schildebach	Father: Gustav Walkenhorst Schildebach	Utah	Salt Lake City
"	14	"	Hanna	23	✓	f	Wife			"	"		"	Father: Gustav Walkenhorst Schildebach		
"	15	"	Heinrich W. Aug	23	✓	m	Wife			"	"		"	Father: Gustav Walkenhorst Schildebach		
"	16	Wesser	Pauline Friedrichs	39	✓	f	Wife			"	"		Gulitz, Silesia	Father: Gustav Wesser Germany, Schildebach		
"	17	Headen	Walter Thos	17	✓	m	Wife			England	English	England	Knowle	Father: Walter Headen Supply Store, Knowle	Idaho	American Falls
USA	18	Perrott	Edward	44	✓	m	"			USA	British	USA	Knowle	Father: Walter Headen Supply Store, Knowle	Idaho	American Falls
USA	19	Gilpin	Samuel D. M.	36	✓	m	Wife			USA	British	USA	Knowle	Father: Walter Headen Supply Store, Knowle	Idaho	American Falls
	20	NOT USED														
	21	NOT USED														
	22	NOT USED														
	23	NOT USED														
	24	NOT USED														
	25	NOT USED														
	26	NOT USED														
	27	NOT USED														
	28	NOT USED														
	29	NOT USED														
	30	NOT USED														

Herman Skurlund, Immigrant Inspector (Apr. 26, 08)

18 ALIENS, 16 ADMITTED, 18.
U.S. CITIZENS 2, DEPARTURE

*Instead of showing complete names of nearest relatives, the names of the nearest relatives may be given. List of names will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec P.Q., April 26th, 1908

Lat 45

9

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own baggage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	Where?						Feet.	Inches.			Country.	City or Town.	
				25	26						27	28	29				
1	Yes	Self	\$30	no		Friend <u>John Kroppman</u> 831. Washington Salt Lake City	no	no	Good	no	5	7	Dark Black	Gray	none	Germany	Koenigsberg
2	"	"	\$30	no		" " " " " " " "	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"
3	"	Grandmother	"	no		Father <u>Robt. Kuhn</u> 235 Jeremy Ave Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Self	\$5	no		Friend <u>Fr. Koppman</u> American Salt Lake City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	\$5	no		Brothers-in-law <u>S. J. Springer</u> 860, Ashton Ave Salt Lake City	"	"	"	"	6	1	Fair	Dark Brown	"	Germany	Frankfurt
6	"	Husband	"	no		Brothers <u>Forest Dale</u> Salt Lake City Utah	"	"	"	"	5	7	Dark Gray	Blue	none	Holland	Amsterdam
7	"	Father	"	no		" " " " " " " "	"	"	"	"	5	4	Black	Light Brown	"	"	"
8	"	"	"	no		" " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Self	\$5	no		" " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Self	\$5	no		Friend <u>John Kroppman</u> Carl Road & Remondt Ave Salt Lake City	"	"	"	"	5	6	Fair	Brown Blue	none	Germany	Kang Baden
11	"	Self	\$5	no		Friend <u>Joseph Reigh</u> 1342 So 9th West Salt Lake City Utah	"	"	"	"	5	6	Dark	Black Blue	End of right thumb off	Holland	Zwolle
12	"	Self	\$5	no		Friend <u>Leokadia L.</u> Salt Lake City Utah	"	"	"	"	5	5	Sallow	Dark Brown	none	Germany	Frankfurt
13	"	Self	\$5	no		Friend <u>Ignacio Paul</u> 758 So 9th West Salt Lake City Utah	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
14	"	"	"	no		" " " " " " " "	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	"	"	"
15	"	Self	\$5	no		Friend <u>Joseph Reigh</u> 1342 So 9th West Salt Lake City Utah	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
16	"	Self	\$5	no		Brother-in-law <u>Robt. Kuhn</u> 235 Jeremy Ave Salt Lake City	"	"	"	"	5	10 1/2	"	"	"	"	"
17	"	"	"	no		Friend <u>Amos Whithead</u> Spanish Fork Utah	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
18	"	"	"	no		" " " " " " " "	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"
19	St Louis Co. Quiver Out 28th day of May 1898.																
20	Border Certificates																
21	issued by																
22	Re. Suspect																
23	4/26/08																
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. E. Merdus, Master, of the DOMINION, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, therein in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of April, 1908,
at Quebec P.Q.
Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Philip Harrison Surgeon of the DOMINION, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 26th day of April, 1908
at Quebec

Ralph Harrison
Immigration Officer.

CLASS	MALE	FEMALE	TOTAL	U. S. B.	TOTAL
FIRST	1	1	2	—	2
SECOND	3	6	9	12	21
THIRD	1	8	9	—	9
TOTAL	5	15	20	12	32

PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	REMAINING IN CANADA
ADMITTED	70	70	#	#
HELD FOR SPECIAL INQUIRY				
TEMPORARILY DETAINED	3	2	#	#
DETAINED				
TOTAL	73	72	#	#

Disappeared

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	—
Tourists	—
Residents of United States	—
Total	#

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

U. S. manifests. 1-76-8=85
" additional "

U. S. Citizens
Total number of aliens 12

Number examined 85
" missing —

aliens admitted. 70
" detained 12
" U. S. B. 12

Total 85

4/26/08

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Dominion* sailing from *Liverpool*, *16th April*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Bekker</i>	<i>Katharina</i>	<i>18</i>	<i>f</i>	<i>Domestic</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Bumendal</i>	<i>Father Michel Bekker Bumendal Samara go Russia</i>	<i>Wood</i>	<i>Ritzville</i>
2	<i>Ergardt</i>	<i>Adam</i>	<i>30</i>											
3		<i>Anna</i>	<i>30</i>											
4		<i>Kennrich</i>	<i>4</i>											
5		<i>Friedrich</i>	<i>11</i>											
6		<i>Katarina</i>	<i>9</i>											
7	<i>Gunt</i>	<i>Carl</i>	<i>47</i>											
8	<i>Kusir</i>	<i>Nikolaj</i>	<i>25</i>	<i>m</i>	<i>Labr</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Ruthenian</i>	<i>Austria</i>	<i>Jerabak</i>	<i>Wife Jarenka Kusir Jarenka Galicia Austria</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
9	<i>Karakowski</i>	<i>Meyer</i>	<i>42</i>		<i>Clerk</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Sobieski</i>	<i>Wife Helena Karakowski Sobieski Wilhel Russia</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
10	<i>Gasperowitz</i>	<i>Osep</i>	<i>25</i>	<i>m</i>	<i>Labr</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Kowno</i>		<i>Father Michael Gasperowitz Kowno Poland</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
11	<i>Halvorsen</i>	<i>Aril</i>	<i>34</i>	<i>m</i>	<i>Joiner</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiana</i>	<i>Father Karl Halvorsen Vogts St 10 Christiania</i>		
12	<i>Melhus</i>	<i>Knud</i>	<i>18</i>	<i>m</i>	<i>Farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Haranger</i>	<i>Father Lars Melhus Valkongaden 16 Haranger Norway</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
13	<i>Kumlin</i>	<i>Carl</i>	<i>30</i>	<i>m</i>	<i>Farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Sweden</i>		<i>Sweden</i>	<i>Tegrena</i>	<i>Father Maria Christina Jansen Lofala Tegrena Sweden</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
14		<i>Jenny Charlotta</i>	<i>26</i>	<i>f</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>					<i>do</i>		
15		<i>Asbjorn Lemme</i>	<i>24</i>	<i>m</i>	<i>Child</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>					<i>do</i>		
16		<i>Ruth Margt</i>	<i>13</i>	<i>f</i>		<i>yes</i>	<i>yes</i>					<i>do</i>		
17	<i>Bengtsson</i>	<i>Emil</i>	<i>18</i>	<i>m</i>	<i>Sealer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>				<i>Lund</i>	<i>Father Bengtsson O Wallgatan 13 Lund</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
18	<i>Parviainen</i>	<i>Anna</i>	<i>33</i>	<i>f</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finland</i>	<i>Kaustinen</i>	<i>Father Alex Myllykangas Kaustinen Juvola Masami</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
19	<i>Goodfellow</i>	<i>Benjamin</i>	<i>53</i>	<i>m</i>	<i>Farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Hyde</i>	<i>Father John Goodfellow Hyde England</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
20	<i>Heijer</i>	<i>Julia</i>	<i>27</i>	<i>f</i>	<i>Sealer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Lithuanian</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiagiri</i>	<i>Father John Heijer Kiagiri Russia</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

Herman Skerlund Immig Inspr April 26, 08.

EXAMINED, 8 ALIENS, 8 ADMITTED, 5
REJECTED, 3 U.S. CITIZENS, 3 DETAINED, 3

*Invent of showing occupation of tourists and aliens in transit, with in column 6 whether they are citizens or aliens. †Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

15

Arriving at Port of Quincy P.R., April 26th, 1908

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																							
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes of No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	How long he has been in United States or land within which he claims citizenship, and whether he has been previously naturalized in any country? If so, in what country?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																	
1	no	Bramlan	no			Bramlan Johannes Lincker Mitgville. Adams Co. Wash	no	no	no	good	no	5	fair	fair	blue	Ross	Russia Kronstadt																
2																																	
3																																	
4																																	
5																																	
6																																	
7																																	
8	yes	Self	\$25 no			Bramlan Pawle Kostowski 66 Perry St Chicago Ill						5	5	fair	brown	Ross	Austria Odula Giza																
9	no	brother	\$10			Brother Alex Brown 315 Queen St Toronto Can.						5	8	flesh	dark brown		Russia Witebsk																
10	yes	Self	\$15			Bramlan Helen Marandsky 1387 Wood St Chicago Ill						5	6	fair	fair grey	Ross	" " " " " "																
11	✓	✓	\$12			Friend Adolph L Kristofferson 399 State St Chicago Ill						5	4	dark	dark blue		Norway Christiania																
12	✓	✓	\$10			Uncle Jonas Melpus Marwa PO. Iowa						5	8	fair	fair	✓	" " " " " "																
13	✓		more yes 1899/1901		Minnesota	Sister Mrs Emma Rodary Lithbridge Canada						5	7	flesh		brown		Sweden Kopala Kelja															
14		husband	-			do						5	6			grey																	
15		father	-			do						-	-																				
16			-			do						-	-																				
17	✓	Self	\$40 no			Cousin Jack R. Skoglund Salt Lake City Utah						5	5	flesh	fair	blue		Lund															
18		husband	\$10			Husband Mr William Parvainen Box 575 Claguet Minn						5	5	fair			Ross	Finland Harschmen															
19	✓	Self	\$15			San Thomas Goodfellow 1 Dunbar St Waltham Mass						5	5		grey	grey		England Hyde															
20	✓		\$20			Waltham - Peter Schestberg 768 Willow Ave San Francisco						5	8	Fair	Dark Grey		Russia Serega																
21																																	
22																																	
23																																	
24																																	
25																																	
26																																	
27																																	
28																																	
29																																	
30																																	

* 200 Certificates written by
J. P. Brown Immigrant Inspector
April 26, 1908.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. L. Meadows, Master, of the DOMINION, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 26th day of April, 1908,
at Barbours P. O.
Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Loomis
and Wether's P.S.

3
1
1
1
18

Immigration day of April, 1892
Reed B. Harrison
 Immigration Officer.

April 30/08.

11-1116

	1st	2nd	3rd
On U. S. manifests			15 = 15
" additional "			

U. S. Citizens _____
Total number of aliens 15

Number examined 15
" missing —

Aliens admitted. 15
" detained

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NON - IMMIGRANTS,

In Transit _____

Tourists _____

Residents of United States _____

Total _____

132U TOM

3330 7004

038U TOM

0320 YOM

~~SECRET~~

0330 1011

NOT USED

0320 YOH

0330 704

100

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Athenia* sailing from *Glasgow* 18th April, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Vanderbeek	Arthur	32	m	m bricklayer	yes	yes	Belgian	Belgian	Belgium	Brussels	Father: Anton Vanderbeek Braine l'Alleud, Village Belgium Brussels, Belg	W. J.	Paris
2	✓	Josephine	29	f	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	✓	Joseph	7	m	ml	no	no	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	✓	Lorone	4	f	✓	no	no	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	✓	Arthur	3	m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	Wenster	August	30	m	m iron painter	yes	yes	German	German	Germany	Vanger	Brother: William Wenster, Wenger Village, Germany	Calif	San Francisco
7	✓	Anna	29	f	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	✓	Barolla	4	f	ml	no	no	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	✓	Herbert	3	m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	✓	Leigfried	2	m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	✓	Elli	2	m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	✓	Lisetta	52	f	Wm Housekeeper	yes	yes	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	Lohage	Karl	23	m	ml	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	McRae	John	20	m	joiner	✓	✓	Scottish	Scotch	Scotland	Glasgow	Father: Alex McRae, 368, London Road, Glasgow	✓	✓
15	Craig	Robertson	23	m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father: John Craig, Guthrie, Cambuslang	✓	✓
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

Curriculum
Apr. 20, 08.EXAMINED 15 ALIENS 15 ADMITTED 15
BIRMINGHAM, D.A. CITIZENS* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

List 11

United States

List 11

United States

List 11

United States

List 11

United States

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William McNeill, Master of the S.S. "Athenia", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm McNeill
Commanding Officer.

Sworn to before me this thirtieth day of April, 1908,
at Quebec.
Reginald Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. H. Johnson, Surgeon of the "Albion", sailing thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Newfoundland Medical Board, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. H. Johnson

Sworn to before me this MAY 1 - 1908 day of 1908,
at QUEBEC, P.Q.

E. J. Wilson

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT RECD
JUN 1 1908

NOT RECD
JUN 1 1908

NOT RECD
JUN 1 1908

NOT RECD
JUN 1 1908

NOT RECD
JUN 1 1908

NOT RECD
JUN 1 1908

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ottawa* sailing from *Liverpool*, *25th of April, 1908*

12-1115															
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
1	Biro	Michael	31	M	M	Handwritten	yes	yes	Hungarian	Magyar	England	London	Present Mrs. K. Schneider	Ill.	Chicago
2	Biro	Anna	28	F	M	wife	do	do	do	do	do	do	do. London, N.W.	do	do
3	Drake.	Horace. A.	22	M	S.	Business	yes	yes	English	English	England	Port. Eng.	Mr. Mary Drake.	Or.	Portland
4	Drake	Alfred. C.	20	M	S.	Electrician	yes	yes	do	do	do	do	Longfellow Road. Port. Eng.	do	do
5	Galliers	Annie	27	F	M	wife	yes	yes	do	do	do	Shrewsbury	Mr. James Galliers	W. Va.	Shrewsbury
6	Galliers	Kathleen	Inf.	F	S.	child	do	do	do	do	do	do	Marsh Lane Shrewsbury	do	do
7	Harrison	Charles	63	M	M	Boarding House	yes	yes	do	do	do	Bristol	Mr. James Harrison	Conn.	Independence
8	Liszt.	Frank	24	M	S.	Handwritten	yes	yes	Hungarian	Magyar	England	London	Mr. K. Schneider	Ill.	Chicago
9	Fowl.	Ernest. A.	25	M	S.	Electrician	yes	yes	English	English	England	Plymouth	Mr. Richard Fowl.	N. Y.	New York
10	Webster.	Carle. A.	29	M	S.	Handwritten	yes	yes	American	American	America	New York	Mr. Webster	do	do
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

Ernest J. May, 1908

German and Edmund Dunning Dunning

May 1, 08. wrote certificates

Arrived May 1, 08
German and Danish
May 1, 08. wrote certificates

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, May 1, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own journey, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether capable by reason of any other disability, physical or mental, of performing the duties of a citizen.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	no	—	no	no	no	good	no	5	9	dark	brown	none	Rumania	Migo-Turn	
2	do	husband	yes	no	—	—	—	—	—	—	5	2	dark	gray	—	do.	do.	
3	yes	self	yes	no	—	—	—	—	—	—	5	8	fair	brown	—	England	Walsford	
4	yes	self	yes	yes	2	Portland, Me.	—	—	—	—	5	7	fair	brown	blue	—	do.	do.
5	yes	husband	yes	no	—	—	—	—	—	—	5	4	fresh	brown	gray	—	do	Shrewsbury
6	—	father	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7	yes	self	yes	no	—	—	—	—	—	—	5	7	fair	gray	blue	—	do	Dunster, Conn.
8	yes	self	yes	no	—	—	—	—	—	—	5	10	fair	gray	gray	—	Rumania	Figatira
9	yes	self	yes	yes	2	New York	348 W. 19th St. New York.	—	—	—	5	7	dark	brown	blue	—	England	Plymouth
10	American citizen returning																	
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Jones Master, of the "Offawa", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Jones
Master Officer.

Sworn to before me this MAY 1 - 1908 day of 1908,
at QUEBEC, P.Q.

Eurwieland

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. H. Johnson, Surgeon of the Ottawa, sailing thence with do
 (State whether Surgeon "sailing thence with" or "employed by" as the case may be.)
 do hereby certify that I have had six years' experience as a Physician
The Newfoundland Medical Board, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

MAY 1 - 1908

Sworn to before me this 1 day of May, 1908
 at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

OTTAWA MAY 1 - 1908

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND	1	9		9	1	10
THIRD	1	6		6		6
TOTAL	2	15		15	1	16

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	15	15			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY					
TEMPORARILY DETAINED					
TOTAL	15	15			

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	#

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1st 2nd 3rd
 On U. S. Manifests 10 6 = 16
 additional "

U. S. Citizens 1 0 1
 Total number of aliens 15

Number examined 15
 " missing 0
 Aliens admitted. 15
 " detained 0
 15

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

BALCON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ottawa sailing from Liverpool 23rd April, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
3434	Kilban	Edward	41	m	Labr	✓	✓	Irish	✓	England	London	Mother Mary Kilban	Ill	Chicago
1669	Thwaites	Henry	24	m	Assistant	✓	✓	English	✓	England	London	Mother Mary Thwaites	Ill	Chicago
5812	Boberg	Gustaf	18	m	Labr	✓	✓	Swedish	✓	Sweden	Stockholm	6 Ann St Commercial R London	Kan	Ellis
6894	Luv	Anna	23	f	Domestic	✓	✓	Finland	✓	Finland	Helsinki	Mother Mary Luv	Ill	Chicago
5	Vahna	Johanna	25	f	Domestic	✓	✓	Finland	✓	Finland	Helsinki	Mother Mary Vahna	Ill	Chicago
3011	Nilsson	Carl	56	m	Labr	✓	✓	Swedish	✓	Sweden	Karneby	Mother Mary Nilsson	Ill	Chicago
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

Herman Skerlund) Immig. Insp.
May 1, 08.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

List 13

ited States.

List 13

ited States.

List 13

ited States.

List 13

ited States.

List 13

ited States.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Lums Master, of the "Albion", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Lums
Master, Officer

Sworn to before me this day of MAY 1 - 1908, 1908,
at QUEBEC, P.Q.

Eurwieland

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the _____, employed by _____, do
solemnly, sincerely, and truly state that I have had eleven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll.
Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, a in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 9, 190.....

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

21-1115

SALOON, CARRIAGE, AND STEERAGE TICKETS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Virginian* sailing from *Liverpool*, *24th April*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
1	James	Martha S.	62	✓	8			U.S.A.	Returning U.S.A.	Citizen		Ill. Chicago	
2	Almy	Charles	54	h	v								
3	George	Geo. J. J.	34			waiter		England	English	Dublin	Brother: Lieut. Hazebrod. R.N.		New Haven
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

German at Liverpool, Immig. Dept.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List a.
74
United States.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal, Quebec PO, 3, 190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, (Name of Master, First or Second Officer), of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature)
Officer

Sworn to before me this 1 day of July, 1901,

at _____

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the VIRGINIA, employed by Mrs. Reed, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull

Sworn to before me this 3 day of March, 190

at

P. Q.

Herman Skerlund

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *W. V.* sailing from *Stockholm*, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex. Married or Single.	5 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wikström	John August	41	✓ M	Merchant	yes	Sweden	Scandin	Sweden	Stockholm	Mr. Wikström Mathilda Mathers Wessergården Kolmar	Min	Legs Fall
2		Anna	33	✓ F	wife								
3	Comber	Bernard	24	✓ M	Clothing Salesman		England	English	U. S. A.	Tacoma	Mother: Emma Comber 38 East 1st Street London	West	Tacoma
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

EXAMINED *3* ALIENS *3* ADMITTED *3*
RECORDS U. S. CITIZENS DETAINED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

List

List

3

190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, (State whether Master, First or Second Officer.) of the LIVERPOOL, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. [Signature]
Officer.

Sworn to before me this 3 day of March, 1900,
at P. R.
Spuman Akerlund.
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

CANADIAN
BORDER PORTS

PASSENGER
MANIFESTS

CANADIAN INBOUND
ATLANTIC &
CANADIAN PACIFIC WITH
SEAPORTS CUSTOMS FORMS
FORMS
CHANGE

ST. ALBANS, V. T.
AT THE PORT OF

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-9-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-8-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348, T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY
IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

CANADIAN PASSENGER
BORDER PORTS MANIFESTS
CANADIAN INBOUND
ATLANTIC &
CANADIAN PACIFIC
SEAPORTS CUSTOMS FORMS
FORMS
CHANGES

ST. ALBANS, V. T.
AT THE PORT OF

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-9-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348, T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY
IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

List

A.
75
States.

3

... 190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, (State whether Master, First or Second Officer.) of the SHIP, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Hild
Officer.

Sworn to before me this 3 day of 1, 1900,

at P. O.
Herman Akerlund
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Turnbull, Surgeon of the employes by owner hereof, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, C in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Turnbull

Sworn to before me this 1 day of July, 190

at P. O.

Hermon Shusterman

Immigration Officer.

11-1115

675-
247
183

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Virginian

sailing from Liverpool

apl., 24th

1908

11-1115													
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Raag	Emil	24	Single	Lab - yes	yes	Finland	Finland	Finland	Hallola	A. Raag, Haimalto, Wife Hallola, Moringen Kuopio	Mass.	Barnstable
2	Pespio	Sofia	53	Wife			Scandinavia			Hallola	P. P. Pespio, Haimalto, Haimalto Overmark, Wasa Län, Finland	Calif.	Berkeley
3		Johannes	2	Single			U.S.				Grandfather		
4	Brunnells	Helia	17	Single	Dom		Finland	Finland	Finland	Overmark, Wasa Län, Finland	Father Carl E. Brunnell	Calif.	Berkeley
5	Sivola	Kalle	29	Single	Lab.		Finnish		Kuusamo	Kuusamo, Oulo, Finland	Kuusamo, Oulo, Finland	Calif.	Berkeley
6	Naamanen	Anna	25	Single	Dom						Father Naamanen, Kuusamo, Oulo, Finland	Calif.	Berkeley
7	Silfelaenen	Yuko	38	Single	Lab				Kuusamo	Kuusamo, Oulo, Finland	Father Silfelaenen, Kuusamo, Oulo, Finland	Calif.	Berkeley
8		Selma	14	Single	Dom				Finland	Finland	Grandmother, Finland	Calif.	Berkeley
9	Pussila	Katarina	15	Single	Dom				Finland	Finland	Father Pussila, Finland	Calif.	Berkeley
10	Kerihanen	Simo	29	Single	Lab				Kuusamo	Kuusamo, Oulo, Finland	Father Kerihanen, Kuusamo, Oulo, Finland	Calif.	Berkeley
11	Kulhola	Wille	21	Single	Lab						Father Kulhola, Finland	Calif.	Berkeley
12	Kain	Jonas	36	Single			U.S.		Naturalized		Superior, Kanab, Utah	Calif.	Berkeley
13	Skarbacker	Arvo M.	19	Single	Lab		Finland	Finland	Finland	Overmark, Wasa Län, Finland	Father Skarbacker, Finland	Calif.	Berkeley
14	Korhonen	Martha	55	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
15	Korhonen	Julia	25	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
16	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
17	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
18	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
19	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
20	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
21	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
22	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
23	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
24	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
25	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
26	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
27	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
28	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
29	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley
30	Korhonen	Julia	22	Single	Lab				Finland	Finland	Father Korhonen, Finland	Calif.	Berkeley

NOT USED
NOT USED

Aliman Sherlund, Dummig. Inscr May 3. 08

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

16

Arriving at Port of Quebec + Montreal, 3 18, 190

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of, 190...

at --

P.O.
German American.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

* "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1110

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Turnbull, Surgeon of the "VIRGINIAN" employed as a Physician, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, C in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. J. Turnbull

Sworn to before me this 3 day of March, 1900
at P. O.

Herman O. Herlund,
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

4
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Argentine sailing from Liverpool April 24th, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kindtjers	Anders	53	M	Lab	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiana	Father, J. Kindtjers Office Bld. 50 Christiana	Minn	Minneapolis
2	"	Nicoline Louise	55	F	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Christiansen	Christ	31	M	Ranch Man	"	"	"	"	"	O. Fiken	Father, H. Christiansen O. Fiken Norway	"	Mont Miles City
4	"	Gulbrand	28	M	Ranch Man	"	"	"	"	"	"	do	"	"
5	"	Anton M	20	M	Lab	"	"	"	"	"	"	do	"	"
6	"	Bernhard	18	M	Gardner	"	"	"	"	"	"	do	"	"
7	Shorkildsen	Halvor	30	M	Lab	"	"	Norway	"	"	Oslo Norway	Father, Shorkildsen Oslo	Wash	Seattle
8	Rien	Rens	22	M	"	"	"	Norway	"	"	"	Father, Rens Oslo	"	"
9	Shorkildsen	Shorkild	20	M	"	"	"	"	"	"	Norway	Father, Shorkild Oslo	"	"
10	Olson	Olaf	26	M	"	"	"	"	"	"	"	Father, Olson Oslo	"	"
11	Andreasen	Rudolf	35	M	Railway Rate	"	"	"	"	"	"	Father, Andreasen Oslo	"	"
12	Behrens	Alfred	26	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	Father, Behrens Oslo	"	"
13	Gold	Ruben	18	M	Lab	"	"	"	"	"	"	Father, Gold Oslo	"	"
14	Lindal	Eric	16	M	Lab	"	"	"	"	"	"	Father, Lindal Oslo	"	"
15	Olson	Alfred	40	M	"	"	"	"	"	"	"	Father, Olson Oslo	"	"
16	Mytinger	Eric	18	M	Lab	"	"	"	"	"	"	Father, Mytinger Oslo	"	"
17	Alhagen	Anna	18	F	Domestic	"	"	"	"	"	"	Father, Alhagen Oslo	"	"
18	Alhagen	Idolf	12	M	Child	"	"	"	"	"	"	Father, Alhagen Oslo	"	"
19	Seiler	Idolf	28	M	Lab	"	"	"	"	"	"	Father, Seiler Oslo	"	"
20	"	Katharina	28	F	Wife	"	"	"	"	"	"	Father, Seiler Oslo	"	"
21	Beggs	Frank	24	M	Lab	"	"	"	"	"	"	Father, Beggs Oslo	"	"
22	Larsen	Yennie	16	F	Lab	"	"	"	"	"	"	Father, Larsen Oslo	"	"
23	Philbin	Lucey	22	F	Domestic	"	"	"	"	"	"	Father, Philbin Oslo	"	"
24	Booke	Lucas	31	M	Lab	"	"	"	"	"	"	Father, Booke Oslo	"	"
25	"	Dorothy	19	F	Domestic	"	"	"	"	"	"	Father, Booke Oslo	"	"
26	Fulmer	August	11	M	Child	"	"	"	"	"	"	Father, Fulmer Oslo	"	"
27	"	Wanda	8	F	Child	"	"	"	"	"	"	Father, Fulmer Oslo	"	"
28	"	Edith	5	F	Child	"	"	"	"	"	"	Father, Fulmer Oslo	"	"
29	"	Paula	4	F	Child	"	"	"	"	"	"	Father, Fulmer Oslo	"	"
30	"	Matta	1/2	F	Child	"	"	"	"	"	"	Father, Fulmer Oslo	"	"

NOT USED
NOT USEDEXAMINED 90
ALIENS 2
U.S. CITIZENS 2
DETAINED 2*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.

11

3

190

Certificates issued by
W. J. Coyne Sec. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. Hild, of the LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, C in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Hild
Officer

Sworn to before me this 3 day of April, 1900,
at P. O.
Herman Hild
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Virginius, Surgeon of the VIRGINIAN employed by owner thereof, do solemnly swear, and affirm, that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of May, 1908
at Virginia

German
Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	1	1		1	1	2
SECOND	1	3		3		3
THIRD	3	61		61	4	65
TOTAL	5	65		65	5	70

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & RETURNED TO SHIP
ADMITTED	58	58			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	5	5			
TEMPORARILY DETAINED	2	2			
TOTAL	65	65			

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	3
Total	3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

On U. S. manifests
"Additional" 3 3 65 = 71

U. S. Citizens
Total number of aliens 1 0 4

Not examined 64
missing 66
Admitted 67
Detained 2
67

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

24 APR 1908

190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Roe	Harold	24	h	Telegraphist	✓	England	English	England	Lyman	Uncle: James Roe 13 Stamford St., Longsight householder	Mich	Detroit
2		Rowland	18	✓	Elect. Eng'r	✓							
3	Young	Allen	21	✓	Tailor	✓				Ashtowne	Parents: John Young	Wash	Seattle
4		Cyril	20	✓	Clerk	✓					Mother: Louise Young		
5	Irout	Robert	14	✓	Lab.	✓				London	5 New Turnstile, Holborn, London	Mich	Detroit
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

Edw. Willard
May 3, 08

EXAMINED, ALIENS, ADMITTED, U.S. CITIZENS, DETAINED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

3

, 190

No on List.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
			By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, the name of the vessel, the name of the master, and the name of the vessel in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		
					If Yes— Year or period of years. Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.		
1			mother	\$2.00	-	Uncle: Harry Davis 633 Vermont Ave Detroit Mich	no	no	no	Good	no	5	4	dark	blue	none	England	
2				\$2.00	-	no relations or friends						5	10 1/2		brn		Worcester	
3			Self	\$5.00	1407 Seattle	address: Hotel Grand Seattle Wash						5	10	dark	brn		Belbourne	
4				\$5.00	1407 Seattle							5	4 1/2		brn			
5			mother	\$3.50	-	friend: Mrs. Winkler L. Kay Burke's Bath, Duluth, Minn.						5	3 1/2	Pale	brn	blue	London	
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

524 Certificates issued by
W. Coyne
San Luis

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John A. H. H. H., of the LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, C in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Officer.

Sworn to before me this 3 day of March, 1900,
at P. O.
[Signature]
German Skerlund.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. Johnston, Surgeon of the S.S. Lake Erie, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of K.C.S.P.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3rd day of May, 1908
at Quebec P.Q. Can

Rege P. Harrison
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Lake Erie" sailing from Liverpool 22nd April, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.								Yrs. Mos.	Country.		City or Town.	State.	City or Town.
1	Angus	Bella	32	✓	✓	Domestic	✓	Scotland	✓	✓	Scotland	Dumfries	✓	✓	✓
2	Gandell	Henry	21	✓	✓	Labourer	✓	England	✓	✓	England	Bristol	✓	✓	✓
3	Gandell	July	6	✓	✓	Infant	✓	England	✓	✓	England	Bristol	✓	✓	✓
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

Entered May 3, 08

EXAMINED, 3 ALIENS, 3 ADMITTED, 3
U.S. CITIZENS, 0

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, P.Q., May 3, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>(Ever in possession of a license, or had a license, or is now licensed, or is reported by others as being so.)</small>	Whether an Anarchist. <small>(Whether entitled by name of any other, individual, person or group to the possession of arms or ammunition, or to the right to bear arms in the United States.)</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
												Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Intended husb. \$10.00	No	No	Grand James Andrew 603 Union St. Seattle	No	No	good	No	5-2	fair	brown	gray	None	England	Old Mach
2	Yes	Self \$10.00	No	No	Andrew Andrew J. Bristol 673 ...	No	No	good	No	5-3	dark	brown	brown	None	England	Bristol
3	Yes	husb. \$20	No	No	— Ditto	No	No	good	No	5-3	—	—	—	None	—	Bristol

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Henry Condy, of the S/S S. E. Eui, from Leipzig, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3rd day of May, 1908,
at Kansas
Ralph Harrison
Immigration Officer.

Henry
Condy, Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Lake Erie *H. J. Johnston*, Surgeon of the *S.S. Lake Erie*, *Sailing Thru*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *R.C.S.D.*

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Sheets, *one* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *3rd* day of *May*, 1908
at *Quebec P.Q. Canada*
Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

Lake Erie 11-1115 MAY 3 - 1908

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND	1	3		3		3
THIRD	1	21		21		21
TOTAL	2	24		24		24

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	22	22	#	#	#
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	2		2	-	2
TEMPORARILY DETAINED					
TOTAL	24	22	2	-	2

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1st 2nd 3rd
On U. S. Manifests 3 21 = 24

Citizens 0
Total number of aliens 24
Debarred 24
Deported 2
Total 26

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lake Erie* sailing from *Liverpool*, *22nd April, 1908*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Samppa</i>	<i>Kustava</i>	<i>29</i>	<i>Domestic gen</i>		<i>Russian Finnish</i>		<i>Simosa</i>	<i>Friend Samma Sammala</i>	
2	<i>Jeeli</i>	<i>33</i>	<i>46</i>	<i>Laboren</i>				<i>Givreska</i>	<i>Wife Johanna Anna</i>	<i>Virginia</i>
3	<i>Antti</i>	<i>45</i>		<i>farmlabo</i>					<i>Wife Johanna Anna</i>	<i>Madison</i>
4	<i>Helmer</i>	<i>49</i>		<i>Wife</i>					<i>Wife Johanna Anna</i>	
5	<i>Alfred</i>	<i>18</i>	<i>46</i>	<i>Laboren</i>		<i>Norway</i>		<i>Norway</i>	<i>Wife Johanna Anna</i>	<i>Virginia</i>
6	<i>Olav</i>	<i>28</i>		<i>Miner</i>					<i>Wife Johanna Anna</i>	<i>Madison</i>
7	<i>Hennick</i>	<i>20</i>		<i>farmlabo</i>		<i>Finland</i>		<i>Finland</i>	<i>Wife Johanna Anna</i>	
8	<i>John</i>	<i>35</i>		<i>farmlabo</i>					<i>Wife Johanna Anna</i>	
9	<i>Lindahl</i>	<i>36</i>		<i>farmlabo</i>					<i>Wife Johanna Anna</i>	
10	<i>Thompson</i>	<i>31</i>		<i>Laboren</i>		<i>Belgian</i>		<i>Belgian</i>	<i>Wife Johanna Anna</i>	
11	<i>Lily</i>	<i>25</i>		<i>Capitain</i>		<i>British</i>		<i>British</i>	<i>Wife Johanna Anna</i>	
12	<i>Earl</i>	<i>8</i>				<i>Swedish</i>		<i>Swedish</i>	<i>Wife Johanna Anna</i>	
13	<i>Samuel</i>	<i>50</i>		<i>Coachman</i>		<i>English</i>		<i>English</i>	<i>Wife Johanna Anna</i>	
14	<i>Eva</i>	<i>50</i>		<i>Wife</i>					<i>Wife Johanna Anna</i>	
15	<i>Arthur</i>	<i>16</i>		<i>Laboren</i>					<i>Wife Johanna Anna</i>	
16	<i>Levi</i>	<i>18</i>		<i>Laboren</i>					<i>Wife Johanna Anna</i>	
17	<i>Dieter</i>	<i>11</i>		<i>Child</i>					<i>Wife Johanna Anna</i>	
18	<i>Samuel</i>	<i>39</i>		<i>Wife</i>					<i>Wife Johanna Anna</i>	
19	<i>Herbert</i>	<i>28</i>		<i>Wife</i>					<i>Wife Johanna Anna</i>	
20	<i>Philip</i>	<i>37</i>		<i>Laboren</i>					<i>Wife Johanna Anna</i>	
21	<i>Patrick</i>	<i>25</i>		<i>Laboren</i>					<i>Wife Johanna Anna</i>	
22	<i>Mrs</i>	<i>20</i>		<i>farmlabo</i>					<i>Wife Johanna Anna</i>	
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

German & Karlund Immig Insp
May 3, 1908

William Fickler, Interpreter (write certificates only)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec P.Q. May 3, 1908

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.				
												Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	yes	Brother \$10 No			Brother John A. Mattila Box 109, Pleasant Bay, N.S.	No	No	No	No	good	No	4	10	light brown	blue	None	Finland	Kuusimäki	
2	✓	Self \$8 ✓			Mike Urge Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	5	fair		bald		Finland	
3	✓	Self \$6 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	5	fair		None			
4	✓	Self \$10 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							4	9	dark grey				Finland	
5	✓	Self \$10 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	8	good	fair	blue		Norway	
6	✓	Uncle \$8 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	14					Sweden	
7	✓	Self \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	10	fair		blue		Sweden	
8	✓	Uncle \$12 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	7	light				Alsen	
9	✓	Mother \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	8	fair				Germany	
10	✓	Mother \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	8	ruddy		gray		Belgium	
11	✓	Self \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	8	dark				England	
12	✓	Self \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	8	dark				Sweden	
13	✓	Self \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	5	dark				England	
14	✓	Self \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	4	dark				England	
15	✓	Self \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	6	dark				England	
16	✓	Self \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	7	dark				England	
17	✓	Self \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	6	dark				England	
18	✓	Self \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	6	dark				England	
19	✓	Self \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	5	fair				England	
20	✓	Self \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	6	dark				England	
21	✓	Self \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	7	dark				England	
22	✓	Self \$15 ✓			Box 109, Pleasant Bay, N.S.							5	9	fair				Sweden	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Gary Conn, of the SS Lake Erie, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James Conn
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of May, 1908,
at Liverpool
Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Clegg Newton, Surgeon of the Hispanian (owners), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had _____ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University & Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of May, 1908
at Quebec P. Q.
Herman Okerlund,
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hesperian" sailing from Glasgow & Inverness, 25th & 26th April, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Mr. Allen	Kane Jno	39	M	Farmer		Ireland Irish		U.S.A.	Whitewater	Wm. H. Allen	Whitewater	
2	Blayth	Robt	46	M	Superman		Scotland Scotch		Scotland	Polmont	Wm. H. Allen	Whitewater	
3	Jackson	George	24	M	Clerk					Glasgow	Wm. H. Allen	Whitewater	
Admitted	Marshall	Isabella	33	F	Wife					Glasgow	Wm. H. Allen	Whitewater	
Admitted		Raney	6	F	Child					Glasgow	Wm. H. Allen	Whitewater	
Admitted		George	4	M						Glasgow	Wm. H. Allen	Whitewater	
7	NOT USED	German			Storlund								
8	NOT USED	May 6, 08			Donner								
9	NOT USED	Aliens recorded on lines 4, 5 and 6 were admitted by											
10	NOT USED	Inspector Storlund after release from quarantine											
11	NOT USED	May 24, 1908. Manifest checked from memorandum											
12	NOT USED	furnished by Inspector in charge, Harrison.											
13	NOT USED	William Lyon											
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												
	NOT USED												
	NOT USED												

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

21

Arriving at Port of Zurich, 6 : May, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Fairfull Master, of the Hesperian, from Glasgow, Morille, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists (or Manifest Sheets,) five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. A. Fairfull
Master

Sworn to before me this 6th day of May, 1908,
at Quebec, P. Q.
German C. Burkhard
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

Hesperian I, *W. B. G. Newton*, Surgeon of the *Hesperian* (owners), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had _____ years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Edinburgh University* and *The Royal College of Surgeons* and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *6th* day of *May*, 190*8*

at *Dulles P. O.*

Herman Skerlund
Immigration Officer.

May 6, 1908.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND		6		6		6
THIRD		4		4		4
TOTAL	2	10		10		10

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REWARD IN SANITARY
ADMITTED	7	7			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	3	3			
TEMPORARILY DETAINED					
TOTAL	10	10	#	#	#

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Residing I.

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	1
Total	1

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hesperian* sailing from *Glasgow*, *25th April*, 190*8*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	<i>McKernan</i>	<i>Eliz.</i>	<i>37</i>	<i>W</i>	<i>Wife</i>	<i>74</i>	<i>74</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>Glasgow</i>	<i>Paisley</i>	<i>Robert J. O'Neill</i>	<i>Glasgow</i>	<i>Scotch</i>	<i>Detroit</i>
2	<i>do</i>	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Child</i>			"	"	"	"	"	"	"	"
3	<i>do</i>	<i>Sarah</i>	<i>7</i>	<i>F</i>	<i>Child</i>			"	"	"	"	"	"	"	"
4	<i>do</i>	<i>Polly</i>	<i>6</i>	<i>F</i>	<i>Child</i>			"	"	"	"	"	"	"	"
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

Aleman Skerlund Immig. Insp
May 6, 08.

John B Johnson
Immig Insp
May 6-08

List

22

Arriving at Port of Lubeck, 6th May, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Fairfull, Master, of the "Hesperian", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of May, 1908,
at Quebec P. Q.
Human Skerlund,
Immigration Officer.

J. A. Fairfull
Master

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. A. Anderson, Surgeon of the Sardinian, employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm. A. Anderson

Sworn to before me this 8 day of May, 1908
at Quebec P.Q.

German Merlund
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Sandiman* sailing from *London & Havre* *2nd April, 1908*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1														
2	<i>Chevalier</i>	<i>May 8, 1908</i>	<i>Edgar</i>	<i>26</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>France</i>	<i>French</i>	<i>USA</i>	<i>Portland</i>	<i>Mother in law</i>	<i>Portland</i>		
3	<i>Lamoignon</i>	<i>May 8, 1908</i>	<i>Jeanne</i>	<i>28</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>France</i>	<i>French</i>	<i>France</i>	<i>Paris</i>	<i>Mother in law</i>	<i>Portland</i>		
4	<i>Lamoignon</i>	<i>Edieja</i>	<i>41</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Brother (mother)</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>	
5		<i>Susan</i>	<i>25</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>					<i>Scots</i>	<i>Waterloo</i>		
6		<i>Wilhelmina</i>	<i>15</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>					<i>Grandmother</i>			
7		<i>Emily</i>	<i>11</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>								
8		<i>Fredrick</i>	<i>10</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>								
9		<i>Albert</i>	<i>8</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>								
10		<i>John</i>	<i>4</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>								
11		<i>Gladys</i>	<i>2</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>								
12	<i>Maas</i>	<i>August</i>	<i>26</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Holland</i>	<i>Dutch</i>	<i>Holland</i>	<i>Holland</i>	<i>Father</i>	<i>Holland</i>		
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

German *Sherlock* *Immig.* *Inspr* *May 8, 08.*

EXAMINED
ADMITTED
DETAINED

*"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, May 8, 1908.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract or agreement, written or verbal, to perform any service or labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Self	Self	1901-08	1901-08	husband w. no good				no	5 8	fair	blue			France	Le Mans
2	husband	Self			Portland					5	dark	dark			"	Paris
3	husband	Self			husband w. no good					5 1	"	"			England	Scot
4	father	Self			Chicago					5 8	"	dark			"	London
5		Self			father					5 1	"	"			"	"
6		Self			"							"			"	"
7		Self			"							"			"	"
8		Self			"							"			"	"
9		Self			"							"			"	"
10		Self			"							"			"	"
11	Self	Self			friend forat. Dager				no	5 10	fair	blue			Holland	Amsterdam
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Border Certificate 24

Issued for

V. Coyne

Law. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Henry Master, of the Sardinian, from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Blanchard Henry
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of May, 1908
at Quebec P.Q.
Sperman Sherburne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Sardiman, Surgeon of the Sardinian, employed by, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon. And that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of May, 1908.
at Quebec P.Q.

Sherman Skerlund
Immigration Officer.

MAY 8 - 1908

11-1115

SARDINIAN

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND	1	11		11	-	11
THIRD	1	4		4	1	5
TOTAL	2	15		15	1	16

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	13	13	-	-	-
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	2	2	-	-	-
TEMPORARILY DETAINED					
TOTAL	15	15	-	-	-

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	2
Total	2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

On U. S. manifests
additional " 5 = 16

U. S. Citizens
Total number of aliens

Number examined 15
" missing 0
Aliens admitted 13
" retained 2
15

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Sardinian* sailing from *London & Havre*, *23rd April*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Smith	James Ed.	33	M	S. Laborer	Yes		England	English	England	Halling	Father, Jas. Smith		
2	Bachille	Domenico	36	M	in Charge	No		Italy	Italian	USA	Massachusetts	Leas Collings Upper Halling		
3	Basilio	Gervasoni	31	M	S. Laborer	Yes		Italy	Italian	Italy	Rome	Rue Ortolan 16, Brindisi, Italy		
4	Milesi	Ignazio	29	M	in Laborer	Yes		Italy	Italian	Italy	Rome	St. Maria, Brindisi, Italy		
5	McGruder	William	39	M	in Charge			USA	Negro	France	Paris	Burgundy, France		
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

German Shepherd, Immig. Insp. May 8, 08

EXAMINED, *5* ADMITTED, *5*
DETAINED, *1*

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

List *a*
24

Arriving at Port of *Quebec*, *22 May*, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Have in person or elsewhere, or had, living for one and husband of this woman, which is prohibited by statute?</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether claiming to be a member of any society, association, or organization, the object of which is to overthrow the Government of the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	<i>Yes. Self</i>		<i>40</i>	<i>1905-08.</i>	<i>101 Rue. Elm best. Wallingford Vt.</i>							<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Red fair</i>		<i>England</i>
2			<i>40</i>	<i>1905-08.</i>	<i>Massena</i>							<i>5</i>	<i>6</i>	<i>Dark</i>	<i>dark brown</i>	<i>Italy</i>
3			<i>40</i>		<i>Massena</i>							<i>5</i>	<i>6</i>	<i>Dark</i>	<i>dark brown</i>	<i>Italy</i>
4			<i>40</i>		<i>Massena</i>							<i>5</i>	<i>6</i>	<i>Dark</i>	<i>dark brown</i>	<i>Italy</i>
5			<i>40</i>		<i>Massena</i>							<i>5</i>	<i>6</i>	<i>Dark</i>	<i>dark brown</i>	<i>Italy</i>
6					<i>mother Washington St. Rochester</i>											
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Border Certificate
Issued by
V. J. Payne
Imm. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Blanchard Henry, of the Sardonia, from London & Home, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Blanchard Henry
Commanding Officer.

Sworn to before me this 8 day of May, 1908

at Quebec P. Q.

Ernest Skerlund

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Persons intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Leithall G. Gale*, Surgeon of the *Embassy of Britain*, *sailing thence* do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Mc Gill University of Montreal*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at *Quebec*

8 day of *May*, 190*8*

Emmanuel

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Britain sailing from *Liverpool*, *1st May*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Stall	Jack	48	Male	Miner	Yes	U.S.A.	American	Cal Los Angeles		3
2	Spalding	Arthur	25	Male	Banker				Cal Los Angeles		
3											
4											
5	NOT USED										
6	NOT USED										
7	NOT USED										
8	NOT USED										
9	NOT USED										
10	NOT USED										
11	NOT USED										
12	NOT USED										
13	NOT USED										
14	NOT USED										
15	NOT USED										
16	NOT USED										
17	NOT USED										
18	NOT USED										
19	NOT USED										
20	NOT USED										
21	NOT USED										
22	NOT USED										
23	NOT USED										
24	NOT USED										
25	NOT USED										
26	NOT USED										
27	NOT USED										
28	NOT USED										
29	NOT USED										
30	NOT USED										

EXAMINED, 3
MISSING, 3
U.S. CITIZENS, 3
ADMITTED, 3

*Following occupation of alien, state in column 6 whether they are in transit or in transit.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Lisi

List ~~6~~
25

Arriving at Port of Lucerne

5th May, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James J. Marrey, Master, of the Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James J. Marrey
Master Officer.

Sworn to before me this 8 day of May, 1908
at Quebec
Edw. W. L. L.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Walter B. Gale, Surgeon of the Empire of Britain, sailing ship, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mc Gill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of May, 1908
at Quebec

Howieand

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

0320 YOM

0320 YOM

0320 YOM

0320 YOM

0320 YOM

0320 YOM

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Britain* sailing from *Liverpool*, *1st May*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Shipman	Walter A.	28	M	Single	gcs	✓	England	English	England	Grimley	Father Albert Shipman	✓	St. Marie
2	Richardson	Rachel	26	F	Single	school mistress	✓	England	English	England	Grimley	25 77th St. St. Marie	✓	St. Marie
3	Constable	Henry	62	M	Married	carpenter	✓	England	English	England	Grimley	50th St. St. Marie	✓	St. Marie
4	Milkinson	Margaret	28	F	Married	Wife	✓	England	English	England	Grimley	21 22 John St. St. Marie	✓	St. Marie
5	Thomas	Thomas	4	M	Child	Child	✓	England	English	England	Grimley	133 Townsend Lane Liverpool	✓	St. Marie
6	Richard	Richard	3	M	Child	Child	✓	England	English	England	Grimley	do	✓	St. Marie
7	Davis	Davis	8	M	Child	Child	✓	England	English	England	Grimley	do	✓	St. Marie
8	Broadbent	Edwin	13	M	Child	Child	✓	England	English	England	Grimley	do	✓	St. Marie
9	McIntosh	Jessie	26	F	Married	Wife	✓	Scotland	Scottish	Scotland	Grimley	58 77th St. St. Marie	✓	St. Marie
10	McIntosh	Henry	17	M	Child	Child	✓	Scotland	Scottish	Scotland	Grimley	do	✓	St. Marie
11	Grindley	Joseph	52	M	Married	gcs	✓	England	English	England	Grimley	do	✓	St. Marie
12	Minall	Thomas	63	M	Married	gcs	✓	England	English	England	Grimley	do	✓	St. Marie
13	Grindley	Florence	39	F	Married	Wife	✓	England	English	England	Grimley	do	✓	St. Marie
14	Grindley	Ruby	19	F	Child	Child	✓	England	English	England	Grimley	do	✓	St. Marie
15	Grindley	Thomas	14	M	Child	Child	✓	England	English	England	Grimley	do	✓	St. Marie
16	Grindley	Mary	11	F	Child	Child	✓	England	English	England	Grimley	do	✓	St. Marie
17	Collins	Mary	24	F	Married	Domestic	✓	England	English	England	Grimley	21 22 John St. St. Marie	✓	St. Marie
18	Gray	James	60	M	Married	gcs	✓	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	do	✓	St. Marie
19	Gray	Mrs. Minnie	40	F	Married	Wife	✓	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	do	✓	St. Marie
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

ORIGIN, 11
U.S. CITIZEN, 17
ADMITTED, 17

Instead of showing competition of...
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5
26

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

8th May, 1908.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alone paid for own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of cash and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?							Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	yes	No							5 9	fair brown	grey	None	England	London
2	yes	Self	yes	No							5 3	dark	blue	None	Guinsby	
3	yes	Self	yes	No							5 6	fair	grey blue	None	Barcombe	
4	yes	Husband	yes	No							5 8	fair	grey	None	Liverpool	
5	yes	Father	yes	No												
6	yes	do	yes	No												
7	yes	do	yes	No												
8	yes	Self	yes	No							5 4	dark	dark brown	None	London	
9	yes	Self	yes	No							5 2	fair	brown	None	London	
10	yes	Self	yes	No							5 6	fair	grey	None	London	
11	yes	Self	yes	No							5 7	dark	blue	None	London	
12	yes	Self	yes	No							5 4	fair	grey	None	London	
13	yes	Husband	yes	No							5 1	Dark	Brown Grey	None	England	
14	yes	Father	yes	No							5 3			None	England	
15	yes	Self	yes	No							5 2	fair	brown	None	London	
16	yes	Self	yes	No							4 10	Dark		None	London	
17	yes	Husband	yes	No							5 1	Dark	Brown	None	London	
18	yes	Self	yes	No							5 1 1/2	Dark	Grey Blue	None	London	
19	yes	Self	yes	No							5 1/2	Dark	Grey	None	London	
20	yes	Self	yes	No							5 1/2	Dark	Grey	None	London	
21	yes	Self	yes	No							5 1/2	Dark	Grey	None	London	
22	yes	Self	yes	No							5 1/2	Dark	Grey	None	London	
23	yes	Self	yes	No							5 1/2	Dark	Grey	None	London	
24	yes	Self	yes	No							5 1/2	Dark	Grey	None	London	
25	yes	Self	yes	No							5 1/2	Dark	Grey	None	London	
26	yes	Self	yes	No							5 1/2	Dark	Grey	None	London	
27	yes	Self	yes	No							5 1/2	Dark	Grey	None	London	
28	yes	Self	yes	No							5 1/2	Dark	Grey	None	London	
29	yes	Self	yes	No							5 1/2	Dark	Grey	None	London	
30	yes	Self	yes	No							5 1/2	Dark	Grey	None	London	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James S. Murray ^{Master} of the Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James S. Murray
Master

Sworn to before me this 8 day of May, 1908
at Quebec
Edouard
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Walter H. Dale, Surgeon of the Empress of Britain, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mc Gill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of May, 1908
at Quebec

Curieau

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

NOT USED
037

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EMPEROR OF BRITAIN sailing from Liverpool, 1st May, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Mohamed	Heja	24	F	S	Domestic	Yes	Denmark	Turkish	Denmark	Helsingør	Father, PERRA, Koolberg, Astorulo, Koolberg, Helsingør	Mont	Lee Logan
2	Kurainen	Suara	24	F	S	Domestic					Jakkina	Mother, Anna, Koolberg, Jaakrina, Koolberg, Kyla	Mont	Lee Logan
3	Lassila	Erikka	21	M	S	Labaret					Erivanni	Mother, Anna, Lassila, Koolberg, Erivanni, Haapajärvi, Kyla		Leelett
4	Christiansen	Julius Christian	21	M	S	Mariner		Denmark	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	Father, Søren, Christiansen, Søren, Søren, Søren		Springfield
5		Eward	18	M	S	Farmer						Father, — do —		
6		Wine	16	F	S	Domestic						Father, — do —		
7	Carlsson	Walfrid	18	M	S	Labaret		Sweden		Sweden	Kuggaboda	Father, Karl O. Olsson, Kuggaboda, Kuggaboda		Minneapolis
8	Abrahamson	Manfred	19	M	S	Domestic					Kuggaboda	Father, Hans Abrahamson, Kuggaboda, Kuggaboda		
9	Johansen	Rudolf	26	M	S	Domestic		Norway		Norway	Christiansburg	Father, — do —	S. Dak	Clark
10		Elis	35	F	S	Wife						Father, — do —		
11		Margit	7	F	S	Child						Father, — do —		
12		Paavola	6	F	S	Child						Father, — do —		
13		Jorgen	2	M	S	Child	No					Father, — do —		
14	Talland	Olaf E.	25	M	S	Labaret	Yes					Father, — do —		
15	Brothek	Karl	19	M	S	Domestic						Father, — do —	Minn.	Brother
16	Sundt	Lars	19	M	S	Domestic	Yes	Norway	Scand	Norway	Oslo	Father, — do —	N.D.	Klatter
17	Gaarder	Karin	18	F	S	Domestic					Oslo	Father, — do —	Minn.	Klatter
18	Olsen	Hans	20	M	S	Labaret					Christiansburg	Father, — do —	N.D.	Amelun
19	Gustafsson	Alf	21	M	S	Labaret		Sweden		Sweden	Tangen	Father, — do —	N.D.	Racine
20	Egg	Nils	26	M	S	Labaret		Norway		Norway	Egge	Father, — do —	Minn.	Klatter
21	Hall	Olaf	19	M	S	Labaret						Father, — do —	N.D.	Amelun
22	Olsen	Johan	20	M	S	Labaret		Sweden		Sweden	Murman	Father, — do —	N.D.	Amelun
23	Olsen	Sigrid	17	F	S	Labaret		Norway		Norway	Christiansburg	Father, — do —	N.D.	Amelun
24	Valland	Gustarm	20	M	S	Labaret					Trondal	Father, — do —	N.D.	Amelun
25		Ingeborg	18	F	S	Domestic					Medboim	Father, — do —	N.D.	Amelun
26	Ornberg	Antonius	32	M	S	Labaret		Sweden		Sweden	Jelevare	Father, — do —	N.D.	Amelun
27		Hanna	28	F	S	Wife						Father, — do —	N.D.	Amelun
28		Algot	7	M	S	Child						Father, — do —	N.D.	Amelun
29		Assia	5	F	S	Child						Father, — do —	N.D.	Amelun
30	Johansen	Martin	44	M	S	Farmer		Norway	Naturalized	Norway	Trondal	Father, — do —	N.D.	Amelun

NOT USED
NOT USED

German, American, Immigrant, May 8, 08.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Luebec 8 May, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 or if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of an alien, or whether, in the United States, he has ever been in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Self	No		Kusti Jakola Box 111 Red Lodge Montana N. D. N. D. Good No.						5 4	Fair	Brown	Brown	None	Finland Alatorva
2			No		802 Cloguet Ave Cloguet Minn.						5		Grey			Finland Jaaskela
3		\$8	No		Box 311 Maple Grove Minn.						5 4	Fair				Finland Coyra
4		Friend	No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 8	Bro	Blue			Denmark Tornby
5			No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 4		Light			
6			No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 4		Dark grey			
7		Self	No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 10		Bro Blue			Sweden Listerby
8		Sister	No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 12		Bro Blue			Sweden Kuggboda
9		Aunt	No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 3		Bro Blue			Norway Christiana
10			No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 4		Fair			Sweden Odell
11			No		Box 111 Maple Grove Minn.								Light			Sweden Jordsrum
12			No		Box 111 Maple Grove Minn.											
13			No		Box 111 Maple Grove Minn.											
14		Brother	No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 7 1/2		Bro Blue			Norway Hallingdalen
15		Uncle	No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 6		Fair			Sweden Wall
16		Self	No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 5 1/2		Light Blue			Norway Sundre and
17		Uncle	No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 2		Bro Blue			Norway Kourmestad
18		Brother in Law	No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 4		Brown			Sweden Christiana
19		Self	No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 9		Blue			Sweden Korsby
20			No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 8		Fair			Norway Rier
21		Brother	No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 8		Bro Grey			Sweden Hallingdalen
22			No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 6		Blue			Sweden Holmedalen
23			No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 9		Brown Blue			Sweden Christiana
24		Sister	No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 6		Fair			Sweden Hallingdalen
25			No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 3					
26		Self	No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 9		Bro			Sweden Skutumpah
27			No		Box 111 Maple Grove Minn.						5 6		Bro			Sweden Skutumpah
28			No		Box 111 Maple Grove Minn.								Blue			Sweden Skutumpah
29			No		Box 111 Maple Grove Minn.											
30			No		Box 111 Maple Grove Minn.											

Border certificates

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James A. Murray, Master of the Empress of Britain, from Quebec, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James A. Murray
Master

Sworn to before me this 8 day of May, 1908,
at Quebec

E. W. Willard
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Dale, Surgeon of the Empire of Britain, sailing thence with, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mc Gill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of May, 1908
at Quebec

Curran
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

Liverpool, *1st May*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>W.S.B. Durbo</i>	<i>Ole</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>N</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>		<i>Chorn</i>	<i>Naturalized in district court</i>	<i>Minneapolis</i>		
2	<i>W.S.B. Durbo</i>	<i>Maggie</i>	<i>32</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>		<i>U.S.</i>			<i>11th Judicial district</i>	<i>Lakeland</i>		
3	<i>Jarsen</i>	<i>Eugene</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Domestic</i>		<i>Norway</i>		<i>Sworn</i>	<i>Naturalized in the Superior Court</i>	<i>Minneapolis</i>		
4	<i>W.S.B. Aarvik</i>	<i>Hakon</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>Superintendent</i>		<i>U.S.</i>			<i>Sherman Co. Wash. March 16, 1898.</i>			
5	<i>W.S.B. Aarvik</i>	<i>Berta</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>		<i>U.S.</i>						
6	<i>Fasse</i>	<i>Anna</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>		<i>Norway</i>		<i>Hardanger</i>	<i>Brother Gustaf Fjelle</i>	<i>Minneapolis</i>		
7	<i>Oluk</i>	<i>Marta</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>				<i>Hardanger</i>	<i>Father Amund Aune</i>	<i>Minneapolis</i>		
8	<i>W.S.B. Haldar</i>	<i>Halder</i>	<i>12</i>	<i>M</i>	<i>Child</i>	<i>No</i>			<i>Hardanger</i>	<i>Father Amund Aune</i>	<i>Minneapolis</i>		
9	<i>W.S.B. Haldar</i>	<i>Erling</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>	<i>Yes</i>				<i>Hardanger Norway</i>	<i>Minneapolis</i>		
10	<i>Haugland</i>	<i>Herman</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Carpenter</i>				<i>Larvik</i>	<i>Father Amund Aune</i>	<i>Minneapolis</i>		
11	<i>Romulo</i>	<i>Ole</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>				<i>Bergen</i>	<i>Father Ole Romulo</i>	<i>Minneapolis</i>		
12	<i>Akstal</i>	<i>Astrida</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>				<i>Bergen</i>	<i>Father Ole Romulo</i>	<i>Minneapolis</i>		
13	<i>W.S.B. Eskum</i>	<i>Jon</i>	<i>39</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>		<i>U.S.</i>		<i>Sworn</i>	<i>Naturalized in district court</i>	<i>Minneapolis</i>		
14	<i>W.S.B. Vabbe</i>	<i>Johanne</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>		<i>Norway</i>		<i>Haselvik</i>	<i>Brother Amund Aune</i>	<i>Minneapolis</i>		
15		<i>Margis</i>	<i>11</i>	<i>F</i>	<i>Child</i>								
16	<i>Jakobson</i>	<i>Johan</i>	<i>14</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Sweden</i>		<i>Varas</i>	<i>Father Jakob Anderson</i>	<i>Minneapolis</i>		
17	<i>Thija</i>	<i>Johan</i>	<i>49</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>					<i>Wife Olivia P. Deje</i>	<i>Minneapolis</i>		
18	<i>Johansson</i>	<i>Sofia</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>					<i>Father Johan Persson</i>	<i>Minneapolis</i>		
19	<i>Blackburn</i>	<i>Peter</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Norway</i>		<i>Saldalen</i>	<i>Brother Ole Karlson</i>	<i>Minneapolis</i>		
20	<i>W.S.B. Amundson</i>	<i>Johan</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Sweden</i>		<i>Sweden</i>	<i>Father Ole Karlson</i>	<i>Minneapolis</i>		
21	<i>W.S.B. Espeland</i>	<i>Anton</i>	<i>14</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Norway</i>		<i>Thuranger</i>	<i>Father Ole Karlson</i>	<i>Minneapolis</i>		
22	<i>W.S.B. Shalving</i>	<i>Anders</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Norway</i>		<i>Thuranger</i>	<i>Father Ole Karlson</i>	<i>Minneapolis</i>		
23	<i>Satir</i>	<i>Anders</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Norway</i>		<i>Thuranger</i>	<i>Father Ole Karlson</i>	<i>Minneapolis</i>		
24	<i>Satir</i>	<i>Anders</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>		<i>Norway</i>		<i>Thuranger</i>	<i>Father Ole Karlson</i>	<i>Minneapolis</i>		
25	<i>Hegland</i>	<i>Lars</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>				<i>Thuranger</i>	<i>Father Ole Karlson</i>	<i>Minneapolis</i>		
26	<i>Aas</i>	<i>Oscar</i>	<i>14</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>				<i>Thuranger</i>	<i>Father Ole Karlson</i>	<i>Minneapolis</i>		
27	<i>Lengner</i>	<i>Sigvald</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>				<i>Thuranger</i>	<i>Father Ole Karlson</i>	<i>Minneapolis</i>		
28		<i>Marie</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>								
29		<i>Olivia</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>								
30													

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Officerman Skurund, Immig Insp 1-2-45-13-22.
May 8, 08

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

REMOVED, 24 ALIENS, 23 ADMITTED, 28
ISSUED, U.S. CITIZENS, 6 DETAINED, 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Luebeck 5th May, 1908.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes				Number of Passport 42975 for self & wife			Good								
2																
3		Self	\$20	No	Father Nils Jensen 147 East 14th Street, Minneapolis					5 4 1/2	Dark	Brown	None	Norway	Bos en Vestre	
4																
5																
6	Yes	Self	\$20	No	Uncle Johannes Goss Husland, Roder, Clerk Jensen Wash Portland Oregon					5 6	Dark	Black	Blue	None	Norway	Hardanger
7										5 3 1/2		Brown				
8																
9										5 5	Dark	Black	Blue	None		
10	Yes			Yes 1903	Uncle					5 9	Light	Blue				Stordin
11		Uncle	\$10	No	Uncle John Jensen Husland, Roder, Clerk					5 3 1/2	Dark	Brown	Blue			Haad
12										5 3		Black	Brown			Bergen
13																
14	Yes	Uncle	\$10	No	Uncle John R. Jensen 912 West 4th St. New York Minn.					5 6 1/2	Light	Blue	None	Norway	Hasseltun	
15																
16	Yes	Self	\$20	No	Friend N. Degerman Brother in law Tarkes & Munn					5 8 1/2	Light	Blue	None	Sweden	Werners	
17										5 8			Dr. remarks			
18										5 3 1/2			Subacromioclavicular			
19	Yes									5 10 1/2		Blue		Norway	Saltdalen	
20										4 9		Blue	Dr. certificate marked	Sweden	Werners	
21	Yes									5 11				Norway	Saltdalen	
22																
23	Yes	Self	\$20	No	Brother John Jensen 1610 Tacoma Av. Tacoma Wash.					6 1/2	Light	Blue	None	Norway	Lyngar	
24										5 8						
25		Brother	\$10	No	Brother John S. Heffen 1709 So 7th St Omaha Neb.					5 4		Blue				Reuness
26										5 7		Blue				Aelund
27		Self	\$20	Yes	Brother in law Ole Dylund Seely P. D. A. G.					5 6 1/2		Blue				Guokfjell
28		Husband														
29																
30																

(all except 1-2-4-5-22)

Warden Certificates

by N. D. Cogné
Surv. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James A. Murray, Master, of the Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, as in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James A. Murray
Master, Officer.

Sworn to before me this 8 day of May, 1908
at Quebec

Edmundo

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed "to visit" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Worthall B. Gale, Surgeon of the Empire of Britain, sailing the ship with, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of May, 1908
at Quebec

E. W. L. L. L.

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED
0320

BALLOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

Liverpool

1st May

1908

11-1115												
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Stratton	Thomas	34	M	Married	Yes	English	English	England	Barham	Wellesley	Mass. Perle
2		Sarah	34	F	Wife						Wellesley	
3		Flora	44	F	Child	No					Wellesley	
4		Eva		F							Wellesley	
5	Thomson	Jane	26	M	Wife	Yes	Scottish	Scottish	Scotland	Glasgow	Father James Thomson	N.D. Winnipeg
6	Isabel	Jane	28	F	Wife	Yes					Laurel Bank, Perth, Scotland	
7		James	6	M	Child	No						
8		John	5	M								
9	Edward	William	29	M	Grain Cutter	Yes				Aberdeen	Father James Edward	Cal. Dunn
10	Kane	Kate	35	F	Wife		U.S.A.	English	England	Wilmington	Wife of Robert Kane	Wis. Delmar
11	May 8, 1908	Edward	35	M	Carpenter		Norwegian	Norwegian	Norway	Alesund	Current Quirk, Walworth	County, Wisconsin
12	May 8, 1908	Johan	60	M	Farmer		Norwegian	Norwegian	Norway	Alesund	Father, J.	

NOT USED
NOT USED

German American Danish. Insign 12 to 17. 24 to 30 inclusive

EXAMINED 30 ALIENS 16 ADMITTED 14
N. S. S. 100.00 U.S. CITIZEN 4

Instead of showing occupation of workers and aliens in this column, the following information should be given: "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

28th May, 1908.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any legal disability, or whether under any legal disability, or whether under any legal disability, or whether under any legal disability.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	Yes	Father	No	No	Father James Gross National Hotel	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Gray	Blue	None	England	Trayless Durham
2	Yes	Father	No	No	Father	No	No	No	Good	No	5	Fair	Gray	Blue			
3	Yes	Father	No	No	Father	No	No	No	Good	No	5	Fair	Gray	Blue			
4	Yes	Father	No	No	Father	No	No	No	Good	No	5	Fair	Gray	Blue			
5	Yes	Wife	No	No	Wife	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brown	Blue		Scotland	Barraclough Perthshire
6	Yes	Husband	No	No	Husband	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	Brown	Gray			
7	Yes	Father	No	No	Father	No	No	No	Good	No	5	Fair	Gray	Blue			
8	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	6	Dark	Dark	Gray			Aberdeen
9	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	6	Dark	Dark	Gray			Aberdeen
10	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	6	Dark	Dark	Gray			Aberdeen
11	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	6	Dark	Dark	Gray			Aberdeen
12	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 8	Fresh	Brown	Blue		Norway	Seljaeth
13	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 2	Fresh	Brown	Blue		Norway	Seljaeth
14	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 5	Fresh	Brown	Blue		Norway	Seljaeth
15	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	Fresh	Brown	Blue		Norway	Seljaeth
16	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	Fresh	Brown	Blue		Norway	Seljaeth
17	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	Fresh	Brown	Blue		Norway	Seljaeth
18	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 6	Fresh	Brown	Blue		Scotland	Leiggange
19	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 6	Fresh	Brown	Blue		Scotland	Leiggange
20	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 6	Fresh	Brown	Blue		Scotland	Leiggange
21	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 6	Fresh	Brown	Blue		Scotland	Leiggange
22	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 6	Fresh	Brown	Blue		Scotland	Leiggange
23	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 6	Fresh	Brown	Blue		Scotland	Leiggange
24	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 6	Fresh	Brown	Blue		Scotland	Leiggange
25	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 6	Fresh	Brown	Blue		Scotland	Leiggange
26	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 6	Fresh	Brown	Blue		Scotland	Leiggange
27	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 6	Fresh	Brown	Blue		Scotland	Leiggange
28	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 6	Fresh	Brown	Blue		Scotland	Leiggange
29	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 6	Fresh	Brown	Blue		Scotland	Leiggange
30	Yes	Self	No	No	Self	No	No	No	Good	No	5 6	Fresh	Brown	Blue		Scotland	Leiggange

Border Certificates by
W. J. Coyne
Law Insp

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James A. Murray Master, of the Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 8 day of May, 1908

at Quebec

W. J. McLeod

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classified "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Withall D. Hale, Surgeon of the Empress of Britain, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the bill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of May, 1908

at Dubec
E. W. Ulland
Immigration Officer.

May 8, 1908.

MAY 8 - 1908

11-1115

EMPRESS OF BRITAIN.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAYABLE	NON-TAYABLE			
FIRST	1				3	3
SECOND	1	17		17	-	17
THIRD	4	91		91	12	103
TOTAL	6	108		108	15	123

1st 2nd 3rd
on U. S. Manifests 3 17 103 = 123

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & RE-ENTERED IN CANADA
ADMITTED	96	96	-	-	-
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	7	7	-	-	-
TEMPORARILY DETAINED	5	5	-	-	-
TOTAL	108	108	-	-	-

U. S. Citizens 3 0 12 = 15
Passing 108
Admitted 96
Debarred 89 1
Total 108

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	2
Total	2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

Liverpool

1st May

1908

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Spargo</i>	<i>George E.</i>	<i>25</i>	<i>M. Baker</i>	<i>Yes</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>Wigan</i>	<i>Grandfather</i>	<i>Minneapolis</i>
2	<i>Olafsen</i>	<i>Olaf</i>	<i>20</i>	<i>Laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Father</i>	<i>Oslo</i>
3	<i>Steenbracken</i>	<i>Hans Hansen</i>	<i>19</i>	<i>Laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Father</i>	<i>Oslo</i>
4	<i>Steenbracken</i>	<i>Olaf</i>	<i>19</i>	<i>Laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Father</i>	<i>Oslo</i>
5	<i>Courage</i>	<i>William</i>	<i>35</i>	<i>N. Granite Cutter</i>	<i>Yes</i>	<i>Scottish</i>	<i>Scottish</i>	<i>Aberdeen</i>	<i>Wife</i>	<i>Aberdeen</i>
6	<i>Courage</i>	<i>James</i>	<i>22</i>	<i>Granite Cutter</i>	<i>Yes</i>	<i>Scottish</i>	<i>Scottish</i>	<i>Aberdeen</i>	<i>Wife</i>	<i>Aberdeen</i>
7	<i>Green</i>	<i>Mary</i>	<i>18</i>	<i>Seamster</i>	<i>Yes</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>Wigan</i>	<i>Father</i>	<i>Wigan</i>
8	<i>Thompson</i>	<i>Margaret</i>	<i>2</i>	<i>Child</i>	<i>No</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotch</i>	<i>Glasgow</i>	<i>See man 3 line 5</i>	<i>Wilmington</i>
9	<i>Stratton</i>	<i>Leslie</i>	<i>8</i>	<i>Child</i>	<i>No</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Durham</i>	<i>See man 3 line 5</i>	<i>Seattle</i>
10	<i>Skinner</i>	<i>John</i>	<i>40</i>	<i>M. Papermaker</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Bradford</i>	<i>Father</i>	<i>Bradford</i>
11		<i>Alice</i>	<i>40</i>	<i>Wife</i>	<i>Yes</i>					
12		<i>John</i>	<i>13</i>	<i>M. S. Child</i>	<i>Yes</i>					
13		<i>Edith</i>	<i>11</i>	<i>F. Child</i>	<i>Yes</i>					
14		<i>Arthur</i>	<i>8</i>	<i>M. Child</i>	<i>Yes</i>					
15		<i>Viola</i>	<i>1</i>	<i>F. Child</i>	<i>Yes</i>					
16	<i>Anderson</i>	<i>Eric David</i>	<i>38</i>	<i>M. S.</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>		<i>Dist. Ct. Second Jud. Dist. Silver Bow Co. Montana</i>	<i>Sept. 15, 1908</i>	
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

Guinness
8,08
man
18.5 to 16

EXAMINED, 15
ALIENS, 14
U.S. CITIZENS, 1
ADMITTED, 15
REJECTED, 1

*Based on showing occupation of work. †"Race or People" is to be determined by the state from which alien came and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 4
30
United States.

List 30

United States.

United States.

APPROVED JUNE 29, 1966.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James A. Murray, of the Master of the Lucy, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James A. Murray
Master Officer.

Sworn to before me this 8 day of May, 1908

at Quebec

Wm. J. Law

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubes (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Winder, Surgeon of the S. S. Tanager, sailing thence do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. D.

, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAY 9 - 1908 day of May, 1908
at QUEBEC, P.Q.

Erman Akarlund
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *German* sailing from *Liverpool*, *29th April*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
1	<i>Wall</i>	<i>Arthur Leo</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>Chapman</i>	<i>fls</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>Birmingham</i>	<i>Rev. B. J. Whalley</i>	<i>24 St John</i>	<i>Cal. Long Beach</i>	
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

German (Berlins) Immig Insp
May 9, 08

* Last of showing occupation of aliens and whether they are "tourists" or "immigrants."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List *a*
21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

8th May, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. W. Murray* ^(State whether Master, First or Second Officer.) *Master*, of the *"Tunisay"*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Murray
Master

Sworn to before me this *MAY* - 190*8* day of *May*, 190*8*,
at *QUEBEC, P.Q.*

Gerron Akerslund
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Winder M.D., Surgeon of the St. Ann's Hospital,
(State whether Surgeon or "filling therein" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D.
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

J. Winder M.D.

Sworn to before me this MAY - 1908
~~0061~~ ~~XXV~~ day of May, 1908
 at QUEBEC, P.Q.

German Akerlund
 Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Tunisian* sailing from *Liverpool*, *30th April*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Chapman</i>	<i>Chris B</i>	<i>15</i>	<i>M. M. blacksmith</i>	<i>Yes</i>	<i>W. A. English</i>	<i>returning</i>	<i>Naturalized, Papers in Trunk</i>	<i>Sworn.</i>	<i>W. A. Chapman</i>
2	<i>Chapman</i>	<i>John Wm</i>	<i>21</i>	<i>S. salt-maker</i>	<i>✓</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>Seaman Douglas</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
3	<i>Stanfield</i>	<i>Eva</i>	<i>19</i>	<i>S. blacksmith</i>	<i>✓</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
4	<i>Smith</i>	<i>Maggie</i>	<i>24</i>	<i>S. blacksmith</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
5	<i>Stankovic</i>	<i>John Thomas</i>	<i>26</i>	<i>M. M. blacksmith</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
6	<i>Gilchrist</i>	<i>Rosanna</i>	<i>22</i>	<i>S. blacksmith</i>	<i>✓</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Ireland</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
7	<i>Stagg</i>	<i>Edmund</i>	<i>36</i>	<i>M. M. blacksmith</i>	<i>✓</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
8	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>35</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
9	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
10	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
11	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
12	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
13	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
14	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
15	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
16	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>W. A. Chapman</i>	<i>W. A. Chapman</i>
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

German *Aberlind* *Immig* *Drop*
*May 9, 08.*EXAMINED 16
U.S. CITIZEN 14
ADMITTED 16
DEPORTED 16

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec P.Q.*, *May*, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		
										Feet.	Inches.			Hair.	Eyes.	Country.
1																
2	Yes	Self	\$8.00	No	Friend Mr. Douglas, 1410 Bedford St. Ep. 2111, Cambridge Mass.					5	8	Fair	Brown	Brown	England	Sheff of Man
3	Yes	Self	\$10.00	No	Friend Mr. Harris, 1410 Bedford St. Ep. 2111, Cambridge Mass.					5		Fair	Brown	Grey	England	Exmouth
4	✓	✓	10	✓	Friend Mr. Harris, 1410 Bedford St. Ep. 2111, Cambridge Mass.					5	4	Dark	✓	✓	✓	Exmouth
5	✓	✓	10	✓	Friend Mr. Harris, 1410 Bedford St. Ep. 2111, Cambridge Mass.					5	8	Fair	Dark	Blue	✓	Exmouth
6	✓	✓	10	✓	Friend Mr. Harris, 1410 Bedford St. Ep. 2111, Cambridge Mass.					5	7	✓	Dark	Blue	✓	Exmouth
7	✓	✓	10	✓	Friend Mr. Harris, 1410 Bedford St. Ep. 2111, Cambridge Mass.					5	7	✓	Dark	Blue	✓	Exmouth
8	✓	✓	10	✓	Friend Mr. Harris, 1410 Bedford St. Ep. 2111, Cambridge Mass.					5	7	✓	Dark	Blue	✓	Exmouth
9	✓	Self	20.00	No	Friend Mr. Harris, 1410 Bedford St. Ep. 2111, Cambridge Mass.					5	8	Fair	Brown	Brown	✓	Exmouth
10	✓	Self	20.00	No	Friend Mr. Harris, 1410 Bedford St. Ep. 2111, Cambridge Mass.					5	8	Fair	Brown	Brown	✓	Exmouth
11	✓	Self	30.00	No	Friend Mr. Harris, 1410 Bedford St. Ep. 2111, Cambridge Mass.					5	8	Fair	Brown	Brown	✓	Exmouth
12	✓	Self	30.00	No	Friend Mr. Harris, 1410 Bedford St. Ep. 2111, Cambridge Mass.					5	8	Fair	Brown	Brown	✓	Exmouth
13																
14	Yes	Self	15.00	No	Friend Mr. Harris, 1410 Bedford St. Ep. 2111, Cambridge Mass.					5	8	Fair	Dark	Blue	✓	Exmouth
15	Yes	Self	15.00	No	Friend Mr. Harris, 1410 Bedford St. Ep. 2111, Cambridge Mass.					5	10	Fair	Brown	Grey	✓	Exmouth
16	✓	✓	10	✓	Friend Mr. Harris, 1410 Bedford St. Ep. 2111, Cambridge Mass.					5	9	Dark	Dark	Brown	✓	Exmouth
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Barber Certificates by
H. L. Cogan
J. W. Dwyer

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. H. H. H. H. H., of the U. S. S. S. S., from Quebec, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAY 9 - 1908 day of May, 1908,
at QUEBEC, P. Q.

Cherman Akulund

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

4
1
I, J. Winder M.D., Surgeon of the St. John's Hospital, Quebec, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D.
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. Winder M.D.

Sworn to before me this MAY 9 - 1908 day of May, 1908
at QUEBEC, P.Q.

Herman Akerlund.
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Tunisian* sailing from *Liverpool*, *20th April*, 1908

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.								
1	<i>Gabrielson</i>	<i>Anton</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Wotö</i>	<i>Wotö</i>
2	<i>Olson</i>	<i>Olga</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Wotö</i>	<i>Wotö</i>
3	<i>Rosen</i>	<i>Alida</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Rosen</i>	<i>Chicago</i>
4	<i>Jake</i>	<i>Jake</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Rosen</i>	<i>Chicago</i>
5	<i>Stankwald</i>	<i>Michael</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Chicago</i>	<i>Stankwald</i>	<i>Chicago</i>
6	<i>Stankwald</i>	<i>Nancy</i>	<i>15</i>	<i>F</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Chicago</i>	<i>Stankwald</i>	<i>Chicago</i>
7	<i>Stankwald</i>	<i>Katarina</i>	<i>15</i>	<i>F</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Chicago</i>	<i>Stankwald</i>	<i>Chicago</i>
8	<i>Stankwald</i>	<i>Josef</i>	<i>3</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Chicago</i>	<i>Stankwald</i>	<i>Chicago</i>
9	<i>Stankwald</i>	<i>Frederic</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Chicago</i>	<i>Stankwald</i>	<i>Chicago</i>
10	<i>Stankwald</i>	<i>Francis George</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Chicago</i>	<i>Stankwald</i>	<i>Chicago</i>
11	<i>White</i>	<i>Alfred H.</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>	<i>English</i>	<i>Chicago</i>	<i>White</i>	<i>Chicago</i>
12	<i>Block</i>	<i>Israel</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>London</i>	<i>Block</i>	<i>Chicago</i>
13	<i>Gallagher</i>	<i>Patrick</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>London</i>	<i>Gallagher</i>	<i>Chicago</i>
14	<i>Bank</i>	<i>Margaret</i>	<i>29</i>	<i>F</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>London</i>	<i>Bank</i>	<i>Chicago</i>
15	<i>Pude</i>	<i>Frederick</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>London</i>	<i>Pude</i>	<i>Chicago</i>
16	<i>Myron</i>	<i>Myron</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>London</i>	<i>Myron</i>	<i>Chicago</i>
17	<i>Abrahamson</i>	<i>Israel</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Abrahamson</i>	<i>Chicago</i>
18	<i>Norman</i>	<i>Nils</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>U.S.</i>	<i>English</i>	<i>Chicago</i>	<i>Norman</i>	<i>Chicago</i>
19	<i>Carlson</i>	<i>Wilhelm</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Carlson</i>	<i>Chicago</i>
20	<i>Bain</i>	<i>Bain</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Bain</i>	<i>Chicago</i>
21	<i>Steen</i>	<i>Steen</i>	<i>6</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Steen</i>	<i>Chicago</i>
22	<i>Harry</i>	<i>Harry</i>	<i>4</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Harry</i>	<i>Chicago</i>
23	<i>Harv</i>	<i>Harv</i>	<i>2</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Harv</i>	<i>Chicago</i>
24	<i>Thania</i>	<i>Thania</i>	<i>1/2</i>	<i>F</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Thania</i>	<i>Chicago</i>
25	<i>Korshom</i>	<i>John</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Korshom</i>	<i>Chicago</i>
26	<i>Emile</i>	<i>Emile</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Emile</i>	<i>Chicago</i>
27	<i>Hagen</i>	<i>Mathias</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Hagen</i>	<i>Chicago</i>
28	<i>Martinsen</i>	<i>Christian</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Martinsen</i>	<i>Chicago</i>
29	<i>Verzgun</i>	<i>Peter</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Verzgun</i>	<i>Chicago</i>
30	<i>Lawfield</i>	<i>Frank</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>London</i>	<i>Lawfield</i>	<i>Chicago</i>
31	<i>Pude</i>	<i>Thomas</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>lab</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>London</i>	<i>Pude</i>	<i>Chicago</i>

NOT USED

STAMPED, 31
ALIENS, 30
ADMITTED, 27
MADE, 1
DETAINED, 4

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races to be found on back of this form.

list
33
ited States.

8 May, 1908

Arriving at Port of Luebe

under Certificate # 524 by
W. J. Royal Ins. Insp.
William Fischer, Interpreter (6-8)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Hannon, Master of the St. Ann, from Baltimore, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Hannon
Master Officer.

Sworn to before me this MAY 9 - 1908 day of _____, 1908,
at QUEBEC, P.Q.

Herman Heklund
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classified as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Com
rds written
ED 5/9/08

Affidavit of Surgeon.

S.S. J. Winder M.D., Surgeon of the *Tunisian*, *in the port of* *Quebec*,
do hereby certify and testify that I have had *16* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am duly qualified to practice such by and under the authority of *M.D.*
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *B* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *MAY 9 - 1908* day of *May*, 190
at *QUEBEC, P.Q.*

Herman Shurland,
Immigration Officer.

May 9, 1908
Tunisian
11-1115

CLASS	MANI- FESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON- TAXABLE			
FIRST	1	1		1		1
SECOND	1	14		14	2	16
THIRD	2	39		39	1	40
TOTAL	4	54		54	3	57

Pending

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	46	46			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	8	1			1
RECEIVED					
DETAINED					
TOTAL	54	53	1		1

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	5
Residents of United States	5
Total	5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

MAY 9 - 1908
1st 2nd 3rd
On U. S. manifests / 16 40 = 57
" additional "

U. S. Citizens *1* = *3*
Total number of aliens *54*
Number examined *570*
" missing *4* Quarantined
54
Aliens admitted *46*
" detained *5* 4
50

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Tunisian* sailing from *Liverpool*, *24 April*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Booe</i>	<i>Samuel</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>S. Navarab</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Brother, John Booe</i>	<i>Michigan</i>	<i>Ann Arbor</i>
2	<i>Booe</i>	<i>John</i>	<i>13</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>	<i>Belgium</i>	<i>Brussels</i>	<i>Father, John Booe</i>	<i>Michigan</i>	<i>Ann Arbor</i>
3	<i>Booe</i>	<i>Samuel</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>	<i>Belgium</i>	<i>Brussels</i>	<i>Brother, John Booe</i>	<i>Michigan</i>	<i>Ann Arbor</i>
4	<i>Booe</i>	<i>Samuel</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>	<i>Belgium</i>	<i>Brussels</i>	<i>Brother, John Booe</i>	<i>Michigan</i>	<i>Ann Arbor</i>
5	<i>Booe</i>	<i>Samuel</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Belgian</i>	<i>Belgian</i>	<i>Belgium</i>	<i>Brussels</i>	<i>Brother, John Booe</i>	<i>Michigan</i>	<i>Ann Arbor</i>
6	<i>Nelson</i>	<i>Nels</i>	<i>43</i>	<i>M</i>	<i>Carpenter</i>	<i>Yes</i>	<i>Denmark</i>	<i>Danish</i>	<i>Denmark</i>	<i>Copenhagen</i>	<i>Brother, John Nelson</i>	<i>Michigan</i>	<i>Ann Arbor</i>
7	<i>Hansen</i>	<i>Julius E. W.</i>	<i>10</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Denmark</i>	<i>Danish</i>	<i>Denmark</i>	<i>Copenhagen</i>	<i>Brother, John Hansen</i>	<i>Michigan</i>	<i>Ann Arbor</i>
8	<i>Baker</i>	<i>Charles W.</i>	<i>14</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Brother, John Baker</i>	<i>Michigan</i>	<i>Ann Arbor</i>
9	<i>Bird</i>	<i>William H.</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Brother, John Bird</i>	<i>Michigan</i>	<i>Ann Arbor</i>
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED	<i>No. 2, 3, 4, 5 released from quarantine May 26, 1908</i>											
13	NOT USED	<i>and held for special inquiry by Inspector Arnold.</i>											
14	NOT USED	<i>Manifest checked from memorandum furnished</i>											
15	NOT USED	<i>by Inspector in charge Harrison.</i>											
16	NOT USED	<i>William Flynn</i>											
17	NOT USED	<i>Inspector</i>											
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

John Johnson Insp
May 9-08
Everelland Insp
May 9, 08

9
2

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec 8th May, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much? <small>Yes or No.</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? <small>If Yes— Year or period of years. Where?</small>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether convicted by court of any crime, or whether in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	7-1906	Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown	Brown	England	W. Thorne	
2	Parents	Yes	No	1882-84	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Gray	None	Belgium	Therogale
3	✓	✓	✓	✓	Sister	No	No	No	No	Good	No	5	1	✓	✓	✓	✓	✓
4	✓	✓	✓	✓	Sister	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	✓	✓	✓	✓	Sister	No	No	No	No	Good	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	Yes	Self	Yes	1894	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blue	Blue	Denmark	Thorge
7	Yes	Self	Yes	1894	Brother	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Blue	Blue	Denmark	Thorge
8	✓	✓	✓	✓	Sister	No	No	No	No	Good	No	5	9	✓	Blue	Blue	England	Worcester
9	No	Self	No	No	Uncle	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Gray	Gray	England	Leamington

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. M. Luman, of the Argentine, from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, B in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. Luman
Master Officer.

Sworn to before me this MAY 9 - 1908 day of _____, 1908,
at QUEBEC, P.Q.

Edmund C. Herlihy
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Alvin C. Smith, Surgeon of the St. Kinsington, Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Patent Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Alvin C. Smith

Sworn to before me this 10th day of May, 1908

at _____

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Kensington" sailing from Liverpool, 30th April, 1908.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Adamson	William	64	M	Deaper	Yes	Yes	Scotland	Scottish	Scotland	Edinburgh	Friend, Mr. Paterson 16 Court St. Haddington	Utah	Salt Lake City
2		Janet	58	F	Wife									
3		Isabella	25	F	None									
4		George	19	M	Plumber									
5		Nellie	15	F	None									
6		Leanne	11	F	Child									
7	Chalmers	Margaret	66	F	Prophet									
8	Bowers	Alfred	30	M	None			England	English	England	Stanley	Brother: William Bowers Ricardo St. Stanley		Centerville
9		Edith	28	F	Wife									
10		Alfred	4	M	Child	No	No							
11		Gladys	3	F	Child									
12	Buckley	James	28	M	Labourer	Yes	Yes				Salford	Father: Thomas Buckley 13 Carey St. Salford		
13	Bride	Samuel	23	M	Labourer			Ireland	Irish	Ireland	Lisburne	Car. Lisburne, Ireland		
14	Cameron	Wm. Alexander	39	M	Labourer			England	English	England	Leicester	22 Norfolk St. Leicester		
15	Lester	William	42	M	Farmer			U.S.		United States	California	California		
16	Hadley	William Thomas	49	M	Smith			U.S.		United States	California	California		
17	Anderson	Margdalene A.	40	F	Housekeeper			Denmark	Danish	Denmark	Randers	Brother: Claus Olsen Claus Olsen, Denmark		
18		Sulia H.	8	F	Child									
19	Anderson	Nels Gust	34	M	Barkeeper			U.S.		United States	California	California		
20	Buch	Thyra Olga	26	F	Seamstress			Denmark	Danish	Denmark	Randers	Brother: 16 Randers		
21	Bull	Ida	28	F	Seamstress									
22	Christensen	Otto	43	M	Housekeeper						Copenhagen	Wife: Christensen		
23	Christensen	Antonia H. M.	34	F	Nurse						Tiborg	Son: Wilhelm Christensen Tiborg, Denmark		
24		Andreas G. S.	14	M	Child									
25		Robert M.	11	M	Child									
26	Francis	Henry	60	M	Labourer			England	English	England	Lincoln	Wife: Jane Francis		
27	Hoselmann	Marie Juliette	38	F	Business			Germany	German	U.S.	California	California		
28	Hansen	Nels	20	M	Tailor			Denmark	Danish	Denmark	Holbaek	Brother: 16 Holbaek		
29	Jorgensen	Emilie	38	F	Housekeeper						Copenhagen	Wife: Jorgensen		
30	Jensen	Lois	14	F	Housekeeper			U.S.		United States	California	California		

NOT USED
NOT USED

CHAMBER 30 ALIENS 76 ADMITTED 30
U.S. CITIZEN 4 DETAINED

*"Race or People" is to be determined by the stock from which alien spring and the language spoken by him.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec 10th May, 1908.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.															
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Self	Yes	Friend: (Son) <u>Charles</u> <u>252 East 3rd St. Salt Lake City</u>	No	No	Good	No	5	8	Fair	Gray	Blue	No	Scotland	Edinburgh
2	Husband	Yes	(Affidavit on file)	No	No	Good	No	5	1	Sk.	Sk.	Brown	No		Edinburgh
3	Father	Yes		No	No	Good	No	4	9				No		
4		Yes		No	No	Good	No	5	2				No		
5		Yes		No	No	Good	No	5	1	Fair			No		
6		Yes		No	No	Good	No	4	8	Sk.			No		
7	Self	Yes	Friend: (Son) <u>Charles</u> <u>252 East 3rd St. Salt Lake City</u>	No	No	Good	No	5	5	Fair	Gray	Blue	No		Keith
8		Yes	Brother: <u>Levi</u> <u>252 East 3rd St. Salt Lake City</u>	No	No	Good	No	5	4	Sk.	Brown	Blue	No	England	Stanley
9		Yes		No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Blue	No		
10		Yes		No	No	Good	No			Fair	Light	Blue	No		
11		Yes		No	No	Good	No						No		
12	Self	Yes	Friend: (Son) <u>Charles</u> <u>252 East 3rd St. Salt Lake City</u>	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Blue	No		Widow
13		Yes		No	No	Good	No	5	8				No	Ireland	Sligo
14	Self	Yes	Sister: <u>Harriet</u> <u>252 East 3rd St. Salt Lake City</u>	No	No	Good	No	5	8	Sk.	Brown	Brown	No	England	London
15		Yes		No	No	Good	No						No		
16		Yes		No	No	Good	No						No		
17	Self	Yes	Friend: (Son) <u>Charles</u> <u>252 East 3rd St. Salt Lake City</u>	No	No	Good	No	5	1	Fair	Gray	Blue	No	Denmark	Clausen
18	Mother	Yes	(Affidavit on file)	No	No	Good	No	4	10				No		
19		Yes		No	No	Good	No						No		
20	Self	Yes	Friend: (Son) <u>Charles</u> <u>252 East 3rd St. Salt Lake City</u>	No	No	Good	No	5	2				No	Denmark	Rander
21		Yes		No	No	Good	No	4	11				No		Linde
22		Yes		No	No	Good	No	5	8				No		Faxe
23		Yes		No	No	Good	No	5	2	Sk.	Sk.	Brown	No		Viborg
24	Mother	Yes		No	No	Good	No	4	9	Fair	Fair		No		
25		Yes		No	No	Good	No	4	7				No		
26	Self	Yes	Friend: (Son) <u>Charles</u> <u>252 East 3rd St. Salt Lake City</u>	No	No	Good	No	5	4				No	England	Hall
27		Yes		No	No	Good	No	5	1				No	Denmark	Munich
28		Yes		No	No	Good	No	5	6	Sk.	Brown	Gray	No	Denmark	Gly
29		Yes		No	No	Good	No	4	5				No		
30		Yes		No	No	Good	No						No		

John P. Johnson Inspr
May 10-08

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William Robert Mader, of the St Kensington, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Robert Mader
Master

Sworn to before me this 10th day of May, 1908,

at _____

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Aweil C. Anderson, Surgeon of the "Kinsington", Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of May, 1908.

at Quebec, Canada

Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

RECEIVED

10-17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hensington" sailing from Liverpool, 30th April, 1908.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Jensen	Christiana	34	✓	Domestic	Yes	Yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Varhus	Father, Mother, S. Jensen	Utah	Ogden
2	Jensen	Simon	35	✓	Mechanic							Father, Mother, Simon Jensen		
3	Jensen	Simon	16	✓	Child							Grandfather		
4	Jensen	Simon	4	✓	Child	No	No							
5	Jensen	Bertha	16	✓	None	Yes	Yes					Father, Mother, Christa Jensen		
6	Larsen	Nicolaus	14	✓	Student							25 Langley Square, Westchester, N.Y.		
7	Muller	Nicolaus	14	✓	Student							25 Langley Square, Westchester, N.Y.		
8	Nelson	Harold	26	✓	Retired			Denmark	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	Peter Nielsen	Idaho	Brigham City
9		Farinette	39	✓	Wife									
10		Erna	18	✓	Domestic									
11		Age	14	✓	Child									
12		Agatha	13	✓	Child									
13		Henry	10	✓	Child									
14		Harry	4	✓	Child									
15	Lutze	Herman	15	✓	Child									
16	Nelson	Harold	26	✓	Retired			Denmark	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	Peter Nielsen	Idaho	Brigham City
17	Olsen	John August	28	✓	Builder			Denmark	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	Peter Nielsen	Idaho	Brigham City
18	Pedersen	Agnes	40	✓	Wife			Denmark	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	Peter Nielsen	Idaho	Brigham City
19	Pedersen	Agnes	15	✓	None									
20	Pedersen	Thomas Peter	33	✓	Farmer									
21		Nielson	44	✓	Wife									
22		Thomas	7	✓	Child									
23		Ernest	6	✓	Child	No	No							
24		Willa	3	✓	Child									
25	Petersen	Sorine	16	✓	Domestic	Yes	Yes							
26	Ward	Samuel	24	✓	Bookkeeper			England	English					

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Herman Sherlund
May 10, 08.

23/3

76 ALIENS, 23 ADMITTED, 26 MISSING, 6 U.S. CITIZEN, 6 OBTAINED, 76

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak.

LOU

100
United States.

Arriving at Port of Quebec, 10th May, 1908.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William Robert Master, of the S. Kensington, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Robert
Master.

Sworn to before me this 10th day of May, 1908,
at Quebec P.Q. Canada,
Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Alfred C. H. [Signature], Surgeon of the U. S. Customs Service, do solemnly swear and truly state that I have had 20 years' experience as a Physician in the U. S. Customs Service, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of May, 1908
at Quebec P. Q. Canada
Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

MAY 10 1908

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND	2	49		49	7	56
THIRD	1	25		25	3	28
TOTAL	3	74		74	10	84

On U. S. Manifests
"additional" 1st 2nd 3rd
56 78 = 84

U. S. Citizens 7 3 10
Total number of aliens 74

Number examined 74
" missing 74
Aliens admitted 72
" examined 72
74

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DECLARED	DEPORTED	RECEIVED & RE-ENTERED
ADMITTED	72	72			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY					
TEMPORARILY DETAINED	2	2			
TOTAL	74	74			

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	1
Total	1

NOT USED
3320 TON

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kensington* sailing from *Liverpool*, *30th April*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Anderson	Johana Emilia	17	✓	Domestic	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Husvick	Mother, Maryanna Anderson Flehult, Husvick, Sweden	Ill	Chicago
2	Anderson	Arthur Leonard	17	✓	Labr			U. S.			Uppsala	Father, John Anderson Husvick, Sweden		
3	Buchman	Carl	30	✓										
4	Olsen	Nels	23	✓	Sailor	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiana	Mother, Christa Olsen Father, August Anderson Husvick, Sweden	Minn	St. Paul
5	Andersen	Johan O.	24	✓	Labr									
6	Andersen	Niels Gust	27	✓	Joiner			U. S.						
7	Hemmila	Wilhelm	19	✓	Labr	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kuopio	Father, Elmyr Hemmila Kuopio, Finland	Neb	Omaha
8	Heiswig	Conrad	21	✓	Labr			Russia	German	Russia	Kalergaber	Father, Jacob Heiswig Waldenberg, Russia	Wash	Redville
9	Heiswig	Baltazar	25	✓	Labr	no	no				Bundek	Father, Johann Heiswig Bundek, Russia	Mich	Saginaw
10	Bauer	Dorothea	23	✓	Domestic						Krasnojarsk	Mother, Sophia Bauer Krasnojarsk, Samara Gubernia		
11	Margraf	Henrich	33	✓	Labr	yes	yes				Stariga	Father, Philip Margraf Stariga, Samara Gubernia		
12		Anna	29	✓	Wife									
13		Lisa	6	✓	Child									
14		Emilia	3	✓				U. S.				Father, Sworn and states that the children were born in the U. S.		
15		Freida	1	✓	Inf			U. S.						
16	Fischer	Friedrich	34	✓	Labr	yes	yes	Russia				Mother, Maria Fischer Stariga, Samara Gubernia		
17		Katarina E.	33	✓	Wife									
18		Friedrich	14	✓	Child									
19		David	10	✓										
20		Emilia	8	✓										
21		Sofia	4	✓										
22		Maria	3	✓										
23		Lisbeth	1/2	✓	Inf									
24	Marvig	Inger Sophie	28	✓	Wife	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Algaard	Father, Samuel Williamsen Algaard, Norway	La	Northwest
25	Boiland	Kristine	18	✓	Wife							Father, Samuel Boiland Algaard, Norway		
26	Swanson	Milda	28	✓	Domestic			Sweden		Sweden	Ekenyd	Mother, Sven Swanson Ekenyd, Sweden	Ill	Chicago
27	Harabrook	Jhn.	50	✓	Labr			England	English	England	Lepton	Father, John Harabrook Lepton, England		
28	"	Sophia	57	✓	Wife							John Harabrook Lepton, England		
29	"	Horace	23	✓	Domestic							John Harabrook Lepton, England		
30	Forman	William	17	✓	Labr							John Harabrook Lepton, England		

NOT USED
NOT USED

German, Swedish, Danish, Norwegian, etc.

EXAMINED, 28 ALIENS, 25 ADMITTED, 26
U. S. CITIZENS, 3 DETAINED, 2

*"Race or People" is to be determined by the alien's own declaration, and the language spoken by him. List of "Race or People" will be found on back of this form.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Luebec 10th May, 1908.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled to vote in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	father	\$11.00		Father John Anderson 2212 W. Indiana St Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	2	fresh	fair	blue	Sweden	Starfjell
2	✓	Uncle	\$7.00	yes born in Chicago Ill	Uncle Mrs. Matilda Wilgren 241 E. Division St Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	5	12	✓	dark	✓	USA	Chicago Ill
3																	
4	no	Self	\$10.00		Father Nels Olsen Camp 1-Kump River Minn	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fair	fair	blue	Norway	Oslo
5	✓	brother	\$10.00		Brother John Anderson Mc V. B. Rasher N Dak	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	fresh	✓	✓	✓	✓
6																	
7	no	bro-in-law	\$10.00		Brother Nels Kunttila Box 165 Mohawk Mich	✓	✓	✓	✓	✓	5	4 1/2	fair	dark	gray	Finland	Cherimka
8	✓	father-in-law	\$10.00		Brother-in-law Jacob Allen Riverside Wash	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	fresh	✓	✓	Russia	Wittenbach
9	✓	brother	\$5.00		Brother John Sagman Mich 1021 Gratiot St Sagman Mich	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Bro	blue	✓	Russia
10	✓	Self	\$10.00		Half-brother Caspar Simon 507 Parker St Sagman Mich	✓	✓	✓	✓	✓	5	✓	✓	Bro	✓	✓	✓
11	✓	✓	\$15.00	1902-07. wife Lueboyyer	Samuel Sagman Wagon 611 Gratiot Ave Sagman Mich	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	✓
12	✓	husband	-			✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	black	brown	✓	✓
13	✓	father	-			✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	✓	✓
14	✓					✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	U.S.	Shelbyga
15	✓					✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	-	U.S.	✓
16	✓	Self	\$10.00		Bro-in-law Carl Vigand 611 Gratiot Ave Sagman Mich	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fresh	fair	blue	✓	Maritzger
17	✓	husband	-			✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	black	✓	✓	✓
18	✓	father	-			✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	blue	✓	✓
19	✓					✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	✓	✓	✓
20	✓					✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	✓	✓	✓
21	✓					✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	✓	✓	✓
22	✓					✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	✓	✓	✓
23	✓					✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	✓	✓	✓
24	✓	Self	\$10.00		Friend Ole Gabrielsen Northwood Iowa	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	fresh	brown	gray	Norway	Minerva
25	✓		\$10.00			✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	blue	✓	✓
26	✓		\$10.00	1895-07. self Chicago	Friend Ole Christofferson 2893 Franklin St Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	fair	✓	gray	Sweden	Skarv
27	✓		\$10.00		Friend Harry Wilson Boston New Hampshire	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	gray	✓	England	Stamford
28	✓				Son Box 41. Cascades	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	black	brown	✓	✓
29	✓				Bro	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	Dark	blue	✓	✓
30	✓				Cousin	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	blue	✓	✓

Interpreters
only

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William Roberts, Master, of the H Kensington, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Roberts
Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of May, 1908,
at Quebec Can
Ralph P. Harrison
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important, for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Fullerton, Surgeon of the IONIAN, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly decare that I have had Twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Glasgow, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of May, 1908
at QUEBEC P.Q.

Herman Ahlberg
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. IONIAN. sailing from GLASGOW, MAY - 2 1908, 190

11-1118														
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Married or Single.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
1	Killoch	Miss Fanny	36	Wife	Ys	Scotland	Scotch	Scotland	Port Glasgow	Mr. Wallace Fairbairn 27 Shore St. Port Glasgow	Wash	Seattle		
2	"	Sarah	14	Child	Ys	"	"	"	"	"	"	"		
3	"	Wallace	10	Child	"	"	"	"	"	"	"	"		
4	"	William	8	Child	"	"	"	"	"	"	"	"		
5	"	Marion	4	Child	"	"	"	"	"	"	"	"		
6	Daig Daig	William	27	Baker	Ys	"	"	"	Monmouth	Home wife Mrs. Daig. Working Cottage Ramsey St. Monmouth	Ort.	Portland		
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

SA.P.

Offman Skurlund, Immig. Insp
May 10, 08.

Efferman (Sherlund) Immig Insp
May 10, 08.

EXAMINED, 6 ALIENS, 6 ADMITTED, 6
REASON, U.S. CITIZENS.

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of names will be found on back of this sheet.

List

30

10th May, 1908

10th May, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Johnston master of the IONIAN, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of May, 1908,
at P. Q.
Arman Ecklund
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Macgregor, Surgeon of the IONIAN,
do hereby solemnly and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice such by and under the authority of
University of Glasgow, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheet, One in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of May, 1908.

at QUEBEC,
German Shurlock
Immigration Officer.

IONIAN, 8061 01 AM
MAY 10 1908

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND	1	6		6		6
THIRD	1	1		1		1
TOTAL	2	7		7		7

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEFERRED IN CANADA
ADMITTED	7	7			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY					
TEMPORARILY DETAINED					
TOTAL	7	7			

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	#

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

U. S. Citizens
Total number of aliens

Number examined 7
" missing 7

Aliens admitted. 7
" detained 0

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the collector of customs at the port of arrival.

S. S. IONIAN. sailing from GLASGOW, MAY - 2 1908, 190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
1	Black	Jeanie	26	✓	Single	Domestic			Scotland	Scottish	Scotland	Paisley	Thos. Adam McGowan	Pa.	Washington
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

German (Akerlund) Emmig
May 10, 08.

EXAMINED, ALIENS, ADMITTED,
MISSING, U.S. CITIZENS, ()

† "Race or People" is to be determined by the clerk from which alien came and not by the language spoken or the name of the alien.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC

10th May, 1908.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Johnston master, of the IONIAN, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of May, 1908,
at German Officer.
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "transit" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Heddie, Surgeon of the S.S. Cassandria, sailing with, do
(State whether Surgeon "acting through" or "employed by" owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasg. Univ. 1886.
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of May, 1908
at Quebec

W. J. McLeod

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cassandra*

sailing from *Glasgow* *2nd May*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Smith	Robert	29	✓ m	barber	yes		Scotland	Scotch	U.S.	Chicago	Father J. R. Smith	Ill.	Chicago
2	Bowie	William	35	✓ m	Marine Engineer	yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Jas. Bowie, 18, Broomfield	Wash.	Tacoma
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

W. Villard
May 12, 1908

EXAMINED 2 ALIENS 2 ADMITTED 2
MISSING 0 U.S. CITIZENS 0

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 2
 400
 United States

List 2
 400
 United States

List 2
 400
 United States

List 2
 400
 United States

List 2
 400
 United States

List 2
 400
 United States

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell, of the S.S. Cassandra, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Commanding Officer.

Sworn to before me this 12 day of May, 1908,
at Quebec

Ernest

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Cards
written

Affidavit of Surgeon.

I, John Reddie, Surgeon of the S.S. Cassandra sailing with, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasg. Union 1886

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of May, 1908
at Quebec.

Edw. Wilson

Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND	1	2		2		2
THIRD	1	1		1		1
TOTAL	2	3		3		3

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	3	3			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY					
TEMPORARILY DETAINED					
TOTAL	3	3			

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

CASSANDRA. MAY 12 1908
On U. S. manifests
Additional " 2 1
U. S. Citizens
Total number of aliens 0 3

Number examined 3
missing 3
Admitted 3
Debarred 3

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Assandra* sailing from *Glasgow* *2nd May* 1908, 190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	<i>Probie</i>	<i>George</i>	<i>4</i>	<i>ms</i>	<i>Electric Eng</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Scottish</i>	<i>Irish</i>	<i>Scotland</i>	<i>Glasgow</i>	<i>Father and Probie</i>	<i>34 Northam St. Brommyloof</i>	<i>Min</i>	<i>Wanond</i>
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

Probie and George
May 12 08

EXAMINED, ALIENS, ADMITTED,
MISSING, U.S. CITIZENS, DETAINED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

40

Arriving at Port of Quebec

May 12, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell, of the S.S. Cassandra, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Commanding Officer.

Sworn to before me this 12 day of May, 1908,
at Quebec
W. Willard
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. M. Jamison, Surgeon of the PARISIAN employed, by owners thereof, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had over years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of May, 1908
at Quebec
Howell

Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAYABLE	NON-TAYABLE			
FIRST						
SECOND						
THIRD	1				2	2
TOTAL	1				2	2

	PRIMARY DISPOSIT	ADM. EN. DEPARTED	REF. TO BY CANADA	REF. TO BY CANADA
ADMITTED				
HELD FOR SPECIAL INQUIRY				
TEMPORARILY DETAINED				
TOTAL				

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

MAY 12 1908

On U. S. Manifests
"National"

U. S. Citizens
Total number of aliens

Number examined
"missing"
"admitted."
"detained"

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

032U TON

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PARISIAN sailing from London & Havre, 30th April, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
1	Scharen	Christian	50	✓	M	M Rancher	Yes	Yes	USA	Swiss	USA	Republic	Naturalized at Basin Wyoming July 22/1908		Big Horn Co.
2	do (wife)	Lena	27	✓	F	M	hil	Yes	Yes	do	do				
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

Privileged Ship
May 12, 08

ADMITTED, 2 ALIENS, ADMITTED, 2
U.S. CITIZENS, 2 DETAINED, 2

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1101

Arriving at Port of *Luebe*

12th May, 1908

th Ind. Act.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alex. Rennie Master of the PARISIAN, from London via Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alex. Rennie
Master Officer

Sworn to before me this 12th day of May, 1908
at Zurich
E. W. Williams
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Fredt. Koyes, Surgeon of the SS Montezuma, Sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons, England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of May, 1908
at Quebec
Curwieland
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Montezuma* sailing from *Antwerp*, *April 29th*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Watz</i>	<i>Edvard</i>	49	M	blacksmith	yes	no	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
2	<i>Watz</i>	<i>Amalie</i>	39	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
3	<i>Damant</i>	<i>Elisabeth</i>	70	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
4	<i>Watz</i>	<i>Louise</i>	14	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
5	<i>Watz</i>	<i>Johann</i>	13	M	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
6	<i>Watz</i>	<i>Andreas</i>	10	M	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
7	<i>Watz</i>	<i>Christof</i>	8	M	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
8	<i>Watz</i>	<i>Paulina</i>	6	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
9	<i>Watz</i>	<i>Lidia</i>	2	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
10	<i>Orchof</i>	<i>Sofia J.</i>	30	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
11	<i>Jendzejek</i>	<i>Alexander</i>	20	M	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
12	<i>Schwab</i>	<i>Barbara</i>	57	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
13	<i>Schwab</i>	<i>Franciska</i>	19	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
14	<i>Schwab</i>	<i>Mina</i>	14	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
15	<i>Orchof</i>	<i>Laggo</i>	50	M	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
16	<i>Pahl</i>	<i>August</i>	35	M	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
17	<i>Pahl</i>	<i>Elie</i>	32	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
18	<i>Pahl</i>	<i>Betti</i>	7	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
19	<i>Pahl</i>	<i>Karl</i>	6	M	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
20	<i>Pahl</i>	<i>Emma</i>	1	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
21	<i>Wentland</i>	<i>Johann</i>	38	M	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
22	<i>Wentland</i>	<i>Anna</i>	28	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
23	<i>Wentland</i>	<i>Paul</i>	8	M	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
24	<i>Wentland</i>	<i>Paula</i>	6	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
25	<i>Wentland</i>	<i>Otto</i>	4	M	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
26	<i>Wentland</i>	<i>Kate</i>	3	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
27	<i>Ballarin</i>	<i>Marta</i>	28	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
28	<i>Ballarin</i>	<i>Anna</i>	24	F	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
29	<i>Ballarin</i>	<i>Henry</i>	39	M	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>
30	<i>Wynbauer</i>	<i>Charles</i>	35	M	housewife	yes	yes	<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Padova</i>	<i>brother-in-law</i>	<i>St. Paul</i>	<i>Freeman</i>

NOT USED
NOT USED

May 12, 1908 W. J. Coyne
Inspection and Certificate

30 ALIENS, 30 ADMITTED, 20
U.S. CITIZENS, 7

* Instead of showing connection of alien with family in country of origin, the alien may show that he is a native-born citizen of the United States.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. The alien may show that he is a native-born citizen of the United States.

4

4

4

4

4

4

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. G. Potter, Master, of the Ss Montezuma, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of May, 1908,
at Quebec, Canada

N. G. Potter,
Master

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of "tourist" as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be recorded as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Fred. Noys, Surgeon of the U.S. Montezuma, Sailing thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians in England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of May 1908 at Quebec
E. W. Williams
 Immigration Officer.

MONTEZUMA.

MAY 12 1908

On U. S. Manifests
 Additional "

38 = 38

U. S. Citizens
 Total number of aliens

Examined 38
 Missing 0
 38

Admitted 27
 Detained 8
 35

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

CLASS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
	MANIFESTS	NON-TAXABLE			
FIRST					
SECOND					
THIRD	2	38	38		38
TOTAL	2	38	38		38

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DETAINED	RELEASED	RECEIVED & RE-ENTERED
ADMITTED	27	27			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	2	2			
TEMPORARILY DETAINED	9	9			
TOTAL	38	38			

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	XX

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

C. P.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Monteruma* sailing from *Aulwerp*, *29th April*, 1908.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>May 13, 1908</i>	<i>Karti</i>	23	M	Single	<i>Student</i>		<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>Budapest</i>	<i>Father Ludwig</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill.</i>
2	<i>May 14, 1908</i>	<i>Helene</i>	24	F	Single	<i>Domestic</i>	yes			<i>Hungary</i>	<i>Budapest</i>	<i>Father Ludwig</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill.</i>
3		<i>Edith</i>	28	F	Single	<i>Domestic</i>	yes	<i>Austria</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Prague</i>	<i>Father</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill.</i>
4		<i>Rosalia</i>	24	F	Single	<i>Wife</i>						<i>Father</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill.</i>
5		<i>Rosalia</i>	24	F	Single	<i>Wife</i>						<i>Father</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill.</i>
6	<i>May 21, 1908</i>	<i>Eva</i>	17	F	Single	<i>Domestic</i>	yes					<i>Mother Maria Kristoff</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill.</i>
7	<i>May 21, 1908</i>	<i>Erna</i>	12	F	Single	<i>Child</i>		<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Prague</i>	<i>Father</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill.</i>
8		<i>Willie</i>	10	M	Single	<i>Child</i>						<i>Father</i>	<i>Chicago</i>	<i>Ill.</i>
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

German *Erhard* *Immig* *Insp*
May 12, 08.

John B Johnson Insp
May 12-08 (*write certificate*)

EXAMINED, 8 ALIENS, 8 ADMITTED, 4
U.S. CITIZENS, 4

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

IN

44

44

12th May, 1908

11-1115						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.									
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or govern- ment.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by reason of any other cause than bona fide desire to settle permanently in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.			
			If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?									Country.	City or Town.		
1	Jos Courin	\$4 no	-	Marcel Whiteley Brook St. Salata	no	no	good	5' 8"	Fair	Brown	None	Hungary	Banfalva		
2	St. Isker	\$7.50 no	-	Sister Eva Schlie c/o Mr. Panger 434 Argyle Ave Chicago Ill.	no	.	.	5' 2"	Fair	Brown	"	"	Dresden		
3	Jos brother	\$15 no	-	Bro:	.	.	.	5' 6"	Fair	Blue	"	Czechia	Praha		
4	brother	-	-	Brother Franz Heinrich Luthers	.	.	.	4' 8"	Fair	Blue	"	"	Litvitzberg		
5	niece	-	-	Brother in law Franz Fruchtbach	.	.	.	-	Fair	Blue	"	"	Thudisova		
6	.	-	-	Uncle Hershfield Weissman	.	.	.	5' 1"	Fair	Brown	"	"	Waltham		
7	father	\$6	-	Uncle Erhard Huchbrodt	.	.	.	-	Fair	Blue	"	Germany	Frankfurt		
8	.	-	-	Uncle } father Carl Neumann La Salle Ave Fox South Bend Ind.	.	.	.	-	Fair	Grey	"	"	✓		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Potter, Master, of the St. Montezuma, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12th day of May, 1908,
at Quebec
E. W. Willard
Immigration Officer.

A. G. Potter
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classified as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Volatti, Surgeon of the Canada, Employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of R. C. P. S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of May, 1908
at Quebec

W. J. McNeill

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Canada* sailing from *Liverpool* *13 May*, 190*8*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.								Yrs. Mos.	Country.		City or Town.	State.
1	<i>Bell</i>	<i>Mr. Saml</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	<i>Chemist</i>	<i>Yrs. Yrs.</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Ireland</i>	<i>Waterford</i>	<i>Father Henry Bell</i>	<i>Pa</i>	<i>Philadelphia</i>
2		<i>Miss Anna</i>	<i>38</i>	<i>F</i>	<i>S</i>	<i>none</i>						<i>Waterford, Ireland</i>		
3	<i>Thompson</i>	<i>Miss Lily</i>	<i>40</i>	<i>F</i>	<i>S</i>	<i>none</i>						<i>Father Mrs. Thompson</i>		
4	<i>Gedg</i>	<i>H. F. S.</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>Clerk</i>		<i>English</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Carlton</i>	<i>Father John V. Gedg</i>		
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

Amelia May
15.08

4
4
4

EXAMINED
4
ADMITTED
4

Instead of showing occupation of aliens and other details in column 6, whether they are "Aliens" or "Immigrants," "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

List 48

Arriving at Port of Quelcc

May, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Jones, of the Sp. Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16 day of May, 1901,
at Quebec
E. W. C. L. L.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States, should be recorded under head of occupations, "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Volant, Surgeon of the Sp. Canada, Employed, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of RECEIVED

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets One in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of May, 1908
at Quebec

E. W. Wilson

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED
NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, May, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Adolphus	Jane	31	✓	Locomotive Engineer	Yes	Norway	Scand	Scotland	Glasgow	Bro. Peter Adolphus	Minneapolis	
2	Horley	Mabel	30	✓	Domestic	Yes	England	English	England	Forthay	Mr. Chas. Horley	Ill. Kewanee	
3	Passant	Thomas	30	✓	Domestic	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Wicklow	Bro. John W. Passant	Ill. Duluth	
4	Simpson	Ada B.	30	✓	Domestic	Yes	England	English	England	Middleboro	Mr. Geo. Simpson	Ill. Appleton	
5	Vanderhoof	Don	30	✓	Physician	Yes	United States	Citizen			Mr. J. H. Vanderhoof	Ill. Chicago	
6													
7													
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

W. H. Willard Insp.
May 16, 1908

REMOVED, 7
REMOVED, 4
ADMITTED, 7
REMOVED, 3
DETAINED, 3

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

List 46

such passengers on board upon arrival
May, 1908

Arriving at Port of Quebec

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. J. Jones, of the Canada, from Puerto Rico, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 16th day of May, 1908

at Quebec

E. W. Ireland

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the master who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through the United States should be recorded under head of occupation "in transit;" those coming only as temporary sojourn in the United States, but intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Handwritten: I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Rogers, Surgeon of the Canada, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of 1867-1871

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists of Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of May, 1908 at Quebec

Immigration Officer.

Handwritten: May 16, 1908

CLASS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
	MANIFESTS	NON-TAYABLE			
FIRST	1	4	4	-	4
SECOND	1	4	4	3	7
THIRD	1	18	18	1	19
TOTAL	3	26	26	4	30

1st 2nd 3rd
On U. S. manifests 4 7 19 = 30
" additional "

U. S. Citizens 3 1 4
Total number of aliens 26

Number examined 26
" missing 0
Aliens admitted 23
" detained 3
26

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REWARDED IN CANADA
ADMITTED	23	23	-	-	-
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1	-	-	-
TEMPORARILY DETAINED	2	2	-	-	-
TOTAL	26	26	-	-	-

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	4
Residents of United States	1
TOTAL	5

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, May 7th, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Hester	Mabel Ellen	29	♀	Cook	no	no	England	English	England	Bradford	2nd Class.	Ill	Kewanee
2	Greenberg	Israel	28	✓ m	Butcher	✓	✓	Russia	Hebrew	✓	London	Sweden: S. Schuchet. 115 Jubilee St. Midland Rd London. Wife Sara Bloom	✓	Chicago
3	Bloom	Lewis	40	✓ m	Tailor	✓	✓	✓	✓	✓	✓	97 Old Montague St London & Brother: Hans Tanum	✓	✓
4	Tanum	Annette	19	✓ f	Domestic	✓	✓	Norway	Scandinavian	✓	Trondheim	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	La Sloan
5	Kristiansen	Kornelius	26	✓ m	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	Trondheim	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	Wash Seattle
6	Andersen	Kalfhan	17	✓	Sailor	✓	✓	✓	✓	✓	Trondheim	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	Min St Paul
7	Spirevik	Ole Martin	21	✓	Farmer	✓	✓	✓	✓	✓	Oslo	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	Wash Camas
8	Johnsen	Wilhelm Emil	19	✓	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	Krakkelev	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	Wash Sharon
9	Erikson	Anna Emilia	27	✓ f	Domestic	✓	✓	Sweden	✓	✓	Kogeby	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	Ind Whiting
10	Akersstrom	Kristina	31	✓ f	Dressmaker	✓	✓	✓	✓	✓	Sora Tuna	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	Ill Chicago
11	Laituri	Amanda	21	✓ f	Domestic	✓	✓	Finland	✓	✓	Alhama	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	Wash Shawnee
12	Bergman	Louis	40	✓ m	Sailor	✓	✓	Finland	✓	✓	Alhama	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	Wash St Johns
13	Johansson	Karl Gideon	23	✓ m	Carpenter	✓	✓	Finland	✓	✓	Alhama	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	Wash Portland
14	Latz	Simon	66	✓ m	Miller	✓	✓	Russia	Hebrew	✓	Wilna	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	Min Minneapolis
15	Lick	Bernhard	38	✓ m	Farmer	✓	✓	✓	✓	✓	Minsterberg	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	Min Mountain Lake
16	Andersson	Sven	25	✓ m	Farmer	✓	✓	Sweden	✓	✓	Alhama	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	Wash Chicago
17	Froijen	Martha	26	✓ f	Domestic	✓	✓	Norway	✓	✓	Trondheim	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	Wash Seattle
18	Dinkowitz	Rachel	17	✓ f	Wife	✓	✓	Russia	Hebrew	✓	London	Sweden: Hans Tanum Brother: Hans Tanum	✓	Ill Chicago
19		Doris	1	✓ f	S. Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20		Alexander	2	✓ m	Infant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

German (Karlund) Emmig. Insp.

May 16, 08

William Fischer, Interpreter
(Word passport)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec

May, 1908

											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.							
											25	26	27		28		29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. (Free in prison, or elsewhere, or land in which he has been confined, or on which he has been employed, or under contract of service, at any time since he last became a resident in the United States.)	Whether an Anarchist. (Whether member by reason of any other, publication, possession, or other act, of any organization, society, or other body, the object of which is to overthrow the Government of the United States.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
												Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	no	Self	more no		Brother 220 East 6 St. St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no							
2	yes	Brother	\$100		Brother L. J. Rouse 893 Maxwell St Chicago Ill	y	y	y	y			5	3	fair	Pro dark	brown	Russia Lemgo	
3	yes	Sister	\$10		Sister Mrs Anna Ruby S. Friedman 93 E 13 St Chicago Ill	y	y	y	y			5	8	dark		blue	" " "	
4	yes	Brother	\$2		Brother Simon Jacobson Rt 1 D 1 Sloan Iowa	y	y	y	y			5	7	fair	fair		Norway Lardal	
5	yes	Friend	\$10		Friend Mr O Koenig 1605 - 7 Ave W Seattle Wash	y	y	y	y			5	2		brown		" " "	
6	yes	Sister	\$10		Sister Kaya Anderson 1276 Ross St St Paul Minn	y	y	y	y			5	8		fair		" " "	
7	yes	Self	\$45		Cousin John Orkenson Camas Wash	y	y	y	y			5	6		Pro dark		" " "	
8	yes	Friend	\$10		Friend Mr Knut Erlund Box 95 Sharon N Dak	y	y	y	y			5	1d		fair		" " "	
9	yes	brother	\$12	yes	Brother W A Johnson 149 Center St Whitening Ind	y	y	y	y			4	11		brown	brown	Sweden Nagaby	
10	yes	friend	\$10	yes	Aunt Alfred Dickson 6302 Vincennes Ave Chicago Ill	y	y	y	y			5	3		dark	Gray	" " "	
11	yes	E Matheau	\$12	no	Aunt Emanuel Matheau 302 Norfolk St Hammond Mich	y	y	y	y			5	3		brown	Pro	Ireland Maharna	
12	yes	USC returning home			St Johns Oregon	y	y	y	y									
13	yes	Self	none no		Wife & Brother Herman Johanson 495 Everett St Portland Ore	y	y	y	y			5	10	pale	fair	blue	" " "	
14	yes	San	22		Wife & San Mrs Jacob Katz 1230 B St Minneapolis Minn	y	y	y	y	Similarity Debilty		5	5		Dark		Russia Kovno	
15	yes	Self	25		Nephew Jacob Diaz (Bldg 112) Mountain Lake Minn	y	y	y	y			5	6	taller	skin	Grey	Russia Winchester	
16	yes	Self	\$25	yes	Sister Hanna Andersson Sign Clark Hotel Chicago Ill	y	y	y	y			5	9	fair	fair	blue	Sweden Rosaby	
17	yes	Sister	\$29	no	Sister Mrs Martha Torgren 428 Alota St Seattle Wash	y	y	y	y			5			Red		Norway Bremanger	
18	yes	Uncle	\$10		Helf Mr Simon Lindqvist 1390 N California Ave Chicago	y	y	y	y			4	11		skin	skin	England London	
19						y	y	y	y									
20						y	y	y	y									
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. J. Jones, of the "Canada", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon employed by the owners thereof~~, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

16th

day of

May

190

at

Quebec

Eurwelan

Immigration Officer.

11-1115

Grand Total

1st 16
2nd 140
3rd 335
491

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Campbell Davidson, Surgeon of the Victorian, residing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of May, 1908
at Montreal

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Victorian sailing from *Liverpool*, *8 May*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Whitaker	Francis Hand	41	F		yes	yes	England	English	England	Birkenhead	Husband Joseph Whitaker	42 Euston Rd, Birkenhead	N.Y.	Albany
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16															
17															
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

List 48

17th May, 1908

Arriving at Port of Montreal

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Pickering, of the Victorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Pickering
Master

Sworn to before me this 17th day of May, 1908,
at Montreal

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Campbell Davidson, Surgeon of the "Victorian", Sailing with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of May, 1908
at Quebec P. Q.

Herman Herlund
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *"Victorian"* sailing from *Liverpool*, *8th May*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Crompton</i>	<i>Thomas</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>	<i>Yes</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Liverpool</i>	<i>Mother, Mary Crompton</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>
2	<i>Lawe</i>	<i>William</i>	<i>44</i>	<i>M</i>	<i>Insurance Agent</i>	<i>Yes</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Wigan</i>	<i>Wife, Mary Lawe</i>	<i>New York</i>	<i>New York</i>
3	NOT USED												
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

Ralph Harrison
May 16, 1908

EXAMINED, *2* ALIENS, *2* ADMITTED, *2*
MISSING, *0* U.S. CITIZENS, *0* DETAINED, *0*

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

List A
49
ted States.

Arriving at Port of Quebec

16th May, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled.		Height.		Color of—		Complexion.		Marks of Identification.		Place of Birth.					
1	yes	self	yes	No	—	—	No	1/2	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Gray	Blue	None	None	England	Wigan							
2	yes	self	yes	No	—	—	No	1/2	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Gray	Gray	None	None	England	Wigan							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos. Pickering Mast. of the S. S. "Victorian", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos. Pickering
Master

Sworn to before me this 16th day of May, 1908,
at Cuba, P. R.

Herman Skerlund,
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Campbell Davidson, Surgeon of the Victorian, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Campbell Davidson M.D.

Sworn to before me this 16 day of May, 1908
at Quebec P.Q.

Herman C. Kerlund
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victorian*

sailing from *Liverpool*

8th May, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

EXAMINED
ALIENS
U.S. CITIZENS
ADMITTED
DETAINED

* Inserted in column of occupation of vessel and entered in column of race, race in column of whether they are "tourists" or "immigrants".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A
58

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec P.R., May 16th, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether paid for by owner, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of a valid passport, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any law, treaty, or agreement, to the right of citizenship in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5	yes, self	1901-02	yes	1901-02	yes	Uncle Sven Palquist 1530 8th Ave. Seattle, Wash	no	no	no	Good	No	5 4	fair	fair	grey	none	Sweden	Ömäsärken	
6																			
7	no, self	1888	yes	1888	yes	Harbor Returning to former charge at Harbor Beach, Mich.	no	no	no	Good	No	5 7	dark brown	Blue	none	England	Birmingham		
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Border Cert - issued by
J. A. Coyne
Imm. Officer

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Pickering Master, of the Victorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S/o Pickering
Master

Sworn to before me this 16 day of May, 1908,
at Quebec P. Q.
Herman Skerlund,
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary journey to the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Campbell Davidson, Surgeon of the Victorian, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mcgill University Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Campbell Davidson M.D.

Sworn to before me this 16 day of May, 1908
at Quebec P. Q.

Herman Skerlund
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victorian*sailing from *Liverpool**8th May*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Finsaas</i>	<i>Klara</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>Domestic</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Mosjen</i>	<i>Father Jakob Johansen Finsaas Norway</i>	<i>Wis</i>	<i>La Crosse</i>
2	<i>Pedersen</i>	<i>Olivia</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>Domestic</i>						<i>Balefjord</i>	<i>Father Peder Johansen Balefjord Norway</i>		<i>Bohary</i>
3	<i>Larsen</i>	<i>Anna</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>Domestic</i>							<i>Father Heydrik Larsen Balefjord Norway</i>		
4	<i>Olsen</i>	<i>Helmer</i>	<i>18</i>	<i>✓</i>	<i>Labourer</i>						<i>Bjonor</i>	<i>Father Ole Olsen Kovik Norway</i>		<i>Rhindander</i>
5	<i>Larson</i>	<i>Lewis</i>	<i>56</i>	<i>✓</i>	<i>Blacksmith</i>			<i>U.S.A.</i>		<i>U.S.A.</i>	<i>East Coast</i>	<i>Wife Mary Ann Larson</i>		
6	<i>Mosbroen</i>	<i>Konny</i>	<i>19</i>	<i>✓</i>	<i>Labourer</i>			<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>Inaasen</i>	<i>Father Erik Aune Inaasen Norway</i>	<i>Mont</i>	<i>Kalisfel</i>
7	<i>Onsoien</i>	<i>Helle</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>Domestic</i>						<i>Buriken</i>	<i>Father Ole Onsoien Buriken Norway</i>		<i>Rosebud</i>
8	<i>Trestad</i>	<i>Alf</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>Labourer</i>						<i>Stod</i>	<i>Mother Anna Andreassen Vestorstad 28. Troms, Norway</i>	<i>Wis</i>	<i>Superior</i>
9	<i>Brubheim</i>	<i>Arnt</i>	<i>23</i>	<i>✓</i>	<i>Labourer</i>							<i>Father Ole Brubheim Lunen, Norway</i>		
10	<i>Werstad</i>	<i>Sakarias</i>	<i>19</i>	<i>✓</i>	<i>Blacksmith</i>						<i>Indersoen</i>	<i>Father Lund Verstad, Norway Indersoen Norway</i>	<i>Minn</i>	<i>Floodwood</i>
11	<i>Bakken</i>	<i>Konrad</i>	<i>32</i>	<i>✓</i>	<i>W. Carpenter</i>					<i>U.S.</i>	<i>St. Louis</i>	<i>Wife Anna Bakken St. Louis, Norway</i>		<i>Minneapolis</i>
12	<i>Johansson</i>	<i>Carl Gunnar</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>Labourer</i>			<i>Sweden</i>		<i>Sweden</i>	<i>Andersvill</i>	<i>Father Anders Johansson Ekelund, Sweden</i>	<i>Wash</i>	<i>Tacoma</i>
13	<i>Abrahamson</i>	<i>Inga</i>	<i>20</i>	<i>✓</i>	<i>Domestic</i>			<i>Norway</i>		<i>Norway</i>	<i>Nannestad</i>	<i>Mother Mrs Anna Oredesen Ullensaker, Norway</i>	<i>Wis</i>	<i>Sanclair</i>
14	<i>Ligvartsen</i>	<i>Thorvald</i>	<i>18</i>	<i>✓</i>	<i>Labourer</i>						<i>Leiten</i>	<i>Father Sigvard Roed Leiten, Norway</i>	<i>Minn</i>	<i>Minneapolis</i>
15	<i>Lundberg</i>	<i>Helma</i>	<i>29</i>	<i>✓</i>	<i>Dressmaker</i>			<i>Sweden</i>			<i>Lehrstamia</i>	<i>Father Ole Lundberg Wistand, Sweden</i>	<i>N.D.</i>	<i>Hastings</i>
16	<i>Brundsen</i>	<i>Olof</i>	<i>18</i>	<i>✓</i>	<i>Machinist</i>			<i>Norway</i>			<i>Drammen</i>	<i>Father Ole Brundsen Jann, Moss, Norway</i>	<i>Minn</i>	<i>Fosston</i>
17	<i>Gulbrandsen</i>	<i>Augusta</i>	<i>26</i>	<i>✓</i>	<i>Domestic</i>						<i>Hillestrom</i>	<i>Father Ole Gulbrandsen Hillestrom, Norway</i>	<i>N.D.</i>	<i>Grand Fork</i>
18	<i>Frangrud</i>	<i>Jenny</i>	<i>19</i>	<i>✓</i>	<i>Domestic</i>						<i>Aasnes</i>	<i>Father Ole Frangrud Aasnes, Norway</i>		<i>Delaware</i>
19	<i>Mahlun</i>	<i>Marthe P.</i>	<i>29</i>	<i>✓</i>	<i>Domestic</i>						<i>Valset</i>	<i>Father Eugebige Mahlum Valset, Vanger, Norway</i>		<i>Eastadg</i>
20	<i>Ryan</i>	<i>Ingeborg</i>	<i>50</i>	<i>✓</i>	<i>Wife</i>						<i>Sparbo</i>	<i>Mother grand mother Andrea Moen Sparbo, Norway</i>		<i>Carbury</i>
21		<i>Olne</i>	<i>15</i>	<i>✓</i>	<i>none</i>									
22		<i>Bastian</i>	<i>18</i>	<i>✓</i>	<i>Child</i>									
23		<i>Olauy</i>	<i>11</i>	<i>✓</i>										
24		<i>Julia</i>	<i>7</i>	<i>✓</i>										
25		<i>Ola</i>	<i>6</i>	<i>✓</i>										
26		<i>Magne</i>	<i>3</i>	<i>✓</i>										
27	<i>Quinn</i>	<i>Bessie</i>	<i>37</i>	<i>✓</i>	<i>Wife</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Ireland</i>	<i>Irish</i>	<i>Ireland</i>	<i>Longford</i>	<i>Father John Lee Wake St. Longford Ireland</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
28	<i>McKibbin</i>	<i>W. John</i>	<i>30</i>	<i>✓</i>	<i>Labourer</i>						<i>Ballywalter</i>	<i>Father John McKibbin Ballywalter, Co. Down, Ireland</i>		
29	<i>Lanchriet</i>	<i>Julie</i>	<i>27</i>	<i>✓</i>	<i>Farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Belgium</i>	<i>Flemish</i>	<i>Belgium</i>	<i>Mollebecke</i>	<i>Father Arny Lanchriet Mollebecke, Belgium</i>	<i>Cal</i>	<i>Julenburg</i>
30		<i>Gustave</i>	<i>21</i>	<i>✓</i>	<i>Farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>					<i>John Johnson May 16-08</i>		<i>William</i>

NOT USED

NOT USED

EXAMINED 30
U.S. CITIZEN 30
ADMITTED 24
DETAINED 4* Instead of showing occupation or calling and where in country, show whether they are "citizens" or "aliens."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

(All except 17 to 26 and 29-30)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec*MAY 16 1908 *May*, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by any other means, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	friend	\$15	no	Friend Karl Turmo Loomis 2024, LaCrosse Wis	No	No	No	Good	No	5 3	fair	fair	blue	No	Norway	Finsaa	
2		brother-in-law	\$10		Brother-in-law Christiana Box 18 Colfax Wis						5 3		Bro	Blue	Hipp joint dislocation right whip		Baleforden	
3		friend	\$10		Friend Ole Helgesen Colfax P.O. Wis						5 3		"	"				
4		brother-in-law	\$10		Brother-in-law Hans Lehoe 426 St Stevens St. Rhineland Wis						5 9		Bro	Blue	"		Byornor	
5																		
6		Uncle	\$20	no	Uncle Lars Larson Horseshoe, Mont.	No	No	No	Good	No	5 11 1/2	fair	fair	blue	No	Norway	Snassen	
7			\$10		Christ Sandell Roseland, Mont.						5 6		"	"			Burken	
8		consin	\$10		consin Edward Raade 2408 Oak Ave.						5 7		dark	brown			Stod	
9		self	\$10		consin John Stokke Superior, Wis						5 8		bro	blue			Sparbo	
10			\$10		consin John Stokke Floodwood, Minn.						5 10		fair	gray			Indersen	
11			\$10	yes	Brother-in-law Edwin Nordstrom 87 Golden St. Minneapolis Minn.						5 9 1/2		dark	blue			Saltbalden	
12		Uncle	\$1	no	Uncle Hans Barnes 1921 South O St. Tacoma, Wash						5 -		fair	brown	See remarks Fellows with long scratches	Sweden	Kudskasall	
13			\$10		Uncle Hans Barnes Elas R.R. Box 36. Eau Claire Wis.						5 2			blue		Norway	Allesaken	
14		brother	\$11		Brother Olaf Sivard 2908 Pleasant Ave. Minneapolis, Minn.						5 3						Loiten	
15		brother-in-law	\$12		consin Otto Johanson Box 11 Hastings, N.D.						5 2		Bro			Sweden	Witoand	
16		Uncle	\$1		Uncle Martin Erikson Tipton Minn.						5 8		red	brown		Norway	Drammen	
17		brother	\$3		Brother B. Gullbrandson 505 Smith St. Grand Forks N.D.						5 3		bro	blue			Sellestrom	
18		friend	\$10		Friend A. J. Hennrikson Delaware, N.D.						5 4 1/2		dark				Aasnes Soler	
19		consin	\$10		consin Peter Mahlum Eastadge N.D.						5 20		fair				Valset	
20		husband	\$20		husband						5 4 1/2		fair	black	gray			Sparbo Moe
21		father			father						5 2 1/2		dark	blue			Moer	
22					do								bro					
23					do Martin Ryan													
24					do Carbury, N.D.													
25					do													
26					do													
27		yes husband	\$9	no	husband John Quinn 610 W 45th St. Chicago Ill						5 4		fair	fair	blue	No	Ireland	Longford
28		self	\$15		consin John Quinlan 5007 W 45th St. Chicago, Ill						5 8		Bro	gray			Ballywalter	
29			\$20		brother Adolf Lauchner Julesburg, Col.						5 7 1/2		bro	blue		Belgium	Vogne	
30			\$20		do						5 8							

Interpreter

-26; 29-30)

E. W. Cloud Insp
May 16, 08

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Pickering Master of the Victorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Pickering
Master

Sworn to before me this 16 day of May, 1908,
at Quebec P. Q.
Herman Ahlstrand
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Campbell Davidson, Surgeon of the Victorian, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Campbell Davidson M.D.

Sworn to before me this 16 day of May, 1908
at Quebec P. Q.

Herman Skerlund
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED
0320 TOM

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victorian*sailing from *Liverpool**8th May*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kapinsky	Scherie	32	F	Wife	yes	yes	Russia	Hebrew	England	London	brother	Ill	Chicago
2	Masy	Annie	9	F	child	no	no					Uncle		
3	Joseph		4	M	child							do		
4	Lewis											do		
5	Hamars	Mirell	18	F	Sailor	yes	yes	Russia			Drye	No Address		
6	Rachmuel		16	M	carpenter									
7	Aarberg	Martin	22	M	Farmer			Norway	Scandinavian	Norway	Sandjord	Father Hans Aarberg Sande Sandjord, Norway	Wis	Whitcomb
8	Grytaas	Karl	21	M	farmer							Father Anders Grytaas Sande Sandjord, Norway		Whitcomb
9	Ingebrigtsen	Solfest	17	M	carpenter						Sandjord	Father Ingebrigtsen Ingebrigtsen Sande Sandjord, Norway	Minn	Heart
10	Espeseth	Nils Halvorsen	19	M	joiner						Sandjord	Father Halvor E. Espeseth Sande Sandjord, Norway	Wash	Heart
11	Ostenso	Nils Olsen	50	M	Tanner						Oslo	Wife Ole Olsen Oslo, Norway	Minn	Montevideo
12	Lopso	Maria	26	F	Domestic							Oslo, Norway		
13	Tosaaen	Ole	40	M	Farmer			U.S.A.				Naturalized U.S. citizen District Court		
14	Jacobs	Simon	39	M	Baker			Russia	Hebrew	England	London	Wife Rosa Jacobs 48 Broad St London E.	Ill	Chicago
15	Savilampi	Alexandra	17	F	Domestic			Finland	Finnish	Finland	Rantala	Father Johan Savilampi Rantala, Finland	Mich	Calumet
16	Pohio	Emil	27	M	laborer						Jurva	Father		Negaunee
17		Lisa	24	F	Wife							Father-in-law Jan Pohio Jurva		
18		Waino	1	M	child	no	no	U.S.A.				Grandfather Finland		
19	Maatta	Johs	29	M	laborer	yes	yes	Finland		U.S.		Father Sworn and shows birth certificate of his brother Arvid Maatta under same name	Mich	Calumet
20	Raiske	Maria	17	F	Domestic						Ruusoi	Father Maikki Raiske Ruusoi, Finland	Ill	Chicago
21	Bonney	Nathaniel	55	M	Electrician			England	English	England	Boston	Daughter Daisy Bonney 11 Lafayette St Boston		
22		Mabelle	47	F	Wife									
23	Bakosy		24	M				Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	Father Kovacs Janos Santotons Hungary		
24	Ahl	Nils Mortensen	44	M	Sailor			Sweden	Scandinavian	Sweden	Bathurst	Father		Minn
25		Sofia	45	F	Wife							Father-in-law Martin Ahl Svante, Sweden		
26	Wallestrom	Johan	17	M	Farmer						Imidsbyen	Father Fridolf Wallestrom Imidsbyen, Sweden	Alaska	Nome
27	Lundin	Olof	30	M	Farmer						Kelsinghus	Father Peter Lundin Kelsinghus, Sweden	Alaska	Nome
28	Soderholm	Johan	19	M	Farmer						Nor Imidsbyen	Father Johan Soderholm Nor Imidsbyen, Sweden	Alaska	Nome
29	Bernard	Ernest	19	M	Bookbinder			England	English	England	Preston	Father John Bernard 12 Goldsmith St Preston	Que	Northland
30	Jensen	Marcel	33	M	Farmer			Norway	Scandinavian	South America	Argentina	Father Lars K. Berg Gol. Wallingford Norway	Texas	Galveston

NOT USED
NOT USED

Erfman Skulund, Gunnig Olsen

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

EXAMINED, 29 ALIENS, 27 ADMITTED, 23
MISSED, 18 CITIZENS, 2 DETAINED, 6

List *B*

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec 1st 11.

MAY 16 1908
May 16, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.															
25		26		27		28		29							
Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.									
Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.								
No	on	List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
						Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								
1	yes	husband	no	husband	no	husband	no	4	5	dark brown	blue			Russia	Wilna
2	yes	father	no	father	no	father	no	4	5	dark brown	blue				
3	yes	uncle	no	uncle	no	uncle	no	4	5	dark brown	blue				
4	yes	uncle	no	uncle	no	uncle	no	4	5	dark brown	blue				
5	yes	uncle	no	uncle	no	uncle	no	4	5	dark brown	blue				
6	yes	uncle	no	uncle	no	uncle	no	4	5	dark brown	blue				
7	yes	self	no	self	no	self	no	4	5	dark brown	blue				
8	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
9	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
10	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
11	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
12	yes	friend	no	friend	no	friend	no	4	5	dark brown	blue				
13	yes	self	no	self	no	self	no	4	5	dark brown	blue				
14	yes	uncle	no	uncle	no	uncle	no	4	5	dark brown	blue				
15	yes	self	no	self	no	self	no	4	5	dark brown	blue				
16	yes	husband	no	husband	no	husband	no	4	5	dark brown	blue				
17	yes	father	no	father	no	father	no	4	5	dark brown	blue				
18	yes	self	no	self	no	self	no	4	5	dark brown	blue				
19	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
20	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
21	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
22	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
23	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
24	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
25	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
26	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
27	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
28	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
29	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				
30	yes	brother	no	brother	no	brother	no	4	5	dark brown	blue				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Pickering, of the Victorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Pickering
Master

Sworn to before me this 16 day of May, 1908,
at Quebec P. Q.,
Herman C. Herlind,
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

*bon
written*

Affidavit of Surgeon.

Campbell Davidson Surgeon of the *Victorian*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *McGill University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *16* day of *May*, 190*8*, at *Quebec P. Q.*

Herman Skerlund,
Immigration Officer.

May 16 1908
VICTORIAN MAY 16 1908

CLASS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
	MANIFESTS	NON-TAXABLE			
FIRST	2	3	3		3
SECOND	1	2	2	6	8
THIRD	3	65	65	3	68
TOTAL	6	70	70	9	79

Pending

	ADMITTED	DEPARTED	REPORTED	DEPARTED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	59	59	—	—
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1	—	—
TEMPORARILY DETAINED	10	8	2	—
TOTAL	70	70	2	2

NON-IMMIGRANTS	
In Transit	
Tourists	2
Residents of United States	4
Total	6

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1st 2nd 3rd
On U. S. Manifests 2 + 8 + 68 = 78
" additional "

U. S. Citizens
Total number of aliens

Number examined 67
" missing 20
Aliens admitted 47
" detained 29
66

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victorian*

sailing from *Liverpool*

7th May, 1908

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Single.	6 * Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.		Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Admitted</i> <i>May 25, 1908</i> <i>Garvinen</i>	<i>Trans.</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>		<i>Finland</i>	<i>Finnish</i>	<i>Finland</i>	<i>Huiter.</i>	<i>Frank. Tallika Tyro & Pori, Finn.</i>	<i>Mich.</i>	<i>Shpeming</i>
2	<i>Korkola</i>	<i>Lakkari</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Miner</i>							<i>Olum Jike.</i>	<i>Father John Korkola.</i>		
3	<i>Hevonjo</i>	<i>Yrjo</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Farmer labor.</i>								<i>Father Dennis Hevonjo.</i>		
4	<i>Leinonen</i>	<i>Emma</i>	<i>21</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>							<i>Kemi</i>	<i>Mother Kate Leinonen.</i>	<i>Hanover</i>	
5	<i>Damm</i>	<i>Leonardus</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>				<i>Holland</i>	<i>Dutch</i>	<i>Holland</i>	<i>Breda</i>	<i>Father</i>	<i>Wis.</i>	<i>Kimberly</i>
6		<i>Jakoba</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>Wife</i>								<i>Father</i>		
7		<i>Antonio</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>Child</i>	<i>no</i>	<i>no</i>						<i>Grand</i>		
8		<i>Maria</i>	<i>23</i>	<i>F</i>	<i>Child</i>								<i>do</i>		
9	<i>Ouwering</i>	<i>Bernard</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Farmer laborer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>						<i>Wife Elizabeth Ouwering.</i>		
10	NOT USED												<i>50 Ackerstraat, Breda, Holland</i>		
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

Serman etherland & mining Insp
May 16, 08

Form 524 issued
W. J. Coyne
Imm Insp.

* Instead of showing occupation of tourist and alien in transit, show in column 6 whether they are admitted or not.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

EXAMINED, 4 ALIENS, 4 ADMITTED, 8
MISSING, 0 U.S. CITIZENS, 0 DETAINED, 1

List

53

Arriving at Port of Quebec 5/18

May 16, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1902.																				
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	15 Whether in possession of \$50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	17 If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 <small>Ever in prison or almshouse, or had taken for care and maintenance of the insane, or been committed to any institution for the insane, or been deported by treaty, or by law, or by order of a court of law?</small>	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 <small>Whether, according to known or admitted facts, he is or has been a member of any secret society, or of any order, lodge, or association, the object of which is to overthrow the Government of the United States, or of any State, Territory, or Possession thereof, or to obstruct justice, or to commit any crime against the United States, or against any State, Territory, or Possession thereof, or to obstruct the execution of the laws of the United States, or of any State, Territory, or Possession thereof.</small>	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25-29							
													25 Height.		26 Complexion.	27 Color of—		28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.	
													Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes brother	\$70	no			Brother Hjalmer Toimi 331 Cork St. Salpeming Mich	no	no	no	Good	no	5	8	dark blue	grey	None	Finland	Shyden		
2	Brother in Law	\$10	yes	1905	Salpeming Mich	Brother in Law Gust Basander 403 Ely St.						5	2 1/2	fair	fair blue			Pittsburg Mich		
3	self	\$10	no			Brother in Law Salpeming Mich						5	18							
4	Brother in Law	\$10				Brother in Law Box 315 Hancock Mich						5	4			brown				
5	self	\$80				Brother in Law						5	7	dark brown	blue		Holland	Blondert		
6	husband					Brother in Law Cornelius Sprout Kimberley, Wis						5	7					Varmbeck		
7	father																	Breda		
8																		Rosendal		
9	self	\$145										5	8	dark brown	Blue grey			Eindhoven		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Pickering Master, of the Victorian, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Pickering
Master

Sworn to before me this 16 day of May, 1908,
at Quebec P.Q.

Herman Hurstund
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Wilson, Surgeon of the T.S.S. Champlain, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of May, 1908.

at Ottawa -

Rowland

Immigration Officer.

Henry Wilson M.D.

Surgeon

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Grampian* sailing from *Glasgow*

9th May, 1908

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex. Married or Single.	5 * Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
<i>1</i>	<i>Renick</i>	<i>George S.</i>	<i>38</i>	<i>✓ M. S.</i>	<i>Farmer</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>U.S.</i>	<i>Scotish</i>	<i>Scotland</i>	<i>Bankfoot</i>	<i>D. Ramage East St. Johnsburg.</i>	<i>Vermont</i>	<i>St. Johnsburg</i>
<i>2</i>	<i>Macowan</i>	<i>John Murray</i>	<i>16</i>	<i>✓ M. S.</i>	<i>Farmer</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotish</i>	<i>Scotland</i>	<i>Bankfoot</i>	<i>Andrew Macowan, father Georgeide</i>	<i>Wash.</i>	<i>Seattle</i>
<i>3</i>	<i>Salmond</i>	<i>James</i>	<i>28</i>	<i>✓ M. S.</i>	<i>Civil Engineer</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotish</i>	<i>Scotland</i>	<i>Newport</i>	<i>Father, The Firs West Newport</i>	<i>Ill.</i>	<i>Chicago</i>
<i>4</i>	<i>Hendry</i>	<i>John</i>	<i>33</i>	<i>✓ M. S.</i>	<i>Clothier</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotish</i>	<i>Scotland</i>	<i>Glasgow</i>	<i>Life, Frank Salmond</i>	<i>Wash.</i>	<i>Seattle</i>
<i>5</i>	<i>Ewart</i>	<i>James</i>	<i>32</i>	<i>✓ M. M.</i>	<i>Farmer</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotish</i>	<i>Scotland</i>	<i>Glasgow</i>	<i>Aunt, Mrs. Ewart, 425 Eglinton St.</i>	<i>Wash.</i>	<i>Seattle</i>
<i>6</i>	<i>Montgomery</i>	<i>Thomas</i>	<i>19</i>	<i>✓ M. M.</i>	<i>Farmer</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotish</i>	<i>Scotland</i>	<i>Glasgow</i>	<i>Wife, 169 Main St. Bridgeton</i>	<i>Wash.</i>	<i>Seattle</i>
<i>7</i>	<i>Stewart</i>	<i>George</i>	<i>23</i>	<i>✓ M. S.</i>	<i>Farmer</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotish</i>	<i>Scotland</i>	<i>Glasgow</i>	<i>Glasgow Sarah Ewart</i>	<i>Wash.</i>	<i>Seattle</i>
<i>8</i>	<i>Forsen</i>	<i>Andrew J.</i>	<i>36</i>	<i>✓ M. M.</i>	<i>Farmer</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotish</i>	<i>Scotland</i>	<i>Cardonald</i>	<i>Glasgow Jessie Montgomery, Mrs. Ewart</i>	<i>Wash.</i>	<i>Seattle</i>
<i>9</i>	<i>Forsen</i>	<i>Janet</i>	<i>36</i>	<i>✓ F. M.</i>	<i>Housewife</i>	<i>Yes Yes</i>	<i>Scotland</i>	<i>Scotish</i>	<i>Scotland</i>	<i>Cardonald</i>	<i>Grandmother, Mrs. M. E. Donald</i>	<i>Mich.</i>	<i>Detroit</i>
<i>10</i>	NOT USED												
<i>11</i>	NOT USED												
<i>12</i>	NOT USED												
<i>13</i>	NOT USED												
<i>14</i>	NOT USED												
<i>15</i>	NOT USED												
<i>16</i>	NOT USED												
<i>17</i>	NOT USED												
<i>18</i>	NOT USED												
<i>19</i>	NOT USED												
<i>20</i>	NOT USED												
<i>21</i>	NOT USED												
<i>22</i>	NOT USED												
<i>23</i>	NOT USED												
<i>24</i>	NOT USED												
<i>25</i>	NOT USED												
<i>26</i>	NOT USED												
<i>27</i>	NOT USED												
<i>28</i>	NOT USED												
<i>29</i>	NOT USED												
<i>30</i>	NOT USED												

Michael J. J. J.
May 18, 08

EXAMINED, 9 ALIENS, 8 ADMITTED,
MISSING, U.S. CITIZENS, 1 EXCLUDED,

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec**18th May, 1908*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
				Yes	No								Year or period of years.	Where?		Feet.	Inches.		Color of—	Hair.
1	Yes Self	\$20	Yes	Yes	None	9 Ramage East St, Newburg, Vermont	No	No	No	No	Good	No	5	7	Ruddy Grey	Blue	None	USA	Waterford Vermont	
2	Yes Self	\$25	No	Yes	None	Seattle Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Ruddy Brown	Brown	Scars below right eye	Scotland	Perth	
3	Yes Self	\$50	No	Yes	None	Chicago Ill. 891 West Adams St	No	No	No	No	Good	No	5	10 1/2	Fair	Blue	None	Scotland	Dundee	
4	Yes Self	\$50	No	Yes	None	Father Robt Hendry 520 Spruce St Seattle Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	10 1/2	Fair	Brown Grey	None	Scotland	Glasgow	
5	Yes Self	\$25	No	Yes	None	Brother Jno. Grant 1925 5th Avenue Seattle Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Grey Brown	None	Scotland	Glasgow	
6	Yes Self	\$25	No	Yes	None	Father in Law Jno. Grant 1925 5th Avenue Seattle Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown Brown	None	Scotland	Glasgow	
7	Yes Self	\$25	No	Yes	None	Uncle Thos. Mc Donald 107 Pollard St Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown Grey	None	Scotland	Leamington	
8	Yes Self	\$25	No	Yes	None	Brother Jno. Grant 1925 5th Avenue New York Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown Blue	None	Scotland	Glasgow	
9	No Husband	\$25	No	Yes	None	Brother Jno. Grant 1925 5th Avenue New York Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown Brown	None	USA	Brooklyn	
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Border Certificate #5-24 by
W. J. Coyne
L. W. Lusk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Gambell Master, of the U.S.S. Grampian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Gambell
Master

Sworn to before me this 18 day of May, 1908,
at Quebec

E. J. Wiland

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Henry Wilson, Surgeon of the *T.S.S. Grampian*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *fifteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the *British Medical Council*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18th* day of *May*, 190*8*.
at *Ottawa* -

Edward

Immigration Officer.

May 18, 1908

GRAMPIAN MAY 18 1908

CLASS	MAINFESTS	TAXABLE	NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	8		8	1	9
THIRD	1	1		1		1
TOTAL	2	9		9	1	10

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	RECEIVED	REPORTED	RECEIVED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	9	9			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY					
TEMPORARILY DETAINED					
TOTAL	9	9			

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	2
Residents of United States	2
Total	2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1st 2nd 3rd
On U. S. manifests "additional" 9 1
U. S. Citizens 1
Total number of aliens 1
Number examined 9
" missing 9
Aliens admitted 9
" detained 9

NOT USED
NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Grampian sailing from Glasgow 9th May 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Imstrand</i>	<i>Christ</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>S. Farmer</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Romany</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>H.S.</i>	<i>Reykjavik, Iceland</i>	<i>Mother Elizabeth Kristiansen Imstrand, Reykjavik P.O. Norway</i>	<i>S.D.</i>	<i>Hasten</i>
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													
	NOT USED													

*Emil Kristiansen
May 18, 08*

EXAMINED.
MISSING.
(ALIENS / U.S. CITIZENS.)
ADMITTED.
EXCLUDED.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of "races" will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States,

Arriving at Port of *Tuebec*

18th May, 1908

List *55*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.							
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.						If Yes— Year or period of years. Where?	Feet.		Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.	
1	<i>To Rapid City</i>	<i>Self</i>	<i>No</i>	<i>1901 to 1902 as Rapid City</i>	<i>Mr. Henry Swanson, Waster, N. Dak.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>8</i>	<i>Fair</i>	<i>Fair</i>	<i>Blue</i>	<i>None</i>	<i>Norway</i>	<i>Ameland</i>
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

*Border Certificate v-24 by
W. J. Payne*

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Gambell Master, of the T.S.S. Grampian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Gambell
Master Officer

Sworn to before me this 18th day of May, 1908.

at Oubre -

E. W. Willard

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Richard Legeyt Worley, Surgeon of the Sp. LaRo. Manitoba employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — / — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Legeyt Worley Surgeon

Sworn to before me this MAY 19 1908 day of , 1908
at QUEBEC, P.Q.

Howland

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

0320 708

0320 708

0320 708

0320 708

0320 708

0320 708

0320 708

0320 708

0320 708

0320 708

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lake Manitoba* sailing from *Liverpool England* *6th May*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	<i>Pratt</i>	<i>Chas.</i>	<i>Mr.</i>	<i>18</i>	<i>M.B. M.B.</i>	<i>Y.</i>	<i>Yes</i>	<i>England.</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Father. Mr. Pratt. 1100 N. Dearborn St. Chicago.</i>		
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

Filed May 21 1908

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 3.

56

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal May 19th, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. F. Evans Master of the St. Luke Manilla, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —1— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAY 1 day of 1908,
at QUEBEC, P.Q.

E. W. Lewis
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Richard Lejeune Worsley, Surgeon of the St. Luke's Hospital, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Lejeune Worsley
Surgeon

Sworn to before me this MAY 19 1908 day of MAY, 1908
at QUEBEC, P.Q.

E. W. Leland

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lake Manitoba sailing from Liverpool to Belfast 7th May, 1908.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kearney	Mattie Kearney	34	✓	✓	Domestic	✓	✓	Ireland	Irish	Ireland	Ballybarnes	Mother. Ballybarnes	Ill	Chicago
2	Dawson	Minnie Dawson	13	✓	✓	Domestic	✓	✓	"	"	"	"	Mother. Ballybarnes	"	"
3	Carroll	Frank Carroll	24	✓	✓	Clax	✓	✓	"	"	"	Belfast	Mother. Ballybarnes	Iowa	Carroll
4	Lofling	Francis	17	✓	✓	Farmer	✓	✓	England	English	England	London	Mother. Ballybarnes	Okla	Oklahoma
5	Nitz	Eugene	28	✓	✓	Farmer	✓	✓	Germany	German	Germany	Berlin	Mother. Ballybarnes	Minn	Minneapolis
6	Barnickall	James	62	✓	✓	Farmer	✓	✓	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	Mother. Ballybarnes	Neb	Nebraska
7		Mary	50	✓	✓	Wife	✓	✓	U.S.C.	English	"	"	Mother. Ballybarnes	"	"
8		Charles	15	✓	✓	Child	✓	✓	U.S.C.	Irish	"	"	Mother. Ballybarnes	"	"
9	McKeate	Catherine	68	✓	✓	Wife	✓	✓	England	English	England	Boston	Mother. Ballybarnes	Neb	Nebraska
10	Moreton	Eliza	26	✓	✓	Wife	✓	✓	"	"	"	Boston	Mother. Ballybarnes	Neb	Nebraska
11		Mabel	12	✓	✓	Child	✓	✓	"	"	"	Boston	Mother. Ballybarnes	Neb	Nebraska
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

Emmeline, 2007
Mar 19, 08

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Lakee 19th Mar, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other act, statute, treaty, or agreement with the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				If Yes— Year or period of years. Where?							Feet. Inches.		Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	✓	Sydney	100	1904 San Francisco	Friend, Katie Deane, 276 Abbeville St Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brown	Brown	Ireland	Ballycannon
2	✓	Constance	100	1902 Chicago	Friend, Mrs. Danson, 266 Flourway St Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Dark	Black	"	"
3	✓	self	80	1904	Uncle, Rockport, Keany, Carroll, Iowa	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Brown	Blue	"	Dublin
4	✓	Fritz	8 1/2	1907 San Francisco	Friend, Mrs. White, 1014 N. 1st St. Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	Fair	Brown	Blue	England	London
5	✓	bro.	8 1/2	1907	Friend, Mrs. White, 1014 N. 1st St. Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Dark	Brown	Germany	Fichtenberg
6	✓	self	100	1907 Indiana	Friend, Mrs. White, 1014 N. 1st St. Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Dark	Blue	Ireland	Belfast
7	✓	self	100	1907	Friend, Mrs. White, 1014 N. 1st St. Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark	Brown	England	M'ros
8	✓	self	100	1907	Friend, Mrs. White, 1014 N. 1st St. Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5	Dark	Dark	Brown	America	Nebraska
9	✓	self	100	1907	Friend, Mrs. White, 1014 N. 1st St. Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Grey	Brown	England	Manchester
10	✓	father	100	1907	Friend, Mrs. White, 1014 N. 1st St. Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Dark	Blue	"	Nottingham
11	✓	father	100	1907	Friend, Mrs. White, 1014 N. 1st St. Chicago Ill	No	No	No	Good	No	5 3	Dark	Dark	Brown	"	do.
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Barber Cert. #24 by
W. J. Coyne
Imm. Sup.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. C. Evans Master, of the S. S. Lake Manitoba, from Liverpool Eng., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MAY 1 1908

Sworn to before me this _____ day of _____, 190____,

at QUEBEC, P.Q.

E. W. Wilson

Immigration Officer.

Master Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Richard G. Worsley, Surgeon of the Lake Manitoba, employed by rumors, do solemnly swear and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheet - 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, true and correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Richard Worsley (Signature)

Sworn to before me this MAY 19 1908 day of MAY, 1908
at QUEBEC, P.Q.

E. Worsley

Immigration Officer.

MAY 19, 1908.

Lake Manitoba
MAY 19 1908

CLASS	ALIENS		TOTAL	U. S. C.	TOTAL
	MANIFEST	ADDITIONAL			
1st	1	1	1		1
2nd	1	8	8	3	11
3rd	1	27	27		27
TOTAL	3	36	36		39

1st 2nd 3rd
U. S. Manifest 1 11 27 = 39
additional "

U. S. Citizens 3
Total number of aliens 36

Number examined 36
" missing 0
Aliens admitted 34
" retained 2
36

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Pending

PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	REMAINED IN DANGER
ADMITTED	34	34		
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1		
DETAINED	1	1		
TOTAL	36	36		

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	
Passengers	
Residents of United States	4
Total	4

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Lake Manitoba" sailing from Liverpool, 6th May, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Palso	Helga	22	M	Domestic	Yes		Finland		Finland	Hango	Father Palso		
2	Hurkasarni	Anna	30	F	Wife			Finland		Finland	Hango	Father Palso		
3		Paul	3	M	child	No						Father Jakob Jalkanen		Red Lodge
4		Eino	11	M	Infant							Father Jakob Jalkanen		Red Lodge
5	Finde	Henrik Jonsson	27	M	Harborer	Yes		Sweden		Sweden	Stockholm	Father Jonass Petersson		
6	Jonasson	Augusta	32	F	Domestic			Sweden		Sweden	Stockholm	Father Jonass Petersson		
7	Persson	Mary	40	F	Wife			U.S.		U.S.	Madison	Mother Anna Lindgren		
8	Rydin	Ruben	22	M	Student			U.S.		U.S.	Knox	Father R. Rydin		
9	Vilson	Martin R.	23	M	Student			U.S.		U.S.	Madison	Mother Anna Lindgren		
10	Sorensen	Berglieh E.	18	M	Domestic			Norway		Norway	Trondhjem	Father Sorensen		Chicago
11	Martinson	John	17	M	Domestic			Norway		Norway	Trondhjem	Father Sorensen		Chicago
12	Syrtisen	Henrik	28	M	Domestic			Sweden		Sweden	Ostasund	Father Sorensen		Minneapolis
13	Syrtisen	Lauritz	21	M	Harborer			Norway		Norway	Christiania	Father Sorensen		
14		Alfred	16	M	Student			Norway		Norway	Christiania	Father Sorensen		
15	Garsen	Ragnar	20	M	Domestic			Norway		Norway	Trondhjem	Father Sorensen		
16	Blufstetter	Anna	19	F	Domestic			Norway		Norway	Trondhjem	Father Sorensen		
17	Einneusen	Ingvald	26	M	Harborer			Norway		Norway	Trondhjem	Father Sorensen		
18	Hacking	Charles	17	M	Domestic			England		England	Phymouth	Father Sorensen		
19	Bone	Frederick	19	M	Clerk			England		England	Phymouth	Father Sorensen		
20	Williams	William	33	M	Stone mason			U.S.		U.S.	Phymouth	Father Sorensen		
21	Hacking	Nilian	17	F	Domestic			U.S.		U.S.	Phymouth	Father Sorensen		
22	Ferguson	Nils	18	M	Harborer			Norway		Norway	Christiania	Father Sorensen		
23	Larson	Robert	37	M	Painter			England		England	London	Father Sorensen		
24	Stott	Frederick	19	M	Painter			England		England	London	Father Sorensen		
25	Crane	Olgalet B.	29	F	Domestic	Yes		England		England	London	Father Sorensen		
26	-do	Henry	4	M	Child	No		England		England	London	Father Sorensen		
27	Harington	Bridge	18	M	Drum maker	Yes		Ireland		Ireland	Derry	Father Sorensen		
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

Even if you find
(7-8-9-18 to 21-22 to 27)
of Coyne - 524-
San. Sup.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

58
State

19th May

1908

Feb 30th Johnson (1 to 6, 10 & 17 and 22)
Died May 17-05
William Fischer, Interpreter.
(Wrote passages 1-6, 10-17 + 22)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. B. Evans Master, of the S. S. Lake Manitoba, from Liverpool Eng., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
[Signature]

Sworn to before me this MAY 19 1908 day of May, 1908,
 at QUEBEC, P.Q.

[Signature]

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Wilson, Surgeon of the Express of Ireland, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 11 Mos. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma of McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Wilson M.D.

Sworn to before me this 19 day of June, 1908

at Quebec P.Q.

Harman Skurlund
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cla Press of Ireland* sailing from *Liverpool*, *May 15th*, 190*8*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Subot	Sophia	62	Wife		English	English	London	Friend	Wash. Spokane
2	Calverton	Margaret	50	Wife		Ireland	Irish		Friend Kate Goodall	London
3	Statham	Robert	33	Wife		English	English		Friend	London
4	do	Louise	31	Wife					Friend	London
5	John	Henry William	34	Wife		Wales	Welsh	Anglesea	Friend	London
6	NOT USED									
7	NOT USED									
8	NOT USED									
9	NOT USED									
10	NOT USED									
11	NOT USED									
12	NOT USED									
13	NOT USED									
14	NOT USED									
15	NOT USED									
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

Sperman & Co. Immig Insp
May 22, 08

EXAMINED, 5 ALIENS, 5 ADMITTED, 5
REASON, 11 CITIZEN, 11 DETAINED, 11

* Instead of showing occupation or vocation, aliens must show whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec*, *May*, 190*8*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	Yes	1895 N.Y.C.	Not known			Good	he	5 5	dark brown	brown	No	England	Stomox	
2			Yes	1893	1008 E. Baldwin					5 5	fair	Blue		England	Bushville	
3	No			1906	No					5 9		Grey		England	Duty	
4			No							5 4		Blue			London	
5	Yes		No		Frederic Ellen Richardson 323 E. 4th St. N.Y.C.					5 5	fair	dark		Wales	Halwich	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. V. Goss* Master of the *Cof. Is. Law*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly *affirm* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Goss
Master Officer.

Sworn to before me this *MAY 22 1908* day of *May*, 190*8*,
at *Quebec P.Q.*,
S. Herman Skerlun Jr.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "transients" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Robert Wilson, Surgeon of the Republic of Ireland, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 11 mos. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma of McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert Wilson M.D.

Sworn to before me this MAY 22 1908 day of May, 1908
at Quebec P.Q.

Herman H. Lund.
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

9
1
9

0180 TCM
200 TCM

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ed. P. of Ireland* sailing from *Liverpool* *May 15th*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	Edwards	Marj	25	F	Offt	✓	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Sister John Cantie	Seattle
2	Lo Riche	Charles	31	M	Engineer	✓	England	English	England	London	Brother of Lo Riche	Seattle
3	Naarls	Emily	32	F	Nurse	✓	USA		USA	Chicago	Sister Emily Naarls	Chicago
4	Conductors	Conductors	35	M	Conductors	✓	Macedonia	Bulgarian	Illinois	Chicago	Sister Conductor	Chicago
5	Edwards	Olivia	21	F	Wife	✓	Bulgaria		Bulgaria	Plavne	Sister Olivia	Chicago
6	Edwards	Abdon	60	M	Wife	✓	Bulgaria		Bulgaria	Plavne	Sister Abdon	Chicago
7	Edwards	Jota	55	F	Wife	✓					Sister Jota	Chicago
8	Edwards	Christina	20	F	Wife	✓					Sister Christina	Chicago
9	Edwards	Edna	14	F	Wife	✓					Sister Edna	Chicago
10	Edwards	Sophie	2	F	Wife	✓					Sister Sophie	Chicago
11	Edwards	Nevenka	4	F	Wife	✓					Sister Nevenka	Chicago
12	Edwards	Vaska	2	F	Wife	✓					Sister Vaska	Chicago
13	Edwards	Jane	40	F	Wife	✓	Scotland	Scotch	England	London	Sister Jane	Chicago
14	Edwards	Flora	18	F	Wife	✓	England	English	England	London	Sister Flora	Chicago
15	Edwards	Maria	23	F	Wife	✓	England	English	England	London	Sister Maria	Chicago
16	Edwards	Wilfred	21	M	Architect	✓	USA		USA	Chicago	Sister Wilfred	Chicago
17	Edwards	Wilhelmina	22	F	Wife	✓	Wife of Citizen		Wife of Citizen	Chicago	Sister Wilhelmina	Chicago
18	Edwards	Ellen	30	F	Wife	✓	England	English	England	Eastbourne	Sister Ellen	Chicago
19	Edwards	Emily	4	F	Wife	✓	England	English	England	Eastbourne	Sister Emily	Chicago
20	Edwards	Mathew	17	M	Wife	✓	England	English	England	Eastbourne	Sister Mathew	Chicago
21	Edwards	Botha	27	M	Wife	✓	England	English	England	Eastbourne	Sister Botha	Chicago
22	Edwards	Francis	25	M	Wife	✓	England	English	England	Eastbourne	Sister Francis	Chicago
23	Edwards	Joseph	39	M	Wife	✓	England	English	England	Eastbourne	Sister Joseph	Chicago
24	Edwards	Botha	4	M	Wife	✓	England	English	England	Eastbourne	Sister Botha	Chicago
25	Edwards	Nora	25	F	Wife	✓	England	English	England	Eastbourne	Sister Nora	Chicago
26	Edwards	Nana	47	F	Wife	✓	England	English	England	Eastbourne	Sister Nana	Chicago
27	Edwards	Elizabeth	55	F	Wife	✓	England	English	England	Eastbourne	Sister Elizabeth	Chicago
28	Edwards	Amie	26	F	Wife	✓	England	English	England	Eastbourne	Sister Amie	Chicago
29	Edwards	Edna	40	F	Wife	✓	England	English	England	Eastbourne	Sister Edna	Chicago
30	Edwards	Edna	40	F	Wife	✓	England	English	England	Eastbourne	Sister Edna	Chicago

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Ed. P. of Ireland
May 23, 1908.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, Mar, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 26, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Self	Yes	1892-02	James W. Cook 1152 13th Ave Seattle Wash					5	5 1/2	Fair	Light Blue	—	Scot	Abanessher
2	Yes	Self	Yes	1892-02	Two Hank M. Le Giche PO Box 4314 Spokane Wash					5	10 1/2	Fair	Gray	—	Eng	Port
3	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	6	Fair	Brown	—	Eng	Wakefield
4	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	6	Dark	Dark	—	Poland	Patterson
5	Yes	Husband	Yes	1892-02	1894-02					5	1	Fair	Blue	—	—	Arrestock
6	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	10	Black	Blue	—	—	Patterson
7	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	2	Dark	Gray	—	—	—
8	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	2	Dark	Gray	—	—	—
9	Yes	Brother	Yes	1892-02	1894-02					3	1	Fair	Blue	—	—	—
10	Yes	Husband	Yes	1892-02	1894-02					5	1	Fair	Blue	—	—	—
11	Yes	Sister	Yes	1892-02	1894-02					2	1	Fair	Blue	—	—	—
12	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	1	Fair	Blue	—	—	—
13	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	1	Fair	Blue	—	Scot	Dumbarton
14	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	8	Fair	Blue	—	Scot	Hobart
15	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	7	Fair	Blue	—	—	—
16	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	7	Fair	Blue	—	—	—
17	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	3	Dark	Dark	—	Eng	London
18	Yes	Husband	Yes	1892-02	1894-02					5	3	Dark	Dark	—	Eng	London
19	Yes	Sister	Yes	1892-02	1894-02					5	3	Dark	Dark	—	Eng	London
20	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	5	Fair	Light	—	—	—
21	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	5	Dark	Dark	—	—	—
22	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	7	Fair	Light	—	—	—
23	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	7	Fair	Light	—	—	—
24	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	7	Fair	Light	—	—	—
25	Yes	Husband	Yes	1892-02	1894-02					5	8	Fair	Blue	—	—	—
26	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	7	Fair	Blue	—	—	—
27	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	7	Fair	Blue	—	—	—
28	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	6	Fair	Blue	—	—	—
29	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	5	Fair	Blue	—	—	—
30	Yes	Self	Yes	1892-02	1894-02					5	5	Fair	Blue	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Smith, of the City of Boston, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAY 22 1908 day of MAY, 1908,
at Quebec P. Q.

Herman Ackland
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classified under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Wilson, Surgeon of the Empress of Ireland, do
 solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 11 mos. years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma of
McGill University, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Walter Wilson, M.D.

Sworn to before me this MAY 22 1908 day of _____, 190
Quebec P.Q.

Herman Akerlund, D.
 Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED
 NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Ireland* sailing from *Liverpool*, *15th May, 1908*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Kyala</i>	<i>20</i>	<i>♀</i>	<i>Domestic</i>	<i>Yes</i>	<i>Finland</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Mother Marya Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
2	<i>Kummi</i>	<i>27</i>	<i>♀</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>Finland</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
3	<i>Saili</i>	<i>2</i>	<i>♀</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
4	<i>Saina</i>	<i>19</i>	<i>♀</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
5	<i>Trams</i>	<i>33</i>	<i>♂</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Finland</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
6	<i>Trams</i>	<i>22</i>	<i>♀</i>	<i>Wife</i>	<i>✓</i>	<i>Finland</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
7	<i>Trams</i>	<i>32</i>	<i>♂</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Finland</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
8	<i>Trams</i>	<i>37</i>	<i>♂</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Finland</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
9	<i>Trams</i>	<i>21</i>	<i>♀</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Finland</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
10	<i>Trams</i>	<i>20</i>	<i>♀</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Finland</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
11	<i>Trams</i>	<i>37</i>	<i>♂</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Finland</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
12	<i>Nielsen</i>	<i>20</i>	<i>♂</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
13	<i>Nielsen</i>	<i>24</i>	<i>♀</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
14	<i>Nielsen</i>	<i>38</i>	<i>♂</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
15	<i>Nielsen</i>	<i>27</i>	<i>♀</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
16	<i>Nielsen</i>	<i>20</i>	<i>♂</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
17	<i>Nielsen</i>	<i>57</i>	<i>♂</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
18	<i>Nielsen</i>	<i>11</i>	<i>♂</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
19	<i>Nielsen</i>	<i>7</i>	<i>♀</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
20	<i>Nielsen</i>	<i>34</i>	<i>♂</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
21	<i>Nielsen</i>	<i>32</i>	<i>♀</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
22	<i>Nielsen</i>	<i>18</i>	<i>♀</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
23	<i>Nielsen</i>	<i>11</i>	<i>♂</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
24	<i>Nielsen</i>	<i>10</i>	<i>♀</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
25	<i>Nielsen</i>	<i>28</i>	<i>♂</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
26	<i>Nielsen</i>	<i>40</i>	<i>♀</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
27	<i>Nielsen</i>	<i>24</i>	<i>♂</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
28	<i>Nielsen</i>	<i>46</i>	<i>♂</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
29	<i>Nielsen</i>	<i>20</i>	<i>♂</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>
30	<i>Nielsen</i>	<i>18</i>	<i>♀</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>Denmark</i>	<i>Swedish</i>	<i>Kockema</i>	<i>Brother John Kyala</i>	<i>Port Louis</i>

NOT USED
NOT USED

German *Cherlund* *Immigration* *May 23, 08*

† Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List **61**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, May 22, 1908

No on List	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	4	light brown	blue	None	Finland	Pihlawa
2	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
3	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
4	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
5	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
6	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
7	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
8	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
9	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
10	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
11	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
12	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
13	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
14	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
15	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
16	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
17	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
18	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
19	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
20	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
21	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
22	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
23	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
24	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
25	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
26	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
27	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
28	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
29	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku
30	Self \$10.00			Friend Sameth Wisconsin Box 36 Prentice Wis	✓	✓	5	2	gray	blue	✓	Finland	Puumasku

U.S. Citizens

certificates of
naturalization

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Smith of the Boat Helms, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master or Officer

Sworn to before me this MAY 22 1908 day of _____, 190__.

Quebec P.Q.

Herman Okerlund.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Abraham, Surgeon of the Express of Ireland, do
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 11 mos. years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma
of McGill University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Abraham Nelson M.D.

Sworn to before me this MAY 22 1908 day of _____, 190
at Quebec P.Q.

Herman Ackelund,
Immigration Officer.

11-1115

14
7

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

0320 TOW
0320 TOW

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Ireland* sailing from *Liverpool* 15th May, 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Magnussen Per Magnus	28	✓	Farmer	Yes Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden Myske	Brother John Magnusson Myske P.O. Sweden	Sweden Myske
2	Johnson Olivia Johanna	29	✓	Wife	yes yes	Sweden	Scandinavian	Roskilde	Father John Johnson Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
3	son Clas	5	✓	Child	no no	Sweden	Scandinavian	Roskilde	Brother John Johnson Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
4	son Paulina	2	✓	Child	no no	Sweden	Scandinavian	Roskilde	Brother John Johnson Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
5	son Gustaf	1	✓	Child	no no	Sweden	Scandinavian	Roskilde	Brother John Johnson Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
6	son Carl	2	✓	Child	no no	Sweden	Scandinavian	Roskilde	Brother John Johnson Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
7	Krosgren Emma	18	✓	Domestic	yes yes	Sweden	Scandinavian	Roskilde	Father Per Krosgren Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
8	Andersson Johan	23	✓	Farmer	yes yes	Sweden	Scandinavian	Roskilde	Father Johan Andersson Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
9	son Agnes	17	✓	Domestic	yes yes	Sweden	Scandinavian	Roskilde	Father Johan Andersson Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
10	Pettersen Anna K.	18	✓	Domestic	yes yes	Sweden	Scandinavian	Roskilde	Father Johan Pettersen Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
11	Thorsten Nils Peter	19	✓	Sailor	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway	Father Nils Thorsten Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
12	Krue Pedersen K.	58	✓	Farmer	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway	Father Krue Pedersen Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
13	Rasmussen Bergid	33	✓	Domestic	yes yes	Norway	Scandinavian	Bergen	Father Rasmussen Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
14	son Bjorne	4	✓	Child	no no	Norway	Scandinavian	Bergen	Father Rasmussen Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
15	Nielsen Wilhelmine	52	✓	Wife	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway	Father Nielsen Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
16	Helle Bernhard	18	✓	Farmer	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway	Father Helle Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
17	son Marius	17	✓	Farmer	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway	Father Helle Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
18	Krue Johanne	28	✓	Domestic	yes yes	Norway	Scandinavian	Bergen	Father Krue Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
19	Halland Sigrid	35	✓	Domestic	yes yes	Norway	Scandinavian	Atna	Father Halland Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
20	Edven Meyer	19	✓	Farmer	yes yes	Norway	Scandinavian	Stat	Father Edven Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
21	Walvater John	34	✓	Farmer	yes yes	U.S. Citizen	Naturalized 5 th Jan. Dist.	U.S. Citizen	Father Walvater Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
22	Kik Peder	23	✓	Farmer	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway	Father Kik Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
23	Salvik Nils	18	✓	Farmer	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway	Father Salvik Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
24	son Raymond	2	✓	Child	no no	Norway	Scandinavian	Norway	Father Salvik Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
25	Pedersen Peder M.	57	✓	Farmer	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway	Father Pedersen Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
26	Hansen Helga	22	✓	Domestic	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway	Father Hansen Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
27	Andersen Borgild	19	✓	Domestic	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway	Father Andersen Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
28	Olson Martha	20	✓	Domestic	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway	Father Olson Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
29	son John	16	✓	Domestic	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway	Father Olson Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde
30	Drachin Johan	20	✓	Carpenter	yes yes	Norway	Scandinavian	Norway	Father Drachin Roskilde P.O. Sweden	Sweden Roskilde

NOT USED
NOT USED

EXAMINED, 24 ALIEN, 28 ADMITTED, 28
REASON, U.S. CITIZEN, 1 DETAINED, 1
24 24

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

William Fischer, Interpreter

List

st 62

Arriving at Port of Alaska, May 22, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Smith, of the Ref. Island, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 25 day of March, 1908,
at Quebec P.Q.,
Herman Skulund
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Albion, Surgeon of the Steamship of Ireland, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 11 mos. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma of McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Albion Wilson M.D.

Sworn to before me this MAY 22 1908 day of May, 1908
at Quebec P.Q.

Herbert A. Sherman
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

5
1
17
1
1

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Ireland* sailing from *Liverpool*, 15th May, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>S. A. Olsen</i>	<i>Georgia A.</i>	<i>32</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Farmer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
2	<i>Andersen</i>	<i>Nils</i>	<i>58</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Carpenter</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
Admitted	<i>Grampmaen</i>	<i>Mathia</i>	<i>19</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
Admitted	<i>Ingeborg</i>	<i>(Sister)</i>	<i>17</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Domestic</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
Admitted	<i>Ole</i>	<i>(Bro)</i>	<i>11</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
W. 56	<i>Bagqvist</i>	<i>August</i>	<i>29</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Housekeeper</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>U. S. C.</i>	<i>Natural</i>	<i>U. S. C.</i>	<i>St. Louis, Mo.</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
7	<i>Bergqvist</i>	<i>Kirsten</i>	<i>14</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
8	<i>Bergqvist</i>	<i>Hans</i>	<i>14</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
9	<i>Bergqvist</i>	<i>Stine</i>	<i>11</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
10	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>11</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
11	<i>Bergqvist</i>	<i>Eigve</i>	<i>10</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
12	<i>Bergqvist</i>	<i>Herbert</i>	<i>9</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
13	<i>Bergqvist</i>	<i>Olga</i>	<i>8</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Child</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
14	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>21</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
15	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>32</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
16	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>19</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
17	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>18</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
18	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>17</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
19	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>37</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
20	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
21	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>27</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
22	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>19</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
23	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>21</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
24	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>25</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
25	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>27</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
26	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>19</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
27	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>23</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
28	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>18</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
29	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>19</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>
30	<i>Bergqvist</i>	<i>John</i>	<i>16</i>	<i>V</i>	<i>W</i>	<i>Laborer</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>	<i>John Olsen</i>	<i>Norway</i>	<i>Christiania</i>

NOT USED
NOT USED

IMMIGRANTS 29
ALIENS 26
ADMITTED 26
REJECTED 3

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

3
63

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Quebec

May 22

1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by reason of any other condition, pending, or about to be pending, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				5	9	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
2	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				5	7	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
3	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
4	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
5	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
6	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
7	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
8	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
9	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
10	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
11	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
12	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
13	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
14	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
15	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
16	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
17	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
18	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
19	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
20	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
21	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
22	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
23	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
24	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
25	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
26	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
27	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
28	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
29	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		
30	Yes	Self	10	1901 N.D. Country	John John Lawson				4	11	Dark	Blue	Norway	Stavanger		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Condit Master, of the Prof. J. J. Condit, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master or Officer.

Sworn to before me this MAY 22 1908 day of May, 1908,
at Quebec P. Q.
Herman Skerlund
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Arthur Neilson, Surgeon of the Empress of Ireland, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 11 Mos. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma of McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Neilson M.D.

Sworn to before me this MAY 22 1908 day of May, 1908
at Quebec P.Q.

Herman Skerlund
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

0320 TON
0320 TON

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Impress of Ireland* sailing from *Liverpool*, *15th May*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Gordon George</i>	25	M	Coal Miner	yes	England	Scotch	<i>Scotland Musselburgh</i>	<i>John Gordon Connell 23 Promised St Glasgow 15th May 1908</i>	<i>Brown Valley</i>
2	<i>Barbara</i>	18	F	Wife						
3	<i>Harvey Joseph</i>	22	M	Coal Miner	yes	Scotland	Scotch	<i>Scotland Motherwell</i>	<i>John Harvey 104 North Elm Place Boston 22nd May 1908</i>	<i>Diamond</i>
4	<i>Anderson Henry</i>	32	M	Plumber	yes	Scotland	Scotch	<i>Scotland Aberdeen</i>	<i>John Anderson 104 North Elm Place Boston 22nd May 1908</i>	<i>Chicago</i>
5	<i>Thomas</i>	50	M	Builder	yes	England	English	<i>England Parnley</i>	<i>John Thomas 104 North Elm Place Boston 22nd May 1908</i>	<i>Springfield</i>
6	<i>Rachel</i>	58	F	Wife						
7	<i>Howe Robert</i>	40	M	Labourer	yes	Scotland	Scotch	<i>Scotland Motherwell</i>	<i>John Howe 104 North Elm Place Boston 22nd May 1908</i>	<i>Chicago</i>
8	<i>Park William</i>	22	M	Coal Miner	yes	Scotland	Scotch	<i>Scotland Motherwell</i>	<i>John Park 104 North Elm Place Boston 22nd May 1908</i>	<i>Chicago</i>
9	<i>Morrison Robert</i>	22	M	Coal Miner	yes	Scotland	Scotch	<i>Scotland Motherwell</i>	<i>John Morrison 104 North Elm Place Boston 22nd May 1908</i>	<i>Chicago</i>
10	<i>Naylor Albert</i>	28	M	Barkeeper	yes	England	English	<i>England Harrow</i>	<i>John Naylor 104 North Elm Place Boston 22nd May 1908</i>	<i>Chicago</i>
11	<i>Stamway John</i>	58	M	Builder	yes	England	English	<i>England Harrow</i>	<i>John Stamway 104 North Elm Place Boston 22nd May 1908</i>	<i>Chicago</i>
12	<i>Stamway William</i>	49	M	Wife						
13	<i>Annie</i>	21	F	Domestic						
14	<i>Ada</i>	19	F	Domestic						
15	<i>Charles</i>	14	M	Student						
16	<i>Hilda</i>	16	F	Student						
17	<i>Sara</i>	9	F	Child						
18	<i>Willis Shirley</i>	20	F	Labourer	yes	England	English	<i>England Harrow</i>	<i>John Willis 104 North Elm Place Boston 22nd May 1908</i>	<i>Chicago</i>
19	<i>Robert</i>	24	M	Coal Miner	yes	Wales	Welsh	<i>Wales Penmachno</i>	<i>John Robert 104 North Elm Place Boston 22nd May 1908</i>	<i>Chicago</i>
20	<i>Samson</i>	39	M	Wife						
21	<i>Healy Joseph</i>	28	M	Labourer	yes	Ireland	Irish	<i>Ireland Dublin</i>	<i>John Healy 104 North Elm Place Boston 22nd May 1908</i>	<i>Chicago</i>
22	<i>Harold F.</i>	18	M	Student		England	English	<i>England Harrow</i>	<i>John Harold 104 North Elm Place Boston 22nd May 1908</i>	<i>Chicago</i>
23	<i>Patrick</i>	26	M	Ship Hand		Ireland	Irish	<i>Ireland Sligo</i>	<i>John Patrick 104 North Elm Place Boston 22nd May 1908</i>	<i>Chicago</i>
24	<i>Martin</i>	35	M	Wife						
25	<i>Mary E.</i>	37	F	Wife		England	English	<i>England Sligo</i>	<i>John Mary E. 104 North Elm Place Boston 22nd May 1908</i>	<i>Chicago</i>
26	<i>Mittie</i>	26	F	Domestic						
27	<i>Robert</i>	28	M	Domestic						
28	<i>Edward</i>	33	M	Labourer	yes					
29	<i>Lilly</i>	19	F	Wife						

NOT USED
NOT USED

Line # 8 checked from memorandum furnished by
Inspector in charge Harrison. See Harrison's letter of May 28/08 File 771.

EXAMINED, 27 ALIENS, 76 ADMITTED, 76
RECEIVED, 1 REJECTED, 2 REJECTED, 2

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

(3,489,10,18,20,22,27,28,29)

List

ist 64

ed States.

Quebec

May 22, 1908

{ 1-2-5-6-11-12-13-14-15-16-17 }
{ 23-26-27-28-20 }
Exam by T. H. Cogan.
S. W. Lusk.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Smith, Master, of the Coast Guard, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sitting therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master

Sworn to before me this MAY 22 1908 day of May, 1908,
at Quebec P.Q.
Arman C. Kurland,
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Abraham Nelson, Surgeon of the Empire of Ireland,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 mos years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma of
McGill University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Abraham Nelson M.D.

Sworn to before me this MAY 22 1908 day of May, 1908
at Quebec P.Q.

Herman Akerlund
Immigration Officer.

MAY 22 1908

May 22, 1908

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	1	5	-	5	-	5
SECOND	1	26	-	26	3	29
THIRD	25	119	-	119	15	134
TOTAL	27	150	-	150	18	168

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DETAINED	DEPORTED	DEPORTED & REMAINED IN DASH
ADMITTED	142	142			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	6	1			
TEMPORARILY DETAINED	2	2			
TOTAL	150	150	#	#	#

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	16
Total	14

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests

U. S. Citizens

Total number of aliens

Number examined

missing

Aliens admitted.

detained

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russiak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

0320 TOM

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of Ireland* sailing from *Liverpool*, *16 May*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	James	Harold H. 18	M	Student		English		London, England		
2	Carlson	Bernhard J. 37	M	Seaman		Norwegian		Norway, Stavanger		
3	Carlson	Otto	M			USA				
4		Hilda	F							
5		Leonard	M			USA Born				
6		Ernst	M							
7	Anderson	Johan	M	Capstan		Norway		Norway, Bergen		
8		Anders	M			Norway		Norway, Bergen		
9	Thulin	Emilia	F	Domestic		Sweden		Sweden, Lund		
10	Soderstrom	Jacob	M			Sweden		Sweden, Lund		
11	Uberg	Martin	M			Sweden		Sweden, Lund		
12	Wells	Mimi	F	Wife		England		England, Leeds		
13		Veta	F	Child						
14	Olrik	Ana	F	Wife						
15		Sarah	F	Wife						
16	Hahl	Ellen	F	Wife		Sweden		Sweden, Stockholm		
17	Wander	Isa	F	Wife		Sweden		Sweden, Stockholm		
18	Gust	Olga	F	Wife		England		England, Barnsley		
19		Joseph	M	Child						
20	Longston	Richard	M	Wife						
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

William Fischer, Interpreter
E. J. Ireland
May 23, 08

EXAMINED 18
ADMITTED 14

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

65

Arriving at Port of Quebec, May 22, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Tomlin, of the Co. of Helms, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this MAY 22 1908 day of May, 1908,
at Quebec P. Q.
Herman Ekherlund
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles J. Odevaine, Surgeon of the SS Montrose, Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons & Physicians Ire., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. J. Odevaine

Sworn to before me this 20th day of May, 1908

at Quebec

H. C. C. C.

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *"Montrose"* sailing from *Antwerp*, *6th May*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Gyorgy</i>	<i>Josef.</i>	<i>52</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>			<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Unterwart</i>		<i>Unterwart, Szepes, Hungary</i>	<i>Wash</i>	<i>Mr. Munnich</i>
2		<i>Maria</i>	<i>49</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>			"	"	"	"	<i>Obi</i>	"	"
3		<i>Lajos</i>	<i>9</i>	<i>M</i>	<i>child</i>			"	"	"	"	<i>Obi</i>	"	"
4	<i>Bognar</i>	<i>Maria</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>			"	"	"	"	<i>Obi</i>	"	"
5		<i>Maria</i>	<i>3</i>	<i>F</i>	<i>child</i>			"	"	"	"	<i>Obi</i>	"	"
6		<i>Theresa</i>	<i>17</i>	<i>F</i>				"	"	"	"	<i>Obi</i>	"	"
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

This section - certificates.
W. S. Cornell
Immigrant Inspector.

EXAMINED. 6 ALIENS. 6 ADMITTED.
REASON. 6 REASONS. 6

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

, 1908

		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		If Yes— Year or period of years.		Where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Complexion.		Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.			
1	No	self		Yes	No							Mike Kollar Son-in-law							Good	No			5	10	Dark	Brown			Hungary	Underside			
2	"	husband		"	"							M. Murray Skapt Co. No. 10							"	"			5	8	"	"			"	"			
3	"	father		"	"							- do -							"	"			5	8	"	"			"	"			
4	"	father		"	"							John Bogner husband							"	"			4	5	Fair	Blue			"	"			
5	"	Joseph Gyongy		"	"							Murray Skapt Co. No. 10							"	"			5	8	"	Brown			"	"			
6	"	"		"	"							father							"	"			child	"	"				"	"			
7	"	"		"	"							father							"	"			"	"				"	"				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. H. Moore ^{Master}, of the Montrose, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 6 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20th day of May, 1908,

at Quebec

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

in Cards
 letter 84 5/21/8

Affidavit of Surgeon.

Charles J. D. Odell, Surgeon of the *Montreal*, do
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have *25* years experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Royal*
College of Surgeons - Kingston, Ireland, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *20th* day of *May*, 190*8*
 at *Quebec*

W. S. Corne
 Immigration Officer.

May 20 1908
 MONTREAL MAY 20 1908

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	<i>0</i>					
SECOND	<i>1</i>	<i>6</i>		<i>6</i>		<i>6</i>
THIRD	<i>1</i>	<i>25</i>		<i>25</i>		<i>25</i>
TOTAL	<i>2</i>	<i>31</i>		<i>31</i>		<i>31</i>

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	RECEIVED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	<i>30</i>	<i>30</i>			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY					
TEMPORARILY	<i>1</i>	<i>1</i>			
DETAINED					
TOTAL	<i>31</i>	<i>31</i>			

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	<i>#</i>

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

1st 2nd 3rd
 On U. S. manifests *6 + 25 = 31*
 " additional " *0*
 U. S. Citizens
 Total number of aliens *31*
 Number examined *31*
 " missing *0*
 Aliens admitted. *30*
 " retained *1*
31

NOT USED
 NOT USED
 NOT USED

2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C. P. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montrose sailing from Antwerp 6th May 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

EXAMINED, 15 ALIENS, 25 ADMITTED, 24
MISSING, U.S. CITIZENS, 25* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Quebec**May 20, 1908*

11-1716											SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to meet or to visit any other person, or to do any other business, or to be employed in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.					
												Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.			
2	+	brother, no	no	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	3	fair	light grey	✓	Roumania	Adjat.		
1	-	self	\$650	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	1 1/2	dark	dark grey	✓	Austria	Larnau		
3	yes	self	\$650	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	5	dark	dark grey	✓	Russia	Kavel		
4	-	self	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	2	fair	blue	✓	"	Bergdorf		
5	-	father	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	7	fair	light grey	✓	"	Olukawa		
6	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	1 1/2	dark	dark grey	✓	"	Zaregostegai		
7	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	4	light	blue	✓	"	Olukawa		
8	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	-	-	light	-	✓	"	-		
9	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	-	-	-	-	✓	"	-		
10	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	-	-	-	-	✓	"	Marsenberg		
11	-	self	\$1200	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	5	fair	light grey	✓	"	Palmarosa		
12	-	husb.	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	0 1/2	-	-	✓	"	Marionthal		
13	-	father	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	-	-	light	brown	✓	"	Marsenberg		
14	-	husb.	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	6	dark	dark grey	✓	Germany	Zandberg		
15	-	self	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	2	-	light brown	✓	Germany	Bach		
16	-	brother	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	3 1/2	fair	brown blue	✓	Belgium	Langendael		
17	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	6	-	-	✓	Belgium	Toujous		
18	-	father	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	7	-	brown blue	✓	Germany	St. Paul		
19	-	father	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	2	dark	dark grey	✓	Germany	St. Paul		
20	-	father	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	5	3	dark	-	✓	"	St. Paul		
21	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	-	-	fair	brown	✓	"	St. Paul		
22	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	-	-	-	-	✓	"	St. Paul		
23	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	-	-	-	-	✓	"	St. Paul		
24	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	-	-	-	-	✓	"	St. Paul		
25	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	-	-	-	-	✓	"	St. Paul		
26	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	-	-	-	-	✓	"	St. Paul		
27	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	-	-	-	-	✓	"	St. Paul		
28	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	-	-	-	-	✓	"	St. Paul		
29	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	-	-	-	-	✓	"	St. Paul		
30	-	-	-	-	-	brother, no	no	no	no	no	no	-	-	-	-	✓	"	St. Paul		

Inspected & certified by
[Signature]
 Imm. Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. Moore, of the Montrose, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20th day of May, 1908.

at Quebec.

J. H. Moore
Master

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Surgeon of the

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27 day of May, 1908
at Quebec.

Immigration Officer

CONFIDENTIAL

22-08

1st 2nd 3rd

Only 3. Manifestations:

U. S. Citizens 0
Total number of aliens 0

Noted: examined
missing

itted.
ined

032U TOM

2020 1018

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

NOT TON

1331 7201

NOT USED

0321 2250

NOT USED

05211 004

32U TOM

[illegible]

NOT USED

4431: 504

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	—	—	—	—	—	—
SECOND	—	—	—	—	—	—
THIRD	1	8	—	8	—	8
TOTAL	1	8	—	8	—	8

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA.
ADMITTED	<i>8</i>	<i>8</i>			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY					
TEMPORARILY DETAINED					
TOTAL	<i>8</i>	<i>8</i>			

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

Com
Stu
8/10/08

Edmund J. Pomeroy
Surgeon of the Port
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
the British Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests, One in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 22nd day of May, 1908
at Quebec
J. J. Coyne
Immigration Officer.

May 22, 08

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND						
THIRD	1	8		8		8
TOTAL	1	8		8		8

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	8	8			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY					
TEMPORARILY DETAINED					
TOTAL	8	8			

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1st 2nd
On U. S. Manifests
"National"

U. S. Citizens
Total number of aliens 8

Number examined
missing
Admitted
and

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "POMERANIAN."

sailing from London and Havre 7th and 9th May, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
1	Pratt	Alfred Charles	39	M	Married	Labourer	Tes	Tes	England	English	England	London	Father, Mr. Charles Pratt Silcock near Ampthill, Bedfordshire	Maine	Barre Hill
2	do	Ada	39	F	Married	Wife	Tes	Tes	do	do	do	do	Father-in-law	do	do
3	do	Rose	11	F	Single		Tes	Tes	do	do	do	do	Grandfather	do	do
4	do	Florence	19	F	Single		Tes	Tes	do	do	do	do	Do	do	do
5	Krysanovsky	Beni	38	M	Married	Sailor	Tes	Tes	Russia	Hebrew	France	Paris	Wife, Sophie Krysanovsky 10 Rue Popindoust, Paris	Ill.	Chicago
6	Jandriga	Popovic	24	M	Married	Labourer	Tes	Tes	Hungary	Croatian	Hungary	Dolni Laputy	Mother, Dava Popovic	Ill.	Chicago
7	Bosnic	Stevan	22	M	Married	Labourer	Tes	Tes	do	do	do	do	Father, Dava Bosnic	Ill.	Chicago
8	Essel	Louis	16	M	Single	Jeweller	Tes	Tes	France	Hebrew	France	Paris	Father, D. Essel 44 Boulevard Ornano, Paris	Mich.	Detroit
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

William Fischer Interpreter
May 22, 08

EXAMINED 8 ALIENS 8 ADMITTED 8
REASON, U.S. CITIZEN, DETAINED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Luebec, 22nd May, 1908

List

68

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Have in person or elsewhere, or had in person or elsewhere, a wife or wives, which is prohibited by law?</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether member by name, or by other, collection, person, or group, of any organization, society, or group, in the United States, which advocates, teaches, or practices the overthrow of the Government?</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self ✓	\$45 No		Sister-in-law, Mrs. Deater Everett, Mars Hill, Maine	No	No	No	No	Good	No	5	4 1/2	Fair dark blue	None	England	Siboe
2	Yes	Hubando	No		Sister — Do —	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark dark brown	None	do	blophill
3	Yes	Father	No		Aunt — Do —	No	No	No	No	Good	No	-	-	fair golden blue	None	do	Willard
4	Yes	do	No		Aunt — Do —	No	No	No	No	Good	No	-	-	fair do grey	None	do	do
5	Yes	Brother-in-law	\$20 No		Brother-in-law, Felix Berland, 584 Island Ave, Chicago, Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	0	fair do grey	None	do	do
6	Yes	Mother	\$10 No		Friend, Nicholas Larronaga, 26 James Street, Kansas City, Mo.	No	No	No	No	Good	No	4	9	dark black brown	None	Russia	Prebuki
7	Yes	Mother	\$10 No		Friend, Nicola Larronaga, do	No	No	No	No	Good	No	5	1	brown brown brown	None	Hungary	Dolne Laputz
8	Yes	Father	\$44 No		Uncle, Mr. Orr. Sharber, 309 Windsor St, Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	5	brown brown blue	None	do	do
9												4	10	brown brown brown	None	France	Paris

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Henderson Master, of the SS "POMERANIAN", from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Henderson
Master

Sworn to before me this 22nd day of May, 1908
at Lubeck

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. E. Knowles, Surgeon of the S/S "Corican", employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. E. Knowles M.D.

Sworn to before me this 23 day of May, 1908
at Quebec

Howland

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, May 14, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1														
2	Erlyn	Edward	28	M.	Land Agent			Welsh	Welsh	England	London	John E. Erlyn, 1141 Broadway, New York	Utah	Miners
3	Griffin	Thomas L.	28	M.	Druggist			English	English	England	London	John E. Griffin, 1141 Broadway, New York	N.Y.	Buffalo
4	Leach	Walter J.	23	M.	Papermaker			English	English	England	Rockdale	Mother, 1141 Broadway, New York	N.Y.	Buffalo
5	Schurr	Antoine	20	M.	Clerk			German	German	U.S.A.	Chicago	Mother, 1141 Broadway, New York	Ill.	Chicago
6	Dickenson	John	24	M.	Helper			English	English	England	London	Mother, 1141 Broadway, New York		
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

M. Villa

* Instead of showing occupation, state in column 6 whether alien is "Able to Read" or "Able to Write".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Lurebe & Montreal*

MAY 23 1908

1908

List

2
69

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, in writing or otherwise, to enter in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Feet.	Inches.			Hair.	Eyes.
1	Yes	Self	Yes	No	Nephew, W.E. Vequarray Montage, Nebraska	No	No	No	Good	no	5	6	Dark Blue	None	Wales	Presbyterian
2	No	"	No	No	Bro. E.N. Griffin 804 Main St Buffalo N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	bro blue	None	Eng	Kiddominick
3	Yes	Mother	Yes	No	Bro. Wm. Leach 3rd Street Chicago	No	No	No	Good	No	5	8	Dark Blue	None	England	Rockdale
4	Yes	Self	Yes	No	Uncle John Taylor 769 Madison St. Chicago, Ill	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	bro	None	Germany	Culmsen
5	Yes	Self	Yes	No	Home 7018 Emerald Ave Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	✓	5	7 1/2	Dark Grey	None	England	Ulverston

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Cmdr. Cutram of the S/S "Corican", from Liverpool via No. 1111, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Immigration
Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of May, 1908

at Durham
Enwick

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. E. Knowles, Surgeon of the S. S. Corsican, employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. E. Knowles M.D.

MAY 23 1908

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at QUEBEC, P.Q.

Eurwiled

Immigration Officer.

Surgeon

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

NOT USED

8
1
4
1
9
1

2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Corsican* sailing from *Liverpool* *May 14*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
37601	Ringstad	Johan B	21	M	Joiner	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Alsten	Father, Mr. Ringstad, Sommer	Oreg	Portland
34592	Ringstad	Wilhelm	19	B	Lat.	"	"	"	"	"	Father, Mr. Ringstad	"	"
34613	Howden	Nicolini	24	"	Servant	"	"	"	"	"	Father, Andreas Howden	Mini	Byron
34594	Wiklund	Mils. M.	34	V	M	Lat	"	"	U.S.A.	Alafors	Father, Mr. Wiklund	Wash	Seattle
11486	Olsen	Ommund	18	V	"	Lat	"	"	Norway	"	Father, Mr. Olsen	Mini	Duluth
"	Olsen	Karen Maund	21	V	"	Servant	"	"	"	"	Father, Mr. Olsen	Mini	Hasson
34627	"	Helge	21	"	"	"	"	"	"	"	Father, Mr. Olsen	"	"
34498	Rosvold	Andreas M. Nilsen	21	M	Lat	"	"	"	"	"	Father, Mr. Nilsen	"	"
11484	Olsen	Anne Abelson	24	V	"	Servant	"	"	"	Vipen	Father, Mr. Olsen	Wash	Triabachi
345010	Helland	Ole Anderson	70	M	"	"	"	"	"	"	Father, Mr. Olsen	"	"
34511	Marksstrom	John August	34	"	"	"	"	"	Sweden	Pitia	Father, Mr. Marksstrom	Mini	Virginia
"	"	Alma	32	V	"	"	"	"	"	"	Father, Mr. Marksstrom	Mini	Minneapolis
"	"	Quotaf Adolf	9	"	"	Child	"	"	"	"	"	"	"
"	"	Ernst C.	4	"	"	Child	"	"	"	"	"	"	"
"	"	Brda E.	3	"	"	Child	"	"	"	"	"	"	"
345216	Lundberg	Johan Avid	32	M	"	"	"	"	"	"	Mother	"	"
"	"	Hanna Lyolia	33	V	"	"	"	"	"	"	Mother, Mrs. J. Lundberg	"	"
"	"	Lilly Hermine	4	"	"	Child	"	"	"	"	Mother, Mrs. J. Lundberg	"	"
"	"	Benjamin	3	"	"	Child	"	"	"	"	"	"	"
"	"	Lania Margrita	12	"	"	Child	"	"	"	"	"	"	"
345321	Littberg	Peter A. Anshelm	36	M	"	Lat	"	"	Sweden	Pitia	Mother, Mrs. J. Lundberg	"	"
"	"	Johanna E.	47	V	"	"	"	"	"	"	"	"	"
345423	Eklberg	Karl Johan	29	M	"	Lat	"	"	"	"	"	"	"
345524	Harlson	Karl Agot	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
345625	Lundberg	Erit Emil	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
83526	Hannison	Thomas	14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
345727	Bredesen	Johannes Cygnet	23	"	"	"	"	"	Ireland	Irish	"	"	"
1144528	Larsen	Bernhard	19	"	"	"	"	"	Norway	Norway	"	"	"
345829	Opakrand	Al. M.	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1144930	Golaberg	Gelman	14	"	"	"	"	"	Russia	Helum	"	"	"

NOT USED
NOT USED

Human, Skerfund, Immigrant

William Fischer, Interpreter
(30)

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Montreal & Quebec*

MAY 23 1908

1908

List

A
70

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Mark of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Self	Self	15	No	Friend John Laigle 857 Gaitherbury Portland Oregon	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Dark Blue	Norway	Sundstrand. Prestegjerd. Nykhem	
2	"	"	25	"	Friend Karlsson Byron Minnesota	"	"	"	"	"	5 4	"	Brown	"	"	
3	"	"	25	"	Brother St. Woudan Paulaby Washington	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	
4	"	"	20	12 1/2	Returning home citizen of U.S.A. Mason	"	"	"	"	"	5 4	"	Brown	"	Sweden	
5	"	Uncle	35	No	Uncle Annel Grundersen	"	"	"	"	"	5 4	"	Fair	"	Norway	
6	"	Uncle	5	"	Uncle do	"	"	"	"	"	5 3	"	Dark Blue	"	"	
7	"	Self	1	"	Uncle do	"	"	"	"	"	5 4	"	Fair	"	"	
8	"	Self	1	15	Uncle L. A. Olsen	"	"	"	"	"	5 11	"	Dark	"	"	
9	"	"	1	10	Friend Peter Gabrielsen	"	"	"	"	"	5 1 1/2	"	Fair	"	"	
10	"	"	500	"	Friend Johan O. Helland	"	"	"	"	"	5 3	"	Dark	"	"	
11	"	"	120	32 1/2	Friend A. Soderberg 2636 29 Ave St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1 1/2	"	Black	"	Sweden	
12	"	"	"	No	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
13	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
14	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
15	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
16	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
17	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
18	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
19	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
20	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
21	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
22	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
23	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
24	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
25	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
26	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
27	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
28	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
29	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	
30	"	"	"	"	Friend Frank Vikstrom 337 Monroe St Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	5 1	"	Gray	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Edmund Cutram ^{Master} of the *St. Corsican*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly ^(State whether Master, First or Second Officer.) state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *MAY 23 1908* day of *May*, 190*8*,
at *QUEBEC, P.Q.*

E. J. Elias

Immigration Officer.

Edmund Cutram
Master ^{Officer.}

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. E. Knowles, Surgeon of the U. S. Consulate, employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Liverpool University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. E. Knowles M.D.

Surgeon

MAY 23 1908

Sworn to before me this QUEBEC, P.Q. day of _____, 190

at

E. W. Ielad

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Sorlie sailing from Liverpool, May 14, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Admitted	Chappell	Rose	26	V	Wife	Yes	Yes	England	English	England	Tring	Mrs. Hance	Wash	Seattle
Admitted	(son)	Oliver	4	M	Child	No	No	"	"	"	"	39 King St	"	"
Admitted	(son)	Albert C.	3	M	Child	No	No	"	"	"	"	Tring Herts.	"	"
3440	Branna	Castor	27	V	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Scotsville	Uncle	Christiansen	Minn
"	(wife)	Winda	26	V	Wife	"	"	"	"	"	"	Rinden Endrologia	"	"
"	(father)	Bastian	52	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	Norway	"	"
"	(mother)	Karen	53	F	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	(son)	Wilman	1	M	Infant	No	No	"	"	"	"	"	"	"
11763	Mallum	Johan Johansen	24	V	Lab	Yes	Yes	"	"	"	Nas	Johan	Starbuck	"
"	(son)	Anna Marie	21	V	Servant	"	"	"	"	"	"	Starbuck	"	"
Admitted	(son)	Anna Marie	21	V	Servant	"	"	"	"	"	"	Norway	"	"
Admitted	(son)	Anna Marie	21	V	Servant	"	"	"	"	"	"	Norway	"	"
Admitted	(son)	Anna Marie	21	V	Servant	"	"	"	"	"	"	Norway	"	"
11792	Moishewitz	Chana Ida	20	V	Wife	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	Brother Israel Goldberg	Winn	Milwaukee
"	(son)	Juda Chaim	2	M	Child	"	"	"	"	"	"	Minsk	"	"
11794	Gottlieb	Rachel	36	V	Wife	No	No	"	"	"	Liban	Father	Liban	Ohio
"	(son)	Benny	3	M	Child	"	"	"	"	"	London	Father	London	Detroit
"	(son)	Abby	2	M	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	(son)	Lillie	1	F	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11012	Borison	Gustaf	32	V	Farmer	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Malmberg	Mrs. David	Borison	Minn
3485	Ellingsen	Karen	26	V	Wife	"	"	Norway	"	Norway	Stavanger	Mother	Stavanger	Wash
3259	Simmerman	Bart	52	M	Farmer	"	"	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Ned. Dalgaard	Amsterdam	Wash
"	(wife)	M. G. E.	50	V	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	(son)	D. G. E.	14	V	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	(son)	M. G. E.	11	V	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	(son)	W. H.	10	V	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	(son)	G. E.	4	M	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3260	Holmer	Jan G.	24	V	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
"	(son-in-law to 21)	Jan G.	24	V	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
"	(wife)	Jan G.	20	V	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	(son)	Jan G.	8	M	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3493	Krist	Albert	21	V	Lab	Yes	Yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Fredericia	Father	Fredericia	San Francisco

NOT USED
NOT USED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STAMPED, 24 ALIEN, 24 ADMITTED, 24
ISSUED, U.S. CITIZEN, DELIVERED

List

B
MI
States

Arriving at Port of Quebec 7, Montreal MAY 23 1908 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																								
25 26 27 28 29																								
Place of Birth.																								
Country. City or Town.																								
Marks of Identification.																								
Color of—																								
Hair. Eyes.																								
Complexion.																								
Height.																								
Feet. Inches.																								
Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.																								
Condition of Health, Mental and Physical.																								
Whether a Polygamist.																								
Whether an Anarchist.																								
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.																								
Whether ever before in the United States; and if so, when and where?																								
If Yes—																								
Year or period of years. Where?																								
By whom was passage paid?																								
(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)																								
Whether in possession of \$50, and if less, how much?																								
Whether having a ticket to such final destination.																								
No on List.																								
1	Self	9	6	No	-	-	Husband	W. Chappell	Woodrville	King Co. Washington State	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	brn	Blue	None	England	Yoring
2	Mother			"	-	-	Father				"	"	"	"	"	"								
3				"	-	-	Brother	O. Kristian	Hall	Big Lake	"	"	"	"	"	"	5	8	brn	"	"	"	Norway	Leikoyu
4	Self	10	20	"	-	-	Brother	A. Guthrie	541-9th St.	Milwaukee Wisc.	"	"	"	"	obs. of eyes	"	5	2	"	"	"	"	"	Jalpeeth
5	Husband			"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	brn	Blue	"	"	"	Lassafaldet
6	Self	10	20	"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Lissand
7	Husband			"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Branna
8	Father			"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Mallum
9	Brother	10	4	"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Hedmark
10				"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Grue, Was
11	Husband	12		"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Bohrajok
12	Father			"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Leikoyu
13	Sister	5		"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	S. S. S.
14	Husband	20		"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Radomsk
15	Father			"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	London
16				"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	
17				"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	
18	Virginia		33	"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Sweden
19	Self	10		"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Leikoyu
20	Husband	14		"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Norway
21	Self	45		"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Holland
22	Self	10		"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Amsterdam
23	Self	10		"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	
24				"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	
25				"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	
26				"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	
27	Self	40		"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Holland
28	Self	10		"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Amsterdam
29	Father	32		"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	
30	Self	20		"	-	-	Brother	W. Niles	Linn	Starbuck	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	"	"	Denmark

W. J. Coyne Sec. Secy.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

E. O'Brien Master of the *St. Corsican*, from *Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly ~~state~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAY 23 1908 day of QUEBEC, P.Q., 1908,
at Quebec

E. O'Brien

Immigration Officer.

E. O'Brien
Master

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. E. Knapp, Surgeon of the University, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 10 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

MAY 23 1908

Sworn to before me this
QUEBEC, P. Q.

at

Eurwilleau

day of _____, 190

Immigration Officer.

Surgeon
May 23 08

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. O.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND	1	5	-	5	-	5
THIRD	3	63	-	63	1	64
TOTAL	4	68	-	68	1	69

Pending of

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	61	61			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1			
TEMPORARILY DETAINED	6	6			
TOTAL	68	68	#	#	#

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	2
Total	2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

CORICAL

MAY 23 1908

1st 2nd 3rd
On U. S. manifests
"additional" 5 64 69

U. S. Citizens
Total number of aliens

Number examined 68
" missing 0
Aliens admitted 61
"ined 871
IF 6
68

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

NOT USED
NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Corsican* sailing from *Liverpool*, *May 14*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Yrs. Mos.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
3261	<i>Simmerman</i>	<i>A. M.</i>	22	✓	✓	<i>Wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Holland</i>	<i>Dutch</i>	<i>Holland</i>	<i>Amsterdam</i>	<i>1. m. p. m. m. l. stroman</i>	<i>Wash</i>	<i>Seattle</i>
"	"	<i>M. C. E.</i>	11	✓	✓	<i>Infant</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	"	"	"	"	<i>Sparguel St. Amsterdam</i>	"	"
3262	<i>Postma</i>	<i>J. F.</i>	24	✓	✓	<i>Carpenter</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	"	"	"	"	<i>Father D. Postma</i>	"	"
Admitted	<i>Postma</i>	<i>J. F.</i>	28	✓	✓	<i>Clerk</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	"	"	"	"	<i>Wakada Amsterdam</i>	"	"
3263	<i>Kalaeta</i>	<i>Samuel</i>	19	✓	✓	<i>MS</i>	"	"	<i>Persian</i>	"	<i>Denmark</i>	<i>Copenhagen</i>	<i>Father Postma</i>	<i>Ill</i>	<i>Chicago</i>
3264	<i>Cooke</i>	<i>Lucan</i>	25	✓	✓	<i>Cigarette</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>British</i>	"	<i>England</i>	<i>Manchester</i>	<i>Mother Mrs. Birch</i>	<i>Mass</i>	<i>Worcester</i>
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED												<i>William Fischer</i>		
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are tourists or in transit.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

EXAMINED, 5 ALIENS, 5 ADMITTED, 4
PASSING, U.S. CITIZENS, DETAINED, 1

List

NY 2 ✓

Arriving at Port of Luebec

MAY 23 1908 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Outram Master, of the St. Leon, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Outram

Master

Sworn to before me this MAY 23 1908 day of MAY, 1908,
at QUEBEC, P.Q.

E. W. Law

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Chas. Lydy Heath, Surgeon of the "Southwest", Employed by the owner, the
(This is to be filled in by the Surgeon, and the name may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 30 years years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dr. R. C. S. King
L. K. L. P. D. L. C. D. H. P. C. M. B., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

MAY 24 1908

Sworn to before me this day of , 190

at QUEBEC, . . .

E. W. Willard

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Southwest" sailing from Liverpool, May 14th, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
1	Wharam	Mary	36	✓	Teacher	✓	✓	English	English	England	Liverpool	Sister Harriett Wharam	Ill	Chicago
2	Jasder	Marcus	38	✓	Physician	✓	✓	U.S. citizen	Returning Home to St Paul Minn	U.S. passport	26778	Ill	St Paul	
3	Do	Mrs Lea	37	✓	wife	✓	✓	Do	Do	Do	Do	Do	Do	
4	Do	Adelaide	8	✓	Child	✓	✓	Do	Do	Do	Do	Feb. 25, 07	Do	
5	Do	Leon	4	✓	Child	✓	✓	Do	Do	Do	Do	Do	Do	
6	Russell	Jas Elliott	30	✓	Musician	✓	✓	Do	(Sworn)	Do	Stanton Ill	Ill	Stanton	
7	Do	Clara	38	✓	wife	✓	✓	Do	Do	Do	Do	Do	Do	
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

Entered May 24, 08

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 12

List 12

List 12

List 12

List 12

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Williams Master, of the "Southwest", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. O. Williams
Master

Sworn to before me this MAY 24 1908 day of _____, 1908,
at QUEBEC, P.Q.

E. J. J. J.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

ids
m. am.
atten
9/12/08

Affidavit of Surgeon.

Dr. J. H. H. H. H.
Surgeon of the "Southwark"
solemnly, sincerely, and truly that I have had
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of May, 1908
at Quebec

W. W. W. W.
Immigration Officer.

May 24 08

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	—	—	—	—	—	—
SECOND	1	1	—	1	7	8
THIRD	1	14	—	14	—	14
TOTAL	2	15	—	15	7	22

Pending

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	17	17			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY					
TEMPORARILY DETAINED	8	8			
TOTAL	15	15	#	#	#

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	#

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|---|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

MAY 24 1908 SOUTHWARK

1st 2nd 3rd
On U. S. 7 14

U. S. Citizens 6
Total number of aliens 15

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

2
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Southwark* sailing from *Liverpool*, *May 14th*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Admitted</i> <i>May 15 1908</i> <i>Perlman</i> <i>Kate</i>	30	<i>Wm</i>	<i>Wife</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>England London</i>	<i>Friend J. Engl</i>	<i>Men Minneapolis</i>
2	<i>Admitted</i> <i>May 15 1908</i> <i>Tobi</i>	7	<i>Child</i>			<i>England</i>				
3	<i>Admitted</i> <i>May 15 1908</i> <i>Dora</i>	4	<i>Child</i>							
4	<i>Admitted</i> <i>May 15 1908</i> <i>Annie</i>	2	<i>Child</i>							
5	<i>Admitted</i> <i>May 15 1908</i> <i>Joe</i>	8	<i>m</i>	<i>Inf</i>						
6	<i>Jensen</i> <i>Martin</i>	55	<i>m</i>	<i>Letter</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.B</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway Christiania</i>		<i>Min. Zensike</i>
7	<i>Johanson</i> <i>Gustaf Adolf</i>	18	<i>v</i>	<i>Student</i>		<i>Sweden</i>	<i>Swedish</i>	<i>Sweden Sunvald Ry</i>	<i>Father Johannes Anderson</i>	<i>Wash. Spokane</i>
8	<i>Melnik</i> <i>Chone</i>	20	<i>v</i>	<i>Student</i>		<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia Chrenovt</i>	<i>Brother Isaac Melnik Kiev Gub.</i>	<i>Min. St Paul</i>
9	<i>Admitted</i> <i>May 15 1908</i> <i>Davidovitz</i> <i>Rena</i>	21	<i>m</i>	<i>Wife</i>				<i>Chrenovt</i>	<i>Father Shmuel Glaser Kowno Gub.</i>	<i>Ind. Ind.</i>
10	<i>Admitted</i> <i>May 15 1908</i> <i>Schimas</i> <i>Julia</i>	18	<i>v</i>	<i>Domestic</i>	<i>no no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Polina</i>	<i>Father Martinus Schimas</i>	<i>Harvest</i>
11	<i>Shliasky</i> <i>Osher</i>	28	<i>v</i>	<i>m</i>	<i>yes yes</i>	<i>Hebrew</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Wife Mrs. B. Shliasky London Gub.</i>	<i>Ill. Chicago</i>
12	<i>Admitted</i> <i>May 15 1908</i> <i>Lewis</i> <i>Hugh</i>	26	<i>v</i>	<i>m</i>	<i>yes</i>	<i>Welsh</i>	<i>Wales</i>	<i>Hared</i>	<i>Father William Lewis</i>	<i>Wales</i>
13	<i>Baker</i> <i>Susan</i>	33	<i>v</i>	<i>wife</i>	<i>yes yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>London</i>
14	<i>D.</i> <i>Charles</i>	4	<i>m</i>	<i>Child</i>	<i>no no</i>					
15	<i>D.</i> <i>Elis</i>	2	<i>Child</i>							
16	NOT USED									
17	NOT USED									
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

Spelman & Skerlund, Immig Insr
*May 21 1908*EXAMINED, 14 ALIEN, 14
MISSING, U.S. CITIZENS, 8

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Lubeck

May 24 1908

1908

List

M4

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, whether a steamship, sailing ship, or motor vessel, and if so, the name of the vessel and the name of the captain.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?							Feet.	Inches.			Hair.	Eyes.	Country.
1	yes	husband \$10				Husband Morris Perlman of 620 Jewell St Minneapolis Min	no	no	no	good	no	5	8	Silver	gray		Russia	Warsaw
2		father				do	"	"	"	"	"			fair	blue			
3						do								Bro			England	London
4						do												
5						do												
6		Web returning to				Jenstake Min												
7		brother \$10 no				119 Mansfield Ave Spokane Wash	"	"	"	"	"	5	8	fair	blue		Sweden	Simstals
8		Uncle 10				uncle J. Muller	"	"	"	"	"	5	8	fair	gray		Russia	Chernavsky
9		husband				husband J. Dandys of Ale Davis	"	"	"	"	"	5	3	fair	gray			Amikashy
10		Sister none				brother L. Josef Chauskian	"	"	"	"	"	4	8	fair	gray	wrinkles		Isogelo
11		Self \$10 no				Cousin A. Lasky	"	"	"	"	"	5	6 1/2	med	brown brown		Russia	Lapny
12		Self \$10 no				Cousin Jane Daker	"	"	"	"	"	5	10	dark	brown hazel		England	Bentley
13		Self \$10 no				husband L. S. Baker of Kalkaska Mich	"	"	"	"	"	4	11	dark	brown gray		England	Cochran Kent
14		father					"	"	"	"	"			blue				Shrook
15							"	"	"	"	"			fair	blue			
16							"	"	"	"	"							
17							"	"	"	"	"							
18							"	"	"	"	"							
19							"	"	"	"	"							
20							"	"	"	"	"							
21							"	"	"	"	"							
22							"	"	"	"	"							
23							"	"	"	"	"							
24							"	"	"	"	"							
25							"	"	"	"	"							
26							"	"	"	"	"							
27							"	"	"	"	"							
28							"	"	"	"	"							
29							"	"	"	"	"							
30							"	"	"	"	"							

71. H. H. (Certificate)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. O. Williams, Master, of the "Southwark", from Switzerland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. O. Williams
Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of May, 1908,
at Quebec
Guowelud
Immigration Officer.

11-1110

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming solely for temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1110

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. B. Shaw, Surgeon of the Empress of India, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Manitoba C.P.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27 day of April, 1900
at Manitoba

W. B. Shaw
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS

Vancouver, B. C.

April 26th, 1908. 190

Respectfully forwarded to the Commissioner of Immigration,
Montreal, Canada, the Vancouver Canadian Pacific Railway Agent
having certified that head tax is properly chargeable on
the ²⁷ ~~28~~ alien manifested hereon. Head tax guarantee
receipts have been collected and forwarded.

[Signature]
Inspector in Charge.

111

Mar

1	John J. [unclear]	24	John J. [unclear]
2	John J. [unclear]	25	John J. [unclear]
3	John J. [unclear]	26	John J. [unclear]
4	John J. [unclear]	27	John J. [unclear]
5	John J. [unclear]	28	John J. [unclear]
6	John J. [unclear]	29	John J. [unclear]
7	John J. [unclear]	30	John J. [unclear]
8	John J. [unclear]	31	John J. [unclear]
9	John J. [unclear]	32	John J. [unclear]
10	John J. [unclear]	33	John J. [unclear]
11	John J. [unclear]	34	John J. [unclear]
12	John J. [unclear]	35	John J. [unclear]
13	John J. [unclear]	36	John J. [unclear]
14	John J. [unclear]	37	John J. [unclear]
15	John J. [unclear]	38	John J. [unclear]
16	John J. [unclear]	39	John J. [unclear]
17	John J. [unclear]	40	John J. [unclear]
18	John J. [unclear]	41	John J. [unclear]
19	John J. [unclear]	42	John J. [unclear]
20	John J. [unclear]	43	John J. [unclear]
21	John J. [unclear]	44	John J. [unclear]
22	John J. [unclear]	45	John J. [unclear]
23	John J. [unclear]	46	John J. [unclear]
24	John J. [unclear]	47	John J. [unclear]
25	John J. [unclear]	48	John J. [unclear]
26	John J. [unclear]	49	John J. [unclear]
27	John J. [unclear]	50	John J. [unclear]
28	John J. [unclear]	51	John J. [unclear]
29	John J. [unclear]	52	John J. [unclear]
30	John J. [unclear]	53	John J. [unclear]
31	John J. [unclear]	54	John J. [unclear]
32	John J. [unclear]	55	John J. [unclear]
33	John J. [unclear]	56	John J. [unclear]
34	John J. [unclear]	57	John J. [unclear]
35	John J. [unclear]	58	John J. [unclear]
36	John J. [unclear]	59	John J. [unclear]
37	John J. [unclear]	60	John J. [unclear]
38	John J. [unclear]	61	John J. [unclear]
39	John J. [unclear]	62	John J. [unclear]
40	John J. [unclear]	63	John J. [unclear]
41	John J. [unclear]	64	John J. [unclear]
42	John J. [unclear]	65	John J. [unclear]
43	John J. [unclear]	66	John J. [unclear]
44	John J. [unclear]	67	John J. [unclear]
45	John J. [unclear]	68	John J. [unclear]
46	John J. [unclear]	69	John J. [unclear]
47	John J. [unclear]	70	John J. [unclear]
48	John J. [unclear]	71	John J. [unclear]
49	John J. [unclear]	72	John J. [unclear]
50	John J. [unclear]	73	John J. [unclear]
51	John J. [unclear]	74	John J. [unclear]
52	John J. [unclear]	75	John J. [unclear]
53	John J. [unclear]	76	John J. [unclear]
54	John J. [unclear]	77	John J. [unclear]
55	John J. [unclear]	78	John J. [unclear]
56	John J. [unclear]	79	John J. [unclear]
57	John J. [unclear]	80	John J. [unclear]
58	John J. [unclear]	81	John J. [unclear]
59	John J. [unclear]	82	John J. [unclear]
60	John J. [unclear]	83	John J. [unclear]
61	John J. [unclear]	84	John J. [unclear]
62	John J. [unclear]	85	John J. [unclear]
63	John J. [unclear]	86	John J. [unclear]
64	John J. [unclear]	87	John J. [unclear]
65	John J. [unclear]	88	John J. [unclear]
66	John J. [unclear]	89	John J. [unclear]
67	John J. [unclear]	90	John J. [unclear]
68	John J. [unclear]	91	John J. [unclear]
69	John J. [unclear]	92	John J. [unclear]
70	John J. [unclear]	93	John J. [unclear]
71	John J. [unclear]	94	John J. [unclear]
72	John J. [unclear]	95	John J. [unclear]
73	John J. [unclear]	96	John J. [unclear]
74	John J. [unclear]	97	John J. [unclear]
75	John J. [unclear]	98	John J. [unclear]
76	John J. [unclear]	99	John J. [unclear]
77	John J. [unclear]	100	John J. [unclear]

ATED.

FOR THE UNITED

ary 20, 1907, to be delivered

, 190

12	Final Destination.
13	State. City or Town.

of nearest relative or friend
alien came.

1	John J. [unclear]
2	John J. [unclear]
3	John J. [unclear]
4	John J. [unclear]
5	John J. [unclear]
6	John J. [unclear]
7	John J. [unclear]
8	John J. [unclear]
9	John J. [unclear]
10	John J. [unclear]
11	John J. [unclear]
12	John J. [unclear]
13	John J. [unclear]
14	John J. [unclear]
15	John J. [unclear]
16	John J. [unclear]
17	John J. [unclear]
18	John J. [unclear]
19	John J. [unclear]
20	John J. [unclear]
21	John J. [unclear]
22	John J. [unclear]
23	John J. [unclear]
24	John J. [unclear]
25	John J. [unclear]
26	John J. [unclear]
27	John J. [unclear]
28	John J. [unclear]
29	John J. [unclear]
30	John J. [unclear]
31	John J. [unclear]
32	John J. [unclear]
33	John J. [unclear]
34	John J. [unclear]
35	John J. [unclear]
36	John J. [unclear]
37	John J. [unclear]
38	John J. [unclear]
39	John J. [unclear]
40	John J. [unclear]
41	John J. [unclear]
42	John J. [unclear]
43	John J. [unclear]
44	John J. [unclear]
45	John J. [unclear]
46	John J. [unclear]
47	John J. [unclear]
48	John J. [unclear]
49	John J. [unclear]
50	John J. [unclear]
51	John J. [unclear]
52	John J. [unclear]
53	John J. [unclear]
54	John J. [unclear]
55	John J. [unclear]
56	John J. [unclear]
57	John J. [unclear]
58	John J. [unclear]
59	John J. [unclear]
60	John J. [unclear]
61	John J. [unclear]
62	John J. [unclear]
63	John J. [unclear]
64	John J. [unclear]
65	John J. [unclear]
66	John J. [unclear]
67	John J. [unclear]
68	John J. [unclear]
69	John J. [unclear]
70	John J. [unclear]
71	John J. [unclear]
72	John J. [unclear]
73	John J. [unclear]
74	John J. [unclear]
75	John J. [unclear]
76	John J. [unclear]
77	John J. [unclear]
78	John J. [unclear]
79	John J. [unclear]
80	John J. [unclear]
81	John J. [unclear]
82	John J. [unclear]
83	John J. [unclear]
84	John J. [unclear]
85	John J. [unclear]
86	John J. [unclear]
87	John J. [unclear]
88	John J. [unclear]
89	John J. [unclear]
90	John J. [unclear]
91	John J. [unclear]
92	John J. [unclear]
93	John J. [unclear]
94	John J. [unclear]
95	John J. [unclear]
96	John J. [unclear]
97	John J. [unclear]
98	John J. [unclear]
99	John J. [unclear]
100	John J. [unclear]

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Embury* *China* sailing from *Hong Kong*, *April 9*, 190*8*

[illegible]

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of San Francisco, Feb 29, 1908

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.					28		29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by passenger, whether paid by any other person, or by any company, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding with the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.				
1											5 6	Dark Bl	By		Portugal	Pinefirt			
2											5 9	Dark Bl	Blue		India	Mussorie			
3																			
4											5 8	Light Br	Blue		Portugal	Pinefirt			
5											5 8	Dark Bl	By		India	Mussorie			
6											5 5	Dark Bl	By		India	Mussorie			
7											5 8				India	Mussorie			
8											5 11	Light Br	Blue		India	Mussorie			
9											5 3	Light Br	Blue		India	Mussorie			
10											5 7	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
11											5 1	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
12																			
13											5 10	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
14											6 0	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
15											5 8	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
16											5 9	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
17											5 8	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
18											5 9	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
19											6 1	Light Br	Blue		India	Mussorie			
20											5 6	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
21											5 7	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
22											5 5	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
23											5 8	Light Br	Blue		India	Mussorie			
24											5 11	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
25											5 6	Light Br	Blue		India	Mussorie			
26											5 9	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
27											5 1	Light Br	Blue		India	Mussorie			
28											5 9	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
29											5 10	Dark Br	Blue		India	Mussorie			
30											5 7	Light Br	Blue		India	Mussorie			

W. E. Smyth
Immigration Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *E. J. [Signature]*, of the *Officer*, from *Long Beach*,
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed to before me this *24* day of *April*, 190*8*
James B. [Signature]
W. E. Smyre
Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, B. D. Shaw, Surgeon of the Empress of India, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Manitoba C.P.S. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 day of August, 1908
at Winnipeg

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Quincy* sailing from *Canton, China*

Apr 9, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
2	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
3	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
4	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
5	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
6	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
7	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
8	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
9	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
10	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
11	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
12	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
13	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
14	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
15	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
16	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
17	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
18	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
19	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
20	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
21	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
22	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
23	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
24	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
25	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
26	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
27	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
28	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
29	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
30	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
31	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
32	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
33	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
34	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
35	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
36	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
37	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
38	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
39	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
40	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
41	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
42	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
43	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
44	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
45	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
46	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
47	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
48	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
49	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
50	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
51	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
52	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
53	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
54	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
55	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
56	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
57	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
58	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
59	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
60	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
61	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
62	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
63	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
64	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
65	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
66	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
67	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
68	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
69	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
70	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
71	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
72	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
73	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
74	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
75	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
76	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
77	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
78	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
79	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
80	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
81	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
82	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
83	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
84	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
85	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
86	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
87	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
88	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
89	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
90	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
91	Lee	Yung	30	M	S. S. Kone	yes	China	Chinese	Shanghai	China	No	San Francisco	
92	Lee	Yung	30										

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Lancaster BC, April 21, 1908

List

M6

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Handwritten notes and signatures at the bottom of the form.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. B. Beckman, of the Officer, from Long Beach, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. B. Beckman
Officer.

Sworn to before me this 1st day of April, 1901.

at Long Beach
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. B. Shaw, Surgeon of the Empress of India, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Manitoba C.P.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of April, 1908
at Winnipeg, R.
J. B. Shaw
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of India* sailing from *Hong Kong*, April 9, 1908

[illegible]

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

List 3
 NY NY
 United States.

Arriving at Port of Vancouver BC, April 27, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James J. Smith, of the EMPRESS OF INDIA, from Hong Kong, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ✓ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 28 day of April, 1908,
at San Francisco, California,
James J. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. B. Shaw, Surgeon of the Empire of India, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Manitoba C.P.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of April, 1900
at Manitoba

J. B. Shaw
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

0320 TON

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

4

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EMPERESS OF INDIA

sailing from HONG KONG

April 9th, 1908

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Thomas	Ray	16									No relatives in China		
2	Thomas	Ray	16											
3	Thomas	Ray	16											
4	Thomas	Ray	16											
5	Thomas	Ray	16											
6	Thomas	Ray	16											
7	Thomas	Ray	16											
8	Thomas	Ray	16											
9	Thomas	Ray	16											
10	Thomas	Ray	16											
11	Thomas	Ray	16											
12	Thomas	Ray	16											
13	Thomas	Ray	16											
14	Thomas	Ray	16											
15	Thomas	Ray	16											
16	Thomas	Ray	16											
17	Thomas	Ray	16											
18	Thomas	Ray	16											
19	Thomas	Ray	16											
20	Thomas	Ray	16											
21	Thomas	Ray	16											
22	Thomas	Ray	16											
23	Thomas	Ray	16											
24	Thomas	Ray	16											
25	Thomas	Ray	16											
26	Thomas	Ray	16											
27	Thomas	Ray	16											
28	Thomas	Ray	16											
29	Thomas	Ray	16											
30	Thomas	Ray	16											

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Beetham, of the Shirazi, from Long Kong, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Beetham Officer.

Sworn to before me this 13th day of April, 1908,
at San Francisco
W. E. Smyre
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. B. Shaw, Surgeon of the Empress of India, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Manitoba C.P.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of April, 1908
at Vancouver, B.C.
W. E. Smyre
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of India* sailing from *Hong Kong*, *April 9th*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Married or Single.		Country.	City or Town.
1	NOT USED												
2	NOT USED												
3	NOT USED												
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver, B.C. April 27, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by his own person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>(Has in person or claimant or has in person or claimant a wife or wives, or is married by ceremony in which he is joined to more than one woman, or is joined to more than one woman in the United States.)</small>	Whether an Anarchist. <small>(Whether claiming to have or to be an anarchist, or whether claiming to have or to be a member of an anarchist society, or whether claiming to have or to be a member of a society or organization which advocates the commission of crimes against the person or property of individuals, or the destruction of the United States.)</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.				
												Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	140	1902 Dec 106	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	3	Olive	Black	Bro	Male front of left ear	Japan	Fukuoka
2	Yes	Neobair	140	1904	No Address	No	No	No	No	Good	No	5	3 1/2	Olive	Black	Bro	Right corner right eye	Japan	Fukuoka
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

W. E. Murrel,
Immigrant Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. H. Jones, of the EMPERESS OF INDIA, from Hong Kong, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 28 day of April, 1908
at Vancouver B.C.
W. H. Jones
Immigration Officer.

W. H. Jones
Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. D. H. H. H. Surgeon of the Province of Manitoba, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Manitoba C.P.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed to before me this 27 day of April, 1908 at Manitoba

Immigration Officer.

CLASS	MAI- PESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON- TAXABLE			
FIRST	3	34	1	38	25	60
SECOND	1	3	-	3	-	3
THIRD	2	6	-	6	-	6
TOTAL	6	43	1	44	25	69

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	42	42			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	2	2			
TEMPORARILY DETAINED					
TOTAL	44	44			

1 Diplomatic Officer
14 Chinese

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	34
Tourists	-
Residents of United States	-
Total	34

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

April 30th, 1908 190

P. J. Curtis
Inspector in Charge.

PLP

No.	on	List.
1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13
14	14	14
15	15	15
16	16	16
17	17	17
18	18	18
19	19	19
20	20	20
21	21	21
22	22	22
23	23	23
24	24	24
25	25	25
26	26	26
27	27	27
28	28	28
29	29	29
30	30	30
31	31	31
32	32	32
33	33	33
34	34	34
35	35	35
36	36	36
37	37	37
38	38	38
39	39	39
40	40	40
41	41	41
42	42	42
43	43	43
44	44	44
45	45	45
46	46	46
47	47	47
48	48	48
49	49	49
50	50	50
51	51	51
52	52	52
53	53	53
54	54	54
55	55	55
56	56	56
57	57	57
58	58	58
59	59	59
60	60	60
61	61	61
62	62	62
63	63	63
64	64	64
65	65	65
66	66	66
67	67	67
68	68	68
69	69	69
70	70	70
71	71	71
72	72	72
73	73	73
74	74	74
75	75	75
76	76	76
77	77	77
78	78	78
79	79	79
80	80	80
81	81	81
82	82	82
83	83	83
84	84	84
85	85	85
86	86	86
87	87	87
88	88	88
89	89	89
90	90	90
91	91	91
92	92	92
93	93	93
94	94	94
95	95	95
96	96	96
97	97	97
98	98	98
99	99	99
100	100	100

Family Name.

Given Name.

173. MOS

Marrie

1954, 1955

, 1907, to be delivered

1. 9th, 1908

12

Final Destination.

or friend

State.

City or Town.

whether they are "tourists" or "in transit" and the language they speak. List of races w

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **EMPRESS OF INDIA**

sailing from **HONG KONG**

April 9th, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.	
38754 1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.										
38755 2													
38756 3													
38757 4													
38809 5													
39213 6													
38758 7													
38759 8													
38760 9													
38761 10													
38762 11													
38763 12													
38764 13													
38807 14													
39214 15													
39219 16													
39217 17													
38793 18													
38794 19													
38795 20													
38796 21													
38797 22													
38798 23													
38812 24													
38813 25													
38814 26													
38815 27													
39210 28													
38802 29													
38703 30													

Times 5, 17, 19, 30 passed by Inspector A. H. Chacker
April 29th 1908.

NOT USED
NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

VANCOUVER, B. C.

April 27th, 1908

List

48

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Self	No	No	Yes	Sea Cheong Kee, Hanford, Cal.	No	No	No	No	No	No	5	3	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
2	Self	No	No	No	Moo Choo Tong, 919 Dupont St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on back	China	Shanghai
3	Self	No	No	No	Yee Dai Tong, 45 1/2 St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	5	Yellow	Scar on right side	China	Shanghai
4	Self	No	No	No	Wong Sing Sing, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	4	Yellow	Scar on left wrist	China	Shanghai
5	Self	10	Yes	No	Moo Choo Tong, 919 Dupont St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on right side	China	Shanghai
6	Self	No	No	No	Chai Lee Kee, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	5	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
7	Self	10	Yes	No	Lee On, 515 Washington St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	5	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
8	Self	8	Yes	No	Chung Ping Tong, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	5	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
9	Mother	5	Yes	No	Shen Ching, 220 Oak St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
10	Self	6	Yes	No	On Ping, laundry, Stark St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
11	Self	5	Yes	No	Lee Sing Wah, Dong Stone, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
12	Self	5	Yes	No	Book Hang, Long St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
13	Self	5	Yes	No	181 2nd St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
14	Self	15	Yes	No	Xuong Hong, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
15	Father	5	No	No	Hong, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
16	Self	5	No	No	Poo Yim, 127 2nd St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
17	Self	10	Yes	No	Wong Ching, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
18	Father	10	Yes	No	Wong Ching, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
19	Self	10	Yes	No	Wong Ching, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
20	Self	10	Yes	No	Wong Ching, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
21	Self	5	Yes	No	Wong Ching, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
22	Father	5	No	No	Wong Ching, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
23	Father	10	Yes	No	Wong Ching, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
24	Self	10	Yes	No	Wong Ching, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
25	Self	10	Yes	No	Wong Ching, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
26	Self	10	Yes	No	Wong Ching, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
27	Self	10	Yes	No	Wong Ching, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
28	Self	10	Yes	No	Wong Ching, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
29	Self	10	Yes	No	Wong Ching, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai
30	Self	10	Yes	No	Wong Ching, 1030 1st St, Seattle	No	No	No	No	No	No	5	6	Yellow	Scar on left side	China	Shanghai

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. P. Jones, of the S. S. Indus, from Canton Hong Kong, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. P. Jones
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190____,
at _____

Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-3115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. A. Fenshall, Surgeon of the Monteagle, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
McGill Diploma, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

L. A. Fenshall

Sworn to before me this 17 day of July, 1907
at _____

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Monteagle* sailing from *Yokohama Japan*, *2nd May*, 1908

NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
Bradley	John Wardick	32	M	Merchant	yes	yes	United States	United States	Fort Worth Texas	Texas Fort Worth
Swain	Caroline Fisher	30	F	Housewife	yes	yes	United States	American	Yokohama Japan	California San Francisco
Rule	John Allan	29	M	Merchant	yes	yes	United States	American	Shanghai China	Ohio Cincinnati
Hashida	Louise	24	F	Housewife	yes	yes	United States	American	Yokohama Japan	Illinois Chicago
Niceoll	James Manson	16	M	Miner	yes	yes	United States	American	Taipei Korea	California San Francisco
Mills	John Smith	60	M	Minister	yes	yes	United States	American	Amerville Pennsylvania	Pennsylvania Amerville
Cunningham	Emily Boyd	43	F	Missionary	yes	yes	United States	American	Tokyo Japan	England New Haven
Cunningham	Eloise	8	F	S none	no	no	United States	American	Tokyo Japan	Pennsylvania New Haven
Cunningham	Boris	5	F	S none	no	no	United States	American	Tokyo Japan	Pennsylvania New Haven
Cunningham	Ruth	1	F	S none	no	no	United States	American	Tokyo Japan	Pennsylvania New Haven
Richardson	Laura Sprague	38	F	S none	yes	yes	United States	American	Shanghai China	Ohio Columbus
Blechynden	Alfred Lindsay	27	M	Shipbuilder	yes	yes	England	English	Shanghai China	Oregon Portland
Blechynden	Mary	26	F	Housewife	yes	yes	England	American	Shanghai China	Oregon Portland
O'Donnell	Hattie Ellmore	29	F	Missionary	yes	yes	Canada	Canadian	India Ceylon	California San Francisco
In Transit	Percy Beck	30	M	Merchant	yes	yes	England	English	Shanghai China	England Manchester
In Transit	Harriet Ellen	31	F	Missionary	yes	yes	England	English	Shanghai China	England London
In Transit	William Arthur	36	M	Merchant	yes	yes	England	English	Shanghai China	England Northampton
In Transit	Ernest	37	M	Merchant	yes	yes	England	English	New Zealand Westport	England Northampton
Officer	Sam M	45	M	Merchant	yes	yes	England	Scottish	Japan Nagasaki	England London
Officer	Anna S.	35	F	Housewife	yes	yes	England	English	Japan Nagasaki	England London
Officer	George	26	M	Merchant	yes	yes	England	English	Japan Nagasaki	England London
In Transit	Arthur William Capel	38	M	Insurance Clerk	yes	yes	England	English	Shanghai China	England London
In Transit	Douglas W	25	M	Engineer	yes	yes	England	English	Shanghai China	England London
In Transit	Herbert Edward	42	M	Electrician	yes	yes	England	English	India Calcutta	England London
In Transit	Hugh Somerset	33	M	Merchant	yes	yes	England	English	Philippines Cebu	England London
In Transit	William Wallace	27	M	Merchant	yes	yes	England	Scottish	Philippines Cebu	England London
In Transit	George Frederick	38	M	Warehouseman	yes	yes	England	Scottish	Burma Rangoon	England London
In Transit	Mauch	30	F	Missionary	yes	yes	England	Irish	China Foochow	Ireland Monaghan
In Transit	Samuel	34	M	Engineer	yes	yes	England	English	China Shanghai	England London

NOT USED
NOT USED*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

U.S.P.

List

87

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver B.C. 15th May, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	Self	Yes	Mrs J.W. Bradley	Good	No	5' 11"	Brunette Black Brown	Burn scars on index finger	United States	Rochester		
2	Self	Yes	Mrs W. G. Finkler	Good	No	5' 4"	Light White Black	Up hand. Scar on R. hand	United States	Chicago		
3	Self	Yes	J. Rule, Father	Good	No	5' 10"	Dark Black Brown	Star tattoo on R. hand	United States	Chicago		
4	Husband	Yes	M. Kautos, Father	Good	No	5' 10 1/2"	Dark Black Brown	Anchor tattoo on R. hand	United States	Chicago		
5	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 4"	Dark Brown Brown	Small scar on forehead	United States	Chicago		
6	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	6'	Dark Grey Blue		United States	Chicago		
7	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 7"	Fair Brown Blue		United States	Chicago		
8	Husband	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 3"	Dark Brown Brown		United States	Chicago		
9	Father	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No				United States	Chicago		
10	Father	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No				United States	Chicago		
11	Father	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No				United States	Chicago		
12	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 4"	Dark Black Brown		United States	Chicago		
13	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 4"	Dark Black Brown		United States	Chicago		
14	Husband	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 5"	Dark Brown Blue		United States	Chicago		
15	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 5 1/2"	Fair Brown Brown		United States	Chicago		
16	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 5"	Fair Brown Blue	Foot mark on forehead	England	Manchester		
17	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 7 1/2"	Fair Brown Grey		England	London		
18	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 3"	Fair Brown Black	Small scar on forehead	England	London		
19	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 8 1/2"	Fair Grey Grey	Scar on each side	England	London		
20	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 9"	Fair Brown Blue	Small scar on forehead	Scotland	London		
21	Husband	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 7"	Fair Brown Blue	Small scar on forehead	Japan	Osaka		
22	Father	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No				Japan	Osaka		
23	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 4 1/2"	Dark Brown Blue	2 spots on back	England	London		
24	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 5"	Dark Red Brown		England	London		
25	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 7 1/2"	Dark Brown Blue		England	London		
26	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	6' 1/2"	Dark Brown Blue	Small scar on forehead	England	London		
27	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 11"	Fair Brown Blue	Small scar on forehead	Philippines	Manila		
28	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 8"	Dark Brown Black		Scotland	London		
29	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 1"	Fair Brown Grey		Ireland	London		
30	Self	Yes	Mrs W.H. Ogan	Good	No	5' 7"	Fair Brown Grey	Small scar on forehead	England	London		

W. H. Ogan
Immigrant Inspector

Affidavit of the Master of Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William Davidson ^(State whether Master, First or Second Officer) of the Master of the S. Montezuma, from Yokohama Japan, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Davidson

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190____,

at _____

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. A. Lunsell, Surgeon of the Monteagle, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Medical Diploma, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190 _____
at _____

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

2

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Monteagle* sailing from *Yokohama Japan*, *2 May*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.				
<i>In Transit</i>	<i>Traser</i>	<i>Jessie Caroline</i>	<i>46</i>	<i>F S</i>	<i>Wheat</i>	<i>yes yes</i>	<i>Canada</i>	<i>Scotch</i>	<i>India</i>	<i>Ahmedabad</i>	<i>Miss Agnes J. Traser</i>	<i>India</i>	<i>England</i>	<i>Liverpool</i>
<i>In Transit</i>	<i>Woodward</i>	<i>Samuel Charles</i>	<i>36</i>	<i>M S</i>	<i>Wheat</i>	<i>yes yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>India</i>	<i>Harachi</i>	<i>H. J. Robson</i>	<i>India</i>	<i>England</i>	<i>Liverpool</i>
<i>In Transit</i>	<i>Clayton</i>	<i>Gerald Malcolm</i>	<i>26</i>	<i>M S</i>	<i>Wheat</i>	<i>yes yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>India</i>	<i>Harachi</i>	<i>J. Kenyon</i>	<i>India</i>	<i>England</i>	<i>Liverpool</i>
<i>In Transit</i>	<i>Ukharinsky</i>	<i>Alexander</i>	<i>29</i>	<i>M M</i>	<i>Professor</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Siberia</i>	<i>Blagovestnaya</i>	<i>Father Nikolai Aleksandrovich</i>	<i>Russia</i>	<i>Belgium</i>	
<i>In Transit</i>	<i>Ukharinsky</i>	<i>Sydia</i>	<i>25</i>	<i>F M</i>	<i>Wife</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Siberia</i>	<i>Blagovestnaya</i>	<i>Father-in-law</i>	<i>as above</i>	<i>Belgium</i>	
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

15-

List

ist 2
82
ed States.

He May, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Willisley Davison, Master, of the S S Monticello, from Yokohama Japan, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Davison

Officer.

Sworn to before me this 15 day of May, 1908,

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Fursell, Surgeon of the Monteagle, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ill. Ill. Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of May, 1908
at Macomb, Ill.
W. B. Dwyer
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monteagle sailing from Yokohama Japan, 2nd May, 1908

No. on List.	Name in Full. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Buchanan Wilson								
2	NOT USED								
3	NOT USED								
4	NOT USED								
5	NOT USED								
6	NOT USED								
7	NOT USED								
8	NOT USED								
9	NOT USED								
10	NOT USED								
11	NOT USED								
12	NOT USED								
13	NOT USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

• List 3

United States.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver 186, 1st Mar, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wellsley Dawson ^(State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Montague, from Yokohama Japan, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Dawson

Officer.

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E. A. Fenshall, Surgeon of the Montezuma, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill Deplon, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ✓ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

15

day of

May

, 190 8

at

Vancouver B.C.

W. H. Myer

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Monteagle" sailing from Yokohama Japan, 2nd May, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	NOT USED													
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver 136

16th May, 1908

List

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wellsley Davidson, ^{Master} of the S/S "Montagli", from Yokohama Japan, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Davidson

Officer.

Sworn to before me this 15 day of May, 1908,
at Vancouver BC
W. Davidson
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15-

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
(State whether Surgeon "holding forthwith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190
at _____

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *"Montage"* sailing from *Hong Kong China*, *22nd April*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Married or Single.		Country.	City or Town.
1	<i>Chong</i>	<i>Ung</i>	<i>48</i>	<i>M</i>	<i>In laborer</i>	<i>yes</i>	<i>China</i>	<i>Chinese</i>	<i>United States</i>	<i>Port Townsend</i>	<i>Yee Kee (mother)</i>	<i>Yee Kee (mother)</i>	<i>Port Townsend</i>
2	NOT USED												
3	NOT USED												
4	NOT USED												
5	NOT USED												
6	NOT USED												
7	NOT USED												
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

8

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wells by Davison, ^{Master} of the S/S Monticello, from Hong Kong China, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Davison

Officer.

Sworn to before me this 16 day of May, 1908
at Panama

H. L. Myers
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Tansill, Surgeon of the U.S. Customs, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGue Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number 130, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 16 day of May, 1908

at McGuire

W. E. Myers
Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	2	23		23	12	35
SECOND	1	3		3	1	4
THIRD	3	12		12	-	12
TOTAL	6	38		38	13	51

	PRIMARY DISPOSITION	ALIENS				DEBARRED & REMAINED IN CANADA
		ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	RECEIVED	
ADMITTED	26	26				
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	12	10	1	1		
TEMPORARILY DETAINED						
TOTAL	38	37	1	1		

<u>2 Chinese</u>	
NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	16
Tourists	-
Residents of United States	-
Total	16

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *"Montague"* sailing from *Yokohama Japan*, *21st May*, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	<i>Yen</i>	<i>Chan</i>	<i>46</i>	<i>M</i>	<i>Married</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Chinese</i>	<i>Chinese</i>	<i>United States</i>	<i>Washington D.C.</i>	<i>Moy See (Mother)</i>	<i>Sau Tung</i>	<i>DC</i>	<i>Washington</i>
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

86

haying such passenger
 6
 X February

Arriving at Port of Vancouver B6

W. A. Moore
Immigrant Quarters

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William Harrison, of the SS Monticello, from Yokohama Japan, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Subscribed to before me this 11 day of May, 1908,
at Yokohama Japan
W. Harrison
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. Phiepot, Surgeon of the Aorangi, employed by owner
(State whether Surgeon or Physician, or both, as employed by owner thereof, in the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of
Physician London, Eng., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of May 1908
at Victoria B.C.

S. J. Dufford
Immigration Officer.

H. J. Phiepot
Surgeon

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13th April., 1908

11

12

Final Destination.

Complete address of nearest relative or friend
in country whence alien came.

State. City or Town.

McConnell *David Ross* 53 *M M Secretary* *Yes* *No* *England*
Harrison *Herbert Idstone* 39 *M S* *Civil* *Yes* *No* *England*

Wife
Brisbane *Ans. Brisbane*
Natal *Ans. Natal*

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

List

List

United States

United States

May., 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. D. Phillips* ^(State whether Master, First or Second Officer) *Cmdr* of the "*Horangi*", from *Sydney*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. D. Phillips
Commanding Officer.

Sworn to before me this *7th* day of *May*, 18*96*,
at *Victoria B.C.*
S. J. Burford
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. Philpot, Surgeon of the Aorangi ^(State whether Surgeon "calling themselves" or "employed by owner named," as the case may be.) Employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of May, 1916
at Victoria B.C.

S. J. Burford
Immigration Officer.

H. J. Philpot
Surgeon

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Horangi" sailing from Sydney N.S.W. 13th April, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
In Transit	Glicksman	John	34	M	S. Miner	Yes	S. Africa	English	S. Africa	Port Natal	Mr. Glicksman, 128 Joppe Street, Johannesburg, S. A.	Calif	San Francisco
"	Lutton	Herbert Cha.	27	M	M. Farmer	Yes	N. Zealand	English	N. Zealand	Invercargill	Mr. Smith, Manager, Bk of N.Z., Invercargill, N.Z.	Calif	Frisco
"	Lutton	Hanae Goodlow	36	F	M. Domestic	Yes	N. Zealand	English	N. Zealand	Invercargill		Calif	
In Transit	Bowering	Jonathan Rich	44	M	M. Agent	Yes	Australia	English	Australia	Adelaide	Sir F. Holder friend, Adelaide	Australia	Adelaide
In Transit	Bowering	Millicent Maud	29	F	M. Domestic	Yes	Australia	English	Australia	Adelaide	Do. S. Australia	Australia	Adelaide
"	Bodratti	Regina	40	F	M. Domestic	Yes	Italy	Italian	Australia	Melbourne	Agent, Adelaide, Cammison, Louis, St. 411, Home Melbourn, Aust	Calif	Frisco
"	Bodratti	Enrico	10	M	S. None	Yes	Italy	Italian	Australia	Melbourne	Do. Home	Calif	Frisco
"	Barclay	Mary Oliver	47	F	M. Housekeeper	Yes	Australia	Scottish	California	S. Francisco	Mr. W. Barclay, Husband, Dunedin, N. Zealand	Calif	Frisco
"	Hart	Mabel Rebecca	22	F	S. Tailor	Yes	N. Zealand	English	N. Zealand	Dunedin	Mr. Hart, Mother, 135 Stafford St, Dunedin, N. Zealand	Calif	Frisco
"	Wade	Louie	26	F	M. None	Yes	Australia	English	California	S. Francisco	Mr. W. Wade, Husband, Dunedin, N. Zealand	Calif	Frisco
"	Round	Elizabeth	30	F	S. None	Yes	Australia	English	Australia	Brisbane	Mr. J. P. Rayer, Sister, 28, Ann St, Dunedin, N. Zealand	Calif	Frisco
"	Lummock	Oscar	28	M	S. Importer	Yes	N. Zealand	English	N. Zealand	Auckland	Northcote, Brisbane	N. Zealand	Auckland
In Transit	Fisher	John	54	M	M. Teacher	Yes	N. Zealand	English	N. Zealand	Thames	Mr. J. Fisher, (Wife), Auckland, N. Zealand	N. Zealand	Thames
In Transit	Fisher	Nellie Winsley	28	F	S. Teacher	Yes	N. Zealand	English	N. Zealand	Thames	Thames, N. Zealand	N. Zealand	Thames
"		George	24	M	S. Police	Yes	N. Zealand	English	N. Zealand	Thames	Thames, N. Zealand	N. Zealand	Thames
"		Hen										Wash	Seattle
"												Wash	Seattle
"												Calif	Portland
"												Calif	San Pedro
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

Edmund. Kuslis
Immigrant Inspector* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Victoria B.C. 7th May, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	Self	50	Yes 1893	No	No	No	Good	No	5 2	dark	In Transit	England	Wolverhampton		
2	Yes	Self	350	No	No	No	No	Good	No	6 2	dark	None	NZ	Riverston		
3	Yes	husband	Yes	(born U.S.A.)	No	No	No	Good	No	4 1/2	fair	None	U.S.A.	Kentucky		
4	No	Self	200	No	No	No	No	Good	No	5 9	dark	In Transit				
5	No	husband	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	light	In Transit				
6	Yes	Self	50	No	Joining husband. E. Bedratti	No	No	Good	No	5 5	dark	None	Italy	Venice		
7	Yes	mother	No	No	father	No	No	Good	No		dark	None	Italy	Venice		
8	Yes	husband	200	Yes 1907	Returning to reside	No	No	Good	No	5 5	dark	None	Australia	Sydney		
9	No	sister	75	No	Mrs. Hurrell. Sister	No	No	Good	No	5 5	light	In Transit	England	Durham		
10	Yes	Self	50	Yes 1904	Mrs. Wade. husband	No	No	Good	No	5 3	fair	None	Australia	Melbourne		
11	Yes	husband	120	No	Mrs. S. Scipio. Intended husband	No	No	Good	No	5 1	dark	Scar of Left Wrist	England	Liverpool		
12	Yes	Self	250	Yes 1894	San Pablo Avenue. Oakland	No	No	Good	No			In Transit				
13	Yes	Self	500	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark	In Transit	England	St. Paul		
14	Yes	father	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark	In Transit	England	Glasgow		
15	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No	5 11	light	In Transit	Calif	San Jose		
16	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No	5 7	light	In Transit	Pa.	Philadelphia		
17	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No			In Transit	England	London		
18	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No			In Transit	Calif	San Jose		
19	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No			In Transit	Calif	San Jose		
20	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No			In Transit	Calif	San Jose		
21	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No			In Transit	Calif	San Jose		
22	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No			In Transit	Calif	San Jose		
23	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No			In Transit	Calif	San Jose		
24	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No			In Transit	Calif	San Jose		
25	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No			In Transit	Calif	San Jose		
26	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No			In Transit	Calif	San Jose		
27	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No			In Transit	Calif	San Jose		
28	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No			In Transit	Calif	San Jose		
29	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No			In Transit	Calif	San Jose		
30	Yes	Self	100	No	No	No	No	Good	No			In Transit	Calif	San Jose		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Phillips ^(State whether Master, First or Second Officer.) and the Servants, from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Phillips
Commanding Officer.

Sworn to before me this
at Victoria B.C.

7th day of May, 1908.

S. J. Burford
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France", by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. Chiepat, Surgeon of the Acragi, employed by the
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 34 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College
of Physicians London Eng., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of May, 1908
 at Pictou N.S.

S. J. Dwyer
 Immigration Officer.

H. J. Chiepat
 Surgeon

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	1	2	-	2	4	6
SECOND	1	13	-	13	5	18
THIRD	1	6	-	16	2	18
TOTAL	3	31	-	31	11	42

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	RECEIVED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	28	28			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	3	3			
TEMPORARILY DETAINED	-				
TOTAL	31	31			

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	6
Tourists	
Residents of United States	2
Total	8

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 'Aorangi' sailing from Sydney N.S.W. 13th April, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Lealow Ted	31	M	S Carpenter	Yes	Australia	Swedish	Australia Melbourne	Friday Bro. Elizabeth Street	Wash S. C. City
2	Warner Albert Victor	22	M	S Electrician	Yes	Australia	English	Australia Sydney	Mrs Warner 108 Flinders Street	San Francisco
3	Warner Alexander	48	M	M Contractor	Yes	Australia	English	Australia Sydney	Sydney	San Francisco
4	Mathey Stuart	27	M	S Driver	Yes	England	English	N. Zealand Gisborne	17 A. the corner of	Oregon Minnville
5	Menderson Louis	44	M	S Jeweller	Yes	Germany	German	Australia Sydney	17 A. the corner of	San Francisco
6	Bloomberg Max	35	M	M Merchant	Yes	Russia	Polish	S. Africa Pretoria	Bloomberg 145 Henderson St.	San Francisco
7	Bloomberg Bessie	36	F	M Merchant	Yes	Russia	Polish	S. Africa Pretoria	Johannesburg	San Francisco
Admitted 8	Anthony George	18	M	S Fitter	Yes	Australia	Scotch	Australia Melbourne	Mrs P. Lane Sister 565 L. Comstock St.	San Francisco
Admitted 9	Pattinson Frederick	27	M	S Miner	Yes	England	English	Australia Calgoorlie	Mrs Pattinson	Brisbane
Admitted 10	Sullivan Thomas	26	M	S Ranch Hand	Yes	Australia	Irish	Australia Brisbane	Mrs Sullivan Enoggera	San Francisco
11	Murrell John Jas. Guy	38	M	M Farmer	Yes	Australia	English	Australia Brisbane	Mrs Murrell	San Francisco
12	Murrell Beatrice Phoebe	25	F	M Domestic	Yes	Australia	English	Australia Brisbane	Mrs Murrell	San Francisco
13	Kelly Patrick	31	M	S Miner	Yes	Ireland	Irish	N. Zealand Auckland	Mrs Kelly	San Francisco
14	Clapp Joseph	29	M	S Laborer	Yes	Australia	English	Australia Petersburg	Mrs A. Clapp	San Francisco
15	Ponsier Basil	31	M	S Porter	Yes	France	French	N. Zealand Auckland	Mrs Ponsier	San Francisco
16	Russell William	29	M	S Electrician	Yes	N. Zealand	Irish	N. Zealand Auckland	Mrs Russell	San Francisco
17	Birch Emily	27	F	S Nurse	Yes	England	English	Australia Sydney	Mrs Birch	San Francisco

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Edward. Atchley
Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

389

Arriving at Port of Victoria. B.6

7th May, 1908

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Phillips ^(State whether Master, First or Second Officer.) Commanding Officer, from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Phillips
Commanding Officer.

Sworn to before me this 7th day of May, 1908,
at Victoria B.C.

S. J. Burford
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, S. L. J. [Signature], do solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 1908

at _____

Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. O.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	/	/	-	/	-	/
SECOND						
THIRD						
TOTAL	/	/	-	/	-	/

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	/	/			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY					
TEMPORARILY OBTAINED					
TOTAL	/	/			

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	_____
Tourists	_____
Residents of United States	_____
Total	_____

0120 TOM

Jean S. S.
0120 TOM

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

sailing from *Yokohama, Japan*, *29th April*, 190*8*

Department of Commerce and Labor

No. on List.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Edmund Austin
Surgeon General

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Titan* sailing from *Yokohama, Japan*, *29th April*, 190*8*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	<i>Y.A.P. ✓ Curtis</i>											
2	<i>Winnipeg, Manit-22 M's Clerk 40 yrs Japan English Japan Yokohama</i>											
3	<i>Father Alfred Curtis</i>											
4	<i>Kobe, Aomori Kobe, Japan Wash Seattle</i>											
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Edmund Curtis
Winnipeg, Manitoba

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

90
States.

Arriving at Port of VICTORIA, B. C., 12 May, 1908

1 Yrs. back 50 No. — — Friend Frank P. Gore —
Customs House Seattle wa No No No No Good No 6 1 Light Blue 170 No Japan Yokohama

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190____,

at _____

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. Phelpot, Surgeon of the Aohang, employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of May, 1908
at London Eng

H. J. Phelpot
Surgeon

W. G. Beckell
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST

Vancouver, B. C.

May 14th, 1908

Self-permitted to the Commissioner of Immigration,
Ottawa, Canada, by the Canadian Pacific Railway Agent
being certified that he is properly chargeable on
the 7th class manifest and upon. Head tax guarantee re-
ceipts have been collected and forwarded.

s/s "Aorangi",

Insp. Gen. in Charge.

UNITED

1907, to be delivered

1908

12

Final Destination.

Friend

State. City or Town.

Windsay	Michael	28	M. M. Banker	Yes	Yes	England
Booker	Chas Joseph	42	M. M. Banker	Yes	Yes	England
Wietze	Roderich	35	M. M. Merchant	Yes	Yes	Germany
Anne	John	67	M. M. Accountant	Yes	Yes	England
Anne	Selina	64	F. M. None	Yes	Yes	England
Anne	Hilda Dorothy	32	F. S. None	Yes	Yes	England
Barkett	Geo. Walter	38	M. S. None	Yes	Yes	England
Wempton	Arthur	35	M. M. Banker	Yes	Yes	N. Zealand
Wempton	Constance	30	F. M. None	Yes	Yes	N. Zealand
Piper	H. W. Willm	43	M. M. Farmer	Yes	Yes	N. Zealand
Piper	Nancy Mahila	40	F. M. None	Yes	Yes	N. Zealand
Rendorp	Henry	34	M. S. Officer	Yes	Yes	Holland
Dale	Geo Edgar	53	M. M. None	Yes	Yes	England
Dale	Hannah Louise	50	F. M. None	Yes	Yes	England
Wm George	Wm George	39	M. M. Printer	Yes	Yes	Australia
Alex. Edw.	Alex. Edw.	20	M. S. Student	Yes	Yes	Australia
David Edgar	David Edgar	32	M. S. Student	Yes	Yes	Australia
Robt. Bradford	Robt. Bradford	45	M. M. Banker	Yes	Yes	N. Zealand
John Wilson	John Wilson	24	M. S. Student	Yes	Yes	Australia
John	John	36	M. M. Traveller	Yes	Yes	England
Anne	Anne	33	F. M. None	Yes	Yes	Scotland
		34	F. M. None	Yes	Yes	Australia
		14	F. S. None	Yes	Yes	Australia
			F. S. None	Yes	Yes	Australia

language they speak.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 'Aorangi' sailing from Sydney N.S.W. 13th April, 1908

NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
Lindsay	Michael	28	M	Merchant	Yes	England	English	England London	Mrs M Lindsay Wife Newlands	England London
Booker	Chas Joseph	42	M	Merchant	Yes	England	English	England London	Mrs M Lindsay Wife Newlands	England London
In Transit Dietze	Roderich	35	M	Merchant	Yes	Germany	German	Samoa Apia	D. H. & P. Co. Apia	Samoa
In Transit Gane	John	67	M	Accountant	Yes	England	English	England London	Gane & Co. Coleman Street London	England London
In Transit Gane	Selina	64	F	None	Yes	England	English	England London	Do London	England London
In Transit Gane	Hilda Dorothy	32	F	S	None	England	English	England London	Do	England London
In Transit Bartlett	Geo. Walter	38	M	S	None	England	English	England London	Do	England London
In Transit Hempton	Arthur	35	M	Banker	Yes	N. Zeal.	English	N. Zeal. Whangarei	118 Bedford C. Mansions London	N. Zeal. Whangarei
In Transit Hempton	Constance	30	F	M	None	N. Zeal.	English	N. Zeal. Whangarei	Do add	N. Zeal. Whangarei
In Transit Piper	H. Y. Willm	43	M	Farmer	Yes	N. Zeal.	English	N. Zeal. Canterbury	Bank of N. Z. Christchurch	N. Zeal. Canterbury
In Transit Piper	Nancy Mahild	40	F	M	None	N. Zeal.	English	N. Zeal. Canterbury	Brown Lawy. D. Piper, Taharua	N. Zeal. Canterbury
In Transit Rendorp	Henry	34	M	S	Officer	Holland	Dutch	Holland Amsterdam	M. Rendorp Father. Maasrichth	Holland Amsterdam
In Transit Dale	Geo Edgar	53	M	M	None	England	English	Australia Mudgee	Mrs J. Dale 130. Halsey Essex. Eng.	Australia Mudgee
In Transit Dale	Hannah Louise	50	F	M	None	England	English	Australia Mudgee	Do add	Australia Mudgee
In Transit Conley	Wm George	39	M	M	Printer	Australia	English	Australia Sydney	Mrs Bouley Wife Edgecliffe Sydney	Australia Sydney
In Transit Grant	Alex. Edw.	20	M	S	Student	Australia	Scotch	Australia Geraldton	Mrs Grant Mother Geraldton N. Australia	Australia Geraldton
In Transit Grant	David Edgar	32	M	S	Student	Australia	Scotch	Australia Geraldton	Mrs Grant Mother Geraldton	Australia Geraldton
Williams	Robt. Bradford	45	M	M	Printer	N. Zeal.	Maori	N. Zeal. Wellington	Mrs R. B. Williams Featherstone N. Z.	N. Zeal. Wellington
In Transit Mc. Whae	John Wilson	24	M	S	Student	Australia	Scotch	Calif. Berkeley	Mrs M. Whae Father Queen Street Melbourne	Calif. Berkeley
In Transit Mc. Kenzie	John	36	M	M	Handler	Scotland	Scotch	N. Zeal. Dunedin	None	Scotland Glasgow
In Transit Mc. Kenzie	Elizabeth Anne	33	F	M	None	Scotland	Scotch	N. Zeal. Dunedin	None	Scotland Glasgow
In Transit Mc. Clellan	Jessie	34	F	M	None	Australia	Scotch	Australia Melbourne	Mrs J. Mc. Clellan	Australia Melbourne
In Transit Mc. Clellan	Dorothy	24	F	S	None	Australia	Scotch	Australia Melbourne	Longdale Aust	Australia Melbourne
In Transit Mc. Clellan	Roy	12	M	S	None	Australia	Scotch	Australia Melbourne	Dandenong Road	Australia Melbourne
In Transit Mc. Clellan	John	9	M	S	None	Australia	Scotch	Australia Melbourne	Windsor	Australia Melbourne
In Transit Small	Marion	21	F	S	None	Australia	English	Australia Melbourne	Friend Melbourne	Australia Melbourne
In Transit Mikman	Bessie	28	F	S	None	Australia	Scotch	Australia Melbourne	And Melbourne	Australia Melbourne
In Transit Dean	Henry	51	M	M	Merchant	Australia	English	Australia Brisbane	Mrs H. H. Dean. Son. Clifton Queensland.	Australia Brisbane
In Transit Dean	Annie Grace	49	F	M	None	Australia	English	Australia Brisbane	Do add	Australia Brisbane
In Transit Macklon	Edw. Martin	24	M	S	Farmer	N. Zeal.	English	N. Zeal. Gisborne	Mrs J. Martinson Father Featherstone. N. Zealand.	N. Zeal. Gisborne
NOT USED										
NOT USED										

NOT USED
NOT USED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 4 whether they are "Tourists" or "Aliens".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver B.C.

May 7, 1908

List

91

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.
1	Self	Yes	No	Good	No				In Transit
2	Self	Yes	No	Good	No				In Transit
3	Self	Yes 1906 Touring	No	Good	No				In Transit Germany
4	Self	Yes 1894 Touring	No	Good	No				In Transit Eng. Somerset
5	Husband	Yes	No	Good	No				In Transit Eng. Bedford
6	Father	Yes	No	Good	No				In Transit Eng. Richmond Surrey
7	Self	Yes	No	Good	No				In Transit Eng. London
8	Self	Yes	No	Good	No				In Transit N.Y. New York
9	Husband	Yes	No	Good	No				In Transit N.Y. New York
10	Self	Yes	No	Good	No				In Transit N.Y. New York
11	Husband	Yes	No	Good	No				In Transit N.Y. New York
12	Self	Yes	No	Good	No				In Transit N.Y. New York
13	Self	Yes	No	Good	No				In Transit N.Y. New York
14	Husband	Yes	No	Good	No				In Transit Eng. Kent
15	Self	Yes	No	Good	No				In Transit Eng. Kent
16	Self	Yes	No	Good	No				In Transit Aust. Geelong
17	Self	Yes	No	Good	No				In Transit Aust. Geelong
18	Self	Yes 1886 Touring	No	Good	No				In Transit N.Y. New York
19	Self	Yes 1901 Berkeley returning to reside	No	Good	No				In Transit N.Y. New York
20	Self	Yes	No	Good	No				In Transit N.Y. New York
21	Husband	Yes	No	Good	No				In Transit N.Y. New York
22	Self	Yes 1901 Touring	No	Good	No				In Transit Eng. Ripon
23	Self	Yes 1901 Touring	No	Good	No				In Transit Eng. Nottingham
24	Self	Yes 1901 Touring	No	Good	No				In Transit Aust. Melbourne
25	Self	Yes 1901 Touring	No	Good	No				In Transit Aust. Melbourne
26	Self	Yes	No	Good	No				In Transit Aust. Melbourne
27	Self	Yes	No	Good	No				In Transit Eng. Liverpool
28	Self	Yes	No	Good	No				In Transit Eng. London
29	Husband	Yes	No	Good	No				In Transit Eng. London
30	Self	Yes	No	Good	No				In Transit Eng. Kent

Checked by

W. J. Beckell,
Imm. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Phillips, of the "Borangi", from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Phillips
Commanding Officer.

Sworn to before me this 7th day of May, 1908
at Lanoua
M. G. Becknell
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "Immigrants."

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *H. J. Phiepot*, Surgeon of the *Aorangi*, employed by *owners*, do solemnly, sincerely, and truly *Swear* that I have had *34* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Royal College of Physicians London Eng*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. Phiepot
Surgeon

Sworn to before me this *14* day of *May*, 1908
at *Vanua*

Willard W. Beckell
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 'Horangi' sailing from Sydney N.S.W. 13th April, 1908

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18	NOT USED									
19	NOT USED									
20	NOT USED									
21	NOT USED									
22	NOT USED									
23	NOT USED									
24	NOT USED									
25	NOT USED									
26	NOT USED									
27	NOT USED									
28	NOT USED									
29	NOT USED									
30	NOT USED									

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "transients".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Vancouver B.C.**May 7*, 1908

Last

92

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes Self	Yes	Yes	Often	In Transit	No	Good	No			In Transit	England Bolton
2	Yes husband	Yes	No		In Transit	No	Good	No			In Transit	England Bolton
3	Yes Self	Yes	No		In Transit	No	Good	No			In Transit	Australia Sydney
4	Yes im-Thum	Yes	No		In Transit	No	Good	No			In Transit	Eng. Dublin
5	Yes Self	Yes	No		In Transit	No	Good	No			In Transit	Eng. Manchester
6	Yes husband	Yes	No		In Transit	No	Good	No			In Transit	P.Z. Christchurch
7	Yes Self	Yes	No		In Transit	No	Good	No			In Transit	Aust. Melbourne
8	Yes husband	Yes	No		In Transit	No	Good	No			In Transit	Aust. Warranboon
9	Yes self	Yes	No	1900 Chicago	In Transit	No	Good	No			In Transit	Canada Toronto
10	No self	Yes	No		No	No	Good	No			In Transit	Australia Goulburn
11	No self	Yes	No		No	No	Good	No			In Transit	Australia Goulburn
12	No self	Yes	No	1905 Tanning	No	No	Good	No			In Transit	Ireland Dublin
13	No self	Yes	No	1905 Tanning	No	No	Good	No			In Transit	
14	No husband	Yes	No	1905 Tanning	No	No	Good	No			In Transit	
15	No Mr Savill	Yes	No		No	No	Good	No			In Transit	
16	Yes self	Yes	No	1902 Tanning	In Transit	No	Good	No			In Transit	Eng. Woodford
17	Yes husband	Yes	No	1902 Tanning	In Transit	No	Good	No			In Transit	Androsian

Checked by
William G. Beecher
Imm. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. D. Phillips* (Master), of the "*Aorangi*", from *Sydney*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. D. Phillips
Commanding Officer.

Sworn to before me this *7th* day of *May*, 190*8*,
at *Vancouver B.C.*
Richard G. Becknell
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through the United States for a temporary sojourn, and under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. Philpot, Surgeon of the R. M. AORANGI ^(State whether Surgeon, "acting" therewith, or "employed by owner thereof," as the case may be.) employed by Owners do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians London Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. J. Philpot
Surgeon

Sworn to before me this 24th day of May, 1908
at Vancouver

W. G. Beckrell
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *'Horangi'* sailing from *Sydney N.S.W.* *13th April.* 1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>McMenamen</i>	<i>James</i>	<i>51</i>	<i>M</i>	<i>S. Grazer</i>	<i>Yes</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Irish</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Wellington</i>	<i>Mrs. McMenamen</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Wellington</i>
2	<i>Barron</i>	<i>George</i>	<i>49</i>	<i>M</i>	<i>M. Farmer</i>	<i>Yes</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Scotch</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Gisborne</i>	<i>Mr. Barron</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Gisborne</i>
3	<i>Barron</i>	<i>Martha</i>	<i>45</i>	<i>F</i>	<i>M. Domestic</i>	<i>Yes</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>English</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Gisborne</i>	<i>Mr. Barron</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Gisborne</i>
4	<i>Barron</i>	<i>Mary Emily</i>	<i>14</i>	<i>F</i>	<i>S. None</i>	<i>Yes</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Scotch</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Gisborne</i>	<i>Mr. Barron</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Gisborne</i>
5	<i>Bevis</i>	<i>Edw. Guy</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>M. Missionary</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>English</i>	<i>China</i>	<i>Kai Feng</i>	<i>D. E. Hoste</i>	<i>Canada</i>	<i>Toronto</i>
6	<i>Bevis</i>	<i>Jane Elizabeth</i>	<i>36</i>	<i>F</i>	<i>M. Domestic</i>	<i>Yes</i>	<i>Canada</i>	<i>English</i>	<i>China</i>	<i>Kai Feng</i>	<i>Mr. D. E. Hoste</i>	<i>Canada</i>	<i>Toronto</i>
7	<i>Bevis</i>	<i>Nelson</i>	<i>3</i>	<i>M</i>	<i>S. None</i>	<i>No</i>	<i>Canada</i>	<i>English</i>	<i>China</i>	<i>Kai Feng</i>	<i>With Parents</i>	<i>Canada</i>	<i>Toronto</i>
8	<i>Bevis</i>	<i>Ruth</i>	<i>1</i>	<i>F</i>	<i>S. None</i>	<i>No</i>	<i>Canada</i>	<i>English</i>	<i>China</i>	<i>Kai Feng</i>	<i>With Parents</i>	<i>Canada</i>	<i>Toronto</i>
9	<i>Bevan</i>	<i>Daniel</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>M. Restaurant</i>	<i>Yes</i>	<i>Australia</i>	<i>Neloh</i>	<i>Australia</i>	<i>Perth</i>	<i>Miss R. Bevan</i>	<i>Australia</i>	<i>Perth</i>
10	<i>Bevan</i>	<i>Matilda</i>	<i>40</i>	<i>F</i>	<i>M. Domestic</i>	<i>Yes</i>	<i>Australia</i>	<i>English</i>	<i>Australia</i>	<i>Perth</i>	<i>Miss R. Bevan</i>	<i>Australia</i>	<i>Perth</i>
11	<i>Bevan</i>	<i>Ivor</i>	<i>2</i>	<i>M</i>	<i>S. None</i>	<i>No</i>	<i>Australia</i>	<i>Neloh</i>	<i>Australia</i>	<i>Perth</i>	<i>With Parents</i>	<i>Australia</i>	<i>Perth</i>
12	<i>Butler</i>	<i>Joseph</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>S. Saw Miller</i>	<i>Yes</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>English</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Auckland</i>	<i>Hon. C. Mitchellson</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Auckland</i>
13	<i>Butler</i>	<i>William</i>	<i>50</i>	<i>M</i>	<i>M. Saw Miller</i>	<i>Yes</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>English</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Auckland</i>	<i>Mr. Butler</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Auckland</i>
14	<i>Wilmington</i>	<i>Bradley</i>	<i>44</i>	<i>M</i>	<i>M. Merchant</i>	<i>Yes</i>	<i>Australia</i>	<i>English</i>	<i>Australia</i>	<i>Sydney</i>	<i>J. E. Cole</i>	<i>Australia</i>	<i>Sydney</i>
15	<i>Raphael</i>	<i>Frances Amelia</i>	<i>64</i>	<i>F</i>	<i>W. None</i>	<i>Yes</i>	<i>Australia</i>	<i>English</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Dunedin</i>	<i>Mr. Statham</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Dunedin</i>
16	<i>Lever</i>	<i>Edw. Oscar</i>	<i>45</i>	<i>M</i>	<i>M. Farmer</i>	<i>Yes</i>	<i>New Zealand</i>	<i>English</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Wellington</i>	<i>Mr. A. Lever</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Wellington</i>
17	<i>Lever</i>	<i>Louisa</i>	<i>39</i>	<i>F</i>	<i>M. Domestic</i>	<i>Yes</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>English</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Wellington</i>	<i>Mr. A. Lever</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Wellington</i>
18	<i>Abbott</i>	<i>Archd. Robt</i>	<i>39</i>	<i>M</i>	<i>M. Merchant</i>	<i>Yes</i>	<i>Australia</i>	<i>English</i>	<i>Australia</i>	<i>Sydney</i>	<i>Union Bk of Australia</i>	<i>Australia</i>	<i>Sydney</i>
19	<i>Everett</i>	<i>Gertrude</i>	<i>23</i>	<i>F</i>	<i>S. Theatrical</i>	<i>Yes</i>	<i>England</i>	<i>English</i>	<i>Australia</i>	<i>Sydney</i>	<i>Mr. J. Everett</i>	<i>Cal.</i>	<i>San Francisco</i>
20	<i>Zundolovich</i>	<i>Paul Ephraim</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>S. R. Priest</i>	<i>Yes</i>	<i>Australia</i>	<i>Russian</i>	<i>Australia</i>	<i>Milcannus</i>	<i>Mr. J. Everett</i>	<i>Australia</i>	<i>Milcannus</i>
21	<i>Me. Phail</i>	<i>Robert</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>M. Engineer</i>	<i>Yes</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Scotch</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Otago</i>	<i>Mr. Me. Phail</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Otago</i>
22	<i>Heemo</i>	<i>Geo. Spencer</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>S. Architect</i>	<i>Yes</i>	<i>Australia</i>	<i>English</i>	<i>Australia</i>	<i>Melbourne</i>	<i>Mr. Heemo</i>	<i>Australia</i>	<i>Melbourne</i>
23	<i>Cooke</i>	<i>Jack</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>S. Traveller</i>	<i>Yes</i>	<i>Australia</i>	<i>English</i>	<i>Australia</i>	<i>Sydney</i>	<i>Mr. Cooke</i>	<i>Australia</i>	<i>Sydney</i>
24	<i>Moelville</i>	<i>Chas. William</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>S. Farmer</i>	<i>Yes</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>English</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Wairapa</i>	<i>Mr. Marshall</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Wairapa</i>
25	<i>Wood</i>	<i>Margaret</i>	<i>33</i>	<i>F</i>	<i>S. None</i>	<i>Yes</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>English</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Dunedin</i>	<i>Mr. Wood</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Dunedin</i>
26	<i>Mc. Donall</i>	<i>Wilmington</i>	<i>6</i>	<i>M</i>	<i>S. Clergyman</i>	<i>Yes</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Scotch</i>	<i>N. Zealand</i>	<i>Christchurch</i>	<i>Mr. C. Mc. Donall</i>	<i>Eng</i>	<i>London</i>
27													
28													
29													
30													

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

NOT USED

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Vancouver B.C.**May 7*, 1908

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.			
1	<i>Self</i>	<i>80</i>	<i>No</i>	<i>1905 Toronto</i>	<i>Trans. No. A 2920</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>slightly lame left leg</i>	<i>In Transit</i>	<i>W.B.</i>	<i>Washington</i>		
2	<i>Self</i>	<i>250</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3596</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Scotland</i>	<i>Aberdeen</i>		
3	<i>Husband</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3597</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Eng</i>	<i>Newport</i>		
4	<i>Father</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3598</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>W.B.</i>	<i>Guernsey</i>		
5	<i>Self</i>	<i>80</i>	<i>No</i>	<i>1894 Chicago</i>	<i>Trans. No. A 3561</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Eng</i>	<i>London</i>		
6	<i>Husband</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3562</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Eng</i>	<i>London</i>		
7	<i>Father</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3563</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>China</i>	<i>Kai Hing</i>		
8	<i>Father</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3564</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>China</i>	<i>Kai Hing</i>		
9	<i>Self</i>	<i>200</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3557</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Aust</i>	<i>Sionsea</i>		
10	<i>Husband</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3558</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Aust</i>	<i>Wilmstadt</i>		
11	<i>Father</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3559</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Aust</i>	<i>Berth</i>		
12	<i>Self</i>	<i>500</i>	<i>No</i>	<i>1905 Toronto</i>	<i>Trans. No. A 3587</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Eng</i>	<i>Leamington</i>		
13	<i>Self</i>	<i>500</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3588</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Eng</i>	<i>Leamington</i>		
14	<i>Self</i>	<i>100</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3590</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Eng</i>	<i>Windsor</i>		
15	<i>Self</i>	<i>250</i>	<i>No</i>	<i>1903 Toronto</i>	<i>Trans. No. A 3591</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Australia</i>	<i>Lake</i>		
16	<i>Self</i>	<i>300</i>	<i>No</i>	<i>1907 Toronto</i>	<i>Trans. No. A 3592</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>N.B.</i>	<i>Wellington</i>		
17	<i>Husband</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3553</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>W.B.</i>	<i>Wellington</i>		
18	<i>Self</i>	<i>100</i>	<i>No</i>	<i>1903 Toronto</i>	<i>Trans. No. A 3591</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Eng</i>	<i>London</i>		
19	<i>Sister</i>	<i>30</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3595</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>England</i>	<i>Liverpool</i>		
20	<i>Self</i>	<i>100</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3595</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Russia</i>	<i>Kovster</i>		
21	<i>Self</i>	<i>200</i>	<i>No</i>	<i>1896 N. York</i>	<i>No address</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Scotland</i>	<i>Argyllshire</i>		
22	<i>Self</i>	<i>50</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3594</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Eng</i>	<i>Reeds</i>		
23	<i>Self</i>	<i>50</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3593</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Eng</i>	<i>London</i>		
24	<i>Self</i>	<i>250</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3592</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>Eng</i>	<i>Inverness</i>		
25	<i>Self</i>	<i>100</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3591</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>N.B.</i>	<i>Orkney</i>		
26	<i>Self</i>	<i>250</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Trans. No. A 3591</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>In Transit</i>	<i>N.B.</i>	<i>Orkney</i>		

Checked by
M. J. Beckel
Imm. Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. D. Phillips (State whether Master, First or Second Officer.) of the R.M.S. Borangi, from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. D. Phillips
Commanding Officer.

Sworn to before me this 14 day of May, 1908
at Vancouver B.C.
W. H. Beckwith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through the United States for a temporary sojourn in the United States, but not intending to remain in the United States, should be classified as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. J. Philpot, Surgeon of the R.M.S. Albatross, employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians, London, Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of May, 1908, at Vancouver B.C.

J. S. Peddie, Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST	<u>2</u>	<u>42</u>	<u>-</u>	<u>42</u>	<u>-</u>	<u>42</u>
SECOND	<u>1</u>	<u>25</u>	<u>-</u>	<u>25</u>	<u>-</u>	<u>25</u>
THIRD	<u>1</u>	<u>11</u>	<u>-</u>	<u>11</u>	<u>-</u>	<u>11</u>
TOTAL	<u>4</u>	<u>78</u>	<u>-</u>	<u>78</u>	<u>-</u>	<u>78</u>

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	REPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA
ADMITTED	<u>77</u>	<u>77</u>			
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	<u>1</u>	<u>1</u>			
TEMPORARILY OBTAINED					
TOTAL	<u>78</u>	<u>78</u>			

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	<u>63</u>
Tourists	<u>-</u>
Residents of United States	<u>1</u>
Total	<u>64</u>

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Can Am

0320 TON

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 'Akorangi' sailing from 13th April 1908

190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Fitzell	Joseph	22	M	S. Blacksmith	Yes	N. Zealand	English	N. Zealand	Gisborne	Geo. Fitzell. Father	Col.	Denver
2	Ackerley	William	62	M	M. Farmer	Yes	Tasmania	English	Tasmania	Hobart	Mr. Ackerley. Son.	Utah	S. Lake City
3	Ackerley	Mary Ann	60	F	M. Domestic	Yes	Tasmania	English	Tasmania	Hobart	Mr. W. Ackerley. Son.	Utah	S. Lake City
4	Ackerley	Elsie	25	F	S. Domestic	Yes	Tasmania	English	Tasmania	Hobart	New Norfolk	Utah	S. Lake City
5	Ackerley	Charles	19	M	S. Laborer	Yes	Tasmania	English	Tasmania	Hobart	Do address	Utah	S. Lake City
6	Kelly	Edward	12	M	S. Farmer	Yes	England	English	Australia	Melbourne	J. Kenrath. friend. Bentley	Ohio	Cleveland
7	Arndel	Ernest Alfred	41	M	S. Miner	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	Victoria. Australia	Long	San Antonio
8	Benjamin	Alfred	36	M	M. Buyer	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	Melbourne. W. Australia	Ill.	Chicago
9	Benjamin	Eileen	22	F	M. none	Yes	Australia	Irish	Australia	Sydney	Lavender Bay. Sydney	Ill.	Chicago
10	Blaymaker	Thos. Walter	48	M	S. Tailor	Yes	N. Zealand	English	N. Zealand	Christchurch	J. Ward. Premier of N.Z.	Long	London
11	Lealou	May	31	M	S. Carpenter	Yes	Australia	Australian	Australia	Melbourne	Ed. St. Melbourne	Utah	S. Lake City
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, show in column 6 whether they are "Tourists" or "Aliens."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

List

List

List

List

List

List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. S. Phillips (master of the R.M.S. "Aorangi"), from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. S. Phillips
Commanding Officer.

Sworn to before me this 27 day of May, 1908,
at Vancouver B.C.
J. P. Beckett
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," and should not be recorded as temporary sojourn in the United States for the purpose of transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Etniella) and their descendants; whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

ST. ALBANS, VT. (CAN. BORDER POSTS, CUB.
1. PORT OF PACIFIC & ATLANTIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

"INCOMING PASSENGER MANIFESTS"
(PRIOR TO JULY 1, 1914)

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

APRIL 26, 1908

5. CARRIER

VOL.

28

6. ENDING DATE

MAY 24, 1908

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

94

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

4/8/57

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Richard Truitt

